Йегуда Ашлаг

Учение о десяти сфирот

תלמוד עשר הספירות

том первый

Йегуда Лейб а-Леви Ашлаг
(Бааль Сулам)

Учение о десяти сфирот

תלמוד עשר הספירות

том первый
в четырех частях

© Перевод, редактирование, оформление и форматирование четырех частей первого тома Учения о десяти сфирот выполнены редакцией сайта "Зоар с комментарием Сулам".

Содержание

От переводчика **5**

Предисловие к Учению о десяти сфирот **7**

Часть первая

Сокращение и линия **49**

Глава 1 49
Глава 2 57

Внутреннее созерцание **62**

Глава 1 63
Глава 2 67
Глава 3 68
Глава 4 68
Глава 5 72
Глава 6 73
Глава 7 74
Глава 8 75
Глава 9 77
Глава 10 77

Таблица вопросов о смысле слов **79**

Таблица вопросов о сути понятий **80**

Таблица вопросов и ответов о смысле слов **81**

Таблица вопросов и ответов о сути понятий **85**

Часть вторая

Сферы и прямота **90**

Глава 1 90
Глава 2 101

Внутреннее созерцание **109**

Глава 1 109
Глава 2 111
Глава 3 114
Глава 4 116
Глава 5 120
Глава 6 123
Глава 7 124
Глава 8 127
Глава 9 129
Глава 10 136

Таблица вопросов о смысле слов **138**

Таблица вопросов о сути понятий **140**

Таблица вопросов и ответов о смысле слов **142**

Таблица вопросов и ответов о сути понятий **150**

Часть третья

Прямой свет и отраженный свет **161**

Глава 1 161
Глава 2 166
Глава 3 168
Глава 4 172
Глава 5 178
Глава 6 182
Глава 7 185
Глава 8 191
Глава 9 195
Глава 10 201

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Глава 11 204
Глава 12 209
Глава 13 213
Глава 14 215
Глава 15 217

Внутреннее созерцание 221

Глава 1 221
Глава 2 221
Глава 3 222
Глава 4 224
Глава 5 225
Глава 6 226
Глава 7 227
Глава 8 229
Глава 9 229
Глава 10 230
Глава 11 232
Глава 12 233
Глава 13 234
Глава 14 235
Глава 15 236

Таблица вопросов смысле слов 238

Таблица вопросов о сути понятий 240

Таблица вопросов и ответов о смысле слов 243

Таблица вопросов и ответов о сути понятий 252

Часть четвертая

Десять сфирот Акудим 268

Глава 1 268
Глава 2 276
Глава 3 281
Глава 4 289
Глава 5 295
Глава 6 301

Внутреннее созерцание 313

Глава 1 313
Глава 2 314
Глава 3 321
Глава 4 324
Глава 5 328
Глава 6 330

Таблица вопросов о смысле слов 332

Таблица вопросов о сути понятий 334

Таблица вопросов и ответов о смысле слов 336

Таблица вопросов и ответов о сути понятий 344

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

От переводчика

Это книга о душе, ее создании, строении и законах функционирования. Это книга также и о мироздании, его сотворении, устройстве и законах существования. И то и другое утверждение верны, поскольку душа и мироздание - суть одно, только человек об этом, как правило, не догадывается. Можно сказать и по-другому: это книга о творении, - о том, как Всевышний поступенчато создавал его "сверху вниз", наделив, по завершению сотворения, способностью развития "снизу вверх", - вплоть до достижения им божественного уровня, что в сущности и является "замыслом творения". Автор этой книги, как, впрочем, и огромного количества других каббалистических трудов, рав Йегуда Ашлаг писал, что при осознании необходимости своего развития человеку "недостает начала, - он подобен книге, в которой отсутствует ее первая половина, и невозможно понять из нее ничего. А все преимущество для постигающих - когда они удостаиваются постичь также тайну зарождения, - а именно развитие сверху вниз" (статья "Тайна зарождения - в рождении"). Иными словами, человек обязан постичь и осознать - кто он такой, "откуда пришел, куда идет и перед Кем он должен дать отчет" (Акавия бен Меалалель), а без этого он недостоин своего предназначения. Но такое постижение невозможно без "первой половины книги", - знания своего источника и путей своего создания. Человеку необходима "лестница", по которой он мог бы подняться к цели творения.

Рав Йегуда Ашлаг, - Бааль Сулам ("обладатель лестницы"), - не был обычным человеком этого мира. Иначе нет адекватного объяснения тому огромному объему каббалистического наследия, которое он нам оставил, создав его за небольшой период своего земного существования. В письме к одному из своих учеников (письмо 39, 1927г.) он писал, что удостоился души Ари. Это дало ему возможность постичь полностью, до корней, учение Ари, называемое лурианской каббалой. И хотя в трудах Бааль Сулама название "Сулам (Лестница)" имеет только его всеобъемлющий Комментарий к книге Зоар, однако для стремящихся к духовной жизни и работе Творца людей нашего поколения такой "лестницей" может стать его не менее монументальное произведение "Учение о десяти сфирот". Для нас оно обладает рядом существенных преимуществ. В первую очередь это касается структурирования материала и его упорядочивания. Если Комментарий Сулам привязан к структуре Зоара, который, в свою очередь, структурно наследует Тору, то текст Учения о десяти сфирот структурирован "сверху вниз", - от начальной фазы создания творения до его завершения сотворением человека. Учение о десяти сфирот упорядочено в изложении процессов создания от причин к следствиям. В нем наиболее четко и конкретно сформулированы глубинные свойства творения, основные параметры его функционирования, - то есть "программа", в рамках которой развиваются все его качества и особенности, проявляющиеся в виде ветвей в нижних мирах, вплоть до последней детали мироздания. Несмотря на то, что для объяснения духовных законов, процессов и объектов каббала пользуется "языком ветвей", то есть понятиями, взятыми из материального мира, текст Учения о десяти сфирот максимально, насколько это возможно, абстрагирован от материального и дает изучающим возможность наилучшим образом развивать ощущения духовного. У этого произведения есть значительное количество и других важных достоинств.

Идея полного и, по возможности, наиболее точного перевода Учения о десяти сфирот на русский и украинский языки, возникла сравнительно недавно. Сначала мы исходили из необходимости восполнить нехватку адекватных переводов недостающих частей. Затем пришли к убеждению, что следует сделать качественный перевод всех шестнадцати частей книги, а также связанного с этой книгой произведения "Дом врат намерений". Структура книги сформирована Бааль Суламом идеально. Каждый том состоит из четырех частей: первый том описывает создание основ творения, главные принципы его функционирования, - "исходный код его программы"; второй том описывает корни "деятеля" в творении, "движок его программы", а также сотворение основ восприятия реальности, разделенной на "я" и "вне меня", что необходимо для работы разумной души; третий том описывает Мир исправления, - корни души как внутренней части творения, формирование задействованных в душе законов и принципов реализации ее исправления для достижения замысла творения; четвертый том описывает механизмы действий при исправлении душ в отделенных мирах на основе закона "вознаграждения и наказания", правила взаимодействия высших и нижних в трех линиях "благодеяние-ограничение-милосердия", и другие частности. И дополнением к четвертому тому является книга "Дом врат намерения", в которой описаны основы намерений во внутренней работе на

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

каждом этапе, исходя из разъясненных в Учении о десяти сфирот законов и механизмов их реализации.

При переводе мы старались, по возможности, передавать терминологию книги на языке перевода. Там же, где нет возможности адекватного перевода, использовалась транскрипция ивритских или арамейских терминов. Для лучшего понимания и усвоения материала изучающими в конце каждой части Бааль Сулам поместил объяснение терминов и процессов в виде таблиц вопросов и ответов на них. Правила пользования такими таблицами, равно как и рекомендации о порядке изучения текстов книги Бааль Сулам описал в конце своего предисловия в разделе "Порядок изучения". Однако учитывая, что современный читатель менее усидчив и сосредоточен, чем даже современники Бааль Сулама, мы взяли на себя смелость расположить внутри текста книги ссылки на вопросы и ответы, относящиеся к соответствующей теме. Так читатель, изучая определенное место в книге, может сразу же обратиться к соответствующему ответу как к дополнительному комментарию, каковым многие ответы и являются. Тем не менее, порядок изучения, указанный Бааль Суламом, безусловно, является более предпочтительным. В тексте присутствуют слова или словосочетания, не являющиеся переводом с оригинала, но добавленные в скобках дополнительно для лучшей читабельности текста. Они, равно как и ссылки на вопросы и ответы, выделены более мелким шрифтом.

И напоследок следует привести цитату из письма Бааль Сулама одному из своих учеников (письмо 1, 1920г.), которая может служить эпиграфом к этой великой книге:

"*Так же и суть разума - это общая сила в человеке, но раскрываются ее разнообразные ветви, - как в случае с мужеством и силой, с теплом и светом, - согласно практическим законам, приводимым им в действие. И хотя мы называем ее именем "разумная душа" или "суть разума", - это (лишь) потому, что разум тоже является ее ветвью, самой важной в мире, ведь: "Хвалят человека по мере разума его". И поскольку никто не может дать того, чего у него нет, мы определяем ее названием "разум". Иными словами, в любом случае (разумная душа) не меньше ощущаемого разума, ибо он является ее ветвью и ее частью, он правит остальными ее ветвями и поглощает их как свеча поглощается факелом. И разум не связывается ни с каким действием, однако разнообразные действия связываются и определяются в разуме. И получается, что все реальности являются его рабами как с точки зрения подчинения ему, так и с точки зрения его совершенствования, ибо все постоянно уменьшаются, а разум, в целом, все время развивается. Поэтому мы занимаемся только путями разума и его устремлениями*".

Николай Полудённый

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Предисловие к Учению о десяти сфирот

1. Прежде всего, я нашел для себя крайне необходимым взорвать железную стену, отделяющую нас от мудрости каббалы со времен разрушения Храма и вплоть до нашего поколения, и вызывающую тревогу, как бы вовсе не забылась, не дай Бог, эта мудрость Исраэлем.

И вот когда я обращаюсь к сердцу кого-либо относительно ее изучения, то вот каков первый вопрос: "А зачем мне знать, сколько ангелов на небе и как зовутся они по именам? Разве не смогу я выполнять всю Тору во всех ее деталях и подробностях без этих знаний?".

Во-вторых, спросит он: "Разве не постановили уже мудрецы, что надобно прежде наполнить чрево Талмудом и галахическими установлениями, - а кто сможет обмануть самого себя, сказав, что уже завершил всю открытую Тору и лишь скрытой Торы ему недостает?".

В-третьих: он боится, как бы не упустить чего, не приведи Бог, из-за этого занятия. Ведь бывало уже, что люди сходили с пути Торы по причине занятия каббалой. "А если так, то зачем мне эта напасть? И какой глупец подвергнет себя опасности просто так?".

В-четвертых: даже увлеченные ее изучением не дозволяют его никому, кроме святых служителей Милосердного, и "не каждый желающий обрести Всевышнего придет и обретет Его".

В-пятых, и это главное: "Ведь существует правило: при любом сомнении выйди и взгляни, что говорит народ. А глаза мои видят, что поборники Торы в моем поколении все со мной в едином мнении, и избегают изучения скрытой части, а спрашивающим их отвечают, что без всяких сомнений, лучше выучить страницу Гмары вместо этого занятия".

2. Тем не менее, если мы устремим свое внимание к ответу лишь на один известнейший вопрос, - уверен я, что все остальные вопросы и сомнения исчезнут из поля зрения, и посмотрев туда, где они были, ты увидишь, что нет их. Речь идет о вопиющем вопросе, задаваемом всеми, спустившимися в этот мир: "В чем смысл нашей жизни?".

Вот, годы этой нашей жизни, стоящие нам так дорого, доставляющие, в основном, страдания и мучения, чтобы в итоге примириться с ними, - так кто же наслаждается ими? Или, если точнее: кому я доставляю удовольствие?

И правда в том, что уже утомились исследователи разных поколений размышлять над этим вопросом, и нет нужды говорить о нашем поколении, в котором не захочет никто даже помыслить о нем. И вместе с тем, существо вопроса осталось неизменным во всей своей силе и горечи, ибо иногда застигает он нас врасплох, прожигая наш разум и унижая в прах, прежде чем удается нам найти всем известную уловку: влачиться, не рассуждая, в потоках жизни, как и вчера.

3. Именно в разрешение этой туманной загадки сказано: "Вкусите и узрите, что добр Творец"[1]. Ибо выполняющие Тору и заповеди как полагается вкушают вкус жизни, - они видят и свидетельствуют, "что добр Творец". Как написано мудрецами, что Он сотворил миры, дабы принести добро своим творениям, ибо обыкновение Доброго приносить добро.

Но конечно же, тот, кто еще не вкусил жизнь в выполнении Торы и заповедей, не может понять и почувствовать, что добр Творец, как сказано мудрецами. И все намерение Всевышнего, благословен Он, при сотворении его было лишь в том, чтобы принести ему только благо.

И потому нет ему иного совета, кроме как идти выполнять Тору и заповеди как полагается.

И об этом написано в Торе (глава Ницавим)[2]: "Смотри, предложил Я тебе сегодня жизнь и добро, и смерть и зло". То есть, до вручения Торы не было пред нами ничего, кроме смерти и зла. Как написано мудрецами: "грешники при жизни своей называются мертвыми", поскольку смерть их лучше их жизни, ведь страдания и мучения, которые испытывают ради

---

[1] Писания, Псалмы, 34:9. В стихе используется имя АВАЯ, которое в каббале считается проявлением атрибута милосердия. Это имя будет переводиться словом "Творец". Об именах Творца в их переводе см. ниже примечание 81. *Здесь и далее, при отсутствии специального указания, - примечания переводчика*.
[2] Тора, Дварим, 30:15.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

поддержания своей жизни, превосходят во много раз то малое удовольствие, которое ощущают в этой жизни.

Однако теперь мы удостоились Торы и заповедей, выполняя которые удостаиваемся истинной жизни, радостной и радующей ее владельца, как сказано: "Вкусите и узрите, что добр Творец". И потому сказано: "Смотри, предложил Я тебе сегодня жизнь и добро, и смерть и зло", - то, чего у вас в действительности вообще не было до дарования Торы.

И этим завершает Писание: "Избери же жизнь, чтобы жил ты и потомство твое". Ведь казалось бы, это тавтология: "Избери же жизнь, чтобы жил ты и потомство твое"? Однако здесь подразумевается жизнь в выполнении Торы и заповедей, - тогда живут истинно. Тогда как жизнь без Торы и заповедей, - она труднее смерти.

И об этом сказали мудрецы: "Грешники при жизни своей называются мертвыми". И об этом сказано: "Чтобы жил ты и потомство твое", - то есть жизнь без Торы не только лишена всякого наслаждения для ее владельца, но и не может доставить удовольствие другим. Иными словами, даже от сыновей, которых порождает, нет ему удовольствия, ибо жизнь сыновей этих тоже труднее смерти. И какой же дар он передает им в наследство?

Однако живущий Торой и заповедями не только сам удостоился насладиться собственной жизнью, он рад к тому же породить сыновей и передать им надел от этой хорошей жизни. И об этом сказано: "Чтобы жил ты и потомство твое", ибо есть у него дополнительное наслаждение в жизни сыновей его, поскольку он явился ее причиной.

4. Из разъясненного пойми изречения мудрецов о выражении: "Выбери жизнь". И вот они: "Я указываю вам, чтобы вы выбрали часть, называемую "жизнь", как человек, говорящий сыну: "Выбери себе прекрасную часть в наследии моем". И ставит его над этой прекрасной частью и говорит ему: "Это выбери себе".

И об этом сказано: "Творец – участь моя и доля моя, Ты поддерживаешь судьбу мою. Возложил Ты руку мою на хорошую судьбу, говоря: "Это возьми себе"[3].

И на первый взгляд, непонятны эти слова, ведь написано: "Избери же жизнь", и смысл в том, что человек выбирает сам. А мудрецы говорят, что Он ставит человека над прекрасной частью. Если так, то уже нет здесь выбора? И мало того, - говорят, что Всевышний, благословен Он, возлагает руку человека на хорошую судьбу. Это весьма удивительно: ведь если так, то где же выбор, принадлежащий человеку?

И при том, что выяснено, пойми слова их буквально. Ибо истинно это и очень верно, что Всевышний сам возлагает руку человека на хорошую судьбу тем, что дает ему жизнь удовольствия и услады внутри материальной жизни, полной страданий и мучений и лишенной всяческого содержания. И непременно человек срывается и бежит от нее, как только покажут ему, - хоть бы как тому, кто выглядывает в оконце, - какое-нибудь спокойное место, и хочет ускользнуть туда от этой жизни, которая тяжелее смерти. И нет со стороны Его, благословенного, для тебя большего указания рукой человека на счастливый жребий, нежели это.

Выбор же человека состоит лишь в вопросе укрепления, поскольку, конечно, большая работа и многочисленные усилия нужны здесь, пока не очистит тело свое и не сможет выполнять Тору и заповеди как полагается. То есть не ради самонаслаждения, а для того, чтобы доставить радость Создателю своему, что называется "лишма"[4]. И только так удостаивается счастливой и приятной жизни, сопутствующей выполнению Торы.

Но прежде чем достигает такого очищения, прибегает, конечно, к выбору, чтобы укрепляться на хорошем пути при помощи всевозможных средств и уловок. И пусть сделает все, что найдет в своих силах, пока не завершит работу по очищению. И да не упадет, не приведи Боже, под тяжестью поклажи своей посредине пути!

5. Исходя из разъясненного пойми слова мудрецов из трактата Авот: "Таков путь Торы: хлеб с солью ешь, воды немного пей, на земле спи, страданиями живи и в Торе трудись. Если

[3] Писания, Псалмы, 16:5.
[4] Досл.: во имя нее (Торы). Имеется в виду "ради Творца".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

сделаешь так - счастлив ты и хорошо тебе. Счастлив ты в этом мире и хорошо тебе в мире будущем".

И следует спросить в связи с этими их словами: чем же отличается мудрость Торы от остальных мудростей мира, требующих не аскетизма и жизни в страданиях, а одного только труда, чтобы постичь их? В мудрости же Торы, хотя мы очень много трудимся, этого все еще недостаточно, чтобы удостоиться ее, если не прибегнуть к таким ограничениям, как хлеб с солью, жизнь в страданиях и т.п.?

А окончание высказывания еще более удивительно: "Если сделаешь так - счастлив ты в этом мире и хорошо тебе в мире будущем". Допустим, что в будущем мире мне, возможно, и будет хорошо. Однако в этом мире, в то время как я истязаю себя в еде, питье и сне, и живу большими страданиями, - чтобы о такой жизни сказали: "Счастлив ты в этом мире"? Разве такая жизнь будет названа счастливой в понимании этого мира?

6. И, тем не менее, согласно сказанному выше о занятии Торой и выполнении заповедей, - при строжайшем условии, что это делается ради того, чтобы доставить удовольствие Создателю своему, а не в целях самонаслаждения, - невозможно достичь этого иначе, как посредством большой работы и многочисленных усилий по очищению тела.

И первая уловка: приучить себя не получать ничего ради собственного удовольствия даже в том, что разрешено и необходимо для поддержания тела человека, как то: еда, питье, сон и тому подобные жизненные атрибуты. Таким образом, чтобы совершенно отстранить себя от всякого удовольствия, сопровождающего его даже по необходимости в процессе обеспечения поддержания жизни его, пока не станет жить страданиями в буквальном смысле.

И тогда, после того как уже привык к этому, и нет уже в теле его никакого желания получить какое-либо удовольствие для себя, можно ему, начиная с этого момента, заниматься Торой и выполнять заповеди тем же способом, то есть для того, чтобы доставить отраду Создателю своему, а не для собственного наслаждения чем-либо.

И когда удостаивается этого, тогда удостаивается вкусить счастливой жизни, полной от всего блага и наслаждения, без какого бы то ни было изъяна в виде страдания, - жизни, раскрывающейся в занятии Торой и заповедями лишма. Как говорит раби Меир (Авот, 86): "Всякий, занимающийся Торой лишма, удостаивается многого. И более того: весь мир приобретает для него смысл, и раскрываются ему тайны Торы, и становится он словно усиливающийся источник".

И о нем написано: "Вкусите и узрите, что добр Творец", поскольку пробующий вкус занятия Торой и заповедями лишма, - именно он удостаивается и видит сам замысел творения, который лишь в том, чтобы принести благо созданиям Его, ведь обыкновение Доброго - приносить добро. И он весел и рад в годы жизни своей, которые подарил ему Всевышний, и весь мир имеет смысл для него.

7. Теперь ты осмыслишь обе стороны монеты в вопросе в занятии Торой и заповедями. Одна сторона - путь Торы, то есть большая подготовительная работа, когда человек должен подготовить чистоту своего тела, прежде чем удостоится собственно выполнения Торы и заповедей. И тогда, безусловно, занимается Торой и заповедями не лишма, а с примесями намерения ради собственного наслаждения: ведь еще не успел очистить свое тело от желания получать удовольствия от сует этого мира. И в это время возложено на него жить жизнью страданий и трудиться в Торе, как сказано в Мишне. Однако когда закончил и завершил путь Торы, и уже очистилось тело его и подготовлено для того, чтобы выполнять Тору и заповеди лишма, дабы принести удовольствие Создателю его, - тогда-то он приходит ко второй стороне монеты: к жизни в усладе и великом покое, что и являлось замыслом творения: "принести благо созданиям Его". То есть к наисчастливейшей жизни и в этом мире, и в мире будущем.

8. И вот отчетливо проясняется большое различие между мудростью Торы и остальными мудростями мира: ибо постижение прочих мудростей мира вовсе не улучшает жизнь в этом мире, поскольку даже просто обеспечения они не дадут ему за мучения и страдания, которые терпит в течение дней жизни своей. Поэтому не обязан он исправлять тело свое, а достаточно ему лишь труда, который прилагает ради них. Таковы все приобретения этого мира, покупаемые с помощью вложенных в них усилий и труда.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Однако не так обстоит дело с занятиями Торой и заповедями, вся задача которых подготовить человека, чтобы был достоин получить все то благо, которое заключено в замысле творения: "принести благо созданиям Его". Поэтому, конечно же, должен очистить свое тело, дабы был достойным и стоящим этого Божественного блага.

9. И так же отчетливо проясняется то, о чем говорит Мишна: "Если сделаешь так - счастлив ты в этом мире". Поскольку в точности это имели в виду (мудрецы), указывая, что счастливая жизнь в этом мире уготовлена лишь для того, кто завершил путь Торы. Тогда как ограничения в еде, питье, сне и жизни в страданиях, называемые здесь, имеют место только во время его пребывания на пути Торы. И это в точности имели в виду, говоря: "Таков путь Торы".

Когда же закончил этот путь в ло лишма[5], живя в страданиях и ограничениях, то завершает Мишна словами: "Счастлив ты в этом мире", так как удостоишься того счастья и блага, которые заключены в замысле творения, и весь мир обретет для тебя смысл. То есть, даже этот мир, а, тем более, - мир будущий.

10. И это то, что написано в Зоаре (Берешит, стр.31/2; Зоар с комментарием Сулам, Берешит 1, п.348, альтернативная версия) о написанном: "И сказал Всесильный: "Да будет свет!", и возник свет"[6]. "Да будет свет" – для этого мира, "и возник свет" – для мира будущего"[7].

Объяснение. Начальным действием[8] в облике своем были сотворены и во всем своем уровне были сотворены, как сказано мудрецами, благословенной памяти. То есть во всем совершенстве и великолепии своем. И в соответствии с этим свет, созданный в первый день творения, вышел во всем своем совершенстве, включая также и жизнь в нашем мире во всей утонченности и прелести, - в мере, выраженной в словах: "Да будет свет".

Но чтобы подготовить место для выбора и работы, остановился (Он) и скрыл его для праведников, на будущее, как сказали наши мудрецы. Посему сказали они чистым языком своим: "Да будет свет" – для этого мира". Но не осталось так, а (добавилось): "И возник свет" – для мира будущего". То есть, занимающиеся Торой и заповедями лишма удостаиваются его только в будущем, что означает: когда придет время в будущем, после окончания очищения тел их на пути Торы. Причем становятся тогда достойными того большого света и в этом мире, как сказано мудрецами: "Мир свой увидишь при жизни своей".

11. Однако мы находим и видим в сказанном мудрецами Талмуда, что облегчили нам путь Торы более, чем мудрецы Мишны, поскольку сказали: "Всегда будет заниматься человек Торой и заповедями, - даже ло лишма. А из ло лишма придет к лишма, поскольку свет, который в ней, возвращает его к добру".

И этим вместо ограничений, приведенных в вышеупомянутой Мишне "Авот", предоставили нам новое средство, называемое светом в Торе, в котором есть достаточная сила, чтобы вернуть человека к добру и привести его к занятию Торой и заповедями лишма. Ведь не упомянули здесь ограничений, а указали лишь, что при одном только занятии Торой и заповедями достаточно ему того самого света, возвращающего его к добру, чтобы смог заниматься Торой и заповедями ради доставления радости Создателю своему, а вовсе не для собственного наслаждения, - что и называется "лишма".

12. Но, на первый взгляд, следует призадуматься над этими их словами: разве мы не нашли некоторых учеников, которым не пошло на пользу занятие Торой, чтобы удостоиться посредством света, что в ней, прийти к лишма?

Однако занятие Торой и заповедями ло лишма означает, что человек верит во Всевышнего, в Тору, в вознаграждение и наказание. И занимается Торой потому, что Всевышний повелел заниматься ею, но совмещает самонаслаждение с наслаждением Создателя своего. И если после всех его усилий в занятии Торой и заповедями ему станет ясно, что не получил он посредством этого занятия и такого большого старания никакой личной выгоды, он сожалеет обо всех своих усилиях, которые приложил, поскольку истязал себя с самого начала, полагая,

---

[5] Досл.: не во имя нее (Торы). Имеется в виду "не ради Творца".
[6] Тора, Берешит, 1:3.
[7] См. Зоар, главу Берешит, ч.1, статью "Скрытый свет".
[8] Использовано понятие "Маасэ берешит", означающее первичное действие в сотворении миров и созданий.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

что он тоже получит удовольствие в результате своих забот, что и называется "ло лишма" (как написано в Тосафот, Рош а-шана, стр.4, со слова "Ради").

Но, несмотря на это, разрешили мудрецы начинать заниматься Торой и заповедями также ло лишма, поскольку из ло лишма приходят к лишма, как разъяснено выше.

Однако несомненно, если занимающийся Торой не удостоился пока еще веры во Всевышнего и Тору Его, а, не дай Бог, пребывает в сомнениях, то не о нем сказали мудрецы, что "из ло лишма приходит к лишма". И не о нем сказано (во Введении к Эйха; в Иерусалимском Талмуде, Хагига, гл.1, ч.7, со слов "Из ло лишма приходит к лишма"; в Эйха раба, введение 2): "Благодаря тому, что занимаются ею, свет, что в ней, возвращает их к добру".

Ибо свет, что в Торе, светит лишь обладающему верой. И более того: величина этого света соответствует силе его веры.

Но лишенные веры, не дай Бог, - наоборот, как написано: "для отклоняющихся влево - снадобье смерти" (Шабат, 88), ибо получают тьму из Торы, и темнеет в глазах у них.

13. И уже приводили мудрецы красивую притчу по этому вопросу об отрывке: "Горе тем, кто жаждет дня Господня! Зачем он вам, день Господень? Это мрак, а не свет!" (Амос, 5)[9]. Притча о петухе и летучей мыши, ждавших света. Сказал петух летучей мыши: "Я жду света, потому что свет - он мой. А тебе зачем свет?" (Санэдрин, 98/2). Разберись в ней очень внимательно.

И совершенно ясно, что если учащиеся не удостоились от ло лишма прийти к лишма, так это оттого, что они лишены веры, не приведи Боже, и потому не получили никакого света от Торы и поэтому во тьме ходить будут и умрут не в мудрости.

Однако удостоившимся совершенной веры обещано мудрецами, что даже если занимаются Торой ло лишма, свет, что в ней, возвращает их к добру. И удостоятся, - даже без предварения мучениями и жизнью в страданиях, - Торы лишма, приводящей к жизни в счастье и благе как в этом мире, так и в мире грядущем. И о них сказано: "Тогда наслаждаться будешь в Господе, и Я возведу тебя на высоты земли"[10].

14. И наподобие вышеописанного я разъяснил когда-то высказывание мудрецов: "Тот, для кого Тора его - это ремесло его". В занятии Торой познается величина его веры, поскольку слово "ремесло его" (אומנתו) состоит из тех же букв, что и "вера его" (אמונתו). Это подобно тому, как человек, который верит своему товарищу, одалживает ему деньги. Возможно он поверит ему только на одну лиру, а если тот попросит две лиры, то откажется одолжить. А может, он поверит ему на сто лир, но не более этого. А может, - доверит ему в долг до половины своего состояния, но не все состояние целиком. И возможно также, что верит ему так, что доверит ему все, что имеет, без какой бы то ни было тени страха. И этот последний вид веры рассматривается как совершенная вера. Однако в предыдущих случаях считается верой не совершенной, а частичной, - не важно, больше она или меньше.

Так и человек: один, исходя из величины своей веры в Творца, уделяет только один час в день занятиям Торой и работой, другой - два часа, согласно мере своей веры в Творца, а третий не пренебрегает ни единым мгновением своего свободного времени для занятий Торой и работой. И говорится, что только вера последнего совершенна, поскольку верит Всевышнему в размере всего своего состояния. Тогда как вера первого и второго пока еще не совсем совершенна.

15. Таким образом, отчетливо прояснилось, что нечего человеку ожидать, что занятие Торой и заповедями ло лишма приведет его к лишма, пока не узнает в душе своей, что удостоился веры Всевышнего и Торы Его, как полагается. Ибо тогда "свет в ней возвращает его к добру", и удостоится "дня Творца, который весь свет". Потому что святость веры очищает глаза человека, дабы насладились светом Его, вплоть до того, когда "свет, что в Торе, возвращает его к добру".

[9] Пророки, Амос, 5:18.
[10] Пророки, Йешаяу, 58:14.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Однако лишенные веры подобны летучим мышам, которые не смогут видеть в свете дня, поскольку обращается для них свет дня во мрак более ужасный, нежели тьма ночи, потому как питаются только от ночной тьмы.

Так же и лишенные веры, - глаза их слепнут при свете Творца. И потому обращается для них свет во тьму, а эликсир жизни превращается для них в смертельный яд. И о них говорит написанное: "Горе тем, кто жаждет дня Господня! Зачем он вам, день Господень? Это мрак, а не свет!". Поэтому необходимо вначале восполнить себя совершенной верой.

16. Сказанным разъясняется трудность, имеющаяся в Тосафот (Таанит, стр.7 со слов "И все"), где говорят они (т.е. мудрецы) так: "Каждый, кто занимается Торой лишма, Тора его становится для него эликсиром жизни. А каждый, кто занимается Торой ло лишма, Тора его становится для него смертельным ядом". А сложность в том, что разве не сказано, что "всегда будет человек заниматься Торой, хотя бы и ло лишма, потому что от ло лишма придет к лишма"? И соответственно разъясненному следует провести простое разделение.

Занимающийся Торой "ради заповеди изучения Торы", который в любом случае должен верить в вознаграждение и наказание, хотя и совмещает самонаслаждение и личную выгоду с намерением насладить Создателя своего, но свет, что в ней, возвращает его к добру, и он приходит к лишма.

Занимающийся Торой не "ради заповеди изучения Торы", поскольку он не верит в вознаграждение и наказание до такой степени, чтобы приложить для нее столько усилий, но прилагает усилия лишь ради своего собственного наслаждения, становится для него (Тора) ядом смерти, ибо "свет, что в ней, обращается для него во тьму".

17. И согласно этому обязуется изучающий, прежде чем приступать к учебе, укрепиться в вере Всевышнего и в Его управление вознаграждением и наказанием, как написано мудрецами: "Верен Тот, на кого ты трудишься, чтобы дать тебе вознаграждение за труды твои"[11]. И направит усилия свои ради заповедей Торы. И на этом пути удостоится насладиться светом, что в ней, - так, что и вера его укрепится и возрастет чудесным действием этого света. Как сказано: "Врачеванием будет это для тела твоего и освежением для костей твоих" (Притчи, 3:8).

И тогда безусловно будет готово его сердце, потому что из ло лишма придет к лишма. Так что даже у того, кто знает сам, что еще не удостоился веры, не дай Бог, есть надежда достичь этого при помощи занятий Торой. Ибо если обратит сердце свое и разум свой на то, чтобы удостоиться с ее помощью веры Всевышнего, то нет уже для тебя заповеди большей, нежели эта, - как сказали мудрецы: "Пришел Хавакук и свел (заповеди) к одной: "Праведник верой своей жить будет" (Макот, 24).

И более того, нет для него иного совета, кроме этого, как сказано (Бава Батра, 16/1): "Сказал Раба: "Просил Йов освободить весь мир от категории суда. Сказал перед Ним: "Владыка мира, Ты создал праведников, Ты создал грешников, кто же воспрепятствует Тебе?".

Объяснение Раши там же: "Ты сотворил праведников добрым началом, сотворил грешников злым началом, посему никто не спасется от руки Твоей, ибо кто же воспрепятствует Тебе? Поневоле грешат грешащие!". И что ответили ему товарищи Йова? "Притом уничтожаешь ты страх пред Богом и молитву к Богу превращаешь в ничто" (Йов, 15)[12]. Создал Святой, благословен Он, злое начало, и создал Тору в приправу (в противодействие ему)".

Комментирует Раши: "Сотворил ему Тору, являющуюся приправой, которая отменяет "преступные размышления". Как сказано: "Если навредил тебе этот нечестивец, тяни его в дом учения. Если камень он – растает. Посему не подневольные они, ибо могут спасти себя" (Кидушин, стр.30). Изучи там, и разберись в этом внимательно.

18. И ясно, что они не могут освободить себя от суда, если скажут, что приняли эту приправу, - ведь все еще есть у них преступные размышления. То есть, они пребывают еще в колебаниях, не приведи Боже, и все еще злое начало не исчезло. Ибо ясно, что Творец, благословен

[11] Пиркей Авот, гл.6, п.5.
[12] Писания, Йов, 15:4.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Он, сотворивший злое начало и давший ему силу, знал и то, как создать верные лекарство и приправу, чтобы истощить силы злого начала и истребить его совершенно.

И если кто-то занимался Торой и не смог удалить из себя злое начало, то потому лишь, что:
- либо не приложил по небрежности усилий и труда, обязательных для занятия Торой (как сказано: не верь тому, кто говорит: "Не трудился и нашел");
- либо, возможно, он набрал требуемое "количество" усилий, но небрежен был в "качестве"; то есть не обратил рассудок свой и сердце свое в течение времени занятия Торой на то, чтобы удостоиться притянуть свет, что в Торе, приносящий веру в сердце человека, а занимался, отвлекая свое внимание от главного, что требуется от Торы, - а это свет, приводящий к вере; и хотя изначально имел его в виду, - отвлек свое внимание от него во время учебы.

Но, так или иначе, не следует освобождать себя от суда под предлогом принуждения, поскольку обязывают мудрецы утверждением: "Создал Я злое начало, - создал ему Тору в приправу". Ибо если бы было здесь какое-либо исключение, то вопрос Йова оставался бы в силе.

19. И всем тем, что прояснилось до сих пор, я устранил огромную претензию, предъявляемую в связи с тем, что написано равом Хаимом Виталем[13], благословенной памяти, в предисловии к книге Врата предисловий и в предисловии к книге Древо жизни. А слова его таковы.

"Да не скажет человек: "Пойду я и буду заниматься мудростью каббалы", прежде чем позанимался Торой, Мишной и Талмудом. Так как уже сказали учителя наши, благословенной памяти: да не войдет человек в пардэс[14], пока не наполнит чрево свое мясом и вином. Поскольку это подобно душе без тела, для которой нет вознаграждения, деяния и расчета, покуда не свяжется с телом, став единым целым, исправленным заповедями Торы, шестьсот тринадцатью заповедями.

И также наоборот: если занимается мудростью Мишны и Вавилонским Талмудом и не уделяет время изучению тайн Торы и скрытой ее части, - это подобно телу, сидящему во тьме без души человеческой, - свечи Творца, светящей в нем. И тогда тело высыхает, не вдыхая от источника жизни.

Поэтому ученик Мудреца[15], занимающийся Торой лишма, должен поначалу заниматься мудростью Торы, Мишны и Талмуда, сколько сможет разум его выдержать это, а затем будет заниматься познанием своего Владыки (путем) изучения мудрости Истины. Как наказал царь Давид сыну своему Шломо: "Познай Бога отца твоего и служи Ему"[16].

Но если человеку этому будет сложно и трудно при изучении Талмуда, лучше ему отложить его, после того как попытал в нем свое счастье, и заняться мудростью Истины. И это то, о чем сказано: "И потому изучающий, который не увидел хорошего признака в учебе своей за пять лет, уже не увидит его (Хулин, стр.24). Но каждый, кому легко дается изучение, обязан уделять один или два часа в день изучению Галахи, и приложить усилия в разрешении трудных вопросов, возникающих в простом понимании Галахи". До сих пор его святые слова, слово в слово.

20. И на первый взгляд, эти его слова очень странны, поскольку он говорит, что прежде чем (учащийся) преуспел в изучении открытой части, пусть идет заниматься мудростью Истины, что противоречит сказанному им же выше о том, что каббалистическая мудрость без открытой Торы - как душа без тела, для которой нет вознаграждения, деяния и расчета.

А довод, который он приводит об ученике, который не увидел хорошего признака, еще более странен. Разве сказали мудрецы, чтобы отложил из-за этого изучение Торы? Конечно же, сказали это лишь с целью предостеречь его, чтобы пересмотрел свой путь и попробовал

---

[13] Выдающийся каббалист шестнадцатого века. Главный ученик и последователь великого каббалиста Ицхака Лурия Ашкенази. Автор комментируемых в Учении о десяти сфирот книг "Древо жизни", "Врата намерений" и др. Основой книг Хаима Виталя является учение лурианской каббалы, переданное ему его учителем и записанное им с его слов.

[14] В прямом переводе означает "фруктовый (цитрусовый) сад". Как аббревиатура слов "пшат (простой смысл)", "ремез (намек)", "друш (толкование)", "сод (тайна)" это понятие означает уровни постижения в Торе.

[15] Метафора, означающая учащегося у Творца.

[16] Писания, Диврей а-ямим, 28:9.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

заниматься у другого учителя или по другому трактату, но разумеется, ни в коем случае не оставлял Тору, даже ее открытой части.

21. Также трудно понять высказывания рава Хаима Виталя, благословенной памяти, и Гмары, из которых следует, что необходимы человеку некая подготовка и особое отличие, чтобы удостоиться мудрости Торы. Разве не сказали мудрецы (Мидраш раба, объяснение "И вот благословение"): "Сказал Творец Исраэлю: "Жизнь ваша, вся мудрость и вся Тора - это простые вещи. Каждый, кто трепещет предо Мной и выполняет сказанное в Торе, - вся Тора и вся мудрость в сердце его". Из чего следует, что не требуется никакой предварительной подготовки, но лишь только чудесной силой трепета перед Творцом и выполнением заповедей удостаиваются всей мудрости Торы.

22. В действительности, если мы обратим внимание на слова его, они станут ясны для нас как день. Поскольку сказанное: "Лучше ему отложить его, после того как попытал свое счастье в открытой мудрости" подразумевает не счастье в остроте ума и знаниях, а то, что уже разъяснено нами выше по поводу сказанного: "Создал Я злое начало, - создал Тору в приправу". То есть трудился и прилагал усилия в открытой Торе, но все еще злое начало в силе своей и не исчезло вовсе, поскольку еще не спасся от преступных размышлений, как сказал выше Раши при объяснении (высказывания): "Создал Я ему Тору в приправу".

И потому советует ему отложить его и заняться мудростью Истины, поскольку легче притянуть свет, что в Торе, занятиями и усилиями в мудрости Истины, чем усилиями в открытой Торе. И причина тому весьма проста: мудрость открытой Торы облачена во внешние материальные одеяния, такие как законы о краже, грабеже, ущербе и т.п., и поэтому очень сложно и тяжело любому человеку настроить свой разум и сердце свое на Всевышнего во время занятий, чтобы притянуть свет, который в Торе. И, тем более, если человеку тяжело и сложно дается изучение Талмуда, - как сможет помнить к тому же во время учебы о Всевышнем? Ведь поскольку речь идет о материальных вещах, не сможет он, не приведи Боже, в то же время совместить их с намерением, обращенным к Всевышнему. И поэтому советует ему заниматься мудростью каббалы, ведь вся эта мудрость облачена в имена Святого, благословен Он, и тогда, конечно же, без труда сможет настроить разум свой и сердце свое на Всевышнего в час учебы, пускай даже он очень трудно обучаем. Ибо рассмотрение вопросов этой мудрости и Всевышний - суть одно и то же. И это очень просто.

23. И поэтому он приводит красивое свидетельство из Гмары: "Изучающий, который не увидел хорошего признака в учебе своей за пять лет, уже не увидит его". Ведь почему не увидел хорошего признака в своей учебе? Конечно же, только из-за недостатка намерения сердца, а не из-за недостатка способности к ней, ибо мудрость Торы не нуждается ни в каких способностях. А, как сказано выше: "Сказал Творец Исраэлю: "Жизнь ваша, вся мудрость и вся Тора - это простые вещи. Каждый, кто трепещет предо Мной и выполняет сказанное в Торе, - вся Тора и вся мудрость в сердце его".

Однако, конечно же, необходимо время, чтобы привыкнуть к свету, что в Торе и заповедях. И я не знаю, сколько. И может человек ожидать этого все семьдесят лет своей жизни. Посему предостерегает нас барайта[17] (Хулин, 24), что не следует ожидать более пяти лет. А раби Йоси говорит: и трех лет (изучи в Хулин, стр.24) совершенно достаточно, чтобы удостоиться мудрости Торы.

Если же не увидел хорошего признака за это время, то пусть не обманывает себя тщетными надеждами и лживыми отговорками, а пусть знает, что не увидит больше хорошего признака никогда. А потому пусть немедленно увидит необходимость найти себе хорошее ухищрение, чтобы суметь с его помощью прийти к лишма и удостоиться мудрости Торы.

Однако барайта не уточняет, что это за ухищрение, а лишь предупреждает, чтобы не сидел в том же самом состоянии и не ждал более. И об этом говорит рав (т.е. Хаим Виталь): наиболее удачное и надежное ухищрение для него - это занятие мудростью каббалы. И пусть совершенно отложит занятия мудростью открытой Торы, - ведь он уже попытал в ней свое счастье

[17] Галахический или агадический текст, не включенный в Мишну.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

и не преуспел. И пусть отдаст все свое время мудрости каббалы, - верному средству для своего успеха по причине, разъясненной выше.

24. И это очень просто: здесь говорится не об изучении открытой Торы во всем, что необходимо знать для практического выполнения, "ибо невежда не благочестив, а ошибка в учении приравнивается к злонамеренности, и один грешник истребит много блага". Поэтому обязан непременно повторять законы, насколько это ему необходимо, чтобы не потерпеть неудачу в действии.

А говорится здесь лишь о мудрости открытой Торы, чтобы разрешать трудные вопросы, возникающие в простом толковании Галахи, как говорит сам рав Хаим Виталь, то есть о той части в изучении Торы, которая не требуется при практическом выполнении. И здесь можно облегчить учебу, изучая материал из сокращений, а не из первоисточников. Но и здесь необходимо выяснение, ибо знающий закон из первоисточника отличается от знающего его из краткого описания. И чтобы не ошибиться в этом, говорит рав Хаим Виталь вначале, что душа связывается с телом только если оно совершенно и исправлено заповедями Торы, - шестьюстами тринадцатью заповедями.

25. Теперь ты видишь, что все трудные вопросы, которые мы привели в начале этого предисловия, есть суета сует. Они не что иное, как ловушки, которые расставляет злое начало, охотясь на бесхитростные души, чтобы прогнать их из мира без сокровища (חמדה)[18].

Взглянем на первый вопрос, когда полагают себя способными выполнять всю Тору и без знания мудрости каббалы. Говорю я им: хорошо, если вы сможете осуществлять изучение Торы и соблюдение заповедей, как полагается, - лишма, - то есть чтобы доставить отраду исключительно Создателю, благословен Он, тогда вам действительно не нужно изучение каббалы. Ибо тогда о вас сказано: "Душа человека будет учить его". Поскольку тогда раскрываются вам все тайны Торы, подобно усиливающемуся источнику, как сказал раби Меир (в Мишне Авот), и вы не нуждаетесь в помощи от книг.

Если же вы пока что находитесь в стадии занятия ло лишма, однако питаете надежды посредством этого удостоиться лишма, то мне следует спросить у вас: сколько лет вы этим занимаетесь? Если вы еще не завершили пяти лет, согласно словам Таны кама[19], или трех лет согласно раби Йоси, тогда следует вам еще ждать и надеяться.

Однако если ваше занятие Торой в ло лишма заняло более трех лет согласно раби Йоси или пяти лет согласно Тане кама, то барайта предупреждает вас, что больше не увидите доброго признака на том пути, по которому ступаете. И зачем вам успокаивать души ваши тщетными надеждами, в то время когда есть у вас такое близкое и надежное средство, - изучение мудрости каббалы, как я обосновал смысл этого выше, поскольку предмет тем этой мудрости един с самим Всевышним?

26. Рассмотрим теперь второй вопрос: ведь написано, что необходимо сначала "наполнить чрево Талмудом и галахическими установлениями". Это разумеется так, по всеобщему утверждению. Однако конечно же, все это сказано на тот случай, если вы уже удостоились учебы лишма, или даже ло лишма, - если еще не завершили трех или пяти лет. С другой стороны, по прошествии этого периода времени, как предупреждает вас сама барайта, не увидите больше хорошего признака никогда. И потому обязаны вы попытать счастья в изучении каббалы.

27. И еще необходимо знать, что есть две части в истинной мудрости.

Первую часть, называемую "тайны Торы", запрещено раскрывать иначе, как (только) намеком из уст мудреца-каббалиста тому, кто понимает сам, своим разумом. И Маасэ меркава, и Маасэ

[18] Слово "хемда" означает также "желание, вожделение, драгоценность".
[19] Досл.: "первый учитель", т.е. сам автор Мишны, высказывания которого приводят без упоминания его имени.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

берешит[20] тоже относятся к этой части. Мудрецы Зоара называют эту часть именем "три первые сфиры" - "Кетер, Хохма, Бина". И она именуется "рош парцуфа"[21].

Вторую часть, называемую "вкусы Торы", можно раскрывать, и более того, ее раскрытие является великой заповедью. Она именуется в Зоаре "семь нижних сфирот парцуфа", и называется также "гуф[22] парцуфа".

Ибо в каждом из парцуфов святости есть десять сфирот, называемых: Кетер, Хохма, Бина, Хесед, Гвура, Тиферет, Нецах, Ход, Есод и Малхут. Из них три первые сфиры именуются "рош парцуфа". А семь нижних сфирот именуются "гуф парцуфа". И даже в душе нижнего человека также есть категории этих десяти сфирот с вышеупомянутыми названиями. И так - в каждой категории: как в высших, так и в нижних.

А смысл того, что семь нижних сфирот, являющихся гуфом парцуфа, называются "вкусами Торы", в том, что сказано: "Нёбо пищу вкушать будет..."[23]. Потому что света, раскрывающиеся под тремя первыми сфирот, являющимися рош парцуфа, именуются "вкусами", а Малхут рош называется "нёбом". И потому называются "вкусами Торы", - то есть они раскрываются от "нёба", что в "голове", являющегося источником всех вкусов и представляющего собой "Малхут рош". Оттуда и ниже нет никакого запрета для их раскрытия. И более того: вознаграждение раскрывающему их велико беспредельно и безмерно.

Эти три первые и семь нижних сфирот, - будь то в общем строении, или в каждой из всех частных деталей, на какие только можно разделить, - располагаются таким образом, что даже три первые сфиры Малхут, что в конце мира Асия, относятся к части тайн Торы, и запрещено раскрывать их. А семь нижних сфирот, находящиеся в Кетере рош мира Ацилут, относятся к части вкусов Торы, которую можно раскрывать. И вопросы эти освещаются в книгах по каббале.

28. А источник этого найдешь в трактате Псахим (стр.119), где сказано: "Написано (Йешаяу, 23)[24]: "И будет торговля его посвящена Господу; не будут они собираемы и хранимы, ибо для живущих пред Господом будет торговля его, чтобы есть досыта и скрывать Атика"[25]. Что такое "скрывать Атика"? Это скрывающий вещи, которые скрыл Атик Йомин[26]. А что это такое? Тайны Торы. А есть утверждающие: "Это раскрывающий вещи, которые скрыл Атик". Что это? Вкусы Торы".

И объяснил Рашбам[27], благословенной памяти: "Атик Йомин" - это Творец, как сказано: "И Атик Йомин восседает". Тайны Торы - это Маасэ меркава и Маасэ берешит. А "имя" - как в написанном: "Это – имя Мое для мира". "Скрывающий", - то есть не передающий их каждому человеку, а лишь тому, чье сердце беспокойно. "Этот, раскрывающий вещи, которые скрыл Атик Йомин" означает: сокрытие тайн Торы, которые были скрыты изначально, а Атик Йомин раскрыл их и дал право раскрыть их. И тот, кто раскрывает их, удостаивается того, что сказано в этом изречении". Конец цитаты.

29. Отсюда очевидна огромная разница между:
- тайнами Торы, постигающий которые берет все это огромное вознаграждение за то, что скрывает их, а не раскрывает их,

---

[20] "Маасэ меркава", - действие сочетания, собирания, досл.: "действие колесницы". Слово "меркава (колесница)" происходит от "муркав (составленный, сложный, собранный)". То есть, означает объект, составленный из определенного количества частей и представляющий собой единую конструкцию. Поэтому часто слово "меркава" переводится как "строение". В каббале Маасэ меркава означает обучение человека различным методам, с помощью которых он может исправить себя до уровня максимального духовного постижения. "Маасэ берешит" – начальное действие, или действие начала. Это описание создания творения и его составляющих - миров, душ и пр., объяснение принципов Божественного управления, аспектов единства Творца и Его творения, духовных законов, включая Тору и ее внутреннюю часть – каббалу.

[21] "Рош" – досл.: голова, начало. "Парцуф" - досл.: лицо, лик, личность; духовный объект, состоящий из десяти сфирот и являющийся составной частью мира. Сущность этого понятия будет разъяснена в следующих частях Учения о десяти сфирот.

[22] Досл.: тело.

[23] Писания, Йов, 12:11.

[24] Пророки, Йешаяу, 23:18.

[25] Досл.: "древний", также "отделенный".

[26] Досл.: "Древний днями". Парцуф Кетер в мире Ацилут.

[27] Рабейну Шмуэль бен-Меир.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

- и противоположностью их, вкусами Торы, постигающий которые берет все это огромное вознаграждение за то, что раскрывает их другим.

И сказано: не оспаривают первоначального мнения, а лишь исследуют смысл меж ними. Тогда, исследуя конец первоначального изречения: "скрывающему Атик", делают вывод о получении большого вознаграждения скрывающим тайны Торы.

А есть такие, что исследуют изречение: "чтобы есть досыта", что означает вкусы Торы, и это тайна написанного: "И нёбо пищу вкушать будет", ибо свет таамим[28] называется пищей. И отсюда выводят получение большого вознаграждения, о котором идет речь в изречении о раскрывающем вкусы Торы.

Но и те, и другие полагают, что тайны Торы обязаны скрывать, а вкусы Торы - раскрывать.

30. Вот тебе четкий ответ на четвертый и пятый вопросы, приведенные в начале предисловия: то, что находишь ты в речах мудрецов и в святых книгах изречения о том, что передают Тору лишь тем, чье сердце беспокойно, так это ту часть, которая называется "тайны Торы", то есть три первые сфиры и аспект "рош", которые передают лишь скромным и на известных условиях. И во всех написанных и отпечатанных книгах по каббале не найдешь даже упоминания о них, ибо это те вещи, которые скрыл Атик Йомин, как сказано в Гмаре.

И наоборот: скажи, разве можно усомниться во всех этих святых и известных праведниках, величайших (людях) нации, избранных из избранных, таких как авторы книг Ецира, Зоар, Барайты раби Ишмаэля, рав Хай Гаон, раби Хамай Гаон, раби из Гармизы и прочие Ришоним[29] вплоть до Рамбана, Бааль "Турим" и Бааль "Шульхан Арух", до Виленского Гаона и Гаона из Ляд, и в прочих праведниках, да будет благословенна память всех их, от которых исходит для нас вся открытая Тора, из речей которых мы живем и узнаем о деяниях, которые надобно совершать, чтобы снискать милость в глазах Всевышнего. Ведь все они писали и печатали книги по каббале. А нет большего раскрытия, чем написание книги, ибо пишущий ее не знает, кто изучает его книгу, и может быть, не дай Бог, посмотрят в нее законченные грешники, - а раз так, то нет большего раскрытия тайн Торы. Но как можно даже подумать, что эти святые и чистые мудрецы нарушат даже самую малость из того, о чем детально написано в Мишне и Гмаре, что нельзя это раскрывать, как сказано в "Эйн доршин" (в трактате Хагига).

Отсюда ясно, что все написанные и отпечатанные книги - непременно суть вкусы Торы, которые Атик Йомин скрыл изначально, а затем раскрыл, как сказано: "Нёбо пищу вкушать будет". И тайны эти не только нет запрета раскрывать, но напротив, - раскрывать их великая заповедь (как сказано в трактате Псахим, 119). И вознаграждение того, кто умеет раскрывать и раскрывает их, очень велико. Ибо от раскрытия этого света многим, - и именно многим, - одновременно зависит приход праведного Избавителя[30] вскоре в наши дни. Амен.

31. И необходимо однажды объяснить, почему приход праведного Избавителя зависит от распространения изучения каббалы многим, что так хорошо известно из Зоара и из всех книг по каббале. А массы пренебрегают этим до нестерпимости.

А объяснение этого вопроса приведено в Тикуней[31] Зоар (тикун 7 со слов "Второй путь").

"Второй путь. "И дух Бога витает на поверхностью воды", - что такое "И дух"? А это, конечно, в то время, когда Шхина опускается в изгнание, дух этот веет на тех, кто занимается Торой, поскольку Шхина поселилась меж ними...

"Всякая плоть - трава", - все подобны скоту, поедающему траву. "И вся милость его - как полевая колючка" (Йешаяу, 40)[32], - вся милость, которую делают, для себя делают... И даже те, кто прилагает усилия в Торе: вся милость, которую делают - для себя делают…

В это время: "И помнил Он, что плоть они: дух уходит и не вернется" (Псалмы, 78)[33] в мир. И это он, - дух Машиаха. Горе им, - тем, кто делает так, что он уйдет из мира и не вернется в

---

[28] Досл.: вкусы.
[29] Досл.: первые.
[30] Имеется в виду Машиах.
[31] Также "Тикуним". Эти слова означают часть книги Зоар, называющуюся "Исправления Зоара".
[32] Пророки, Йешаяу, 40:6.
[33] Писания, Псалмы, 78:39.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

мир. А это те, кто делает Тору сухой и не желает приложить усилия в мудрости каббалы. Они делают так, что уходит родник Хохмы, то есть буква "йуд" (имени АВАЯ) от нее… И этот уходящий дух - это дух Машиаха, и это дух святости, и это дух Хохмы и Бины (мудрости и понимания), дух действия и Гвуры (могущества), дух Даат (знания) и трепета пред Творцом.

Вспомни, мы учили: "И сказал Всесильный: "Да будет свет", и стал свет", - это любовь. Это любовь Хеседа (милости). Как сказано: "Любовью вечною возлюбил Я тебя и потому привлек Я тебя милостью"[34]. И о ней сказано: "Не будите и не тревожьте любовь, покуда не пожелает она". Любовь и трепет - основа этого. И поэтому сказал Святой, благословен Он: "Заклинаю Я вас, дочери иерусалимские, газелями и ланями полевыми: не будите и не тревожьте любовь, покуда не пожелает она"[35]. И это любовь без награды, а не ради вознаграждения. Ибо любовь и трепет ради получения награды принадлежит служанке. "Под тремя трясется земля... Под рабом, что царствует… И под служанкой, что госпоже своей наследует"[36].

32. И начнем разъяснять (сказанное) Тикуней Зоар от конца к началу. Говорится, что трепет и любовь, которые есть у человека в занятиях Торой и заповедями, - ради получения вознаграждения. То есть, он надеется, что произрастет для него какое-то благо благодаря Торе и работе. И это категория "служанки", о которой написано: "Служанка, что наследует госпоже своей". И казалось бы, это странно, ибо написано: "Всегда будет заниматься человек Торой и заповедями, даже если это ло лишма". Так почему "тряслась земля"? И еще нужно понять, почему занятие ло лишма относится именно к категории "служанки". И выражение: "Что наследует госпоже своей", - какое наследство здесь есть?

33. И этот вопрос ты поймешь со всем тем, что разъяснено выше в этом предисловии. Ибо разрешили занятие ло лишма лишь потому, что из ло лишма приходит к лишма, поскольку "свет, что в ней (в Торе), возвращает его к добру". И потому будет считаться занятие ло лишма "помогающей служанкой", работающей на низкой работе для своей госпожи, - для святой Шхины. Ведь в конце придет он к лишма и удостоится того, что осенит его Шхина. И тогда считается и "служанка", то есть занятие ло лишма, "святой служанкой", поскольку помогает и подготавливает святость, но называется святым миром Асия[37].

Однако если его вера несовершенна, не дай Бог, и он занимается Торой и работой только потому, что Всевышний заповедал ему учиться, то, как уже объяснялось выше, в такой Торе и работе совершенно не раскроется свет, находящийся в ней, ибо глаза его повреждены и обращают свет во тьму, подобно летучей мыши. И такое занятие уже выходит за рамки "святой служанки", поскольку не удостоится с ее помощью прийти к лишма. И потому это относится к категории "нечистой служанки", которая наследует эту Тору и работу и отбирает их для себя. И потому "тряслась земля", то есть святая Шхина, называемая "земля", как известно, ибо ту Тору и работу, которые должны были прийти к ней, во владение святой Шхины, отбирает "плохая служанка" и опускает их во владение клипот[38]. И получается, что "служанка", не дай Бог, наследует госпоже.

34. И объяснили (мудрецы в) Тикуней Зоар тайну[39] клятвы: "Не будите и не тревожьте любовь, покуда не пожелает она" так: необходимо, чтобы стремящиеся к Творцу притянули высший свет Хеседа (милости), называемый "любовью милости". Ибо это - "желанное", и притягивается оно именно посредством занятия Торой и заповедями не ради получения награды.

А причина в том, что этим светом Хеседа притягивается к Исраэлю свет высшей Хохмы (мудрости), который раскрывается и облачается в этот свет Хеседа, притянутый Исраэлем. А этот свет Хохмы является тайной написанного: "И покоится на нем дух Творца: дух Хохмы и Бины, дух действия и Гвуры, дух Даат и трепета пред Творцом" (Йешаяу, 11)[40], сказанного о царе

---

[34] Пророки, Йермияу, 31:2.
[35] Писания, Песнь песней, 3:5.
[36] Писания, Притчи, 30:21-23.
[37] Досл.: миром действия.
[38] Метафорически означает "нечистые силы". В ед. ч. "клипа". Это понятие будет объяснено далее в примечании 117.
[39] Слово "тайна" часто используется в каббалистических источниках и, как правило, означает понятия "внутренняя суть", "внутренний смысл".
[40] Пророки, Йешаяу, 11:2.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Машиахе: "И принесет знамение народам, и соберет изгнанников Исраэля, и разогнанных из Иудеи соберет из четырех концов земли"[41].

Ибо после того, как с помощью света Хеседа Исраэль притягивают свет Хохмы в тайне "духа Хохмы и Бины", тогда раскрывается Машиах и собирает изгнанников Исраэля. Поскольку все зависит от занятия Торой и работой лишма, способного притянуть большой свет Хеседа, в который облачается и (которым) притягивается свет Хохма. И это тайна клятвы: "Не будите и не тревожьте любовь". Ведь совершенно избавление, и собрание изгнанников невозможно без этого, - то есть таков порядок каналов святости.

35. И еще истолковали следующее: "И дух Всесильного витает над поверхностью воды"[42]. "Что значит: "И дух Всесильного"? Но безусловно в то время, пока Шхина пребывает в изгнании, этот дух пребывает над этими занимающимися Торой, поскольку Шхина находится среди них".

Объяснение. Во время изгнания, когда Исраэль еще занимаются Торой и заповедями в ло лишма, если они все же находятся в той стадии, когда "из ло лишма приходят лишма", то Шхина среди них, однако в стадии изгнания, поскольку все еще не пришли к лишма, как написано выше о понятии "святой служанки".

И об этом написано: "Поскольку Шхина находится среди них", - то есть в сокрытии, но в конце удостоятся раскрытия Шхины. Тогда дух царя Машиаха витает над занимающимися (Торой и заповедями) и пробуждает их прийти к лишма в тайне (сказанного): "Свет, что в ней, возвращает их к добру". Способствует она и подготавливает к водворению Шхины, ее госпожи.

Однако если, не дай Бог, это занятие в ло лишма недостойно того, чтобы привести их к лишма, тогда сокрушается Шхина и говорит: "Вся плоть - трава", - все подобны скоту, поедающему траву". Объяснение: не пребывает в занимающихся Торой тот дух человека, поднимающийся вверх, но довольствуются духом животного, опускающимся вниз.

И разъяснена там причина: поскольку "И вся милость их - как полевая колючка", и даже все те, которые трудятся в Торе, - "вся милость, которую делают, - для себя делают". Иными словами, все их занятие Торой и заповедями служит их собственной выгоде и удовольствию, и не способно это занятие Торой привести их к лишма, не дай Бог.

И это то, что написано там: "В это время: "И помнил Он, что плоть они: дух уходит и не вернется" в мир, - и это он, дух Машиаха". Объяснение. Не витает над ними дух Машиаха, а уходит от них безвозвратно, потому что "нечистая служанка" отбирает их Тору и наследует госпоже, ведь они не на пути, ведущем от ло лишма к стадии лишма.

И потому сделан там вывод: "Это те, кто делает Тору сухой, и не желают прилагать усилия в мудрости каббалы". Пояснение. Хотя и не преуспевают посредством занятия открытой Торой, поскольку нет в ней света и она суха по причине малости разума их (как сказано выше в п.16), тем не менее могут преуспеть посредством занятия изучением каббалы, так как свет, что в ней, облачен в одеяния Святого, благословен Он, то есть в святые имена и сфирот. Так что с легкостью могли бы прийти в ту самую стадию "ло лишма, приводящую их к лишма".

И тогда дух Всесильного витал бы над ними в тайне (сказанного): "Свет, что в ней, возвращающий их к добру". Но ни коим образом не желают изучать каббалу. И об этом написано: "Горе им, которые вызывают нищету, презрение, разрушение, убийство и уничтожение в мире. И это (потому что) ушел дух, - дух Машиаха, как было сказано, - дух святости, дух Хохмы и Бины...".

36. Выясняется из слов Тикуней Зоар, что существует клятва о том, что не пробудится свет милости и любви в мире, пока действия Исраэля в Торе и заповедях не будут с намерением не получать вознаграждение, а только чтобы принести наслаждение Создателю, благословен Он, что является тайной клятвы: "Заклинаю я вас, дочери Иерусалима".

Таким образом, все продление изгнания и страданий, которые мы терпим, висит и ожидает нас, пока не удостоимся занятия Торой и заповедями лишма. А если только удостоимся этого,

[41] Пророки, Йешаяу, 11:12.
[42] Тора, Берешит, 1:1.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

сразу пробудится этот свет любви и милости, чудесное свойство которого притянуть то, о чем написано: "И покоится на нем дух Хохмы и Бины". И тогда удостоимся совершенного избавления.

И разъяснилось также, что невозможно, чтобы вся общность Исраэля пришла к этому большому очищению иначе, как посредством изучения каббалы, которое является самым легким путем, достаточным даже и для малых разумом.

Между тем, путем занятия одной только открытой Торой невозможно удостоиться (избавления), - за исключением отдельных особых людей, и посредством больших усилий, - но не для большей части народа по причинам, разъясненным в п.22. И тем самым отчетливо прояснилась ничтожность четвертого и пятого вопросов, приведенных в начале этого предисловия.

37. Что же касается третьего вопроса, заключающегося в страхе, как бы не потерять, - то нет здесь никакого страха, потому что схождение с пути Творца, не приведи Господь, случавшееся когда-то, происходило по двум причинам:
1) либо нарушили слова мудрецов в тех вещах, которые нельзя раскрывать;
2) либо потому, что восприняли слова каббалы в их внешнем значении, то есть в материальных представлениях, и преступили (заповедь): "Не делай себе изваяния и всякого изображения"[43]. И потому действительно была непреодолимая стена вокруг этой мудрости до сегодняшнего дня, и многие пытались и приступали к учебе, и не могли продолжить ее от недостатка понимания и из-за материальных терминов.

Именно поэтому я позаботился в разъяснениях (книги) "Паним меирот и паним масбирот"[44] истолковать великую книгу "Древо жизни" от Ари[45], благословенной памяти, абстрагировать материальные формы и привести их в соответствие законам духовного, - выше пространства и времени, так, чтобы смог каждый начинающий понять эти вещи в их смысле и обосновании, с ясным разумом и с большой простотой, - не хуже, чем понимается Гмара посредством толкований Раши.

38. Продолжу расширять (обоснования), обязательности занятия Торой и заповедями лишма, о котором я начал говорить. Так вот, следует понять это понятие: "Тора лишма". Почему совершенная, желательная работа определяется названием "лишма", а работа, которая нежелательна, - названием "ло лишма"?

Ведь согласно простому пониманию, если занимающийся Торой и заповедями обязывается устремлять свое сердце на то, чтобы принести радость Создателю своему, а не к собственной выгоде, надо было бы дать этому название и определить именем: "Тора лишмо"[46] и "Тора ло лишмо"[47], что означает: "во имя небес"? Почему же определяется это именем "лишма" и "ло лишма", что означает: во имя Торы?

Конечно же, присутствует здесь смысл больший, нежели сказано. Ведь само это выражение удостоверяет, что Торы во имя Него (лишмо), что означает ради доставления отрады Создателю своему, все еще недостаточно, а нужно также, чтобы занятие было лишма, что означает: во имя Торы. И это требует разъяснения.

39. Дело в том, что, как известно, Тора называется "Торой жизни", как сказано: "Жизнь для того, кто нашел ее" (Притчи, 4:22), и также сказано: "ибо это не пустое слово для вас, но это жизнь ваша" (Дварим, 32:47). И поскольку это так, то смысл "Торы лишма" в том, что занятие Торой и заповедями приносит ему жизнь и продление дней, ибо тогда Тора соответствует своему названию.

---

[43] Тора, Шмот, 20:4.
[44] Досл.: "Лик освещающий и лик объясняющий (благосклонный)". Книга, написанная Бааль Суламом как комментарий на книгу Древо жизни прежде Учения о десяти сфирот.
[45] Ари (ארי״י); Аризаль (אריז״ל) - аббревиатура имени рава Ицхака Лурии Ашкенази, великого каббалиста шестнадцатого века, основоположника лурианской каббалы и учителя рава Хаима Виталя. На основании его уроков Хаимом Виталем было написано множество каббалистических книг, фрагменты которых приводятся и комментируются Бааль Суламом в Учении о десяти сфирот.
[46] Досл.: "Тора во имя Него".
[47] Досл.: "Тора не во имя Него".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

А тому, кто не устремляет свои сердце и разум на сказанное выше, занятие Торой и заповедями приносит противоположность жизни и продлению дней, не приведи Боже, - то есть совершенно "не ее имя (ло лишма)", ведь имя ее - "Тора жизни". И пойми это.

И слова эти истолкованы речениями мудрецов (Таанит, 7/1): "Каждый, кто занимается Торой ло лишма, Тора его становится для него смертельным ядом. А каждый, кто занимается Торой лишма, - Тора его становится для него эликсиром жизни".

Однако эти их слова нуждаются в разъяснении: надо понять, как и в чем становится для него святая Тора смертельным ядом? Мало того, что трудится напрасно и тщетно, и нет ему никакой пользы от своих забот и стараний, к тому же Тора и работа сами превращается для него в смертельный яд. И это очень странно.

40. И поймем вначале слова мудрецов (Мегила, 6/2), которые сказали: "Трудился и нашел - верь. Не трудился и нашел - не верь". Следует спросить о выражении "трудился и нашел", которое кажется противоречащим самому себе.

1) Ведь слово "трудился" говорит о работе и заботах, которые дают в оплату за каждое желаемое приобретение, причем для важного приобретения создают большее усилие, а для меньшего приобретения прикладывают меньшее усилие.

2) И противоположна этому "находка", которая, как правило, приходит к человеку совершенно неожиданно, без всякой подготовки заботами, усилием и оплатой.

И раз так, как же ты скажешь: "Трудился и нашел"? Ведь если тут есть труд, надо было бы сказать: "трудился и купил" или "трудился и удостоился" и т.п., а не "трудился и нашел"?

41. И вот о сказанном: "И ищущие Меня найдут Меня"[48] спрашивает Зоар: "Где находят Всевышнего?". И говорит, что находят Его, благословен Он, только в Торе. А также сказано о написанном: "Истинно Ты, Бог скрывающийся"[49], что Святой, благословен Он, скрывает себя в святой Торе.

И следует понять слова мудрецов, как подобает. Ведь на первый взгляд, Святой, благословен Он, сокрыт лишь в материальных вещах, путях и во всех суетах этого мира, которые вне Торы. И как скажешь ты обратное: что лишь в Торе Он скрывает себя?

Также общий смысл того, что Творец скрывает себя так, что нужно искать Его, - зачем Ему сокрытие это? А так же: "все стремящиеся к Нему найдут Его", что понимается из написанного: "Все ищущие Меня найдут Меня", - следует хорошо понять суть этого поиска и суть этой находки: что они и для чего они?

42. И нужно, чтобы ты знал при том, что все это удаление, когда мы так далеки от Творца, и то, что мы до такой степени способны преступить желание Его, благословен Он, вызвано не чем иным, как одной причиной, ставшей источником всех страданий и мучений, которые мы терпим, и всех злоумышлений и оплошностей, на которых мы оступаемся, не приведи Боже.

Но вместе с тем понятно, что при устранении этой причины избавляются сразу от всякого горя и всякого страдания и удостаиваются слиться с Ним, благословен Он, немедленно, всем сердцем, душой и силой. И скажу я тебе, что та первоначальная причина есть не что иное, как "ничтожность нашего понимания Его управления своими созданиями", - мы не понимаем его, как подобает.

43. Предположим, например: если бы Святой, благословен Он, вел себя со своими творениями открытым управлением таким образом, что, к примеру, каждый, съевший что-либо запрещенное, задохнулся бы тот час же на месте, а всякий, совершивший заповедь, нашел бы в ней чудесное наслаждение, подобное самым великолепным наслаждениям этого материального мира, - тогда:
1. какой глупец даже помыслил бы о том, чтобы испробовать запрещенное, зная, что тут же потеряет из-за этого свою жизнь, как не помыслит о том, чтобы прыгнуть в пламя;
2. и так же какой глупец оставил бы какую-либо заповедь, не выполнив ее немедленно со всей расторопностью, как не может замешкаться или оставить какое-либо большое материальное

[48] Писания, Притчи, 8:17.
[49] Пророки, Йешаяу, 45:15.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

удовольствие, идущее к нему в руки, не получив его немедленно со всей расторопностью, на какую только способен.

Поэтому если было бы перед нами открытое управление, то были бы все приходящие в этот мир совершенными праведниками.

44. Поэтому очевидно, что не хватает нам в нашем мире лишь открытого управления. Ведь если было бы открытое управление, то были бы все приходящие в этот мир совершенными праведниками. И слились бы с Ним, да будет Он благословен, в совершенной любви. Ибо конечно, большой честью было бы для каждого из нас подружиться с Ним, влюбиться в Него всем сердцем и всей душою и слиться с Ним навсегда, не теряя ни мгновения.

Но все не так, и "нет награды за заповедь в этом мире", да и преступающие Его желание совершенно не наказываются у нас на глазах, а Всевышний терпелив с ними, - и более того, порой нам кажется наоборот, как сказано (Псалмы, 73)[50]: "Вот эти злодеи, а благоденствующие мира сего, умножают богатство".

И потому "не всякий желающий обрести Всевышнего придет и обретет"[51], а спотыкаемся мы на каждом шагу, не дай Бог, до того, что, как сказали наши мудрецы (Ваикра раба, 82) о написанном "Одного человека из тысячи нашел Я"[52]: "Тысяча входит в комнату, но один выходит к свету".

Поэтому понимание Его управления есть причина всего блага, а непонимание - причина всего зла. И получается, что оно - полюс, вокруг которого вращаются все приходящие в мир, - к наказанию или к милости.

45. И когда внимательно всмотримся в постижение управления, приходящего в ощущениях людей, мы найдем в них четыре вида. Каждый вид принимает на себя управление Всевышнего особым образом. Таким образом, существуют здесь четыре уровня постижения управления. Но в действительности их только два, а именно:
1) сокрытие лика;
2) раскрытие лика.

Однако они делятся на четыре, ибо есть две стадии в управлении сокрытием лика, и это:
1) одинарное сокрытие;
2) сокрытие внутри сокрытия.

И две стадии в управлении раскрытием лика, и это:
3) управление вознаграждением и наказанием;
4) управление вечностью.

Как это будет нами выяснено с Божьей помощью.

46. Так вот, сказано (Дварим, 31:17): "И возгорится гнев Мой на него в тот день, и оставлю Я их, и "сокрою" лик Мой от них, и будет он отдан на растерзание, и постигнут его многие беды и несчастья, и скажет он в тот день: "Не потому ли, что нет Всесильного моего среди меня, постигли меня беды эти?". А Я "скрытием сокрою" лик Мой в тот день за все зло, которое он сделал, когда обратился к богам иным".

И взглянув на это, обнаружишь, что вначале написано: "И возгорится гнев Мой... и сокрою лик Мой", – то есть одинарное сокрытие. А затем написано: "И постигнут его многие беды и несчастья... А Я скрытием сокрою лик Мой…", – то есть двойное сокрытие. И нужно понять, что такое это двойное сокрытие?

47. Но вначале поймем, что значит "лик" Всевышнего, о котором написано: "И сокрою лик Мой". И поймешь это на примере с человеком: когда он видит лицо товарища, то немедленно узнает его. Тогда как увидев сзади, не уверен, узнает ли его, и может усомниться: "быть может, это другой, а не его товарищ?".

---

[50] Писания, Псалмы, 73:12.
[51] Мишна, Брахот, 2:8.
[52] Писания, Коэлет, 7:28.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Так же и с тем, что перед нами: ведь все знают и ощущают Всевышнего добрым, а обыкновение доброго - приносить добро. И потому, когда Всевышний щедрою рукой приносит добро своим творениям, которых сотворил, определяется это так, что "Его, благословенного, лик раскрыт Его творениям". Ибо тогда все знают и познают Его, поскольку Он ведет себя как подобает Его, благословенного, имени, как разъяснено выше в вопросе об открытом управлении.

48. Однако когда Он ведет себя со своими творениями противоположно сказанному, то есть когда (люди) получают страдания и боль в Его мире, то это определяется как обратная сторона (ахораим) Всевышнего. Ибо лик Его, то есть совершенная мера Его блага, абсолютно скрыт от них, а такое поведение не соответствует Его, благословенного, имени.

И это подобно видящему своего друга сзади, когда может он усомниться и подумать: "Возможно, это другой?". И об этом сказано: "И возгорится гнев Мой..., и сокрою лик Мой от них". Ибо во время гнева, когда творения получают страдания и муки, получается, что Святой, благословен Он, скрывает свой лик, являющийся совершенной мерой Его блага, и лишь Его обратная сторона раскрыта. И тогда необходимо большое укрепление в Его вере, дабы уберечься от преступных размышлений, так как трудно узнать Его сзади. И это называется "одинарным сокрытием".

49. Однако когда увеличиваются беды и муки в наивысшей мере, то это приводит к двойному сокрытию, называемому в книгах "скрытие внутри скрытия". А это значит, что даже Его обратная сторона не видна, то есть (люди) не верят, что Всевышний сердится на них и наказывает их, а обуславливают это случаем и природой, и приходят к отрицанию Его управления наградой и наказанием. И об этом написано: "А Я скрытием сокрою лик Мой, ...когда обратился к богам иным". То есть приходят к отрицанию и обращаются к идолопоклонству.

50. Тогда как прежде, когда Тора говорит об одинарном сокрытии, то завершает она: "И скажет он в тот день: "Не потому ли, что нет Всесильного моего среди меня, постигли меня беды эти?". То есть, верят еще в управление вознаграждением и наказанием и говорят, что беды и страдания приходят к ним из-за того, что не слиты со Всевышним, как написано: "Не потому ли, что нет Всесильного моего среди меня, постигли меня беды эти?". И это определяется так, что еще видят Всевышнего, но лишь с обратной Его стороны. Потому называется это "одинарным сокрытием", то есть только сокрытием лика.

51. Итак, прояснились два уровня восприятия скрытого управления, ощущаемого творениями, – одинарное сокрытие и сокрытие внутри сокрытия

Одинарное сокрытие означает лишь сокрытие лика, а обратная сторона им раскрыта. То есть верят они, что это Всевышний устроил им страдания в наказание. И хотя трудно им постоянно узнавать Всевышнего через Его обратную сторону, а потому они приходят к преступлению, вместе с тем даже тогда называются "незаконченным грешником". То есть эти преступления подобны оплошностям, поскольку пришли к ним из-за множества страданий, но ведь в целом верят они в вознаграждение и наказание.

52. А сокрытие внутри сокрытия означает, что даже обратная сторона Святого, благословен Он, скрыта от них, поскольку не верят в вознаграждение и наказание. И преступления, что в их руках, определяются как злоумышления. И (люди в этом состоянии) называются "законченными грешниками", ибо они бунтуют, говоря, что Творец вовсе не управляет своими творениями, и обращаются к идолопоклонству, как сказано: "когда обратился к богам иным".

53. И нужно знать, что вся работа, ведущаяся в выполнении Торы и заповедей путем выбора, ведется главным образом в двух вышеупомянутых стадиях скрытого управления. И о том времени говорится: "По страданию - платеж" (Авот, 5:23).

Ибо поскольку управление Его, благословенного, неявно и невозможно видеть Его иначе как в сокрытии лика, то есть лишь с Его обратной стороны, - по примеру человека, который видит своего товарища сзади и потому способен усомниться и подумать: "Возможно, это кто-то другой?", - поэтому в таком случае всегда в руках человека находится выбор: выполнить Его желание, либо преступить Его желание.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Потому что беды и мучения, которые получает, приносят ему сомнение в реальности Его управления своими созданиями, - будь то в качестве первой стадии, и это оплошности, или во второй стадии, а это злоумышления.

Так или иначе, он пребывает в большом страдании и огромных усилиях. И об этом времени говорится: "Все, что сможет рука твоя сделать своими силами, - делай" (Коэлет, 9)[53], поскольку не удостоится раскрытия лика, означающего совершенную меру Его блага, прежде чем постарается и сделает все, что только в руках его и в силах сделать. А по страданию - платеж.

54. Однако после того, как видит Всевышний, что человек завершил меру своих усилий и закончил все, что полагалось ему сделать силой своего выбора и своего укрепления в вере Творца, тогда помогает ему Творец, и (человек) удостаивается постижения явного управления, то есть раскрытия лика.

И тогда удостаивается совершенного возвращения, означающего, что возвращается и сливается с Творцом всем сердцем, душой и силой, как само собой следует из постижения явного управления.

55. И эти упомянутые постижение и возвращение приходят к человеку двумя ступенями. Первая – это полное постижение управления вознаграждением и наказанием. И кроме того, что ясно постигает вознаграждение за каждую заповедь в будущем мире, удостаивается также постичь чудесное наслаждение во время выполнения заповеди уже в этом мире. А помимо того, что постигает горькое наказание после своей смерти, вытекающее из каждого нарушения, удостаивается также ощутить горький вкус каждого нарушения еще и при жизни.

И само собой понятно, что удостаивающийся этого явного управления уверен в себе, что не согрешит более, как уверен человек, что не будет резать свои члены и не причинит себе ужасных страданий. А также уверен в себе, что не оставит заповедь, не выполнив ее сразу, как только она приходит к нему в руки, как уверен человек, что не оставит ни одного наслаждения этого мира или большой выгоды, идущей к нему в руки.

56. И из этого пойми сказанное мудрецами: "Что значит возвращение? Когда засвидетельствует о нем Знающий тайны, что не вернется больше к глупости своей". На первый взгляд, странны эти слова, - ведь если так, то кто поднимется в небеса, чтобы услышать свидетельство Всевышнего? И перед кем Всевышний должен свидетельствовать об этом? Разве недостаточно того, что сам Всевышний знает, что человек вернулся всем сердцем своим и не согрешит более?

Но исходя из того, что выяснено, это совершенно просто. Ведь человек в действительности не уверен полностью, что не согрешит более, пока не удостоится постижения управления вознаграждением и наказанием, то есть раскрытия лика. А раскрытие лика - это то, что со стороны избавления Всевышнего называется "свидетельством". Ведь именно совершаемое самим Творцом избавление его, (приводящее) к этому постижению вознаграждения и наказания, обещает ему, что не согрешит более. И выявляется поэтому, что Всевышний свидетельствует о нем.

И об этом сказано: "Что значит возвращение?". То есть, когда будет человек уверен, что удостоился совершенного возвращения? Для этого дали ему ясный знак: когда засвидетельствует о нем Знающий тайны, что не вернется больше к глупости своей. А именно, когда удостоится раскрытия лика, и тогда само спасение Им, благословенным, свидетельствует о нем, что не вернется больше к глупости своей.

57. И это описанное выше возвращение называется "возвращением из трепета пред Творцом". Ибо хотя и вернулся к Всевышнему всем сердцем и душой так, что "свидетельствует о нем Знающий тайны, что не вернется больше к глупости своей", вместе с тем, ведь вся эта уверенность, что не согрешит более, обусловлена его постижением и ощущением наказания и лютых страданий, вытекающих из нарушений. И поэтому уверен в себе, что не согрешит, - так же, как уверен, что не причинит себе ужасных страданий.

---

[53] Писания, Коэлет, 9:10.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

И все же в итоге получается, что возвращение и эта уверенность вызваны лишь трепетом перед наказаниями, вытекающими из нарушений. И получается, что возвращение его - лишь из-за трепета перед наказанием. И называется поэтому возвращением из трепета.

58. И исходя из этого ясны слова мудрецов: "Совершающий возвращение из трепета удостаивается того, что злоумышления становятся для него как оплошности". И следует понять, как это происходит?

И исходя из разъясненного (п.52), поймешь, что злоумышления, которые совершает человек, приходят к нему из-за получения управления двойным сокрытием, то есть сокрытием внутри сокрытия, означающим, что не верит в управление вознаграждением и наказанием, не дай Бог.

Однако в стадии одинарного сокрытия, означающего, что верит в управление вознаграждением и наказанием, иногда из-за множества страданий приходит к преступным размышлениям. Ибо, несмотря на то что верит, что страдания пришли к нему в наказание, вместе с тем подобен он видящему своего товарища сзади, когда может усомниться и подумать: "Может, это другой?", как написано выше, - смотри там. И эти прегрешения - лишь оплошности, поскольку в целом он верит в управление вознаграждением и наказанием.

59. А посему после того, как удостоился возвращения из трепета, смысл которого в четком постижении управления вознаграждением и наказанием до такой степени, что уверен, что не согрешит, тогда исправляется для него совершенно стадия сокрытия внутри сокрытия. Ведь теперь он ясно видит, что существует управление наградой и наказанием. И теперь видит он воочию, что все множество страданий, какие он ощущал когда-либо, были ему наказанием от управления Его, благословенного, за грехи, которые совершил.

И раскрывается ему задним числом, что он тогда горько ошибался, а потому он выкорчевывает эти злоумышления с корнем. Однако не совершенно, а становятся они для него оплошностями. То есть они подобны нарушениям, которые совершал в стадии одинарного сокрытия, когда терпел неудачу из-за сумятицы в сознании, пришедшей к нему в силу множества страданий, которые выводят человека из его сознания, и они считаются лишь оплошностями.

60. Однако одинарное сокрытие, которое было у него до этого, этим возвращением он не исправил вовсе. А (исправил) только с этого момента и далее, - после того, как удостоился раскрытия лика. Но в прошлом, когда еще не заслужил возвращения, остались у него сокрытие лика и все оплошности, как и были, совершенно без всякого исправления и изменения. Ведь и тогда он тоже верил, что беды и страдания пришли к нему в наказание, и говорил: "В тот день: поскольку нет Всесильного моего среди меня, постигли меня беды эти".

61. И потому он пока что не называется "законченным праведником". Ведь удостаивающийся раскрытия лика, означающего совершенную меру Его блага, как подобает имени Его, благословенного, называется "праведником", как написано выше в п.55, поскольку оправдывает Его управление таким, каково оно в действительности, - то есть, что (Творец) поступает со своими созданиями по абсолюту добра и абсолюту совершенства, - так, что приносит добро плохим и хорошим.

И поэтому, поскольку удостоился раскрытия лика, отсюда и далее достоин называться "праведником". Однако из-за того что не исправил (все) полностью, - лишь стадию сокрытия внутри сокрытия, но стадию одинарного сокрытия пока исправил лишь от этого момента и далее, - получается, что в то самое время, то есть до того, как удостоился возвращения, недостоин еще называться "праведником". Ведь и тогда остается у него сокрытие лика, каким и было. И потому называется "незаконченным праведником", то есть следует еще исправить его прошлое.

62. А также называется "средним", поскольку, удостоившись в любом случае возвращения из трепета, стал способным посредством совершенного занятия Торой и добрыми деяниями удостоиться возвращения также и из любви, когда удостоится ступени "законченный праведник". Таким образом, теперь получается, что он посредине меж трепетом и любовью, и потому назван "средним". Тогда как прежде он даже не был полностью способен к тому, чтобы подготовить себя к возвращению из любви.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

63. Итак подробно разъяснена первая ступень постижения раскрытия лика, то есть постижения и ощущения управления вознаграждением и наказанием так, что засвидетельствует о нем Знающий тайны, что не вернется больше к глупости своей. И это называется "возвращением из трепета", когда злоумышления стали для него как оплошности. Она называется "незаконченным праведником", а также называется "средним".

64. А теперь разъясним вторую ступень постижения раскрытия лика: постижение совершенного, истинного, вечного управления. Смысл которого в том, что Всевышний, благословен Он, управляет своими творениями в свойстве Доброго и приносящего добро плохим и хорошим. Теперь эта (стадия постижения) называется "законченный праведник" и "возвращение из любви". И удостаивается (человек) того, что злоумышления обращаются ему заслугами.

Таким образом, выяснены все четыре ступени понимания управления, действующего над творениями. Причем три первые ступени: двойное сокрытие, одинарное сокрытие и постижение управления вознаграждением и наказанием, - не что иное, как подготовка. И благодаря им человек удостаивается четвертой ступени: постижения истинного вечного управления. И это будет выяснено у нас с Божьей помощью.

65. Однако следует понять: почему для человека недостаточно третьей стадии, являющейся постижением управления вознаграждением и наказанием? Ведь, как мы сказали, уже удостоился того, что Знающий тайны свидетельствует о нем, что не согрешит более. И почему называется все еще "средним" или "незаконченным праведником", и его имя доказывает, что все еще работа его нежеланна в глазах Всевышнего, и все еще присутствует недостаток и изъян в свойствах его Торы и работы?

66. Но прежде выясним то, что спросили комментаторы о заповеди любви к Творцу: как же обязала нас святая Тора заповедью, выполнить которую вовсе не в наших силах? Ведь во всем человек может сломить себя, принудить себя и выполнить, однако любви не поспособствует никакое принуждение и насилие в мире.

И объяснили они, что из того, что человек выполняет все шестьсот двенадцать заповедей как полагается, сама собой проистекает любовь к Творцу. И потому считается для него, будто в его силах выполнить ее. Ведь он может принудить и сломить себя, исполнив шестьсот двенадцать заповедей как полагается, а тогда удостаивается и любви к Творцу.

67. Однако эти их слова нуждаются еще в широком разъяснении. Ведь в конце концов, не должна была любовь Творца прийти к нам в качестве заповеди, поскольку не можем мы прибегнуть по отношению к ней вообще ни к какому действию и принуждению, зависящим от нас. Но приходит она сама по себе после того, как завершаем себя шестьюстами двенадцатью заповедями. А если так, то довольно нам и совершенно достаточно веления шестиста двенадцати заповедей. Зачем же была написана заповедь любви?

68. А чтобы понять это, прежде необходимо истинное понимание самой сути любви к Творцу. И следует знать, что все наклонности и свойства, отпечатанные в человеке, (дабы) пользовался ими в отношении товарищей, - все эти естественные наклонности и свойства необходимы для работы Творца. И они были сотворены и отпечатаны в человеке изначально только в силу их вышеупомянутой конечной функции, которая представляет собой цель и финал каждого человека, как сказано: "И не будет отторгнут от Него отверженный"[54]. И тогда они необходимы ему, чтобы усовершенствоваться в них на путях получения изобилия, и завершить желание Творца.

И об этом написано: "Каждого, названного именем Моим, и во славу Мою сотворил Я его" (Йешаяу, 43:7). А также: "Все действие Господа – для почитателя Своего" (Притчи, 16:4). Но пока что для человека приготовлен целый мир, чтобы все эти находящиеся в нем естественные склонности и свойства, развивались и совершенствовались тем, что будет через них иметь дело с творениями так, чтобы (эти свойства) стали достойными своей цели.

И об этом сказано мудрецами: "Обязан человек сказать: "Для меня сотворен мир"[55]. Ибо все творения мира необходимы индивидууму, поскольку развивают и подготавливают склонности

[54] Пророки, Шмуэль 2, 14:14.
[55] Трактат Санэдрин, 4:5.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

и свойства каждого человека в отдельности, пока не будут пригодны и не станут вспомогательным инструментом в работе Его, благословен Он.

69. А потому следует нам понять суть любви к Творцу, исходя из присущих человеку свойств любви по отношению к своему товарищу. Любовь к Творцу также неизбежно подвержена влиянию этих свойств, так как изначально была отпечатана в человеке лишь ради Него, благословен Он. И вглядевшись в свойства любви между человеком и его ближним, мы найдем в них четыре меры любви, одна над другой. То есть две, являющиеся четырьмя.

70. Первая - это "зависимая любовь", означающая, что от великого блага и наслаждения, и пользы, которые получил от своего товарища, слилась в нем его душа с тем в чудесной любви. И в этом – две меры.

Первая мера: прежде чем познакомились и полюбили друг в друга, причиняли друг другу зло, однако не желают его помнить, ибо все преступления покроет любовь.

И вторая мера: всегда приносили друг другу лишь добро и пользу, и никакого воспоминания о вреде и каком-либо зле меж ними не было никогда.

72.[56] Вторая - это любовь, которая не зависит ни от чего, означающая познание ступени своего товарища, - как она великолепна и намного превышает все мыслимое и воображаемое. И потому сливается его душа с ним в бесконечно большой любви. Но и здесь есть две меры.

Первая мера: до того как узнает все обыкновения и дела своего товарища с другими. И тогда эта любовь определяется как "неабсолютная любовь", поскольку есть у его товарища некие дела с другими, в которых тот, на первый взгляд, выглядит причиняющим им беды и ущерб по небрежности. Так что если бы любящий (его) увидел их, то пострадало бы все достоинство его товарища и испортилась бы любовь между ними. Однако он пока еще не видел эти его действия. И потому пока еще их любовь совершенна и удивительно велика.

73. Вторая мера не зависящей ни от чего любви - это четвертая мера любви вообще, и она приходит также от признания ступени его товарища. Но вдобавок к этому теперь он знает все дела и обыкновения того с каждым человеком, - ни в одном из них не будет нехватки. И проверил, и нашел, что не только нет в них ни малейшего порока, но доброта его превосходит их бесконечно и превышает все мыслимое и воображаемое. И теперь это "вечная и абсолютная любовь".

74. И все эти четыре меры любви, действующие между человеком и его товарищем, действуют также между человеком и Творцом. И более того: здесь, в любви к Творцу, они стали ступенями в причинно-следственной связи. И невозможно удостоиться ни одной из них, прежде чем удостоится первой ступени: зависимой любви. А после того, как удостоится ее во всем ее совершенстве, эта первая мера становится для него причиной того, что удостаивается второй меры. И после того как удостоился второй меры и пришел к ее завершению, становится она для него причиной, по которой удостаивается третьей меры. И так же третья мера - для четвертой, вечной любви.

75. И в связи с этим пробуждается вопрос: как представится человеку удостоиться первой ступени любви к Творцу, которая является первой мерой зависимой любви, означающей любовь, приходящую вследствие большого блага, которое получил от любимого, при том, что нет вознаграждения за заповедь в этом мире?

И мало того, согласно тому, что разъяснено, каждый человек обязан пройти через две первые стадии управления путем сокрытия лика, означающего, что лик Его, то есть мера добра Его, – а обыкновение Доброго приносить добро, – в то время сокрыты (п.47). И потому получают тогда страдания и мучения.

Однако мы выяснили, что все занятие Торой и работой путем выбора ведется главным образом в то самое время сокрытия. А если так, то как можно вообразить, что удостоится второй меры зависимой любви, означающей, что с рождения и до сего дня приносил ему любимый лишь многое и чудесное благо и не причинил ему ни крупицы какого бы то ни было зла? Не говоря уже о том, чтобы удостоился третьей или четвертой ступени?

[56] Примечание редактора оригинала: "Пункт 71 отсутствует в источнике".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

76. Однако же мы нырнули в могучие воды, и, по крайней мере, следует нам поднять отсюда драгоценную жемчужину. И потому разъясним сказанное нашими мудрецами (Брахот, 17)[57]: "Когда мудрецы выходили из дома раби Ами, - а некоторые говорят, что из дома раби Ханины, - сказали ему так: "Мир свой увидишь ты при жизни своей, а остаток твой - для жизни мира грядущего". Конец цитаты.

И следует здесь понять: почему не сказали они: "Мир свой получишь ты при жизни своей", а лишь: "увидишь"? Если они пришли благословить, то должны были благословить в совершенстве, - то есть чтобы постиг и получил свой мир при жизни? И еще следует вообще понять, зачем человеку видеть свой грядущий мир при жизни, - не прискорбно ли, что остаток его в будущем мире? И еще: почему поставили это благословение в начало (трактата)?

77. Так вот, прежде всего нужно понять, как осуществляется это видение будущего мира при жизни? Потому что, конечно же, материальными глазами не видно ничего духовного. А также не в обыкновении Творца менять изначальные порядки. Поскольку все изначальные порядки с их истока установил Творец лишь потому, что они наиболее удачны для требуемой от них цели, - то есть чтобы удостоился человек их посредством слиться с Ним, как написано: "Все действие Господа – для почитателя своего"[58]. А если так, то следует понять, как представится человеку видение его мира при жизни?

78. И скажу я тебе, что это видение приходит к человеку благодаря "раскрытию глаз" в святой Торе, подобно написанному: "Раскрой глаза мои, и увижу чудеса в Торе Твоей"[59]. И об этом заклинают душу прежде, чем входит она в тело (Нида, 30/2): "Если даже весь мир скажет тебе, что ты праведник, будь в глазах своих грешником". То есть, - именно в своих глазах. Объяснение: покуда не удостоился раскрытия "глаз" в Торе, считай себя грешником. И не одурачивай себя тем, что во всем мире известно, что ты праведник.

И отсюда ты также поймешь, почему поставили благословение: "Мир свой увидишь ты при жизни своей" в начало (трактата) Брахот. Ибо до этого не удостаивается даже ступени "незаконченного праведника".

79. Но следует понять, что если (человек) действительно знает о себе, что уже выполнил всю Тору, а также весь мир согласился с ним в этом, почему всего этого ему совершенно не хватает, но приведен к клятве и намеревается считать себя грешником? И из-за того, что не хватает ему этой чудесной ступени раскрытия глаз в Торе, чтобы увидеть свой мир при жизни, ты уподобляешь его грешнику?

80. Однако уже были разъяснены четыре пути постижения людьми Его управления ими, благословен Он. А именно: два - на уровне сокрытия лика, и два - на уровне раскрытия лика. И был разъяснен смысл сокрытия лика от творений, имеющий великое намерение дать людям место для приложения усилий и занятия Его работой в Торе и заповедях на стадии выбора.

Ибо тогда восходит удовольствие пред Творцом от их работы в Его Торе и Его заповедях больше, чем Его удовольствие от высших ангелов, у которых нет выбора, а обязаны они своей миссией, как известно.

81. Но вместе со всей вышеприведенной хвалой в адрес стадии сокрытия лика, она считается не совершенством, а лишь переходной стадией. Поскольку она и есть то место, откуда удостаиваются всего ожидаемого совершенства. То есть, каждого вознаграждения за заповедь, приготовленного для человека, он удостаивается лишь благодаря своим усилиям в Торе и добрых делах во время сокрытия лика, а именно в то время, когда занимается в силу выбора.

Потому что тогда есть у него страдания, вытекающие из его укрепления в вере Его, благословенного, при выполнении Его желания. И все вознаграждение человека измеряется лишь по страданиям, которые испытывает из-за выполнения Торы и заповедей, как сказано: "По страданию - платеж".

---

[57] Трактат Брахот, 17:1.
[58] Писания, Притчи, 16:4.
[59] Писания, Псалмы, 119:18.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

82. И потому вынужден каждый человек пройти этот "переходный" период сокрытия лика. А когда завершает это, то удостаивается постижения открытого управления, то есть раскрытия лика.

Но прежде чем удостоился раскрытия лика, хотя видит обратную сторону, не может (хотя бы) раз не прийти к прегрешению. И мало того, что не в его силах выполнить все шестьсот тринадцать заповедей, поскольку любовь не приходит путем насилия и принуждения, но и в шестистах двенадцати заповедях он не совершенен. Ибо даже трепет его не постоянен, как полагается.

И в этом тайна того, что "Тора" - в гематрии шестьсот одиннадцать, а любая гематрия - это ахораим. То есть даже шестьсот двенадцать (заповедей) не может он выполнить, как полагается. И это тайна сказанного: "Не вечно будет Он спорить"[60], - а в итоге удостоится раскрытия лика.

83. И первая ступень раскрытия лика, являющаяся постижением управления вознаграждением и наказанием с абсолютной очевидностью, приходит к человеку лишь посредством Его, благословенного, избавления, когда удостаивается раскрытия глаз в святой Торе чудесным постижением и "становится словно усиливающийся источник", как (сказано) раби Меиром (Авот, 86). И в каждой заповеди из святой Торы, уже выполнив ее благодаря усилиям по собственному выбору, удостаивается и видит в ней вознаграждение за заповедь, предназначенное для него в будущем мире. А также большую потерю, заключенную в нарушении.

84. И несмотря на то, что еще не пришло вознаграждение к нему в руки, так как "нет вознаграждения за заповедь в этом мире", вместе с тем ему хватает этого явного постижения с этого момента и далее, чтобы чувствовать большое наслаждение во время совершения каждой заповеди, ведь "Все, что готово быть взысканным, – подобно уже взысканному".

Как, например, торговец, заключивший сделку и получивший на ней большую прибыль: несмотря на то, что прибыль придет к нему в руки через длительное время, в любом случае, он уверен без всякой тени малейшего сомнения, что прибыль придет к нему в руки вовремя, поэтому радость его такова, как будто она пришла к нему в руки немедленно.

85. И само собой понятно, что такое явное управление свидетельствует о нем, что отсюда и далее сольется с Торой и заповедями всем сердцем, душой и силой. А также что будет отстраняться и бежать от нарушений, как бежит от огня.

И хотя он еще не законченный праведник, поскольку не удостоился пока что возвращения из любви, в любом случае, его большое слияние с Торой и добрыми делами помогает ему постепенно удостоиться и возвращения из любви, то есть второй ступени "раскрытия лика". И тогда сможет выполнять все шестьсот тринадцать заповедей в совершенстве. И станет законченным праведником.

86. И теперь нам хорошо понятно то, о чем мы спросили по поводу клятвы, к которой приводят душу прежде, чем приходит она в этот мир: "И даже если весь мир говорит тебе, что ты праведник, - будь в глазах своих грешником".

И спросили мы: раз весь мир согласен с ним в том, что он - праведник, то почему он обязан считать себя грешником, не доверяя всему миру? И следует еще продолжить и спросить о (сказанном): "И даже если весь мир говорит", - в чем здесь суть свидетельства всего мира? Разве сам человек не знает лучше всего мира? И следовало бы привести его к клятве: "Даже если сам ты знаешь, что ты праведник"?

И самое сложное. Разве не истолковано Гмарой (Брахот, 61) так: "Сказал Раба: знает человек в своей душе, законченный ли он праведник или нет"? Конец цитаты. Ведь есть реальность и обязанность быть действительно законченным праведником. И более того, он обязан сам выяснить и узнать эту истину. А раз так, то как же приводят душу к клятве, чтобы "всегда была в глазах своих подобной грешнику", и чтобы никогда не узнала истину о себе, после того как мудрецы обязали обратному?

---

[60] Писания, Псалмы, 103:9. "Будет спорить (יריב)" – в гематрии 612.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

87. И, тем не менее, эти слова очень точны, потому что пока сам человек не удостоился раскрытия глаз в Торе чудесным постижением, чтобы хватило ему для ясного постижения управления вознаграждением и наказанием, конечно же, не сможет обманывать себя ни в какой форме и считать себя праведником, так как обязательно чувствует, что недостает ему двух самых всеобъемлющих заповедей из Торы: "любви" и "трепета".

Ведь даже удостоиться в совершенстве "трепета", то есть так, что "засвидетельствует о нем Знающий тайны, что не вернется больше к глупости своей" по причине своего большого трепета перед наказанием и потерей от нарушения, вообще не представится человеку, прежде чем удостоится совершенного, ясного и абсолютного постижения управления вознаграждением и наказанием, то есть обретения первой ступени раскрытия лика, приходящей к человеку посредством раскрытия глаз в Торе.

И нет надобности говорить о "любви", вопрос о которой полностью выходит за рамки его возможностей, поскольку она зависит от понимания сердца, и никакое усилие и принуждение не помогут здесь ему.

88. И потому гласит клятва: "И даже если весь мир говорит тебе, что ты праведник...". Ибо две эти заповеди: "любовь и трепет" переданы только лишь самому человеку, и никто из обитателей мира, кроме него, не может (в нем) различить их и познать их.

А потому, увидев его совершенным в шестистах одиннадцати заповедях, тут же говорят, что, по-видимому, у него есть также и заповеди любви и трепета. А поскольку природа человека обязует его верить миру, то очень даже может он впасть в горькую ошибку. И поэтому заклинают об этом душу еще до ее прихода в этот мир. И дай Бог, чтобы это помогло нам. Однако сам по себе человек, конечно же, обязан выяснить и узнать в своей душе, законченный ли он праведник, как сказано выше.

89. Понятно также то, о чем мы спрашивали: как можно удостоиться даже первой ступени любви в то время, когда "нет вознаграждения за заповедь в этом мире"?

И теперь вполне понятно, что он и не должен получить вознаграждение за заповедь при жизни своей буквально. Поскольку об этом уточнили (мудрецы): "Мир свой увидишь ты при жизни своей, а остаток твой - для жизни мира грядущего", желая указать, что вознаграждение за заповедь не в этом мире, а в мире грядущем. Но чтобы видеть, знать и ощущать будущее вознаграждение за заповедь в мире грядущем, он обязан действительно знать это с абсолютной точностью еще при жизни, то есть посредством своего чудесного постижения в Торе. Потому что тогда удостаивается, во всяком случае, стадии зависимой любви, являющейся первой ступенью выхода из сокрытия лика и своего прихода к раскрытию лика, абсолютно необходимого человеку для выполнения Торы и заповедей как полагается, - так, чтобы "засвидетельствовал о нем Знающий тайны, что не вернется больше к глупости своей".

90. И отныне, прилагает усилия в сохранении Торы и заповедей на уровне зависимой любви, пришедшей к нему от познания вознаграждения, ожидающего его в грядущем мире, как сказано: "Всякое, что готово быть взысканным, подобно уже взысканному".

Идет он тогда и удостаивается второй ступени раскрытия лика, являющейся стадией Его управления миром, исходящей из вечности Его и истинности Его, - то есть из того, что Он добр и приносит добро плохим и хорошим. И удостаивается "независимой любви", и тогда "злоумышления становятся для него как заслуги". А отсюда и далее называется "законченным праведником", ибо может выполнять Тору и заповеди в любви и трепете. А называется "законченным", поскольку есть у него все шестьсот тринадцать заповедей в совершенстве.

91. И разобрано то, о чем мы спрашивали выше об удостаивающемся третьей стадии управления, то есть "управления вознаграждением и наказанием", когда уже "Знающий тайны свидетельствует о нем, что не вернется больше к глупости своей", и потому называющимся все еще только "незаконченным праведником". И теперь вполне понятно, что в итоге все еще недостает ему "одной заповеди", то есть "заповеди любви". И он, конечно же, незаконченный, - ведь обязательно должен завершить шестьсот тринадцать заповедей, непременно являющихся первым шагом на порог совершенства.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

92. И из всего сказанного хорошо проясняется явная трудность вопроса: как же обязала нас Тора заповедью любви, в то время как вообще не в нашей власти заниматься этой заповедью и притрагиваться к ней даже каким-либо прикосновением.

И теперь ты поймешь и увидишь, что об этом предостерегали нас мудрецы: "Трудился и не нашел - не верь". А также: "Да будет всегда человек заниматься Торой и заповедями ло лишма, ибо из ло лишма приходит лишма" (Псахим, 50). И об этом также свидетельствует написанное: "И ищущие Меня найдут Меня" (Притчи, 8).

93. И вот высказывание мудрецов (Мегила, стр.6/2): "Сказал раби Ицхак: "Если скажет тебе человек: "Трудился и не нашел" - не верь. "Не трудился и нашел" - не верь. "Трудился и нашел" - верь".

Мы же задали выше в п.40 вопрос о выражении: "Трудился и нашел - верь", которое, на первый взгляд, противоречит само себе, - ведь труд соответствует приобретению, а находка соответствует тому, что приходит к нему без всякой заботы и неожиданно. И следовало ему сказать: "Трудился и купил".

Однако знай, что выражение "находка", упоминаемое здесь, указывает на написанное: "И ищущие Меня найдут Меня". И подразумевается "наличие лика Всевышнего", подобно тому, что сказано в Зоаре, что "находят Его, благословен Он, только лишь в Торе". Иными словами, раскрытие лика Всевышнего удостаиваются найти (лишь) посредством усилий в Торе. То есть, благодаря раскрытию в Торе удостаивается найти раскрытие лика Всевышнего, благословен Он.

И посему точны были мудрецы в своих словах и сказали: "Трудился и нашел - верь". Потому что труд - в Торе, а находка - в раскрытии лика Его благословенного управления (как сказано выше в п.43).

И намеренно не сказали: "Трудился и удостоился - верь" или "Трудился и купил". Потому что тогда была бы возможность ошибиться в этих словах: как будто получение или приобретение подразумевают приобретение одной лишь Торы. И потому точны были в выражении "нашел", - с тем чтобы указать, что имеется в виду нечто сверх приобретения Торы, то есть (способность) найти раскрытие лика Его благословенного управления.

94. И тем самым объясняется сказанное: "Не трудился и нашел - не верь". Ведь, на первый взгляд, это странно: кому придет в голову, что можно удостоиться Торы без необходимости трудиться над ней. Однако это основывается на речении: "И ищущие Меня найдут Меня" (Притчи, 8:17), означающей, что любой, от мала до велика, стремящийся к Нему, благословенному, немедленно Его находит. Ибо на это указывает выражение "ищущие Меня". И можно было бы подумать, что не нужно особых усилий, и даже маленький человек, не готовый приложить к этому никакого усилия, тоже найдет Его. Но об этом предостерегли нас наши мудрецы, дабы мы не верили такой трактовке, так как усилие здесь необходимо, а (если) "не трудился и нашел – не верь".

95. И отсюда пойми, почему называется Тора "жизнью", как сказано: "Смотри, предложил Я тебе сегодня жизнь и добро" (Дварим, 30:15). А также: "Избери же жизнь". А также: "Жизнь для того, кто нашел ее" (Притчи, 4:22).

Потому что это следует из написанного: "Ибо в свете лика Царя - жизнь" (Притчи, 16)[61]. Поскольку Всевышний, благословен Он, есть источник всей жизни и всего блага. И потому жизнь притягивается к тем ветвям, которые сливаются со своим источником. А это сказано о тех, которые трудились и нашли свет лика Его, благословенного, в Торе, то есть удостоились раскрытия глаз в Торе чудесным постижением до того, как удостоились раскрытия лика, означающего постижение истинного управления, достойного Его имени "Добрый", а обыкновение Доброго - приносить добро.

96. И эти удостоившиеся уже не могут отстранить себя от выполнения заповеди как полагается, подобно человеку, не способному отстраниться от чудесного наслаждения, пришедшего к нему в руки. А также убегают от нарушения, как от пожара.

---

[61] Писания, Притчи, 16:15.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

И о них сказано: "А вы, слитые с Богом, Всесильным вашим, живете все сегодня", ибо любовь Его, благословенного, приходит и проливается на них естественной любовью по естественным каналам, уготовленным человеку природой творения. Ведь теперь слита ветвь со своим корнем как подобает. И жизнь проливается к ней беспрерывно великим изобилием из своего источника. И поэтому называется Тора "жизнью".

97. И потому предупредили нас мудрецы во многих местах об обязательном условии в занятии Торой: чтобы оно было именно "лишма". То есть так, чтобы удостоился благодаря ей "жизни", потому что она - Тора жизни. И для этого она была дана нам, как сказано: "Избери же жизнь".

И посему обязан каждый человек во время занятия Торой трудиться в ней и прилагать свои разум и сердце, чтобы найти в ней свет "лика" Царя жизни. То есть, постижение раскрытого управления, называемого "светом лика".

И на это способен любой человек, как написано: "И ищущие Меня найдут Меня", и как написано: "Трудился и не нашел - не верь". И самой малости не хватает человеку для этого: только лишь усилия. И об этом сказано: "Каждый, кто занимается Торой лишма, - Тора его становится для него эликсиром жизни" (Таанит, 7/1). То есть, лишь бы приложил свои разум и сердце, чтобы удостоиться жизни, что и является значением "лишма".

98. Теперь ты видишь, что то, о чем спросили комментаторы по поводу заповеди любви, сказав, что эта заповедь не в наших руках, поскольку любовь не приходит путем насилия и принуждения, - это совершенно не сложный вопрос, так как это всецело в наших руках. Ведь каждый человек может прилагать усилия в Торе, пока не найдет постижения Его раскрытого управления, как написано мудрецами: "Трудился и нашел – верь". И когда удостаивается открытого управления, то любовь уже следует к нему сама собой по естественным каналам.

А тот, кто по какой бы то ни было причине не верит, что можно удостоиться этого своими усилиями, непременно получается, что он не верит словам наших мудрецов, а представляет себе, что для любого человека усилия недостаточно. И это противоречит тому, что написано: "Трудился и не нашел – не верь". А также противоречит словам Писания: "И ищущие Меня найдут Меня". "Ищущие", - то есть любой, от мала до велика. Однако конечно же, требуется ему усилие.

99. В связи с разъясненным пойми то, что сказано мудрецами: "Каждый, кто занимается Торой ло лишма, - его Тора становится для него смертельным ядом" (Таанит, 7/1). А также то, что сказано о написанном: "Истинно, Ты - Бог скрывающийся", - что Святой, благословен Он, скрывает себя в Торе.

И мы спросили: ведь разум подводит к тому, что Всевышний сокрыт именно в наполнениях мира и в суетах этого мира, которые вне Торы, а не в самой Торе, где лишь и есть единственное место раскрытия?

И еще спросили: это сокрытие, когда Святой, благословен Он, скрывает себя, чтобы искали Его и находили Его, как написано в Зоаре, – зачем оно мне?

100. А из того, что разъяснено, ты хорошо поймешь, что это сокрытие, которым Святой, благословен Он, скрывает себя, дабы пожелали Его, означает сокрытие лика, которое имеет обыкновение у Его творений в двух стадиях: одинарное сокрытие и сокрытие внутри сокрытия. И сообщает нам Зоар: да не возникнет мысли, будто Всевышний желает остаться в стадии управления сокрытием лика от своих творений. Но это подобно человеку, намеренно скрывающему себя, дабы его товарищ искал и нашел его. Так же и Всевышний: в то время, когда ведет себя со своими творениями, скрывая лик, (делает) это лишь потому, что хочет, чтобы творения пожелали раскрытия Его лика и нашли Его.

То есть потому, что нет никакого способа и подхода у творений, чтобы смогли они удостоиться света лика Царя жизни, если бы (Он) не вел себя с ними вначале сокрытием лика. Таким образом, все сокрытие - это лишь просто подготовка к раскрытию лика.

101. И об этом сказано, что Святой, благословен Он, скрывает себя в Торе. Потому что суть страданий и мучений, которые человек получает в час сокрытия лика, отличается у человека,

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

который нарушает и преуменьшает Тору и заповеди, и у человека, преумножившего (усилия) в Торе и добрых делах.

Ибо первый наиболее подготовлен к тому, чтобы оправдать своего Владыку. То есть, подумать, что эти страдания пришли к нему по причине его нарушений и преуменьшения его Торы.

Между тем, второму более тяжело оправдать своего Владыку, - ведь, по его мнению, он не достоин таких тяжелых наказаний. И мало того, видит, что его товарищи, худшие, чем он, не страдают до такой степени, подобно тому, что написано: "Нечестивы они, а вечно спокойны, достигли богатства"[62], а также: "Напрасно очищал я сердце свое"[63].

И отсюда увидишь, что пока человек не удостаивается управления раскрытием лика, получается, что Тора и заповеди, в которых преумножал (усилия), отягчают ему сокрытие лика в еще большей мере. И об этом сказано, что Святой, благословен Он, скрывает себя в Торе. И разберись в этом внимательно.

В действительности же, вся эта тяжесть, которую он более всего чувствует посредством Торы, - не что иное, как стадия призывов, когда святая Тора сама взывает к нему посредством этого и пробуждает к тому, чтобы максимально поспешить и поторопиться приложить требуемую от него сумму усилий, дабы немедленно удостоить его раскрытия лика по воле Творца. И пойми это хорошо.

102. И об этом написано, что у "каждого, изучающего ло лишма, его Тора становится смертельным ядом". Ибо помимо того, что не выходит он из стадии сокрытия лика в раскрытие лика, - ведь не направил свой разум, чтобы трудиться и удостоиться раскрытия, - но еще и Тора, которой много (занимается), добавляет ему сокрытие лика в огромной мере, - до того, что падает в сокрытие внутри сокрытия, которое является смертью, ибо совершенно оторван он от своего корня. И получается, что Тора становится ему смертельным ядом.

103. Из этого проясним два имени, употребляемых в Торе: "раскрытое" и "скрытое". И следует понять вопрос о скрытой Торе, - зачем она мне? И почему не раскрыта вся Тора?

В действительности, здесь есть глубокий внутренний смысл, поскольку "скрытая" Тора намекает на то, что Всевышний "скрывается в Торе". А потому называется "скрытой Торой".

А "раскрытой" называется потому, что Всевышний раскрывается посредством Торы.

И посему сказали каббалисты, а также написано в молитвеннике Виленского Гаона, что порядок постижения Торы начинается с тайны, а завершается простым смыслом. То есть, как сказано, посредством требуемых усилий, которые человек прилагает с самого начала в скрытой Торе, удостаивается посредством нее раскрытой Торы, которая есть простой смысл. Таким образом, начинает с сокрытого, называемого тайной, а когда удостаивается, - завершает простым смыслом.

104. И хорошо прояснилось, то, что спросили мы выше: "как можно удостоиться первой ступени любви, являющейся "зависимой любовью". Поскольку стало нам известно, что хотя нет вознаграждения за заповедь в этом мире, в любом случае, постижение вознаграждения заповеди есть также и этом мире, и приходит оно к человеку посредством раскрытия глаз в Торе.

Это явное постижение совершенно подобно для него получению вознаграждения за заповедь тотчас же на месте (как сказано выше в п.84). И поэтому ощущает он Его чудесную доброту, заключенную в замысле творения: насладить Его творения полной, доброй, щедрой Его рукой. А от большого блага, которое он постигает, раскрывается меж ним и Творцом, благословен Он, чудесная любовь, проливающаяся к нему непрерывно теми же путями и каналами, которыми раскрывается и естественная любовь.

105. Однако все это приходит к нему со времени его постижения и далее. Но вся стадия страданий, обусловленных управлением сокрытия лика, которые испытывал, прежде чем удостоился упомянутого раскрытия лика, несмотря на то, что не хочет помнить их, потому что все преступления покрывает любовь, тем не менее, считается, конечно же, большим изъяном даже с точки зрения любви между людьми. И нет надобности говорить относительно

[62] Писания, Псалмы, 73:12.
[63] Писания, Псалмы, 73:13.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

истинности управления Его, благословенного, поскольку Он добр и приносит добро плохим и хорошим.

И потому следует понять, как можно человеку удостоиться любви Его, благословенного, в такой стадии, чтобы ощущал и знал, что Творец приносил ему чудесные блага всегда, - со времени его рождения и далее, - и не причинил ему какого бы то ни было зла никогда за всю его жизнь, что и является второй стадией любви.

106. И чтобы понять это, нам необходимы слова наших мудрецов, сказавших: "Для совершающего возвращение из любви становятся злоумышления как заслуги". Объяснение. Всевышний не только прощает ему злоумышления, но и всякое злоумышление и преступление, которое совершил, обращает Всевышний в заповедь.

107. И поэтому после того, как удостоился человек света лика в такой мере, что каждое прегрешение, которое совершил, - даже то, которое совершил со злым умыслом, - обращается и становится ему заповедью, то выходит поэтому, что весел и рад всем ощущениям мучений и горьких страданий, и преумноженных забот, которые испытал за свою жизнь, с того времени, как подлежал двум стадиям сокрытия лика. Поскольку именно они вызвали и принесли ему все эти злоумышления, обратившиеся ему теперь в заповеди по причине света лика Его, благословенного, чудесного на диво.

И каждое страдание и забота, выводившие его из разума его, когда терпел неудачи в оплошностях при одинарном сокрытии или терпел неудачи в злоумышлениях при двойном сокрытии, обращаются и становятся у него теперь причиной и обыкновенной подготовкой к выполнению заповеди, чтобы получить за нее большое и чудесное вознаграждение навечно. И обращается ему поэтому каждое страдание в большую радость, а любое зло - в чудесное благо.

108. И это подобно истории, которую рассказывает мир об иудее, верно служившем в доме одного господина, и господин любил его, как свою душу. И однажды случилось, что господин отправился в путь и оставил свои дела в руках своего заместителя. А человек этот был ненавистником Исраэля. Что он сделал: возложил на иудея (вину) и ударил его палкой пять раз у всех на глазах, чтобы хорошенько унизить его. И когда вернулся господин, пошел к нему иудей и рассказал все, что с ним произошло. И очень разозлился он, позвал заместителя, и приказал тому немедленно дать иудею в руки тысячу червонцев за каждый удар, которым тот ударил его. Взял их иудей и возвратился домой. Обнаружила жена его плачущим. Сказала ему: "Что приключилось у тебя с господином?". Рассказал он ей. Сказала ему: "Так почему же ты плачешь?". Сказал он ей: "Плачу, потому что тот ударил меня только пять раз. Ах, если бы ударил меня хотя бы десять раз, было бы у меня теперь десять тысяч червонцев".

109. И вот увидел ты воочию, что после того как удостоился человек прощения грехов таким образом, что злоумышления стали ему как заслуги, тогда удостаивается также прийти со Всевышним в стадию любви на второй ступени, означающую, что любимый не причинил тому, кто его любит, за всю его жизнь никакого зла, и даже тени зла, но приносит ему большие и чудесные блага с рождения и всегда. Так что возвращение из любви и обращение злоумышлений в заслуги приходят как одно.

110. И до сих пор разъяснили мы лишь "зависимую любовь" в двух ее уровнях. Но все еще нужно понять, как удостаивается человек прийти со своим Владыкой к двум стадиям "независимой любви"?

И в этом вопросе требуется хорошо понять то, что написано (Кидушин 40/2): "Да будет человек всегда видеть себя, будто он наполовину виновен, а наполовину оправдан. Совершил одну заповедь, - счастлив он, ибо склонил себя к чаше оправдания. Совершил одно преступление, – горе ему, ибо склонил себя к чаше обвинения".

Раби Эльазар, сын раби Шимона, говорит: "Поскольку весь мир судится по своему большинству, (то) и индивидуум судится по большинству его: совершил одну заповедь, - счастлив он, ибо склонил себя и весь мир к чаше оправдания; совершил одно преступление, - горе ему, ибо склонил себя и весь мир к чаше обвинения, ведь из-за единственного греха, который совершил он, потеряли он и весь мир великое благо".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

111. И на первый взгляд, слова эти затруднительны от начала и до конца. Ведь он говорит, что выполняющий одну заповедь сразу же склоняет чашу весов к оправданию, так как судится по большинству. Разве не сказано это лишь о тех, кто наполовину виновен и наполовину праведен, о чем раби Эльазар, сын раби Шимона, не говорит вовсе? И главное остается неясным.

Раши, благословенна память его, истолковал его слова тем, что они основаны на словах Таны кама, который сказал: "Всегда будет видеть человек себя так, будто наполовину виновен и наполовину праведен". Но раби Эльазар, (сын раби Шимона), добавляет: чтобы видел также и весь мир так, будто они наполовину виновны и наполовину праведны. Однако главного недостает в книге. Зачем изменил сказанное им, и почему он не говорит как Тана кама, если смысл один?

112. А самое трудное в самой сути дела, - что человек будет видеть себя, будто он лишь наполовину виновен. И это удивительно: если человек знает свои многочисленные грехи, то (как) будет лгать себе, говоря, что он разделен пополам? А Тора сказала: "От лживого слова отдались"?

И еще. Ведь говорится: "И один грешник истребит много блага". То есть из-за одного нарушения склоняет он себя и весь мир к чаше обвинения. Ведь речь идет об истинной реальности, а не о какой-то обманчивой фантазии, которую человек должен воображать для себя и для мира.

113. А так же непонятно: возможно ли, чтобы не было в каждом поколении многих людей, выполняющих одну заповедь? И как же мир склоняется к чаше оправдания? То есть, состояние вообще не меняется, а мир действует, как заведено? И необходима здесь дополнительная глубина, поскольку для слов этих, на поверхностный взгляд, нет никакого понимания.

Однако барайта совершенно не говорит о человеке, который сам знает, что грехи его многочисленны, - дабы научить его лжи о том, что он разделен пополам. И что нет ни крошки, которой бы ему недоставало, кроме одной заповеди. Ибо это вообще не в обыкновении мудрецов.

А говорит барайта о человеке, который ощущает и представляет себя абсолютно законченным праведником и находит себя в полном совершенстве. И это потому, что уже удостоился первой ступени любви посредством раскрытия глаз в Торе, когда уже "Знающий тайны свидетельствует о нем, что не вернется больше к глупости своей".

И написанное для него проясняет ему пути его и доказывает ему, что он все еще не праведник, а средний, что означает: наполовину виновен и наполовину праведен. И это потому, что все еще недостает ему одной заповеди из шестисот тринадцати заповедей, что в Торе, и это заповедь любви. Потому что все свидетельство "Знающего тайны, что не согрешит более", - оно лишь по причине ясности, (присутствующей) в его постижении о большой потере от нарушения, что рассматривается как трепет перед наказанием и называется поэтому "возвращением из трепета".

114. Также разъяснилось выше, что эта ступень возвращения из трепета пока что исправляет человека лишь с момента возвращения и далее. Однако все горе и страдания, которые испытывал, прежде чем удостоился раскрытия лика, остаются как и были, без всякого исправления. Также и преступления, которые совершил, не исправились у него полностью, а остаются в категории оплошностей.

115. И поэтому сказано, чтобы такой человек, которому все еще недостает одной заповеди, видел себя будто он наполовину виновен и наполовину праведен. То есть, чтобы представил себе, что тот самый период, когда удостоился возвращения, находится посредине его лет. И, таким образом, он оказывается наполовину виновным. Иными словами, за ту половину его лет, которую пережил, прежде чем совершил возвращение и до сих пор он, конечно же, виновен, поскольку возвращение из трепета не исправляет их.

И получается также, что он наполовину праведен. То есть в половину его лет со времени, когда удостоился возвращения, и далее, - тогда он, конечно же, праведен, поскольку уверен, что не согрешит более. Таким образом, в первую половину его лет он виновен, а в последнюю половину его лет он праведен.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

116. И говорится ему, чтобы думал сам, что если совершил одну заповедь, то есть ту заповедь, которой не хватает ему из шестисот тринадцати, то счастлив он, что склонил себя к чаше оправдания. Ибо удостаивающийся заповеди любви, - то есть посредством возвращения из любви, - заслуживает этим того, что злоумышления обратились ему заслугами, а тогда и все страдание и печаль, которые он всегда испытывал, прежде чем удостоился возвращения, обращаются ему нескончаемо чудесными наслаждениями, - до того, что сожалеет он сам о том, что не страдал от них во много раз больше, - как в притче о господине и любящем его иудее.

Это-то и называется "склонением к чаше оправдания", - ведь все его ощущения, (связанные) с оплошностями и злоумышлениями, обратились ему в "заслуги". И это является склонением к "чаше оправдания", - ведь вся чаша, полная вины, превратилась в чашу, полную заслуг. И это превращение называется на языке мудрецов "склонение".

117. И еще говорит и предупреждает его, что пока он средний и не удостоился одной заповеди, недостающей ему из шестиста тринадцати, пусть не верит в себя до дня смерти своей. И не будет полагаться на себя даже на основе свидетельства "Знающего тайны, что не вернется больше к глупости своей". Ибо он еще способен прийти к прегрешению.

И поэтому пускай думает о себе, что если совершил одно прегрешение, - горе ему, что склонил себя к чаше вины. Ибо тогда будут утеряны тотчас все его чудесное постижение в Торе и все раскрытие лика, которого удостоился, и возвратится в стадию сокрытия лика, и получается, что склоняет себя к чаше вины. Так как будут утеряны все его заслуги и благо даже из последней половины его лет. И об этом приводит ему доказательство из написанного: "И один грешник истребит много блага".

118. Теперь ты поймешь дополнение, добавленное раби Эльазаром, сыном раби Шимона, к словам Таны кама, а также почему он не приводит сказанное: "наполовину виновен, а наполовину - оправдан", как Тана кама. Поскольку Тана кама говорит о второй и третьей стадиях любви, которые разъяснены выше (п.п.70 и 72), а раби Эльазар, сын раби Шимона, говорит о четвертой стадии любви, являющейся вечной любовью, то есть раскрытием лика в его истинном виде, в виде "Доброго и приносящего добро плохим и хорошим".

119. И разъяснено там (т.е. в п.п.70 и 72), что невозможно удостоиться четвертой стадии, кроме как в то время, когда он ведает и знает все дела любимого, - как он поступает со всеми другими, дабы ни у одного из них не было нехватки. И поэтому также и большой заслуги, когда человек удостаивается склонить себя к оправданию, все еще недостаточно ему, чтобы удостоиться совершенной любви, то есть четвертой стадии. Ибо сейчас постигает достоинство Его, благословенного, как Доброго и приносящего добро плохим и хорошим только исходя из Его управления по отношению к себе самому. Однако еще не знает о Его управлении в этой возвышенной и чудесной форме над остальными творениями мира. И выяснилось выше, что пока он не знает всех дел любимого с другими, вплоть до того, что ни в одном из них не будет нехватки, - любовь все еще не вечна. А потому обязан склонить также и весь мир к чаше оправдания. И лишь тогда раскрывается ему вечная любовь.

120. И об этом говорит раби Эльазар, сын раби Шимона: "Поскольку весь мир судится по своему большинству, то и индивидуум судится по его большинству". А поскольку говорит обо всем мире, то не может сказать как Тана кама, что видит их, будто половина их виновна, а половина оправдана. Ведь эта ступень приходит к человеку только в то время, когда удостаивается раскрытия лика и возвращения из трепета. И как же он скажет это обо всем мире в то время, когда они не удостоились этого возвращения? И потому обязан лишь сказать, что мир судится по его большинству и индивидуум судится по его большинству.

Объяснение. Можно подумать, что человек удостаивается стадии законченного праведника лишь тогда, когда нет у него никакого нарушения и не грешил никогда. Но те, кто потерпел неудачу в грехах и злоумышлениях, уже непригодны к тому, чтобы удостоиться стадии совершенных праведников. Поэтому учит нас раби Эльазар, сын раби Шимона, что это не так, и мир судится по его большинству, и так же - индивидуум.

Иными словами после того, как вышел из меры среднего, то есть когда совершил возвращение из трепета, при котором сразу же удостаивается шестиста двенадцати заповедей и

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

называется "средним", и в половине своих лет - виновен, а в половине своих лет - оправдан, и после этого, если только добавляет одну заповедь, заповедь любви, то определяется, что он большей частью оправдан и склоняет все к чаше оправдания. То есть чаша преступлений также обращается заслугами, как сказано выше в речениях Таны кама.

Таким образом, даже если есть в его руке чаша, полная грехов и злоумышлений, обращаются все они заслугами. И подобен он, конечно же, тому, кто никогда не согрешил. И считается законченным праведником. И об этом говорится, что мир, а также индивидуум судится по большинству. То есть преступления, которые (совершил) до возвращения, вовсе не принимаются в расчет, ибо обратились заслугами. Итак, даже законченные грешники, удостоившись возвращения из любви, считаются законченными праведниками.

121. И поэтому говорит, что если индивидуум выполнил одну заповедь, - то есть после возвращения из трепета, а тогда недостает ему лишь одной заповеди, - "счастлив, что склонил себя и весь мир к чаше оправдания".

Иными словами, посредством возвращения из любви, которое совершил, не только удостаивается того, чтобы склонить себя к оправданию, но к тому же получается, что удостаивается также склонить и весь мир к чаше оправдания.

Это означает, что удостаивается подняться чудесными постижениями в святой Торе вплоть до того, что раскрывается ему, что финал всех обитателей всего мира - удостоиться возвращения из любви. Тогда и над ними раскроет и увидит все то чудесное управление, которое постиг для себя, и они тоже склонены все к чаше оправдания, и тогда "сгинут грешники с земли, и нечестивые – нет их более"[64].

И хотя сами обитатели мира еще не удостоились даже возвращения из трепета, в любом случае, после того как этот индивидуум постигает склонение их к чаше оправдания, которое в будущем придет к ним, в ясном и абсолютном постижении, то похоже это на стадию: "Мир свой увидишь при жизни", упомянутую в отношении совершающего возвращение из трепета. А мы сказали, что у восхищающегося и наслаждающегося от этого, как будто есть постижение уже сейчас, ибо: "Всякое, что готово быть взысканным, подобно уже взысканному".

Так же и здесь: засчитывается этому индивидууму, постигающему возвращение всего мира, буквально как то, что (обитатели мира) уже удостоились и пришли к возвращению из любви, и (будто бы) склонил каждый из них чашу своей вины к чаше оправдания. Вплоть до того, что он вполне достаточно знает дела Его, благословенного, с каждым из обитателей мира.

И это то, о чем говорит раби Эльазар, сын раби Шимона: "счастлив, что склонил себя и весь мир к чаше оправдания". И с этого момента почитается знающим все пути Его управления по отношению к каждому творению из стадии раскрытия истинного лика, - то есть "Доброго и приносящего добро плохим и хорошим". А поскольку знает это, то удостоился четвертой стадии любви, являющейся вечной любовью.

Раби Эльазар, сын раби Шимона, как и Тана кама, тоже предупреждает его, что даже после того как удостоился склонить и весь мир к оправданию, в любом случае, пусть не верит в себя до дня смерти своей. И если потерпит неудачу в одном нарушении, будут утеряны тотчас все его постижения и чудесные блага, как сказано: "И один грешник истребит много блага".

Итак, прояснилось различие между (сказанным) Таной кама и раби Эльазаром, сыном раби Шимона.

Ибо Тана кама говорит лишь о второй и третьей стадиях любви, а поэтому не упоминает склонение всего мира.

Но раби Эльазар, сын раби Шимона, говорит о четвертой стадии любви, которая не образуется иначе как посредством постижения склонением всего мира к чаше оправдания.

Однако же все еще следует понять, чем удостаиваются этого чудесного постижения, - склонить весь мир к чаше оправдания?

---

[64] Писания, Псалмы, 104:35.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

122. И здесь нам следует понять речения мудрецов (Таанит, 11/1). Цитата: "В то время, когда общество пребывает в горе, да не скажет человек: "Пойду домой, и буду есть и пить, и мир тебе, душа моя". А если делает так, то о нем сказано: "А вот - веселье и радость! Забивают скот и режут овец, едят мясо и пьют вино: "Есть (будем) и пить, ибо завтра умрем!"[65].

Что написано об этом? "И открыто было слуху моему Господом воинств: не будет прощен вам грех этот, пока не умрете"[66]. До сих пор - мера средних. Но о мере грешников написано: "Приходите, возьму вина и напьемся хмеля, и будет таким же завтрашний день"[67]. Что написано об этом? "Праведник пропал, и нет человека, принимающего к сердцу, …что от зла погиб праведник"[68]. Но да будет страдать человек с обществом, - удостоится и увидит утешение общества". Конец цитаты.

123. И на первый взгляд, нет в этих словах никакой связи. Ведь хочет привести из написанного свидетельство того, что обязан сам человек страдать с обществом. Но если так, для чего нам проводить различие и границу между мерой средних и мерой грешников?

И еще: что это за уточняющий оборот: "мера средних" и "мера грешников"? И почему он не говорит: "средние" и "грешники"? Для чего меры?

И еще: откуда следует, что написанное говорит о грехе, когда он сам не страдает с обществом?

И еще: мы не видим никакого наказания в мере грешников, кроме как в том, что сказали: "Праведник пропал, и нет человека, принимающего к сердцу"? А если грешники согрешили, то что такого сделал праведник, что будет наказан? И какое дело грешникам, если праведник умер?

124. Однако знай, что эти меры: средние, грешники, праведник, - не в отдельных людях, но все три находятся в каждом человеке в мире. Ибо в каждом человеке следует различать три вышеописанные меры.

Поскольку во время сокрытия лика (для) человека, то есть еще прежде чем удостоился даже возвращения из трепета, он считается тогда (относящимся) к мере грешников.

И затем, если удостаивается возвращения из трепета, считается (относящимся) к мере средних, как упомянуто выше.

А после этого, если удостаивается также возвращения из трепета в его четвертой стадии, то есть вечной любви, считается законченным праведником.

И потому (мудрецы) сказали не просто "средние" и "праведники", но "мера средних" и "мера грешников".

125. И еще нужно помнить, что невозможно удостоиться четвертой стадии упомянутой любви, если не удостоится прежде достичь стадии раскрытия лика, предстоящего всему миру, и в этом он способен склонить также весь мир к чаше оправдания, как сказано раби Эльазаром, сыном раби Шимона.

И уже разъяснено, что раскрытие лика обязано обратить любое страдание и муку, пришедшие в период сокрытия лика, и сделать их чудесными наслаждениями, вплоть до того, чтобы сожалеть о малости страданий, которые испытывал.

А раз так, то следует спросить: когда человек склоняет себя к чаше оправдания, разумеется, помнит все страдания и мучения, которые были у него в час сокрытия лика? Поэтому и существует реальность, когда все они обращаются для него в чудесные наслаждения, как сказано выше.

Но когда он склоняет весь мир к чаше оправдания, - откуда он знает меру страданий и мучений, которые терпят все творения в мире, чтобы понять их, как они склоняются к чаше оправдания, - тем же образом, который мы разъяснили относительно человека, склоняющего себя самого?

---

[65] Пророки, Йешаяу, 22:13.
[66] Пророки, Йешаяу, 22:14.
[67] Пророки, Йешаяу, 56:12.
[68] Пророки, Йешаяу, 57:1.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

И чтобы не было в оправдании всего мира недостатка, в то время когда будет готов склонить их к чаше оправдания, нет у человека никакого иного способа, кроме как предпочесть самому всегда страдать несчастьями общества, точно так, как страдает собственными несчастьями. Ибо тогда будет чаша вины всего мира готова для него поблизости, как чаша вины его самого. Так что если удостоится склонить себя к чаше оправдания, сможет также склонить и весь мир к оправданию и удостоится стадии законченного праведника.

126. И из разъясненного понятно, что если сам человек не страдает с обществом, то получается, что даже в то время, когда удостоился возвращения из трепета, то есть меры среднего, написано о нем: "А вот – веселье и радость".

Это значит, что человек, удостоившийся благословения "Мир свой увидишь ты при жизни своей" и видящий все свое вознаграждение за заповедь, уготовленное к грядущему миру, конечно же, "полон веселья и радости" и говорит себе: "Забивают скот и режут овец, едят мясо и пьют вино: "Есть (будем) и пить, ибо завтра умрем". То есть он полон великой радости благодаря вознаграждению, обещанному ему в мире грядущем. И об этом говорит с большой радостью: "Ибо завтра умрем, и взиму после смерти моей мою жизнь грядущего мира у Того, кто платит".

Однако что написано об этом: "И открыто было слуху моему Господом воинств: не будет прощен вам грех этот, пока не умрете". То есть, сказанное увещевает его за те оплошности, что совершил. Ибо выяснено, что совершающему возвращение из трепета его преступления обращаются лишь оплошностями. А раз так, то поскольку не страдал с обществом и не может удостоиться возвращения из любви, - а тогда злоумышления обратились бы ему заслугами, - то, конечно, его оплошностям не будет никакого искупления при жизни. И как сможет он радоваться жизни в будущем мире? И об этом сказано: "Не будет прощен вам этот грех", то есть оплошности, "пока не умрете". То есть, пока не умрет, лишен он возможности прощения.

127. И еще говорит барайта: это "мера средних". То есть, это изречение говорит о периоде, когда совершил возвращение из трепета, и далее. И это время называется "средним". "Но о мере грешников что написано?". Это означает: что (у него) будет от того (времени), когда был погружен в сокрытие лика, что называлось тогда "мерой грешников"?

И разъяснено, что возвращение из трепета не исправляет того, что было с ним до того, как совершил возвращение. И потому приводится об этом другая барайта: "Приходите, возьму вина, и напьемся хмеля, и будет такой же день завтра". Объяснение. Те дни и годы, которые прожил в период сокрытия лика, когда еще не исправил их, что называлось "мерой грешников", не желают, чтобы он умер, так как нет у них после смерти никакой доли в будущем мире, ведь они являются мерой грешников.

И поэтому в час, когда мера средних в нем радуется и ликует, "ибо завтра умрем", и (тогда) удостоится жизни будущего мира, - вместе с ней мера грешников в нем не говорит этого, а говорит: "И будет таким же завтрашний день". То есть хочет радоваться и пребывать в этом мире вечно. Ибо нет у нее еще никакой доли в будущем мире. Так как не исправил ее, потому что нет ей иного исправления, кроме как посредством возвращения из любви.

128. И об этом написано: "Праведник пропал". То есть стадия совершенного праведника, которой должен удостоиться этот человек, пропала у него. "И нет человека, принимающего к сердцу, …что от зла погиб праведник". Ибо тот средний не страдал с обществом и потому не может удостоиться возвращения из любви, обращающего преступления в заслуги, а зло - в чудесные наслаждения. И все оплошности и беды, которые выстрадал, прежде чем удостоился возвращения из трепета, все еще в силе с позиции меры грешников, ощущающих зло от Его управления. А из-за этого зла, которое они еще чувствуют, не может он удостоиться и стать законченным праведником.

И об этом говорит Писание: "И нет человека, принимающего к сердцу". То есть тот человек не принимает к сердцу, "что от зла", - то есть от "зла", которое все еще ощущает в Его управлении с прошедшего времени, - "погиб праведник". Иными словами, пропала у него стадия праведника. И умрет, и освободится от мира только лишь в стадии среднего. И все это оттого, что тот, кто не страдает с обществом, не удостаивается и не видит утешения общества, ибо не

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

сможет склонить их к чаше оправдания и увидеть их утешение. А потому никогда не удостоится стадии праведника.

129. Итак, из всего сказанного до сих пор мы удостоились узнать, что нет у тебя рожденного женщиной, который не пройдет через три упомянутые меры: меру грешников, меру средних и меру праведников. И называются мерами, поскольку следуют из мер постижения Его управления. Подобно тому, как сказали мудрецы: "Той мерой, которой меряет человек, - отмеряют и ему" (Сота, 8). Ибо постигающие меру Его управления из стадии сокрытия лика рассматриваются в мере грешников, - либо незаконченных грешников, исходя из одинарного сокрытия, либо законченных грешников, исходя из двойного сокрытия.

И согласно их разуму и ощущению, мир ведется недобрым управлением, не приведи Господь. То есть "грешат" они на самих себя в том, что получают от Его управления страдания и мучения. И ощущают лишь зло весь день, и еще больше "грешат", думая, что все обитатели мира управляются, как и они, недобрым управлением, не дай Бог.

И поэтому постигающие управление со стороны сокрытия лика называются именем "грешники". Ибо из глубин их ощущения раскрывается в них это имя, и зависит от понимания сердца. И совсем не важны слова или мысль, оправдывающие Его управление в час, когда они противоречат ощущению всех членов и органов чувств, которые сами не умеют лгать по принуждению, как они.

И потому находящиеся в этой мере постижения управления рассматриваются как склонившие себя и весь мир к чаше вины, как сказано выше в словах раби Эльазара, сына раби Шимона. И это по той причине, что (представляют себе), как все обитатели мира управляются, подобно им самим, недобрым управлением, - (в противоречие тому), как подобало бы имени Его, благословенного: "Добрый и приносящий добро плохим и хорошим".

130. Удостаивающиеся постичь и ощутить Его управление в виде раскрытия лика на его первой ступени, называемой "возвращение из трепета", определяются в мере средних, поскольку чувства их делятся на две части, называемые "две чаши весов". Ибо теперь, когда удостаиваются "раскрытия лика" в свойстве "Мир свой увидишь ты при жизни своей", уже постигают по меньшей мере отсюда и далее Его доброе управление, как подобает Его, да будет благословен Он, доброму имени. И потому есть у них чаша оправдания.

Однако все беды и горькие страдания, которые хорошо отпечатались в их чувствах от всех тех дней и лет, когда получали управление сокрытием лика, то есть из прошлого, прежде чем удостоились упомянутого возвращения, - все они остаются в силе и называются "чаша вины".

И поскольку у них есть две эти чаши, поставленные одна против другой, то с момента их возвращения и впереди них расположена и остается в силе чаша вины, а с момента их возвращения и позади них расположена и обещана им чаша оправдания. Таким образом, время возвращения находится у них между виной и оправданием. И потому называются "средними".

131. А заслужившие стадию раскрытия лика второй ступени, называющуюся "возвращением из любви", когда злоумышления становятся для них как заслуги, рассматриваются как склонившие упомянутую "чашу вины" к "чаше оправдания".

То есть, все страдания и мучения, высеченные на костях их в то время, когда пребывали под управлением сокрытия лика, были склонены теперь и обратились в "чашу оправдания", ибо всякое страдание и горе превращается в чудесное нескончаемое наслаждение. И называются теперь праведниками, по имени оправдывающих Его, благословенного, управление.

132. И нужно знать, что упомянутая мера средних имеет место также и в то время, когда человек пребывает даже под управлением сокрытия лика. Так как посредством приложения дополнительных усилий в вере в вознаграждение и наказание раскрывается им свет великой уверенности во Всевышнем. И удостаиваются в свой срок ступени раскрытия Его лика, благословен Он, в мере средних. Но недостаток в том, что не могут они выстоять в своих качествах, чтобы оставаться такими постоянно. Ибо оставаться так постоянно возможно лишь посредством возвращения из трепета.

133. Также следует знать, что сказанное нами о том, что свобода выбора бывает лишь во время сокрытия лика, не подразумевает, что после того, как (человек) удостоился управления

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

раскрытием лика, нет у него больше никакой заботы и усилий в занятии Торой и заповедями. Но более того, основная работа в Торе и заповедях как полагается начинается после того, как удостоился человек возвращения из любви. Ибо лишь тогда можно ему заниматься Торой и заповедями в любви и трепете, как заповедано нам. А "мир создан лишь для законченных праведников" (Брахот, 61).

Но похоже это на царя, пожелавшего избрать для себя всех самых верных, любящих его людей в стране и ввести их в его работу внутри дворца его. Что сделал: отдал открытый приказ по стране, чтобы каждый желающий, великий или малый, пришел к нему заниматься внутренними работами в его дворце. Но поставил из своих рабов многочисленных стражников на входе во дворец и на всех путях, ведущих во дворец его, и приказал им хитростью вводить в заблуждение всех приближающихся к его дворцу и сбивать их с пути, ведущего к дворцу.

И, разумеется, все обитатели страны побежали к дворцу царя, однако были сбиты хитростью усердных стражников. И многие из них превозмогли тех (стражников) вплоть до того, что смогли приблизиться ко входу во дворец. Однако стражники у входа были самыми усердными. И любого, кто приближался ко входу, отвлекали и сбивали с большим рвением, пока не возвращался так же, как пришел.

И снова пришли и воротились, и опять укрепились, и снова пришли и воротились, и так повторяли заново несколько дней и лет, пока не утомились пытаться. И лишь герои среди них, обладавшие (необходимой) мерой терпения, победили тех стражников, и, растворив вход, удостоились тотчас узреть лик царя, который назначил каждого на подходящую ему должность.

И разумеется, с тех пор и далее более не было у них дел с этими стражниками, которые на входе отвлекали и сбивали их, и делали горькой жизнь их несколько дней и лет, снова и снова. Потому что удостоились работать и служить пред великолепием света лика царя внутри его дворца.

Так же и в работе законченных праведников: выбор, ведущийся в период сокрытия лика, конечно же, не ведется более с того времени, как растворили вход в постижение явного управления. Однако же начинают основную работу Его на стадии раскрытия лика и тогда начинают шагать по многочисленным ступеням лестницы, установленной на земле, вершина которой достигает небес, в тайне сказанного в Писании: "А праведники будут идти от успеха к успеху"[69]. И как как сказали учителя наши, благословенной памяти: "Каждый праведник завидует славе товарища своего", когда эти работы подготавливают их к воле Творца, чтобы осуществился в них Его замысел творения: "насладить Его творения" по Его, благословенного, доброте и щедрости.

134. И желательно знать этот высший закон: нет для тебя никакого раскрытия, кроме как там, где было сокрытие. Как и в делах этого мира, где отсутствие предшествует возникновению, и прорастание пшеницы раскрывается лишь там, где она была посеяна и сгнила. Так же и в высших вещах: сокрытие и раскрытие соотносятся как фитиль и свет, льнущий к нему. Ибо по причине любого сокрытия, приходящего к исправлению, раскрывается свет, относящийся к роду этого сокрытия. И раскрывшийся свет льнет к нему, как свет к фитилю. И помни это на всех своих путях.

135. И вместе с этим пойми сказанное мудрецами, что вся Тора - это имена Святого, благословен Он. И на первый взгляд, слова эти непонятны, поскольку мы находим множество грубых слов, как, например, имена грешников: Фараон, Билам и им подобные, и "запрет", и "скверна", и жестокие проклятия в двух увещеваниях, и тому подобное. И как можно понять, что все они будут именами Святого, благословен Он?

136. И чтобы понять это, нужно знать, что наши пути - не Его пути. Так как наши пути - прийти от несовершенного к совершенству, а Его путем приходят к нам все раскрытия из совершенства к несовершенному. Ибо вначале создается и выходит пред Ним законченное совершенство, и это совершенство нисходит от лика Его, благословен Он, и распространяется, сокращение за сокращением, через несколько ступеней, покуда не приходит к последнему,

[69] Писания, Псалмы, 84:8.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

наиболее сокращенному этапу, соответствующему нашему материальному миру. И тогда оно раскрывается нам здесь, в этом мире.

137. И из сказанного уразумей, что святая Тора, высоте достоинства которой нет предела, не создалась и не вышла пред Ним сразу такой, какой предстает нам здесь, в этом мире, ведь известно, что "Тора и Святой, благословен Он, - одно это". А в Торе этого мира это совершенно не заметно.

И мало того, для занимающегося ею ло лишма становится его Тора смертельным ядом. Но как сказано выше, вначале, когда была создана пред Ним, то создалась и вышла в абсолютном совершенстве, то есть буквально в свойстве "Тора и Святой, благословен Он, - одно это". И это то, что называется "Тора Ацилута", как написано в предисловии к Тикуней Зоар, стр.3: "Он, оживляемое и порождаемое Им - едино в Нем".

А затем спустилась от лика Его и поступенчато сократилась многими сокращениями, пока не была дана на Синае, когда была написана такой, какой предстает нам здесь в этом мире, в своем облачении в грубые облачения материального мира.

138. Однако знай, что хотя расстояние от одеяний Торы в этом мире до облачений, что в мире Ацилут, неизмеримо, вместе с тем в самой Торе, а именно в свете, что внутри (ее) облачений, нет никакого отличия между Торой Ацилута и Торой этого мира. І это тайна сказанного в Писании: "Я, АВАЯ, не изменился" (Малахи, 3:6).

И более того, эти грубые одеяния, что в нашей Торе Асия, ничуть не менее ценны по сравнению со светом, облачающимся в них. Но напротив, их важность неизмеримо превышает, с точки зрения их конечного исправления, все чистые ее облачения, что в высших мирах.

И это потому, что сокрытие есть причина раскрытия. Сокрытие, после своего исправления во время раскрытия, становится раскрытием как фитиль - светом, льнущим к нему. И чем больше сокрытие, тем во время его исправления раскроется и будет льнуть к нему больший свет. Таким образом, все эти грубые одеяния, в которые облачилась Тора в нашем мире, нисколько не менее ценны, чем свет, облачающийся в них, а даже наоборот.

139. И так победил Моше ангелов своим доводом: "Разве есть среди вас зависть? Есть среди вас злое начало?" (Шабат, 89). То есть, как разъяснено, большее сокрытие раскрывает больший свет. И показал им, что посредством чистых облачений, в которые облачается Тора в мире ангелов, не могут раскрыться большие света, как это возможно в одеяниях этого мира.

140. Итак, выяснено, что нет никакого отличия, не дай Бог, в чем-либо от Торы Ацилута, где "Тора и Святой, благословен Он, - это одно", и до Торы, что в этом мире. А все различие лишь в облачениях, поскольку одеяния в этом мире покрывают Святого, благословен Он, и скрывают Его.

И знай, что по имени Его облачения в Тору называется Он именем "Учитель", дабы сообщить тебе, что даже во время сокрытия лика и даже в стадии двойного сокрытия Святой, благословен Он, пребывает в Торе и облачен в нее. Ибо Он - "Учитель (морэ מורה)", а она – "Учение (тора תורה).

Но грубые одеяния Торы пред нашими глазами - как крылья, покрывающие и скрывающие Учителя, благословен Он, облаченного и скрывающегося в них. Однако когда удостаивается человек раскрытия лика возвращением из любви в четвертой стадии, говорится о нем: "И не будет более скрываться Учитель твой, и глаза твои будут видеть Учителя твоего" (Йешаяу 30:20). Ибо с того момента и далее одеяния Торы не покрывают и не скрывают более Учителя. И раскрывается ему навеки, что "Тора и Святой, благословен Он, – это одно".

141. И из этого пойми слова мудрецов о написанном: "Меня оставили, а Тору Мою сохранили". Что означает: "Хорошо, если бы Меня оставили, а Тору Мою сохранили, - свет, что в ней, возвращает их к добру" (Иерусалимский талмуд, Хагига, гл.1, закон 7), что на первый взгляд странно. Но имеется в виду, что они постились и мучились, чтобы найти раскрытие Его лика, как сказано: "Близости Всесильного желают" (Йешаяу, 58:2). И говорит им Писание от имени Творца: "Хорошо, если бы вы оставили Меня, потому что все ваши усилия напрасны и бесполезны, ибо не нахожусь Я нигде, кроме как в Торе. Поэтому храните Тору. И там ищите Меня.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

И свет, что в ней, вернет вас к источнику, и найдете Меня", как разъяснено выше о написанном: "И ищущие Меня найдут Меня".

142. А теперь в ничтожной мере можно прояснить суть мудрости каббалы, - так, чтобы хватило для верного представления о природе этой мудрости, дабы не вводить себя в заблуждение ложными представлениями, которые массы большей частью воображают себе.

И нужно, чтобы ты знал, что святая Тора делится на четыре аспекта, охватывающие всю действительность.

Так как во всей действительности этого мира различаются три аспекта, и они называются: "мир, год, душа".

Четвертым аспектом (являются) средства существования этих трех частей реальности, а именно их питание, управление и все их события.

143. Объяснение.

1) Внешние аспекты реальности, такие как небеса, небосводы, земля, моря и т.п., которые упоминаются в святой Торе, - все это называется именем "мир".

2) Внутренние аспекты реальности, то есть человек, скот, зверь, птица, по видам их и т.п., приводимые в Торе, имеющиеся в вышеупомянутых местах, называемых "внешней стороной", - они именуются "душа".

3) Развитие реальности в их (т.е. душ) поколениях именуется причиной и следствием. Например, развитие глав поколений от Адама Ришона до пришедших в землю (Исраэля) Йеошуа и Калева, приводимое в Торе, когда отец считается "причиной" своему сыну, "следствию" благодаря ему, - аспект этого развития частностей реальности путем причины и следствия именуется "год".

4) А все средства существования всей реальности, как во внешнем (аспекте), так и во внутреннем, со всеми образами их поведения и их событиями, приводимыми в Торе, именуются "существованием реальности".

144. И знай, что четыре мира, называемые в каббале: "Ацилут", "Брия", "Ецира" и "Асия", в то время когда распространились и вышли, - вышли один из другого, как печать и отпечаток. То есть так же, как все, что написано на печати, непременно раскрывается и выходит в ее отпечатке, - не меньше и не больше.

Так же было и при распространении миров, - все четыре аспекта: мир, год, душа и их существование, находившиеся в мире Ацилут, вышли, отпечатались и раскрылись по их подобию в мире Брия. И в таком же порядке - из мира Брия в мир Ецира, вплоть до мира Асия.

Таким образом, все три стадии в реальности, называемые мир, год, душа, со всеми средствами их существования, расположенные пред нашими глазами в этом мире, произошли и раскрылись здесь из мира Ецира. А мир Ецира - из того, что выше него, так что источник всех тех многочисленных деталей, что перед нашими глазами, - в мире Ацилут. И мало того, даже то новое, что обновляется и возникает сегодня в этом мире, - каждое обновление обязано прежде раскрыться наверху в мире Ацилут. А оттуда приходит, распространяется и раскрывается нам в этом мире.

И об этом сказали наши мудрецы: "Нет у тебя травинки внизу, чтобы не было у нее судьбы и надсмотрщика свыше, который ударяет по ней и говорит ей: "Расти!" (Берешит раба, гл.10). И это тайна (сказанного): "Не пошевелит человек пальцем внизу, покуда не провозгласят о нем свыше" (Хулин, 7/2).

145. И знай, что свойства облачений Торы в трех аспектах реальности мир-год-душа и в их существование в этом мире, материальны. Отсюда имеются у нас запрет, скверна и изъян, приходящие в открытой Торе. При этом, как разъяснено выше, Святой, благословен Он, облачен в нее в тайне: "Тора и Святой, благословен Он - это одно", но в сокровенном и большом сокрытии, поскольку эти материальные одеяния суть крылья, покрывающие и скрывающие Его. Однако облачения Торы в аспектах чистых мира, года, души и их существования в трех

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

высших мирах, называемых Ацилут, Брия, Ецира, именуются в совокупности своей "мудростью каббалы".

146. Таким образом, мудрость каббалы и открытая Тора суть одно и то же. Но пока человек получает в стадии сокрытия лика и Святой, благословен Он, скрывается в Торе, считается, что он занимается открытой Торой. То есть не подготовлен к тому, чтобы получить какое бы то ни было свечение от Торы мира Ецира, не говоря уже о том, что выше мира Ецира.

А когда человек удостаивается раскрытия лика, тогда начинает заниматься мудростью каббалы. Поскольку сами облачения открытой Торы утоньшились для него, и его Тора стала Торой мира Ецира, называемой "мудростью каббалы". И даже (когда) удостаивается Торы мира Ацилут, это не значит, не дай Бог, что изменились у него буквы Торы, а лишь те же самые одеяния открытой Торы для него утоньшились и стали очень чистыми, в тайне сказанного в Писании: "И не будет более скрываться Учитель твой, и глаза твои будут видеть Учителя твоего". И тогда становятся они свойством: "Он, оживляемое и порождаемое им - едино в Нем".

147. И для того чтобы немного приблизить это к восприятию, я приведу тебе пример. К примеру, пока находился человек в периоде сокрытия лика, буквы и одеяния Торы безусловно скрывали Святого, благословен Он, ввиду того, что (человек) терпел неудачи из-за злонамеренности и оплошностей, которые совершал. И тогда пребывал под угрозой наказания, грубых одеяний, что в Торе, являющихся скверной, запретом, изъяном и т.п.

Однако в то время когда удостаивается открытого управления и стадии возвращения из любви, когда злоумышления становятся у него заслугами, то все злонамеренности и оплошности, в которых терпел неудачу со времени своего пребывания под сокрытием лика, сняли теперь грубые и очень горькие одеяния и облачились в облачения света, заповеди и заслуг. Ибо те грубые одеяния сами обратились в заслуги, и теперь они - облачения, исходящие из мира Ацилут или Брия, и не покрывают, скрывая "Учителя". И более того: "И глаза твои будут видеть Учителя твоего".

Ведь нет никакого различия в чем бы то ни было между Торой мира Ацилут и Торой, которая в этом мире, то есть между мудростью каббалы и открытой Торой, а все различие лишь в свойстве человека, занимающегося Торой. И годами занимаются Торой, воистину одним законом и одним и тем же языком, но, вместе с тем, у одного будет Тора в свойстве мудрости каббалы и Торы Ацилута, а у другого будет открытой Торой Асия. И хорошо пойми это.

148. И тем самым пойми справедливость слов Гаона из Вильно, благословенной памяти, (в молитвеннике, в благословении Торы), написавшего, что начинают Тору с тайны, то есть с открытой Торы Асия, - являющейся скрытой, где Всевышний скрывается совершенно. А затем (занимаются) намеком, то есть тем, что наиболее раскрывается в Торе Ецира. Пока не удостоятся простого смысла, и это тайна Торы Ацилута, называемой "простой смысл", ибо сняла с себя все одеяния, скрывающие Всевышнего.

149. И после того как мы сюда дошли, можно дать некоторое понятие и определение о четырех мирах, известных в мудрости каббалы под именами Ацилут, Брия, Ецира и Асия святости, и о четырех мирах АБЕА[70] клипот, расположенных в тайне "одно против другого", - против АБЕА святости. И пойми это из вышеизложенного объяснения четырех стадий постижения Его управления и четырех ступеней любви. И разъясним вначале четыре мира АБЕА святости. И начнем снизу, с мира Асия.

150. Так вот, выше разъяснены две первые стадии управления в свойстве сокрытия. И знай, что обе они - категория мира Асия. И потому написано в книге Древо жизни (врата 48, гл.3), что большая часть мира Асия - зло, да и та малость добра, которая есть в нем, также смешана со злом до неузнаваемости. Таковы его слова.

Это означает, что со стороны одинарного сокрытия протягивается большей частью зло, то есть страдания и боль, которые ощущают получающие это управление. А со стороны двойного сокрытия получается, что также и добро смешано со злом, и добро совершенно неразличимо.

[70] Аббревиатура названий "Ацилут, Брия, Ецира, Асия".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Первая стадия раскрытия лика - это свойство "мира Ецира", и потому написано в Древе жизни (врата 48, гл.3), что половина мира Ецира - добро, а половина - зло. То есть, что постигающий первую стадию раскрытия лика, являющуюся первой стадией зависимой любви, называемой лишь "возвращением из трепета", зовется "средним", и он наполовину виновен, и наполовину оправдан.

Вторая ступень любви тоже является зависимой, но только нет меж ними (человеком и Всевышним) никакой памяти об ущербе и каком бы то ни было зле. И так же - третья ступень любви, являющаяся первым свойством "независимой любви". Обе они - свойство "мира Брия". И потому написано в Древе жизни (врата 48, гл.3), что мир Брия - это "в большинстве - добро, и малость зла, но эта малость зла неразличима". Изучи там внимательно.

То есть, как сказано выше, в объяснении барайты, что из-за того, что средний удостаивается одной заповеди, он склоняет себя к чаше оправдания и потому называется "большей частью добрым". Иными словами - это вторая ступень любви. А та неразличимая малость зла, которая есть в мире Брия, следует из третьей стадии любви, являющейся независимой. И хотя он уже склонил себя к чаше оправдания, однако все еще не склонил весь мир, и потому получается, что малая его часть - зло, ибо эта любовь еще не в стадии вечности. Однако эта малость незаметна, поскольку он еще не ощутил никакого зла и ущерба даже по отношению к другим.

А четвертая стадия любви, то есть "любовь, независимая ни от чего, и вечная" - это свойство мира Ацилут. И об этом написано в Древе жизни, что в мире Ацилут нет совершенно никакого зла. И там - тайна сказанного в Писании: "не водворится у Тебя зло"[71]. Ибо после того как склонил также и весь мир к чаше оправдания, - любовь вечна и абсолютна, и не представится более никогда никакого покрытия и сокрытия. Ведь там - место окончательного раскрытия, как сказано: "И не будет более скрываться Учитель твой, и очи твои будут видеть Учителя твоего". Ибо знает он уже все дела Святого, благословен Он, со всеми творениями на стадии истинного управления, раскрывающегося из Его имени: "Добрый и приносящий добро плохим и хорошим.

151. И отсюда пойми также свойства четырех миров АБЕА клипот, расположенных напротив АБЕА святости в тайне: "одно против другого сделал Творец"[72]. Ибо система клипот Асия находится в стадии сокрытия лика на двух ее уровнях, и система эта властвует с тем, чтобы заставить человека склонить все к чаше вины, не дай Бог.

Мир Ецира клипы держит в своих руках чашу вины, не исправленную в святом мире Ецира. И тем самым властвует над средними, получающими от мира Ецира, в тайне: "одно против другого сделал Творец".

Мир Брия клипы - есть в его руках такая же сила, чтобы отменить зависимую любовь, то есть отменить лишь то, от чего она зависит. И это несовершенство в любви второй ступени.

А мир Ацилут клипы держит в своих руках ту малость зла, присутствие которого незаметно в мире Брия в силу третьей ступени любви. И хотя это истинная любовь в силу Доброго и приносящего добро плохим и хорошим, являющаяся свойством святого мира Ацилут, - причина в том, что не удостоился склонить таким же образом и весь мир к чаше оправдания, и есть сила в руках клипы низложить любовь в силу управления над другими.

152. И об этом написано в Древе жизни, что мир Ацилут клипот расположен против мира Брия, а не против мира Ацилут. То есть, как разъяснено, в мире Ацилут святости, откуда происходит четвертое свойство любви, совершенно нет власти клипот, поскольку (человек) уже склонил весь мир к чаше оправдания и знает все дела Всевышнего также и в управлении всеми творениями из постижения имени Его, благословенного: "Добрый и приносящий добро плохим и хорошим".

Но в мире Брия, откуда происходит третья ступень любви, которая еще не склонила весь мир, есть еще зацепка для клипот. Однако эти клипот считаются Ацилутом клипот, будучи расположенным против четвертого свойства, которое представляет собой "любовь, независимую ни от чего". А эта любовь - свойство Ацилута.

---

[71] Писания, Псалмы, 5:5.
[72] Писания, Коэлет, 7:14.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

153. Подробно разъяснены четыре мира АБЕА: святости и клипот. Они являются противостоящими категориями каждого мира. Но из-за аспекта недостатка, имеющегося в мире, который противоположен святости, они (т.е. такие миры) называются четырьмя мирами АБЕА клипот.

154. И вот, эти слова достаточны любому изучающему, дабы ощутил в своем сознании суть мудрости каббалы в некоторой малой мере. И он достоин знать, что большинство авторов книг по каббале адресовали свои книги лишь тем изучающим, которые уже удостоились раскрытия лика и всех высших постижений. Но не следует спрашивать: если они уже удостоились постижений, то ведь знают все из собственного постижения, - зачем же им еще изучать каббалистические книги других?

Однако не от мудрости этот вопрос. Ибо это подобно занимающемуся открытой Торой и не имеющему никакого познания о занятиях этого мира в аспектах мир-год-душа в этом мире, не знающему событий, (происходящих) с людьми, их поведения по отношению к себе, и их поведения с другими, не знающему животных, зверей и птиц в этом мире. И разве можешь ты помыслить о том, что такой человек будет способен понять какой-либо вопрос в Торе как полагается? Ведь он бы переворачивал понятия в Торе от зла к добру, а от добра ко злу, и не разобрался бы ни в чем.

Так же и в том вопросе, что перед нами: хотя человек и удостаивается постижения, и даже постижения из Торы Ацилута, в любом случае он знает оттуда лишь то, что касается его собственной души. Однако все еще должен познать все три категории мир-год-душа во всех их событиях и поведении совершенным познанием, чтобы смог понять аспекты Торы, относящиеся к тому миру. И эти аспекты во всех их деталях и подробностях разъясняются в книгах Зоара и в истинных книгах по каббале, которые каждый мудрец и понимающий (человек) обязаны изучать днем и ночью.

155. И поэтому следует спросить: если так, то почему же обязали каббалисты каждого человека изучать мудрость каббалы?

Однако есть в этом великая и достойная оглашения вещь. Существует неоценимо чудесное свойство для занимающихся мудростью каббалы: хотя не понимают того, что учат, но из-за сильной воли и желания понять то, что учат, пробуждают на себя света, окружающие их души.

Объяснение. Каждому человеку из Исраэля обеспечено в конце обрести все чудесные постижения, которыми в замысле творения задумал Всевышний насладить все творение. А тот, кто не удостоился в этом кругообороте, удостоится во втором кругообороте и т.д., - пока не удостоится завершить замысел Его, благословенного, в котором он был задуман.

Так вот, пока не удостоился человек своего совершенства, определяются для него те света, которым предстоит прийти к нему, как окружающие света. Их значение в том, что стоят наготове для него, однако они ждут от человека, чтобы очистил свое кли получения, и тогда облачатся света эти в подготовленные келим.

И поэтому даже если и недостает ему келим, в то время, когда человек занимается этой мудростью и упоминает имена светов и келим, к которым в свойствах его души есть отношение, - они тотчас светят ему в определенной мере. Однако они светят ему без облачения во внутреннюю часть его души, так как недостает сосудов, подготовленных для их получения. Однако свечение, которое он получает раз за разом во время занятий, притягивает на него благоволение с небес и наделяет его изобилием святости и чистоты, что весьма приближает человека к тому, чтобы достиг своего совершенства.

156. Но есть строгое условие во время занятия этой мудростью: не материализовать сказанное мнимыми и материальными понятиями, ибо преступают тем самым (заповедь): "Не делай себе изваяния и никакого изображения"[73], не дай Бог. Ведь тогда наоборот, - получают ущерб вместо пользы. И потому из осторожности предостерегали мудрецы, чтобы изучали эту мудрость только после сорока лет или из уст учителя и т.п. И все это - по причине сказанного.

Потому с таким намерением я подготовил на Древо жизни толкование "Паним меирот и паним масбирот", созданное мною дабы спасти изучающих от любой материализации.

---

[73] Тора, Шмот, 20:3.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Но после того, как были отпечатаны и распространены среди изучающих первые четыре части из этого толкования, я увидел в них, что все еще не получается у меня должным образом объяснить так, как я задумал. И весь большой труд, когда я старался разъяснять и расширять (объяснение), чтобы оно было понятным без затруднения, был почти бесполезным.

Это было из-за того, что изучающие не ощущали большой обязанности усердствовать над объяснением каждого слова, возвращаясь к нему несколько раз так, чтобы помнить его достаточно хорошо на протяжении (изучения) книги в каждом месте, где присутствует это слово. А из-за того, что забыто (значение) какого-то слова, путались у них эти понятия. Ведь из-за точности понятия нехватка толкования одного слова достаточна для того, чтобы сделать неясным у них все изучаемое.

Так вот, чтобы это исправить я начал составлять "толкование слов" в алфавитном порядке на все приводимые в книгах по каббале слова, которые необходимо было объяснить[74]. С одной стороны я собирал разъяснения Аризаля и остальных первых каббалистов, - все то, что они сказали об этом слове, а с другой стороны я объяснял сущность всех их толкований. И я установил точное определение для объяснения слова таким образом, что было бы достаточным изучить его для того, чтобы понимать в любом месте, где встретит это слово во всех истинных книгах по каббале, - от первых до последних. И так я сделал бы со всеми словами, которые встречаются в мудрости каббалы.

Так вот, уже напечатаны, с Божьей помощью, слова, начинающиеся с буквы "алеф", а также некоторые, (начинающиеся) с буквы "бэт". И только с одной стороны они уже близки к тысяче страниц. Впрочем, из-за нехватки денег, я прекратил эту работу в ее начале, и уже около года больше не продолжаю эту важную работу. И знает лишь Всевышний, смогу ли я взяться за это снова, так как расходы чрезвычайно велики и нет у меня сейчас помощников.

И поэтому теперь я взял для себя другой путь, - подобный (сказанному): "поймал мало - поймал"[75]. И это данная книга, - "Учение о десяти сфирот" по Аризалю. В ней я собрал из книг Аризаля, в особенности из его книги "Древо жизни", все основные статьи, касающиеся объяснения десяти сфирот, расположив их в начале каждой страницы. На них я сделал расширенное объяснение, имеющее название "Ор пними (внутренний свет)", и второе объяснение, называемое "Внутреннее созерцание", которые поясняют все слова и все понятия, приводимые в речениях Аризаля в начале страницы, - в простоте и легким языком, насколько я смог.

Я разделил книгу на шестнадцать частей, где каждая часть будет одной темой об особом понятии в десяти сфирот. "Ор пними" объясняет, в основном, слова Аризаля, приводимые в этой теме, а "Внутреннее созерцание", в основном, разъясняет ее суть в общем охвате. И к ним я упорядочил "таблицу вопросов" и "таблицу ответов" обо всех словах и всех понятиях, приводимых в этой части.

И после того, как изучающий завершит (учить) определенную часть, пусть попробует сам, - сможет ли он правильно ответить на каждый вопрос, приведенный в "таблице вопросов". А затем пусть вернется и посмотрит в "таблицу ответов", - в ответ, относящийся к номеру этого вопроса, чтобы выяснить, правильно ли он ответил. И даже если знает хорошо, чтобы ответить на вопросы по памяти, вместе с тем, пусть возвращается к вопросам очень много раз, пока не будут как "уложенные в коробку". Ибо тогда он сможет вспомнить слово в то время, когда оно ему понадобится, или, по крайне мере, вспомнит его место, чтобы затем найти его. "И желание Творца в руке его осуществится"[76].

Порядок изучения

Сначала до конца книги изучи (ее) "паним", - то есть речения Аризаля, которые напечатаны в начале страниц. И, несмотря на то, что не понимаешь, возвращайся к ним несколько раз подобно (сказанному): "от начала к завершению, а восхваление - в толковании". После этого изучи объяснение "Ор пними". И постарайся при этом так, чтобы смог выучить и хорошо

---

[74] Толковый словарь каббалистических терминов. Вероятно, речь идет о книге Бааль Сулама "Ор баир (ясный свет)".
[75] Полностью: "Много поймал - не поймал, поймал мало - поймал". Это выражение из Талмуда (Бава меция, 7/1), означающее, что те, кто пытается взять неразумное количество (или получить слишком много), могут не добиться успеха, либо потерять то, что получили, и остаться ни с чем.
[76] Пророки, Йешаяу, 53:10.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

понимать "паним" даже без помощи объяснения. Затем изучи толкование "Внутреннего созерцания", пока не поймешь и не запомнишь его все. После всего этого испробуй себя в "таблице вопросов". И когда ответишь на вопрос, - посмотри ответ, который помечен той же цифрой, что и вопрос. Таким же образом сделай по каждому вопросу. Будешь учить, запоминать и повторять их по нескольку раз, пока хорошенько не запомнишь их, (чтобы были) как "уложенные в коробке". Ибо буквально на каждом слове в третьей части нужно хорошо помнить все (выученное в) двух первых частях, - тогда не будет ни слабого понимания, ни недостатка. Но хуже всего, когда изучающий вовсе не ощущает, что забыл, и либо слова становятся неразборчивыми в его глазах, либо получается у него по сути ошибочное толкование из-за его забывчивости. И понятно, что одна ошибка приводит к десяти другим ошибкам, пока он не приходит к полному непониманию и будет вынужден совсем оставить учебу.

Автор

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Часть первая

Сокращение и линия
צמצום וקו

Глава 1
объясняет сущность первого сокращения, когда сократился свет Эйн соф[77], благословен Он, чтобы создать[78] создания[79] и сотворить творения[80]

Перед сокращением Эйн соф наполнял всю реальность

***1) Знай, что прежде чем были созданы создания и сотворены творения, простой высший свет наполнял всю реальность. И не было никакого пустого места в свойстве пустого воздуха и пространства, а все было заполнено этим простым светом Эйн соф. И не было в нем ни свойства рош (голова, начало), ни свойства соф (окончание), а все было единым, простым, равномерным в едином равенстве светом. И он называется светом Эйн соф.**

*Древо жизни, врата 1, ветвь 1

Ор пними

Следует помнить, что вся мудрость каббалы основывается на понятиях духовных, которые не занимают ни места, ни времени. Для них не характерны отсутствие и перемены. Все изменения, о которых говорится в этой мудрости, не означают, что первое состояние исчезает, получая иную форму. Но изменения, о которых говорится, - это только процесс добавления (новой) формы, а первоначальная форма не удаляется со своего места, ибо отсутствие и изменение - это особенность материального. И в этом вся сложность для начинающих, поскольку понятия в высказываниях они воспринимают материально, в рамках времени и места, замены и перемены, в то время как авторы (каббалистических трудов) используют их только как символы (этого) мира, (указывающие) на высшие корни. И потому старайся истолковывать каждое слово в его духовном смысле, абстрагированном от места, времени и изменения. И на изучающих возложена (обязанность) хорошо запечатлеть в памяти значение этих слов, поскольку невозможно возвращаться к их разъяснению каждый раз.

Вопросы 55-56

1. **Знай, что прежде.** Понятие духовного времени будет подробно разъяснено далее, во Внутреннем созерцании, в его конце со слова "Еще" (гл.9).

2. **Простой высший свет.** То есть свет, распространяющийся из сущности Творца[81], благословен Он. И знай, что все имена и образы, используемые в мудрости каббалы, - они, не дай Бог, не о сущности Творца, а только о свете, распространяющемся из сущности Его, благословенного. Однако о Его сущности у нас нет никакого слова и высказывания вообще. Ибо таково правило: все, что не постигнуто, не может быть определено именем. Помни это и не ошибись.

---

[77] Досл.: Бесконечный, Бесконечность.
[78] Используется глагол "лехеэциль", что дословно означает "возвысить в достоинстве".
[79] Производное от слова "лехеэциль" понятие "неэцаль (мн.ч. неэцалим)", означает создание, которое находится в явном восприятии Творца. Это понятие будет рассмотрено далее в примечании 84 к п.6 Ор пними, вместе с понятием "Маациль".
[80] Используемое понятие "нивраим (ед.ч. нивра)" буквально означает "живые существа". В каббалистическом контексте переводится как "творения". Происходит от глагола "бар (сотворить снаружи)", то есть означает нечто, сотворенное вне Творящего, и не находящееся в Нем.
[81] В книге используются различные имена Бога. В данном случае использовано имя "Борэ (בורא)", которое означает Бога, создающего нечто вне себя. Мудрецы истолковывают это слово как "приди и увидь (бо-рэ)", что означает возможность его постижения. Это имя будет переводиться словом "Творец". Имя "Маациль", значение которого объяснено в примечании 84 к п.6 Ор пними, будет переводиться словом "Создатель". Имя "Йоцер", означающее "создающий" в значении "преображающий, излучающий свет", будет переводиться тоже словом "Создатель". Имя "а-Шем" как правило означает Малхут высшей ступени и будет переводиться словом "Всевышний". Иногда автор использует эпитеты "Святой", "Благословенный", "Милосердный".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Вопрос 73

3. **Наполнял всю реальность.** На первый взгляд, весьма странно: здесь он не говорит, что до этого были созданы миры, а если так, - какая же существует реальность, которую высший свет должен наполнить? А дело в том, что все миры и все души, - существующие и будущие, сотворенные со всеми их судьбами вплоть до (достижения) цели их исправления, - все они уже включены в Эйн соф, благословен Он, во всем их великолепии и во всей их восполненности. Таким образом, в общей реальности, что перед нами, мы можем определить две основы. Основа первая, - когда они постоянны и существуют в Эйн соф, благословен Он, во всем совершенстве и великолепии. Основа вторая, - как они перед нами упорядочены, развиваются и обновляются после первого сокращения в пяти мирах, именуемых Адам Кадмон, Ацилут, Брия, Ецира и Асия, как будет описано далее.

И об этом сказано равом[82], что протянувшийся от сущности Его, благословенного, высший свет "наполнял всю реальность", - то есть о первой основе общей реальности в стадии, когда они упорядочены и существуют в Эйн соф, благословен Он, прежде первого сокращения. И (рав) извещает нас, что высший свет наполнял их полностью, - так, что не оставалось в них никакого пустого места, чтобы можно было добавить у них какое-либо и в чем-либо совершенство и исправление. (И внимательно изучи это здесь во Внутреннем созерцании).

Вопросы 33, 74

4. **И не было никакого пустого места.** Пояснение. Прежде чем были созданы миры, когда был только один лишь Эйн соф, не было там "пустого места", то есть места недостатка, который был бы способен получить в него аспект исправлений, ибо высший свет заполнял это место так, что не оставил нижним места ограничить себя в нем для добавления чего-либо к его совершенству. И только по причине сделанного сокращения, как написано далее, возобновилась потребность и возникло свободное для исправлений место. Но не заблуждайся, (представляя), что в книге говорится о материальном месте.

Вопрос 44

5. **В виде пустого воздуха.** Не имеется в виду материальный воздух, не дай Бог, но так именуется категория духовного света. Ибо в каждом целом парцуфе имеются две категории света: свет Хохма и свет хасадим. Свет Хохма - это аспект сущности парцуфа, то есть свойство его жизненности. А свет хасадим - это в парцуфе лишь свет облачения на свет Хохма, поскольку свет Хохма не может облачиться в парцуф, если не будет прежде облачен в свет хасадим. Но иногда, когда парцуфы находятся в катнуте (т.е. в малом состоянии), есть в них только свет хасадим. И знай, что этот свет хасадим называется "воздух (авир)" или "ветер (руах)". А будучи сам по себе, без света Хохма, он именуется "пустым воздухом", то есть он пуст от света Хохма и ожидает поэтому, чтобы свет Хохма распространился внутри него и наполнил его. И сообщает нам рав, что прежде чем были созданы миры, - то есть в Эйн соф, благословен Он, - не было этого свойства пустого воздуха в реальности вообще, поскольку нет там потребности в чем бы то ни было.

Вопросы 6-7, 50

6. **И пространства.** Прежде чем пояснить это слово, необходимо понять, в чем сущность духовного кли[83]. А она в том, что поскольку неэцаль получает изобилие своей жизненности от Маациля[84], то обязательно есть у него стремление и вожделение получить это изобилие от Него, благословенного. И знай, что мера этих стремления и страстного желания - это совокупность всего материала в создании. Таким образом, все то, что есть в создании, кроме этого материала, уже относится не к свойству его материала, а к аспекту его блага, которое оно

---

[82] Так Бааль Сулам именует автора комментируемых в Учении о десяти сфирот книг "Древо жизни", "Врата намерений" и др., рава Хаима Виталя.
[83] Досл.: сосуд, инструмент; мн. ч. "келим". В каббале используется для определения "места" получения творением изобилия и наслаждения от света Творца.
[84] Слова "Маациль" и "неэцаль" имеют внутреннюю многогранность. Обобщение, сделанное Вениамином Захариным, видимо наилучшим образом передает значение этих понятий: "Согласно объяснениям Бааль Сулама и Рабаша вероятно правильно заключить, что семантика существительных Маациль и неэцаль и глаголов hэциль и неэцаль содержит три идеи: 1) Маациль - причина, а неэцаль - следствие; 2) Маациль содержит в себе и неэцаля, и свет; 3) Маациль наделяет неэцаля Божественным светом".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

получает от Создателя. И не только, но этот материал отмеряет величину уровня каждого создания, каждого парцуфа, каждой сфиры. Ведь распространение высшего света от Создателя было, конечно же, без величины и меры. И только создание собственной силой образует в изобилии меру по той причине, что получает не более и не менее, чем в соответствии с мерой его страсти и желания получить. И это его истинный уровень, что характерно для духовного, поскольку принуждение там не имеет обыкновения, а все зависит от желания. Поэтому мы именуем "желание получать" (именем) "кли получения" создания, и оно определяется как аспект его материала. По этой же причине оно выходит из общности Создателя, называясь именем "создание" в силу его существования в виде такого материала, который не находится в Создателе никоим образом, не дай Бог. Ибо желание получать абсолютно не характерно для Создателя, - ведь от кого Он может получить? И пойми это.

Далее будет разъяснено, что в этом материале существуют четыре ступени, - от катнута (малого состояния) до гадлута (большого состояния) получения. И лишь на эту стадию гадлута получения, имеющуюся в ее совершенстве только в Эйн соф до сотворения миров, было сделано сокращение. И будет разъяснено также, что она[85] опустошилась от всего относящегося к Эйн соф изобилия, которое у нее было, и осталась в состоянии пустого "пространства". И это то, на что указывает рав, говоря: до сотворения миров, то есть в Эйн соф, благословен Он, этого свойства пустого "пространства" не было.

Вопросы 1-2, 14 19, 25, 27

7. **А все было заполнено этим простым светом Эйн соф.** То есть, нет совершенно ничего для добавления к нему от действий нижних.

8. **И не было в нем ни свойства рош, ни свойства соф.** Понятия рош и соф будут разъяснены ниже.

9. **А все было единым, простым.** Это означает, что нет в нем малых и больших ступеней, а все они равны, как написано далее.

Вопрос 45

10. **Равномерным в едином равенстве светом.** То есть, нет там ни тонкости, ни авиют[86], посредством которых подготавливаются и различаются ступени. Ибо эти свойства возникли в мирах только с образованием сокращения, как будет разъяснено ниже.

20. **Он называется светом Эйн соф.** И существует трудность: поскольку в Эйн соф у нас нет никакого постижения, и если так, - то как же мы определяем (Его) имя? Ведь каждое имя указывает на постижение, которое мы обретаем в нем благодаря значению и смыслу этого имени. И недостаточно объяснить, что имя "Эйн соф (Бесконечный)" указывает на отрицание постижения, - в этом случае мы называли бы его именем "Непостижимый". А дело в том, что это имя указывает нам на то различие, которое имеется между Эйн соф и всеми мирами, которые под ним. И это по причине свойства сокращения, которое возникло после Эйн соф: в любом месте, где эта сила пробуждается, она сокращает там свет, благодаря чему завершается свечение и наступает его окончание. И потому все окончание и завершение, имеющееся в каждом свечении и в каждом парцуфе, происходит только от силы этого сокращения. И не только это, но по причине этого окончания и завершения выходят и обновляются все (виды) АВАЯ[87] и их наполнений, и (происходят) все виды изменений, какие только находятся в мирах. А из-за того, что этого сокращения там, в Эйн соф, нет, поэтому и понятия "конец" и "завершение" для Него не характерны. Потому и называется "Эйн соф (нет конца)", чтобы указать, что нет там совершенно окончания (сиюм) и завершения (соф). А из этого понятно, что свет в Нем простой и равномерный, в единой однородности, ведь одно зависит от другого.

Вопросы 40, 76

---

[85] То есть эта стадия гадлута получения в Эйн соф, которая далее будет именоваться бхиной далет в Малхут Эйн соф.
[86] Досл.: плотность, толщина, густота. В каббале используется для обозначения силы желания получать и уровня его взаимодействия со светом.
[87] Четырехбуквенное имя Творца. Это понятие будет разъяснено далее.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Причина сотворения была в том, чтобы раскрыть Его имена и наименования

2) И тогда поднялся (Эйн соф) в своем простом желании сотворить миры и создать создания, (чтобы) явить свету совершенство своих деяний, имен и наименований, что и было причиной сотворения миров.

Ор пними

30. **Поднялся (Эйн соф) в своем простом желании сотворить миры и создать создания, (чтобы) явить свету совершенство своих деяний, имен и наименований, что и было причиной сотворения миров.** Не запутайся в том, как же желание в Эйн соф считается наивысшим из всего замысла, вплоть до того, чтобы сказать: "Поднялся в своем простом желании". Пойми это вместе с тем, что разъяснено выше: в любом создании обязательно находится желание получить свое изобилие от Создателя. Но в Эйн соф это "простое желание" в тайне (состояния) "Он и имя Его едины", как написано в Пиркей де-раби Элиэзер[88], п.1, а также в речениях рава далее.

Однако не отождествляй разделение и единение, о которых говорится здесь, с разделением и единением в материальных объектах, которые отделяются посредством движения при отдалении от места и приближении к месту. Ведь сущность духовного (в том, что оно) совершенно не занимает места, как известно. И знай, что отделение в духовном происходит только лишь благодаря произошедшему "изменению формы". Таким образом, если один духовный объект приобретает дополнительную форму, измененную относительно той формы, которая у него есть, то этот духовный объект выходит из свойства "один" в два отдельных свойства, удаленных друг от друга соответственно противоположности, имеющейся в этих двух формах. И как материальные сущности отдаляются и соединяются друг с другом вследствие удаленности места и близости места, так же и духовные сущности отделяются и соединяются соответственно отличию формы и равенству формы. Отличие формы отделяет их друг от друга, а уравнивание формы сливает их друг с другом. И помни это, так как в этом главный ключ к (изучаемой) мудрости.

А теперь поймешь тайну упомянутого выше (состояния) "Он и имя Его едины", и понятие простого единства, которому мы настолько уделяем внимание в Эйн соф, благословен Он. Ведь это единство - чудесное (проявление) всемогущества Благословенного. Ибо, как разъяснено выше в п.6 Ор пними, отличие между Создателем и созданием возникает по причине формы "желания получать", существующей в создании и отсутствующей в Создателе. И оно обретает собственное имя, называясь созданием, а не Создателем, - изучи там внимательно.

Но согласно тому, что разъяснено, есть место для ошибки, и представления, не дай Бог, что свет Эйн соф, именуемый "Он", не слит полностью с Эйн соф, именуемым "имя Его", то есть с "желанием получать" изобилие и свет, которые называются "Он". Ведь высший свет протягивается от сущности Его, благословенного, называемого "Он", все намерение которого только наделить изобилием, и нет в нем от формы желания получать нисколько. Однако Эйн соф, называемый "имя Его", в котором есть желание получать, отличается в силу этого от высшего света, в котором нет, не дай Бог, никакого желания получать. А известно, что изменение формы образует отделение. Относительно этого ниже извещают нас Пиркей де-раби Элиэзер и рав, что это не так, не дай Бог, а Он и имя Его (находятся) в простом единстве, когда нет между ними никакого отличия. И хотя обязательно есть между ними, - между "Он" и "именем Его", - некое изменение формы, тем не менее это абсолютно не действует там. И хотя мы не понимаем этого, но без всякого сомнения это так. И об этом сказано, что в Эйн соф, благословен Он, совершенно нет восприятия ни в какой мысли вообще, поскольку это понятие выше нашего разума (продолжение в следующем пункте).

Вопросы 4, 12-13, 43, 57, 75

Сокращение света вокруг центральной точки

[88] Досл.: "Главы раби Элиэзера". Мидраш, толкующий две первые книги Торы (Берешит и Шмот). Автором считается раби Элиэзер бен Орканос (Элиэзер а-Гадоль) – один из выдающихся мудрецов Исраэля всех времен. Ученик раби Йоханана бен Закая, современник раби Акивы.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

3) И вот тогда сократил Эйн соф себя в центральной точке, что в нем, - в самом центре сократил этот свет и удалился в стороны вокруг центральной точки.

Ор пними

40. **И тогда сократил Эйн соф себя.** Объяснение. Уже знаешь тайну сказанного "Он и имя Его едины": несмотря на то, что существует изменение формы в свойстве желания получать, включенном в Эйн соф, однако это не создает там никакого отличия между ним и высшим светом, а они, вместе с тем, (находятся) в простом единстве. Эта упомянутая форма становится причиной и поводом для создания миров, - для того, чтобы явить свету совершенство своих деяний, имен и наименований. Как сказано равом, благодаря созданию миров и их распространению до этого мира создалась и возобновилась здесь эта возможность, - предоставить место для работы в Торе и заповедях не ради получения, а только ради отдачи, чтобы доставить отраду Создателю, благословен Он. Тогда души способны обратить свою форму желания получать, отделяющую их от Создателя, в форму желания отдавать. То есть, - получать от Создателя, чтобы доставить Ему удовольствие, поскольку Он желает этого, как я написал ниже в п.90, - смотри там. Это уравнивание формы с Создателем называется слиянием и единением, как сказано выше (в п.30) со слова "Однако", ибо тогда творение уже разоблачается от формы желания получать и обретает форму желания отдавать, которая является формой самого Создателя. А, как известно, уравнивание формы образует единую духовность, и потому возвращаются миры к прежнему состоянию.

И это то, что сказано равом: "И когда поднялся (Эйн соф) в своем простом желании сотворить". "Поднялся" означает, что поднялся в очищении и слиянии благодаря тому, что уменьшил и сократил присущую ему меру желания получать, чтобы уравнять свою форму с высшим светом. И хотя у желания получать, имеющегося в Эйн соф и называемого "Малхут Эйн соф" или "имя Его", не было никакого недостатка в слиянии с высшим светом при отличии его формы, вместе с тем, оно украсило себя, чтобы уравнять свою форму с высшим светом и в любом случае отстраниться от этого большого желания получать, называемого "бхина[89] далет"[90], чтобы больше слиться с высшим светом. Ибо сближение формы создает слияние, как сказано выше (в п.30) со слова "Однако". И это то, что выражено словом "поднялся", - то есть поднялась Малхут Эйн соф, а это тайна "простого желания", и слилась с высшим светом, уменьшив свое желание получать.

И это то, о чем говорит рав: "И вот тогда сократил (Эйн соф) себя". Ибо уже разъяснено (выше в п.6) что вся мера изобилия и света, а также мера уровня неэцаля, измеряются мерой желания получать в нем, - изучи там. Поэтому после того, как Малхут Эйн соф сократила себя, и уменьшила свое желание получать, само собой из нее исторглись свет и изобилие из-за уменьшения желания. И в этом (сущность) понятия сокращения: подъем желания привел к исторжению оттуда света и изобилия.

Вопросы 22, 46, 78, 87, 92

50. **В центральной точке, что в нем, в самом центре сократил этот свет.** И это, на первый взгляд, странно: если там нет рош и соф, то как же существует центр? И еще: мы, что ли, занимаемся чем-то материальным, занимающим место, не дай Бог? А дело в том, как уже разъяснено, что в Эйн соф, благословен Он, тоже обязательно определяется желание получать, но в тайне "простого желания". Это означает, что в нем не различаются малые и большие ступени, поскольку имеющееся в нем желание получать не считается изменением формы, образующим какое-либо разделение, не дай Бог. И потому нет никакого умаления его значимости относительно высшего света. Следует знать, что высший свет должен распространяться по четырем ступеням, пока ни раскроет в создании это желание получать в совершенстве его бытия в постоянной форме.

Смысл обязательности (развития желания по) четырем ступеням состоит в том, что желание получать сразу включено в распространение света из корня. И при этом считается, что свет, который выходит из Создателя, приобретает собственное имя. То есть, распространение

[89] Досл.: свойство, категория, стадия, аспект. Возможен также перевод: состояние, ступень, качество. Здесь и далее четыре стадии развития творения в прямом свете, свойства экрана, а также некоторые другие элементы духовных объектов, будут определяться словом "бхина".
[90] Досл.: четвертая стадия.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

(света) от Создателя до тех пор, пока не включено в него изменение формы (в виде проявления) желания получать, является, безусловно, все еще свойством Создателя, а не аспектом распространения (света), вышедшего из Создателя и оторванного (от Него). Ведь в духовном не проявляется никакого иного отличия, кроме как посредством изменения формы (как написано выше в п.6, - смотри там; и смотри здесь во Внутреннем созерцании). Однако коль скоро не раскрыто это желание силами самого неэцаля, оно все еще не закреплено в создании. Иными словами, неэцаль сам должен страстно желать получить благо, и тогда считается, что раскрылось желание получать силами самого создания. Так вот, это стремление возможно только в то время, когда нет у него изобилия, ибо лишь тогда возможно, чтобы устремилось за ним настолько, что "желание получать" раскроется в неэцале его собственной силой. И тогда завершится кли получения в постоянстве. Еще одно следует знать: все распространение света от Создателя, подобно тому как оно включает в себя аспект желания получать, оно так же должно включать аспект желания отдавать. Ведь если бы было не так, были бы Создатель и создание в свойстве противоположности (их) форм, а это абсолютная отделенность, ибо противоположность формы отдалила бы их друг от друга, как удален восток от запада. И потому обязан весь распространяющийся от Создателя свет содержать также и желание отдачи, дабы была близость формы между Создателем и созданием. И в то время, когда в создании раскрывается это желание отдачи, притягивается к нему от Создателя великий свет, относящийся к этому пробужденному желанию. Этот свет в любом месте именуется светом хасадим. Однако первое распространение от Создателя, в которое включено желание получать, как разъяснено выше, в любом месте называется светом Хохма или светом сущности. Хорошо запомни эти два вида света. И знай, что второй свет, свет хасадим, намного ниже первого света, являющегося светом Хохма, поскольку он притягивается вместе с пробуждением неэцаля и усилением (желания) его собственными силами. Ведь он желает уравнивания своей формы с Создателем, а потому преодолевает (желание получать) и пробуждается к желанию отдачи. Между тем, первое распространение, а это свет Хохма, протягивается прямо от Создателя, и нет у создания никакого участия в его распространении, а потому он несравнимо величественнее света хасадим. Поэтому "свет Хохма" считается сущностью и жизненностью создания, а "свет хасадим" определяется лишь как категория света исправления для совершенствования неэцаля.

Теперь пойми четыре бхины и ступени, которые обязаны находиться в каждом создании. Вначале свет распространяется и выходит из Создателя в качестве света Хохма, в который включено само "желание получать". И это бхина алеф[91]. Затем в этом свете его усиливается свойство желания отдачи и притягивает свет хасадим. И это усиление определяется как бхина бэт[92]. После этого распространяется этот свет хасадим великим распространением, смысл которого мы выясним далее. И это бхина гимэл[93]. А после того, как вышли и раскрылись во всей их полноте упомянутые три бхины, снова пробуждается включенная в первое распространение сила желания получать, и опять притягивает свет Хохма. И это - предел совершенства постоянного желания получать в парцуфе, поскольку оно раскрывается в качестве страстного желания. То есть, в то время, когда в парцуфе не будет света Хохма, а (будет) только свет хасадим, - а именно после бхины гимэл, - возникнет у создания состояние устремления к получению света Хохма, и это вожделение закрепит в нем желание получать и завершит у него кли получения, - то, чего не было в первом распространении (как написано выше в данном пункте со слов "Смысл обязательности", - смотри там). Поэтому завершенное кли получения существует только в бхине далет, которая также называется вторым усилением. А после завершения этой бхины далет в Эйн соф, благословен Он, на нее было сделано сокращение, что означает отказ от желания получать в эту бхину далет. И это вызвало исторжение оттуда света Эйн соф, благословен Он (как сказано выше в ОП, п.40 со слов "И это то, о чем говорит рав").

Итак, разъяснены четыре бхины, которые обязаны находиться в любом неэцале: бхина алеф называется первым распространением, или Хохмой; бхина бэт называется первым усилением, или Биной; бхина гимэл называется вторым распространением, или Зеир Анпином; бхина далет называется вторым усилением, или Малхут. Два распространения определяются

[91] Досл.: первая стадия (свойство).
[92] Досл.: вторая стадия (свойство).
[93] Досл.: третья стадия (свойство).

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

как зхарим[94], будучи категориями изобилия, протягивающегося от Создателя: первое распространение - это изобилие света Хохма; второе распространение - это изобилие света хасадим. А два усиления - это две нуквы[95], поскольку это категория пробуждения неэцаля и усиления желания собственными силами, где: первое усиление - это пробуждение в создании "желания отдачи", которое образовало корень для света хасадим; второе усиление - это пробуждение в создании "желания получать", которое образовало категорию кли получения в парцуфе во всем желаемом совершенстве. И оно в любом месте называется бхиной далет.

Так вот, эта бхина далет именуется центральной точкой в Эйн соф, благословен Он, и на нее указывает рав в сказанном: "Сократил Эйн соф себя в центральной точке, что в нем". Она называется так, будучи кли получения света Эйн соф, благословен Он, который совершенно безмерен и безграничен. И потому определяется ее существование как подобие точки во внутренней части и в центре этого света, а свет окружает ее, сливаясь с ней вокруг настолько, что нет (этому) предела. Ибо только таким образом возможно, чтобы она удерживала высший свет совершенно без меры и без предела. Между тем, кли получения, (которое создается) от сокращения и далее, то есть в нижних творениях, считается удерживающим свой свет внутренней частью, самым своим сокровенным. Иными словами, стенки келим[96], а это тайна четырех бхинот[97] в них, образуют внутри них границу и меру света. И это - из-за авиют в келим, как написано далее. Однако в Эйн соф, благословен Он, где свет и кли (пребывают) в простом единстве в тайне (сказанного): "Он и имя Его едины" (как написано выше, в п.30 со слов "Но согласно тому"), кли совершенно не ограничивает удерживаемый свет, и поэтому свет в нем в свойстве "бесконечный". Итак, подробно разъяснена тайна центральной точки в Эйн соф, благословен Он. Говорится, не дай Бог, не о категории материальных "места" и "пространства" в ощущаемых пределах, а о бхине далет, включенной в Эйн соф, и называемой так исходя из ее простого единства с высшим светом.

А понятие сокращения, которое создано в этой центральной точке, уже разъяснено выше, в п.40 со слов "И это то, что сказано равом".

Вопросы 5, 18, 39, 49, 53, 69, 82, 95-101

60. **И удалился.** Духовное расстояние разъяснено в п.30 со слова "Однако", - смотри там. Также выяснено, что в Эйн соф, благословен Он, не было никакого отдаления, не дай Бог, между центральной точкой, являющейся свойством кли, и светом. Однако после того, как свет сократился внутри центральной точки, раскрылось тем самым отличие ее формы от света. Ведь в высшем свете совершенно отсутствует свойство желания получать, а точка – это аспект "желания получать", что отличает ее от света. И поскольку изменилась их форма друг относительно друга, тем самым при этом изменении они отдалились друг от друга в мере различия. И об этом равом сказано: "и удалился".

70. **В стороны вокруг центральной точки.** Четыре бхины называются также "четыре стороны". И сообщает нам рав, что хотя сокращение произошло только в центральной точке, а это бхина далет, однако свет исторгся также из всех четырех бхинот по той причине, что нет в духовном понятия "немного", а потому (свет) исторгся также и из трех (остальных) бхинот.

Вопрос 83

Пространство, которое осталось после сокращения, было круглым

4) И от центральной точки остались буквально: свободное место, воздух и пустое пространство. Так вот, сокращение вокруг этой пустой центральной точки было равномерным. Таким образом, место этого пространства не было в (виде) четырехсторонней фигуры с прямым углом, а было круглым со всех сторон, полностью равномерным, вследствие того, что Эйн соф сократил себя в свойстве круга, - равномерно со всех сторон.

---

[94] Досл.: мужчины; в данном контексте слово имеет значение мужских свойств в создании.
[95] Досл.: женщины; в данном контексте это слово имеет значение женских свойств в создании.
[96] Мн. число слова "кли".
[97] Мн. число слова "бхина".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Ор пними

80. **Свободное место, воздух и пустое пространство.** Уже разъяснено выше, в п.п.4-5. Изучи там.

90. **Сокращение вокруг этой пустой центральной точки было равномерным.** Это означает: без различения малых и больших ступеней. И не затрудняйся тем, что поскольку уже раскрылось существующее в центральной точке изменение формы вследствие исторжения из нее света, безусловно распознаются и меньшие уровни, - один меньше другого, - имеющиеся при изменении формы у трех предшествующих ступеней. Бхина гимэл, например, более чиста, чем центральная точка, поскольку мера желания получать в ней значительно меньше, чем в бхине далет. И так же бхина бэт значительно чище, чем бхина гимэл, так как мера желания в ней значительно меньше, чем в бхине гимэл. А бхина алеф наиболее чиста, чем все они, поскольку мера желания получать в ней меньше, чем у всех них, и потому изменение ее формы (относительно света) не так заметно, как у них. Таким образом, есть здесь распознавание меньших и больших ступеней. И как же рав говорит, что сокращение вокруг точки было равномерным? А разрешение этой трудности в том, что сокращение не сделало центральную точку свойством "соф". Иными словами, если бы свет исторгся из этой точки по причине имеющегося у нее отличия формы, тогда, конечно же, она стала бы по этой причине свойством "соф", что означает самую малую ступень, ниже которой при уменьшении нет. И тогда нам следует считать также три предшествующие бхины более важными, чем центральная точка, подобно тому, как одно выше другого. В действительности же это не так, ведь сокращение произошло не по причине отличия формы точки от предыдущих бхинот, - это невозможно. Ибо мы все еще занимается Малхут де-Эйн соф, где нет никакого отличия формы между ней и светом, - они вдвоем в простом единстве в тайне (сказанного): "Он и имя Его едины". Но сокращение было сделано только в силу того, что "поднялся в своем простом желании сотворить миры", как написано выше (в п.40, - смотри там). Это означает, что она страстно желает уравнивания формы (с Создателем), которое в будущем раскроется благодаря созданию миров, - то есть (желает обретения) формы получения ради доставления удовольствия Создателю. И есть в этом дополнительное, очень высокое достоинство. С одной стороны это абсолютная отдача, так как все это - желание (только) доставить отраду Создателю, благословен Он, но никак не ради себя. И поэтому полностью уравнивается ее форма с высшим светом Создателя, и она оказывается слитой с Ним, благословенным, в совершенном слиянии. С другой стороны это дает возможность углублять и увеличивать ее кли получения до бесконечности, беспредельно, поскольку теперь форма получения не создает никакого изменения свойств, ибо она исходит от желания отдачи. Это подобно тому, что сказано мудрецами, благословенной памяти (в трактате Кидушин, стр.7/1): "Уважаемому человеку свадебное серебро дает она, а он говорит: "Вот (ты) посвящена мне". Так вот, в этом посвящении, несмотря на то, что в Торе написано: "И дал ей", - что муж обязан давать ей свадебные деньги, - тем не менее, поскольку он почитаемый человек, удовольствие, которое она получает от него, считается подобным тому, как он бы давал ей. Изучи там внимательно. Таким образом, "получение ради отдачи" - это отдача, а не получение. Поэтому важный человек, получающий от нее серебро, подобен дающему ей серебро. И это соответствует тому, что написано в Торе: "И дал ей", по той причине, что он получает лишь для того, чтобы доставить удовольствие женщине, которой оказывает честь своим получением.

И получается, согласно разъясненному, что вся главная причина сокращения заключалась только в страстном желании новой формы "получения ради отдачи", которая в будущем раскроется посредством создания миров (как сказано выше в п.40). А вовсе не из-за какой-либо авиют, ощущаемой в центральной точке, поскольку там нет никакой авиют и отличия (формы), не дай Бог. И поэтому вследствие сокращения центральная точка не стала свойством "соф", а потому совершенно невозможно определить в центральной точке что-либо малое и большое. И это то, что написано равом, что сокращение было полностью равномерным.

Вопросы 15, 77-80, 82, 84-85, 88

100. **Место этого пространства не было в (виде) четырехсторонней фигуры с прямым углом, а было круглым со всех сторон, полностью равномерным, вследствие того, что Эйн соф сократил себя в свойстве круга, - равномерно со всех сторон.** Пояснение. По причине сокращения здесь обязательно создался некий образ. Несмотря на то, что

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

сокращение было равномерным (как подробно разъяснено выше в предыдущем пункте), а не вследствие отличия формы, однако после сокращения и исторжения света из этой центральной точки, раскрылось, что высший свет не способен слиться с ней из-за возросшей формы получения, сокращенной в ней. А поскольку это открылось, то она упала со ступени, которая была у нее в Эйн соф. И раз так, она уже считается свойством "соф", которое означает такую авиют, ниже которой нет. Поэтому лишь эта центральная точка осталась пустым пространством и более недостойна облачения света (как написано в п.6), а три предшествующие ей бхины (остались) в достоинстве и чистоте, и после сокращения они все еще пригодны для облачения в них света. Вместе с тем, разъяснили мы выше (в предыдущем пункте), что (здесь) не образовалось свойство "соф" по упомянутой там причине. И это уточняет рав, и говорит: "Место этого пространства было круглым со всех сторон". Иными словами, - не буквально "окончание (соф)", а подобно окончанию, имеющемуся в "круглой фигуре", когда ее окончание - в ее центре. Таким образом, можно изобразить эти четыре бхины как четверо игулим (окружностей), одна внутри другой, подобно кольцам луковицы, где центральный игуль (окружность) - это бхина далет, ее окружает бхина гимэл, ее окружает бхина бэт, а ее окружает бхина алеф. Таким образом, нет (здесь) между ними различий "верх-низ", "право-лево", ибо бхина алеф, например, в одной своей половине окружает всех их сверху, а в другой половине оказывается окружающей их всех снизу, и так же - остальные бхинот. А раз так, - нет тут верха и низа. И подобно этому - справа и слева. Тем самым нет между ними никакого преимущества друг перед другом, а все они равны в едином равенстве. А смысл (этого) уже разъяснен (в предыдущем пункте): из-за того, что причиной сокращения было не отличие формы. И это то, что уточняет рав: (сокращение было) "круглым со всех сторон, полностью равномерным".

Вопросы 3, 41, 102-103

В силу того, что свет Эйн соф равномерен, сокращение тоже было равномерным, - и это тайна игуля

5) А причина в том, что поскольку свет Эйн соф полностью равномерен, должно было быть равномерным со всех сторон и сокращение, а не то, что он сократил бы себя с одной стороны больше, чем с остальных сторон. Известно из геометрии, что нет более равномерной фигуры, чем фигура круга, тогда как у четырехсторонней фигуры выступают прямые углы. Так же и в фигуре треугольника, и таким же образом - в остальных фигурах. А потому сокращение Эйн соф должно было быть в свойстве игуля.

Ор пними

200. **Фигура круга.** Уже разъяснено выше в предыдущем пункте.

300. **У четырехсторонней фигуры выступают прямые углы.** Пояснение. Если бы там было различение верха и низа, правого и левого, это бы выразилось в виде прямоугольника, когда есть там четыре стороны, именуемые четырьмя бхинот, упомянутыми выше. Но было не так, а в виде игуля, в котором нет этих отличий, как сказано выше в предыдущем пункте.

Вопросы 23, 36

400. **В фигуре треугольника.** Указывает на ступень, в которой есть только три бхины и недостает бхины далет. То есть, имеются три стороны: наверху, справа и слева, и недостает там нижней стороны. Такая фигура называется треугольником.

Вопрос 37

Глава 2

объясняет, что из света Эйн соф, благословен Он, протянулась линия света в миры, которые были созданы и сотворены в месте сократившегося пространства

Из Эйн соф протянулась внутрь пространства линия света

1) Так вот, после упомянутого сокращения, когда буквально в центре света Эйн соф осталось пространство и свободный пустой воздух, тем самым уже образовалось

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

место, в котором смогут существовать неэцалим, нивраим, ецурим и наасим[98]. И тогда из света Эйн соф, из Его круглого света, протянулась сверху вниз одна прямая линия (кав)[99], развилась и опустилась внутрь этого пространства.

Ор пними

1. **Когда буквально в центре света Эйн соф осталось пространство и свободный, пустой воздух.** Не ошибись, думая, что вследствие сокращения света в центральной точке произошли какие-либо изменения и в Эйн соф. Ведь в духовном нет исчезновения и изменения, и не до́лжно говорить (об этом) в таком высоком месте (как сказано выше в гл.1, п.1 со слов "Следует помнить"). Но сокращение, о котором говорится, произошло в новой сущности, добавленной к Эйн соф, благословен Он. Таким образом, Эйн соф остался во всем своем простом единстве, каким и был до сокращения, - в тайне: "Он и имя Его едины". А сокращение было произведено на центральную точку, - разумеется, для выхода нового мира. Оттуда исторгся свет и осталось место внедренной (туда) пустоты, по примеру того, как это разъяснено выше. И в этом месте пустоты были созданы все миры.

Вопросы 10, 63-64, 66-67

2. **Из света Эйн соф протянулась одна прямая линия.** Не следует понимать сущность этого действия поверхностно, подобно действиям людей, - что сначала действовал так, а затем отказался от первого действия и действовал другим путем, - потому что нет у тебя более великой материализации (духовного), чем эта. Ибо Он, да будет благословен, не подвержен событийности[100] и изменениям, как сказано: "Я, АВАЯ, не изменился"[101]. И хотя говорится не о сущности Творца, а только о свете, в любом месте распространяющемся из Него, но поскольку нет изменений, событий и движения в Его сущности, а Он находится в абсолютном покое, получается, что так должно быть и в распространяющемся от Него свете до тех пор, пока он еще не достиг неэцаля, то есть пока не достиг стадии облачения в келим. Ибо только тогда выходит из сущности Его, благословенного, во вновь созданное и получающее от Него свойство неэцаля. И мы уже выяснили, что все это обновление затрагивает, в основном, кли неэцаля, - то есть "желание получать", имеющееся у создания. Это желание, хотя оно и духовно, все же несомненно является обновленной формой. И это "событие"[102], конечно же, не характерно для сущности Его, благословенного, как и для света, облаченного в него, - он не обновляется, ведь протягивается от Его сущности в свойстве "сущее из сущего". И в любом месте процесс воздействия высшего света - в мере кли. Иными словами, в состоянии, когда кли приводится в действие и получает от высшего света, проявляется в нем также и свойство обновления, а это, безусловно, "событие". И знай, что любые обновления и развитие ступеней происходят только относительно впечатления кли от полученного им высшего света, ибо только оно получает изменения и умножения. Однако свет, когда он сам по себе, всегда находится в свойстве абсолютного покоя, поскольку распространяется из сущности Его, благословенного. Пойми это хорошо и помни на протяжении всего изучения этой мудрости, буквально в каждом ее слове.

И в соответствии с тем, что разъяснено, хорошо пойми, что высший свет не прекращает светить созданиям даже на мгновение. Он не подвержен, не дай Бог, событийности и обновлению, и (находится) в состоянии абсолютного покоя. А все факторы сокращения и исторжения света, о которых говорится здесь, рассматриваются только относительно впечатления, полученного кли, то есть центральной точкой. Объяснение. Несмотря на то, что высший свет не прекращает светить, тем не менее, кли не получает сейчас от его свечения ничего, поскольку уменьшило себя, - уменьшило свое "желание получать". То есть, оно получает не в свойство бхины далет, буквально являющейся центральной точкой, а только в находящиеся в нем три предшествующие бхины, в которых желание получать слабое и желание отдачи властвует там больше (как написано выше в гл.1, п.50 со слов "Теперь пойми"). Таким образом, высший

---

[98] Создания и творения миров АБЕА. Неэцалим – создания мира Ацилут, нивраим – творения мира Брия, ецурим – творения мира Ецира, наасим – творения мира Асия.
[99] Досл.: линия, черта, полоса, мерный шнур (в древности). В дальнейшем в переводе будет использоваться слово "линия", а в отдельных случаях, в соответствии с контекстом, - "луч".
[100] Досл.: случаю (מקרה). Здесь и далее это слово переводится как "событие" или "событийность".
[101] Пророки, Малахи, 3:6.
[102] Имеется в виду, что желание получать изменчиво, преходяще и зависит от случая, являющегося событием.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

свет вообще не поддается действию сокращения и не изменяет своему пути, не дай Бог, а буквально как светит в Эйн соф, благословен Он, так же светит и во время сокращения, и после сокращения во всех мирах, и даже в мире Асия, не прекращая светить даже на мгновение. Но все эти изменения создают сами келим, ибо они получают не весь свет, а только в своей мере, то есть в "мере желания получать", имеющегося в них.

Из разъясненного пойми: то, что равом сказано, что протянулась из света Эйн соф одна линия, означает, что место пустоты, то есть кли, которое опустошилось от света Эйн соф, само вызвало притяжение линии из света Эйн соф по причине уменьшения, которое возникло в его "желании получать". И уровень меры получения света сейчас, после сокращения в его бхине далет, имеет название "линия", - иными словами это (название) относительно предыдущего получения света бхиной далет, которое наполняло все место. Но теперь, когда нет у него (т.е. у кли) этого большого желания получать, а есть только три предыдущие бхины желания, в которых (присутствует) лишь слабое желание получать, это определяется как то, что кли получает от света Эйн соф не более, чем одну линию света. А все остальное место кли пусто и свободно от света, ибо этого тонкого света, который оно получает сейчас, недостаточно, чтобы заполнить все место кли. И это возникает у него теперь из-за нехватки бхины далет, которая его уменьшила. И разъяснено, что высший свет из-за сокращения вообще не прекращается, а также совершенно не изменяется, когда свет протягивается в свойстве одной линии. Но все это большое изменение произошло по причине кли получения, которое уменьшило себя, и сейчас может получать от света только очень маленькую меру света, называемую линией, - а именно, соответственно в мере своего желания, ибо не желает больше этой меры. И пойми это хорошо.

Вопросы 47, 68, 86

3. **Из Его круглого света.** Значение круглой фигуры уже разъяснено выше (гл.1, п.100). И мы извещены при этом, что даже после сокращения высший свет остается в круглом виде, что означает: без различия ступеней. И все четыре бхины у него равны по значимости (как упомянуто выше, гл.1, п.100). Причина этого в том, как сказано выше (в предыдущем пункте), что понятия обновления и событийности не характерны, не дай Бог, для высшего света, - изучи там внимательно. А все эти виды обновления, о которых говорится, относятся только к келим.

4. **Сверху вниз.** Не забывай, что не имеются в виду, не дай Бог, воображаемые понятия в материальном месте, но более чистое называется категорией "верх", а худшее называется категорией "низ". И, как сказано выше (гл.1, п.6), все, что можно понять о распространении света от Создателя и его приходе в свойство неэцаля, - это, в основном, в аспекте обновления, изменения формы, существующей в создании, то есть в свойстве "желания получать", которое в нем обновляется, и чего нет в Создателе. И по этой причине создание относительно Создателя считается далеким, грубым, ничтожным и нижним. Ибо все оно образовалось (в силу) отличия формы от Создателя, что и выделяет его из свойства Маациля в свойство неэцаля. Также знаешь, что это отличие формы, то есть "желание получать", не раскрывается сразу, а образуется постепенно, в порядке четырех бхинот, а его форма в окончательной величине раскрывается только в бхине далет.

Поэтому выходит у нас, что если форма его желания получать наиболее слабая, - то есть бхина алеф в четырех бхинот, - то она считается наиболее близкой к Создателю. И она более важна, чиста и наиболее высока, ведь отличие ее формы не столь велико, как у трех последующих бхинот. А бхина бэт, у которой желание больше, чем у бхины алеф, считается более удаленной от Создателя, она более груба, низменна, и (находится) более низко, чем первая бхина. И так - вплоть до бхины далет, которая удалена от Создателя больше всех, будучи самой грубой, низменной и низкой. И это то, что сказано равом: линия протянулась "сверху вниз", то есть от бхины алеф до бхины далет, (но в действительности не до нее), которая является наиболее нижней из всех. И понятия "верх" и "низ", о которых говорится, образуются сейчас вместе с выходом линии, ибо до того, как (она начинает) светить, - то есть во время сокращения, - не различаются там верх и низ, как сказано выше (гл.1, п.100). Но после того, как (создание) получило свет в свойстве линии, что означает, что оно получило его не во все четыре бхины, а только в три первые бхины в нем, а бхина далет осталась темной, без света, - только теперь раскрывается бхина далет как низменная, грубая и нижняя. И над ней выстраиваются три предшествующие ей бхины соответственно их чистоте и близости к Создателю.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Что не так во время сокращения, когда свет исторгся из всех четырех бхинот одновременно: тогда еще не было этого отличия между бхинот, как написано выше (гл.1, п.100).

Вопросы 26, 29, 32, 34, 42, 48, 61

С Эйн соф соприкасается рош линии, но не ее сиюм

2) Высший рош линии протягивается из самого Эйн соф и касается его, однако окончание этой линии внизу, в его сиюме, не касается света Эйн соф.

Ор пними

5. **Высший рош линии.** То есть, первая бхина из четырех бхинот, как написано выше в предыдущих объяснениях.

6. **И касается его.** Бхина алеф, являющаяся высшим рош, наиболее близка к Эйн соф, то есть к Создателю. И поэтому считается, что она как бы касается его, поскольку отличие формы бхины алеф не настолько заметно, чтобы отделять ее от Творца.

Вопрос 38

7. **Внизу, в его сиюме, не касается света Эйн соф.** (Слова) "внизу, в его сиюме" указывают на бхину далет, наиболее далекую из всех и наиболее низкую из всех (гл.2, п.4), которая теперь не получает высший свет. И получается, что она не касается света Эйн соф, но отделена от него.

Через линию распространяется свет Эйн соф в миры

3) И через эту линию протягивается и распространяется свет Эйн соф вниз.

Все миры (созданы) в месте этого пространства, в котором произошло сокращение

4) И в месте этого пространства создал (hеэциль), сотворил (бара), преобразовал (яцар) и сделал (аса) все эти миры.

Ор пними

8. **Создал (hеэциль), сотворил (бара), преобразовал (яцар) и сделал (аса) все эти миры.** Здесь подразумеваются четыре мира, называемые: Ацилут, Брия, Ецира, Асия. Они содержат в себе все миры в их бесконечных частностях. И эти четыре мира происходят из четырех бхинот: из бхины алеф - Ацилут; из бхины бэт - Брия; из бхины гимэл - Ецира; из бхины далет - Асия.

До сокращения были Он и имя Его едины, и разум не может постичь Его

***5) До этих четырех миров был Эйн соф (в состоянии) "Он един и Имя его едино", в единстве чудесном и скрытом, благословен Он. Даже у ангелов, близких к Нему, нет силы постигать Эйн соф, благословен Он. Ибо не создан никакой разум, могущий постичь Его бытие, поскольку нет в Нем места, нет границы, нет имени.**
*Врата изречений Рашби, благословенной памяти, "Шабат" со слов "И пойми"

Ор пними

9. **До этих четырех миров был Эйн соф.** Они называются: Ацилут, Брия, Ецира, Асия, как сказано выше в предыдущем пункте, и включают в себя все миры. Так вот, прежде них всех, то есть до сокращения, эти четыре бхины были не одна выше другой, как сказано выше (гл.2, п.4), а в тайне простого единства (гл.1, п.30 со слов "Но согласно тому, что разъяснено"), - без какого-либо отличия между ступенями и светом в кли, но в свойстве "Он и имя Его едины", как написано выше, - изучи там внимательно.

10. **"Он един и Имя его едино", в единстве чудесном и скрытом, благословен Он.** "Он" указывает на высший свет, а "имя Его" указывает на аспект желания получать, обязательно

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

находящееся там, как сказано выше (гл.1, п.30, - изучи там внимательно). У (слова) "имя Его (שמו)" гематрия (слова) "желание (רצון)"[103], что намекает на "желание получать".

20. **Даже у ангелов, близких к Нему, нет силы постигать Эйн соф, благословен Он. Ибо не создан никакой разум, могущий постичь Его бытие.** То есть теперь, после того, как созданы миры, даже у ангелов, которые являются творениями, наиболее близкими (к Нему) в их духовности, нет постижения в Эйн соф.

30. **Нет в Нем места, нет границы, нет имени.** Ибо там, в Эйн соф, благословен Он, существует свойство "Он и имя Его едины", и совершенно не различаются место и кли, как сказано выше. И потому разум, могущий постичь Его, не сотворен, ведь нет постижения в свете без кли.

[103] Числовое значение обоих слов 346.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Внутреннее созерцание

Прежде всего необходимо знать, что в месте, где мы занимается духовными понятиями, абстрагированными от времени, места и движения, - не говоря уж о божественном, - у нас нет слов, чтобы их посредством высказать и выразить (наше восприятие). Ведь весь наш словарный запас взят из ощущений, которые формируются (земными) органами чувств, - и как же они могут помочь в том месте, где не властвуют чувства и воображение? К примеру, даже если мы возьмем самое тонкое слово, такое как "света", оно тоже заимствовано и представляется нам как свет солнца или свет ощущаемой отрады духа, и т.п. Если же так, то как можно выразить ими понятия божественные, когда они, безусловно, не предложат изучающему никакой истинной основы? И нет необходимости говорить о ситуации, когда с помощью этих слов необходимо раскрыть письменно, в книге, понятия "маса у-матан"[104] в (этой) мудрости, как это принято в исследованиях в любой науке. Ведь тогда, если потерпят неудачу даже в одном слове, неудачно использованном для своей цели, тотчас запутается изучающий, и не найдет он связности во всем этом. И потому подыскали мудрецы каббалы для себя особый язык, который можно назвать "языком ветвей", поскольку нет у нас никакой сущности, или управления какой-либо сущностью в этом мире, которое не исходило бы из своего корня в высшем мире. Напротив, все, что существует в этом мире, начинается в высшем мире, а затем развивается, (нисходя) в этот мир. Поэтому мудрецы без труда нашли для себя готовый язык, с помощью которого смогли передавать друг другу свои постижения устно и письменно, из поколения в поколение. Ибо они взяли для себя имена ветвей в этом мире, а каждое имя объясняет себя само, как бы указывая пальцем на свой высший корень, находящийся в системе высших миров.

И от этого будет спокойным твое восприятие, когда во множестве книг каббалы найдешь удивительные выражения, чуждые иногда людскому духу. И это потому, что после того, как (мудрецы) уже выбрали для себя этот язык, чтобы выражать посредством него (свои постижения), то есть "язык ветвей", - как же они могут пропустить на своем пути какую-нибудь ветвь, не пользуясь ею по причине неполноценности ее ступени, и не выразить ею вовремя желаемое понятие, при том, что нет в нашем мире какой-то иной ветви, чтобы взять ее взамен? Ведь подобно тому, как два волоса не растут из одного отверстия, так же нет у нас двух ветвей, которые относились бы к одному корню. Это совершенно невозможно, - терять в мудрости слово, которое должно выражать неполноценность этой ступени. И не только, но эта потеря вызовет ущерб и большую путаницу во всем массиве мудрости. Поскольку из всех учений мира нет у нас такой мудрости, в которой понятия настолько переплетались бы друг с другом посредством причины и следствия, порождающего и (его) продолжения, как в мудрости каббалы, где понятия взаимосвязаны и сочетаются друг с другом от начала и до конца. И поэтому нет здесь свободы в желании подменить и преобразовать эти названия с плохих на хорошие. Но (изучающие) обязаны всегда точно приводить ту ветвь, которая указывает пальцем на свой высший корень, а также подробно говорить о ней, пока по мнению просвещенных исследователей не будет найдено точное определение.

Однако те, чьи глаза еще не раскрыты в видении небес, и у них нет пока этой осведомленности об отношениях ветвей этого мира к их корням в высших мирах, находятся здесь подобно слепым, ощупывающим стену, поскольку не поймут ни одного слова в его истинном значении. Ведь каждое слово - это имя какой-то ветви, относящееся к ее корню. Кроме как только если получат пояснения из уст несомненного мудреца, который сам изыщет (способ) объяснить понятие на разговорном языке. И это неизбежно (будет) подобно копированию с языка на язык, то есть с языка ветвей на разговорный язык, но тогда сможет как-то объяснить духовное понятие.

И все это (является причиной) того, что я приложил усилия в этом моем разъяснении, дабы объяснить десять сфирот согласно тому, как указал нам божественный мудрец Аризаль, сообразно их духовной чистоте, абстрагированной от любых чувственных понятий. Тем самым любой начинающий сможет приблизиться к мудрости, не потерпев неудачи от какой-либо

[104] В современном иврите: переговоры. В древнем иврите это словосочетание использовалось также для обозначения коммерции, торговли. Дословно можно перевести как "бремя отдачи (дарования)".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

материализации и заблуждения. А понимание этих первичных десяти сфирот откроет вход также для созерцания, и знания, каким образом больше понять аспекты этой мудрости.

Вопрос 56

Глава 1

"Знай, что прежде чем были созданы создания и сотворены творения, простой высший свет наполнял всю реальность" (Древо жизни, врата 1, эйхаль 1). Эти слова требуют пояснения. Каким образом до того, как были созданы миры, там было место реальности, и всю ее наполнял простой свет? Таков же и вопрос возникновения желания к сокращению, чтобы раскрыть этим свету совершенство своих деяний, – слышится из сказанного в книге, что уже был там некий недостаток, не дай Бог? Так же и вопрос центральной точки в Нем, в которой буквально был процесс сокращения, - это весьма удивительно, ведь он уже сказал, что там нет ни начала, ни конца, - а раз так, как же там есть центр? Однако эти слова глубже, чем море, и потому я обязан их подробно разъяснить.

В реальности нет того, чего не было бы включено в Эйн соф; понятия, которые у нас противоположны, включены в Него, благословенного, в тайне: "Один, Единственный и Особенный"[105]

1) Знай, что нет никакой сущности в мире, - как из ощущаемых в наших чувствах, так и из постигаемых нашим разумом, - которая не была бы включена в Создателя, благословен Он. Ведь все они протягиваются к нам от Него, благословенного, и "нет того, что дано тебе, чего не имелось бы в Нем". И этот вопрос уже подробно выяснен в книгах. Однако необходимо понять следующее. У нас существуют понятия, которые различны или противоположны. Например, понятие "мудрость" рассматривается как отдельное от понятия "сладость", ведь мудрость и сладость - два понятия, отличающиеся друг от друга. Также и понятие "деятель", – оно, конечно же, отдельное от понятия "действие", ведь деятель и его действие, безусловно, два понятия, отличающихся друг от друга. А, тем более, понятия противоположные, такие как сладость и горечь, и т.п., - они, конечно, рассматриваются каждое само по себе. Однако у Него, благословенного, мудрость и наслаждение, сладость и горечь, деятель и действие, и подобные им отличающиеся и противоположные формы, - все они содержатся в Его простом свете в единстве, совершенно без какого-либо различения и отличия между ними, но в понятии "Один, Единственный и Особенный". "Один" - указывает на то, что Он в едином равенстве. "Единственный" - указывает на исходящее из Него, что у Него, благословенного, все эти множества тоже в форме единственности, как и Его сущность. "Особенный" - указывает, что хотя Он действует множеством действий, однако их все делает одна сила, и все они снова возвращаются и соединяются в форму Единственного, и эта форма единственности поглощает все формы, которые видятся нам в Его действиях. И это очень тонкие понятия, и не любой разум может это вынести. Рамбан[106], благословенной памяти, объясняет нам сущность Его единства в тайне "Один, Единственный, Особенный", и слова его в комментарии на книгу Ецира (гл.1, мишна 7) таковы. "Существует отличие между (именами) Один, Единственный, Особенный. Имена толкуются (так). Когда Он объединяет действия в одну силу, называется "Особенный". Когда Он отделяет действие от действия, то каждая часть, которая (исходит) от него, называется "Единственный". А когда Он в едином равенстве, называется "Один". Пояснение: "объединяет действия в одну силу", - (Рамбан) желает сказать, что действует, делая добро, как подобает Его особенности, и нет изменений в Его действиях. "Когда Он отделяет действие от действия", то есть Его действия отличаются друг от друга, и Он выглядит, не дай Бог, делающим добро и делающим зло, то называется "Единственный", так как во всех Его различающихся действиях есть единственное следствие: делать добро. И получается, что Он – Единственный в каждом действии, и Он не меняется вследствие Его отличающихся действий. "А когда Он в едином равенстве, называется "Один", - иными словами, "Один" указывает на Его, благословенного, сущность, когда в Нем все виды противоположностей в едином равенстве. И как написано Рамбаном, благословенной памяти: "В Нем постигающий, постигаемое и

[105] "Эхад, яхид, меюхад". Слово "меюхад (מיוחד)" может быть переведено также как "особый, обособленный, неделимый".
[106] "Рамбан" – аббревиатура имени раби Моше бен Нахмана, каббалиста двенадцатого века, одного из великих авторитетов Галахи, комментаторов Танаха и Талмуда.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

постижение - это одно. Ибо неизмеримо выше Его мысли, чем наши мысли, а Его пути, - чем наши пути".

Вопрос 21

Два (свойства), различаемые при наделении благом: до того, как оно приходит в общность получающих, и после того, как оно приходит в общность получающих

2) Выйди и поучись у тех, кто ел ман[107]. Ман называется хлебом с небес, поскольку он не материализуется в облачениях этого мира. И сказали мудрецы, благословенной памяти, что каждый ощущал в нем весь тот вкус, который он желал. И получается, что в нем обязательно были противоположные формы, - то есть один ощущал в нем сладкий вкус, а второй – вкус острый и горький, ведь в самом мане конечно же содержались обе противоположности вместе, - ибо "нет того, что дано тебе, чего не имелось бы в Нем". А если так, то каким образом две противоположности могут быть в одном носителе? Однако необходимо (признать), что он прост и абстрагирован от обоих вкусов, а лишь включает их таким образом, что материальный получатель может выделить для себя тот вкус, который пожелает. И на этом примере пойми любой духовный объект: сам по себе он един и прост, однако состоит из всего множества форм в мире. Но по его приходу к получателю, материальному и ограниченному, из всего множества форм, объединенных в этой духовной сущности, получатель создает одну обособленную форму. И, соответственно этому, всегда следует различать в Его, благословенного, отдаче два аспекта: первый - это форма высшего изобилия до прихода в общность получателей, когда это все еще свет простой и общий. Второй - после того, как изобилие достигает общности получателей, ибо вследствие этого оно приобретает одну отдельную и частичную форму в соответствии со свойством получающего.

Как можно понять то, что нешама[108] - это часть божественного

3) А из этого мы придем к пониманию того, что сказано каббалистами о сущности (понятия) "нешама". И сказано ими так: "Нешама - это буквально часть божественного свыше, и нет у нее никакого отличия от "целого"[109], кроме того, что нешама - это часть, а не "целое". И это подобно камню, отколотому от горы, ибо сущность горы и сущность камня равны, и нет никакого отличия между камнем и горой, кроме того, что камень - это только часть горы, а гора - это категория "целого". До сих пор краткое изложение слов мудрецов. На первый взгляд эти слова чрезвычайно удивительны, и наиболее сложно понять, как можно истолковать аспект отделения части от божественного, уподобив это камню, отколотому от горы? Допустим, что камень откалывают от горы посредством топора и молота, но как и чем якобы будет отделено одно от другого в божественном?

Духовное отделяется в силу изменения формы подобно тому, как материальное отделяется топором

4) И прежде чем приступим к разъяснению этого, выясним сущность понятия отделения, характерного (именно) для духовного: знай, что духовные сущности отделяются друг от друга только вследствие изменения формы, то есть если один духовный объект обретает в себе две формы, то это уже не один (объект), а два. И я объясню тебе это (на примере) нефашот[110] людей, которые тоже духовны. Известен духовный закон, форма которого проста. Так, несомненно, что есть множество душ - соответственно числу тел, в которых светят души. Но они отделены друг от друга вследствие отличия формы у каждой из них, о чем сказано мудрецами, благословенной памяти: "Как лица их не равны друг другу, так и мнения их не подобны друг другу". И есть в особенности тела (свойство) разделять ду́ши по форме вплоть до того, что различимо в каждой душе относительно нее самой, что это - хорошая душа, а это - плохая душа, - и т.д. в иных формах.

---

[107] Имеется в виду "ман", которым евреи питались во время пребывания в пустыне после выхода из Египта.
[108] Досл.: душа, мн. число "нешамот". Высший вид души творения, означающий наличие у него рош, - способности самостоятельно мыслить и формировать потенциал для реализации своего предназначения в духовном существовании. Также означает свет уровня Бины, которая является источником и корнем, из которого исходят миры и души.
[109] В оригинале использовано слово "все (הכל)".
[110] Нефашот, - ед. число "нефеш (душа)", - означает нижний уровень душ творений. Также означает первый уровень духовного света, являющегося основой существования любого творения.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

И вот ты видишь, что подобно тому, как материальные объекты разделяются, отсекаются и отделяются топором, а их движение - в увеличении расстояния между частями, так и духовные объекты разделяются, отсекаются и отделяются по причине изменения формы от части к части, и соответственно мере их изменения - мера удаления части от части. И запомни это хорошо.

Как образуется изменение формы в творении относительно Эйн соф

5) Однако пока что мы определились с этим только в нашем мире, относительно нефашот людей. Но в отношении нешамы, о которой сказано, что это часть божественного свыше, еще не выяснили, каким образом она отделяется от божественности настолько, что ее можно назвать "частью" божественного. И (о божественности) нельзя сказать: "посредством изменения формы", - не дай Бог так говорить. Ведь мы уже выяснили, что божественность - это простой свет, содержащий все виды множеств форм, и противоположные формы, имеющиеся в мире, в простом единстве, в тайне: "Один, Единственный и Особенный". А раз так, - каким образом может образоваться изменение формы в нешаме, чтобы стала она отличающейся от божественного, а вследствие этого отделилась и обрела имя "часть Его", благословенного?

И воистину, эта сложность наиболее характерна для света Эйн соф прежде сокращения. Ибо вся реальность, что перед нами, - все миры, высшие и нижние вместе, - определяется в двух аспектах. Первый - это форма всей этой реальности, какова она до сокращения, где все было тогда без границ и без конца. И этот аспект называется светом Эйн соф, благословен Он. Второй аспект - это форма всей той реальности, которая образуется от сокращения и ниже, где все уже в границах и мерах. Этот аспект называется четырьмя мирами Ацилут, Брия, Ецира, Асия. И известно, что в Его, благословенного, сущности мысли абсолютно не за что ухватиться, и нет в Нем никакого имени и названия. А все то, что не постигнуто, не определяется именем, ведь любое имя - суть постижение, которое показывает то, что мы постигаем в свойстве этого имени. И поэтому, конечно, в сущности Его, благословенного, абсолютно нет никакого имени и названия, а все имена и названия - только в Его свете, который распространяется от Него. Свет Его, благословенного, распространяющийся до сокращения, который наполняет всю реальность без границ и конца, называется именем Эйн соф, благословен Он. И соответственно этому следует понять то, что свет Эйн соф, благословен Он, различается сам по себе и выходит из Его сущности настолько, что его можно определить по имени, - как то, о чем мы спросили выше относительно нешамы.

Вопросы 52, 74, 90-91

Объяснение сказанного мудрецами: "Поэтому уготованы работа и усилие как вознаграждение для душ, ведь тот, кто ест не свое, в растерянности смотрит в лицо его"[111]

6) И чтобы понять немногое из того, что (существует) в таком высоком месте, необходимо расширить изложение. Исследуем полюс всей той реальности, что перед нами, ее общую цель. Ведь никогда нет деятеля без цели, а раз так, - то в чем она, эта цель, по причине которой Благословенный создал всю эту реальность, что перед нами, в высших мирах и в мирах нижних? Однако уже указали нам мудрецы, благословенной памяти, во многих местах, что "все миры созданы только ради Исраэля, исполняющего Тору и заповеди". И это известно. Но необходимо понять при этом трудный вопрос мудрецов: если намерение сотворения миров - ради того, чтобы насладить Его творения, то зачем понадобилось Ему, благословенному, сотворять этот сумрачный и наполненный страданиями материальный мир, ведь как будто и без этого мог бы, конечно, насладить души сколько пожелает? И почему приводит душу в это тело, такое мрачное и нечистое? И ответили на это: "Тот, кто ест не свое, в растерянности смотрит в лицо его". Это означает, что в любом бесплатном подарке присутствует изъян стыда (перед дающим). И чтобы предотвратить этот изъян у душ, (Всевышний) создал этот мир, в котором существует реальность работы. А от результата труда своих рук они находят наслаждение в будущем, ибо обретают свое вознаграждение, выплаченное взамен их усилий, и благодаря этому спасаются от изъяна стыда.

Какова связь между работой (в течение) семидесяти лет и вечным наслаждением; и нет у тебя большего бесплатного подарка, чем этот

[111] Имеется в виду, что он стыдится смотреть в лицо дающего пропитание. Смысловой перевод с арамейского.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

7) Эти слова мудрецов сплошь и рядом весьма странны и изначально трудны. Ведь главное наше устремление и молитва: "От богатства в виде бесплатного подарка упаси нас". Но сказали мудрецы, что богатство в виде бесплатного подарка уготовано только для наиболее великих душ в мире. И самое сложное - их основное утверждение о том, что в бесплатном подарке находится большой недостаток, то есть внутренний стыд, проявляющийся у каждого, получающего бесплатный подарок. И для восполнения этого (недостатка) Благословенный уготовил этот мир, в котором имеется реальность усилий и работы для того, чтобы в будущем мире они обрели свое вознаграждение взамен на их хлопоты и результаты труда их рук. Их (т.е. мудрецов) утверждение очень странно. На что это похоже? На человека, который говорит своему ближнему: поработай на меня одно малое мгновение, а взамен этого я дам тебе все наслаждения мира и очень красивые и ценные вещи на все дни твоей жизни. И нет у тебя бесплатного подарка большего, чем этот, поскольку у вознаграждения нет никакого сравнения с работой. Ведь работа (производится) в этом мире, мире преходящем, у которого нет никакой ценности относительно вознаграждения и наслаждения вечного мира. И какая ценность может быть у количества в мире преходящем относительно количества в мире вечном? Не говоря уж о качестве усилий, у которого нет совершенно никакой ценности относительно качества вознаграждения, - как написано мудрецами: "На будущее уготовил Святой, благословен Он, для каждого праведника триста десять[112] миров". И нельзя сказать, что некоторую часть вознаграждения Всевышний, благословен Он, дает взамен трудов, а остальное - как бесплатный подарок. Ибо раз так, то какова помощь мудрецов в их исправлениях, ведь остается изъян внутреннего стыда в остальном подарке? Но речения их нельзя понимать в их простом смысле, а есть тут глубокое намерение.

Единой мыслью создана и сотворена вся реальность, и она (эта мысль) – деятель, и она – суть действия, и она - ожидаемое вознаграждение, и она - сущность усилий

8) И прежде чем мы войдем в выяснение речений мудрецов, следует понять замысел Его, благословенного, при сотворении миров и реальности, что перед нами. У Него действия не выходят с помощью множества мыслей, как это свойственно нам. Ибо Он, благословенный, – Один, Единственный и Особенный, как сказано выше. И подобно тому, как Он прост, так же и протягивающиеся от Него света простые и единые, без какой-либо множественности форм, - как написано: "Мои мысли - не твои мысли, а твои пути - не Мои пути"[113]. И потому пойми и постигнешь, что все имена и названия, все миры высшие и нижние, - все это простой свет, Один, Единственный и Особенный. У Всевышнего, благословен Он, потягивающийся свет, мысль, действие, деятель, и все, о чем только сердце может подумать и размышлять, - все это у Него буквально едино.

А в соответствии с этим рассуди и продумай, что в единой мысли создана и сотворена вся эта действительность, высшие и нижние вместе, - в конечном счете вплоть до окончательного исправления. Эта единая мысль - она деятель во всем и она - суть всех действий, она - достигаемая цель и она - сущность усилий, она сама - реальность всего совершенства и ожидаемого вознаграждения, как истолковано Рамбаном, благословенной памяти, о тайне: "Один, Единственный и Особенный".

Понятие сокращения объясняет как из совершенного деятеля выходят несовершенные действия

9) Продолжим (сказанное) равом, благословенной памяти, в первых главах этой книги о понятии первого сокращения. Понятие это - важнейшее из важных, ибо, безусловно, неисправности и все виды нехваток тоже протягиваются и приходят от Него, благословенного, как написано: "(Я) излучаю свет и творю тьму"[114]. Так вот, все неисправности и тьма - это истинная противоположность Ему, благословен Он, - и как же может одно происходить от другого, и каким образом они приходят вместе со светом и наслаждением в замысле творения? И нельзя сказать, что это две отдельные друг от друга мысли, - не дай Бог так говорить и думать. А

[112] Число "триста десять (ש״י)" можно прочитать как слово "подарок (שי)".
[113] Пророки, Йешаяу, 55:8.
[114] Пророки, Йешаяу, 45:7.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

если так, то как все это протягивается от Него, благословенного, до нашего мира, полного нечисти, страданий и великой скверны, и как же они содержатся вместе в едином замысле?

Глава 2

Объяснение замысла творения

10) Теперь перейдем к разъяснению формы замысла творения. И она, безусловно, в том, что конец действия - в начальном замысле. Ведь даже у материального человека со множеством мыслей окончание действия тоже происходит в его изначальной мысли. Например, когда он занимается постройкой своего дома, то мы понимаем, что первая мысль, которую он обдумывает, занимаясь этим, - он продумывает образ дома, в котором будет жить. И пока не завершает его форму, множество мыслей и много действий предшествует тому, что он задумал изначально, но эта форма образуется у него в конце всех его действий. И вот ты видишь, что конец действия - в начальном замысле, а конец действия - это полюс и цель, ради которых создано все это, - а именно: чтобы насладить сотворенных Им, как это описано в Зоаре. И известно, что мысль Его, благословен Он, действует и завершает (действие) одномоментно. Он - не человек, который нуждается в инструменте для действия, но (у Него) сама мысль завершает все действие сразу и тут же. И соответственно этому понятно, что в Его мысли насладить творения, сразу же при их сотворении протягивается и распространяется от Него, благословенного, этот свет во всех его особенностях, уровнях и высотах наслаждений, которые Он задумал. И все это включено в ту мысль, которую мы именуем замыслом творения. И пойми это хорошо, так как об этом месте говорят лаконично. И знай, что этот замысел творения мы называем светом Эйн соф, благословен Он. Ибо в действительности о сущности Его, благословенного, никакого высказывания и слова, чтобы определить ее каким-либо именем, у нас нет. И помни это.

В силу желания Создателя наделить изобилием обязательно рождается в создании желание получать, и это кли, внутрь которого создание получает изобилие

11) И это то, что сказано равом, благословенной памяти, что вначале свет Эйн соф наполнял всю реальность. Пояснение. Поскольку задумал Всевышний насладить творения, и от Него распространился, - как будто "вышел" из Него, - свет, то сразу было отчеканено в этом свете желание получить наслаждение. И рассуди также: это желание - оно вся мера величины распространяющегося света. Иными словами, мера света и изобилия соответствует мере желания насладиться, - не менее и не более. Всмотрись в это внимательно. Поэтому мы называем сущность желания получать, отпечатанного в этом свете в силу замысла Его, благословенного, именем "место". Например, когда мы говорим, что один человек обладает местом, чтобы съесть кило хлеба, а второй не может съесть более, чем полкило хлеба, - какое место мы имеем в виду? (Мы говорим) не о величине их желудков, а только о величине стремления и желания поесть. И вот ты видишь, что мера места для получения ими хлеба зависит от меры стремления и желания к еде. И, тем более, в духовном, где желание получить изобилие – это место для изобилия, а полученное изобилие измеряется уровнем желания.

Вопросы 35, 58-59

Включенное в замысел творения желание получать выводит его из сущности Его, благословенного, в свойстве имени "Эйн соф"

12) Из этого мы обретем понимание того, как свет Эйн соф выходит из общности сущности Его, о которой у нас нет никакого выражения и слова, и определяется по имени "свет Эйн соф". Это по той причине, что в этом свете из сущности Его, благословенного, различается включенное (в него) желание получать. И эта новая форма ни в коем случае не содержится в Его сущности, не дай Бог, - ведь от кого же Он получит? И эта форма - это также и вся величина этого света. И вдумайся в это, ибо здесь невозможно продолжить.

Отличие формы, что в желании получать, до сокращения не было заметным

13) Однако в силу Его всемогущества эта новая форма не рассматривается как свойство, отличающееся от света Его, благословен Он. И это тайна сказанного в Пиркей де-раби Элиэзер, что до сотворения мира были Он един и имя Его едино. "Он" указывает на свет в Эйн соф, благословен Он, а "имя Его" указывает на место, являющееся тайной включенного в свет Эйн

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

соф желания получать от сущности Его, благословенного. И (о понятии) "Он и имя Его едины", мы (уже) сказали, что имя Его - это тайна Малхут Эйн соф, желания. То есть желания получать, отпечатанного во всей реальности, включенной в замысел творения до сокращения, в котором не определяется никакого отличия формы и отделенности (желания) от света в нем. Свет и место - это буквально одно, а если бы по отношению к свету Эйн соф, благословен Он, имелись какие-либо отличие и нехватка внутри места, безусловно там были бы два свойства. И вдумайся в это.

Вопрос 75

Сокращение означает, что Малхут Эйн соф уменьшила свое желание получать, и свет исчез, - ведь нет света без кли

14) Процесс сокращения таков. Включенное в свет Эйн соф, благословен Он, желание получать именуется "Малхут Эйн соф", являясь в Эйн соф тайной замысла творения, включающего всю реальность. (Она пожелала) украсить себя для вознесения и наибольшего уравнивания своей формы с Его сущностью. Поэтому уменьшила свое желание получать Его изобилие в бхине далет желания, как это будет описано далее, с намерением посредством этого создать и сотворить миры, вплоть до этого мира. И этим исправить форму желания получать, вернуться к форме отдачи, а, тем самым, прийти к уравниванию формы с Создателем. И вот, после того как она уменьшила желание получать, само собой оттуда исторгся свет. Ведь уже известно, что свет зависит от желания, а желание - это место света, поскольку нет принуждения в духовном.

Вопрос 31

Глава 3

Объяснение отделения[115] *нешамы*

15) Теперь разъясним понятие отделения нешамы, о которой сказано, что она - часть божественного свыше и т.д. И мы задали выше трудный вопрос: как и в чем меняется форма нешамы относительно Его простого света, пока не становится она при этом отделенной от целого? Теперь понятно, что в действительности в ней произошло большое изменение формы. Ибо хотя Он, благословенный, и включает все формы, какие только можно задумать и представить, однако после сказанного выше ты обнаруживаешь одну форму, которая в Него не включена, а именно форму желания получать, - ведь от кого Он может получить, не дай Бог? Однако в нешамот, все сотворение которых (произошло) по причине того, что пожелал Всевышний насладить их, - и в этом замысел творения, - безусловно отчеканен этот закон: жаждать и стремиться получить Его изобилие. И в этом они оказываются отделенными от Него, поскольку изменилась их форма относительно Него, благословенного. Уже разъяснено, что материальная сущность разделяется и отделяется посредством силы движения и отдаления места (ее нахождения), а духовная сущность разделяется и отделяется посредством изменения формы, и соответственно мере отличия одной формы от другой - такова и мера отдаления их друг от друга. А если изменение формы достигает настоящей противоположности, от края до края, тогда происходит отсечение и полное отделение, - настолько, что не смогут вскармливаться друг от друга, ибо становятся чужими друг другу.

Вопросы 28, 59

Глава 4

После сокращения и образования экрана над желанием получать оно прекращает быть кли получения и выходит из системы святости; вместо него как кли получения используется отраженный свет, а кли желания получать передается в систему нечистоты

16) После сокращения и экрана, которые создаются над этим кли, называемым желанием получать, оно аннулируется, отделяется и выходит из всей системы святости, а вместо него (свойством) кли получения становится отраженный свет (как написано об этом в части третьей). И знай, что в этом состоит все отличие АБЕА святости от АБЕА нечистоты, ибо кли

[115] Используется слово "מחצבת", означающее "высечение", "вырубание (в скале)".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

получения в АБЕА святости - это отраженный свет, исправленный в равенстве формы с Эйн соф. Однако АБЕА нечистоты используют желание получать, которое сокращено, и это форма, которая противоположна Эйн соф. Посредством этого они отрезаны и отделены от жизни жизней, которой является Эйн соф.

Человек питается осадками[116] *клипот*[117] *и потому пользуется желанием получать подобно им*

17) Из этого пойми корень греховности, который сразу был включен в замысел творения для того, чтобы насладить сотворенных. После всего развития пяти миров общности, которыми являются Адам Кадмон и АБЕА, а также раскрытия клипот в четырех мирах АБЕА нечистоты в тайне: "одно в противоположность другому создал Всевышний"[118], перед нами оказывается нечистое материальное тело. О нем сказано: "ведь побуждение сердца человеческого зло с юности его"[119], поскольку все его вскармливание с юности его - от осадков клипот, а вся нечистота и клипот - суть имеющаяся в них форма "желания только лишь получать", и нет у них от желания отдачи ничего. А этим они оказываются противоположными Ему, благословенному: у Него, не дай Бог, абсолютно нет желания получать, а все Его желание - только давать в изобилии и наслаждать. И потому клипот называются мертвыми, ибо форма их противоположна жизни жизней. Они оказываются отсеченными от Него, и нет у них ничего от Его изобилия. Поэтому и тело, питающееся осадками клипот, тоже оказывается отсеченным от жизни. И оно полно нечистоты, и все это - вследствие отпечатанного в нем "желания только получать", но не отдавать. Ибо его желание всегда открыто к тому, чтобы получить в свое чрево весь мир и его наполнение. И потому грешники при их жизни называются мертвыми, ведь из-за отличия их формы от корня до крайности, когда нет в них от свойства отдачи ничего, они отсечены от Него, благословен Он, и буквально мертвы. И, несмотря на то, что кажется, что в грешниках тоже есть (нечто) от свойства отдачи, - когда дают милостыню и т.п., - однако уже сказано о них в Зоаре, что все благодеяние, которое они делают, делают его для себя: основа их намерения при этом ради себя и своего почета. Смотри там. Однако праведники, занимающиеся Торой и заповедями с намерением не получать оплату, а ради того, чтобы доставить отраду их Создателю, очищают этим свои тела и обращают свое кли получения в свойство отдачи. И это подобно тому, что сказал Святой учитель наш[120]: "Открыто и известно…, и не наслаждался я даже на мизинец" (трактат Ктубот, 104). И в этом они оказываются буквально слитыми с Ним, благословен Он, поскольку их форма полностью равна их Создателю без какого либо отличия свойств вообще. И это то, как истолковали мудрецы отрывок: "И сказать Циону: "Ты - народ Мой". Они пояснили в Предисловии книги Зоар, п.67: "Со Мной ты в сотрудничестве". (То есть) праведники - это партнеры Творца, благословен Он, поскольку Он начал творение, а праведники завершают его тем, что обращают кли получения в кли отдачи.

Вопрос 77

Вся реальность включена в Эйн соф, благословен Он, и протягивается (от Него как) "сущее из сущего (еш ми-еш)"; и только лишь желание получать - это обновление и протягивается (от Него как) "сущее из ничего (еш ми-эйн)"

18) И знай, что вся суть изобретенного Творцом обновления в творении в том, о чем сказали мудрецы, что Он вывел его (как) сущее из ничего. И это обновление относится только к форме желания насладиться, отчеканенной в каждом творении, а кроме этого в свойстве творения не обновилось ничего. И это тайна (сказанного): "(Я) излучаю[121] свет и творю тьму". И пояснил Рамбан, что слово "творю" указывает на обновление, то есть на то, чего не существовало до этого. И вот ты видишь, что не сказано "творю свет" именно потому, что нет в нем обновления посредством задуманного "сущего из ничего". Ибо свет, и все, что включено в свет, то есть все ощущаемые и познаваемые удовольствия в мире, - все это протягивается (как) "сущее из

---

[116] Использовано слово "шмарей, шмарим (שמרי)", означающее дрожжи, закваску. В каббале оно является метафорой намерения ради себя.
[117] Досл.: шкурки, оболочки плодов; ед.ч. "клипа (кожура)". Каббалистическое название самой внешней части кли, относящейся к АБЕА нечистоты и являющейся проявлением желания получать ради себя.
[118] Писания, Коэлет, 7:14.
[119] Тора, Берешит, 8:21.
[120] Рав Йегуда а-Наси.
[121] Использовано слово "яцар (יוצר)", означающее созидание путем преображения чего-то уже существующего. От этого понятия происходит название мира Ецира.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

сущего". Иными словами, все они уже включены в Него, благословенного, а раз так, то нет в них аспекта обновления. И потому говорится: "излучаю свет", дабы показать, что нет в этом свойств обновления и сотворения. Но о тьме, включающей все ощущаемое и познаваемое без удовольствия, сказано: "и творю тьму", так как замыслил это буквально (как) "сущее из ничего". То есть, этого абсолютно нет в Его реальности, не дай Бог, но обновляется сейчас. И корень всего этого - форма "желания насладиться", включенного в Его света, которые распространяются от Него, благословенного. Вначале она лишь темнее, чем высший свет, и потому называется тьмой относительно света, однако в конце развиваются и выходят (из нее) по этой причине клипот, ситра ахра[122] и грешники, которые вследствие этого полностью отсечены от корня жизни. И это то, что написано: "Ноги ее нисходят к смерти"[123]. Пояснение. "Ноги" указывают на понятие "соф", и сказано, что это "ноги (раглаим)" Малхут, которая является свойством желания насладиться, имеющегося в Его распространяющемся свете. А в соф из нее развивается категория смерти для ситры ахра и для тех, кто подпитывается и протягивается от ситры ахра.

Вопросы 1, 11, 17, 19, 24, 93

Поскольку мы - ветви, происходящие из Эйн соф, поэтому то, что находится в нашем корне, - это наше удовольствие, а то, чего в нашем корне нет, будет для нас обузой и страданием

19) Однако (здесь) возможно затруднение, поскольку это изменение формы, - желание получать, - должно быть задумано в творениях обязательно. Ведь если не это, то как они произойдут от Него, благословенного, и выйдут из общности Творца в общность творения, что образуется только посредством изменения формы, как упомянуто выше? И еще: ведь эта форма желания наслаждаться - она основа природы всего творения, причиной которой является замысел творения. И это также мера количества добра и наслаждения, как мы подробно (рассмотрели) выше, и поэтому она называется местом. И как же о ней говорится, что она называется тьмой и нисходит до свойства смерти, так как создает в нижних получающих отрыв и отделение от жизни жизней, не дай Бог? И еще следует понять, в чем суть такого великого страха, охватывающего получающих из-за отличия формы от сущности Его, благословенного, и зачем в ней (т.е. в этой форме существует) гнев, великий гнев этот?

И чтобы достаточно ясно объяснить тебе этот тонкий вопрос, следует прежде объяснить происхождение общности наслаждений и страданий, которые ощущаются в нашем мире. И ты поймешь это из того, что, как известно, природа любой ветви соответствует ее корню. Поэтому все присущие корню свойства желает также и ветвь, - любит их и жаждет их. А от всех свойств, которые не характерны для корня, ветвь тоже отдаляется, - не выносит и ненавидит их. Так вот, этот закон характерен для каждого корня с его ветвью, и это непреложно. А поскольку Он, благословенный, - это корень всех творений, которых Он создал, поэтому все, включенное в Него и протягивающееся к нам от Него напрямую, нам нравиться и приятно, ибо наша природа близка к нашему корню. А все то, чего нет в Нем, и исходит от Него не напрямую, а только сообразно внутренней сути[124] самого творения, - оно будет против нашей природы, и нам будет тяжело его вытерпеть. Иными словами, мы любим покой и ненавидим движение до такой степени, что не делаем никакого движения, кроме как ради того, чтобы достичь покоя. И это из-за того, что наш корень не находится в движении, а обладает покоем: для Него не характерно движение вообще, поэтому также и оно противоположно нашей природе и ненавистно нам. И подобно этому мы любим мудрость, могущество, богатство и все хорошие достоинства, поскольку они содержатся в Нем, благословенном, являющемся нашим корнем, и чрезвычайно ненавидим их противоположность, как-то: глупость, немощь, бедность, позор и т.п.. Иными словами, из-за того, что они совершенно и в основе своей отсутствуют в нашем корне, поэтому они отвратительны для нас и ненавидимы нами до нестерпимости.

Однако необходимо исследовать, - как возможно, чтобы к нам протянулось что-либо, которое было бы не напрямую от Него, благословенного, а только от внутренней сути самого творения? На что это похоже? Некий богач зовет человека с рынка, кормит его, поит, одаривает

[122] Досл.: обратная сторона; термин, означающий в каббале силу нечистоты, которая стремится к использованию желания получить исключительно ради собственной выгоды, и соблазняет к этому души.
[123] Писания, Притчи, 5:5.
[124] Используется слово "котэв (קוטב)", что означает "полюс".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

серебром и золотом изо дня в день, и каждый день - больше чем в предыдущие. И понятно, что этот человек вкушает в многочисленных подарках богача одновременно два вкуса, которые отличаются друг от друга. С одной стороны он вкушает великое, бесконечное удовольствие вследствие множества подарков. С другой стороны, ему тяжело вытерпеть множество благодеяний: он стыдится при их получении и это вызывает у него неудобство вследствие множества подарков, которое умножаются у него каждый раз. И, безусловно, это имеющееся у него наслаждение от подарков протягивается к нему прямо от дающего их богача. Однако тяжесть неудобства, которую он ощущает в подарках, приходит к нему не от дарующего богача, а из собственной сущности получающего, у которого пробуждается стыд по причине получения и бесплатного подарка. В действительности это тоже вызвано в нем богачом, но только, безусловно, непрямым образом.

Вопрос 104

Вследствие того, что желание насладиться не находится в нашем корне, мы ощущаем в нем стыд и нетерпимость; и относительно этого сказано мудрецами: "Для того, чтобы это исправить, "уготовлены" в этом мире усилия в Торе и заповедях, чтобы обратить желание получения в желание отдачи"

20) Из всего сказанного нам становится понятно, что все формы, которые протягиваются к нам не напрямую от Него, благословенного, нам будет тяжело вытерпеть, и это против нашей природы. Вместе с этим пойми, что у новой формы, созданной в получающем, то есть у "желания насладиться", в действительности нет никакого недостатка и умаления значимости относительно Него, благословенного. Наоборот, - это основа внутренней сути Его творения, и без этого здесь нет творения вообще. Однако получающий, являющийся носителем этой формы, из-за самого себя ощущает в ней состояние, которое трудно вытерпеть, - именно потому, что эта форма не находится в его корне. И хорошо разберись в этом.

Из этого мы можем понять утверждение мудрецов: этот мир создан потому, что "тот, кто ест не свое, в растерянности смотрит в лицо его". На первый взгляд это было очень странным. Но теперь их слова нам будут совершенно понятны: их намерением (было указать) на сущность отличия формы "желания насладиться", которое обязательно находится в душах. Поскольку (сказанное): "тот, кто ест не свое, в растерянности смотрит в лицо его" означает, что любой получающий подарок стыдится при его получении, - а именно из-за отличия своей формы от корня, в котором этой формы получения нет. И для того, чтобы это исправить сотворен этот мир, в который приходит душа, облачается в тело, и благодаря занятиям Торой и заповедями с намерением доставить удовольствие своему Создателю кли получения души обращается в кли отдачи. Иными словами, со стороны нее самой у нее нет стремления к этому изобилию, но получает благо, чтобы доставить отраду ее Создателю, который желает, чтобы души наслаждались Его изобилием. Поскольку же она очищена от желания получать для себя, она более не "смотрит в растерянности в лицо Его" и раскрывает благодаря этому предел совершенства сотворенного. А необходимость и обязательность длинного развития вплоть до нашего мира выяснится далее: эта великая работа, которой является обращение формы получения в форму отдачи, осуществляется только в этом мире, как это еще будет описано.

Вопрос 94

Грешники сокрушены двойным переломом[125], а праведники наследуют вдвойне

21) Приди и увидь: грешники сокрушены двойным переломом, ибо хватают веревку за оба конца. Наш мир создан в нехватке и пустоте относительно всего желанного изобилия, и чтобы обрести (некое) имущество, необходимо движение. А известно, что умножение движения огорчает человека, поскольку это исходит от сущности Его, благословенного, непрямым образом. Однако оставаться пустым, без собственности и всего блага, также невозможно, - это тоже противоположно корню, ведь корень наполнен всем изобилием. И потому в страдании выбирают умножение движений, чтобы достичь наполнения достоянием. Однако поскольку все его имущество и богатство - только для себя, и если есть у него сто, желает двести, получается, что у человека, который умер, нет и половины желаемого. И (грешники) оказываются терпящими страдания с двух сторон: как от огорчения в умножении движений, та и от огорчения в недостатке имущества, ибо недостает им (желаемой) половины. Но праведники "в земле своей

[125] См. Пророки, Йермияу, 17:18.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

вдвое унаследуют"[126]. То есть, вследствие того, что они обращают свое "желание получать" в желание отдачи, - а то, что получают, оно ради отдачи, - тогда наследуют вдвойне. Поскольку кроме того, что постигают совершенство наслаждения и наилучшее достояние, они обретают также равенство формы с Создателем, благословен Он, при котором находятся в истинном слиянии. И тогда они пребывают также и в состоянии покоя: изобилие достигает их само по себе, без какого-либо движения и труда.

Глава 5

Замысел творения обязывает все частности в реальности выходить одна из другой до окончательного исправления

22) Теперь, когда мы удостоились всего разъясненного выше, нам будет в некоторой мере понятна сила единства Его, благословенного, при том, что мысли Его - не наши мысли, и т.п. Все множество аспектов и форм, постигаемых нами во всей этой реальности, что перед нами, - все это объединено в Нем, благословенном, в одной единой мысли, то есть в замысле творения: "дабы насладить свои творения". Эта единая мысль охватывает всю реальность в полном единстве до окончательного исправления, поскольку это - вся цель творения. И она - деятель. То есть подобна силе деятеля в задействованном. Ибо то, что в Нем, благословен Он, только мысль, - в творениях неизбежно будет обязательным законом. А поскольку Он замыслил насладить нас, в нас безусловно будет приведено в действие это свойство - быть получающими Его добро и благо. И оно - действие. То есть после того как отпечатан в нас этот закон, - желание получать наслаждение, - мы сами по себе определяемся по имени "действие", когда из-за этого изменения формы мы выходим из общности Творца в общность творения, из общности "деятель" в общность "действие". И оно же - работа и усилия, когда по причине силы деятеля в задействованном в нас постоянно увеличивается количество желания получать через развитие миров вплоть до свойства отдельного тела в этом мире, форма которого противоположна жизни жизней. В его границах совершенно нет никакой отдачи вне себя, и это телам приносит смерть, а душе - все виды страданий и усилий, как еще будет описано. И это - понятие работы Всевышнего в Торе и заповедях. Ибо посредством свечения линии в место сокращения притягиваются святые имена Торы и заповедей, а посредством работы в Торе и заповедях с намерением доставить наслаждение своему Создателю мы постепенно обращаем наше кли получения в кли отдачи. И это - вся ожидаемая нами награда. Но до тех пор, пока кли получения не исправлено, невозможно нам расширить его уста для получения от Него изобилия, - а именно, из-за опасения изменения формы в тайне (сказанного): "тот кто ест не свое, смотрит в растерянности в лицо его", так как из-за этого уже произошло первое сокращение. Однако когда мы исправляем наше кли получения, чтобы оно было ради отдачи, этим мы уравниваем келим с их Создателем и удостаиваемся получения блага до бесконечности.

И вот ты видишь, что все противоположные формы во всем этом творении, что перед нами, то есть формы "деятель" и "задействованный", формы неисправностей и исправлений, формы работы и воздаяния вознаграждения за нее и т.п., - все это включено в одну лишь мысль Всевышнего и в простую цель, а именно "насладить Его творения", - в точности, не более и не менее. И таким же образом в эту мысль включено все множество понятий, - как понятия нашей святой Торы, так и внешних наук, и все множество творений и миров, и разнообразие управления в каждом. Все это исходит и проистекает только из единой мысли, как мы подробно выясним в нашем объяснении в соответствующих местах.

Вопросы 72, 89

"Малхут Эйн соф" означает, что Малхут не создает там свойство соф

23) И из вышеизложенного станет понятным приведенное в Тикуней Зоар (высказывание) о свойстве Малхут Эйн соф, из-за которого сотряслись устои от голоса недоумевающих: можно ли использовать имя "Малхут" в Эйн соф, благословен Он? Ведь если так, то там есть также и первые девять сфирот? И в сказанном нами хорошо разъяснено, что желание получать, безусловно включено в свет Эйн соф, благословен Он. Оно и называется "Малхут Эйн соф",

[126] Пророки, Йешаяу, 61:7.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

однако Малхут не создает там свойства соф и границы на свет Эйн соф, поскольку еще не раскрылось в ней изменение формы из-за желания получать. А потому и называется "Эйн соф (нет конца)", - ведь Малхут не создает там соф. В противоположность этому, после сокращения и ниже, в каждой сфире и парцуфе создается свойство соф (окончания) силой Малхут.

Вопрос 82

Глава 6

Невозможно, чтобы желание получать было раскрыто в какой-либо сущности иначе, как в четырех категориях, и это тайна четырех букв АВАЯ

24) Немного расширим этот вопрос для лучшего понимания аспекта "соф", который создается по отношению к Малхут.

И вначале предварим его объяснением того, что определили нам каббалисты, и это приведено в Зоаре и в Тикуним: "Нет у тебя никакого света, большого или малого, как в высших мирах, так и в мирах нижних, который не был бы организован в порядке четырехбуквенного имени АВАЯ".

И это соотносится с законом, приведенном в Древе жизни, о том, что нет света в мирах, который не был бы облачен в кли. Объяснение. Я уже разъяснил отличие между сущностью Его, благословен Он, и светом, распространяющимся от Него. Оно (существует) только по причине желания насладиться, включенного в распространяющийся свет, и это - изменение формы относительно Его сущности, в которой нет, не дай Бог, этого желания. В силу этого распространяющийся свет определяется именем "неэцаль", ибо по причине такого изменения формы свет выходит из общности Создателя в свойство создания. Также разъяснено, что включенное в Его свет желание насладиться - это уровень величины света, и оно называется местом света, то есть получает Его изобилие соответственно мере желания получить и его страсти, - не более и не менее.

Разъяснено также, что желание получать – это все то новое свойство, которое обновлено при сотворении миров путем изобретения сущего буквально из ничего. Ибо только сама эта форма вообще не включена, не дай Бог, в сущность Его, благословен Он, и лишь сейчас Творец создает ее ради творения. Это тайна (сказанного): "и творит тьму", потому что эта форма является корнем тьмы вследствие отличия ее свойства, а потому она темнее, чем свет, распространяющийся внутри нее и по ее причине.

Из этого пойми, что в любом свете, который распространяется от Него, благословенного, сразу определяются два свойства. Первое свойство - это сущность распространяющегося света до раскрытия в нем формы желания наслаждаться. Второе свойство - после раскрытия в нем формы желания наслаждаться, когда она немного уплотнится и потемнеет по причине обретения изменения формы. Так вот, первое свойство - это тайна света, а второе свойство - это тайна кли. Поэтому в любом распространяющемся свете по отношению к созданию кли различаются четыре категории. Ибо форма желания получать, называющаяся "кли для распространяющегося света", не завершается одномоментно, а путем деятеля и задействованного. И есть две категории в деятеле и две категории в задействованном, называющиеся: "потенциал и деятель в деятеле", и "потенциал и действие в задействованном". И это - четыре категории.

Желание получать устанавливается в создании только благодаря его пробуждению к получению собственными силами

25) Дело в том, что поскольку кли – это корень тьмы, которая противоположна свету, поэтому оно должно подвергаться воздействию постепенно, поступенчато, в причинно-следственном порядке. И это тайна написанного: "воды зачали и породили тьму" (Мидраш раба, Шмот, гл.22), ибо тьма - это порождение самого света, сущности потенциала и деятеля, и от него она приводится в действие, - подобно беременности и порождению. То есть, свойство желания получать сразу же обязательно включено в любой распространяющийся свет, но оно не определяется именем "изменение формы" пока это желание не установится в свете открыто. И для этого недостаточно свойства желания получать, входящего в свет со стороны Создателя, а создание обязано само на практике раскрыть свое желание получать со своей

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

собственной стороны. Иными словами, оно обязано по своему желанию притянуть изобилие большее, чем мера света, распространяющегося в нем со стороны Творца. И после того, как создание от увеличения уровня его желания приводится в действие собственной силой, тогда устанавливаются в нем страсть и желание получать, и тогда свет может быть облачен в это кли постоянно.

Верно и то, что свет Эйн соф, благословен Он, как будто распространяется по этим четырем стадиям тоже, - до большого состояния желания со стороны самого неэцаля, то есть до бхины далет. Ибо без этого (создание) вообще не вышло бы из свойства сущности Его, благословенного, чтобы установиться под своим собственным именем, - то есть "Эйн соф". Однако в Его всемогуществе форма неэцаля из-за желания получать не изменяется вообще: там неразличимо никакое отличие между светом и местом света, являющимся желанием наслаждаться, и они буквально одно. То есть, это то, что мы учим в Пиркей де-раби Элиэзер, что прежде чем был сотворен мир, были "Он один и имя Его одно". Но в действительности сложно (понять) дублирование в сказанном: "Он" и "имя Его", - ведь прежде чем был сотворен мир, - в чем там (смысл) понятия "имя Его"? И у него[127] была (возможность) сказать, что прежде, чем был сотворен мир "был Он один". Но имеется в виду свет Эйн соф прежде сокращения. Ибо несмотря на то, что есть там свойство места и свойство желания получать изобилие от сущности Его, благословенного, однако это без какого-либо изменения и отличия между светом и местом. "Он один", - то есть свет Эйн соф. А "имя Его одно", - то есть желание наслаждаться, включенное туда совершенно без какого-либо изменения, не дай Бог. И пойми то, на что намекнули мудрецы, что (слово) "Имя его (שמו)" в гематрии равно (слову) "желание (רצון)", то есть "желанию насладиться".

Общность всех миров в замысле творения называется светом Эйн соф. Общность всех имеющихся там получающих называется Малхут Эйн соф

26) Относительно (сказанного): "конец действия – в начальном замысле" уже разъяснено, что это замысел творения, который распространяется из сущности Его, благословенного, чтобы насладить сотворенных. И объяснено, что в Нем, благословен Он, мысль и свет - суть одно. Из этого понятно, что свет Эйн соф, благословен Он, который распространяется из Его сущности, содержит всю реальность, что перед нами, до грядущего окончательного исправления, являющегося концом действия, где в Нем уже завершены все сотворенные во всем своем совершенстве и своем наслаждении, которым пожелал их насладить. Так вот, эта реальность, завершенная в каждой потребности, называется светом Эйн соф, благословен Он, а их (т.е. потребностей) общность называется Малхут Эйн соф.

Глава 7

Хотя сократилась только бхина далет, свет исторгся также и из трех первых бхинот

27) И уже разъяснили мы, что точка, включающая замысел творения, а это тайна желания насладиться в ней, украсила себя, чтобы уравнять свою форму с Создателем в большем величии. И, несмотря на то, что с стороны Создателя, при всемогуществе Его, в ней нет никакого изменения формы, однако точка желания ощутила в этом нечто исходящее от Него, благословенного, непрямым образом, - подобное тому, что было описано выше в примере с богачом, - посмотри там. И поэтому она уменьшила свое желание в последней ступени, являющейся пределом величины желания наслаждаться, дабы добавить слияние в свойстве, прямо исходящем от Него, благословен Он. И тогда опустошилась от света вся категория места, то есть все четыре ступени, имеющиеся в этом месте. И хотя она уменьшила желание только в бхине далет, однако по своей природе духовное не делится на части.

Затем протянулась линия света снова в три первые бхинот, а бхина далет осталась пустым пространством

28) После этого свет Эйн соф, благословен Он, снова протянулся в место, которое опустошилось, но не наполнил это место во всех его четырех ступенях, а только в трех ступенях, - как того пожелала точка сокращения. И получается, что центральная точка, которая сократилась, осталась свободной и пустой. Ибо свет светит не во всей их общности, а только до бхины

[127] То есть у автора Пиркей де-раби Элиэзер.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

далет, и там свет Эйн соф прекращается. И далее будет разъяснено понятие взаимовключения бхинот друг в друга, характерное для высших миров. А пока пойми, что четыре бхины включены друг в друга таким образом, что также и в самой бхине далет имеются все четыре бхины. Получается при этом, что также и в бхине далет свет Эйн соф, благословен Он, достигает ее трех первых бхинот, и только самая последняя бхина в бхине далет остается пустой без света. И помни это.

Глава 8

Хохма называется светом, а хасадим водами; Бина называется высшими водами, а Малхут - нижними водами

29) Теперь выясним сущность четырех бхинот в причинно-следственном порядке, который обязателен для достижения совершенства формы желания получать в тайне (написанного): "Воды зачали и породили тьму". Так вот, в Ацилуте есть две категории света: первая категория называется светом, и это тайна Хохмы (мудрости); вторая категория называется водами, и это тайна хасадим (милосердия). Первая категория протягивается сверху вниз без помощи со стороны нижних, вторая протягивается при помощи со стороны нижних, и поэтому называется "водами". Такова природа света, основа которого наверху, и такова природа воды, основа которой внизу. И пойми это. Также и в самих водах есть два свойства: высшие воды, которые (образуются) посредством бхины бэт в четырех бхинот, и нижние воды, которые (образуются) посредством бхины далет в четырех бхинот.

Объяснение распространения света Эйн соф в четырех бхинот, чтобы раскрыть кли, являющееся желанием получать

30) В любом распространении света Эйн соф есть десять сфирот, так как Эйн соф - это тайна корня и Создателя, называющегося Кетером. А сам распространяющийся свет называется Хохмой, он - вся мера распространения света свыше, от Эйн соф, благословен Он. И уже знаешь, что в любое распространение света свыше включено желание получать, однако форма желания получать не раскрывается в действии, пока создание не пробудится к желанию притянуть свет больший, чем мера его распространения. А раз так, то поскольку желание получать сразу включено в свет распространения в свойстве потенциала, поэтому свет обязан раскрыть потенциал реально в действии. И потому свет пробуждается к притяжению добавки блага большей, чем его мера при распространении со стороны Эйн соф. От этого желание получать в свете раскрывается в действии и обретает новую форму с небольшим изменением свойства, становясь при этом темнее света, поскольку уплотняется[128] из-за обновления формы. И та часть, которая уплотнилась, называется Биной. И это тайна (сказанного): "я - Бина, мне - Гвура"[129], ибо в действительности Бина - это часть Хохмы, то есть суть света распространения Эйн соф. Но поскольку она усиливает[130] желание и притягивает благо большее, чем мера распространения в ней от Эйн соф, то из-за этого обретает изменение формы и небольшое уплотнение относительно света, выходя под собственным именем: "сфира Бина". Так вот, сущность добавки блага, которую она притянула от Эйн соф в силу усиления ее желания, называется светом хасадим, или высшими водами, из-за того, что этот свет протягивается от Эйн соф не напрямую, подобно свету Хохма, а с помощью создания, усиливающего желание. И потому он обретает свое собственное имя, называясь светом хасадим или водой. И вот ты находишь теперь у сфиры Бина, что она состоит из трех видов светов: первый вид - это свет сущности Бины, являющийся частью света Хохма, как сказано выше; второй вид – это уплотнение и изменение формы в ней, которые она обрела благодаря усилению желания; третий вид – это свет хасадим, обретаемый ею благодаря ее собственному притягиванию из Эйн соф.

Однако этим еще не завершается кли получения в его совершенстве, поскольку Бина, (происходящая) от сути света Хохма, очень возвышена, будучи непосредственным

---

[128] Здесь и далее, когда говорится об "уплотнении", имеется в виду увеличение в желании получать уровня авиют.

[129] Писания, Притчи, 8:14. В традиционном переводе: "Я - разум, мне - сила".

[130] Используется слово "hитгабер (התגבר)" - усиление, преодоление, являющееся однокоренным со словом "Гвура (גבורה)", - сила, могущество.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

распространением света Эйн соф, благословен Он. Поэтому в Бине раскрывается только свойство корня для кли получения и аспект деятеля в действии кли. Затем этот свет хасадим, который притянут вследствие ее усилия, снова распространяется из нее, и (к нему) добавляется небольшое свечение от света Хохма. Это распространение света хасадим называется Зеир Анпином, или ХАГАТ[131], как это описано в соответствующем месте. И вот этот распространяющийся свет также усиливает свое желание ради притяжения нового блага, большего, чем мера свечения Хохмы, имеющаяся в его распространении от Бины. И потому это распространение тоже определяется как два свойства: сам по себе свет распространения называется Зеир Анпин или ВАК[132], а свойство усиления (желания) в нем называется Малхут. И это тайна десяти сфирот: Кетер - это тайна Эйн соф; Хохма – это свет, распространяющийся из Эйн соф; Бина - это свойство света Хохма, которое она преодолевает для добавления блага, и благодаря этому также уплотняется; Зеир Анпин, включающий ХАГАТ НЕХИ[133], - это свойство света хасадим со свечением Хохмы, распространяющегося от Бины; Малхут - это второе усиление ради добавления свечения Хохмы большего, чем имеется в Зеир Анпине.

Четыре бхины в желании - это тайна четырех букв АВАЯ, и это КАХАБ ТУМ[134]

31) И это четыре буквы четырехбуквенного имени[135]. Верхний штрих буквы йуд - это тайна Эйн соф, то есть сила деятеля, включенная в замысел творения: "дабы насладить Его творения", и это же тайна кли Кетера. Йуд - это тайна Хохмы, то есть бхина алеф, и это свойство потенциала в деятеле, сразу включенное в свет распространения Эйн соф. Первая хэй - это тайна Бины, то есть бхина бэт, и это свойство выхода потенциала в стадию деятеля, - а именно свет, который уплотнился относительно Хохмы. Вав - это Зеир Анпин, или ХАГАТ НЕХИ, то есть распространение света хасадим, вышедшего посредством Бины, и это бхина гимэл, свойство потенциала для раскрытия действия. Нижняя хэй в имени АВАЯ - это тайна Малхут, то есть бхина далет, стадия раскрытия действия в совершенстве кли получения, усиливающего (желание, чтобы) притянуть добавку блага большую, чем мера его распространения из Бины. При этом уплотняется форма желания получать до силы кли, и свет облачается в его кли, то есть в желание получать, которое завершается только в этой бхине далет, но не прежде нее. Из этого пойми в простоте, что нет у тебя света в мирах, высших и нижних, который бы не был бы организован в соответствии с порядком четырехбуквенного имени, являющимся тайной четырех бхинот. Ибо без этого не устанавливается желание получать, которое должно быть в любом свете. Ведь это желание - место и мера этого света.

Вопросы 62, 70

Буквы йуд, вав де-АВАЯ тонкие по той причине, что они только свойство потенциала

32) Йуд указывает на Хохму, а хэй – на Бину, и вся сущность света, которая имеется в десяти сфирот, находится именно в сфире Хохма, а Бина, Зеир Анпин и Малхут - только облачения относительно Хохмы. Раз так, то должна была бы Хохма обладать наибольшей буквой в четырехбуквенном имени? Но не затрудняйся этим, - ведь дело в том, что буквы четырехбуквенного имени не указывают и не подразумевают меру и количество света в десяти сфирот, а они указывают на значение задействованного кли. Ибо белизна пергамента в книге Торы указывает на аспект света, а чернота, являющаяся буквами в книге Торы, указывает на аспект качества келим. Поэтому Кетер, являющийся лишь корнем корня кли, подразумевается только в верхнем штрихе буквы йуд. На Хохму, являющуюся свойством потенциала до раскрытия в деятеле, содержится намек в наименьшей из букв, - то есть в йуд. Бина, в которой выходит и раскрывается потенциал в деятеле, подразумевается в широкой букве, являющейся хэй. На Зеир Анпин, поскольку он только свойство потенциала для раскрытия действия, содержится намек в букве длинной и тонкой, и это вав. Ее тонкость указывает на то, что пока еще кли упрятано в ней в потенциале в сокрытии. А длина (ее) линии указывает, что в конце ее распространения раскрывается посредством нее завершенное и полное кли. Ведь Хохма в ее распространении недостаточна для раскрытия полного кли, Бина не является пока еще

---

[131] Аббревиатура имен Хесед, Гвура Тиферет.
[132] Аббревиатура слов "шесть концов (вав кцавот)", указывающая на шесть сфирот, составляющих Зеир Анпин. Как правило, означает также малое состояние духовного объекта, или его часть, относящуюся к гуфу.
[133] Аббревиатуры имен Хесед, Гвура, Тиферет; Нецах, Ход и Есод.
[134] Аббревиатуры имен Кетер, Хохма, Бина; Тиферет и Малхут.
[135] То есть имени АВАЯ: йуд-хэй-вав-хэй (יהוה).

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

настоящим кли, а только свойством деятеля в кли. И поэтому ножка буквы йуд короткая, указывая на то, что для раскрытия свойства полноценного кли посредством сокрытого в ней потенциала и посредством распространения она все еще коротка. Так же и Малхут подразумевается в букве хэй, как и сфира Бина. И это буква широкая, которая раскрывается в совершенной форме. И пусть не будет для тебя сложностью то, что у Бины и Малхут буквы подобны. Это потому, что в Мире исправления[136] они (т.е. Бина и Малхут) действительно подобны друг другу и заимствуют друг у друга свои келим в тайне написанного в Писании: "И пошли они обе"[137]. Как это будет описано в соответствующем месте.

Глава 9

Духовное движение означает обновление изменения формы

33) Еще осталось разъяснить понятия времени и движения, которые мы встречаем почти в каждом слове этой мудрости. Знай, что в действительности духовное движение не (рассматривается) как движение материальное, - от места к месту, - а имеется в виду обновление формы. Любое обновление формы мы именуем движением, ибо это является обновлением, то есть изменением формы, произошедшем в духовности. Изменение в этой духовности ее предыдущей общей формы рассматривается как то, что она (т.е. новая форма) отделяется и отдаляется от этой духовной (сущности), и выходит под своим собственным именем и управлением. И в этом она полностью подобна материальной сущности, когда от нее отделяется какая-то часть, отстраняется и меняет свое место. И потому обновление формы называется движением.

Вопрос 54

Духовное время означает определенное количество новых изменений форм, следующих друг за другом; (понятия) "прежде" и "затем" означают причину и следствие

34) Фактор времени в определении духовного. Пойми, что вся суть понятия времени для нас - не что иное, как ощущение движений. Ибо "воображающее" сознание в человеке представляет и структурирует определенное количество движений, которые ощущаются как (происходящие) одно за другим, переводя их в представление об определенном времени. Таким образом, если бы человек вместе с тем, что его окружает, были бы в состоянии полного покоя, то о понятии времени вообще ничего не было бы известно. Таким же образом и в духовном: определенная сумма обновлений форм, определяемых как духовные движения, следующие одно за другим путем причины и следствия, именуются в духовном временем. А понятия "прежде" и "затем" всегда объясняются как причина и следствие.

Вопросы 8, 16, 20

Глава 10

Весь материал, относящийся к созданию, - это желание получать, а то, что есть в нем сверх этого, относится к Создателю

35) Знай, что аспект желания получать в неэцале, который подробно разъяснен (выше), является его кли. И это также весь универсальный материал, относящийся к неэцалю. Таким образом, любой объект кроме него относится к Творцу.

Желание получать - это первичная форма любой сущности, и первичную форму мы определяем именем "материал", потому что сущность мы не постигаем

36) Несмотря на то, что аспект "желания получить" понимается, якобы, как событие и форма сущности, - но как (можно) воспринимать его материалом сущности? Однако это так, даже в близких нам сущностях. Наше обыкновение - называть первичную форму в сущности именем "первичный материал сущности", поскольку нет у нас постижения и восприятия вообще ни в каком материале. Все пять наших (органов) чувств не подготовлены к этому, поскольку от зрения, слуха, обоняния, вкуса и осязания исследующему разуму предлагаются только формы в

[136] Другое название мира Ацилут.
[137] Писания, Рут, 1:19.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

мире событий, которые образуются благодаря вовлечению наших чувств в действие. Например, если возьмем даже микроскопически малые атомы в первичных основах какой-либо сущности, выделенные посредством химического процесса, - то ведь они тоже не что иное, как формы в мире, представляющиеся таким образом нашим глазам. Или, более точно: они различимы и определяются нами через реализацию "желания получить и быть полученным". Мы находим, что по закону этих действий можно определить и выделить в них эти атомы в их видах, вплоть до аспекта первичного материала этой сущности. Но и тогда это только силы в сущности, а не материал. И вот ты находишь, что также и в материальном для понимания первичного материала нет у нас иного выхода, кроме как предположить, что первичная форма - это первичный материал, являющийся носителем всех остальных событий и форм, следующих из нее. И нет нужды говорить о высших мирах, для которых все ощущаемое (земными чувствами) и воображаемое (нашим разумом) не характерно.

Вопрос 60

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов о смысле слов[138]

1) Что такое свет
2) Что такое свет и кли
3) Что такое круглый свет
4) Что такое простой свет
5) Что такое свет Хохма
6) Что такое свет хасадим
7) Что такое пустой воздух
8) Что такое "затем (после того, как)"
9) Что такое "центральная"
10) Что такое Единый
11) Что такое Борэ (Творец)
12) Что такое слияние (прилепление)
13) Что такое уравнивание
14) Что такое распространение
15) Что такое чистый (тонкий)
16) Что такое время
17) Что такое тьма
18) Что такое Хохма
19) Что такое пространство
20) Что такое "прежде" и "затем" ("до" и "после")
21) Что такое Единственный и Особенный
22) Что такое единение
23) Что такое правое и левое
24) Что такое "излучаю"
25) Что такое кли
26) Что такое "вверх"
27) Что такое Маациль (Создатель)
28) Что такое отделение (высечение) нешамы
29) Что такое "ниже"
30) Что такое особенный
31) Что такое Малхут Эйн соф
32) Что такое "сверху вниз"
33) Что такое "наполняет"
34) Что такое наверху, внизу
35) Что такое место
36) Что такое квадрат
37) Что такое треугольник
38) Что такое "касается"
39) Что такое центральная точка
40) Что такое соф
41) Что такое круглый
42) Что такое высший
43) Что такое отделенный
44) Что такое пустой
45) Что такое простой
46) Что такое сокращение
47) Что такое линия
48) Что такое близкий
49) Что такое рош
50) Что такое руах
51) Что такое (простое) желание
52) Что такое имя
53) Что такое тох (внутренность)
54) Что такое движение

[138] Примечание автора: "Забыть значение слова в каком-то определении – хуже, чем в определении это слово стереть, ведь чуждое понимание запутывает все определение. Поэтому приучи себя (изучать понятия) посредством таблицы вопросов и ответов до тех пор, пока, вызубрив, не будешь отвечать на них без запинки".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов о сути понятий

55) Какие понятия отсутствуют в мудрости каббалы
56) Каков обычный язык в мудрости каббалы
57) Что отделяет и разделяет в духовном
58) Каков источник "желания получать"
59) Каким образом свет выходит из общности Создателя, чтобы стать созданием
60) Каков первичный материал любого создания?
61) С какого момента называется созданием
62) Духовный объект получил изменение формы, и потому отделилась от него эта часть в другом свойстве; потерял ли духовный объект что-либо вследствие этого
63) Как и у кого возникают все многочисленные виды форм и изменений в мирах
64) Как образуются изменения и движения в свете
65) Каким образом включаются в Его простое единство многочисленные виды форм и их противоположности, протягивающиеся от Него, благословен Он, в миры.
66) Благодаря чему и как протягивается линия из Эйн соф, благословен Он
67) Изменилось ли что-нибудь после сокращения также и в Эйн соф, благословен Он
68) С какого момента в бхине далет раскрывается авиют
69) Что такое четыре бхины желания получать
70) Что такое четыре буквы (имени) АВАЯ
71) Что означает, что верхнее начало (рош) линии касается Бесконечности
72) Какова та единая мысль, которая включает все виды форм и противоположностей во всей реальности?
73) С какого уровня мудрецы каббалы начинают заниматься (этой мудростью)
74) Каковы те две основы, которые включают (в себя) все
75) Что означает: "Он и имя Его едины"
76) Что означает имя "Эйн соф"
77) Что исходит из желания получать, включенного в Эйн соф
78) Какова причина сокращения света
79) Какой аспект получения считается свойством отдачи
80) С какой целью было сделано сокращение
81) Почему свет из центральной точки исторгся и не вернулся снова
82) Почему вследствие сокращения не образуется свойство соф
83) Почему во время сокращения свет исчез из всех четырех бхинот
84) Почему во время сокращения, прежде прихода линии, четыре бхины не распознаются как ступени одна ниже другой
85) Почему бхина далет не огрубела сразу в момент сокращения света, но все четыре бхины остались в едином равенстве
86) Какое свойство остается пустым без света
87) Когда наполнится высшим светом также и бхина далет
88) Какова причина сотворения миров
89) Каково желаемое стремление в (занятиях) Торой и добрыми делами
90) В чем чудесная сила раскрытия святых имен?
91) Как раскрываются святые имена
92) Что такое окончательное исправление
93) Каков корень всех греховностей
94) Почему невозможно обратить получающее кли в отдающее нигде, кроме как здесь, в этом мире, но не в высших мирах
95) Каковы два свойства, имеющиеся в свете
96) Что включено в распространение света от Создателя
97) Какой свет раскрывается с усилением "желания отдачи"
98) Какие два света включены в любое создание
99) Почему свет хасадим ниже, чем свет Хохма
100) Когда завершается кли получения
101) В чем заключается различие между получающим внутрь себя и получающим снаружи, как в Эйн Соф
102) Что такое сфирот игулим
103) Почему ступени в игулим не определяются одна ниже другой до прихода линии
104) Есть ли аспект зла в "желании получать" в сущности его сотворения
105) Каково значение непрямого притяжения от Создателя

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов и ответов о смысле слов

1) Что такое свет
Это то, что получают в мирах в свойстве "сущее из сущего", и оно содержит в себе все, кроме материала келим. Смотри ответы 2 и 24. (ОП[139] гл.1, п.6, ВС, п.18)

2) Что такое свет и кли
Желание получать, что в создании, называется "кли", а изобилие, которое оно получает, называется "свет". Смотри ответ 25. (ОП, гл.1, п.6)

3) Что такое круглый свет
Это свет, который не образует отличия ступеней. (ОП, гл.1, п.100)

4) Что такое простой свет
Это свет, который содержит внутри себя кли все еще без различения между светом и кли. (ОП, гл.1, п.30)

5) Что такое свет Хохма
Это свет, протягивающийся в творение при первом распространении, будучи общностью жизни и сущности создания. (ОП, гл.1, п.50)

6) Что такое свет хасадим
Это свет облачения на свет Хохма, он протягивается в неэцаля вместе с первым усилием. (ОП, гл.1, п.5)

7) Что такое пустой воздух
Это свет хасадим, до того, как он облачается на свет Хохма. (ОП, гл.1, п.5)

8) Что такое "затем (после того, как)"
Это следствие (действия) потенциала предыдущего свойства. Смотри ответ 20. (ВС, п.34)

9) Что такое "центральная"
Смотри ответ 39.

10) Что такое "единый"
Высший свет, распространяющийся из сущности Его, благословенного, - он единый и простой, подобно Его сущности. И каков он в Эйн соф, благословен Он, таков он даже в мире Асия, - без изменения и добавления формы. А потому называется единым. (ОП, гл.2, п.1)

11) Что такое Борэ (Творец)
Имя "Борэ" относится только к обновлению, то есть изобретению "сущего из ничего", и это лишь материал келим, определяемый в любой сущности свойством "желания получать", и которого безусловно не было в сущности Его, благословенного, прежде сотворения. (ВС, п.18)

12) Что такое слияние (прилепление)
Это равенство формы, которое сближает духовные (объекты) и сливает их друг с другом. (ОП, гл.1, п.30)

13) Что такое уравнивание
Если не распознается отличие между четырьмя ступенями желания получать, говорится, что они в уравнены в одном (свойстве). (ОП, гл.1, п.30)

14) Что такое распространение
Свет, который выходит из общности Создателя и входит в свойство создания, именуется "распространением" света. В действительности высший свет от этого не меняется, а это подобно зажиганию свечи от свечи, при котором у первой не образуется недостачи. И только по имени получения (его) созданием это так называют. (ОП, гл.1, п.6[140])

---

[139] Аббревиатурой "ОП (Ор пними)" здесь и далее будут обозначаться ссылки на первый раздел части, содержащий текст Древа жизни и комментарий к нему. Аббревиатурой "ВС" будут обозначаться ссылки на Внутреннее созерцание.
[140] В оригинале сделана ссылка на п.1 гл.1 ОП.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

15) Что такое чистый (тонкий)
Бхина алеф в желании получать, считается наиболее чистой относительно трех последующих бхинот. (ОП, гл.1, п.90)

16) Что такое время
Это определенная сумма свойств, развивающихся одно из другого, усложняющихся друг в друге в порядке причины и следствия, - как, например, дни, месяцы и годы. (ВС, п.34)

17) Что такое тьма
Бхина далет в желании, которая не получает внутрь себя высший свет вследствие сокращения, считается корнем тьмы. (ВС, п.18[141])

18) Что такое Хохма
Это свет сущности, жизненности создания. Смотри ответ 5. (ОП, гл.1, п.50)

19) Что такое пространство
Бхина далет в желании, которая опустела от света, считается относительно света тьмой, а относительно кли она считается "пространством". Ведь бхина далет в сущности своей не исчезает у создания по причине сокращения, а присутствует в нем в свойстве пустого пространства без света. (ОП, гл.1, п.6, ВС, п.18)

20) Что такое "прежде" и "затем" ("до" и "после")
Когда мы говорим в отношении причины и следствия у созданий, причину выражают словом "прежде", а следствие этой причины выражают словом "затем". Смотри ответ 16. (ВС, п.34)

21) Что такое Единственный и Особенный
"Единственный" указывает на высший свет, который светит и властвует всем множестве ступеней, отличающихся друг от друга до противоположности, и уравнивает их в своей единственной форме. "Особенный" указывает на окончание этой его власти после того, как уже уравнял и возвратил их форму к единственности, как у него. (ВС, п.1)

22) Что такое единение
Отличающиеся свойства, которые уравняли свои формы друг с другом, соединяются в одно свойство. Смотри ответ 12. (ОП, гл.1, п.40[142])

23) Что такое правое и левое
Иногда нижняя ступень поднимается на равный уровень с ее высшей (ступенью), когда высшая нуждается в ней, чтобы восполнить себя. Тогда нижняя ступень называется левым свойством, а высшая - правым свойством. (ОП, гл.1, п.300)

24) Что такое "излучаю"
Понятие "излучаю" аналогично отдаче света в миры. Это включает всю реальность, кроме материала келим. Смотри выше ответы 11 и 1. (ВС, п.18)

25) Что такое кли
Желание получать, что в создании, - это его кли. Смотри выше ответ 2. (ОП, гл.1, п.6)

26) Что такое "вверх"
Уравнивание формы нижнего с высшим - это его подъем "вверх". (ОП, гл.2, п.4[143])

27) Что такое Маациль (Создатель)
Любая причина называется "Маациль" относительно ступени следствия из нее. Имя "Маациль" включает как продолжение света, так и кли, получающее свет. (ОП, гл.1, п.6)

28) Что такое отделение (высечение) нешамы
Желание получать, отпечатанное в душах, отделяет их и "высекает" из высшего света, так как изменение формы - это разделитель в духовном, (см. ответ 12). Понятие отсечения души - это стадия перехода из мира Ацилут в мир Брия, что будет разъяснено в своем месте. (ВС, п.15)

---

[141] В оригинале сделана ссылка на п.24 ВС.
[142] В оригинале сделана ссылка на п.6 гл.1 ОП.
[143] Здесь и далее в ответах 29, 32, 34, 42, 61 в оригинале сделана ссылка на п.3 гл.2 ОП.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

29) Что такое "ниже"
Худший в достоинстве, чем его ближний, считается ниже него. (ОП, гл.2, п.4)

30) Что такое особенный
Смотри выше (ответ 21) о слове "Единственный".

31) Что такое Малхут Эйн соф
Это свойство желания получать, обязательно находящееся там (т.е. в Эйн соф). (ВС, п.14)

32) Что такое "сверху вниз"
Это (расположение свойств) от бхины алеф до бхины далет. Ибо бхина далет, которая осталась без света, считается ниже всех ступеней, и чем ее (т.е. ступени) желание получать более слабое, она считается более высокой, вплоть до бхины алеф, которая считается выше всех. (ОП, гл.2, п.4)

33) Что такое "наполняет"
(Состояние), в котором нет ни в чем недостатка и не представляется (возможным) добавить что-либо к совершенству. (ОП, гл.1, п.3)

34) Что такое наверху, внизу
Более важный считается категорией "наверху", а худший - категорией "внизу". (ОП, гл.2, п.4)

35) Что такое место
Желание получать, имеющееся в создании, - это "место" для всего изобилия и света в нем. (ВС, п.11)

36) Что такое квадрат
Это ступень, содержащая в себе все четыре бхины, которые имеются в желании. (ОП, гл.1, п.300)

37) Что такое треугольник
Это ступень, в которой есть только три первых бхины желания. (ОП, гл.1, п.400)

38) Что такое "касается"
Если изменение формы ступени относительно корня не настолько отличимо, чтобы отделить ее от корня, считается, что она "касается" корня. И это относится к соседним ступеням. (ОП, гл.2, п.6[144])

39) Что такое центральная точка
Так называется бхина далет в Эйн соф по причине ее единства со светом Эйн соф, благословен Он. (ОП, гл.1, п.50)

40) Что такое соф
Соф и сиюм (завершение и окончание) каждого неэцаля создается силой задержки в бхине далет, где высший свет прекращает светить, поскольку она не получает его. (ОП, гл.1, п.20)

41) Что такое круглый
Если не различаются верх и низ между четырьмя бхинот в желании получать, оно считается "круглым" (то есть в подобии материальной круглой фигуры, для которой не характерно различение верха и низа). И в силу этого четыре бхины называются четырьмя сферическими окружностями (игулим), одна внутри другой, в которых невозможно распознать и различить верх и низ. (ОП, гл.1, п.100)

42) Что такое высший
Более важный. (ОП, гл.2, п.4)

43) Что такое отделенный
Две ступени, между которыми нет равенства формы ни с какой стороны, считаются полностью отделенными друг от друга. (ОП, гл.1, п.30[145])

[144] В оригинале сделана ссылка на п.5 гл.2 ОП.
[145] В оригинале сделана ссылка на п.12 ВС.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

44) Что такое пустой
Это место, готовое получить исправления и совершенство. (ОП, гл.1, п.4)

45) Что такое простой
В нем не различаются ступени и стороны. (ОП, гл.1, п.9)

46) Что такое сокращение
Покоривший свои желания, то есть удерживающий себя и не получающий, несмотря на то, очень страстно желает получить, называется сократившим себя. (ОП, гл.1, п.40)

47) Что такое линия
(Понятие "линия") указывает на то, что есть в ней различение верха и низа, - того, чего не было прежде нее. Также оно указывает на то, что ее свечение очень невелико относительно предыдущего. (ОП, гл.2, п.2)

48) Что такое близкий
Любой, чья форма наиболее близка и подобна его товарищу, считается наиболее близким ему. (ОП, гл.2, п.4[146])

49) Что такое рош
Та часть в создании, которая в наибольшей степени уравнена с формой корня, называется "рош (голова, начало)". (ОП, гл.1, п.50[147])

50) Что такое руах
Свет хасадим называется "руах". (ОП, гл.1, п.5)

51) Что такое (простое) желание
Смотри ответ 45.

52) Что такое имя
Святые имена объясняют каким образом те света, на которые эти имена намекают, приходят в постижение. Имя ступени разъясняет способы постижения в данной ступени. (ВС, п.5)

53) Что такое тох (внутренность)
Получающим в "тох" (создание) считается тогда, когда свет измерен и ограничен посредством кли. А получающий "вне себя" считается не делающим никаких границ на свет, который получает. (ОП, гл.1, п.50)

54) Что такое движение
Любое обновление формы считается духовным движением, исходя из того, что отделяется от предшествующей формы и выходит под собственным именем. Это подобно части, отделенной от материальной вещи, которая отделяется и выходит с прежнего места. (ВС, п.33)

[146] В оригинале сделана ссылка на п.3 гл.1 ОП.
[147] В оригинале сделана ссылка на п.4 гл.1 ОП.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов и ответов о сути понятий

55) Какие понятия отсутствуют в мудрости каббалы
Нет здесь, в этой мудрости, от начала ее и до конца, ни одного слова, чтобы было в нем понятия (материально) ощутимые или воображаемые (земным разумом), - как то (материальные) место, время, движение и подобные им. Также не характерно для духовного отсутствие, и любое изменение формы не означает, что отсутствует первичная форма. Но первоначальная форма остается на своем месте без какого бы то ни было изменения, и тогда изменение формы, которое она обрела сейчас, добавляется к первичной форме. (ОП, в начале)

56) Каков обычный язык в мудрости каббалы
Этим языком является "язык ветвей", указывающих на свои высшие корни, - ведь нет у тебя даже травинки внизу, у которой нет корня наверху. И потому мудрецы каббалы нашли для себя язык, готовый указывать на ветви и обучать относящимся к ним высшим корням. (ОП, в начале, ВС, в начале)

57) Что отделяет и разделяет в духовном
Духовные объекты отделяет и отдаляет друг от друга изменение формы. (ОП, п.30)

58) Каков источник "желания получать"
Имеющееся в высшем свете желание отдавать обязывает создание к желанию получать. (ВС, п.11)

59) Каким образом свет выходит из общности Создателя, чтобы стать созданием
По причине формы желания получать, которая появилась в высшем свете, являющемся желанием отдавать, выходит эта новая часть из свойства Создателя и становится свойством создания. (ВС, п.п.11, 15)

60) Каков первичный материал любого создания
Форма, которая была обновлена и вышла в свойстве "сущего из ничего", - то есть "желание получать", находящееся в любой сущности, - это "первичный материал" любого создания и любой сущности, и не более этого. А все, что существует в создании или в сущности сверх этого материала, считается свойствами света и изобилия, которые протягиваются от высшего света в аспекте "сущего из сущего", но это совершенно не от свойств создания и творения. И не удивляйся тому, каким образом форма образует материал. Ведь так оно даже и в материальном, когда мы склонны определять первичную форму сущностей как свойство первичного материала, потому что наше восприятие совершенно не ухватывает никакой материал во всей реальности. Ведь наши ощущения улавливают только события в материале, и это формы кругооборотов, происходящих из первичного материала. (ВС, п.36)

61) С какого момента называется созданием
Сразу же в начале образования желания получать в неэцале, что называется бхиной алеф желания, он выходит уже из общности Создателя и становится созданием. (ОП, гл.2, п.4)

62) Духовный объект получил изменение формы, и потому отделилась от него эта часть в другом свойстве; потерял ли духовный объект что-либо вследствие этого
Отсутствие и утрата не характерны для духовного, и отделенная вследствие изменения формы часть ничего не теряет и не уменьшается в высшем свете, - подобно зажиганию свечи от свечи, когда первая не убывает (от этого). И потому любое изменение формы – это добавление к первой. (ВС, п.п.28-31, относительно включения десяти сфирот в каждую сфиру)

63) Как и у кого возникают все многочисленные виды форм и изменений в мирах
Все их множества и изменения образуются только при задействовании келим и получении ими от света Его, благословенного. Но высший свет относительно себя самого находится в состоянии абсолютного покоя, то есть абсолютно без каких бы то ни было изменений и обновлений. (ОП, гл.2, п.1)

64) Как образуются изменения и движения в свете
Нет никакого движения, то есть обновления, в высшем свете. А та его часть, которую получает создание от высшего света (что подобно зажиганию одной свечи от другой, при котором первая не убывает), она "обновляется и умножается в соответствии с новыми формами в келим",

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

когда каждое (кли) получает согласно мере своего желания получать. А их свойства уравниваются друг с другом и развиваются друг из друга безмерно и бесконечно. (ОП, гл.2, п.1)

65) Каким образом включаются в Его простое единство многочисленные виды форм и их противоположности, протягивающиеся от Него, благословен Он, в миры.
Смотри во Внутреннем созерцании п.22.

66) Благодаря чему и как протягивается линия из Эйн соф, благословен Он
Экран, означающий силу задержки, который после сокращения создан на бхину далет, чтобы не получала внутрь (свет), стал причиной линии из Эйн соф, благословен Он. Ведь высший свет никогда не получает изменений, и светит после сокращения так же, как и до сокращения. Но теперь экран становится причиной того, что получение от высшего света будет (происходить) только в трех бхинот желания. Однако относительно получения в бхине далет в Эйн соф, их мера очень мала, а потому получают только тонкую линию (луч) света по отношению к величине света в Эйн соф, благословен Он. (ОП, гл.2, п.1)

67) Изменилось ли что-нибудь после сокращения также и в Эйн соф, благословен Он
Несмотря на то что бхина далет в Эйн соф сократила себя, вместе с тем, здесь нет фактора разоблачения от формы и облачения формы (заново) после исчезновения первичной, как это имеет обыкновение в материальном. А есть здесь добавление новой к первой форме, и первичная форма не сдвигается никуда, поскольку событийность и исчезновение не характерны ни для какого духовного объекта. Поэтому все это обновление (в виде) исторжения света и силы задержки, которые образовались в бхине далет, чтобы не получать внутрь нее (свет), считается иным, новым и особым миром самим по себе, который сейчас добавился к свету Эйн соф, оставшемуся прежним, без какого бы то ни было изменения. И аналогично этому – во всех обновлениях форм, которые происходят в духовном. (ОП, гл.2, п.1)

68) С какого момента в бхине далет раскрывается авиют
По приходу линии из Эйн соф, благословен Он, когда экран удержал ее от свечения в бхине далет, тогда стала различима ее (т.е. бхины далет) авиют, поскольку она осталась без света. (ОП, гл.2, п.2[148])

69) Что такое четыре бхины желания получать
Сначала выходит и распространяется свет из Создателя в качестве света Хохма, который является общностью жизненности, относящейся к созданию. И в нем первое свойство в желании получать называется первым распространением или бхиной алеф. Затем в этом свете свойство желания отдачи преодолевает (желание получать), и усиление этого желания притягивает от Творца свет хасадим. Это называется первым усилением или бхиной бэт. Затем распространяется этот свет хасадим большим распространением в свечении Хохмы, и это называется вторым распространением или бхиной гимэл. А затем снова усиливается в этом свете желание получать, включенное в этот свет при первом распространении, и этим довершается желание получать во всем своем величии и совершенстве. И это называется вторым усилением или бхиной далет. (ОП, гл.1, п.50)

70) Что такое четыре буквы (имени) АВАЯ
Йуд (имени) АВАЯ – это аспект первого распространения света, называемого "бхина алеф" (как написано выше, ответ 69). Первая хэй (имени) АВАЯ – это аспект первого усиления в свете, называемый "бхина бэт". Вав (имени) АВАЯ – это второе распространение света, которое называется "бхина гимэл". Последняя хэй (имени) АВАЯ – это второе усиление в свете, называемое "бхина далет". (ВС, п.31)

71) Что означает, что верхнее начало (рош) линии касается Эйн соф
Смотри выше ответ 49.

72) Какова та единая мысль, которая включает все виды форм и противоположностей во всей реальности
Это мысль: "насладить Его творения". (ВС, п.22)

[148] В оригинале сделана ссылка на п.3 гл.2 ОП.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

73) С какого уровня мудрецы каббалы начинают заниматься (этой мудростью)
Все, о чем говорится в мудрости каббалы, - только о распространении света из сущности Его, благословен Он. Но о самой сущности Его у нас нет никакого высказывания и слова вообще. (ОП, гл.1, п.2)

74) Каковы те две основы, в которые включено все
Первая (основа) - она в том, что общность реальности, которая перед нами, уже существует в постоянстве в Эйн соф, благословен Он, во всем ее предельном совершенстве. И это называется светом Эйн соф. Вторая основа, - это пять миров, которые называются: Адам Кадмон, Ацилут, Брия, Ецира, Асия, и они развиваются из Малхут Эйн соф после сокращения. И все, что существует во второй основе, протягивается из первой основы. (ОП, гл.1, п.3, ВС п.5, со слов "И воистину")

75) Что означает: "Он и имя Его едины"
"Он" - указывает на свет в Эйн Соф, благословен Он. "Имя Его" - указывает на желание получать, имеющееся в Эйн Соф, которое называется Малхут Эйн соф. "Едины" - указывает на то, что не определяется там в чем-либо отличие формы между светом, и это тайна (понятия) "Он", и кли, являющимся тайной (понятия) "имя Его", а все это - свет. (ОП, гл.1, п.30 со слов "Но согласно", ВС, п.13)

76) Что означает имя "Эйн соф"
До сокращения называется именем "Эйн соф (Бесконечный)", указывая на то, что там не образуется окончание (сиюм) и завершение (соф). Поскольку бхина далет тоже получает там свет, поэтому нет там никакой причины для прекращения света и возникновения соф и сиюма. (ОП, гл.1, п.20)

77) Что исходит из желания получать, включенного в Эйн соф
Сотворение миров и всего, их наполняющего. Ибо поэтому сократил Он себя в бхине далет, что в Нем, чтобы раскрылись эти миры вплоть до этого мира, где существует возможность обратить форму получения в форму отдачи. (ОП, гл.1, п.90, и ВС, п.17)

78) Какова причина сокращения света
"Украшение", которое предпочла Малхут Эйн соф для уравнивания своей формы с ее Создателем, может раскрыться только благодаря сотворению миров. По этой причине она сократила себя. (ОП, гл.1, п.40 и п.90)

79) Какой аспект получения считается свойством отдачи
Это получение только потому, что желает доставить отраду дающему. (ОП, гл.1, п.90)

80) С какой целью было сделано сокращение
Чтобы обратить форму получения в форму отдачи. (ОП, гл.1, п.90)

81) Почему свет из центральной точки исторгся и не вернулся снова
Смотри ОП, гл.1, п.40 и ВС, п.22.

82) Почему вследствие сокращения не образуется свойство соф
Потому что сокращение было не по причине изменения формы, - оно (т.е. это изменение) не было заметным в желании получать, которое она (т.е. Малхут Эйн соф) пожелала исправить, - а (сокращение было) лишь просто ради "украшения", без какой-либо необходимости и обязательности. (ОП, гл.1, п.50, п.90, ВС, п.23)

83) Почему во время сокращения свет исчез из всех четырех бхинот
Поскольку частичность не характерна для духовного. (ОП, гл.1, п.70)

84) Почему во время сокращения, прежде прихода линии, четыре бхины не распознаются как ступени одна ниже другой
До свечения линии бхина далет сама по себе еще не считается грубой и низкой, как сказано выше в ответе 83[149]. И потому не обозначились в ней ступени. (ОП, гл.1, п.90)

[149] Так в оригинале.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

85) Почему бхина далет не огрубела сразу в момент сокращения света, но все четыре бхины остались в едином равенстве
Потому что сокращение произошло не по причине изменения формы. (ОП, гл.1, п.90)

86) Какое свойство остается пустым без света
Только лишь бхина далет. (ОП, гл.2, п.2[150])

87) Когда наполнится высшим светом также и бхина далет
В то время, когда кли получения обретет форму отдачи. (ОП, гл.1, п.40)

88) Какова причина сотворения миров
В желании получать, находящемся там (т.е. в Эйн соф), обязательно было стремление украситься и полностью уподобиться форме света. И это становится "причиной" сотворения миров. (ОП, гл.1, п.90)

89) Каково желаемое стремление в (занятиях) Торой и добрыми делами
Обратить кли получения, чтобы стало ради отдачи. (ВС, п.22)

90) В чем чудесная сила раскрытия святых имен
Их чудесная сила - она в единении (יחוד)[151] для обращения формы получения в отдачу. (ВС п.5[152])

91) Как раскрываются святые имена
Посредством работы в Торе и в добрых делах. (ВС п.5[153])

92) Что такое окончательное исправление
(Это состояние), в котором кли получения возвращается к форме отдачи. (ОП, гл.1, п.40)

93) Каков корень всех греховностей
Это изменение формы, имеющееся в "желании получать" относительно Создателя. (ВС, п.18)

94) Почему невозможно обратить получающее кли в отдающее нигде, кроме как здесь, в этом мире, но не в высших мирах
Порча и исправление в одном носителе характерны только для этого мира. (ВС, п.20)

95) Каковы два свойства, имеющиеся в свете
Свет Хохма и свет хасадим. (ОП, гл.1, п.50)

96) Что включено в распространение света от Создателя
Желание отдачи и желание получать. (ОП, гл.1, п.50)

97) Какой свет раскрывается с усилением "желания отдачи"
Свет хасадим. (ОП, гл.1, п.50)

98) Какие два света включены в любое создание
Свет Хохма и свет хасадим. (ОП, гл.1, п.50)

99) Почему свет хасадим ниже, чем свет Хохма?
Потому что притягивается посредством усиления желания самого создания. (ОП, гл.1, п.50)

100) Когда завершается кли получения
После того, как в желании раскрывается бхина далет, являющаяся гадлутом желания получать. (ОП, гл.1, п.50)

101) В чем заключается различие между получающим внутрь себя и получающим снаружи, как в Эйн Соф
Кли получающего внутрь себя в собственной мере ограничивает удерживаемый свет. А кли получающего снаружи не ограничивает удерживаемый свет, и он безразмерен. (ОП, гл.1, п.50)

---

[150] В оригинале сделана ссылка на п.3 гл.2 ОП.
[151] "Ехуд", мн. ч. "ехудим": форма намерения человека при совершении духовного действия (в молитве, благословении, других видах ехудим). Намерение направлено на то, чтобы объединить соответствующие святым именам духовные объекты (корни) друг с другом и с их ветвями внизу для нисхождения к творениям исправляющего и наполняющего света.
[152] В оригинале сделана ссылка на п.90 гл.1 ОП.
[153] В оригинале сделана ссылка на п.40 гл.1 ОП.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

102) Что такое сфирот игулим
Когда нет различия между верхом и низом у четырех бхинот, имеющихся в желании, они рассматриваются как четверо игулим (сфер), один внутри другого, подобно кольцам луковицы. (ОП, гл.1, п.100)

103) Почему ступени в игулим не определяются одна ниже другой до прихода линии
Потому что сокращение было не из-за умаления важности изменения формы. (ОП, гл.1, п.100)

104) Есть ли аспект зла в "желании получать" в сущности его сотворения
Нет в нем никакого умаления важности в сущности его сотворения, и также не раскрылось бы в нем никакого уменьшения важности, если бы не было на него сокращения. (ВС, п.19)[154]

105) Каково значение непрямого притяжения от Создателя
Смотри во Внутреннем созерцании п.19.

Завершена с Божьей помощью часть первая

[154] Далее следует отсылка: "Смотри ответ 106". Однако такие вопрос и ответ в оригинале отсутствуют.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Часть вторая

Сферы и прямота[155]
עגולים ויושר

Глава 1

разъясняет раскрывающиеся после сокращения десять сфирот игулим, и свет Эйн соф, который их окружает; всем их светом сфирот игулим наделяются посредством линии

Линия подобна тонкой трубе

***1) И эта линия подобна тонкой трубе одной, в которой распространяются и протягиваются воды высшего света Эйн соф к мирам, находящимся в месте этих воздуха и пространства.**
*Древо жизни, Эйхаль 1, врата 1, ветвь 2

Ор пними

1. **И эта линия подобна.** То есть, линия, которая протягивается от света Эйн соф внутрь пространства после сокращения (см. выше часть первую, гл.2, п.2).

2. **Тонкой трубе.** Келим десяти сфирот де-ёшер[156], называются именем "цинор"[157] или "цинорот", поскольку они ограничивают абсолютным управлением и с большой точностью направления протягивающегося в них света так, чтобы он распространялся в этих келим только по определенным путям. Это подобно трубе, в точности ограничивающей напор воды, которая проходит внутри нее, продолжаясь и выходя из нее в той же форме, какова и труба, - либо в тонкой, либо в широкой, - всегда без какого-либо изменения. И по этой причине света, проходящие через эти цинорот, называются именем "десять сфирот де-ёшер", поскольку они протягиваются в соответствии с законами этих цинорот, - в честности и справедливости. Иными словами, по причине постоянного присутствия сильного контроля этих цинорот над ними (т.е. над светами) в наиболее чистое кли облачается свет наиболее важный и подобный ему, без какого-либо изменения.

Эта находящаяся в упомянутых цинорот сила контроля (существует) потому, что все, что является волей высшей ступени, у нижней ступени является обязывающей силой, которая создана в ее причине. Поэтому сокращение имеющейся в келим де-игулим бхины далет, которое (было произведено) в свойстве свободы воли, в келим де-ёшер, - в следствии, (образованном) посредством этого, - становится аспектом силы и управления, обязывающем их к такому (ограничению). И эта сила называется именем "экран", как будет описано далее.

И это то, о чем написано в Тикуним: "Преобразуй "рацон (רצון)"[158] и получишь "цинор (צנור)". Конец цитаты. То есть, когда мы говорим: "цинор" - имеем в виду (желание), пребывающее в свойстве экрана, что означает сокращение его (желания) власти. Иными словами, (человек) удерживает свое желание от получения в бхину далет в силу высшего, властвующего над ним, и это противоположно материалу самого кли, то есть "желанию получать", ибо удерживает себя от использования этого желания. И потому намекнули мудрецы: "Преобразуй рацон и получишь цинор", то есть сущность цинора противоположна желанию. Ведь преобразует свое желание и делает обратное тому, чего желает. И поэтому находим во всех толкованиях и сочинениях, что когда мы желаем обозначить и подчеркнуть понятие исторжения света из бхины далет, мы определяем это именем "сокращение". Когда мы желаем подчеркнуть дополнительную силу сокращения со стороны света линии, чтобы он не распространялся в бхину далет, мы определяем это именем "экран", который является силой задержки света, чтобы он не распространился в бхине далет. Когда же мы говорим об общности кли, то есть

---

[155] Ивр.: игулим и ёшер. В дальнейшем в тексте будет использоваться преимущественно ивритская транскрипция этих терминов.
[156] Досл.: прямота, честность, праведность.
[157] Досл.: труба, канал; мн.ч. "цинорот".
[158] Досл.: желание, воля к чему либо.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

о кли и экране вместе, мы определяем это именем "цинор", когда же говорим о свете, кли и экране вместе, то есть о свете, облаченном в меру цинора, мы зовем это именем "линия". А когда мы говорим о кли, в котором нет экрана, мы определяем его именем "игуль".

Вопросы 43, 59-60, 80-82, 90, 94

3. **Одной.** То, что рав делает акцент на слове "одной", - это для того, чтобы исключить (понятие) исправления в трех линиях, сделанного в мире Ацилут. И он извещает нас, что в мире Адам Кадмон пока что нет этого исправления трех линий, а только лишь "одна линия". Причина этого в том, что процесс исправления в трех линиях произошел затем, в мире Ацилут, и оно исходит от фактора сочетания меры милосердия с судом[159], как это описано в своем месте. А здесь мы занимаемся миром Адам Кадмон, где еще не произошло это сочетание, и потому здесь есть только лишь одна линия.

Приход света в получающее кли неэцаля называется именем "распространение" (см. часть первую, таблицу вопросов и ответов, ответ 14). И уже разъяснено выше, что это кли получения в неэцале называется "цинор" (изучи там внимательно смысл этого).

4. **В которой распространяются и протягиваются воды высшего света Эйн соф к мирам, находящимся в месте этих воздуха и пространства.** Существует известный порядок ступеней рождения парцуфа, в котором четыре бхины в желании называются по именам: свет, воды, небосвод, сто благословений или сто врат. И это по причине перемены светов, которые (находятся) не на своих местах, - из-за этой перемены свет принимает форму вод, как это описано в своем месте. И сообщает нам рав, что корень этого создается здесь, с приходом линии, когда свет, распространяющийся в свойстве линии, определяется относительно высшего света свойством "воды". И потому он уточняет: "воды высшего света Эйн соф": при распространении света в тонком циноре, свет относительно Эйн соф очень уменьшается, и считается свойством вод, по отношению к тому, что было прежде.

Вопрос 38

Распространение света Эйн соф внутри пространства; распространение было постепенным

2) Так вот, протягиваясь в свойстве прямой линии внутрь этого пространства, свет Эйн не протягивался и не распространялся до низа сразу, а распространялся постепенно. Хочу сказать, что вначале линия света начала распространяться, и там, сразу в начале распространения в свойстве линии, распространилась, протянулась и создала подобие одной сферы, округлой со всех сторон.

Ор пними

5. **Прямой линии внутрь этого пространства.** Свет, который распространяется по законам четырех бхинот поступенчато, то есть от тонкого к плотному, и прекращается в бхине далет, называется "прямая линия".

Вопросы 6, 34

6. **Не протягивался и не распространялся до низа сразу, а распространялся постепенно.** Не ошибись в истолковании слов "сразу" и "постепенно", сказанных здесь (как бы) о порядке времен, ибо духовное выше времени, как известно. Но "до низа сразу " означает: без ступенчатых изменений. А "постепенно" - означает посредством распространения ступеней. Иными словами, это развитие в порядке известных четырех бхинот, как это будет выяснено далее.

Вопросы 36, 69

7. **В начале распространения в свойстве линии, распространилась, протянулась.** Это означает "корень" нового распространения, которое называется линией. Ибо поскольку она - новое создание, определяется в ней особый корень, который светит в ней в новом свойстве, называемом сфирой Кетер этой линии. Из этого Кетера распространяется свет Эйн соф в линии по четырем известным бхинот, когда бхина алеф называется Хохмой, бхина бэт

[159] В каббале под словом "суд" понимаются ограничения, вытекающие из первого и второго сокращений.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

называется Биной, бхина гимэл называется Зеир Анпином, а бхина далет называется Малхут. И об этом порядке (распространения) говорит рав выше: "распространялась постепенно", - что сначала распространился Кетер, затем Хохма, затем Бина, затем Зеир Анпин и т.д. (см. часть первую, таблицу вопросов и ответов, ответ 8, объясняющий слово "затем").

Вопрос 68

8. **И создала подобие одной сферы, округлой со всех сторон.** Значение слова "круглый" смотри в части первой, таблицу вопросов и ответов, ответ 41, и посмотри часть первую, (ОП) главу первую, п.100. А поскольку свет линии облачается в игуль, то он называется сферой (гальгаль).

Вопрос 12

Игуль не слит с Эйн соф, а связан с ним через линию

3) Этот игуль не был слит со светом Эйн соф, окружающим его со всех сторон. А если бы слился с ним, то вернулось бы все к подобию того, как было: он отменился бы в свете Эйн соф и не проявилась бы его сила вообще, а все было бы лишь одним светом Эйн соф, как вначале. И потому этот игуль соседствует с игулем Эйн соф без слияния с ним. А вся основа связи и слияния игуля, этого неэцаля, с Эйн соф, (его) Маацилем, - она посредством той линии, через которую спускается и протягивается свет из Эйн соф, наделяя этот игуль. Вопрос 52

Ор пними

9. **Этот игуль не был слит со светом Эйн соф, окружающим его со всех сторон.** То есть, весь свет, который имеется в игулим, он только из того, что они получают от линии, свечение которой - это аспект нового свечения. В нем есть только лишь три бхины, как сказано выше, а потому он и отличается от света Эйн соф, окружающего его (т.е. игуль) в свойстве круглого света (см. часть первую, ОП, гл.2, п.3). И это то, о чем сказано равом, что он "не слит" со светом Эйн соф. То есть форма круглого света сфиры Кетер де-игулим не равна свету в Эйн соф, ибо (лишь) уравнивание формы приводит к слиянию духовных объектов (см. часть первую, таблицу вопросов и ответов, ответ 12, и см. Ор пними части первой, гл.2, п.2[160] со слов "Из разъясненного"). А "окружающий" означает порождающую причину.

Вопрос 8

10. **А если бы слился с ним.** То есть, если бы его (игуля Кетера) свечение было во всех четырех бхинот, как и свет Эйн соф, тогда его форма была бы равной Эйн соф и слилась бы с ним, а вследствие этого он отменился бы в Эйн соф и был бы совершенно неразличим.

Вопрос 45

20. **Вся основа связи и слияния игуля, этого неэцаля, с Эйн соф, (его) Маацилем.** Свет, распространяющийся от Эйн соф к неэцалю, называется прямым светом. Этот свет связан с неэцалем посредством его облачения в отраженный свет, поднимающийся от экрана вверх вследствие зивуга де-акаа[161], - это понятие будет разъяснено далее. Он называется именем "связь", поскольку этот отраженный свет поднимается от экрана бхины далет в прямой линии, захватывает и улавливает высший свет в игуль. Таким образом, в том месте, где отраженный свет не облачает высший свет, этот свет считается относительно неэцаля подобным несуществующему, поскольку без этого облачения, которое называется отраженным светом, его не постигают. И это еще будет разъяснено далее. Это подобно масляному светильнику для авдалы[162], где, несмотря на то, что главная сила свечения исходит от меры масла в нем, вместе с тем, свет связывается с маслом только в фитиле. А там, где заканчивается фитиль, гаснет светильник, хотя там остается еще много масла.

---

[160] В оригинале сделана ссылка на п.1.
[161] Слово "зивуг" означает "совокупление, соитие"; "акаа" означает "удар". В терминологии каббалы смысл этого словосочетания: ударное соединение, ударное слияние. Однако чаще всего для передачи этого действия используется просто слово "зивуг".
[162] Религиозная процедура завершения субботы и отделения субботы от будней при ее исходе.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Вопрос 21

30. **Посредством той линии, через которую спускается и протягивается свет из Эйн соф, наделяя этот игуль.** Причина в том, что в игулим нет экрана, который поднял бы отраженный свет, а без него у неэцаля нет связи с высшим светом (см. выше п.5[163]). И разъяснено там, что кли линии называется "цинор", и оно намного слабее, чем келим игулим, которые раскрылись с первым сокращением, до прихода линии, - посмотри там причину. И потому сообщает нам рав, что несмотря на то, что келим игулим намного выше, чем линия, в силу места они не получают никакого света сами, а весь свой свет они обязаны получать посредством этой линии, намного более слабой, чем они, по указанной причине.

Вопросы 37, 84, 86

Свет Эйн соф окружает и наделяет игуль издалека

4) Эйн соф охватывает и окружает его со всех сторон, ибо он тоже в свойстве игуля, который окружает его, но далек от него. И это обязательно, чтобы свечение Эйн соф в неэцалим было только через эту линию. Ведь, если бы свет протягивался к ним и через все их окружение тоже, неэцалим были бы в свойстве самого Маациля, без границы и нормированного получения.

Ор пними

40. **Эйн соф охватывает и окружает его со всех сторон, ибо он тоже в свойстве игуля.** В каждой сфире мы различаем два вида света, которые называются внутренним светом и окружающим светом. Свет, облачающийся внутрь сфиры, называется "внутренним светом". А свет, который не может облачиться внутрь нее из-за имеющихся там границ считается оставшимся в ее корне, и она издалека получает от него свечение, которое называется "окружающим светом". И сообщает нам рав, что несмотря на то, что игулим далеки от Эйн соф, то есть отличие формы между ними очень велико, вместе с тем, они получают от него свечение издалека, что называется окружающим светом, который светит в двух аспектах: в свойстве общего и в свойстве частного. (Слово) "охватывает (совэв)" указывает на общие окружающие света, а слово "окружает (макиф)" - на частные окружающие света.

Вопросы 4-5, 16, 67

50. **Который окружает его, но далек от него.** (Рав) сообщает нам, что этот окружающий свет, который игулим получают от Эйн соф, светит, охватывая их со всех сторон, - то есть (светит) во все четыре бхины. Даже бхина далет, в которой не светит внутренний свет, тем не менее и она получает это свечение издалека благодаря окружающему свету из Эйн соф. И поясняет смысл: это потому, что Эйн соф "тоже в свойстве игуля". То есть, свет Эйн соф называется круглым светом вследствие того, что в нем не распознаются бхинот, а он светит и наполняет также и бхину далет (как сказано выше, в части первой, гл.2, п.3, - смотри там). И потому его свечение достигает также и бхины далет игулим, - но издалека, как разъяснено.

60. **Неэцалим были бы в свойстве самого Маациля.** Смотри выше п.10.

70. **Без границы и нормированного получения.** Сокращение и экран, которые были созданы на бхину далет, чтобы она не получала внутрь себя свет, создают "границу" на свет. Ведь они ограничивают его там, где (должен) был бы распространяться, и он прекращается на границе бхины далет. А общее получение неэцалем, которое уменьшилось по причине сокращения, называется именем "нормированное получение".

Вопрос 62

Порядок выхода десяти сфирот игулим; линия называется "Адам Кадмон"

5) Так вот, этот первый игуль, наиболее слитый с Эйн соф, называется Кетером Адама Кадмона. Затем эта линия распространяется еще, протягивается немного и снова округляется. И образуется второй игуль внутри первого игуля. Он называется игулем Хохмы

[163] Так в оригинале. Вероятно имеется в виду п.2 Ор пними.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Адама Кадмона. Еще больше распространяется вниз и снова закругляется, и образуется третий игуль внутри второго игуля, и называется игулем Бины Адама Кадмона. И таким же образом (линия) распространяется и округляется вплоть до десятого игуля, который называется игулем Малхут Адама Кадмона. Таким образом, разъяснено понятие десяти сфирот, которые были созданы в тайне десяти игулим, один внутри другого.

Ор пними

80. **Этот первый игуль, наиболее слитый с Эйн соф, называется Кетером Адама Кадмона.** Необходимо понять отличия, которые имеются в именах десяти сфирот, поскольку иногда мы называем их четырьмя бхинот, иногда мы называем их ехида, хая, нешама, руах, нефеш, а иногда называем их Кетером, Хохмой, Биной, Зеир Анпином, (который содержит в себе шесть сфирот), и Малхут. А дело в том, что когда мы говорим преимущественно о свойстве келим, то есть лишь о категории материала неэцаля, мы определяем имена десяти сфирот в них четырьмя бхинот в желании получать. Когда мы говорим преимущественно об аспекте света, облаченного в эти келим, мы называем их: нефеш, руах, нешама, хая, ехида. А когда мы говорим о самих келим, но должны подчеркнуть решимот[164] светов, которые имеются в них в то время, когда они свободны от светов, относящихся к ним, то называем их по именам: Кетер, Хохма, Бина, Зеир Анпин, Малхут.

Источник этих упомянутых выше десяти сфирот, которые называются Кетер, Хохма и т.д., определяется сразу в Мире сокращения, - после исторжения света Эйн соф из десяти сфирот, когда эти келим остаются пустыми от света, - до прихода линии. Они-то и называются десятью игулим. И известно, что несмотря на то, что свет из них исторгся, вместе с тем, остается в каждом из игулей аспект решимо от света, который был в нем. То есть, из общности всего прежнего света в каждом кли остается очень малое свечение. Это свечение становится в том кли причиной страстного желания, которое не успокаивается и не утихает до тех пор, пока снова не притянет весь свет, который был у него прежде, - и в количестве, и качестве. И это свечение называется "решимо". И знай, что сущность имен десяти сфирот: Кетер, Хохма и т.д., в том, что они определяют, в основном, решимот от света, которые остаются в десяти келим.

А отсюда познай, что не образуется никакого желания в мирах, либо даже легкого пробуждения желания, - как в высших, так и в нижних, и даже в материальных неживом, растительном, животном и человеческом (уровнях), - которые не были бы укоренены в этих десяти сфирот игулим. И вместе с этим понятно также, что совершенно невозможно, чтобы в существе пробудилось какое-либо желание, если до этого хоть раз не раскроется достаточное для этого желания наполнение.

А дело в том, как уже подробно разъяснено в первой части книги, что желание получать не является исконной причиной для света или для своего наполнения, как думают люди в мире. А буквально наоборот: свет и наполнение являются причиной для желания, - когда желание наделить благом, обязательно включенное в высший свет, порождает из своего свойства желание получать в неэцале. Ибо то, что у высшего является желанием, становится силой и обязанностью у нижнего, - изучи там внимательно. Ведь высший свет стал причиной раскрытия четырех бхинот в желании у неэцаля, являющихся корнями всех желаний, которые раскрываются в мирах. А потому, как возможно, чтобы появилось какое-либо желание без его причины, то есть без того высшего света, который его порождает? Это подобно тому, как (если бы) сказали, что имеется некое существо в мире без отца и матери, которые его породили. Также знаешь, что в Эйн соф уже установлены и существуют вся реальность, и все творения, которым надлежит прийти в миры во всем их будущем разнообразии, пределе великолепия и совершенства, которые раскроются для них в мирах (как подробно написано во Внутреннем созерцании первой части, п.11, - смотри там все это). Таким образом, тебе очевидно, что еще в Эйн соф уже вышли и раскрылись все желания, которые проявятся в будущем, а также наполнятся их совершенством в своем конечном наполнении. Это совершенство и наполнение, являющееся категорией высшего света, породило и раскрыло эти желания. Таким

[164] Досл.: записи, ед.ч. "решимо". Запечатленные воспоминания в духовном объекте о мерах желания и наслаждения, остающиеся после выхода света.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

образом, наполнение желания предшествует и является причиной раскрытия желания, относящегося к данному наполнению.

И теперь хорошо поймешь сущность решимот, оставшихся в десяти сфирот игулим после сокращения и исторжения всего совершенства и наполнения, которые были в этих четырех бхинот, называющихся десятью игулим. Значение этих решимот в том, что хорошо "запечатлены (нитрашму)" и высечены в них (т.е. в игулим) все виды желаний, которые, будучи в Эйн соф, были наполнены, а теперь (наполнения) из них пропали. И потому (эти желания) неизбежно остались вожделеющими и стремящимися ко всем тем наполнениям и совершенству, которые были в них. И все это называется решимот.

И это то, о чем сказали мы выше: не образуется никакого раскрытия желания в какой-либо сущности, как в высших мирах, так и в мире материальном, которое не было бы укоренено в этих десяти сфирот игулим. Таким образом, есть два корня, предшествующие реальности всех миров после сокращения. Первый - это когда желание уже завершено во всем великолепии и наполнении, и это реальность которая существует в Эйн соф, благословен Он. Второй - это когда все желания находятся совершенно пустыми от наполнения, которое принадлежало им прежде в Эйн соф, и это называется Миром сокращения. Все келим и материал творений происходят из Мира сокращения, - то есть, конечно же, только пустые келим и желания, утратившие свои наполнения. А все наполнения для этих желаний протягиваются из Эйн соф, благословен Он. И хорошо запомни два этих факта, которые особенно следует помнить на протяжении занятий этой мудростью.

Вопросы 72, 76, 120

90. **Затем эта линия распространяется еще, протягивается немного и снова округляется.** Не ошибись, трактуя это так, что (линия) протягивается в (каком-то) месте или площади, не дай Бог. Но когда любой объект становится более плотным[165], это развитие называется "протянулся сверху вниз". Ибо тонкий определяется (как находящийся) вверху, а плотный определяется как находящийся внизу. И это оценивается относительно близости формы к бхине далет, ибо любой, более близкий к бхине далет, считается более плотным, а каждый, кто более удален от нее, считается более тонким. "Протягивается немного" означает: немного уплотняется. И слово "протягивается" указывает на свет линии.

А сущность этого протягивания в том, что в каждой сфире есть десять сфирот, и это различается как в сфире из десяти сфирот де-игулим, так и в сфире из десяти сфирот де-ёшер. И когда выходят десять сфирот сфиры Кетер, вначале линия выходит в виде трех первых его сфирот, которые называются рош Кетера де-ёшер. Его свечение распространяется в сфиру Кетер де-игулим, которая тоже содержит десять сфирот, как сказано выше. И эти десять сфирот Кетера игулим охватывают только три первые сфиры из десяти сфирот Кетера линии. А после этого, то есть после того, как полностью завершились десять сфирот Кетера де-игулим, тогда "линия распространяется еще" и "протягивается немного", - то есть выходят ее семь нижних сфирот для восполнения сфиры Кетер до десяти сфирот де-ёшер. Таким образом, эти семь нижних сфирот Кетера линии протягиваются вниз, то есть уплотняются больше, чем все десять сфирот Кетера игулим. И потому никакие свойства игулим более не охватывают эти семь нижних сфирот, ведь игулим выше них, то есть тоньше, чем они. И уже знаешь, что высший относительно другого означает: тоньше другого.

А причину сказанного пойми в соответствии с разъясненным выше (п.30), что сфирот де-игулим предшествуют и намного важнее, чем сфирот в линии, поскольку в игулим вообще нет свойства экрана. Так вот, этот находящийся в сфирот линии экран расположен посреди сфиры, то есть в последнем свойстве, находящемся в рош сфиры. А именно - в последнем свойстве трех первых сфирот из десяти сфирот де-ёшер, которые имеются в каждой сфире де-ёшер, и называются также рош этой сфиры. Таким образом, когда мы говорим, что экран включен в сфирот линии, это (говорится) о семи нижних сфирот каждой сфиры, которые находятся ниже экрана. Что не так в трех первых (сфирот) сфиры, которые называются "рош", - в них от свойства экрана нет пока (ничего), ведь они находятся выше экрана. И потому эти три первые сфиры полностью подобны всем десяти сфирот де-игулим, ибо ни в тех, ни в других

[165] То есть, когда увеличивается уровень его авиют.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

еще нет (ничего) от свойства экрана, а поэтому они находятся в одном свойстве. И считается, что десять сфирот каждой сфиры де-игулим окружают три первые сфиры каждой сфиры линии. Однако семь нижних сфирот каждой сфиры линии уже находятся ниже экрана, и экран включен в них. Они намного хуже, чем свойства игулим, а известно, что тот, кто хуже другого, считается ниже, чем другой, поэтому и считается, что они находятся ниже, чем все десять сфирот де-игулим. И никакое свойство игулим не может находиться в месте этих семи сфирот, поскольку игулим важнее и выше, чем они.

Итак, подробно разъяснено, что есть пустое место между каждой сфирой игулим в мере семи сфирот сфиры де-ёшер, которая находится там. Ибо все десять сфирот де-игулим сфиры Кетер окружают только три первые сфиры Кетера линии, а семь нижних сфирот Кетера линии протягиваются ниже всех десяти сфирот Кетера игулим. А после того как завершаются эти семь сфирот Кетера линии, начинается выход трех первых сфирот сфиры Хохма линии, и их охватывают все десять сфирот Хохмы игулим. И между последним свойством Кетера игулим и первым свойством Хохмы игулим есть свободное (от игулим) место. В этом месте находятся семь нижних сфирот Кетера линии, и свойства игулим не охватывают их. И подобно этому - между Хохмой и Биной, и всеми (остальными) сфирот.

Вопросы 11, 13, 25, 46, 64, 112-115

100. **И образуется второй игуль внутри первого игуля.** Здесь следует очень остерегаться, чтобы не запутаться в воображаемых описаниях площади и места в ёшер и игуле, искажающих понятия из-за краткости языка, и помнить на всем протяжении этого (изложения), что свечение ёшер означает, что свет приходит в келим, где в бхине далет имеется экран, а закругляющееся свечение означает, что свет приходит в келим, в которых на бхину далет экрана нет. Но запомни, что хотя в келим де-игулим на бхину далет нет никакого экрана, вместе с тем, эта бхина далет после первого сокращения не может получить никакого свечения из-за того, что весь свет, который имеется в игулим, они должны получать от свечения линии, и это свечение ёшер (как сказано выше в п.30). А свет линии совершенно не светит в бхине далет, поскольку протягивается от экрана. Таким образом, недостаток света в бхине далет в игулим не из-за келим, ведь нет в них никакого экрана, а из-за первого сокращения, которое покоится на них. Но поскольку первое сокращение не считается недостатком (см. таблицу вопросов и ответов части первой, ответ 83[166]), поэтому все четыре бхины в келим де-игулим в своем достоинстве равны, совершенно без отличия малого и большого (как сказано выше, в части первой, п.30[167]). А вся тьма, которая имеется в бхине далет, - она по причине света, получаемого от линии, который там не светит.

И вместе с этим пойми, что после того, как игулим получили свет посредством линии, вследствие этого различие малых и больших ступеней образовалось также и в десяти сфирот игулим: Зеир Анпин более важен и велик, чем бхина далет, которой является Малхут, ведь в Малхут нет света, а в Зеир Анпине свет есть, поскольку он является бхиной гимэл; в сфире Бина де-игулим свет значительно больше, чем в Зеир Анпине, поскольку она удалена от бхины далет больше, чем он, ведь она является бхиной бэт, и т.д. Однако все эти ступени (образовались) не из-за (отличия) келим, а по причине света линии, который они получают. И помни это.

200-300. **Это называется игулем Хохмы Адама Кадмона. Еще больше распространяется вниз и снова закругляется, и образуется третий игуль внутри второго игуля.** Уже разъяснено, что этими именами называются четыре бхины. Их корень, то есть желание наделить изобилием, включенное в высший свет, называется Кетером; первое распространение в неэцале, то есть бхина алеф называется Хохмой; бхина бэт называется Биной; бхина гимэл называется Зеир Анпином, или шестью сфирот: Хесед, Гвура, Тиферет, Нецах, Ход, Есод; бхина далет называется Малхут. Также разъяснено, что только когда мы говорим о первичном материале в них, тогда называем их четырьмя бхинот и их корнем. Однако если в эти четыре бхины уже включены аспекты их решимот, как это было в Мире сокращения, тогда они называются именами: Кетер, Хохма, и т.д., как подробно рассмотрено выше.

[166] Вероятно имеется в виду ответ 84.
[167] Вероятно ссылка ошибочна, возможно имеется в виду часть первая, ОП, гл.1, п.90.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

А теперь объясним причину того, что их называют такими именами. Корень называется Кетером (короной) по той причине, что он не облачен внутрь келим неэцаля, а окружает и венчает его вне его келим. И (название) Кетер - также от слова "окружающий"[168]. Бхина алеф называется Хохмой (мудростью), поскольку от нее исходят мудрость Торы и все виды наук, имеющихся в мире, в их конечных категориях. И мудрецы уже хорошо определили это имя, когда сказали: "Мудр тот, кто видит рождающееся" (трактат Тамид, стр.32). Объяснение: когда (мудрец) наблюдает какую-то вещь, он сразу видит исходящие из нее порождения, то есть видит все будущие результаты, которые следуют из нее, вплоть до последнего результата. Например, когда говорят, что врач - великий мудрец, это означает, что в любой болезни, которую он наблюдает, он видит до глубины все возможные последствия выхода и распространения этой болезни до самого последнего результата. А также когда он рассматривает какое-либо лекарство, он полностью понимает все будущие результаты действия этого лекарства в теле пациента, и т.п. И подобен этому ученый-естествоиспытатель: когда он наблюдает некое существо в природе, он видит в глубину все те результаты, которые это существо вызывает при включении в общую реальность. И то же - во всех видах наук. Таким образом, все рамки понятия "мудрец" или "совершенная мудрость" - лишь в свойстве "видения рождающегося" в каждой частности, имеющейся в реальности, вплоть до последнего результата.

И отсюда познай также правильное определение имени "Бина", которая вся является "силой проницательности", чтобы видеть рождающееся от каждой детали в реальности, - как в святой Торе, так и во внешнем. Она происходит от сфиры Бина и потому называется пониманием. А из сфиры Малхут (царство) исходит свойство неограниченной власти в силе и принуждении, подобно страху перед царской властью, и поэтому называется "Малхут (царство)". Остальные же сфирот будут разъяснены далее в соответствующих местах.

И нет сложности в сказанном выше, - что, мол, раз так, то сфира Бина должна была бы предшествовать Хохме. Ведь проницательность и страстное желание видеть рождающееся, предваряют и становятся причиной конечного совершенства, то есть видения рождающегося, которое называется Хохма. Однако я уже разъяснил тебе, что порядок создания миров обратен нашему пониманию: наполнение желания предваряет и становится причиной раскрытия желания (см. выше, п.80 со слов "И дело в том"), а совершенство предваряет и становится причиной раскрытия несовершенства. Ибо так распространяются ступени и спускаются из Эйн соф, благословен Он, сокращение за сокращением, вплоть до этого мира, наиболее испорченного из всех.

Вопросы 7, 24, 29, 35, 39, 79, 144

400. **И таким же образом (линия) распространяется и округляется вплоть до десятого игуля, который называется игулем Малхут Адама Кадмона.** Первый мир, который был создан после сокращения, называется миром Адам Кадмон, и называется также Миром Кетера. Четыре мира: Ацилут, Брия, Ецира, Асия облачаются на этот Адам Кадмон.

Вопрос 1

1. **Разъяснено понятие десяти сфирот.** Хотя существует не более четырех ступеней, то есть четыре известные бхины, вместе с тем, есть в них десять сфирот. И это потому, что в бхине гимэл, которая называется Зеир Анпином или Тиферет, есть шесть сфирот: Хесед, Гвура, Тиферет, Нецах, Ход, Есод. А смысл этого будет разъяснен в своем месте.

И здесь необходимо, чтобы ты узнал о точности (сказанного) в книге Ецира (гл.1, мишна 4): "десять, а не девять". Она сообщает нам очень важную идею. Ибо уже разъяснено, что все свечения сфирот - от высшего света. Но даже в игулим, которые в едином равенстве, он не светит в бхине далет, называемой Малхут. Имя "сфира" указывает только на свет и кли вместе, то есть на то, что высший свет облачен в кли, а кли без света не называется этим именем, так как "сфира" означает сферичность и яркость. И вследствие этого могла бы появиться в разуме (мысль), что Малхут, - это не сфира, не дай Бог, поскольку высший свет не светит в ней. И потому уточняет автор книги Ецира и говорит: "десять сфирот, а не девять", не дай Бог, так как Малхут тоже считается сфирой. А причина этого в том, что вся связь высшего света с

[168] Имеется в виду слово "кутар (כתר)"

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

десятью сфирот - в единении, (осуществляемом) благодаря отраженному свету, который Малхут поднимает силой экрана в ней снизу вверх (как написано выше, п.20). И поэтому наоборот, - она наиболее важная сфира в десяти сфирот, ибо без нее у высшего света не было бы связи с девятью высшими сфирот. И в силу этого считается, что вся она - как будто свет. Пойми это, и это еще будет разъяснено в своем месте.

Вопрос 121

2. **Были созданы в тайне десяти игулим, один внутри другого.** Смотри часть первую, ОП, гл.1, п.90.

Линия соединяет все игулим вместе

6) Так вот, свойство, которое объединяет все игулим вместе, это та тонкая линия, которая распространяется из Эйн соф, проходит, спускается и протягивается от игуля к игулю до окончания предела их всех. И через эту линию протягивается свет и благо, необходимое для каждого из них.

Ор пними

3. **Свойство, которое объединяет все игулим вместе, это та тонкая линия, которая распространяется из Эйн соф.** Пояснение. Уже известно, что в десяти сфирот игулим есть прерывание и пустое место от сфиры к сфире, - то есть в мере семи сфирот свечения ёшер в данной сфире (как написано выше в п.90, со слова "Итак"). Однако в десяти сфирот линии между ними нет прерывания вообще: они начинаются от света Эйн соф и распространяются до центральной точки, являющейся бхиной далет, которая называется Малхут, ниже которой нет никакого свойства. Таким образом, между десятью первыми сфирот, которые распространяются из Эйн соф в тайне прямой линии, и называются также десятью сфирот Адама Кадмона, нет никаких прерываний вообще. Поэтому рав говорит, что сфирот линии соединяют также десять сфирот игулим, поскольку семь нижних сфирот каждой сфиры де-ёшер соединяют десять сфирот верхней сфиры де-игулим с десятью сфирот нижней сфиры де-игулим. В силу того, что свечение в десяти сфирот сфиры Хохма де-игулим, обретается от трех первых сфирот сфиры Хохма де-ёшер, безусловно этот свет проходит через семь нижних сфирот сфиры Кетер де-ёшер. Таким образом, ГАР[169] Хохмы де-ёшер должны получить (свет) от семи нижних сфирот сфиры Кетер де-ёшер и наделить ими десять сфирот сфиры Хохма де-игулим. И получается, что семь нижних сфирот Кетера де-ёшер соединяют десять сфирот Кетера игулим с десятью сфирот Хохмы игулим. И таким же образом от Хохмы к Бине, и т.д., подобно этому.

Вопрос 89

4. **Проходит.** Пояснение. Линия, являющаяся светом ёшер, как бы расщепляет верхние части игулим, проходит сквозь игулим, спускается и протягивается до сиюма, то есть до центральной точки. Однако, конечно же, здесь не говорится о месте и площади. И для понимания этого следует знать, что нет у тебя никакого раскрытия света в мирах, как в высших, так и в нижних, который не протянулся бы от Эйн соф, благословен Он, находящегося выше сокращения. И он (т.е. свет) обязан распространиться и пройти через все ступени и миры, находящиеся между миром, получающим раскрытие упомянутого света внутри себя, и Эйн соф, который выше сокращения.

И уже знаешь, что нет исчезновения в духовном, а в силу этого совершенно невозможно сказать, что это раскрытие, то есть развивающийся поступенчато обновленный свет исчезает с первой ступени во время его прихода на вторую, и исчезает со второй по его приходу на третью, - подобно материальному объекту, перемещаемому с места на место. В духовном это совершенно невозможно, поскольку для духовного не характерно исчезновение, и он (т.е. свет) по пути прохождения им ступеней обязательно остается на каждой ступени. А его приход на вторую ступень подобен зажиганию свечи от свечи, и первая при этом вообще не убывает. Таким образом, когда раскрывается свет, пришедший на какую-либо ступень в мире Асия,

[169] Аббревиатура слов "гимэл ришонот", которая означает "три первых (сфиры, свойства)" в парцуфе. Иногда словом "ГАР" передается состояние совершенства уровня духовного объекта.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

прежде его удостаиваются все ступени в мирах от Эйн соф, который выше сокращения, и до получающего, находящегося в мире Асия.

В соответствии с этим получается, что свечение линии ёшер должно пройти через келим де-игулим, поскольку категория келим де-игулим предшествуют линии: келим де-игулим выходят сразу вместе с сокращением, а келим де-ёшер выходят затем вместе с линией. И потому это проходящее между ними свечение не сдвигается оттуда никогда, как написано: нет исчезновения в духовном.

И еще следует знать, что в упомянутом процессе развития света от места к месту, есть два состояния, которые остаются в местах его прохождения. Одно состояние - это (когда свет) "остается постоянно", что означает: смешивается и объединяется со светом, уже находящимся там, и они соединяются воедино, как будто всегда были чем-то одним. А второе состояние - это только "остающийся при проходе", то есть он не смешивается и не объединяется в одно целое со свойством света самого места, а находится там отдельно, как особое свойство само по себе. И это то, о чем сообщает нам рав, что свет линии, который проходит через ступени игулим, - он не в свойстве "остается постоянно", а только в свойстве "остается при проходе", указывая тем самым, что он не смешивается со светом игулим в одно свойство, а находится там отдельно в своем собственном свойстве. Это то, что уточняет рав в слове "проходит". И пойми это.

Причина же этого в том, что свет в линии предшествует свету в игулим. Ведь игулим получают свой свет только от света линии, и поэтому свет линии безусловно важнее, чем свет игулим, и в силу этого он не смешивается со светом игулим. Свет линии называется светом руах, а свет игулим называется светом нефеш.

Вопросы 15, 54, 66, 75

5. **Спускается.** Любое распространение высшего света к неэцалю называется спуском. Значение этого в том, что по мере того, как он распространяется, так же он и уплотняется. И уже знаешь, что наиболее тонкий называется верхом, а наиболее плотный называется низом. И поскольку свет при распространении уплотняется, в действительности он спускается сверху вниз.

Смысл этого уплотнения, которое свет получает по причине распространения, в том, что он распространяется в порядке четырех бхинот, начиная от бхины алеф и до прихода и попадания в экран, находящийся в бхине далет. В действительности же он продолжает уплотняться, так как бхина алеф тоньше всех, после нее - бхина бэт, и т.д., - до бхины далет, которая плотнее их всех (см. в части первой, гл.1, п.50 со слов "Смысл обязательности").

Вопрос 33

6. **И протягивается.** Свечение ёшер выражается словом "и протягивается", а свечение игулим - словом "округляется" (см. выше, п.90).

7. **До окончания предела их всех.** То есть, до бхины далет в игулим, которая называется центральной точкой. И она именуется материальным шаром в этом мире. Свойство Ацилута в мире Адам Кадмон вначале распространялось до этого мира. Но после того, как было сделано второе сокращение, называемое миром Некудим, тогда поднялся сиюм Ацилута Адама Кадмона в свойство точки будущего мира, - в место, которое определяется выше мира Брия, как будет разъяснено с Божьей помощью в своем месте.

Вопросы 51, 70

Каждый мир и каждая сфира состоят из десяти частных сфирот и бесконечного числа их частностей; сфирот игулим окружают одна другую подобно кольцам в луковице

7) Так вот, в каждом мире есть десять частных сфирот, и каждая частная сфира в каждом мире включает десять частных подсфирот. И все они - словно кольца луковицы, одна внутри другой, подобно изображению сфер, которые упомянуты в книгах астрономов.

Ор пними

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

8. **Включает десять частных подсфирот.** Смысл этого взаимовключения сфирот поймешь в соответствии с известным правилом, что нет исчезновения в духовном. И любой свет, переходящий с места на место, навсегда обретает свое место во всех тех свойствах, через которые проходит, как сказано выше в (ОП, второй) п.4, - изучи там внимательно. А из-за того, что любая нижняя сфира создается из высшей сфиры путем причины и следствия, поэтому нижняя считается как бы проходящей через высшую.

И потому все сфирот обязательно состоят друг из друга. К примеру, когда выходят две первые сфиры Кетер и Хохма, свет Хохмы обязан выйти из Эйн соф, благословен Он, - ведь все протягивается из него. Затем свет Хохмы обязан пройти через сфиру Кетер, прежде чем придет в сфиру Хохма, поскольку сфира Кетер стала причиной его выхода. А из-за того, что сфира Хохма там прошла, она обрела там свое место. И теперь в Кетере находятся две сфиры: Кетер и Хохма. И подобно этому затем вышли все десять сфирот высшего света сверху вниз, вплоть до Малхут. Таким образом, все девять сфирот, которые ниже Кетера, должны пройти через Кетер, поскольку он - первопричина выхода их всех, и вследствие этого все они обрели там свое место, - ведь нет исчезновения в духовном. А раз так, то безусловно все девять нижних сфирот существуют так же и в самом Кетере по той причине, что они там прошли.

И по примеру этого обязательно имеются девять сфирот в Хохме, поскольку восемь сфирот, которые ниже нее, должны пройти через нее, как сказано выше о Кетере. И так же - восемь сфирот в Бине, по упомянутой причине. И таким же образом - семь сфирот в Хеседе, и т.п., и одна - в Малхут, поскольку она нижняя.

Известно, что Малхут поднимает от себя и вверх десять сфирот отраженного света, которые облачаются на десять сфирот высшего света, называемых десятью сфирот прямого света. Этот отраженный свет называется светом Малхут, и в ней нет никакого другого света. Этот отраженный свет во всех местах именуется десятью сфирот, поднимающимися снизу вверх. Посмотри во Внутреннем созерцании гл.6, п.66, - там разъяснено, что Малхут называется Кетером для этих десяти сфирот, поскольку она - причина их выхода. Соседняя с ней (ступень) называется Хохмой, третья от нее ступень называется Биной, и т.д. И здесь получается, что каждая более чистая (ступень) - более мала, вплоть до того, что истинный Кетер получает от этого отраженного света лишь свойство Малхут. Изучи там внимательно.

И потому, разумеется, все эти десять сфирот, (устанавливающиеся) снизу вверх, находятся в Малхут. Ведь все они проходят через Малхут, ибо Малхут - это их корень, и поэтому все они обретают свое место в Малхут. Получается, что также и Малхут содержит десять сфирот. А через Есод проходят девять сфирот отраженного света. Тем самым десять сфирот в Есоде (состоят из) одной сфиры высшего света, которая (проходит) сверху вниз, и девяти сфирот отраженного света, которые (проходят) снизу вверх, обязанные пройти в его месте. И так же - десять сфирот в Ходе: две сфиры - сверху вниз, то есть свет Хода и свет Есода, проходящий через него, и восемь сфирот - снизу вверх. И аналогично - десять сфирот в Нецахе: три - сверху вниз, и семь - снизу вверх. И далее - подобно этому. Таким образом, после выхода десяти сфирот высшего света и десяти сфирот отраженного света, становится каждая (сфира) обязательно включающей десять полных сфирот. И подобно этому - в деталях частностей до бесконечности, все они обязательно оказываются в таком взаимовключении. И здесь нет более места для подробностей, - посмотри во Внутреннем созерцании, где все это мы выясняем очень подробно.

Вопросы 150-151

9. **И все они - словно кольца луковицы.** То есть, каждый высший равномерно окружает нижнего со всех сторон, без различия ступеней (см. выше п.50).

Любой игуль, который более близок к Эйн соф, считается выше и важнее другого, - вплоть до этого мира, пребывающего в центральной точке, удаленной от Эйн соф больше их всех: он абсолютно материален

8) Каждый игуль во всех мирах в пространстве, - любой, более близкий к свету Эйн соф, чем другой, - он более высок и превосходен, чем другой. Пока не оказывается, что этот мир, земной и материальный, - он центральная точка, сердцевина внутри всех этих

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

игулим, внутри всего упомянутого выше места пространства и пустого воздуха. И он удален от Эйн соф абсолютным отдалением, более всех миров. И поэтому он весь телесный и материальный, совершенно материализованный, будучи центральной точкой внутри всех игулим. И пойми это хорошо. Вопрос 14

Ор пними

10. **Любой, более близкий к свету Эйн соф, чем другой, - он более высок и превосходен, чем другой.** Уже знаешь, что понятие близости здесь не в значении места, не дай Бог, а оно означает близость формы. Известно также, что от Эйн соф, благословен Он, до центральной точки имеются четыре стадии изменения формы, и они - это десять сфирот игулим, а центральная точка - это бхина далет, наиболее плотная из всех. Первый игуль, который называется Кетером, - это свойство отдающего корня этих четырех бхинот. И само собой разумеется, что игуль Кетера наиболее тонкий из всех игулим, ведь из всех них его форма наиболее близка к Эйн соф. А бхина алеф, которая немного плотнее, чем он, удалена от Эйн соф, благословен Он, больше, чем Кетер. Бхина бэт, более плотная, удалена от Эйн соф больше, чем бхина алеф. И так - до тех пор, пока центральная точка, самая плотная из всех, не определяется как удаленная от Эйн соф, благословен Он, более их всех.

И не затрудняйся тем, что выше (в части первой, гл.1, п.100) написано, что в игулим нет аспектов "выше" и "ниже". Здесь имеется в виду, что после того, как игулим получили внутрь себя свечение линии, у них образовались свойства "верх-низ" и все особенности, присущие линии.

Вопрос 18

Глава 2

разъясняет десять сфирот де-ёшер, их выход, развитие, и то, что включено в них

Порядок выхода десяти сфирот ёшер

1) Теперь разъясним второе свойство, которое существует в десяти сфирот. Это не что иное, как свойство света ёшер, - наподобие трех линий, как форма высшего Адама. Так вот, путем упомянутой линии, распространяющейся сверху вниз, от нее распространяются игулим. Эта линия, которая распространяется в прямоте сверху вниз, - от начала верхнего предела самого верхнего из всех игуля, до нижнего предела, окончания буквально всех игулим, сверху вниз, - тоже состоит из десяти сфирот. И это тайна "образа прямого (праведного) человека"[170], обладателя вертикального уровня, включающего двести сорок восемь органов[171], проявленных в форме трех линий, - правой, левой и средней, - которые в общем состоят из десяти сфирот, а каждая сфира из них делится еще на десять сфирот до бесконечности.

Ор пними

1. **От начала верхнего предела самого верхнего из всех игуля до нижнего предела.** Кетер в мире или в сфире определяется именем "верхний предел"[172] этого мира или этой сфиры. А Малхут в каждом мире или сфире определяется именем "почва"[173] в этом мире или в этой сфире. Так вот, высший игуль - это сфира Кетер, а верхний предел этого Кетера, - это Кетер в десяти сфирот этого Кетера.

Вопросы 10, 63

---

[170] Словосочетание: "целем адам яшар (צלם אדם ישר)". Значение слова "целем (образ, облик)" автор объясняет далее в Ор пними к этому пункту. Значение слова "яшар": "прямой, честный, праведный".
[171] Понятие "органы (эварим)" используется в каббале как метафора парцуфов (или сфирот), включенных в духовный объект, соединенных воедино и функционирующих как одно целое, - подобно органам материального тела человека. Значение этого понятия в данном конкретном случае разъясняется автором в Ор пними к данному пункту.
[172] Досл.: крыша (гаг).
[173] Досл.: карка (почва, дно, пол). В тексте Древа жизни используется слово "тахтит (низ, дно, основание горы)".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

2. **"Образа прямого (праведного) человека".** Облачения на мохин[174] называются именем "целем (образ)" от слова "цель (тень)". А свечение ёшер, состоящее из трех первых сфирот, называется "адам (человек)" по той причине, что получает ГАР в облачениях целема. И это длинная тема, для (разъяснения) которой здесь нет места.

Вопрос 56

3. **Обладателя вертикального уровня.** Рош любой сфиры и парцуфа - это три первые сфиры: Кетер, Хохма, Бина. А семь нижних сфирот: Хесед, Гвура, Тиферет, Нецах, Ход, Есод, Малхут в каждой сфире и парцуфе определяются как свойство гуфа этой сфиры и парцуфа. И когда они упорядочены, то есть света трех первых сфирот - в келим де-ГАР, а света ЗАТ[175] - в келим де-ЗАТ, тогда парцуф считается "обладателем вертикального уровня". Если же, однако, в келим де-ГАР находятся света гуфа, а не соответствующие им света, тогда считается, что у этого парцуфа нет вертикального уровня. Ибо свойство рош (в нем) не является более важным, чем свойство гуф, поскольку даже в рош используются только свойства светов гуфа. И когда рош вместе с гуф на одной ступени это называется "склонением головы".

Вопросы 19, 61

4. **Включающего двести сорок восемь органов.** Объяснение. В высшем парцуфе есть двести сорок восемь различений милосердия (хесед), и от них в нижнего протягиваются двести сорок восемь органов, что истолковано (в Мишне Алахот[176]). Здесь же нет возможности расширить объяснение. И да благословится к этому в своем месте.

Пять частей души в нижнем человеке: нефеш, руах, нешама, хая, ехида

2) Так вот, в нижнем человеке имеются пять категорий светов, и это: нефеш, руах, нешама, хая, ехида. И это пять достоинств, - одно достоинство выше другого. И это тайна пяти раз (сказанного благословения) "Благослови душа моя..."[177], - как упомянуто в трактате Брахот (стр.10/1), что это соответствует пяти свойствам, которые имеются в душе.

Ор пними

5. **В нижнем человеке имеются пять категорий светов.** Нет у тебя сущности во всех мирах, как в высших мирах, так и в этом мире, чтобы не определялись бы в ней десять сфирот, и это четыре известные бхины и их корень. И это то, о чем написано, что и в нижнем человеке в этом мире тоже находятся эти пять бхинот.

6. **Нефеш, руах, нешама, хая, ехида.** Келим в десяти сфирот, называются: Кетер, Хохма, Бина, Зеир Анпин и Малхут. А света в них, называются: ехида, хая, нешама, руах, нефеш (как написано в речениях рава[178]). Свет ехида облачается в кли Кетера, свет хая облачается в кли Хохмы, свет нешама - в кли Бины, свет руах - в кли Зеир Анпина, а свет нефеш - в кли Малхут.

Вопросы 27, 31, 49

7. **Пять достоинств, - одно достоинство выше другого.** Уже знаешь, что определение ступеней - оно в соответствии с тонкостью и авиют в них, и (понятие более) "достойный" означает большую меру тонкости (чистоты), чем у другого.

Как в игулим, так и в ёшер есть окружающий свет и свет внутренний, внешнее кли и кли внутреннее

3) Так вот, в свойствах всех десяти сфирот игулим есть все упомянутые аспекты, и это света и келим. Свет делится на внутренний свет и свет окружающий, а кли делится на

---

[174] Досл.: мозги, разум, ед.ч. - моах. В каббале - света рош. Иногда это слово используется для обозначения сфирот рош, - КАХАБ или ХАБАД.
[175] Аббревиатура слов "заин тахтонот", досл.: "семь нижних". Имеются в виду семь нижних сфирот.
[176] Один из трактатов Мишны, который не прокомментирован в Талмуде.
[177] Писания, Псалмы, 104:1.
[178] Место в тексте, на которое указывает следующая далее ссылка "פ״ב כ״ו" определить не представилось возможным.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

внешнее и внутреннее. И так же в десяти сфирот де-ёшер в образе Адама, - есть в нем все эти свойства тоже.

Ор пними

8. **Света и келим.** Света - это НАРАНХАЙ[179], а келим - это КАХАБ ЗОН[180], как сказано выше.

9. **Свет делится на внутренний свет и свет окружающий.** Причиной духовного разделения является изменение формы, которая там обновилась (как написано выше в части первой, гл.1, п.30, со слова "Однако"). И любой высший относительно другого, - он тоньше другого, а любой нижний относительно другого означает, что он более плотный, чем другой. Ибо при изменении формы авиют он отделяется, выходит из другого и становится нижним относительно него. Известно, что света от каждого высшего передаются его нижнему, и в силу этого нижний обязан получать изобилие в свое наиболее высшее и наиболее тонкое свойство. Но высший передает ему благо только из самого нижнего и наиболее плотного свойства, которое есть в нем. Благодаря этому форма света, приходящего от высшего, уравнивается с формой кли, имеющейся у нижнего. Потому что у свойства наиболее плотного и грубого в высшем есть равенство со свойством наиболее тонким и чистым в нижнем. И получается, что нижний может получить не весь свет, который ему надлежит получить, а только очень малую часть, - то есть лишь насколько сможет получить имеющееся в нем наиболее тонкое кли. Но остальные его свойства, которые не настолько чисты, вынуждены оставаться без относящегося к ним света вследствие отличия формы относительно высшего, который им наделяет.

Поэтому считается здесь, что свет, относящийся к нижнему, делится на два свойства. Первое - это малая мера света, которую он получает от высшего внутрь своего самого высшего кли. И этот свет, который он получает, называется в нижнем "внутренним светом". Второе - это вся мера света, относящаяся к остальным свойствам нижнего, которые не могут его получить из-за отличия их формы от высшего. Вся эта мера считается остающейся в высшем, не спускается в нижнего и называется "окружающим светом". Он называется так потому, что окружает нижнего, то есть светит ему издали. Несмотря на то, что он не облачается в него, однако немного светит ему издалека, и это далекое свечение способно очистить свойства авиют в нижнем вплоть до того, что уравняет формы всех свойств в нижнем с формой высшего, и тогда (нижний) сможет получить весь свет, относящийся к нему, что называется вхождением окружающих светов. То есть окружающие света входят и облачаются в очищенные келим нижнего, становясь аспектом внутреннего света.

10. **Кли делится на внешнее и внутреннее.** То есть, из-за того, что света разделились на внутренний и окружающий, в силу этого в кли имеются два вида получения, - а именно, получение внутрь кли и получение во внешнем свойстве кли (см. в части первой таблицу вопросов и ответов, ответ 102[181]). Внутренний свет кли принимается во внутреннее (свойство) кли, а окружающий свет очищает его (то есть кли) от авиют (как написано выше в п.9). И считается, что (окружающий свет) принимается через внешнее свойство кли без какого-либо облачения в кли.

И когда говорится о кли, разделение кли на внешнее и внутреннее (свойства) соответствует различению чистоты и авиют в кли, ибо только его авиют способна к получению внутреннего света, поскольку основа кли получения неэцаля - это бхина далет. Однако три первые бхины не способны к получению, но они являются причиной для раскрытия бхины далет. И потому в любом кли, самом по себе, определяются четыре бхины, но свет принимается в основном в его бхину далет. И поэтому она называется "внутренним свойством кли", его внутренностью, где покоится изобилие.

Однако трое бхинот, которые лишь вызывают раскрытие бхины далет в кли, - сами они, не будучи предназначенными для получения, считаются окружающими бхину далет извне, подобно плотным стенкам материального сосуда, содержащего четыре оболочки, окружающие одна другую. И все, что принимается в сосуд, - оно в его внутренности, то есть во внутренней оболочке, а остальные три оболочки в толщине его стенки только укрепляют внутреннюю,

[179] Аббревиатура слов: нефеш, руах, нешама, хая, ехида.
[180] Аббревиатура имен Зеир Анпин и Нуква (Малхут).
[181] Вероятно имеется в виду ответ 101.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

чтобы была у нее сила выдержать наполнение в ней. Подобно этому следует понимать и здесь, в духовном: главное свойство, удерживающее благо внутри себя, - это бхина далет в кли. А три первые бхины - это причины для раскрытия бхины далет во всей ее силе, когда она будет способна удерживать изобилие, но сами они не предназначены для получения внутреннего света.

И поэтому они называются внешним (аспектом) кли, будучи вне свойства получения внутреннего света: бхина гимэл - это внешнее по отношению к бхине далет; бхина бэт - внешняя для бхины гимэл; а бхина алеф - внешняя относительно всех и окружает их всех; и над ими всеми есть внешняя бхина вообще без какой-либо авиют, которая является корнем всех четырех бхинот в кли. И знай, что эта совершенно тонкая бхина - это и есть кли получения для окружающего света, ибо вследствие ее чудесной чистоты она может получать свечение окружающего света, несмотря на то, что оно (светит) издалека.

Итак, разъяснена сущность деления кли. Его внутреннее означает свойство наибольшей плотности в кли, то есть бхину далет в кли, и она получает внутренний свет. А его внешнее означает наиболее тонкое свойство в кли, то есть бхину шорэш[182] кли, и она получает окружающий свет издалека. И нет сложности в том, что бхина далет недостойна получения в силу сокращения и экрана. Ибо мы рассматриваем здесь только свойства отраженного света, который поднимается из бхины далет (см. во Внутреннем созерцании).

Свет игулим - это свет нефеш, а свет ёшер - это свет руах; сначала создаются игулим, а затем ёшер

4) Однако отличие, которое существует между игулим и ёшер, в следующем. Десять сфирот игулим, - это свойство света, который называется нефеш. И есть в них свет внутренний и свет окружающий, внутреннее и внешнее: есть у них десять сфирот келим, и в каждом кли из них имеются внутреннее и внешнее; есть также десять сфирот светов, и в каждом свете есть свет внутренний и свет окружающий. А десять сфирот де-ёшер - это аспект света, который называется руах. Эта ступень, как известно, выше ступени нефеш, и они тоже содержат внутренний и окружающий света. Также есть у них десять сфирот келим, и в каждом кли из них имеется внутреннее и внешнее. И понятно, что свойство нефеш было создано вначале, а затем создан руах. Вопрос 65

Ор пними

20. **Десять сфирот игулим, - это свойство света, который называется нефеш.** Свет всех тех сфирот, которые могут лишь получать света, и нет у них возможности наделять (светом) других, называется светом нефеш. И разъяснено, что весь свет в игулим они обязаны получать от света линии (как написано выше, гл.1, п.30). Причина в том, что у высшего света есть возможность связаться с келим только посредством зивуга с экраном, поднимающим отраженный свет. Этот отраженный свет и связывает свет с келим (гл.1, п.20). А потому с теми келим, в которых нет этого экрана, высший свет не связывается, чтобы они могли наделять сверху вниз других. Они способны только получать свет от предшествующей ступени снизу вверх ради своего собственного существования. Этот свет называется светом нефеш, как сказано выше. И поскольку в келим де-игулим нет экрана, поэтому с ними самими у высшего света нет связи, а должны получать свет от линии. Это также лишь в мере собственного существования, а не для отдачи. И потому свет, имеющийся в игулим, называется светом нефеш.

30. **А десять сфирот де-ёшер - это аспект света, который называется руах. Эта ступень выше ступени нефеш.** Десять сфирот де-руах, - это отдающие свойства, и потому свет руах называется светом захара, то есть дающим. Но десять сфирот де-нефеш, называются светом некевы, то есть она получает и не может отдавать. И поэтому десять сфирот света линии называются десятью сфирот де-руах, чтобы указать на то, что это свет захара, который отдает. А причина уже разъяснена выше в предыдущем пункте, - изучи там. И потому руах выше, чем ступень нефеш, поскольку он наделяет (ступень) нефеш.

[182] Досл.: корень, источник.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Вопросы 92, 95, 111

Арих Анпин де-игулим светит в Аба ве-Иму[183] *де-игулим в свойстве "окон" в его трех линиях: правой, левой и средней; и от них протягивается свет во все игулим; таким образом, все частности, которые имеются в ёшер, имеются также и в игулим*

***5) Также в десяти сфирот в категории игулим, пребывающих один внутри другого, есть все те свойства получения блага, что и в десяти сфирот линии ёшер. И это поскольку в игуле Кетера, который после исправления называется Арих Анпином, имеется некое отверстие, - окно в правой стороне игуля, - откуда спускается свет Арих Анпина к игулю Абы и светит ему. И еще есть второе окно, - в левой (стороне) игуля Ариха**[184]**: выходит свет с левой стороны игуля Абы, который внутри него (то есть внутри Арих Анпина), прокалывает его и образует в нем окно. И оттуда протягивается свет до игуля Имы, который внутри игуля Абы, и светит в нем. И получается, что прохождение света внутри левой (стороны) игуля Абы - не для самого Абы, а он проходит там только путем перехода, но главное его свечение - для Имы. И получается, что Арих Анпин светит Абе и Име вместе, буквально подобно тому, как и в их ёшер. И хотя это игулим, (которые) один внутри другого, (но) есть в них прямые линии, - правая, левая и средняя, - в свойствах этих окон в них. И оттуда в десять сфирот де-игулим протягивается свет через прямые линии, - буквально во всех тех самых деталях, что и в десяти сфирот прямой линии руаха.**

*Врата предисловий, стр.11 (Иерусалимское издание)

Ор пними

40. **Игулим, пребывающих один внутри другого.** Иными словами, пять ступеней КАХАБ ЗОН не протягиваются в ёшер, что означает: одна ниже другой, то есть от тонкой к плотной (гл.1, п.5), но пять ступеней равны друг другу, и ни одна (из них) не ниже другой, то есть не плотнее другой. Но, конечно же, между ними в любом случае существуют отличия причины и следствия, ведь они происходят одна от другой и протягиваются друг из друга: Хохма выходит из Кетера, Бина - из Хохмы, Зеир Анпин - из Бины, а Малхут - из Зеир Анпина (как написано выше в части первой, гл.1, п.50, со слова "Теперь"). Однако это отличие причины и следствия, о котором говорится выше, определяется в аспекте их пребывания одного внутри другого, когда каждая причина окружает свое следствие: Хохма следует из Кетера, Бина следует из Хохмы, и т.д. Таким образом, "одно внутри другого" означает, что один является следствием другого. Однако между ними совершенно нет отличия "верх-низ" (как сказано выше в части первой, гл.1, п.100).

Вопрос 22

50. **Есть все те свойства получения блага, что и в десяти сфирот линии ёшер.** Ибо свет так впечатляется от кли, в которое облачается, что даже когда выходит оттуда в другое кли, не изменяет своих качеств, которые были у него в предыдущем кли. И поскольку в то время, когда свет еще находился в линии в прямоте, протягивался и опускался раз за разом все ниже, то есть по причине существующего там экрана продолжал поступенчато уплотняться (см. гл.1, ОП, п.6), то даже после того, как он уже выходит оттуда и приходит в не имеющие экрана десять сфирот игулим, и безусловно закругляется в них, - он не меняет своих качеств, (обретенных) при распространении его от ступени к ступени. Это означает, что, например, когда свет линии приходит в сфиру Кетер, он закругляется там, то есть получает форму этого кли, в котором нет различения верха и низа. Однако когда свет распространяется от игуля Кетера к игулю Хохмы, он не закругляется (см. в первой части таблицу вопросов и ответов, ответ 3), а протягивается в прямоте, - то есть в различении верха и низа. И получается вследствие этого, что игуль Хохмы ниже, чем игуль Кетера, более плотен, чем Кетер, и формы их не равны. Подобным же образом, когда свет приходит из Хохмы в Бину, он протягивается к ней в прямоте. И определяется, что Бина ниже, чем Хохма, то есть более плотная, чем Хохма. И подобно этому - все сфирот. Таким образом, хотя формы десяти сфирот де-игулим равны, -

[183] Досл.: отец и мать. Значение этих имен автор объясняет ниже.
[184] В тексте книги Арих Анпин иногда называется "Арих", а Зеир Анпин – "Зеир".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

без различия верха и низа с точки зрения келим, - вместе с тем существует в них различение верха и низа с точки зрения того, что "есть в них все те свойства получения блага, что и в десяти сфирот линии ёшер"[185].

60. **После исправления называется Арих Анпином.** Пояснение. После того, как установились четыре мира АБЕА, каждая сфира стала полным парцуфом в рош, тох и соф, потому (они получили) вследствие этого другие имена. Парцуф, который был создан из Кетера, называется "Арих Анпин", парцуф, который был создан из Хохмы, называется "Аба", парцуф, который был создан из Бины, называется "Има", парцуф, который был создан из шести сфирот ХАГАТ НЕХИ, называется "Зеир Анпин", а парцуф, созданный из Малхут, называется "Нуква". А значение этих имен будет разъяснено, с Божьей помощью, в соответствующем месте.

70. **Имеется некое отверстие, - окно.** Пояснение. Уже знаешь, что по причине света десяти сфирот линии, который получают игулим, все свойства ёшер непременно запечатлеваются также и в игулим (как написано выше в п.50). Так вот, это свойство, которое существует в линии, называется экраном, в отраженном свете которого находится связь высшего света с келим (как написано выше в п.20). Этот экран тоже запечатлевается в игулим, но без своей авиют, так как авиют не может подняться с нижней ступени на высшую нисколько, - ведь потому она и называется высшей, что нет у нее такой авиют, как у нижней. И пойми это. Но только аспект промежутка, который этот экран раскрывает в нижнем, то есть в десяти сфирот де-ёшер, весь он сам поднимается от экрана линии ёшер и запечатлевается в игулим. И промежуток от этого экрана называется именем "окно", - в подобии окну, установленному в комнате, чтобы оно проводило свет в комнату. Этот экран тоже раскрывает отраженный свет в качестве связи света с неэцалем. Таким образом, если бы экран исчез оттуда, то и свет вышел бы из неэцаля, и остался бы он в темноте, - подобно тому, как (если бы) заперли окно в комнате. И потому, когда мы называем только промежуток экрана, исключая его авиют, мы определяем это именем "окно" или "отверстие".

Вопросы 30, 85

80. **В правой стороне игуля.** То есть их (окон) запечатление происходит также в значении правой и левой (сторон), которые используются в десяти сфирот де-ёшер (см. в части первой таблицу вопросов и ответов, ответ 23).

90. **Спускается свет Арих Анпина к игулю Абы и светит ему.** То есть, по причине этого упомянутого окна образуется там различение протягивания и спуска света, - а именно, что он уплотняется в порядке ступеней, когда нижняя ступень плотнее, чем предшествующая. И это то, о чем написано: "оттуда спускается (свет) Ариха к игулю Абы". Иными словами, по причине окна свет обрел свойство авиют и аспект низа у Абы де-игулим, то есть у Хохмы, когда понизился в ступени, и она теперь не равна Кетеру де-игулим, как это было до того, как получил свет ёшер через окно. И таким же образом - Бина ниже Хохмы.

Вопрос 88

100. **Прокалывает его и образует в нем окно.** Мы знаем, что это окно образуется в сфирот вместе со спуском света к нему (т.е. к игулю) из высшего игуля. А именно, тогда этот свет делает в нем запись об экране, включенном в него. И потому считается, что свет как бы прокалывает его и создает в нем окно.

200. **Он проходит там только путем перехода.** Это уже подробно разъяснено выше (гл.1, п.4).

300. **Прямые линии, - правая, левая и средняя, - в свойствах этих окон.** То есть, свет спускается от игуля к игулю путем продолжения в ёшер, - по прямым линиям. Но это в действительности еще не считается аспектом исправления в линиях, которые спускаются "от экрана", когда есть в них свет захара, который может наделять других. Но в этих линиях игулим, нет силы отдачи, поскольку они спускаются в свойствах "окон", которых достаточно для получения света ради самих себя, но не для отдачи другим. И это правило: каждый, в ком нет

[185] То есть, с точки зрения свойств светов.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

экрана, - нет у него и света захара, а лишь свет некевы, являющийся светом нефеш.

Адам Кадмон протянулся от Эйн соф до соф Ацилута, и в него включены все миры; и нет у нас разрешения заниматься им

***6) Так вот этот АК[186] протянулся[187] из конца в конец, от верхнего края до края нижнего во всем пространстве Ацилута. И в этого Адама включены все миры, как напишем с Божьей помощью. Однако о внутреннем свойстве и о сущности этого Адама нет у нас разрешения говорить и заниматься им вообще.**
*Древо жизни, врата 1, ветвь 2

Ор пними

400. **И этот АК.** Не удивляйся имени "Адам", которое используется здесь. Это подобно тому, что учат (в Мидраше раба, Берешит, 27): "Сказал раби Юдан: "Велика сила пророков, уподобляющих форму ее Создателю, - как сказано: "и услышал я голос человеческий изнутри Улая..."[188], "и над образом престола - образ, подобный человеку на нем сверху..."[189]. И смысл этого будет с Божьей помощью разъяснен в соответствующем месте.

1. **Протянулся из конца в конец.** Объяснение. От Эйн соф, благословен Он, наиболее тонкого во всех мирах, и до центральной точки, - свойства, наиболее плотного во всех мирах. Таким образом, вся реальность, что перед нами, как высшие, так и нижние, - все они являются его ветвями, которые развились от него, зависят от него и облачают его. И поэтому он объединяет всех.

2. **Однако о внутреннем свойстве и о сущности этого Адама нет у нас разрешения говорить и заниматься им вообще.** Внутреннее, то есть аспект света Эйн соф, облаченного в него, а его сущность - это категория ГАР в нем. И уже разъяснено (в предисловии к Учению о десяти сфирот, п.27), что нет у нас разрешения говорить обо всей категории ГАР на любой ступени и в (любом) парцуфе, - даже в мире Асия. Однако свойствами ЗАТ нам заниматься позволено, и даже ЗАТ де-ГАР Адама Кадмона. Изучи там.

Сначала вышли игулим, а затем - ёшер; мы не занимаемся игулим, а только лишь ёшер

7) Однако вначале выходят десять сфирот путем (развития) игулим, одних внутри других, а затем внутри игулим путем (развития) ёшер протягивается как бы образ некоего Адама по длине всех упомянутых выше игулим. И мы вообще не занимаемся игулим, а только лишь ёшер.

Ор пними

3. **Вначале выходят десять сфирот путем (развития) игулим, одних внутри других.** Уже разъяснено выше, что игулим раскрываются сразу вместе с сокращением и исторжением света, а затем раскрывается ёшер. Таким образом, игулим считаются причиной, вызывающей свет линии, и поэтому определяются, как предшествующие ему.

4. **По длине всех упомянутых выше игулим.** То есть, от верхнего края до нижнего края, как сказано выше. Рассмотрим как пример материальную длину и изучим посредством этого ее духовный корень. Материальная длина нам понятна соответственно трем аспектам: это верхний конец, нижний конец и расстояние между ними. И буквально в подобии этому определяется духовная длина: сначала определяется нижний край в ступени, - то есть ее последнее свойство, наиболее плотное, ниже которого в авиют нет. Исходя же из знания нижнего края, вместе с ним сразу будешь знать и верхний край, ибо мере авиют в последнем свойстве будет соответствовать мера уровня отраженного света (как написано во Внутреннем созерцании, п.86/1, - изучи там внимательно). Так, например, авиют бхины далет, находящейся в бхине далет, обретает (с помощью отраженного света) уровень Кетера де-Кетер; авиют бхины гимэл

[186] Аббревиатура имени "Адам Кадмон".
[187] Используется слово "מבריח", что может означать также "запирает как засов", "задвижка".
[188] Писания, Даниэль, 8:16.
[189] Пророки, Йехезкель, 1:26.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

в бхине далет обретает только уровень Кетера Хохмы, а бхина бэт в бхине далет обретает лишь уровень Кетера Бины, и т.п. Таким образом, при знании нижнего края сразу же вместе с ним познается верхний край. А после того, как известны оба края ступени, по ним будет тебе известно и расстояние между ними. Ибо духовное расстояние означает изменение формы между двумя свойствами: какова величина изменения формы, таково и расстояние между ними. К примеру, если нижний край - это бхина алеф, имеющаяся в бхине далет, находим, что верхний край - только на уровне Кетера Зеир Анпина (внимательно изучи это во Внутреннем созерцании). Таким образом, расстояние (между ними) не слишком большое. Но если нижний край - это бхина бэт, получается, что верхний край - это уровень Кетера Бины. Тем самым расстояние между ними - это два свойства авиют: бхина алеф и бхина бэт. А если нижний край - это авиют бхины гимэл в бхине далет, получается, что верхний край - Кетер Хохмы, так вот здесь расстояние - в длину трех свойств. И далее - подобным образом. И пойми это хорошо.

5. **Но мы вообще не занимаемся игулим.** И это потому, что игулим окружают три первые сфиры де-ёшер (как написано выше в гл.1, п.90, со слов "А причину"). Известно, что в свойстве их келим они все же неизмеримо выше ГАР де-ёшер. И уже знаешь, что запрещено нам заниматься ГАР и обсуждать их, а потому нет у нас разрешения заниматься любыми свойствами игулим.

Вопросы 117-119

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Внутреннее созерцание

Глава 1

объясняет десять сфирот игулим

Игулим - это категория ГАР

1) Итак, о десяти сфирот игулим рав говорит очень мало, и даже эти немногие вещи, казалось бы, полны противоречий. Однако подробно говорить о них невозможно, поскольку это категория трех первых сфирот, которыми нам заниматься запрещено. Вместе с тем, те немногие вещи, о которых написал рав, следует разъяснить в любом случае, с подробным и ясным объяснением, - таким образом, чтобы оно было достаточным для той цели, к которой рав желал прийти, то есть насколько это безусловно необходимо для (выяснения) связей (в изучаемой) мудрости.

В десяти сфирот де-игулим любой более внешний - более важен

2) И вначале пойми сказанное в общем. Рав делит совокупность всей реальности на две категории: игулим и ёшер. А именно, в каждом парцуфе, находящемся в пяти мирах Адам Кадмон и АБЕА, вплоть до этого мира, есть свойства и десяти сфирот де-игулим, и десяти сфирот де-ёшер. Так вот, мы видим, что в сфирот де-игулим, любой более внешний оказывается более достойным, а любой более внутренний, - более худшим. Ибо высший игуль, наиболее близкий к Эйн соф, охватывающему и окружающему всю реальность, - он наиболее превосходен из всех, и называется Кетером. Внутри него - второй игуль, который называется Хохма, он хуже Кетера, - и т.д., вплоть до (самой) внутренней из всех сферы, являющейся этим миром, которая хуже всех игулим, и она - тьма без света, полная нечистоты. Таким образом, любой внутренний игуль, - более плох, а каждый внешний игуль, - более превосходен.

В десяти сфирот де-ёшер любой более внутренний - более важен

3) И противоположны им сфирот де-ёшер, ибо в них любой более внутренний - более превосходен. Таким образом, десять сфирот де-ёшер, - первые и внутренние из всех них, и это десять сфирот мира Адам Кадмон, - именуются линией, распространяющейся из Эйн соф, которая продолжается почти до этого мира, но не касается его. И в его (т.е. АК) внешнем свойстве на него облачаются десять сфирот де-ёшер второго мира, называемого миром Ацилут, ступень которого относительно мира Адам Кадмон понижается. Во внешнем свойстве мира Ацилут на него облачаются десять сфирот де-ёшер мира Брия, который хуже, чем Ацилут. И так далее, - вплоть до десяти сфирот де-ёшер мира Асия, который хуже всех, и он облачает извне все миры. Таким образом, в сфирот де-ёшер оказывается, что каждый более внешний, чем другой, - он хуже него, а любой более внутренний, чем другой, - он превосходнее другого. То есть, это противоположно десяти сфирот де-игулим. В действительности в этой противоположности между сфирот де-игулим и сфирот де-ёшер заложен глубокий и великий смысл, и следует понять его хорошо.

Два способа получения в кли: первый - благодаря его внутреннему свойству; второй - благодаря его внешнему свойству

4) И уже знаешь, что когда в центральной точке, находящейся в Эйн соф, благословен Он, произошло сокращение, - отдалился свет, окружающий эту точку, и образовалось пустое пространство (см. выше, часть первую, ОП, гл.1, п.50 со слов "Так вот, эта бхина"). И там разъяснено, что она названа центральной точкой, чтобы указать, что у нее нет получения благодаря внутреннему свойству, ее нутру, а только через окружающее ее внешнее свойство. Ведь потому и получает свет без меры и предела, поскольку получающий во внешнем свойстве не создает предела на свет, - изучи там внимательно. Таким образом, есть у нас два вида получения в келим: первый вид - получение во внешнее свойство, а второй вид - получение во внутреннее свойство. И, безусловно, не говорится здесь о местах и площадях, которые были бы подобными для тебя наружному и внутреннему. И раз так, то следует хорошо понимать, какими внутренним и внешним свойствами мы здесь занимаемся.

Три первые бхины лишь вызывают раскрытие бхины далет, но сами они не являются получающими; это подобно четырем оболочкам в стенке сосуда

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

5) Уже известно, что духовное кли, - это аспект "желания", имеющегося в неэцале для получения благодати от Эйн соф (см. таблицу вопросов и ответов части первой, ответ 25). Известно также, что в этом желании имеются четыре бхины, одна ниже другой. Иными словами, это кли, то есть "желание получать", не устанавливается в неэцале, будучи достойным своего предназначения до тех пор, пока поступенчато не пройдет четыре стадии (развития). Бхина алеф - это желание очень слабое, (желание в) бхине бэт больше бхины алеф, - и т.д., вплоть до бхины далет, являющейся величием желания в той мере, которая необходима для постоянного завершенного кли. И смысл этого уже разъяснен выше (часть первая, ОП, гл.1, п.50, со слов "Смысл обязательности", - посмотри там). Ведь поскольку форма этого желания получать абсолютно противоположна свойству желания отдавать, которое включено в свет Эйн соф, благословен Он, поэтому оно не может раскрыться за один раз, но только постепенно. (Это раскрытие) начинается с желания отдачи, входящего в корень, называемый Кетером, затем (становится) плотнее, чем оно, немного отличным от него, являясь бхиной алеф, затем (преобразуется) в еще более плотное, что называется бхиной бэт, - и т.д., вплоть до полностью отличающейся от формы света бхины далет, которая особо достойна для использования в неэцале в качестве кли. Между тем, в трех предшествующих стадиях желание получать не раскрывается в той мере, которая желательна для кли получения. И потому только бхина далет считается главным кли получения неэцаля, называясь вследствие этого внутренним свойством и внутренностью создания. А бхина гимэл в желании считается находящейся снаружи бхины далет, бхина бэт - снаружи бхины гимэл, бхина алеф - снаружи бхины бэт, а свойство Кетера - снаружи их всех. Это подобно стенке материального сосуда, которая сделана из четырех оболочек, одна на другой, и наполняющее этот сосуд содержимое находится, конечно же, только лишь в четвертой, внутренней оболочке, а три окружающие ее внешние оболочки сделаны там только для укрепления четвертой, внутренней оболочки. И в подобии этому рассуди также и здесь: свет принимается только в бхину далет, а три предшествующие ей бхины, - это ее внешнее, и они приходят только потому, что невозможно, чтобы раскрылась бхина далет, кроме как только посредством развития (из них).

Вопросы 53, 78, 97, 122-124

Внутреннее и плотность - это одно и то же, внешнее и тонкость - это одно и то же

6) Итак, тебе подробно разъяснены внутреннее и внешнее свойства, которые следует различать в каждом кли. Ибо, как известно, вследствие того, что в каждом кли обязательно имеются четыре бхины, поэтому последняя бхина в них называется внутренностью и внутренним свойством этого кли, будучи главным свойством получения, находящимся в кли. А бхинот, которые предшествуют ей, чтобы раскрыть последнюю бхину, считаются внешней частью кли, и каждая ступень, более удаленная от последней бхины, считается более внешней. Известно также, что бхина алеф более тонка, чем бхина бэт, а бхина далет наиболее плотная из всех. Получается, что внутреннее и плотность (авиют), - это одно и то же. Таким образом, то, что бхина далет считается получающей изобилие, - это только потому, что она наиболее плотная. А внешнее и тонкость - это одно и то же: поскольку ее (т.е. бхины алеф) желание слабое, тонкое и наиболее близкое к Маацилю, поэтому она самая внешняя. Иными словами, она наиболее удалена от того, чтобы быть свойством получения, которым являются внутреннее свойство и внутренность.

Вопрос 28

Близость и удаление от Маациля оценивается по отношению к получению в неэцале

7) И это то, что написано равом о сфирот игулим: каждый более внешний, - более достойный и близкий к Маацилю. Ибо аспект корня, называемый Кетером, наиболее тонок из всех и более всех находится в близости формы к Эйн соф. Это называется, что он близок к Маацилю, и это называется, что он (самый) внешний из всех, - то есть весьма удален от внутреннего свойства, - от свойства получения. После него - бхина алеф, более внутренняя, чем Кетер, то есть более близкая к свойству получения, чем он. Бхина бэт более внутренняя, чем она, то есть более близкая к бхине далет, являющейся свойством получения, - вплоть до бхины далет, по-настоящему внутренней. То есть, она получает изобилие и потому ее форма удалена от Маациля больше, чем (форма) остальных.

Вопрос 96

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

В десяти сфирот де-ёшер мера их величины зависит от отраженного света, который поднимается от авиют в экране; у более плотного отраженный свет более велик

8) Однако в сфирот де-ёшер существует фактор отраженного света, который поднимается от зивуга экрана с высшим светом (см. часть первую, таблицу вопросов и ответов, (ответ) о слове "экран")[190]. Уровень величины этого отраженного света отмеряется в мере авиют, существующей в экране, который производит зивуг с высшим светом. Наиболее плотный экран, то есть бхины далет, оказывается раскрывающим полный уровень десяти сфирот, и это - до Кетера. Если, однако, мера авиют в экране меньше на одну ступень, и нет в нем более, чем бхины гимэл, он оказывается раскрывающим только десять сфирот, в каждой из которых не более, чем уровень Хохмы, и недостает Кетера. Если же есть в нем авиют лишь бхины бэт, то он оказывается раскрывающим десять сфирот, в каждой из которых есть только уровень Бины, и недостает Кетера и Хохмы. А если в экране имеется авиют только бхины алеф, то он раскрывает десять сфирот, в каждой из которых - лишь уровень Зеир Анпина. Если же в экране нет даже авиют бхины алеф, то он не раскрывает никакого уровня, - лишь ступень Малхут. А смысл этого мы выясним, с Божьей помощью, в третий части.

Глава 2

объясняет пять основных отличий между пятью мирами АК и АБЕА

Основа отличия между пятью мирами АК и АБЕА - в авиют их экрана; у АК это бхина далет

9) И знай, что главное отличие между пятью мирами АК и АБЕА де-ёшер, - в мере авиют, которая находится в экране их келим. Экран в келим мира Адам Кадмон очень плотный, то есть - авиют бхины далет, и нет во всех мирах авиют большей, чем в нем. И поэтому его десять сфирот совершенны, то есть каждая из них - на уровне Кетера, близком к Эйн соф, благословен Он. И это первый мир, самый важный из всех них, который распростерся от края до края, - от Эйн соф, благословен Он, до этого мира. И поэтому считается, что он расположен внутри всех миров. Ведь уже знаешь, что внутреннее и авиют - это одно и то же, а поскольку экран в келим мира Адам Кадмон - это бхина далет, то есть он самый плотный из всех, в силу этого он (т.е. АК) наиболее внутренний из всех.

Мир Ацилут (происходит) от экрана бхины гимэл, и потому он внешний для АК, (экран) которого является бхиной далет

10) Экран в келим мира Ацилут не настолько плотный, как экран в мире АК, ибо авиют в экране Ацилута - только бхина гимэл. Поэтому каждая из десяти сфирот де-ёшер Ацилута имеет только уровень Хохмы и им недостает Кетера. Вследствие этого относительно десяти сфирот уровня Кетера в мире Адам Кадмон они считаются (более) низкими, и определяются как внешние по отношению к десяти сфирот в АК. Ибо авиют бхины гимэл - это внешнее для авиют уровня далет, а тонкость и внешнее - это одно и то же, как сказано выше. Поэтому мир Ацилут становится облачением, что означает внешнее свойство и одеяние мира АК, который (более) внутренний, чем он.

Экран (мира) Брия - это бхина бэт, и поэтому он (т.е. мир Брия) - это внешнее Ацилута

11) Экран в келим десяти сфирот мира Брия более тонок, чем в мире Ацилут, и есть в нем только авиют бхины бэт, а потому уровень этих десяти сфирот - это только уровень Бины. Поэтому мир Брия более внешний, чем мир Ацилут, где имеется авиют бхины гимэл, и в силу этого он более внутренний, чем мир Брия, авиют которого лишь бхина бэт. Потому мир Брия считается внешним и облачением на мир Ацилут.

Экран в мире Ецира - от бхины алеф, и потому он (т.е. мир Ецира) является внешним для мира Брия

12) В экране мира Ецира есть только наиболее слабая авиют бхины алеф. Потому уровень десяти сфирот мира Ецира короток, они достигают лишь уровня Зеир Анпина, и недостает им трех первых сфирот, а именно: Кетера, Хохмы и Бины. И поэтому мир Ецира еще более

[190] Такого ответа в части первой нет, объяснение слова "экран" находится в ответе 43 части второй. Здесь же, вероятно, имеется в виду ответ 66 в таблице вопросов и ответов части первой.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

внешний, чем мир Брия, поскольку там существует авиют бхины бэт, и относительно авиют бхины алеф в мире Ецира она более внутренняя. В силу этого мир Ецира считается внешним и облачением на мир Брия.

Экран Асия - только от корневой авиют, и потому он самый внешний из всех

13) Экран в десяти сфирот де-ёшер мира Асия полностью тонок без какой-либо авиют вообще, а поэтому у него нет зивуга с высшим светом, поднимающего отраженный свет. Из-за того, что нет в них (т.е. в десяти сфирот Асия) отраженного света, нет в них также и высшего света, ибо высший свет не воспринимается в парцуфе без отраженного света. Потому в этих десяти сфирот есть только уровень Малхут и недостает девяти первых сфирот, а именно: Кетера, Хохмы, Бины и Зеир Анпина (включающего шесть сфирот ХАГАТ НЕХИ). И по той причине, что экран в них более тонкий, чем во всех предшествующих мирах, само собой они считаются самыми внешними из всех. Ибо уже знаешь, что тонкость и внешнее - это одно и то же. И поэтому мир Ецира, в келим которого во всяком случае имеется экран бхины алеф, считается внутренним миром относительно мира Асия. А мир Асия определяется как внешний и облачение, - и на мир Ецира, и на все миры вместе, поскольку он (т.е. его экран) наиболее тонкий из всех.

Вопрос 98

Обратное значение между наделением светом и облачением света

14) И не удивляйся объяснению, которое дано (выше), что в более тонкие келим должен облачаться свет более важный, поскольку, как известно, у тонкого кли форма более близка к свету. Как же здесь говорится, что у любого, кто более плотен, уровень более высок? Однако следует знать, что облачение света в келим - это один аспект, а наделение высшим светом парцуфа - это другой: они друг от друга далеки; и не только, но между ними существует противоположное значение от края до края. Ибо таково правило: высший наделяет нижнего только через (свою) наибольшую плотность, а нижний получает свет от высшего только через (свою) наибольшую тонкость. И следует понять это очень хорошо, поскольку это важный ключ в мудрости (каббалы).

Вопросы 140-141

Сокращение было только в бхине далет

15) И чтобы понять это, нуждаемся в большем понимании сути сокращения и линии. Ты знаешь, что сокращение было только в бхине далет, которая называется Малхут Эйн соф, благословен Он, или центральной точкой. А причина проста: поскольку сокращение означает сдерживание желания получать, - то есть оно удерживает себя от получения изобилия в свете Эйн соф, - то и сокращение происходит лишь в кли получения. И поскольку кроме бхины далет там нет иного кли получения, поэтому сокращение происходит только в бхине далет. Выше уже разъяснено, что три бхины, которые предшествуют бхине далет, не считаются кли получения вообще, а (рассматриваются) только лишь как факторы, вызывающие посредством своего развития раскрытие этого кли получения, являющегося бхиной далет. И потому сокращение совершенно не действует на них, а только на центральную точку, - бхину далет.

Весь свет исторгся, поскольку не было другого кли получения, кроме бхины далет

16) И поскольку уменьшилось желание в бхине далет, исторгся свет также и из трех предшествующих бхинот, ибо нет там более других келим получения, которые удерживали бы свет внутри себя. И даже света, относящиеся к трем предшествующим бхинот, должны были быть получены в бхину далет тоже, ведь в их собственных свойствах нет кли получения. Но поскольку прекратилось получение в бхине далет, сразу же исчез весь свет.

Вопросы 102, 126

В свете линии были только три первые бхины

17) Так вот, после исторжения света по причине сокращения, она (т.е. Малхут) снова притянула свет из Эйн соф, благословен Он, в свойстве линии, означающем малую меру света, в которой есть только три первые бхины желания получать, и нет там бхины далет, как разъяснено выше (часть первая, ОП, гл.2, п.2, - изучи там внимательно). И в соответствии с разъясненным о том, что в трех первых бхинот желания свойство кли получения совершенно отсутствует,

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

следует спросить: каким образом здесь можно получить свет без получающего кли, - ведь в этих трех бхинот все еще нет свойства получения, а бхины далет, которая только и является кли получения в парцуфе, здесь, в свойствах линии, нет?

Объяснение зивуга де-акаа

18) Дело в том, что поскольку вся основа сокращения (исходит) только со стороны неэцаля, а совершенно не со стороны Маациля, поэтому высший свет вообще не придерживается того сокращения, которое произвела центральная точка. И в силу этого считается, что высший свет спускается также и к бхине далет. Однако по причине сокращения, которое ранее, до прихода этого света, возложено на бхину далет, бхина далет препятствует ему в этом, дабы он не появлялся внутри нее. И это называется в книгах именем "зивуг де-акаа", поскольку этот процесс подобен (ситуации с) двумя предметами, когда один стремится взломать ограду и пройти через границу, образованную другим, однако второй противостоит ему всей силой и препятствует ему в достижении своей границы. Получается, что каждый ударяется о границу другого, - и это подобно двум жестким предметам. Природа жидкости позволяет чему-либо иному войти и смешаться с ней, и то же - с мягким предметом, который в любом случае позволяет иному предмету немного войти и вдавить в определенной мере его верхнюю оболочку. Между тем, два жестких предмета не позволяют, чтобы один потеснил другого в его границах даже чуть-чуть. И потому, когда жесткие предметы сталкиваются один с другим, они ударяют друг друга, - сама их встреча создает их соударение. Таким же образом пойми сущность распространения высшего света из Эйн соф, благословен Он, обыкновение которого наполнять также и бхину далет, как это было в Эйн соф, благословен Он. Поэтому свет реально спускается для облачения в бхину далет, но сила сокращения бхины далет препятствует ему и не позволяет спуститься внутрь нее. И потому такая встреча высшего света с силой сокращения называется зивугом де-акаа, - то есть каждый из них мешает и препятствует способу поведения и закону другого, поскольку закон света Эйн соф - наполнить бхину далет, а закон самой бхины далет - оттолкнуть высший свет, не получая его.

Вопросы 23, 99

Объяснение (понятия) "отраженный свет"

19) Так вот, в силу встречи и соударения, которое происходит в бхине далет, рождается и выходит новый свет. Это подобно свету солнца, падающему на поверхность зеркала, то есть стекла, окрашенного краской с другой стороны: вследствие того, что лучи солнца не могут пройти через зеркало из-за краски, нанесенной на него с другой стороны, лучи солнца оттуда возвращаются назад и порождают там яркий отсвет. Так же (и здесь): из-за того, что высший свет встречается с силой сокращения в бхине далет, которая называется экраном, считается, что этот экран отразил его к его корню. Однако это не процесс сокрытия (света), а наоборот, - отражение высшего света от бхины далет наверх считается новым, особенным светом, который поднимается к высшему свету, облачается на него и удерживает его внутри себя. И вследствие этого он считается подобным свойству кли получения высшего света.

Отраженный свет становится кли получения вместо бхины далет

20) И знай, что в свойстве рош любого парцуфа нет никакого иного кли получения, кроме упомянутого отраженного света, как это будет разъяснено в своем месте. Вся находящаяся в этом отраженном свете сила получения (образуется) потому, что он рождается и выходит от аспекта соударения, которое произошло в бхине далет. И поскольку этот (свет) - порождение бхины далет, он становится свойством получения подобно ей. Этот вопрос будет разъяснен в его полноте в части третьей, так как его место именно там.

Отраженный свет становится кли получения в линии

21) И теперь пойми (ответ) на то, о чем мы спросили выше: как может высший свет распространиться только в трех бхинот, в то время, как в этих трех бхинот еще нет кли получения, - посмотри там. Из того, что разъяснено, хорошо понятно, что свойство получения для этого света и сейчас проистекает только от бхины далет, но уже в аспекте кли получения, (созданного) из отраженного света, который поднимается от зивуга де-акаа в бхине далет. Этот отраженный свет и является тем кли получения, которое находится в линии, протянувшейся от Эйн соф, благословен Он, внутрь пространства. И он - буквально как сама бхина далет,

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

являющая свойством получения в Эйн соф, благословен Он. Таким образом сейчас, после сокращения, когда недостает бхины далет, ее заменяет порожденный посредством ее экрана отраженный свет. И пойми это хорошо.

Вопрос 104

Келим в десяти сфирот де-рош - это только корни келим

22) Итак, подробно разъяснено, что хотя есть в желании получать четыре бхины, тем не менее, не все бхинот считаются кли получения, а только лишь бхина далет. Также разъяснено, что в этой линии, которая протянулась из Эйн соф, благословен Он, внутрь пространства после сокращения, кли получения - это категория отраженного света, который поднимается от экрана в бхине далет. Ибо поскольку он происходит от бхины далет, то благодаря этому становится способным быть получающим кли. И в соответствующем месте будет разъяснено, что этот отраженный свет не завершает своей функции получения полностью, пока не распространится также от экрана и ниже него. Это (происходит) таким образом, что экран заново распространяется в четырех ступенях до бхины далет. И это истинные келим упомянутой линии. Между тем, четыре первичные бхины, которые выходят в силу зивуга де-акаа от экрана и вверх, вплоть до корня, считаются лишь корнями келим. Они не являются истинными келим, а лишь корнями келим, по той причине, что сила экрана не может подняться вместе с отраженным светом от его места и вверх, и поэтому есть там только аспект самого света, без какой-либо авиют экрана. Но затем, когда этот отраженный свет распространяется от места экрана вниз, он проводит вместе с собой и авиют экрана тоже, и тогда образуются истинные келим. И здесь нет возможности расширить объяснение.

Вопрос 2

Глава 3

объясняет сущность и материал в келим

Расширенное объяснение четырех бхинот желания

23) Теперь нам открывается подход для понимания того, о чем мы спрашивали выше: о порядке сфирот де-ёшер, в которых каждый, кто более плотен, тот более высок и важен. И это противоречит (мнению) разума, - ведь разум полагает, что в любое более тонкое кли облачается свет более высокий и важный, а в кли более плотное облачается свет более низкий и худший. Из сказанного (далее) ты это поймешь, но прежде мы должны расширить понимание в вопросе четырех свойств желания, которыми являются келим десяти сфирот, называемые: Хохма, Бина, Зеир Анпин и Малхут, и их корень, именуемый Кетером, (а Зеир Анпин содержит шесть сфирот ХАГАТ НЕХИ), что необходимо разъяснить широко.

Три категории, различаемые (в кли): материал кли, сила сокращения в кли, экран в нем

24) Есть здесь, в этих келим, три корневых категории: первая - сущность материала кли; вторая - сила сокращения в нем, что означает отказ от большого желания получать, - по своему собственному выбору и желанию, а не из-за власти высшего над ним; третья - свойство экрана в нем, что означает отказ от великого желания получать в силу власти над ним высшего, и это отказ по необходимости, а не намеренно. И разъясним их один за другим.

Вопрос 127

Четыре ступени желания получать - это материал кли

25) Уже знаешь, что материал любого кли - это четыре ступени в желании получать, одна ниже другой. Высшая (ступень) - это причина и порождающий фактор для выхода той, которая ниже нее: корень - это причина для раскрытия желания на уровне бхины алеф; бхина алеф - это причина для раскрытия желания в бхине бэт; бхина бэт - это причина для раскрытия желания в бхине гимэл; бхина гимэл - это причина для раскрытия желания в бхине далет. А сущность этого развития при обязательности причинно-следственного (порядка) уже подробно разъяснена выше в части первой (в ОП, гл.1, п.50, со слов "Смысл обязательности", - посмотри там внимательно все продолжение; я не хочу дублировать все эти подробности без необходимости, однако обратись со вниманием к словам, приведенным там, ибо я опираюсь

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

на них в продолжении разъяснения, которое я добавляю здесь).

Вопрос 42

Два свойства в каждой бхине: то, что есть в ней от ее высшего, и то, что имеется в ней от ее собственной сущности

26) Однако следует уточнить, что в каждой бхине из этих четырех бхинот есть два свойства: первое - это мера материала, который попадает в нее из ее причины; второе - это мера материала в ее собственной сущности, приводимого в действие светом, который облачается в нее. И известно, что аспект желания, которое имеется в ступени, называется именем "Малхут" ступени. И даже в месте, где не различается признак кли, то есть в Эйн соф, благословен Он, желание, которое имеется там, мы тоже называем, именем Малхут Эйн соф, благословен Он, - как известно о тайне (написанного): "Он и имя Его едины", где "имя" - это название сфиры Малхут, а (слово) "имя Его" в гематрии соответствует (слову) "желание".

Вопрос 147

Малхут Кетера спустилась и стала аспектом материала в сфире Хохма

27) А теперь разъясним (эти) два свойства, которые следует различать в каждой из четырех бхинот. Так вот, корень ступени, а это тайна вездесущего света Эйн соф, называется Кетером этой ступени. Известно, что в высшем свете есть только аспект желания отдавать и приносить добро другим, - то есть всей реальности, существующей в сотворенных мирах. Но нет в нем, не дай Бог, от "желания получать" абсолютно ничего, как это хорошо, в подробностях, описано во Внутреннем созерцании в первой части, - изучи там. Так вот, Малхут Кетера - это причина для бхины алеф, ведь то, что у высшего является желанием, становится обязательным и необходимостью для его нижнего. И потому желание доставить добро и наделить благом, которым является Малхут Кетера, становится свойством "желания получать" в бхине алеф, называемой "Хохма". При этом считается, что сама Малхут Кетера спускается, облачается и становится желанием получать бхины алеф, то есть буквально ее материалом: желание в бхине алеф - это материал, имеющийся в этой бхине, а высший свет, который называется "хая", облачается в этот материал. Поэтому считается, что Малхут Кетера стала материалом сфиры, которая называется Хохмой. И это первое свойство, которое следует различать в материале бхины алеф.

Вопросы 127-129

После раскрытия света Хохма вышло само кли Хохмы

28) Второе свойство (проявляется) после того, как внутри Малхут Кетера, являющейся материалом Хохмы, распространяется высший свет, называемый хая. Ибо тогда Малхут Кетера принимает свойство истинного материала бхины алеф. И хотя Малхут Кетера, то есть включенное в высший свет желание отдачи, стало свойством желания получать и первичным материалом бхины алеф, однако этого достаточно только для свойства корня в бхине алеф, - а именно для того, чтобы это желание получать притянуло высший свет внутрь себя. Его можно назвать подобным первичному материалу для сфиры Хохма, поскольку он еще в свойстве Создателя и Кетера. А когда оно выходит из свойства Маациля и Кетера в свойство неэцаля и Хохмы, которая называется бхиной алеф? Это только после того, как упомянутое желание получать притянет внутрь себя относящийся к нему свет хая, - тогда оно выходит из общности Маациля и называется неэцалем, или Хохмой. Пойми это хорошо, и тогда не отклонишься от цели. Таким образом, тебе разъяснены два свойства в материале кли Хохмы: первое именуется Малхут высшего до того, как притянула свой свет; второе называется самим кли Хохмы, - а именно Малхут Хохмы, поскольку кли всегда называется именем "Малхут".

Вопросы 130, 143

Малхут Хохмы стала первичным материалом для Бины, а с выходом ее света вышло и само кли Бины

29) И таким же образом постигнешь материал бхины бэт, называемой Биной. Ее причина - это желание, включенное в бхину алеф, которая называется Хохмой. А именно, - только Малхут Хохмы, ибо желание на ступени всегда называется кли, или Малхут ступени, как сказано выше. Эта Малхут Хохмы облачается и становится первичным материалом в сфире Бина,

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

дабы притянуть относящийся к ней свет, и это первое свойство в материале бхины бэт, называемой Биной. А затем, после того как она притягивает относящийся к ней свет, называемый нешама, тогда выходит ее материал из свойства Малхут Хохмы, являющейся бхиной алеф, и обретает собственную форму, то есть настоящую бхину бэт, которая называется Биной.

Малхут Бины становится первичным материалом для Зеир Анпина, а с выходом его света раскрывается само кли Зеир Анпина

30) И подобно этому постигнешь также материал бхины гимэл, которая именуется Зеир Анпином. Малхут Бины - это его причина, и она становится свойством первичного материала для Зеир Анпина, являющегося бхиной гимэл, а именно, - притягивая относящийся к ней свет, который называется светом руах. А второе свойство (образуется) после того, как она притягивает и получает свой свет. Тогда ее материал выходит из свойства Малхут Бины и обретает свойство Малхут Зеир Анпина.

Малхут Зеир Анпина - это первичный материал для Малхут, а с выходом ее света раскрывается кли самой Малхут

31) И таковы же два свойства в материале бхины далет. Малхут Зеир Анпина - это ее причина, которая облачилась и стала первичным материалом для бхины далет, называемой Малхут, чего достаточно для получения относящегося к ней света нефеш. И тогда Малхут Зеир Анпина выходит из свойства Зеир Анпина и становится бхиной далет, то есть свойством Малхут де-Малхут.

Упомянутые келим получения - это, по существу, само продолжение (света)

32) Однако пойми, что хотя мы объяснили и определили свойства получения в каждой бхине самой по себе, под этим подразумевается по существу (лишь) продолжение света, когда каждая бхина притягивает к себе свет, относящийся к ней. Но истинное кли, которое достойно называться именем "кли получения в неэцале", - это именно бхина далет, а не три предшествующие ей бхины, как разъяснено выше.

Глава 4

объясняет точную интерпретацию мудрецами, благословенной памяти, четырех аспектов авиют через четыре стадии (Псахим, 25); бхина алеф: "невозможно и не намеревается"; бхина бэт: "возможно и не намеревается"; бхина гимэл: "невозможно и намеревается"; бхина далет: "возможно и намеревается"

Выяснение четырех бхинот в желании соответственно четырем стадиям (выбора) в "возможно" и "намеревается"

33) И чтобы дать об этом точное и расширенное объяснение, разъясню тебе это со слов мудрецов (трактат Псахим, 25/2, - смотри там). Цитата: "Сказано: когда наслаждение приходит к человеку по необходимости, Абайе сказал: "(это) разрешено", а Раба сказал: "(это) запрещено". "Возможно и намеревается", "невозможно и намеревается", - весь мир не спорит, что запрещено. "Невозможно и не намеревается", - весь мир не спорит, что разрешено. Ибо спорят, когда "возможно и не намеревается". Истолковал Раши, благословенной памяти: "возможно" (означает, что) возможно ему отделиться, "и намеревается" (означает, что) намеревается приблизиться, дабы насладиться, - подобно запаху запрещенного. Изучи там.

Бхина алеф - это "невозможно и не намеревается"

34) И вот ты находишь в их словах четыре стадии (выбора при) получении наслаждения. Бхина алеф: "невозможно" ему отделиться, и "не намеревается" приблизиться и насладиться. При получении запрещенного наслаждения подобным образом, весь мир не спорит, что (это) разрешено, поскольку не важны получение и желание в то время, когда нет у него (иного) способа действия и выбора не получать, а также нет у него и страстного желания приблизиться к запрещенному, чтобы насладиться от него.

Бхина бэт - это "возможно и не намеревается"

35) Бхина бэт: "возможно" для него отделиться, и "не намеревается" приблизиться и насладиться. При получении запрещенного наслаждения подобным образом Абайе и Раба спорят об этом. Абайе поясняет: несмотря на то, что "возможно", то есть имеется у него способ

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

отдалиться от него и не наслаждаться от запрещенного, все же разрешено ему приблизиться и насладиться им, поскольку "не намеревается". То есть, поскольку нет у него в сердце вожделения приблизиться к запрещенному, поэтому получение не важно, несмотря на то, что приближается и наслаждается запретным. А Раба говорит: поскольку он имеет возможность не приближаться и не наслаждаться запрещенным, поэтому запрещено ему приближаться и наслаждаться, хотя и нет у него устремления приблизиться и насладиться запрещенным.

Бхина гимэл - это "невозможно и намеревается"

36) Бхина гимэл: "невозможно и намеревается". То есть "невозможно" для него отделиться и отдалиться от запрещенного, чтобы не насладиться им, "и намеревается", - есть у него вожделение к наслаждению запрещенным. При получении запрещенного наслаждения подобным образом весь мир не спорит, что это "запрещено", ибо несмотря на то, что невозможно для него, нет никакого способа отделиться от запрещенного и не насладиться им, тем не менее, поскольку есть у него в сердце устремление приблизиться и насладиться, это вожделение считается у него как получение им удовольствия от вещи, запрещенной для наслаждения, и он грешит. А есть говорящие, что также и при этом пояснил Абайе, что разрешено. Посмотри там.

Бхина далет - "возможно и намеревается"

37) Бхина далет - это "возможно и намеревается". То есть, для него "возможно" отделиться и отдалиться от запрещенного, и не наслаждаться от него, и "намеревается", - также есть у него страстное желание приблизиться и насладиться запрещенным. И здесь весь мир не спорит, что это запрещено, поскольку это - получение запрещенного наслаждения самым грубым образом, ведь вожделеет к наслаждению, но может также и отделиться, однако не делает этого. Посему это максимальная величина желания получать в его конечной форме, и это запрещено всеми высказываниями. И с этим согласны даже те, которые, как и Абайе, (дают) позволение для бхины гимэл, - здесь они признают, что запрещено. Посмотри в Вавилонском талмуде.

38) Итак, мы находим внутри речений мудрецов точный язык, в котором определена каждая бхина из четырех бхинот "желания получать" таким образом, чтобы была достигнута цель сказанного и не упущен желаемый результат. Ибо даны нам одна под другой четыре ступени в грехе запретного наслаждения, которое зависит от "желания получать" грешника. И на трех первых ступенях, - а это: "невозможно и не намеревается", "возможно и не намеревается", "невозможно и намеревается", - нет запрета наслаждаться, одобренного всеми высказываниями, но (такой запрет есть) только лишь относительно бхины далет.

39) Мы видим, что мудрецы, благословенной памяти, (для возможности выбора) сопоставляли друг с другом два решения, а именно: "возможность" отделиться и не получать наслаждение, и "страстное желание", тягу в сердце к этому желанию наслаждения, из сочетания которых выходят четыре стадии (выбора). Теперь же мы возьмем эти их высказывания и мнения для наших ответов относительно высших миров, а это корни всех видов желаний, которые существуют в реальности. И из нижнего изучим высшего.

Когда раскрывается желание получать в Малхут Кетера, она выходит из Кетера и становится бхиной алеф

40) Так вот, в бхине алеф, которая называется "Хохма", а также "хая", различаются два аспекта (как сказано выше, ВС, п.27). Первый аспект - это ее первичный материал. Уже знаешь (см. подробности выше, ВС, п.23), что это аспект Малхут ее высшего, то есть Малхут Кетера, которая приняла форму желания получать. При этом обновлении формы Малхут Кетера получает новое имя: "бхина алеф". И уже знаешь, что в то время, когда духовный объект обретает новую форму, он обособляется под своим собственным управлением. Так же и Малхут Кетера, которая является желанием отдачи, имеющемся в Мааците, - когда в нем только зарождается желание создать (неэцаля), то конечно же, он не нуждается в инструменте действия, не дай Бог, но его желание сразу воплощается в действие. Иными словами, оно принимает форму "желания получать", и это первичный материал неэцаля, называемый бхиной алеф.

Вопрос 26

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Выход Малхут Кетера в бхину алеф подобен зажиганию свечи от свечи, и первая (свеча при этом) не пропадает

41) Вспомни здесь, что нет исчезновения в духовном. И при сказанном о том, что Малхут Кетера получила форму бхины алеф, не имеется в виду, что Малхут Кетера исчезла и отсутствует в Кетере, не дай Бог, но Малхут Кетера остается на своей первой ступени без изменений. Это подобно зажиганию свечи от свечи, когда первая (свеча при этом) не пропадает, - так и эта Малхут Кетера: когда она принимает (форму) бхины алеф, в Кетере при этом не образуется недостачи ни в чем, а только добавляется новое свойство. То есть Малхут Кетера, как и прежде, остается на своем месте во всем своем совершенстве и достоинстве, но только добавляется еще (одно) свойство Малхут Кетера, - а именно свойство Малхут, которая приняла (уже форму) бхины алеф и стала первичным материалом в сфире Хохма. Помни это на протяжении всего (изучения), и не запутаешься.

После того как первичный материал получает свет, раскрывается кли самой Хохмы

42) Второй аспект - материал этого кли после того, как оно получило свой свет, ибо тогда восполняется кли и называется "Хохма". До получения своего света оно называется по имени самого его свойства, то есть бхиной алеф, и это пока не кли Хохмы, а Малхут Кетера. Это можно уподобить зародышу во чреве матери, который не называется по имени прежде, чем родится и получит свет и жизнь, относящиеся к нему. Так и первичный материал, - до того, как получит свой свет, он все еще не называется именем Хохма, а включен пока в Малхут Кетера. Но после того, как материал притянул свой свет, который называется "хая", тогда кли обретает свое особое имя, - то есть "Хохма" (см. подробности выше, ВС, п.27). И два эти аспекта следует различать в каждой сфире, а именно: кли до того, как получило свет, когда оно определяется еще по имени высшего, и кли после получения света, ибо тогда оно определяется в собственном свойстве.

Со стороны первичного материала Хохма определяется как "невозможно", а со стороны ее наполнения светом она определяется как "не намеревается"

43) И теперь пойми, что бхина алеф, Хохма, считается стадией "невозможно и не намеревается". Ибо со стороны ее первичного материала, - а это Малхут Кетера, получившая новую форму бхины алеф, при том, что сфира Хохма пока не имеет собственного имени, - безусловно раскрытие этого желания получать считается как "невозможно" относительно самой сфиры Хохма. И даже со стороны Малхут Кетера считается (свойством) "невозможно", поскольку невозможно для нее создать Хохму без того, чтобы было в Хохме желание получать. Ведь получение блага без желания его получить - это принуждение и обуза, что противоположно намерению Создателя делать добро и наслаждать. И это также считается как "не намеревается", что означает, что нет у нее тяги и страстного желания к получению света. И уже знаешь, что в желании нет совершенства, прежде чем раскроется в нем устремленность и вожделение к свету (как сказано выше в части первой, гл.1, п.50, со слов "Теперь пойми"). Также разъяснено там подробно, что это страстное желание раскрывается только в то время, когда в кли нет света и благодати, ибо тогда оно сможет устремиться за ними. Но это не может раскрыться в то время, когда кли наполнено своим светом, - смотри там подробности. А поскольку упомянутое кли Хохмы наполнено своим светом, в нем нет пока вожделения к изобилию, потому и определяется Хохма как "не намеревается". Это означает, что нет у нее тяги и страстного желания к другому благу.

Вопросы 132-133

Усиление желания, имеющегося в Бине, считается как "возможно"; а со стороны того, что приходит в нее от первичного материала, считается как "не намеревается"

44) Бхина бэт, являющаяся Биной, считается стадией "возможно и не намеревается". Со стороны ее первичного материала, - (как сказано выше, ВС, п.29), это Малхут ее высшего, то есть Малхут Хохмы, - она получила в себя новую форму бхины бэт посредством усиления, которое сделала (как подробно написано выше в части первой, гл.1, п.50, со слов "Смысл обязательности"). Так вот, это усиление желания считается свойством "возможно", - а именно возможно для нее не пробуждать усиления этого желания. И считается также состоянием "не намеревается", поскольку это Малхут Хохмы и она наполнена своим светом, а потому страсть в ней не раскрыта. И пойми, что вся добавка раскрытия желания, которая проявилась в бхине бэт

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

сверх (имеющегося) в стадии алеф, - это только свойство "возможно", то есть усиление желания, которое она сделала. И это - силой самого неэцаля (изучи выше, в части первой, гл.1, п.50, со слов "Теперь пойми").

Свет Хохмы достаточен, - усиливать (желание) и притягивать хасадим было не обязательно

45) И не затруднись тем, что, мол, у Малхут Кетера, ставшей первым свойством в сфире Хохма, также была эта возможность не принимать новое свойство, - желание получать. Почему же бхина алеф считается (стадией) "невозможно"? Однако есть тут большое отличие, ибо у Малхут Кетера не было возможности создать неэцаля без того, чтобы имелось в нем желание получать, как сказано выше. Между тем, Малхут Хохмы, являющаяся свойством самого неэцаля, могла быть полностью удовлетворена своим свойством желания получать, без пробуждения к желанию отдачи, являющемуся бхиной бэт, и притяжения света хасадим, поскольку света хая для неэцаля совершенно достаточно, и он не нуждается больше ни в каких добавлениях в чем бы то ни было.

Вопрос 134

Зеир Анпин считается как "невозможно", поскольку ему недостает света Хохма

46) Бхина гимэл, Зеир Анпин, считается как "невозможно и намеревается". "Невозможно", - по той причине, что после того, как бхина бэт пробудилась и притянула свет хасадим, этим образовала в неэцале свойство задержки для света Хохма, поскольку желание отдачи противоположно бхине алеф, являющейся желанием получать, в которое (притягивается) свет Хохма. А поскольку свет Хохма - это основа жизненности парцуфа, - ведь поэтому и называется этот свет именем "хая"[191], - потому Малхут Бины снова притянула свечение света Хохма внутрь своего света хасадим. А когда Малхут Бины притянула и образовала эту новую форму, она вышла из бхины бэт и стала бхиной гимэл (как написано выше в ВС, п.30), которая называется Зеир Анпином.

Вопрос 131

Зеир Анпин считается (свойством) "намеревается", поскольку у него была страсть к Хохме

47) И в этом притягивании, являющемся бхиной гимэл, у нас есть различение двух аспектов. Первый - это (свойство) "невозможно", а именно - у нее нет иного способа действия по той причине, что неэцалю недостает света хая. Второй - это (свойство) "намеревается", ибо здесь есть вожделение к притянутому свечению Хохмы из-за того, что она притянула его в час, когда была пустой от него. Ведь в бхине бэт было сокрытие света Хохма и есть в ней только свет хасадим без Хохмы. Поэтому ее Малхут, которая притянула свечение Хохмы, притянула его в свойстве страстного желания, которое называется "намеревается". А посему свойство Зеир Анпина называется "невозможно и намеревается".

Вопрос 135

Малхут определяется как "возможно", поскольку могла бы удовольствоваться той Хохмой, которая в Зеир Анпине; и "намеревается", поскольку было у нее страстное желание

48) Бхина далет, а это Малхут, считается как "возможно и намеревается". "Возможно", - это по той причине, что в Зеир Анпине, то есть в бхине гимэл, уже существует свечение Хохмы, и Малхут Зеир Анпина не обязана делать заново усиление (желания), чтобы притянуть свет Хохма в большей мере, чем в бхине гимэл. А "намеревается", - потому что преодоление свечения Хохмы она сделала в состоянии страстного желания, то есть при отсутствии у нее света Хохма, когда и раскрывается страсть.

Вопросы 136-137

Отличие между светом Хохма и свечением Хохмы

49) И нет здесь сложности от того, что, мол, в бхине гимэл есть свечение Хохмы, а потому называется бхина далет свойством "возможно", и если так, то как же в бхине далет раскрывается устремление к свету Хохма? Однако хорошо пойми, что существует большое отличие между свечением Хохмы и светом Хохма. Ибо значение свечения Хохмы в том, что сущность

[191] Досл.: "живое", "быть живым".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

ступени - это свет хасадим, но получает и свечение от света Хохма. Между тем, вся сущность света Хохма - это целиком весь свет Хохма, совершенно без хасадим. Так вот, для свойства жизненности ступени достаточно и свечения Хохмы, подобно тому, как оно имеется в бхине гимэл, являющейся Зеир Анпином. И потому Малхут Зеир Анпина, которая усилила свое желание для притяжения света Хохма, не была обязана к этому, но в ней имелось вожделение к сущности света Хохма, который намного более высок, чем свойство свечения Хохмы в бхине гимэл. Ибо относительно света Хохма считается, что она пуста от этого света, а поэтому у нее может раскрыться стремление к нему.

Кли получения считается только бхина далет, поскольку она в свойстве "возможно и намеревается"

50) Итак, разъяснено, что не все желания считаются келим получения, а только лишь бхина далет. Ибо желание определяется в свойстве получения только при двух условиях: "возможно" и "намеревается", а именно: чтобы не было получение вынужденным, и чтобы раскрылось в нем "страстное желание получать". Не соответствует этому бхина гимэл: хотя и имеется там страсть к получению, - то есть "намеревается", - тем не менее поскольку обязана получать, что является жизненной необходимостью, то она не определяется в качестве кли получения. Исключается и бхина бэт: несмотря на то что не обязана получать, все же, поскольку нет там страстного желания, она не рассматривается как кли получения. И нет необходимости говорить о бхине алеф, в которой нет ни того, ни другого, поскольку она вынуждена получить свой свет, являющийся ее жизненностью. И в ней также нет вожделения, а потому, конечно же, это желание совершенно слабое.

Глава 5

объясняет сокращение и экран

Отличие между сокращением и экраном

51) И после того как мы уже хорошо знаем четыре ступени в желании получать, одна ниже другой в их точной мере, - выясним теперь понятия сокращения и экрана, и отличие между ними. Сокращение уже было подробно разъяснено в первой части, а также и здесь, в Ор пними, и нет необходимости дублировать сказанное. Главное, что необходимо нам в нашем вопросе, - это понятие уравнивания, которое было (разъяснено) там (см. выше в ОП первой части, гл.1, п.п.90-100), изучи там внимательно.

При сокращении четыре бхины получили свойства причины и следствия

52) И там разъяснено: вследствие того, что что свет Эйн соф однороден, в полном равенстве (всех его элементов), то должен был также и сократить себя в едином равенстве во всех бхинот. Иными словами, все четыре бхины при сокращении равны, - на одном уровне, без отличий тонкого и плотного, преобразующих их в четыре ступени, одна ниже другой, вплоть до бхины далет, наиболее плотной из всех и самой низкой из всех них. Но они (находятся) в едином равенстве, а все, что добавилось при сокращении, - это большее различение в них, чем в Эйн соф, благословен Он. Это только четыре стадии в том смысле, что являются причинами одна для другой и развиваются одна из другой в причинно-следственном порядке: бхина алеф - это причина и повод для раскрытия бхины бэт, бхина бэт - причина для бхины гимэл, бхина гимэл - причина для бхины далет. Но они находятся в едином равенстве в свойстве чистоты и достоинства.

Вопросы 42, 71

Причинно-следственный (порядок) в четырех бхинот в Эйн соф (проявлен) не был

53) Явление причины и следствия, которое в любом случае делит их на четыре бхины, прежде сокращения не было раскрыто в Эйн соф, благословен Он, ибо там даже общность кли неразличима, а все целиком - свет, как написано выше в части первой. Но после того как свет Эйн соф исторгся из этих бхинот, тогда проявились (их) свойства и раскрылось, что есть теперь различение: свет - отдельно, то есть он в том же свойстве, которое было у него прежде сокращения, а четыре бхины, оставшиеся пустыми от света, - сами по себе. Ибо после сокращения раскрылось, что эти бхинот со светом Эйн соф, благословен Он, не являются едиными,

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

как это представлялось до сокращения. И это подобно свече на фоне факела, которая неразличима, но когда ее отделяют от факела, тогда она различается всеми. И пойми это хорошо.

Вопросы 73-74

54) На первый взгляд, есть вопрос. После того, как главное сокращение произошло только в бхине далет и обнаружилось, что эта бхина недостойна получения света, однако при этом раскрылось также, что три первые бхины, на которые не было сокращения, достойны получения света. Раз так, то из этого, вроде бы, следует различие в их достоинстве и важности относительно друг друга, - а именно, что бхина далет низменнее, чем три первые бхины.

Сокращение произошло не по причине умаления важности бхины далет, а только лишь в качестве украшения

55) Но дело в том, что сокращение света в бхине далет было не по причине уменьшения ее важности, не дай Бог. Ведь мы все еще занимаемся Малхут Эйн соф, где бхина далет была в свойстве самого света Эйн соф, благословен Он, - и как возможно даже подумать, что сокращение было по причине уменьшения важности бхины далет? Но сокращение было по причине украшения, - просто потому, что эта Малхут страстно возжелала свойства слияния: в наиболее возможном подъеме слиться полностью с Маацилем, а это - наибольшее совпадение формы с Создателем (как написано выше в части первой, гл.1, п.90, - изучи там внимательно). И поэтому не изменилось достоинство бхины далет также и после сокращения.

Вначале линия протягивается в бхину далет, и потому бхине далет необходима сила сдерживания, чтобы в нее не вошел свет

56) Теперь разъясним понятие экрана, который образован в бхине далет, являющейся Малхут. В то время, когда Мир сокращения, то есть Малхут Эйн соф, благословен Он, облачается там, - а известно, что любая ступень начинается с Малхут ее высшего, которая становится аспектом ее первичного материала (как сказано выше в п.27), - когда эта сокращенная Малхут снова притягивает высший свет только в три бхины, то это притягивание обязательно было со страстным желанием в ее бхине далет, ведь трое первых бхинот вообще не являются кли получения и притяжения. И потому вначале она, безусловно, притягивает высший свет во все свои четыре бхины, - то есть, даже в свою бхину далет. Но для, того, чтобы свет не попал в бхину далет, она должна была добавить новую силу, удерживающую свет от распространения в бхине далет.

Вопрос 100

Задерживающая сила, которая добавилась в бхине далет, называется экраном

57) И эта новая добавленная сила называется именем "экран". Этот экран - корневая причина того, что свет линии притягивается в три бхины, ибо сокращение, которое она (т.е. бхина далет) сделала, отделив свое желание от получения в бхине далет, было достаточным только для того, чтобы высший свет из нее исторгся. Но затем, когда она снова притянула свет, была вынуждена опять пробудить свою бхину далет, чтобы притянуть новое продолжение. А раз так, то если бы не создала новую силу по отношению к распространению света, свет снова попал бы в бхину далет. Таким образом, главная причина притяжения света линии в три бхины, - это только сила экрана, которая была создана заново по отношению к свету. И хорошо пойми эти две категории, то есть сокращение и экран, ибо они - основы для любого продолжения в этой мудрости.

Вопросы 43, 82-83

Сокращение было намеренным; экран отталкивает свет вследствие управления, которое намеренным (со стороны нижнего) не является

58) И пойми отличие между сокращением, которое сделала Малхут Эйн соф, - а это стадия отказа по своей воле и выбору от наибольшего желания получать, ради наибольшего совпадения формы с Маацилем, - и экраном, являющимся свойством силы задержки под контролем и принуждением (решения, исходящего от высшего), чтобы свет не попал в бхину далет.

59) И смысл этого в том, что хотя и сокращение, и экран созданы посредством Малхут Эйн соф, благословен Он, однако уже знаешь, что в то время, когда духовный объект дополнительно к своей форме обретает новую форму, благодаря этому он считается двумя

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

духовными объектами и двумя свойствами, которые удалены друг от друга в соответствии с величиной изменения между двумя этими формами. Ибо подобно тому, как материальные объекты отделяются друг от друга посредством топора и отдаляются друг от друга местом и пространством, - так же духовное отделяется друг от друга посредством обновления формы. И они отдаляются друг от друга в мере величины изменений, оказывающихся в их формах, - либо меньше, либо больше.

Вопрос 32

Экран - это порождение сокращенной Малхут; то, что у высшего - (его) воля, у нижнего - это сила

60) И поэтому после того, как Малхут притянула свет линии в три бхины, это притяжение считается новой формой, которая добавлена к форме сокращения. Таким образом, теперь есть два свойства Малхут. Первое - сокращенная Малхут; это первая форма, которая образовалась в Малхут Эйн соф, благословен Он, принявшей новую форму, которая называется сокращенной Малхут. Затем же, когда эта Малхут притянула другой свет, - (свет) трех бхинот, - родилась и вышла новая форма, называющаяся "экран" по отношению к свету, который не попадает в ее бхину далет. И известно, что любая воля высшего становится (силой) управления в ветви, исходящей от него. И вследствие того, что экран - это ветвь и порождение сокращенной Малхут, несмотря на то, что Малхут сократила себя согласно собственному желанию и намерению, без какого-либо контроля со стороны высшего, вместе с тем в порождении, произошедшем от нее, то есть в экране, сокращение уже правит полной властью, поскольку это вторая ступень в Мире сокращения.

Вопросы 101, 105

Отличие между игулим и ёшер заключается в экране, который создан как новая форма в десяти сфирот де-ёшер

61) Из сказанного выше понятно, что есть две категории Малхут: одна - это "сокращенная Малхут", а вторая - это Малхут, в которой имеется экран. И знай, что в этом все отличие между сфирот де-игулим и сфирот де-ёшер, которые называются "линия". Ибо Малхут в десяти сфирот де-игулим (пребывает) в свойстве сокращенной Малхут, в которой нет экрана, а в десяти сфирот де-ёшер Малхут исправлена экраном, как упомянуто выше. И об этом будет еще написано далее.

Причина (того), что свет ударяет и желает войти в бхину далет, в том, что неэцаль так его притягивает

62) Теперь же хорошо пойми понятие отраженного света, который поднимается от зивуга де-акаа при встрече высшего света и экрана над бхиной далет, и который мы начали разъяснять выше (в п.18). И пойми то, что мы сказали там: что высший свет не соблюдает сокращение, сделанное неэцалем, а он спускается для распространения также и в бхину далет, - изучи там внимательно. А причина этого в том, что неэцаль сам изначально вынужден притягивать его именно так, ведь уже разъяснено (выше, часть первая, ОП, гл.2, п.2), что высший свет постоянно пребывает в состоянии абсолютного покоя, не прекращая светить нижним ни на мгновение, ибо не подвержен, не дай Бог, нижним событиям и обновлениям. А когда мы говорим о распространении высшего света, имеем в виду притягивание его со стороны неэцаля, который получает (благо) от высшего света в соответствии с подготовкой желания получать, - страстного желания в нем, как разъяснено выше (ВС, п.50).

Притягивание (света) неэцалем именуется распространением высшего света

63) В тот момент, когда неэцаль страстно желает получить высший свет, высший свет тотчас же притягивается к нему. Как при зажигании свечи от свечи, когда первая (при этом) не пропадает, так же и в момент, когда неэцаль притягивает к себе высший свет: в высшем свете нет нехватки ни в чем из-за той части, которую неэцаль притянул внутрь себя. И нет в нем также никакого возбуждения или распространения из-за притягивания неэцалем. И только чтобы было привычно уху, мы называем притягивание (света) неэцалем "распространением высшего света". И помни это во всех местах, поскольку мы постоянно употребляем выражение "распространение высшего света", но имеем в виду (его) притягивание самим неэцалем, исключительно его собственным страстным желанием.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Вопрос 149

Часть света, которая должна была войти в бхину далет и была оттолкнута от нее, стала отраженным светом

64) И потому после сокращения, когда Малхут Эйн соф, благословен Он, снова притянула высший свет, и притянула его посредством страстного желания, имеющегося в ее бхине далет, то высший свет протянулся в ней также и к бхине далет. Но в силу экрана, который она создала для препятствования свету, дабы не распространился в бхине далет, возвратилась эта часть света обратно. Этим она выполнила свое изначальное желание - обретение света только в трех бхинот. Однако та часть света, которую экран возвратил обратно к его корню, то есть часть, предназначенная для бхины далет, из него (т.е. из неэцаля) не исчезла, а стала великим светом, облачившим три бхины высшего света от места экрана и выше, вплоть до корня. Этот отраженный свет и стал свойством кли получения для трех бхинот высшего света вместо бхины далет, как сказано выше (ВС, п.21, - изучи там внимательно).

Глава 6

разъясняет смысл того, почему экран в бхине далет поднимает отраженный свет до Кетера, в бхине гимэл - до Хохмы и т.д.; это потому, что уровень величины отраженного света соответствует той мере света, которая могла облачиться в бхину далет, если бы экран не оттолкнул ее обратно; и объясняет также, что десять сфирот прямого света (устанавливаются) сверху вниз, - а именно, что наиболее тонкий в них более превосходен; но десять сфирот отраженного света (устанавливаются) снизу вверх, то есть плотный в них более превосходен

Отраженный свет делится на сфирот в соответствии с его облачением на сфирот прямого света

65) Из разъясненного хорошо пойми меру уровня и величины отраженного света, которая не больше и не меньше, чем та мера света, которую экран возвратил обратно. То есть это та часть (света), которая должна была облачиться в бхину далет, если бы экран не возвратил ее обратно. Она поднялась наверх и облачила свойства высшего света, то есть бхину гимэл, называемую Зеир Анпином, бхину бэт, которая называется Биной, бхину алеф, называемую Хохмой, а также корень, который называется Кетером. И в силу этого считается, что и сама бхина далет разделилась на те четыре ступени, которые облачил ее отраженный свет. И в самой бхине далет образовались четыре свойства, одно выше другого, поскольку свет, который к ней относится, поднялся и облачил эти четыре ступени. И потому бхина далет считается для них свойством корня, который называется Кетером этого отраженного света.

Вопрос 125

Десять сфирот прямого света (устанавливаются) сверху вниз, а десять сфирот отраженного света - снизу вверх

66) И теперь в неэцале находятся две категории десяти сфирот: десять сфирот сверху вниз и десять сфирот снизу вверх. Ибо в высшем свете есть десять сфирот: корень, который называется Кетером высшего света, и четыре бхины, протягивающиеся из Кетера. Бхина алеф называется Хохмой, бхина бэт называется Биной, бхина гимэл называется Зеир Анпином (включающим шесть сфирот ХАГАТ НЕХИ), а бхина далет - это Малхут. Порядок их - сверху вниз, что означает: от тонкого к плотному, иными словами, каждый более тонкий, - он более превосходен. Самый тонкий из всех, то есть корень, называется Кетером, следующий за ним, то есть немного плотнее, чем Кетер, называется Хохмой, - и т.д., до самого плотного из всех, являющегося Малхут, которая хуже всех.

"Снизу вверх" означает, что более плотный более важен

67) Есть в неэцале еще и другие десять сфирот, которые относительно десяти сфирот высшего света имеют обратное значение. И это десять сфирот в поднимающемся от экрана в бхине далет отраженном свете, которые облачают десять сфирот высшего света. Их порядок - снизу вверх, что означает: от плотного к тонкому, когда более плотный - первый по достоинству, а каждый более тонкий - более низок (по важности). И это - в порядке, который обратен (порядку) десяти сфирот высшего света.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Малхут прямого света - это Кетер отраженного света

68) Таким образом, наиболее плотная из всех бхина далет, - самая важная из всех, ведь это корень всех десяти сфирот отраженного света. Ибо весь отраженный свет - это только часть света, которая относится к ней самой, и которую экран вернул обратно. И поэтому бхина далет считается свойством Кетера, которое означает корень, как известно.

Вопросы 77, 148

Малхут отраженного света - в Кетере прямого света

69) Бхина гимэл, которая не настолько плотна, как бхина далет, считается сфирой Хохма отраженного света, то есть второй ступенью от Кетера (этого света). Бхина бэт, более тонкая, чем бхина гимэл, считается от Кетера третьей по достоинству ступенью, то есть Биной. Бхина алеф, еще более тонкая, чем бхина бэт, считается от Кетера четвертой ступенью по достоинству, то есть сфирой Зеир Анпин, которая содержит шесть сфирот ХАГАТ НЕХИ. А относительно свойства Кетера прямого света, наиболее тонкого из всех, упомянутый отраженный свет считается только свойством Малхут, то есть худшим из всех в достоинстве. Ведь каждый более плотный - более важен, а каждый более тонкий - более низок, поскольку ступени распространяются от плотных к тонким. И хорошо помни это.

Малхут включает все десять сфирот отраженного света

70) Так вот, сама бхина далет, в силу ее отраженного света, распространяющегося в десяти сфирот, тоже делится на десять сфирот, то есть на четыре бхины и Кетер. Ведь сама бхина далет - это Кетер отраженного света, то есть корень, а девять сфирот отраженного света, которые распространяются и поднимаются от нее, - это ее ветви. И известно, что все ветви содержатся и существуют в корне, а потому в самой бхине далет различаются пять бхинот, являющиеся Кетером и четырьмя бхинот, расположенными снизу вверх.

Утоньшение экрана делит бхину далет на пять бхинот

71) Из этого пойми (утверждение), приведенное нами выше (ВС, п.8), что уровень величины отраженного света определяется мерой авиют, которая имеется в экране. Наиболее плотный экран, то есть экран бхины далет раскрывает полный уровень, - до Кетера. Экран в бхине гимэл - только до Хохмы, экран бхины бэт - только до Бины, экран бхины алеф - только до Зеир Анпина, а экран, в котором нет авиют даже от бхины алеф, то есть подобный корню, не раскрывает никакого уровня света, а только лишь свойство Малхут. Посмотри там. Исходя из того, что разъяснено, пойми сущность упомянутого утоньшения экрана по пяти свойствам. Это сущность деления самой бхины далет на пять бхинот, о которых говорится здесь: способ действия экрана - подниматься и утоньшаться по частям этих находящихся в бхине далет ступеней авиют, - по причине, которая будет нами разъяснена (далее).

Глава 7

объясняет понятие утоньшения экрана и разъясняет выход пяти уровней КАХАБ Зеир Анпина и Малхут, одного ниже другого, вследствие утоньшения экрана

Сила задержки в экране и мера авиют в Малхут уравновешены

72) И чтобы (можно было) понять процесс утоньшения экрана, следует предварить это двумя замечаниями. Первое. Сила задержки в экране как две чаши весов уравновешена с мерой авиют, являющейся страстным желанием в бхине далет. И это по простой причине: если стремление получить велико, необходимо приложить больше силы, чтобы удержать себя от получения, а если вожделение малое, то нет необходимости в излишних усилиях для удержания себя от получения. Таким образом, сила задержки в экране уравновешена согласно мере авиют в бхине далет, - (в зависимости от того), больше ли она или меньше.

Способ действия окружающего света - утоньшение экрана

73) Замечание второе: природа того окружающего света, который не облачился в неэцаля, - очищать авиют в бхине далет постепенно, в порядке четырех бхинот, пока полностью не очистит всю авиют в ней. Сначала он утоньшает ее с уровня далет к уровню гимэл, затем - к уровню бэт, после этого - к уровню алеф, а затем, благодаря этому, она (т.е. бхина далет)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

становится полностью тонкой, без какой-либо авиют вообще.

Причина в том, что (окружающий свет) желает облачиться, но экран ему препятствует

74) И причина этого в том, что окружающий свет означает тот же высший свет, который не может облачиться в неэцаля из-за экрана, препятствующего ему, чтобы не распространялся больше, чем мера его (т.е. экрана) уровня. Он остается вне парцуфа и окружает его, то есть светит ему издалека. А из-за того, что окружающий свет желает светить и во внутреннем парцуфа, как это обычно для него в Эйн соф, где он светил и в бхине далет, поэтому он ударяет в экран и утоньшает его, - то есть аннулирует его авиют и жесткость, чтобы иметь возможность облачиться.

Вопросы 17, 109

Сначала побеждает экран, затем превозмогает свет

75) Сначала преодолевает экран и отталкивает его обратно, а затем превозмогает свет и утоньшает экран. Но он отменяет только ту бхину авиют, на которую был зивуг де-акаа. Если зивуг де-акаа был в бхине далет, он аннулирует авиют бхины далет, которая препятствует ему облачиться в парцуф, и оставляет авиют бхины гимэл, с которой он не взаимодействовал. Если же зивуг де-акаа был на авиют бхины гимэл, он отменяет авиют только бхины гимэл и оставляет авиют бхины бэт. И так - далее, подобным же образом (как написано в Учении о десяти сфирот, часть четвертая, ОП, гл.1).

Бхина далет не исчезает, несмотря на то что утоньшается до бхины гимэл

76) И уже знаешь, что при любом возникающем в духовном обновлении формы предыдущая форма из-за этого не исчезает. Ведь в духовном вообще нет исчезновения, а есть здесь только добавление формы. И в соответствии с этим пойми, что эта бхина далет, которая утоньшилась до своей бхины гимэл, считается вышедшей из этого неэцаля в свойство нового создания, которое добавилось к первому неэцалю. В новом создании его бхина далет - это не бхина далет, что в бхине далет, а бхина гимэл в бхине далет. Однако в первом неэцале из-за этого утоньшения не возникло никакого изменения вообще.

Сразу же после утоньшения до бхины гимэл высший свет производит с ней зивуг, ибо он не прекращает светить

77) Выше разъяснено, что высший свет не прекращает светить нижним даже на мгновение, и его распространение в неэцале зависит только от готовности его кли, то есть согласно значению желания получать в неэцале. И всякий раз, когда неэцаль пробуждается и вожделеет к высшему свету, он его тотчас постигает в мере своего желания, как написано выше (ВС, п.63), - изучи там внимательно. И поэтому, после того, как бхина далет утоньшилась до своей бхины гимэл и вышла в свойстве нового неэцаля самого по себе, она притянула к себе высший свет. Тогда вышли в ней новые десять сфирот высшего света сверху вниз, а также новые десять сфирот отраженного света снизу вверх, - буквально подобно распространению первого неэцаля. Однако в мере уровня есть между ними большое различие, ибо новому неэцалю недостает уровня Кетера, и есть у него только уровень Хохмы.

Вопросы 138-139

Причина, по которой бхине гимэл недостает Кетера

78) Причина отсутствия уровня Кетера в этом втором неэцале в том, что у него нет авиют бхины далет в бхине далет, а с точки зрения отраженного света - это Кетер в бхине далет. И потому экран отражает высший свет только до уровня Хохмы и ниже, то есть ту меру, которая способна прийти в бхину гимэл бхины далет. Между тем, у категории Кетера в бхине далет распространения не было бы даже если бы экран со своей стороны не препятствовал этому, поскольку то кли, которое притягивает высший свет, сразу, изначально, притягивает только (свет в свойстве) от Хохмы и ниже. Поэтому экран возвращает обратно не свет Кетера, а только от света Хохмы и ниже, и потому света Кетера в отраженном свете недостает. А вследствие того, что в отраженном свете нет света Кетера, нет там света Кетера и в высшем свете, ибо нет никакого света, могущего облачиться в неэцаля, без отраженного света, который его облачает, - ведь это свойство его кли получения, как написано выше (ВС, п.21). И поэтому есть у него только лишь уровень Хохмы.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Любое притягивание (происходит) только посредством бхины далет, и потому необходим экран, чтобы свет не распространился в бхину далет

79) И таково правило: любое притягивание света в неэцале должно быть (произведено) только бхиной далет, несмотря на, то что притянуть в нее свет намерения нет. А причина этого в том, что авиют, которая выше, чем бхина далет, не способна его притянуть, как написано выше (ВС, п.56). И даже бхина алеф в бхине далет более способна к притягиванию, чем истинная бхина гимэл, которая тоньше, чем целиком вся бхина далет. И поэтому, если уже закончилась вся ступень авиют в бхине далет, там больше нет того, кто бы притянул свет Эйн соф, благословен Он, и свет там полностью прекращается. А из-за того, что притягивание должно быть сделано бхиной далет, но вместе с тем, она должна оберегать себя, чтобы по причине сокращения, сделанного на бхину далет, в ее свойство не распространился свет, поэтому она установила в себе экран, соблюдающий это условие: в то время, когда свет распространяется и достигает бхины далет, экран пробуждается и возвращает эту часть света обратно к корню. Но эта возвращенная назад часть не пропадает, а становится категорией отраженного света, что означает, что из него (образуется) кли получения для высшего света.

Вопросы 2, 9

Относительно притягивания бхина далет и экран - они как одно

80) Таким образом, по отношению к притягиванию света из Эйн соф, благословен Он, бхина далет и экран на ней - это одно и то же, ибо на авиют в бхине далет покоится твердость экрана. И поэтому относительно притягивания света мы по большей части упоминаем только экран, но безусловно подразумеваем их обоих. И также для краткости мы называем притягивание света из Эйн соф только именем экрана, а процесс выхода ступеней одна из другой, называем "утоньшением авиют", хотя подразумеваем (уменьшение) твердости экрана. И помни, что это подразумевает уровни авиют в бхине далет, которые создают четыре категории твердости в экране.

Выход ступени Хохмы из бхины гимэл

81) Теперь (относительно) выхода ступени Хохмы из ступени Кетера. Выше уже подробно разъяснено, что после сокращения первые десять сфирот вышли благодаря встрече высшего света с экраном, содержащим полную авиют в бхине далет, как сказано выше (ВС, п.64), а поэтому он поднимает отраженный свет на полный уровень, - до корня, называемого Кетером. И после того, как восполнилась эта ступень в рош, тох и соф, утоньшилась часть авиют экрана, а именно с уровня далет к уровню гимэл, как написано выше (ВС, п.74). И вследствие того, что экран обрел изменение формы, считается, что он вышел вне ступени Кетера. А благодаря встрече света Эйн соф с этим экраном, который утоньшился к бхине гимэл, вышли вторые десять сфирот, уровень которых только до Хохмы, и недостает (им) Кетера, как сказано выше (ВС, п.78).

Выход ступени Бины из бхины бэт

82) А после того, как восполнилась эта ступень Хохмы в рош, тох и соф, окружающий свет снова очистил еще часть уровня авиют экрана, а именно, - от свойства гимэл в бхине далет к свойству бэт в бхине далет. И считается, что этот новый экран свойства бэт в бхине далет выходит вне ступени Хохмы по причине, которая упомянута выше относительно ступени Кетера (см. ВС, п.76). А от встречи высшего света с этим новым экраном бхины бэт выходят новые десять сфирот, только на уровне Бины, и недостает Кетера и Хохмы.

Причина отсутствия Хохмы в экране бхины бэт

83) Причина отсутствия Хохмы на этой новой ступени та же, что упомянута выше (ВС, п.75) относительно нехватки Кетера, - изучи там внимательно. Из-за того, что в этой бхине далет есть авиют только свойства бэт, которое считается свойством Бины бхины далет, то притягивание, которое она осуществляет, изначально было от Бины и ниже. И потому даже если бы экран не препятствовал высшему свету, он распространялся бы в самой бхине далет только от уровня Бины и ниже. И получается теперь, что экран не возвращает обратно Кетер и Хохму, относящиеся к бхине далет, и поэтому в отраженном свете нет Кетера и Хохмы. А поскольку нет там отраженного света, нет там также высшего света Кетера и Хохмы, ибо для них нет свойства кли получения.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Выход ступени Зеир Анпина из экрана бхины алеф

84) После того, как восполнилась эта новая ступень на уровне Бины в рош, тох и соф, окружающий свет снова очистил еще одну часть от уровня авиют экрана, а именно от свойства бэт к свойству алеф. И считается, что он тоже вышел вне ступени Бины. От встречи высшего света с экраном свойства алеф в бхине далет выходят новые десять сфирот на уровне Зеир Анпина, и по упомянутой причине недостает здесь трех первых сфирот, а именно Кетера, Хохмы и Бины.

Выход ступени Малхут

85) И после того, как восполнилась ступень Зеир Анпина в рош, тох и соф, очистилась также последняя часть в авиют бхины далет. И считается также, что этот экран, который утоньшился целиком, выходит вне ступени Зеир Анпина. И он именуется ступенью Малхут, в которой не образуется никакого нового света, но она (лишь) получает свечение от Зеир Анпина. Ибо она уже не способна к притягиванию, а потому есть в ней только свет нефеш. И дополнительно этот вопрос будет разъяснен в части третьей.

Глава 8

разъясняет: 1. почему в притягивании светов каждый более плотный более велик; 2. причину обратного соотношения между келим и светами: в келим сначала растут высшие, а в светах вначале входят нижние; 3. почему игулим определяются как свет нефеш

Мера величины притянутого света зависит от меры авиют экрана

86/1) Итак, подробно разъяснено, каким образом вся мера величины отдачи высшего света в неэцаля зависит от уровня авиют экрана. Наибольшая авиют, то есть бхины далет, наделяется благом на уровне Кетера, меньше нее - наделяется только на уровне Хохмы, и т.д., - до наиболее тонкого экрана, когда высший свет ничем не наделяет его по той причине, что у него нет авиют.

Мера величины облаченного света зависит от тонкости кли

86/2) Однако все это сказано по отношению к отдаче и распространению в неэцале высшего света. Ибо каждый дающий наделяет в наиболее плотное свойство, - ведь у любого, чей экран более плотен, у него распространение высшего света больше (см. ВС, п.62, со слов: "теперь притягивание бхины далет называется распространением высшего света")[192]. Однако по отношению к порядку получения неэцалем высшего света это не так, но самый важный свет принимается в кли наиболее тонкое, а более низкий (свет) - в кли более плотное.

Вопросы 55, 57

В келим вначале приходят высшие, а в светах вначале приходят нижние

87/1) И это то, о чем мы сказали выше (ВС, п.14), что каждый наделяющий отдает в наиболее плотное свойство, а любой получающий принимает в самое тонкое свойство. И чтобы пояснить эти слова, разъясню тебе порядок вхождения светов в неэцаля после исправления. Тогда (создание) получает света постепенно, в порядке ступеней: вначале оно постигает свет нефеш, затем постигает свет руах и т.д., - вплоть до света ехида; а в келим это наоборот: сначала оно постигает Кетер, затем - Хохму и т.д.

Вопросы 48, 145

Когда (создание) постигает свет нефеш, он облачается в кли Кетера

87/2) И таков порядок, что сначала выходит неэцаль в свойствах десяти келим, которыми являются Кетер, Хохма, Бина, Зеир Анпин, содержащий ХАГАТ НЕХИ, и Малхут, - то есть высшие келим приходят вначале. Затем, когда он наделяется светом нефеш, считается, что эта нефеш приходит в его кли Кетера, то есть в кли, которое является наиболее тонким. И причина того, что у него пока нет света руах, в том, что в экране Кетера нет еще никакой авиют, даже бхины алеф, а светом руах (неэцаль) наделяется только благодаря встрече высшего света с экраном бхины алеф. И поскольку экран - в кли Кетера, что означает, что экран тонок,

[192] Текст ссылки не соответствует тексту места, на которое она ссылается.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

совершенно без авиют, поэтому есть в нем только свет нефеш, который относится к Малхут.

Вопрос 146

Когда (создание) постигает свет руах, свет нефеш спускается в Хохму, а руах облачается в кли Кетера

88) Когда (неэцаль) обретает авиют бхины алеф, тогда благодаря встрече высшего света с этим экраном бхины алеф он наделяется светом руах. И место этого экрана - в кли Хохмы, являющимся бхиной алеф. Однако, хотя экран в кли Хохмы притянул в парцуф свет руах, тем не менее, свет руах облачается в кли Кетера, а свет нефеш, который прежде был в Кетере, спускается в Хохму. А причина, как мы сказали, в том, что таков порядок получения светов: важный свет облачается в кли наиболее тонкое, а тот, который ниже него - в кли, которое плотнее. То есть, (это происходит) в порядке, обратном отдаче, и потому руах, являющийся более важным, чем нефеш, поднимается и облачается в Кетер, а нефеш спускается и облачается в Хохму.

Когда (создание) постигает нешаму, она облачается в кли Кетера, руах спускается в Хохму, а нефеш - в Бину

89) И после того, как его экран обретает авиют бхины бэт, а это рассматривается, как экран в кли Бины, тогда благодаря встрече высшего света с этим экраном ему передается свет нешама, более важный, чем света руах и нефеш. Так же и здесь он принимает свет нешама в самое тонкое свойство, то есть в кли Кетера. Ибо свет нефеш, самый низкий из всех, (находившийся) в кли Хохмы, опускается в кли Бины, в котором экран бхины бэт, и это сейчас наиболее плотное из всех кли. Свет руах спускается из Кетера в кли Хохмы, а свет нешама, самый важный из всех, облачается в кли Кетера, наиболее тонкое из всех.

Когда (создание) постигает свет хая, он облачается в Кетер, нешама спускается в Хохму, руах - в Бину, а нефеш - в Зеир Анпин

90) Когда его экран обретает авиют бхины гимэл, считается, что экран теперь в кли Зеир Анпина, и это бхина гимэл. Тогда благодаря встрече высшего света с этим экраном бхины гимэл, он наделяется светом хая, еще более важным, чем свет нешама, и потому он должен получить его в самое тонкое кли. Поэтому свет нефеш, наиболее низкий из всех, опускается из кли Бины в самое сейчас плотное кли из всех, - и это кли Зеир Анпина с экраном бхины гимэл. Свет руах из Хохмы спускается теперь в Бину, свет нешама из Кетера опускается в Хохму, а наиболее важный из всех свет хая облачается в кли Кетера.

А когда (создание) постигает (свет) ехида, он облачается в Кетер, хая спускается в Хохму, нешама - в Бину, руах - в Зеир Анпин, а нефеш - в Малхут

91) А после того, как экран обретает авиют бхины далет, считается, что экран теперь - в кли Малхут, и это бхина далет. И тогда благодаря встрече высшего света с этим экраном бхины далет оно (т.е. кли) наделяется светом ехида. И он самый важный из всех, поэтому оно принимает его в наиболее тонкое свойство, то есть в кли Кетера. Свет нефеш, самый низкий из всех, спускается из Зеир Анпина в кли Малхут, в котором (находится) самый плотный из всех экран бхины далет, свет руах спускается из Бины в кли Зеир Анпина, свет нешама опускается из Хохмы в кли Бины, свет хая опускается из Кетера в кли Хохмы, а пришедший сейчас свет ехида облачается в Кетер. И теперь каждый из светов НАРАНХАЙ обретает истинное кли, которое относится к нему.

Отличие порядка облачения светов от (порядка) наделения светом

92) И вот ты видишь большое отличие, имеющееся между порядком наделения парцуфа высшим светом и порядком облачения света в келим. Дающий нуждается в наиболее плотном свойстве, поскольку светом ехида парцуф может быть наделен только когда экран там находится именно в кли бхины далет. А прежде того, - когда там была не эта авиют, но авиют, которая слабее нее, то есть от бхины гимэл, - невозможно было наделить парцуф этим важным светом, именуемым "ехида". И, вместе с тем, когда этот важный свет притягивается в парцуф, он облачается не в кли бхины далет, а в самое тонкое (кли) из всех них, то есть в кли Кетера.

Любой приходящий в парцуф свет принимается только в кли Кетера

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

93) И подобно этому - категория света хая. Им (создание) наделяется только на экран в кли Зеир Анпина, то есть на бхину гимэл. Тем не менее, когда он облачается в неэцаля, то облачается не в кли Зеир Анпина, а в кли наиболее тонкое, то есть в кли Кетера. И таким же образом - категория света нешама: его отдача только на плотность экрана бхины бэт в кли Бины, однако когда облачается в него, то облачается только в кли Кетера. И так же - свет руах, который дается только на экран бхины алеф в кли Хохмы, но когда облачается в него, облачается не в кли Хохмы, а только в кли самое тонкое, то есть в кли Кетера. Таким образом, любой приходящий в парцуф свет приходит в него вначале в кли Кетера. Как сказано (выше): каждый получающий принимает в кли наиболее тонкое, хотя изобилие достигает его (благодаря) наиболее плотному кли. И пойми это хорошо.

Игулим не получают высший свет, поскольку у них нет авиют

94) Из разъясненного пойми также, почему игулим не получают никакого изобилия от высшего света, а все света, что в них, они должны получать от света линии, несмотря на то, что келим де-игулим предшествуют келим де-ёшер линии. Сущность этого проста: поскольку нет у них авиют вообще, а все четыре бхины в них находятся в едином равенстве, как написано выше (часть первая, ОП, гл.1, п.100). И потому только келим де-ёшер в линии, в которых есть экран и авиют, наделяются от высшего света, а игулим получают от них.

Вопрос 3

Любая ступень, которая получает благодаря другой, а в ней самой свойства отдачи нет, называется "нефеш"

95) Свет игулим называется светом нефеш потому, что таково правило: свет любой ступени, которая не наделяется (прямо) от высшего света, а получает свое свечение посредством другой ступени, называется светом нефеш или светом некевы. И поскольку игулим не наделяются от высшего света, а получают свои свечения посредством линии, они (пребывают) в свойстве света некевы или света нефеш. И так же это в келим де-ёшер, как разъяснено выше (ВС, п.85): если утоньшилась вся авиют в экране, то нет там более отдачи от высшего света, а есть только свечение от предшествующей ей ступени, которое называется вследствие этого светом нефеш. Изучи там хорошо.

Вопросы 47, 110

Глава 9

объясняет, почему любая сфира состоит из десяти частных сфирот, а частная состоит из десяти частных подсфирот, и так это продолжается и распространяется до того, что нет им конца и счета

Каждая частная сфира в каждом мире состоит из десяти частных подсфирот, состоящих, в свою очередь, из десяти, - и т.д., до того, что нет им конца и счета

Разделение сфирот на частные сфирот и подсфирот до бесконечности

96) Чудесный закон в высших мирах таков: в любой сфире, которую бы мы не выбрали для рассмотрения, мы находим десять частных сфирот. А когда мы снова берем одну сфиру из этих десяти частных сфирот, мы также обнаруживаем десять сфирот, являющиеся частностями частностей относительно первичной сфиры. А если мы возьмем одну сфиру из частных подсфирот, мы снова найдем в ней десять сфирот, и это частные сфирот тех частных подсфирот, - и так до бесконечности.

Любой свет, проходящий через ступени, оставляет свой корень на каждой ступени, через которую проходит

97) И смысл этого пойми в соответствии с разъясненным о том, что не существует исчезновения в духовном (см. ОП, гл.1, п.4). Там разъяснено, что совершенно невозможно, чтобы нашлось какое-либо свойство света в нижнем, когда это свойство не было бы включено во всех его высших, вплоть до Эйн соф, благословен Он. Это по той причине, что даже очень малое свечение, выходящее на самую низкую ступень в мирах, обязано выйти из Эйн соф, благословен Он, и пройти через все предшествующие этой низкой ступени миры и ступени, пока не придет туда. И это из-за того, что упомянутое свечение при распространении и прохождении через ступени не может пропасть с первой ступени по причине его прихода на

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

вторую, пропасть со второй во время прихода на третью, и т.д., до прихода на последнюю получающую его ступень, как (это характерно для) материального предмета, перемещенного с места на место. Такое совершенно невозможно в духовном, для которого ни коим образом не характерны исчезновение и замена, но любое свечение, проходящее через некую ступень, - даже только путем перехода, - обязательно вместе с этим уже обретает там свое место.

Вопрос 20

Любой свет, который однажды появился на какой-либо ступени, не сдвигается оттуда никогда

98) Приход (света) и его перемещение на следующую ступень совершенно не уменьшает тот свет, который остался и обрел свое место на пройденной ступени. Это подобно зажиганию одной свечи от другой, и в первой (от этого) нет недостачи. Так же и здесь: в то время, когда свет перемещается с первой ступени и спускается на вторую, весь свет полностью находится и на первой ступени, и на второй. И подобно этому - по приходу света на третью ступень: со второй свет совершенно не сдвигается, а находится полностью и на второй, и на третьей. И таким же образом - при проходе через все ступени, предшествующие последней ступени, которая является истинным получателем, то есть той ступени, для которой свет спустился из Эйн соф, благословен Он, - он устанавливается во всех них. И все это потому, что исчезновение не действует в духовном, а любой свет, который однажды светил в духовном объекте, он более никогда не сдвигается из этого объекта, даже на чуть-чуть.

Когда Хохма проходит на свое место через Кетер, то оставляет свой корень в Кетере

99) Из того, что разъяснено, хорошо пойми взаимовключение десяти сфирот друг в друга и каждой в каждую, - до бесконечности. К примеру, когда выходят две первые сфиры, Кетер и Хохма, то свет Хохмы должен выйти из Эйн соф, благословен Он, и как следствие этого, прежде чем придет в сфиру Хохма, свет Хохмы должен пройти через сфиру Кетер. А поскольку свет Хохма однажды светил в сфире Кетера, - то есть во время своего прохождения там, - то невозможно, чтобы он когда-либо исчез оттуда. И, согласно этому, даже после того, как свет Хохмы достиг сфиры Хохма, безусловно свет Хохмы остается в своей полноте также и в Кетере. Таким образом, в сфире Кетер имеются теперь два света, а именно: свет Кетера и свет Хохмы.

Когда Бина проходит через Кетер и Хохму, - оставляет в них свой корень; и так - далее, подобно этому

100) И то же - со светом Бины. Поскольку он обязан пройти через две предшествующие ступени, прежде чем придет в сфиру Бина, то свет Бины обязательно обретает место как в Кетере, так и в Хохме. Теперь имеются три света в Кетере, и это свет Кетера, свет Хохмы и свет Бины. И есть два света в Хохме, - это свет Хохмы и свет Бины, и один свет - в сфире Бина, то есть ее собственный свет. И далее - таким же образом, вплоть до выхода света Малхут, когда в Кетере уже имеются все десять сфирот. Ведь все девять нижних светов обязательно проходят через Кетер, и потому они обретают там свое место. И есть девять сфирот в Хохме, ибо все восемь сфирот, которые ниже нее, обязательно проходят (через) ее место и остаются там, как сказано выше. И подобно этому - восемь сфирот в Бине, семь - в Хеседе, и т.д., вплоть до Малхут, в которой есть только собственный свет, так как под ней больше нет сфирот, которые бы прошли через нее.

В кли Малхут нет прямого света, а только лишь отраженный свет

101) Однако этот упомянутый свет Малхут, - как свет в ней, так и свет, который от нее включен в девять первых (сфирот), - это только отраженный свет. Ибо уже знаешь, что от сокращения и далее в сфире Малхут был создан экран, и свет Эйн соф там получен быть не может. Но там же, вследствие встречи света Эйн соф с этим экраном, происходит зивуг, и тогда выходит и поднимается от экрана в Малхут новый свет, который называется отраженным светом. Он светит вплоть до сфиры Кетер наверху и оказывается облачением снизу вверх на все десять сфирот (прямого света). И только таким образом она оказывается включенной в каждую сфиру из девяти первых сфирот (как написано выше, ВС, п.19).

Малхут считается Кетером десяти сфирот отраженного света

102) И по той причине, что сфира Малхут - это источник упомянутого нового света, а любой

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

источник определяется именем "Кетер", поэтому Малхут считается сфирой Кетер этого нового света. Сфира, что перед ней, то есть Есод, считается Хохмой нового света, а до нее, то есть Ход, считается Биной, - вплоть до высшего Кетера, который считается теперь свойством Малхут, то есть свойством, которое получает от этого нового света.

Вопрос 106

Десять сфирот прямого света - они сверху вниз

103)[193] Итак, разъяснено, что на каждой ступени из десяти существующих там сфирот мы можем различить два пути развития десяти сфирот. Развитие десяти сфирот, протягивающихся из Эйн соф, благословен Он, сверху вниз, - от Кетера до Малхут. И они называются десятью сфирот прямого света, поскольку спускаются в прямоте сверху вниз в порядке ступеней, то есть от тонкого кли к более плотному, чем оно, а оттуда - к еще более плотному, вплоть до Малхут, которая плотнее всех.

Десять сфирот отраженного света - они снизу вверх

И еще имеется у нас там второй путь развития десяти сфирот, протягивающихся от сфиры Малхут снизу вверх, то есть от сфиры Малхут до сфиры Кетер, где Малхут становится источником этого нового света. Они называются десятью сфирот отраженного света. А называются они так потому, что совершают отдачу и приходят в противоположности порядку ступеней (прямого света). То есть, они протягиваются и развиваются не от тонкого кли к плотному, когда последний получающий наиболее плотен, а наоборот, - протягиваются и развиваются от наиболее плотного кли к тому, которое не настолько плотное, - вплоть до последнего получающего, который наиболее тонок. И потому это называется, что он (т.е. отраженный свет) светит снизу вверх.

Вопросы 40-41

Все сфирот отраженного света, которые приходят в девять сфирот прямого света, проходят через Малхут

104) Выше мы разъяснили понятие взаимовключения сфирот в последовательности десяти сфирот прямого света, когда в силу того, что нет исчезновения в духовном, любое свечение, проходящее через какое-либо место, остается там во всей полноте, даже после того, как оно переместилось в следующее место. Вследствие этого при выходе десяти сфирот прямого света считается, что все десять сфирот существуют в Кетере, девять - в Хохме, восемь - в Бине и т.д. (как написано выше, ВС, п.99, - изучи там внимательно). В таком же смысле это рассматривается и относительно десяти сфирот отраженного света. Поскольку здесь сфира Малхут становится источником этого отраженного света, то из-за этого мы считаем, что каждый аспект отраженного света, который достигает сфиры выше нее, обязан пройти через место Малхут. Ведь Малхут выводит категорию этого света в силу ее экрана, производящего зивуг со светом Эйн соф, который встречается с ее экраном.

Вопрос 103

Когда отраженный свет Есода проходит через Малхут, он оставляет в Малхут свой корень; и так - далее, подобным образом

105) И поэтому, когда сфира Есод (прямого света) получает от Малхут свой отраженный свет, безусловно до этого тот свет получила Малхут: благодаря зивугу со светом Эйн соф он проходит через Малхут и приходит в сфиру Есод. И получается, что свет Есода находится как в Малхут, так и в Есоде. И таким же образом, - в свойстве отраженного света, который получает Ход: он обязательно обретает свое место при прохождении как в Малхут, так и в Есоде, и теперь есть в Малхут три света, а в Есоде - два света. И подобен этому аспект последнего отраженного света, который получает Кетер, когда в Малхут уже находятся десять светов десяти сфирот отраженного света, в Есоде - девять светов, в Ходе - восемь светов, - и так далее, подобно тому, как это разъяснено для десяти сфирот прямого света.

[193] В оригинале присутствует ошибка в нумерации пунктов: данный абзац нумерован числом "102", а следующий - числом "103". В переводе два этих абзаца, разделенных заголовками, даются под номером "103".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Благодаря взаимовключению отраженного света на пути (его) прохождения в каждой сфире устанавливаются десять сфирот; в Кетере имеется девять сфирот прямого света и одна - отраженного света

106) И поэтому выходит у нас, что при сочетании с отраженным светом есть десять сфирот в каждой из упомянутых десяти сфирот. Иными словами, свет Малхут, который принимается в каждой сфире, восполняет ее до десяти сфирот. Ибо в Кетере имеются девять сфирот прямого света: КАХАБ ХАГАТ НЕХИ и одна сфира отраженного света, то есть Малхут. Поскольку же она - последний получающий из десяти сфирот отраженного света, поэтому есть у нее только один свет, - из отраженного света.

В Хохме - восемь (сфирот) прямого света и две отраженного света; в Бине - семь прямого света и три отраженного света

107) У Хохмы есть восемь сфирот прямого света: ХУБ[194] ХАГАТ НЕХИ и две сфиры отраженного света: одна - собственная часть, которую она получила от отраженного света Малхут, то есть Есод отраженного света, а вторая - это часть, (относящаяся к) Кетеру, которая прошла через нее и больше не сдвигается оттуда. И это Малхут отраженного света. У Бины имеется семь сфирот прямого света, являющиеся Биной, ХАГАТ НЕХИ, а также три сфиры отраженного света: Ход, Есод, Малхут. Ход - ее собственный, Есод - от части, (относящейся к) Хохме, которая прошла через нее, Малхут - от части, (относящейся к) Кетеру, которая прошла через нее, - то есть от Бины и выше.

В Хеседе - шесть (сфирот) прямого света и четыре отраженного света; в Гвуре - пять прямого света и пять отраженного света; в Тиферет - четыре сфиры прямого света и шесть отраженного света

108) У Хеседа имеются шесть сфирот прямого света, - ХАГАТ НЕХИ, - и четыре сфиры отраженного света, которые от Хеседа и выше, а именно его собственная часть, - это Нецах, и части, (относящиеся к) Бине, Хохме и Кетеру, и это Ход, Есод и Малхут, которые прошли через него и установились там. И таким же образом, - Гвура. У нее есть пять сфирот прямого света: Гвура, Тиферет, Нецах, Ход, Есод. И пять сфирот отраженного света, которые от Гвуры и выше, и это четыре части, (относящиеся к) КАХБАХ[195], а именно: Нецах, Ход, Есод и Малхут, которые прошли через нее, и ее собственная часть - Тиферет отраженного света. У Тиферет имеются четыре сфиры прямого света, и это от Тиферет и ниже, и шесть сфирот отраженного света от Тиферет и выше, то есть пять частей, (относящихся к) КАХАБ ХУГ[196], которые являются ТАНХИМ[197], прошедшими через него, а его собственная часть - это Гвура отраженного света.

В Нецахе - три (сфиры) прямого света и семь отраженного света; в Ходе - две прямого света и восемь отраженного света; в Есоде - девять отраженного света и одна прямого света; и в Малхут - десять сфирот отраженного света

109) У Нецаха имеются три сфиры прямого света, - от Нецаха и вниз, и это Нецах, Ход, Есод прямого света. И семь сфирот отраженного света от Нецаха и выше, и это шесть частей, (относящихся к) КАХАБ, ХАГАТ, которые прошли через него, а именно: Гвура, Тиферет, НЕХИМ[198], и его собственная часть - Хесед отраженного света. У Хода есть две сфиры прямого света, - Ход и Есод, и восемь сфирот отраженного света - от Хода и выше, и это семь частей, (относящихся к) КАХАБ, ХАГАТ и Нецах, которые прошли через него, а именно ХАГАТ НЕХИМ отраженного света, и его собственная часть - Бина отраженного света. У Есода есть одна сфира прямого света и девять сфирот отраженного света, от Есода и выше, и это восемь частей, (относящихся к) КАХАБ ХАГАТ НЕХ[199], которые прошли через него, являющихся Биной, ХАГАТ НЕХИМ отраженного света, и его собственная часть - Хохма отраженного света.[200]

---

[194] Аббревиатура словосочетания "Хохма и Бина".
[195] Аббревиатура слов "Кетер, Хохма, Бина, Хесед".
[196] Аббревиатура словосочетания "Хесед и Гвура".
[197] Аббревиатура слов "Тиферет, Нецах, Ход, Есод, Малхут".
[198] Аббревиатура слов "Нецах, Ход, Есод, Малхут".
[199] Аббревиатура словосочетания "Нецах и Ход".
[200] В тексте данного пункта в оригинале отсутствует описание состава сфирот Малхут. Однако указание на то, что в Малхут имеется десять сфирот только отраженного света, имеется в заголовке к этому пункту.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Малхут в своем отраженном свете восполняет каждую сфиру до десяти сфирот

110) Итак, подробно разъяснено, что на любой стадии раскрытия десяти сфирот, в каком бы месте они не были, они должны включиться друг в друга сразу при выходе десяти сфирот прямого света. Но в каждой из них еще нет десяти сфирот, пока не включится в них также и свет Малхут, то есть десять сфирот отраженного света, - ведь нет у нее иного света. И этот свет Малхут восполняет (собой) недостающее от числа десяти сфирот в каждой из десяти сфирот, пока не оказываются десять сфирот в каждой из них.

И подобно этому - в частностях частностей: если возьмешь Кетер десяти сфирот в Кетере, в нем тоже обязательно есть девять сфирот прямого света и одна - отраженного света

111) Так вот, если взять теперь, к примеру, общую сфиру Кетер из десяти сфирот общности, которая сама уже состоит из десяти частных сфирот, - то есть после того, как там раскрылся свет Малхут, - то в нем сразу определяется, что первая сфира этого общего Кетера, которая называется теперь "Кетер Кетера", то есть частный Кетер, обязательно состоит из девяти сфирот прямого света, которые находятся в нем и ниже него, а именно: ХУБ ХАГАТ НЕХИ прямого света[201], что в Кетере.

Кетер де-Кетер - это его собственная свойство, а девять нижних сфирот - это проходящие света

112) И хотя в них только Кетер - это его собственное свойство, а остальные девять частных сфирот в нем, - лишь проходящие света, то есть нижние света, которые обрели там свое место путем перехода от Эйн соф, благословен Он, к нижним сфирот в Кетере. Но вместе с тем, поскольку они находятся в Кетере, то безусловно самая высшая сфира, то есть их частный Кетер, сама по себе тоже содержит сейчас девять частных сфирот, находящихся в нем ниже него. Таким образом, эти девять сфирот, в силу того, что находятся ниже него, должны были пройти через него, а поскольку прошли через него, безусловно приобрели в нем свои места, ведь нет исчезновения в духовном. И это буквально так, как сказано выше об общих десяти сфирот, - таким же образом находятся сейчас десять частных подсфирот и в этом частном Кетере самом по себе. И это: девять сфирот прямого света КАХАБ, ХАГАТ, НЕХИ, и одна сфира отраженного света, являющаяся светом Малхут, как это сказано выше о десяти сфирот Кетера общности.

Так же и в Хохме Кетера обязательно есть восемь сфирот прямого света и две отраженного света

113) И (будет) буквально так же, если взять для рассмотрения частную сфиру Хохма из десяти частных сфирот Кетера общности, которая называется "Хохма Кетера". Безусловно, имеются у нее сейчас десять частных подсфирот, - подобно тому, о чем мы говорили выше относительно частного Кетера. Ибо все восемь частных сфирот общего Кетера прямого света, которые находятся ниже нее, обязательно проходят через эту частную Хохму сверху вниз. А поскольку прошли через нее, безусловно обрели в ней свои места. А еще две сфиры отраженного света, - а именно от света частной Малхут, - которые тоже прошли через эту частную Хохму снизу вверх. И это ее собственная часть отраженного света, и часть отраженного света, относящаяся к частному Кетеру. Таким образом, есть десять частных подсфирот также и в частной Хохме, находящейся в десяти частных сфирот Кетера общности, - подобно тому, как это в общей Хохме в десяти сфирот общности.

И так же в Бине Кетера есть семь сфирот прямого света и три отраженного света

114) И точно таким же образом, - когда берем частную сфиру Бина из десяти частных сфирот общего Кетера, которая называется "Бина Кетера". Находим также, что у нее обязательно есть сейчас десять частных подсфирот, подобно тому, как разъяснено относительно частной сфиры Хохма. Ибо все шесть частных сфирот ХАГАТ НЕХИ прямого света общего Кетера,

---

[201] Здесь и далее, описывая количество сфирот прямого света в каждой частной сфире, автор употребляет аббревиатуру "НЕХИ" вместо "НЕХИМ". В результате указываемое им количество сфирот, например - "девять в Кетере", - всегда на одну больше, чем имен, представленных в перечисленных аббревиатурах, - "ХУБ ХАГАТ НЕХИ". Вероятно это потому, что сфира Малхут после сокращения всегда считается сфирой отраженного света, хотя в общем она входит в число десяти сфирот.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

которые находятся ниже нее, обязательно прошли сверху вниз через эту частную Бину и обрели в ней свои места. И теперь они вместе с самой Биной (составляют) семь сфирот прямого света. И также через эту Бину прошли три сфиры отраженного света от частной Малхут общего Кетера снизу вверх, а именно: часть отраженного света ее собственная, часть отраженного света, (относящегося к) частной Хохме, и часть отраженного света, (относящегося к) частному Кетеру. Таким образом, в частной Бине, которая в десяти сфирот общего Кетера, есть десять частных подсфирот, как это написано об общей Бине из десяти общих сфирот.

И так же у Хеседа Кетера есть шесть сфирот прямого света и четыре отраженного света; и далее - подобно этому

115) И точно таким же образом находим десять частных подсфирот в частном Хеседе, имеющемся в десяти частных сфирот общего Кетера, а именно: шесть прямого света ХАГАТ НЕХИ сверху вниз, и четыре отраженного света, от Хеседа и выше, до Кетера. И буквально так же находим десять частных подсфирот в Гвуре, - и т.д., вплоть до частной Малхут в этих десяти сфирот, которая называется "Малхут Кетера".

116) И нет сложности в том, что, мол, в десяти частных сфирот общего Кетера из отраженного света, который поднялся от общей Малхут, есть только само свойство нефеш, то есть последняя часть отраженного света, наиболее малая из всех десяти сфирот отраженного света, как написано выше (ВС, п.112). Как же сказано, что эта наиболее малая часть отраженного света сейчас сама по себе распространяется в десять новых сфирот отраженного света до того, что восполняет в каждой частной сфире все частные подсфирот тем, чего им недостает до числа десяти сфирот?

Нефеш отраженного света в общем Кетере при облачении десяти частных сфирот в Кетере обязательно разделяется

117) Однако ответ в том, что, в конце концов, этой части частной нефеш отраженного света, которая поднялась от Малхут до общего Кетера, безусловно достаточно для облачения там всех девяти частных сфирот, находящихся в общем Кетере. А если бы это было не так, не были бы эти девять сфирот прямого света восприняты и вообще не светили бы в парцуфе. Как известно, нет никакой возможности у прямого света связаться с парцуфом иначе, как только посредством кли получения в свойстве отраженного света. И поскольку этот свет нефеш облачает девять частных сфирот в Кетере, получается, что при прохождении снизу вверх он обязательно восполнил в каждой из этих частных сфирот количество в десять подсфирот, которых недоставало. Ибо Хохме передал два недостающих ей света: один свет - для ее собственного облачения, второй свет, - путем прохождения для облачения Кетера. Бине (передал) три, а Хеседу - четыре, как разъяснено выше.

И так же это в десяти частных подсфирот, что в общей Хохме; в Кетере частных подсфирот, что в Хохме, имеется девять сфирот прямого света и одна - отраженного света

118) И подобно тому, как мы разъяснили десять частных подсфирот относительно десяти частных сфирот общего Кетера, - буквально так же объясняются десять частных подсфирот в каждой из десяти частных сфирот общей сфиры Хохма. Потому что в Кетере десяти частных сфирот общей Хохмы, называющемся "Кетер Хохмы", обязательно находятся десять частных подсфирот, которыми являются ее собственный частный свет и восемь частных сфирот: Бина, ХАГАТ НЕХИ, которые прошли через нее сверху вниз, - итого девять, - и один отраженный свет, который поднялся в него от частной Малхут общей Хохмы. Таким образом, у тебя (имеется) десять частных подсфирот в Кетере общей Хохмы.

В частной подсфире Хохма, что в Хохме, восемь (сфирот) прямого света и две - отраженного света

119) И таким же образом происходит в частной Хохме из числа десяти частных сфирот общей Хохмы, которая называется "Хохма Хохмы". Есть в ней восемь сфирот прямого света - сверху вниз, и две отраженного света - снизу вверх. И по примеру этого в частной Бине из десяти частных сфирот общей Хохмы есть семь (сфирот) прямого света сверху вниз и три - отраженного света снизу вверх. И таким же образом - в Хеседе, и так же - в Гвуре. И так же далее, - до частной Малхут в этих десяти сфирот общей Хохмы, называемой "Малхут Хохмы", в которой тоже имеется десять частных подсфирот отраженного света в силу того, что она

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

обязательно облачает все десять частных сфирот общей Хохмы и посылает им свои свечения. Получается, что все они обязательно прошли через нее, обретя в ней свое место.

120) И точно таким же образом определяются в частной Бине ее десять частных подсфирот. И подобно этому - в частном Хеседе, в частной Гвуре, вплоть до частной Малхут, и нет необходимости далее это продолжать. Но разъясним лишь еще одну сфиру из частных подсфирот, чтобы показать, как она одна, сама по себе, обязательно определяется в собственных десяти сфирот, точно так же, как те, которые сейчас (рассматриваются как) десять частных подсфирот частности.

121) И если мы рассмотрим Бину частных подсфирот, являющуюся, к примеру, одной сфирой из числа десяти частных подсфирот, которые находятся в частной Хохме из десяти сфирот общей сфиры Хохма, называющуюся "Бина Хохмы де-Хохма", найдем также и в ней самой десять сфирот по тому же принципу, - то есть семь (сфирот) прямого света, которые прошли в ней сверху вниз, и три отраженного света, которые прошли в ней снизу вверх.

122) И можно так детализировать и разбирать буквально до бесконечности. И всегда, когда берешь какую-либо сфиру, даже после разделения в тысячный раз, ты берешь эту сфиру из порядка десяти сфирот, а раз так, то часть из этих десяти сфирот обязательно прошли через эту сфиру сверху вниз, а часть из них прошли снизу вверх. При этом эти десять сфирот обязательно обрели свои места в этой сфире навечно, и в силу этого безусловно есть у тебя в этой сфире все десять сфирот. И пойми это хорошо.

123) Однако уразумей, что хотя ты продолжаешь делить десять на десять, и вторые десять в третий раз, и т.д., вместе с тем, пусть не представляется тебе, что все сфирот остаются равными. Напротив, - в процессе детализации они очень изменяются, и нет ни одной, которая была бы равна другой. Это потому, что света прямого света в ходе детализации всегда приходят не на свои места во всех сфирот, кроме Кетера. Ведь, (к примеру), в Хохме есть только восемь (сфирот) прямого света, а именно от Хохмы и ниже, и две (сфиры) отраженного света, - Есод и Малхут. И вследствие этого восемь светов прямого света приходят в свойства наиболее тонких келим, то есть от Кетера до Хода, а два отраженных света - в Есод и Малхут. Таким образом, свет Хохмы приходит в кли Кетера, свет Бины - в кли Хохмы, и т.д., - до света Есода в кли Хода, - то есть, все света прямого света приходят не на свои места. И только отраженный свет всегда приходит на свое место, ибо отраженный свет Есода приходит в кли Есода, и отраженный свет Малхут приходит в кли Малхут.

124) И таким же образом - Бина, у которой есть только семь светов прямого света. Они принимаются в наиболее тонкие келим, когда каждый получающий принимает в наиболее тонкое свойство, то есть от Кетера до Нецаха. И получается, что свет Бины - в кли Кетера, свет Хеседа - в Хохме, вплоть до света Есода в кли Нецаха. Но лишь трое светов отраженного света приходят на свои места: света Хода, Есода и Малхут в келим Хода, Есода и Малхут.

125) Согласно тому, что разъяснено, есть большое отличие между частной Биной Кетера, частной Биной Хохмы, частной Биной Бины, и т.д. Ибо только в Бине Кетера свет Бины находится в ее кли, между тем, в Бине Хохмы в кли Бины есть лишь свет Хеседа, а в Бине Бины в кли Бины есть только свет Гвуры. И так же - все остальные, таким образом одна не подобна другой.

126) И даже в светах отраженного света, которые не меняют мест, вместе с тем следует различать изменения при их детализации. Ибо в отраженном свете, в любом месте, где бы он не находился, распространяется свечение от прямого света. И поэтому, например, в Есоде Хохмы распространяется свечение от прямого света Хода Хохмы, но в Есоде Бины распространяется свечение от Нецаха Бины, поскольку в Ходе Бины нет прямого света.

127) Однако исключение из этого правила (возникает) в том случае, если ты будешь продолжать детализировать только особенную сфиру общности. Иными словами, возьмешь, к примеру, общую сфиру Бина и будешь делить ее десять, еще на десять, - то есть, например, детализируешь до частной подсфиры Бина из десяти сфирот частной Бины, которая в десяти сфирот общей Бины, именуемой "Бина де-Бина Бины", - то все они будут равны друг другу совершенно без отличий. Ведь во всех них находятся семь (сфирот) прямого света в семи высших келим КАХАБ ХАГАТ, Нецах, и три (сфиры) отраженного света в трех нижних келим:

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Ход, Есод и Малхут. И таким же образом - даже после детализации в тысячный раз. И подобно этому - в остальных сфирот.

Глава 10

разъясняет понятие зивуга де-акаа, включающего две силы: силу притягивающую и силу отталкивающую, которые действуют одновременно: одна - в авиют, а другая - в твердости экрана

Подробное объяснение значения словосочетания "зивуг де-акаа"

128) Понятие "зивуг де-акаа" требует широкого объяснения. На первый взгляд есть здесь вместе значение и приязни, и отторжения, - ведь (это) "соединение (зивуг)", и (это же) "удар (акаа)", смысл которого - отказ, разобщение и великая ненависть. И как же ты скажешь: "зивуг де-акаа", значение которого: "любовь ненависти", либо "слияние разделения", или "притягивание отталкивания". На первый взгляд это очень странно.

129) Однако воистину это так: это две противоположности под одним управлением, но это управление собрано в два особых носителя, то есть две силы: притягивающую силу и силу отталкивающую. Притягивающая сила расположена в авиют кли, а сила отталкивающая расположена в экране кли. Они сопоставлены друг с другом и обе они управляют одновременно в двух местах сразу.

130) И чтобы разъяснить хорошо, как полагается, дабы уложилось в знании, не вызывая никаких сомнений и путаницы, я немного продолжу, и приведу тебе воображаемый, но ярко очевидный пример из материальной действительности. К примеру, когда ты видишь камень или человека, падающего с высокого места на землю, то тебе ясно видно, что человек притягивается сверху вниз с большой силой и скоростью. Вместе с тем, когда он достигает и касается земли, то земля ударяет его и немного отталкивает вверх.

131) И есть тут два мнения. Первое мнение в том, что у земного шара есть большая сила притяжения любой вещи, находящейся в воздухе, если нет чего-то твердого, ее поддерживающего. И потому, когда человек отрывается, например, от крыши дома (и оказывается) в воздухе, над ним сразу властвует сила притяжения земного шара. И этим объясняется падение с большой скоростью на землю. Однако здесь есть о чем подумать: согласно этому земля должна была бы обнять его с большой любовью, - так, что невозможно будет никак отодвинуться от нее ни на миг. А мы видим противоположное, - что в первый момент, когда он касается ее, она тотчас быстро отталкивает его, и немного возвращает его обратно наверх.

132) В противоположность этому есть иное мнение: что существует некий вид силы, толкающей сверху, из воздуха над нашей землей, и эта толкающая сила действует на все, находящееся в воздухе, толкая его на землю. Также и у нашей земли есть только отталкивающая сила, и нет у нее ничего от силы притяжения. И потому, когда отрывается человек от крыши дома, попадая в воздух, сразу действует на него эта толкающая сила сверху и опускает его на землю. А когда он касается земли, то она снова толкает его обратно наверх.

133) Однако если провести аналогию (с взаимодействием) ветви и ее корня в высших мирах, что во многих аспектах близко друг другу, мы найдем, что обе эти версии неверны. И также здесь можно сказать, что у каждой планеты существует в сочетании друг с другом и сила притяжения, и сила отталкивания. То есть, там имеется сила авиют, и это сила притяжения для притягивания внутрь всего того, что вне ее. И в одновременно с тем есть в ней сила твердости, которая отталкивает от вхождения внутрь нее любое внешнее тело. И любое притягивание (осуществляется), конечно же, силой центральной точки, которая внутри нее, ибо там покоится ее сила притяжения. Ведь центральная точка наиболее плотная во всей планете, а потому притягивает к себе из окружающего пространства все, что пребывает под силой ее воздействия и власти.

134) Но вместе с тем, она ничего не притягивает до его поглощения, как это должно было быть (под действием) только свойства ее силы притяжения. Но в тот момент, когда притягиваемый предмет касается ее внешней оболочки, тотчас пробуждается пребывающая в оболочке сила отталкивания, а это (свойство) твердости, и отталкивает ее обратно наверх.

135) И получается, что предмет, который она притянула к себе, был получен не путем

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

притягивания, а другим способом, поскольку (притягивание) было прекращено в середине пути из-за силы твердости и отталкивания, препятствующего этому. Таким образом, зивуг и акаа действуют здесь вместе: зивуг притягивает, а твердость отталкивает, и благодаря этому она получает этот (предмет) себе, однако не заглатывает его живьем в свое чрево. Таким образом, можно сказать, что главное кли получения - это сила его отталкивания, которая принимает и удерживает (полученное) должным образом. А если бы не сила отталкивания, оно был бы поглощено "живьем внутрь преисподней".

136) Видим также, что притягивание и отталкивание в мере их могущества уравновешены как две капли воды. Ибо если бы сила притягивания была немного больше, чем сила отталкивания, то не было бы у него никакой возможности двигаться, поскольку двигающийся прилепился бы к ней, как железо к магниту. А если бы несколько большей была бы сила отталкивания, то вся вселенная танцевала бы над ней и невозможно было бы к ней прикоснуться. Таким образом, они уравновешены.

137) И отсюда хорошо пойми понятие "зивуг де-акаа", характерное для высших миров. Несмотря на то что зивуг и акаа - это две противоположности, тем не менее они участвуют в едином управлении, - в одно время, но в двух местах: авиют и твердость. И помни это на всем протяжении (изучения) этой мудрости.

(Для повторения и закрепления материала см. вопросы 152-172)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов о смысле слов

1) Что такое Адам Кадмон
2) Что такое отраженный свет
3) Что такое прямой свет
4) Что такое окружающий свет
5) Что такое внутренний свет
6) Что такое длина
7) Что такое Бина
8) Что такое "не слит"
9) Что такое граница
10) Что такое верхний предел
11) Что такое гуф
12) Что такое сфера
13) Что такое ГАР
14) Что такое материальность
15) Что такое "при проходе"
16) (Что такое) свечение издалека
17) (Что такое) утоньшение экрана
18) (Что такое) полное отдаление
19) Что такое склонение головы
20) Что такое взаимовключение сфирот
21) Что такое связывание
22) Что означает "один внутри другого"
23) Что такое зивуг де-акаа
24) Что такое Зеир Анпин
25) Что такое ЗАТ, семь нижних сфирот
26) Что такое материал
27) Что такое хая
28) Что такое внешнее
29) Что такое Хохма
30) Что такое окно
31) (Что такое) ехида
32) Что такое выход вовне
33) Что такое спуск
34) Что такое "прямой"
35) Что такое Кетер
36) Что означает "постепенно"
37) Что значит "соединяет"
38) Что такое воды света
39) Что такое Малхут
40) Что такое "сверху вниз"
41) Что такое "снизу вверх"
42) (Что означает) "является причиной"
43) (Что такое) экран
44) (Что такое) окружающий
45) (Что означает) "отменяется"
46) (Что означает) "притягивает"
47) (Что такое) нефеш
48) (Что такое) НАРАНХАЙ
49) (Что такое) нешама
50) (Что означает) "является причиной"
51) Что такое сиюм
52) Что означает "соседствует"
53) Что такое авиют
54) Что означает "проходит"
55) Что такое высший и нижний
56) Что такое сущность
57) Что такое внутреннее
58) Что такое внутреннее и внешнее
59) Что такое цинор
60) Что такое линия

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

61) Что такое прямой уровень
62) Что такое нормированное получение
63) Что такое почва (нижний предел)
64) Что такое рош
65) Что такое руах
66) (Что такое) духовность
67) (Что такое) далекий
68) (Что такое) начало распространения
69) Что означает "сразу"
70) Что такое "предел их всех"

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов о сути понятий

71) Каков источник келим де-игулим
72) Каковы те решимот, которые остались в игулим после сокращения
73) Почему игулим (расположены) один внутри другого
74) Почему нет свойства "один внутри другого" в Эйн соф
75) Что является корнем всех светов
76) Что является корнем всех миров
77) Что является источником отраженного света
78) Почему света предшествуют келим
79) Почему Бина не предшествует Хохме
80) Откуда (исходит) источник силы управления в мирах
81) Откуда происходит экран
82) Сколько причин предшествовали экрану
83) Каков источник келим де-ёшер
84) Откуда игулим получают свет
85) Каким образом игулим получают свет друг от друга
86) Почему игулим должны получать от ёшер
87) Что такое окна в верхнем и в нижнем пределах каждого игуля
88) Что явилось причиной того, что игулим стали один ниже другого
89) Почему игулим нуждаются в том, чтобы их соединяла линия
90) В чем отличие между сфирот де-ёшер и сфирот де-игулим
91) Почему недостаточно силы сокращения, а необходим также и экран
92) Что такое света ёшер
93) В чем отличие между прямым свечением, и свечением, которое закругляется
94) В чем игулим превосходят ёшер
95) В чем сфирот де-ёшер превосходнее, чем игулим
96) Почему в игулим каждый внешний более превосходен
97) Почему в келим де-ёшер внутренний более превосходен
98) Почему мир Асия - самый внешний из всех миров
99) Кто является причиной выхода экрана
100) Когда образуется экран
101) Почему достоинство экрана зависит от меры авиют бхины далет
102) Каково кли получения, находящееся в свете линии
103) Каковы два вида десяти сфирот, которые имеются в каждом неэцале
104) Почему отраженный свет считается кли получения
105) Каким образом оценивается мера величины отраженного света
106) Почему Малхут считается Кетером отраженного света
107) Почему экран и авиют используются как одно
108) Почему авиют и отраженный свет зависят друг от друга
109) Посредством чего происходит утоньшение экрана
110) Почему сфирот де-игулим - это нефеш
111) Почему сфирот де-ёшер - это свойство руаха
112) В чем достоинство трех первых (сфирот) де-ёшер
113) Каким образом сфирот де-ёшер расположены внутри игулим
114) Почему игулим расположены в месте трех первых (сфирот) де-ёшер
115) Каково расстояние между игулим
116) Почему игулим не окружают ЗАТ де-ёшер
117) Почему заниматься (т.е. изучать) ГАР каждой ступени запрещено
118) Запрещено ли заниматься всеми десятью частными сфирот, имеющимися в ГАР
119) Почему не занимаются сфирот де-игулим
120) Каким образом десять сфирот распределяются на пять бхинот в желании
121) Что что имеется в виду под уточнением: "десять, а не девять, десять, а не одиннадцать"
122) Почему желание получать не раскрывается за один раз
123) Почему авиют считается внутренним (свойством)
124) Почему именно внутреннее считается кли получения
125) Чем определяется величина или малость миров
126) Почему во время сокращения свет исторгся из трех первых бхинот тоже
127) Каковы три различаемых (признака) в келим
128) Каковы два различаемых (свойства) в духовном материале
129) До каких пор неэцаль определяется по имени высшего
130) Когда неэцаль считается вышедшим из высшего в собственное управление

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

131) Что означает "невозможно"
132) Что означает "не намеревается"
133) Почему бхина алеф определяется как "невозможно и не намеревается"
134) Почему бхина бэт считается как "возможно и не намеревается"
135) Почему бхина гимэл считается как "невозможно и намеревается"
136) Почему бхина далет считается как "возможно и намеревается"
137) Почему не все бхинот желания пригодны для кли получения, а только лишь бхина далет
138) Почему каждое изменение формы, которое рождается в авиют бхины далет, выводит свойство нового создания
139) Почему высший свет не прекращает светить созданиям ни на миг
140) В чем отличие в келим свойства отдачи от свойства получения
141) Почему дающий отдает в наиболее плотную часть, а получающий получает в самую тонкую часть
142) Как понимается обновление формы при распространении высшего света
143) Каким образом неэцаль выходит из свойства высшего света
144) Каково отличие имен четырех бхинот от имен КАХАБ ЗОН
145) Каков порядок входа светов в неэцаля после исправления
146) Каков порядок роста келим в каждом парцуфе после исправления
147) Каков первичный материал любого неэцаля
148) Каковы те два Кетера, что имеются на каждой ступени
149) Почему свет не пропадает с (прежнего) места при переходе на иное место
150) В чем проявляется то, что каждый высший состоит из его нижних
151) В чем проявляется то, что каждый нижний включает его высших
152) Каков "ключ" для определения различий между сфирот, которые включены друг в друга
153) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Кетере
154) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Хохме
155) Каковы свойства прямого света и отраженного света, находящиеся в Бине
156) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Хеседе
157) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Гвуре
158) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Тиферет
159) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Нецахе
160) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Ходе
161) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Есоде
162) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Малхут
163) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Кетере Кетера
164) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Хохме Кетера
165) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Бине Кетера
166) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Хеседе Кетера де-Кетер
167) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Гвуре Хохмы Нецаха
168) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Тиферет Бины Хода
169) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Нецахе Есода Кетера
170) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Ходе Тиферет де-Малхут
171) Каким образом света прямого света и отраженного света облачаются в келим
172) Каков порядок причин и следствий от Эйн соф, благословен Он, до Малхут Адама Кадмон

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов и ответов о смысле слов

1) Что такое Адам Кадмон
Это первый мир, получающий из Эйн соф, благословен Он. И называется также одной линией, которая протянулась из Эйн соф сразу после сокращения, почти до этого мира. Имя "адам" относится только к сфирот ёшер, которые находятся в первом мире и являются светом руах, означающем "свет отдачи", но не к сфирот игулим в нем, у которых есть только лишь свет нефеш, означающий свет получения для себя, без возможности отдачи другим. И это корень свойства "человек (адам)" в этом мире. (гл.1, ОП, п.400)

2) Что такое отраженный свет
Это свет, который не принят в бхину далет. Пояснение: это свет, предназначенный для наполнения бхины далет, но она не получает его из-за экрана, который препятствует ему, и возвращает обратно. Это действие именуется зивугом де-акаа (см. ВС, п.22). После сокращения и далее все келим получения в парцуфах происходят из этого отраженного света, который используется ими вместо бхины далет, находящейся в Эйн соф, благословен Он. (ВС, п.79)

3) Что такое прямой свет
Это высший свет, протягивающийся из Эйн соф, благословен Он, и наделяющий благом парцуфы от сокращения и далее. Он называется так, чтобы указать, что он наделяет только сфирот ёшер, но не келим игулим и все (другие) ступени, в которых нет ничего от авиют бхины далет. (Это происходит) согласно правилу, что дающий отдает только в наиболее плотном свойстве, являющемся авиют в бхине далет. (ВС, п.94)

4) Что такое окружающий свет
Это свет, предназначенный для облачения в ступень, но который задерживается из-за какой-то границы в ней. В этом имени есть два значения: первое - это свечение издалека; второе - это свечение гарантированное, то есть оно, в конце концов, будет облачено туда. Ибо свет "окружает" ее вокруг и не оставляет ей никакого места "сбежать" от него, пока она не будет пригодна получить его в совершенстве. (гл.1, ОП, п.40)

5) Что такое внутренний свет
Это свет, облаченный в кли. (гл.1, ОП, п.40)

6) Что такое длина
Отдаленность между двумя концами ступени, то есть от наиболее тонкого свойства до самого плотного свойства, называется "длиной". Ибо так же (определяется) и воображаемая материальная длина, которая указывает на место между верхним и нижним концами. (гл.1, ОП, п.5)

7) Что такое Бина
Всматривание в причинно-следственные связи для того, чтобы выяснить все последствия, которые зарождаются и происходят от какого-либо фактора, называется именем "Бина[202]". (гл.1, ОП, п.200)

8) Что такое "не слит"
Уравнивание формы двух духовных объектов - это слияние, а изменение формы между ними делает их "не слитыми" друг с другом. (гл.1, ОП, п.9[203])

9) Что такое граница
Экран каждой ступени отмеряет и образует "границу" этой ступени на уровне отраженного света, который экран поднимает (см. выше, ответ 2) в мере его авиют. Экран бхины гимэл ограничивает уровень ступени так, чтобы она не достигала света Кетера. А экран бхины бэт ограничивает также и от света Хохмы и т.д. (ВС, п.79)

10) Что такое верхний предел
Это Кетер каждой ступени как в сфирот ёшер, так и в игулим. (гл.2, ОП, п.1)

11) Что такое гуф
Истинные келим получения на каждой ступени, которые распространяются в силу

[202] Досл.: разум, интеллект, понимание.
[203] В оригинале сделана ссылка на п.3 без указания на раздел или главу.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

отраженного света в экране от него и вниз, называются "гуф" ступени, поскольку они предшествуют (облачающимся в них) светам. Противоположны этому света, распространяющиеся для зивуга де-акаа в экране, которые предшествуют келим. (гл.1, ОП, п.90)

12) Что такое сфера
Сфирот де-игулим называются сферами, поскольку света в них закругляются. Иными словами, невозможно различить в них тонкость и авиют. (гл.1, ОП, п.8)

13) Что такое ГАР
Это света, которые предшествуют келим и облачены в отраженный свет, поднимающийся к ним от экрана, - от него и вверх. Иными словами, это три первые сфиры Кетер, Хохма, Бина, называющиеся также рош парцуфа. (гл.1, ОП, п.90)

14) Что такое материальность
Все, что представляется и ощущается в пяти органах чувств или занимает место и время, называется материальным. (см. гл.1, п.8)

15) Что такое "при проходе"
Света, протягивающиеся из Эйн соф, благословен Он, к нижним сфирот, обязательно проходят через высшие сфирот. И по той причине, что духовное не исчезает с одного места при проходе к другому месту, а остается существовать как в первом месте так и во втором, поэтому мы различаем в каждой сфире два вида светов: света ее собственных свойств и света, которые остались в них "при проходе".(гл.1, ОП, п.4)

16) (Что такое) свечение издалека
Свечение, которое действует в парцуфе в то время, когда у него нет кли получения для этого света, называется "свечением издалека". Это значит, что есть огромная дистанция и отличие между светом и относящимися к этому свету келим парцуфа. Потому келим непригодны для получения и облачения этого света, а получают от него свечение издалека. (гл.1, ОП, п.40)

17) (Что такое) утоньшение экрана
Это очищение авиют в бхине далет. Поскольку уровень отраженного света, который экран поднимает и облачает на прямой свет, зависит от меры величины авиют в бхине далет (см. выше ответ 2), которая означает величину ее страстного желания, поэтому после того как ступень наполнилась притянутым ею своим светом, усиливается окружающий свет и утоньшает экран до какой-то меры уровня ее вожделения. Это называется, что она очистилась от бывшей в ней авиют, и также называется именем "утоньшение экрана". (ВС, п.74)

18) (Что такое) полное отдаление
Когда изменение формы настолько велико, что достигает противоположности формы, это называется полным отдалением. (гл.1, ОП, п.10)

19) Что такое склонение головы
Когда света Зеир Анпина используются также и в рош, который называется ГАР, поскольку пригодные для рош света ГАР там отсутствуют, это называется "склонением головы". То есть рош опущена на ступень, равную ЗАТ, которые называются гуф. (гл.2, ОП, п.3)

20) Что такое взаимовключение сфирот
Сфирот включаются друг в друга "при проходе" (см. выше ответ 15). Поскольку десять сфирот прямого света, которые протягиваются от Кетера до Малхут, могут появиться на ступени только при их облачении в десять сфирот отраженного света, протягивающихся и восходящих от Малхут до Кетера, то нет в них сфиры, в которой не было бы двух сфирот в ее собственном свойстве: одна - прямого света, и одна - отраженного света. И еще восемь сфирот, которые включаются в нее при проходе: некоторые из них прошли через нее при прохождении сверху вниз, а некоторые прошли через нее при прохождении снизу вверх. (ВС, п.97)

21) Что такое связывание
Облачение десяти сфирот рош ступени в десять сфирот отраженного света, поднимающегося от Малхут снизу вверх, называется "связыванием" по той причине, что здесь света считаются предшествующими келим. И авиют (здесь) ни насколько не поднимается с этим отраженным светом выше своего места, являющегося Малхут. Потому эти десять сфирот отраженного света не считаются завершенными келим, которые достойны облачения в них сущности.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Поэтому такое облачение именуется лишь "связыванием", - то есть благодаря этим десяти сфирот отраженного света прямой свет связывается и располагается над парцуфом, несмотря на то что не облачается в них буквально. Облачение прямого света в келим должно происходить только в (том) отраженном свете, который распространяется ниже экрана, где может распространиться авиют Малхут де-рош, - спуститься и облачить пришедшие в него десять сфирот прямого света. (гл.1, ОП, п.20)

22) Что означает "один внутри другого"

Это означает, что одно является следствием другого. Ибо внешний игуль, - это причина и порождающий фактор для внутреннего игуля в нем, который является следствием, происходящим от внешнего. Таким образом, (понятие) "один внутри другого" указывает на связь "причины и следствия", то есть "повода (к действию) и причиненного (действия)", которая у них имеется. (гл.2, ОП, п.40)

23) Что такое зивуг де-акаа

Действие экрана, который задерживает и поднимает свет от бхины далет, - отталкивает относящийся к ней свет обратно к его корню, - называется "зивуг де-акаа". Смысл этого имени в том, что данное действие несет в себе два противоположных понятия. Ибо с одной стороны (экран) "ударяет (маке)" в свет, что означает, что отталкивает и возносит его свечение; с другой стороны, производит "соитие (миздавег)" со светом, и это означает, что побуждает его к размножению и дополнительному расширению. Таким образом, эта сокрытая и оттолкнутая от бхины далет мера света обращается в большой раскрытый свет, который облачает прямой свет, и называется отраженным светом. И без него совершенно невозможно свету Эйн соф, благословен Он, облачиться в парцуф. (ВС, п.18)

24) Что такое Зеир Анпин

Зеир Анпин означает "малый (уменьшенный) лик". Ведь свет Хохма именуется "светом лика", как написано в Писании: "Мудрость (хохма) человека просветляет лик его"[204]. И соответственно этому имени общий парцуф Кетер в мире Ацилут называется именем "Арих Анпин", что означает "большой лик" по той причине, что есть в нем сущность света Хохма. Поэтому бхина гимэл, сущность которой только свет хасадим, протягивающийся от Бины, но в которой имеется также свечение Хохмы и нет самого света Хохма, называется именем "малый лик", то есть Зеир Анпином, ибо относительно бхины алеф свет его лика уменьшен и невелик. (гл.1, ОП, п.200)[205]

25) Что такое ЗАТ, семь нижних сфирот

Десять сфирот, протягивающихся от экрана и вниз, называются гуф, или "ЗАТ" (см. выше ответ 11). Относительно же всего парцуфа, определяемого иногда только как десять сфирот, три первые сфиры КАХАБ будут в рош парцуфа, а ЗАТ, являющиеся семью нижними сфирот ХАГАТ НЕХИМ, - в гуфе парцуфа. (гл.1, ОП, п.90)

26) Что такое материал

Авиют, имеющаяся в парцуфе в бхине далет желания (см. об авиют ниже, ответ 53), называется "материалом" парцуфа. Это имя заимствовано от земного воображаемого материала, у которого имеется три вектора: длина, ширина и глубина, и шесть краев: верх, низ, восток, запад, север, юг. (ВС, п.40)

27) Что такое хая

Это свет Хохма, как написано в Писании: "Мудрость (хохма) оживит (техайе) обладающих ею"[206].(гл.2, ОП, п.6)

28) Что такое внешнее

Наиболее тонкое (свойство) во всем кли считается внешней частью этого кли. И это свойство кли (предназначено) для окружающего света, который светит ему издалека. (ВС, п.6)

29) Что такое Хохма

Знание практических результатов во всех деталях, существующих во всей реальности,

---

[204] Писания, Коэлет, 8:1.
[205] В оригинале сделана ссылка на п.13 ВС.
[206] Писания, Коэлет, 7:12.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

называется именем "Хохма (мудрость)". (гл.1, ОП, п.200)

30) Что такое окно

Сила в авиют экрана, различаемая в десяти сфирот рош ступени или в десяти сфирот игулим, - эта сила, которая задействована в них вместе с поднимающимся к ним от экрана отраженным светом, называется "окно". Пояснение. Отраженный свет, который оттолкнут от бхины далет из-за ее авиют, становится свойством кли получения для высшего света вместо бхины далет, которая была кли получения в Эйн соф, благословен Он. И это по той причине, что отраженный свет в действительности содержит авиют бхины далет из-за того, что это она притянула его к себе из Эйн соф, благословен Он (см. ВС, п.79). Однако эта авиют различима только в келим гуфа, поскольку они распространяются ниже экрана, то есть ниже бхины далет десяти сфирот рош. И поэтому авиют бхины далет экрана властвует в них, а вследствие этого они считаются завершенными келим для облачения в них высшего света. Между тем, десять сфирот рош безусловно выше, чем их бхина далет, и отраженный свет поднимается к ним снизу вверх. Но авиют бхины далет экрана не может включиться и подняться вместе с отраженным светом выше этого места в первые девять сфирот от нее. (Поэтому) отраженный свет не становится там свойством завершенных келим, а только лишь аспектом корней для келим. В силу этого облачение девяти сфирот в отраженный свет называется только лишь по имени "связывание" (см. выше, ответ 21). Вместе с тем, относительно девяти сфирот рош этот отраженный свет тоже считается свойством "силы авиют", в любом случае становящейся силой связывания для восприятия их в неэцале. И эта сила называется "окном". Так как при вхождении отраженного и прямого светов для свечения в тонких келим де-игулим, в которых нет признака авиют совершенно, имеющаяся в отраженном свете сила авиют, которая намного низменнее, чем они, уменьшает и ослабляет стенки келим де-игулим "путем вхождения в них". Это подобно отверстию, дыре, которая существует в комнате, являясь недостатком в стене комнаты, однако это путь входа для света солнца. Так же и здесь: недостаток, который образуется в стенках келим де-игулим в силу авиют, которая находится в отраженном свете, считается у них совершенно не как недостаток, а как окно, ибо без него не было бы у них никакого света. Ведь они не получают никакого света, кроме как через линию в силу экрана в ней. (гл.2, ОП, п.70)

31) (Что такое) ехида

Свет, облаченный в сфиру Кетер, называется "ехида". (гл.2, ОП, п.6)

32) Что такое выход вовне

Изменение формы, происходящее в духовном объекте, называется "выходом вовне" его. То есть, при изменении формы, возникающем в (некой) части парцуфа, считается, что эта часть выходит из парцуфа наружу. Это подобно тому, как при зажигании свечи от свечи нет в первой нехватки, ибо нет исчезновения в духовном. И в силу этого получается, что когда эта часть начинает изменять свою форму, вместе с этим изменением она начинает отделяться от парцуфа и выходит вне парцуфа под новое собственное управление. Таким образом, изменение формы и "выход вовне" - это одно и то же. (ВС, п.59)

33) Что такое спуск

Уплотнение (увеличение авиют) означает спуск, - то есть (объект) спускается со своей ступени. А утоньшение (уменьшение авиют) означает подъем, так как восходит в уравнивании формы к Эйн соф, благословен Он. И это правило, что каждый более тонкий, - более высок, а любой более плотный, - более низок. (гл.1, ОП, п.5)

34) Что такое "прямой"

Когда высший свет спускается в келим, у которых есть авиют бхины далет, означающая страстное желание, - ведь она притягивает его с вожделением, - считается, что свет опускается "по прямой", то есть согласно полной мере авиют и страсти в ней. Это подобно тяжелой вещи, падающей сверху на землю, - она падает по совершенно прямой линии сверху вниз и с большой скоростью по причине силы притяжения земли, (действующей) на нее. Между тем, если на землю падает легкая вещь, на которую не действует сила притяжения, тогда она медленно кружится в воздухе, пока не ляжет на нее. То же самое и здесь: считается, что в келим, у которых нет авиют, подобных келим де-игулим, приходящий туда в силу сфирот де-ёшер свет округляется, поскольку нет там авиют, означающей страсть, которая притянула бы его к

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

ним силой притяжения. Однако в келим де-ёшер, где существует авиют, притягивающая свет с большой силой, свет спускается быстро, точно по прямой, в подобии "прямой" линии. (гл.1, ОП, п.5)

35) Что такое Кетер

Вездесущий корень над ступенью называется Кетером (короной), от слова "увенчивать (махтир)". Это означает, что он является ее причиной[207]. Поскольку он наиболее тонок из всей ступени, в силу этого получается, что он окружает весь парцуф сверху. (гл.1, ОП, п.200)

36) Что означает "постепенно"

Притягивание светов поступенчато, в причинно-следственном порядке, именуется (словом) "постепенно". (гл.1, ОП, п.6)

37) Что значит "соединяет"

Малхут высшего становится Кетером нижнего, поэтому получается, что Малхут "соединяет" каждого высшего с его нижним. То есть между ними создается равенство формы, а благодаря этому образуется "соединение" между всеми ступенями от мира Адам Кадмон до конца (мира) Асия. Это характерно для келим де-ёшер, которые называются линией, но не для келим де-игулим. А потому все соединение игулим друг с другом образуется посредством линии. (гл.1, ОП, п.30)

38) Что такое воды света

Свет, который спускается со ступени, называется именем "воды" или "воды света". (гл.1, ОП, п.4)

39) Что такое Малхут

Последняя бхина называется Малхут (царство), исходя из того, что от нее исходит стадия управления (творениями) без компромиссов и в абсолютной власти, - наподобие трепета (перед) царствующим. (гл.1, ОП, п.200)

40) Что такое "сверху вниз"

Свет, распространяющийся в келим в порядке ступеней от тонкой к плотной, именуется "сверху вниз". И этот свет называется прямым светом. (ВС, п.103)

41) Что такое "снизу вверх"

Свет, распространяющийся в порядке ступеней от плотной к тонкой, вплоть до самой тонкой, называется "снизу вверх". И этот свет называется отраженным светом. (ВС, п.103)

42) (Что означает) "является причиной"

Фактор, вызывающий раскрытие ступени, определяется как являющийся ее причиной (месабев). И это от слов "причина (сиба) и следствие (месовав)". Ибо причина означает порождающий фактор, а следствие означает то, что рождается и исходит из этого фактора и причины. (ВС, п.п.25, 52)

43) (Что такое) экран

В неэцале "сила сокращения" по отношению к высшему свету пробуждается для того, чтобы прервать его на пути его спуска в бхину далет. В тот же момент, когда (свет) достигает и касается бхины далет, эта сила сразу пробуждается, ударяет в него и отталкивает его обратно. Так вот, эта сила называется "экран". И необходимо понять отличие между свойством экрана, существующем в неэцале, и свойством сокращения в нем, которые являются двумя совершенно различными понятиями. Ибо сила сокращения, установившаяся в бхине далет, направлена в неэцале на кли, которое жаждет получать. Это означает, что в силу желания к уравниванию свойств с Маацилем он удерживает себя от получения в то время, когда страстно желает получить. Ведь страсть в нем, которая называется бхиной далет, - это высшая сила, которую неэцаль не может отменить или в чем-либо уменьшить, но может воспрепятствовать самому себе в получении, несмотря на, то что очень страстно этого желает. И эта препятствующая сила постоянно располагается на бхине далет в неэцале, кроме того времени, когда он притягивает новый свет. Тогда, безусловно, он должен отменить эту силу задержки, то есть сокращение в нем, затем в нем раскрывается вожделение к высшему свету, и это (дает) ему

[207] Использованное слово "מסבב (месабев)" имеет значения: "окружать" и "быть причиной".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

достаточную силу притянуть к себе свет. И тут в неэцале начинается действие экрана. Ведь любое страстное желание притягивает высший свет в совершенстве, как это было в Эйн соф, благословен Он, поскольку это высшая сила, и нет никакой власти у нижних для ее уменьшения, а потому свет спускается, чтобы наполнить бхину далет. Однако в то мгновение, когда свет касается бхины далет, тотчас пробуждается "экран", ударяет в свет и возвращает его обратно. И получается при этом, что (неэцаль) принимает свет только трех бхинот, а бхина далет его не получает. И вот ты видишь, что действие экрана характерно только лишь для момента прихода света, после того, как на время аннулируется сила сокращения, чтобы притянуть новый свет. Действие же сокращения, однако, является постоянным: (оно заключается в) удержании себя от притяжения света. Таким образом, сокращение и экран - это два совершенно отдельных друг от друга свойства. И знай, что экран - это порождение сокращения. (гл.1, ОП, п.2, ВС, п.п.56-57)[208]

44) (Что такое) окружающий
Смотри ответ 4.

45) (Что означает) "отменился"
Когда два духовных объекта в своей форме полностью равны, без какого-либо отличия, тогда они вновь становятся буквально одним, и малый "отменяется" в большем. (гл.1, ОП, п.10)

46) (Что означает) "притягивает"
Спуск света вследствие авиют, означающей имеющееся в неэцале страстное желание, - называется "притягивает" или "притягивание". (гл.1, ОП, п.90)

47) (Что такое) нефеш
Свет, который приходит в парцуф не в стадии наделения благом от света Эйн соф, благословен Он, а передается парцуфу от высшей смежной с ним ступени, называется именем "свет нефеш" или светом некевы. (ВС, п.95)

48) (Что такое) НАРАНХАЙ
Келим в десяти сфирот называются КАХАБ ЗОН. А света в десяти сфирот называются "нефеш, руах, нешама, хая, ехида". И причина того, что их называют снизу вверх, то есть НАРАНХАЙ, а не сверху вниз, то есть ЙАХАНРАН, в том, что таков порядок вхождения светов в парцуф, - то есть сначала нефеш, затем руах и т.д. И этот (порядок) обратен келим, в которых раскрывается вначале Кетер, затем Хохма, и т.д., - до Малхут, которая в конце. (ВС, п.87/1)

49) (Что такое) нешама
Свет, который облачается в кли Бины, называется "нешама". Он называется так от слова "дыхание (нешима)", поскольку нешама - это аспект источника для Зеир Анпина, являющегося светом руах, который вдыхает оттуда свою жизненность посредством подъема и спуска, в тайне написанного: "И эти живые существа двигались вперед и назад"[209], и от слов Писания: "И вдохнул в ноздри его дыхание жизни"[210]. И пойми это. (гл.2, ОП, п.6)

50) (Что означает) "является причиной"
О факторе, приводящем к раскрытию ступени, говорится, что он "является причиной" для этой ступени. (См. ответ 42)

51) Что такое сиюм
Бхина далет называется "соф" (конец), или "сиюм" (окончание, завершение), поскольку она прерывает высший свет, чтобы он не распространился в ней, и тем самым завершает ступень. (гл.1, ОП, п.7)

52) Что означает "соседствует"
Близость формы с другим определяется (понятием) "соседствует" с другим. (ОП, гл.1, п.3)

53) Что такое авиют
Большое состояние желания получать, (проявляющееся) в великой страсти, называется

---

[208] Определить в тексте место, на которое указывает ссылка, данная в оригинале (ח״ג ב׳), не представилось возможным.
[209] Пророки, Йехезкель, 1:14.
[210] Тора, Берешит, 2:7

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

большой "авиют", а небольшое вожделение называется малой "авиют". Это свойство кли, притягивающее изобилие в любом парцуфе, называется внутренним (свойством) кли. (ВС, п.5)

54) Что означает "проходит"
Свечение нижней ступени обязано пройти через свою высшую. То есть, поскольку нижняя является следствием и выходит из высшей, считается, что она как бы проходит через высшую. И поскольку она проходит через высшую, то устанавливается там, и называется там светом, который "проходит". Она не сдвигается оттуда, а свойство ее ветви выходит и приходит на свое место, то есть к нижнему, - в подобии зажиганию свечи от свечи, и нет у первой недостачи. По этому примеру пойми все копирование светов от ступени к ступени. Ведь свет не исчезает со своего первого места по приходу на второе место, как это происходит в материальном. (гл.1, ОП, п.4)

55) Что такое высший и нижний
В любом парцуфе мы должны различать два основных свойства, а именно: свойство кли, которое притягивает в него изобилие, и свойство кли получения в него изобилия, и они противоположны друг другу от края до края. Ведь мера величины блага зависит от меры авиют кли притяжения, поскольку самый большой свет в парцуфе, который называется ехида, нуждается в наиболее плотном кли притяжения, - то есть в бхине далет бхины далет. И противоположно ему свойство кли получения, так как самый большой свет, который называется ехида, облачается только в наиболее тонкое кли. И потому, когда мы определяем келим притяжения изобилия, мы определяем их именами "внутреннее" и "внешнее". Любое более внутреннее кли, - наиболее плотное и притягивает уровень более великий, а любое более внешнее, - наиболее тонкое и притягивает наиболее малый уровень. Но когда мы определяем свойства келим получения светов в парцуфе, мы называем их именами "высший" и "нижний". Любой более высший - более тонок, и в него облачается более великий уровень, а каждый более нижний - более плотен, и облачается в него более малый уровень. (ВС, п.86/2)

56) Что такое сущность
Свет Хохма называется "сущностью", поскольку это сущность и жизненность неэцаля. (гл.2, ОП, п.2)

57) Что такое внутреннее
Свойство авиют в парцуфе называется его внутренним, поскольку это место притягивания изобилия. (ВС, п.86/2)

58) Что такое внутреннее и внешнее
Смотри ответ 55.

59) Что такое цинор
Келим де-ёшер называются "цинорот", поскольку они притягивают и ограничивают свет в своих границах, как труба ограничивает воду, проходящую в ней. (гл.1, ОП, п.2)

60) Что такое линия
Десять сфирот келим де-ёшер в свойстве их келим называются цинор, а в свойстве света, который находится в них, называются линией. И лишь десять сфирот мира Адам Кадмон именуются одной линией, однако в десяти сфирот мира Ацилут имеются три линии. (гл.1, ОП, п.2)

61) Что такое вертикальный уровень
В то время, когда света рош облачены в келим рош, парцуф называется "вертикальным уровнем". (гл.2, ОП, п.3)

62) Что такое нормированное получение
Отраженный свет в меру собственной величины осуществляет "нормирование" высшего света, поскольку свет располагается в неэцале только благодаря его облачению в отраженный свет. (гл.1, ОП, п.70)

63) Что такое почва (нижний предел)
Малхут любых ступени или мира называется почвой мира или ступени. (гл.2, ОП, п.1)

64) Что такое рош
Девять сфирот высшего света, которые распространяются к зивугу де-акаа с экраном в

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Малхут для подъема отраженного света, называются "рош" ступени, поскольку эти света предшествуют экрану и отраженному свету, а авиют экрана не может подняться к ним (см. также ответ 21). (гл.1, ОП, п.90)[211]

65) Что такое руах
Свет, который облачается в кли Зеир Анпина, называется "руах", поскольку способ его действия - подниматься к Бине, впитывать благо, спускаться к Малхут, и наделять им ее. Это подобно ветру, который двигается взад-вперед (см. ответ 49). (ОП, гл.2, п.4)

66) (Что такое) духовность
Встречающееся в книгах каббалы слово "духовность" означает, что оно абстрагировано от всех материальных факторов, то есть места, времени, воображения и т.п. А иногда оно указывает только на аспект высшего света в кли, несмотря на то что кли тоже духовно во всех состояниях. (гл.1, ОП, п.4)

67) (Что такое) далекий
Это изменение формы в наибольшей мере. (гл.1, ОП, п.40)

68) (Что такое) начало распространения
Корень любого распространения света, именуется "началом распространения", или Кетером. (гл.1, ОП, п.7)

69) Что означает "сразу"
Свет, который спускается без развития в порядке ступеней четырех бхинот, поскольку есть в нем только одна из этих бхинот, называется спускающимся "сразу (тотчас)". Но если он развивается в порядке бхинот, называется (спускающимся) "постепенно". (гл.1, ОП, п.6)

70) Что такое "предел их всех"
Последняя бхина на каждой ступени, то есть бхина далет бхины далет, именуется пределом их всех, поскольку она самая плотная из всех. И называется концом (соф), потому что все ступени приходят только для ее исправления. (гл.1, ОП, п.7)

[211] Определить в тексте место, на которое указывает ссылка, данная в оригинале (ח״ג פ״ו), не представилось возможным.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов и ответов о сути понятий

71) Каков источник келим де-игулим
Эйн соф, благословен Он, - это источник келим де-игулим, ибо эти келим были включены в Эйн соф, но не были различимы там в тайне "Он и имя Его едины". (ВС, п.52)

72) Каковы те решимот, которые остались в игулим после сокращения
После сокращения, когда свет Эйн соф исторгся из всех четырех бхинот, все же в каждой бхине осталось решимо, подобное свету Эйн соф, который был в ней до сокращения. (гл.1, ОП, п.80, со слова "Источник")

73) Почему игулим (расположены) один внутри другого
Это указывает на то, что там нет иного различения, кроме различения лишь причины и следствия (см. ответ 22). (ВС, п.53)

74) Почему нет свойства "один внутри другого" в Эйн соф
Потому что в Эйн соф, благословен Он, кли совершенно неразличимо. (ВС, п.53)

75) Что является корнем всех светов
Эйн соф, благословен Он, - корень всех светов в мирах. (гл.1, ОП, п.4)

76) Что является корнем всех миров
Игулим - это корни для всех келим в мирах. (гл.1, ОП, п.80 со слов "А отсюда")

77) Что является источником отраженного света
Источником отраженного света является бхина далет, называемая Малхут. (ВС, п.68)

78) Почему света предшествуют келим
Потому что вначале выходят света в трех бхинот, (расположенных) одна ниже другой, и эти три бхины еще не называются келим, пока не раскроется бхина далет, и только она одна считается кли. Таким образом, келим - это порождение светов. (ВС, п.5)

79) Почему Бина не предшествует Хохме
Поскольку порядок создания миров - сверху вниз, то всегда оказывается, что совершенство предшествует и вызывает к раскрытию несовершенство. И ступени развиваются одна из другой таким образом, что каждая нижняя ступень хуже высшей, вплоть до того что раскрывается этот мир, наиболее испорченный из всех. (гл.1, ОП, п.200, со слов "И нет сложности")

80) Откуда (исходит) источник силы управления в мирах
Экран - это первичный источник силы управления в мирах. (гл.1, ОП, п.2 со слов "И эта находящаяся")

81) Откуда происходит экран
Он - порождение первого сокращения. (гл.1, ОП, п.2, со слов "И эта находящаяся").

82) Сколько причин предшествовали экрану
Экрану предшествовали две причины: сокращение и приход света. Ибо экран раскрывается только в то время, когда высший свет достигает и касается бхины далет (см. ответ 43). (гл.1, ОП, п.2, ВС, п.п.56-57)

83) Каков источник келим де-ёшер
Игулим - это источник келим де-ёшер, ведь Малхут де-игулим притягивает свет линии, и от ее силы образуется экран. (ВС, п.п.56-57)

84) Откуда игулим получают свет
От келим де-ёшер, но сами они не могут притянуть его из Эйн соф, поскольку нет у них экрана и авиют. (гл.1, ОП, п.30)

85) Каким образом игулим получают свет друг от друга
Посредством силы экрана, которая запечатлена в них, но не проводит с собой его авиют. И эти отпечатки экрана называются окнами игулим. (гл.2, ОП, п.70)

86) Почему игулим должны получать от ёшер
Потому что в игулим нет свойства экрана. (гл.1, ОП, п.30)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

87) Что такое окна в верхнем и в нижнем пределах каждого игуля
Смотри выше ответ 85.

88) Что явилось причиной того, что игулим стали один ниже другого
Свет линии, который получили игулим, вызвал в них различение ступеней (в свойствах) "один ниже другого", когда в них образовались окна от запечатления экрана. И все ступени линии вышли также и в игулим. (гл.2, ОП, п.90)

89) Почему игулим нуждаются в том, чтобы их соединяла линия
Поскольку келим де-игулим на одной по высоте с рош каждой сфиры в келим де-ёшер, находясь выше экрана, поэтому считается, что они находятся в месте рош сфиры и вообще не распространяются ниже рош де-ёшер. Келим, которые ниже, чем рош, уже находятся ниже экрана, расположенного в Малхут рош, и авиют правит в них. И поэтому они ниже, чем игулим, так как (слово) "ниже" означает "более плотный". Поскольку в игулим вообще нет никакого экрана и авиют, поэтому гуф каждой сфиры оказывается свободным от игулим. Таким образом, все десять сфирот Кетера игулим вместе облачаются на десять сфирот рош Кетера ёшер, а десять сфирот гуфа Кетера свободны от игулим. И так же десять сфирот Хохмы игулим облачают десять сфирот рош Хохмы ёшер, и далее - подобно этому. И получается поэтому, что гуф де-ёшер прерывает между каждой из сфирот игулим, и нет соединения между сфирот де-игулим, а потому необходимо, чтобы линия их соединяла. (гл.1, ОП, п.3)

90) В чем отличие между сфирот де-ёшер и сфирот де-игулим
Все отличие между ними только в свойстве экрана, который существует в ёшер, но его нет в игулим. (гл.1, ОП, п.2, со слов "И эта находящаяся")

91) Почему недостаточно силы сокращения, а необходим также и экран
Смотри ответ 43.

92) Что такое света ёшер
Это категория света руах. (гл.2, ОП, п.30)

93) В чем отличие между прямым свечением, и свечением, которое закругляется
Смотри ответ 34.

94) В чем игулим превосходят ёшер
Игулим превосходят ёшер в свойстве келим, поскольку в келим де-игулим нет экрана и авиют, а в келим де-ёшер экран и авиют есть. И еще потому, что келим де-игулим предшествуют келим де-ёшер. (гл.1, ОП, п.2, со слов "И эта находящаяся")

95) В чем сфирот де-ёшер превосходнее, чем игулим
В свойстве светов (сфирот) ёшер превосходнее игулим, потому что сфирот де-ёшер проводят высший свет и передают игулим. Света ёшер называются светом руах, а света игулим называются светом нефеш. (гл.2, ОП, п.30).

96) Почему в игулим каждый внешний более превосходен
Поскольку "внешний" означает "тонкий", у каждого более внешнего форма оказывается в большей мере уравненной со светом Эйн соф и более превосходной. (ВС, п.7)

97) Почему в келим де-ёшер внутренний более превосходен
"Внутренний" означает наиболее плотный, то есть там есть наибольшая страсть, и вследствие этого мера света, который он притягивает, наиболее велика, а уровень отталкиваемого обратно отраженного света самый большой. (ВС, п.5)

98) Почему мир Асия - самый внешний из всех миров
Потому что у его бхины далет нет никакой авиют, способной притянуть высший свет. И в этом свойстве он определяется как наиболее тонкий (внешний) из всех миров (см. ответ 55). (ВС, п.13)

99) Что является причиной выхода экрана
Высший свет, который достигает и прикасается к бхине далет для распространения внутри нее, (является) причиной того, что тотчас раскрывается сила экрана, чтобы остановить этот свет и оттолкнуть его обратно. (ВС, п.18)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

100) Когда образуется экран
В то мгновение, когда высший свет достигает и прикасается к бхине далет для распространения в ней, тогда пробуждается сила сокращения, и это экран, чтобы его остановить и оттолкнуть обратно. (ВС, п.56)

101) Почему достоинство экрана зависит от меры авиют бхины далет
Потому что отраженный свет, который поднимает экран, - это не что иное, как тот уровень света, который желает распространиться в мере авиют в бхине далет, означающей меру страстного желания, которое притягивает высший свет. И если авиют наибольшая, то есть бхина далет в бхине далет, то свет, который желает распространиться в бхину далет, наибольший. Если же авиют наименьшая, то есть только бхина алеф в бхине далет, то свет, который желает распространиться в бхине далет, самый малый. Получается поэтому, что мера уровня отраженного света в экране и мера авиют в бхине далет - одно и то же. (ВС, п.60)

102) Каково кли получения, находящееся в свете линии
Несмотря на то, что в свете линии есть только три бхины, тем не менее, его кли получения - только от силы бхины далет, однако сама бхина далет не получает свет. (ВС, п.16)

103) Каковы два вида десяти сфирот, которые имеются в каждом неэцале
На каждой ступени есть два (вида) развития десяти сфирот: первый (вид) развития, сверху вниз, начинается с Кетера и завершается в Малхут, - он называется десятью сфирот прямого света; второй (вид) развития, снизу вверх, начинается с Малхут и завершается в Кетере, - он называется десятью сфирот отраженного света. (ВС, п.104).

104) Почему отраженный свет считается кли получения
Потому что весь этот свет преимущественно относится к бхине далет, и был бы способен облачиться в бхину далет, если бы экран не оттолкнул его обратно. И потому он становится свойством получения вместо бхины далет. (ВС, п.21)

105) Каким образом оценивается мера величины отраженного света
(Она определяется) мерой света, который был бы способен войти в бхину далет, если бы экран не возвратил его обратно. (ВС, п.60)

106) Почему Малхут считается Кетером отраженного света
Отраженный свет - не что иное, как свет, который был предназначен для бхины далет, которой является Малхут. Ведь по той причине, что Малхут не получила этот свет внутрь себя, становится этот свет свойством облачения и получения для всех девяти сфирот, которые выше нее. Таким образом, Малхут - это источник всех десяти сфирот отраженного света, и поэтому она считается Кетером отраженного света. (ВС, п.102)

107) Почему экран и авиют используются как одно
Смотри ответ 101.

108) Почему авиют и отраженный свет зависят друг от друга
Смотри ответ 101.

109) Посредством чего происходит утоньшение экрана
Авиют в экране означает меру величины в нем страстного желания. Поэтому благодаря обретению внутреннего света и (его) облачению в парцуф окружающий свет преодолевает и очищает авиют в экране. (ВС, п.74)

110) Почему сфирот де-игулим - это нефеш
Поскольку у игулим нет экрана и авиют, поэтому у них нет и кли, притягивающего высший свет, а получают они свои света посредством келим де-ёшер. И поэтому их света называются "светом нефеш", - то есть в этом свете нет аспекта отдачи, но (он) только лишь для них самих. (ВС, п.95)

111) Почему сфирот де-ёшер - это свойство руаха
Поскольку у келим де-ёшер есть экран и авиют, они способны к притяжению высшего света и отдаче его другим. Свет, в котором присутствует свойство отдачи, называется "светом руах" или "светом захара" (гл.2, ОП, п.30)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

112) В чем достоинство трех первых (сфирот) де-ёшер
ГАР чисты от свойства авиют экрана, поскольку экран и Малхут - это их последнее свойство, и авиют не поднимается к ним никогда, ведь авиют не может подняться выше своего места даже немного. И знай, что три первых, КАХАБ, означают рош ступени (см. ответ 13), в котором есть десять полных сфирот. (гл.1, ОП, п.90, со слов "А причину сказанного")

113) Каким образом сфирот де-ёшер расположены внутри игулим
Считается, что в каждой сфире есть рош, который называется ГАР, и гуф, который именуется ЗАТ (см. ответ 64). Так, в сфире Кетер имеются ГАР и ЗАТ, и так же в Хохме есть ГАР и ЗАТ, и то же - в Бине, и т.д. А место существования всех десяти сфирот ГАР и ЗАТ де-игулим - исключительно в месте рош и ГАР де-ёшер, ибо десять сфирот де-игулим сфиры Кетер окружают только ГАР Кетера де-ёшер, а ЗАТ Кетера де-ёшер свободны от игулим (см. ответ 89). И так же все десять сфирот Хохмы де-игулим окружают только ГАР Хохмы де-ёшер, а ЗАТ Хохмы де-ёшер свободны от игулим. И аналогично - у всех. (гл.1, ОП, п.90, со слова "Итак")

114) Почему игулим расположены в месте трех первых (сфирот) де-ёшер
Потому что ни у тех, ни у других нет ничего от авиют экрана (см. ответ 89). (гл.1, ОП, п.90, со слов "А причину этого")

115) Каково расстояние между игулим
(Это расстояние) соответствует мере ЗАТ сфиры ёшер, которые оказываются прерывающими между каждым игулем. Ибо ЗАТ Кетера де-ёшер прерывают между десятью сфирот игуля Кетера и игулем Хохмы. А ЗАТ сфиры Хохма де-ёшер прерывают между десятью сфирот игуля Хохмы и игулем Бины, и таким же образом - далее (см. ответ 89). (ОП, гл.1, п.90, со слова "Итак")

116) Почему игулим не окружают ЗАТ де-ёшер
Смотри ответ 89.

117) Почему заниматься (т.е. изучать) ГАР каждой ступени запрещено
(Это) из-за того, что света предшествуют келим (см. ответ 13), а поднимающийся снизу вверх и облачающий их отраженный свет не считается настоящими келим, но лишь корнями келим. У нас же нет постижения в свете без кли (см. ответ 21). (гл.2, ОП, п.5)

118) Запрещено ли заниматься всеми десятью частными сфирот, имеющимися в ГАР
Даже в ГАР ступени определяются частные ГАР и ЗАТ, и семью нижними сфирот в ГАР разрешено заниматься. (гл.2, ОП, п.5)

119) Почему не занимаются сфирот де-игулим
Они являются категорией ГАР, и потому расположение всех десяти сфирот де-игулим - в месте ГАР де-ёшер (см. ответ 13). (гл.2, ОП, п.5)

120) Каким образом десять сфирот распределяются на пять бхинот в желании
Корень четырех бхинот называется Кетером, бхина алеф называется Хохмой, бхина бэт - Биной, бхина гимэл - Тиферет или Зеир Анпином, который сам по себе включает шесть сфирот: Хесед, Гвуру, Тиферет, Нецах, Ход, Есод. А бхина далет называется Малхут. (гл.1, ОП, п.80)

121) Что что имеется в виду под уточнением: "десять, а не девять, десять, а не одиннадцать"
Нам известно, что хотя бхина далет, являющаяся Малхут, после сокращения ничего не получает от высшего света, однако в силу подъема ее отраженного света она считается (такой же) важной сфирой, как остальные, и это: "десять, а не девять". "Десять, а не одиннадцать": еще нас извещают, что не следует думать, будто есть также и получение высшего света в бхине далет каким-либо образом, и раз так, то Малхут считается двумя сфирот: Малхут прямого света и Малхут отраженного света, а вследствие этого число сфирот - одиннадцать. Об этом нас и предупреждают: "десять, а не одиннадцать", ибо Малхут не получает от прямого света совершенно ничего. (гл.1, ОП, п.1)

122) Почему желание получать не раскрывается за один раз
Это потому, что оно противоположно корню, ведь форма корня - только отдавать, а бхины далет - только получать, и невозможно, чтобы две противоположности вышли одна из другой в свойствах причины и следствия. Но (это происходит) только постепенно, посредством

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

развития ступеней, ибо корень, - он причина только для бхины алеф, из всех наиболее близкой к нему. Бхина алеф - (причина) для бхины бэт, бхина бэт - для бхины гимэл, а после бхины гимэл уже может раскрыться бхина далет. (ВС, п.5)

123) Почему авиют считается внутренним (свойством)
Потому что авиют - это инструмент притяжения, а главное кли получения (образуется) благодаря отраженному свету, который поднимается от него. И поэтому авиют в кли считается внутренним (свойством) кли. Меньший (уровень) в его авиют, считается более внешним, а совершенно тонкий (уровень) в нем считается полностью внешним (см. ответ 55). (ВС, п.5)

124) Почему именно внутреннее считается кли получения
Это подобно толстой стенке условного сосуда, образованной из четырех оболочек, окружающих одна другую: содержимое сосуда касается только его внутренности, то есть внутренней оболочки в сосуде. (ВС, п.5)

125) Чем определяется величина или малость миров
Мерой отраженного света, который поднимает экран на этой ступени или в мире. (ВС, п.65)

126) Почему во время сокращения свет исторгся из трех первых бхинот тоже
Потому что кли получения всех четырех бхинот - это только лишь бхина далет, а у остальных трех бхинот нет ничего от свойства притяжения и получения. И поэтому, поскольку бхина далет сократила себя, чтобы не получать, остались также и три бхины без кли получения. И потому их света тоже исторглись. (ВС, п.16)

127) Каковы три различаемых (признака) в келим
Первый - это сущность материала кли, то есть мера авиют в нем. Второй - сила сокращения, располагающаяся на бхине далет в ее авиют. Третий - свойство экрана в нем (см. ответ 43). И в первом признаке следует особо выделить два свойства: первое - это первичный материал в нем (т.е. в кли), считающийся свойством Малхут предыдущей ступени, которая рассматривается как аспект причины и свойство ее создателя, и это различается, в основном прежде чем свет достигает создаваемой ступени; вторая - свойство сущности материала самой создаваемой ступени, - и это после того, как весь свет, предназначенный для создаваемой ступени, достигает ее. (ВС, п.п.24, 27)

128) Каковы два различаемых (свойства) в духовном материале
Первый: то, что считается как Малхут высшего. Второй: то, что считается материалом самой создаваемой ступени (см. выше ответ 127). (ВС, п.27)

129) До каких пор неэцаль определяется по имени высшего
Пока созданная ступень не получила предназначенный ей свет, она определяется по имени Малхут ступени, которая выше нее (см. ответ 127). (ВС, п.27)

130) Когда неэцаль считается вышедшим из высшего в собственное управление
В то время, когда созданная ступень постигает свой свет, с этого момента считается, что она выходит из общности Малхут высшего, которая называется ее создателем, и входит под собственное управление (см. ответ 127). (ВС, п.28)

131) Что означает "невозможно"
Получение обязательного называется "невозможно". И это определяется, преимущественно, относительно света Хохма или свечения Хохмы, которые считаются свойствами сущности и жизненности парцуфа, когда "невозможно парцуфу отделиться от него". Это подобно человеку, обязанному беречь жизнь и существование. (ВС, п.46)

132) Что означает "не намеревается"
Страстное желание называется "намеревается", ведь о вещи, которую он страстно желает получить, мы говорим, что его сердце вожделеет к тому, чтобы притянуть ее, ибо страсть ощущается в сердце, и намерение - тоже в сердце. И это характерно только для времени, когда ему недостает света. Вместе с тем, в то время, когда у него есть свет, (его состояние) называется "не намеревается". (ВС, п.43)

133) Почему бхина алеф определяется как "невозможно и не намеревается"
Потому что свет Хохма, являющийся жизненностью и сущностью парцуфа, предназначен

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

только для бхины алеф. И поэтому она определяется как "невозможно", поскольку обязана получить жизненность и сущность, а получение обязательного не является получением. И потому считается, что не раскрывается в ней никакого вожделения к свету Хохма, поскольку эта страсть раскрывается только в час, когда нет у нее этого света, и она жаждет постичь его, но не в то время, когда она наполнена этим светом. (ВС, п.43)

134) Почему бхина бэт считается как "возможно и не намеревается"
Потому что бхина бэт - это усиление желания отдачи, которое притягивает этим свет хасадим, а она совершенно не обязана совершать это усиление. И было "возможно" для нее отделиться от этого полностью, а потому считается (свойством) "возможно". Однако считается еще и свойством "не намеревается", ибо понятие упомянутого страстного желания должно быть отнесено только к свету Хохма, а не к свету хасадим. Ведь стремление к свету хасадим не считается (аспектом) авиют, поскольку сокращение произошло только лишь на свет Хохма, а совсем не на свет хасадим. И потому страсть к свету хасадим не считается намерением. (ВС, п.п.44-45)

135) Почему бхина гимэл считается как "невозможно и намеревается"
Бхина гимэл - это притягивание свечения Хохмы внутри света хасадим, который притянула Бина. И это притягивание называется "невозможно", потому что свечение Хохмы - это получение, обязательное для парцуфа. И называется "намеревается", поскольку это притягивание происходит в момент, когда отсутствует свечение Хохмы, а потому там есть вожделение. (ВС, п.п.46-47)

136) Почему бхина далет считается как "возможно и намеревается"
После того, как уже было там, в бхине гимэл, свечение Хохмы, она не должна была совершать новое усиление для (притяжения) самого света Хохма, ибо одного свечения Хохмы для ее жизненности полностью достаточно. Потому это притягивание определяется в свойстве "возможно", ведь для нее возможно отстраниться от этого. И она считается (свойством) "намеревается", поскольку ей недостает сущности света Хохма, который она притягивает, и было у нее большое вожделение в то время, когда она его притягивала. (ВС, п.48)

137) Почему не все бхинот желания пригодны для кли получения, а только лишь бхина далет
Поскольку нет завершенного кли, если нет в нем страстного желания получить, которое раскрывается только при двух условиях: "возможно" и "намеревается" (см. ответ 136). (ВС, п.48)

138) Почему каждое изменение формы, которое рождается в авиют бхины далет, выводит свойство нового создания
Таково правило: высший свет не прекращает светить созданиям даже на мгновение, и в любом месте, где раскрывается подходящее кли притяжения, там тотчас светит высший свет. Поэтому после того, как наполнилась свойство притяжения бхины далет в бхине далет, она породила новую форму кли притяжения, в которой (действует) авиют бхины гимэл в бхине далет, и та сразу же наполнилась высшим светом тоже. А затем, когда опять была создана и вышла в ней новая форма, - с авиют бхины бэт в бхине далет, - также и она сразу наполнилась высшим светом. И так - постоянно. (ВС, п.77)

139) Почему высший свет не прекращает светить созданиям ни на миг
Потому что высший свет всегда (находится) в состоянии абсолютного покоя, без какого-либо обновления формы. Ибо обновление в духовном считается движением, и все обновления форм, происходящие при распространении высшего света, - они посредством силы притягивания, которая раскрывается в самом неэцале (см. часть первую, таблицу вопросов и ответов, ответ 64). И даже само это распространение высшего света - не что иное, как подобие зажигания свечи от свечи, и у первой нет недостачи даже в чем-либо. Таким образом, только та часть распространения высшего света, которая полностью достигла получения неэцалем, обрела свойство обновленной формы в значении взаимоотношений между кли и светом, облаченным в него. Однако в самом по себе высшем свете нет никакой недостачи, и из-за этого распространения, которое достигает неэцаля, в нем ничего не обновляется. (ВС, п.77)

140) В чем отличие в келим свойства отдачи от свойства получения
Их отличие буквально от края до края. Ибо для (реализации) свойства отдачи высшего света в

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

парцуфе должна быть огромная авиют, - в предельной мере, существующей в реальности, поскольку тогда притягивается наибольший и полный свет. И противоположность ему, - от края до края, - это аспект облачения высшего света в келим, поскольку наибольший и полный свет облачается только в кли самое тонкое, какое только может быть в реальности. И потому мы всегда различаем два описанных понятия в каждом парцуфе: оцениваемое в наибольшей авиют свойство отдачи определяется именами "внутреннее" и "внешнее", а свойство получения и облачения в келим определяется именами "высший" и "нижний". Таким образом, наибольший во всей реальности парцуф должен быть самым внутренним, что означает самый плотный из всех парцуфов действительности. И, вместе с тем, он должен быть наивысшим из всех парцуфов в реальности, что означает самый тонкий из всех парцуфов действительности. Ибо это два отдельных кли: одно - для притяжения света, а второе - для получения света (см. ответы 55 и 141). (ВС, п.14)

141) Почему дающий отдает в наиболее плотную часть, а получающий получает в самую тонкую часть

Высший свет воспринимается в парцуфе только в мере отраженного света, который поднимается от экрана, находящегося парцуфе. А его уровень зависит от меры авиют, имеющейся в бхине далет (см. ответы 101 и 2). Поэтому дающий нуждается в избыточной авиют нижнего. Вместе с тем, получающий нуждается в наиболее тонком кли, дабы свет мог облачиться в него, то есть чтобы было равенство формы между светом и кли. Ибо отличие формы между ними отдаляет свет от келим (см. ответы 16 и 140). (ВС, п.14)

142) Как понимается обновление формы при распространении высшего света

Смотри ответ 139.

143) Каким образом неэцаль выходит из свойства высшего света

В высшем свете обязательно имеется желание отдачи, и это желание определяется как последнее свойство, входящее в высший свет. Эта часть, то есть свойство желания отдачи, преобразуется и становится свойством, притягивающим свет бхины алеф. Это притягивающее свет свойство безусловно обновляет упомянутую форму в желании отдавать, а потому считается, что она отделяется, выходит из свойства желания отдавать и становится бхиной алеф желания получать. Иными словами, она выходит из свойства Маациля в свойство неэцаля, ведь изменение формы отделяет и отдаляет духовные объекты друг от друга, как известно. Однако здесь процесс отделения этой "части" не отнимает чего-либо от свойства "целого", а это подобно зажиганию свечи от свечи, и в первой нет никакой недостачи. И пойми это хорошо. (ВС, п.п.26-28)

144) Каково отличие имен четырех бхинот от имен КАХАБ ЗОН

Когда мы различаем только свойства материала в келим, мы определяем их по именам четырех бхинот, а когда мы желаем включить также и решимот в каждом из кли, мы определяем их по именам КАХАБ ЗОН. (гл.1, ОП, п.200)

145) Каков порядок входа светов в неэцаля после исправления

Сначала входят малые, затем большие: вначале нефеш, затем руах и т.д., вплоть до ехида (см. ответ 48). (ВС, п.87/1)

146) Каков порядок роста келим в каждом парцуфе после исправления

Сначала растут келим наиболее важные, а затем малые келим: вначале Кетер, затем Хохма и т.д., вплоть до кли Малхут, которое выходит последним. (ВС, п.87/2)

147) Каков первичный материал любого неэцаля

Малхут высшего становится Кетером для нижнего, то есть считается, что желание отдавать в высшем становится первичным материалом нижнего (см. ответ 143). (ВС, п.п.25-26)

148) Каковы те два Кетера, которые имеются на каждой ступени

Корень четырех бхинот называется Кетером десяти сфирот прямого света на ступени, а Малхут ступени определяется как Кетер десяти сфирот отраженного света на ступени. (ВС, п.п.66-68)

149) Почему свет не пропадает с (прежнего) места при переходе на иное место

Потому что если бы он был подвержен изменениям и переменам, не был бы вечным. И это

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

просто. (ВС, п.63)

150) В чем проявляется то, что каждый высший состоит из его нижних
(Это проявляется) в свойствах десяти сфирот прямого света. Ибо любой свет протягивается только из Эйн соф, благословен Он, и потому (свет для) нижнего обязан пройти через всех его высших в порядке причины и следствия, пока не достигнет нижнего следствия, для которого свет предназначен. А из-за того, что свет не пропадает при переходе с одного места на другое, то в каждом высшем устанавливаются все света, которые прошли через него. (гл.1, ОП, п.8)

151) В чем проявляется то, что каждый нижний включает его высших
(Это проявляется) в десяти сфирот отраженного света, у которых Малхут считается корнем и Кетером (как сказано выше в ответе 148). Все части отраженного света, которые облачают ее высших, проходят через нее снизу вверх. А потому любой нижний считается включающим все части отраженного света, относящиеся к сфирот, которые выше него. (гл.1, ОП, п.8)

152) Каков "ключ" для определения различий между сфирот, которые включены друг в друга
Взаимовключение сфирот друг в друга так, что каждая состоит из десяти, а эти десять - еще из десяти, и так - до бесконечности, происходит посредством двух путей развития: десяти сфирот прямого света и десяти сфирот отраженного света, существующих на каждой ступени (см. ответ 20). И следует подыскать ключ, - как с легкостью определять изменения, которые происходят при упорядочивании десяти частных сфирот, приходящих в сфиру только по причине взаимовключения, а не от ее сущности. И потому запомни три этапа, которые используются постоянно. К примеру, если ты желаешь узнать (какие) десять сфирот включены в Бину, то первый (этап) - определение двух сфирот, существующих в ее сущности, и это Бина прямого света и Ход отраженного света; второй, - сосчитай сфирот от нее и ниже до Есода, и это прямой свет в ней, то есть ХАГАТ НЕХИ, проходящие через нее сверху вниз; третий, - сосчитай сфирот от нее выше до Кетера, - их две, Есод и Малхут, - и будешь знать ее сфирот отраженного света, которые прошли через нее снизу вверх. А теперь суммируй две сфиры ее сущности, шесть прямого света и две отраженного света, - итого десять. По этому примеру рассчитывай каждую сфиру, и будешь знать все свойства, которые включены в нее.

153) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Кетере
Девять (свойств) прямого света: от Кетера до Есода. И одно (свойство) отраженного света, то есть сама Малхут.

154) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Хохме
Восемь прямого света: от Хохмы до Есода. Они облачаются в наиболее тонкие келим, - а именно, свет Хохма в кли Кетера, и т.д. И два отраженного света: Есод и Малхут, которые облачаются в келим Есода и Малхут.

155) Каковы свойства прямого света и отраженного света, находящиеся в Бине
Семь прямого света, - от Бины и ниже. И так же здесь: свет Бины - в кли Кетера, и т.д., - до света Есода в кли Нецаха. И три отраженного света: Ход, Есод, Малхут в келим Хода, Есода, Малхут.

156) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Хеседе
Шесть прямого света, - от Хеседа до Есода, и четыре отраженного света, - от Нецаха до Малхут. Отраженный свет Нецаха - в кли Нецаха, и т.д.

157) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Гвуре
Пять прямого света, - от Гвуры к Есоду, и пять отраженного света, - от Тиферет до Малхут. И облачаются подобно тому, как сказано выше: прямой свет - в келим самые тонкие, а отраженный свет - каждый свет в соответствующее ему кли.

158) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Тиферет
Четыре прямого света, - от Тиферет до Есода, и шесть отраженного света, - от Гвуры до Малхут.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

159) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Нецахе
Три прямого света, - от Нецаха к Есоду, и семь отраженного света, - от Хеседа к Малхут.

160) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Ходе
Два прямого света, - от Хода к Есоду, и восемь отраженного света, - от Бины к Малхут.

161) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Есоде
Одна прямого света, - это Есод, и девять отраженного света, - от Хохмы до Малхут.

162) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Малхут
Только десять сфирот отраженного света, без какого-либо прямого света.

163) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Кетере Кетера
Девять прямого света, - от Кетера к Есоду, и одна отраженного света, а именно Малхут.

164) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Хохме Кетера
Восемь прямого света, - от Хохмы к Малхут, - и две отраженного света, - Есод и Малхут.

165) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Бине Кетера
Семь прямого света, - от Бины к Малхут, и три отраженного света, - от Хода к Малхут.

166) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Хеседе Кетера де-Кетер
Шесть прямого света, - от Хеседа к Есоду, и четыре отраженного света, - от Нецаха к Малхут.

167) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Гвуре Хохмы Нецаха
Итак, вначале следует выяснить десять частных сфирот, входящих в общий Нецах, а именно это три прямого света: свет Нецаха облачается в кли Кетера общего Нецаха, свет Ход - в кли Хохмы общего Нецаха, а свет Есода - в кли Бины. Теперь возьмем частную Хохму общего Нецаха, которая тоже обязательно состоит из десяти сфирот благодаря восьми сфирот прямого света, проходящих в ней сверху вниз, и даже в тех, у которых имеется только отраженный свет. Ибо когда сфирот включаются (друг в друга), сфирот прямого света всегда светят внутри сфирот, имеющих (только) отраженный свет. Однако восемь сфирот прямого света, которые проходят от Хохмы и ниже, являются не категорией света Хохма, а светом Хода, ведь свет Хода облачен в кли Хохмы в общем Нецахе. Таким образом, теперь имеются в десяти сфирот Хохмы Нецаха только проходящие света прямого света от Хохмы Хода и ниже: (свет) Хохмы Хода - в кли Кетера, (свет) Бины Хода - в Хохме, (свет) Хеседа Хода - в Бине, (свет) Гвуры Хода - в Хеседе, (свет) Тиферет Хода - в Гвуре. Итак, мы знаем, что в Гвуре Хохмы Нецаха есть прямой свет от света Тиферет Хода. Теперь же рассмотрим эту Гвуру Хохмы Нецаха, которая обязательно тоже содержит десять частных сфирот, - от прямого света, проходящего в ней сверху вниз, и от отраженного света, проходящего в ней снизу вверх. Так вот, в ней находятся пять сфирот прямого света от Гвуры и ниже, но это вовсе не свет Гвуры, а пять нижних свойств света Тиферет Хода, которые облачены в самые тонкие келим. И получается, что свет Гвуры Тиферет Хода облачен в кли Кетера Гвуры де-Хохма Нецаха; свет Тиферет де-Тиферет Хода облачен в кли Хохмы де-Гвура Хохмы Нецаха; свет Нецаха де-Тиферет Хода - в кли Бины де-Гвура Хохмы Нецаха; свет Хода Тиферет де-Ход облачен в кли Хеседа де-Гвура Хохмы Нецаха; а свет Есода де-Тиферет Хода облачен в кли Гвуры де-Гвура Хохмы Нецаха. И еще есть пять сфирот отраженного света, облаченных в соответствующие им келим как обычно.

168) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Тиферет Бины Хода
Когда вначале берем Бину Хода, то в ней имеется только отраженный свет без прямого света, однако в ней светит прямой свет соседней ступени, и это свет Есода. Так вот, эта Бина тоже состоит из светов, проходящих через нее, которые являются семью (сфирот) прямого света от Бины и ниже. А из-за того, что свет в ней - это только свет Есода прямого света, то начинается прямой свет в ней от Бины Есода и ниже. Свет Бины Есода облачается в кли Кетера, и т.д..,

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

а свет Хода де-Есод - в кли Тиферет Бины общего Хода. И затем, когда берем частную Тиферет Бины Хода, которая тоже состоит из десяти сфирот, то имеется там четыре (сфиры) прямого света от Тиферет и ниже, облаченные в самые верхние келим, а именно: Тиферет Есода де-Есод - в кли Кетера; Нецах Есода де-Есод - в кли Хохмы; Ход Есода де-Есод - в кли Бины; Есод Есода де-Есод - в кли Хеседа. И также есть там шесть свойств отраженного света, проходящих через нее снизу вверх, от Гвуры до Малхут, облаченных в соответствующие им келим как обычно.

169) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Нецахе Есода Кетера

Когда берем сначала Есод Кетера, (видим, что) в его десяти сфирот есть только свет Есода в кли Кетера, а остальное - это отраженный свет. И когда берем Нецах Есода Кетера, то имеется там только лишь отраженный свет. Но там светит находящийся в Кетере свет Есода прямого света, и считается, что в Нецахе Есода Кетера - прямой свет Есода. И когда он включает в себя десять сфирот, есть у него три света НЕХИ прямого света от него и ниже, до Есода, проходящих из Есода прямого света сверху вниз, которые облачены: (свет) Нецаха Есода - в кли Кетера, (свет) Хода Есода - в кли Хохмы, (свет) Есода де-Есод - в кли Бины, а также семь (сфирот) отраженного света ХАГАТ НЕХИМ - в соответствующих келим.

170) Каковы свойства прямого света и отраженного света, которые находятся в Ходе Тиферет де-Малхут

Там есть только лишь отраженный свет, поскольку во всем, исходящем от Малхут, нет иного, кроме отраженного света.

171) Каким образом света прямого света и отраженного света облачаются в келим

Таково правило: наиболее важные света облачаются в самые тонкие келим, а меньшие (света) облачаются в более низкие келим. Таким образом, в сфире Кетер Малхут отраженного света облачается в (свет) Малхут де-Кетер. В сфире Хохма восемь сфирот прямого света, и это ХУБ ХАГАТ НЕХИ, облачаются в келим КАХАБ ХАГАТ НЕХ, а Есод и Малхут отраженного света облачаются в имеющиеся там Есод и Малхут. В сфире Бина семь сфирот прямого света, - Бина ХАГАТ НЕХИ, - облачаются в келим КАХАБ ХАГАТ Нецах, а Ход, Есод и Малхут отраженного света облачаются в имеющиеся там Ход, Есод, Малхут. И так - далее, подобно этому.

172) Каков порядок причин и следствий от Эйн соф, благословен Он, до Малхут Адама Кадмона

Есть здесь десять причин, и они таковы.

Причина всех причин - это Эйн соф, благословен Он. Он причина четырех бхинот в том смысле, что они станут различимы после сокращения света. Однако в самом Эйн соф, благословен Он, не различается никакое свойство кли, но все это - свет. И только из нижнего, то есть из Мира сокращения, изучим высшего.

Причина вторая: три первые бхины, следующие одна из другой. Они определяются как причина для раскрытия в бхине далет, именуемой Малхут Эйн соф, возможности страстного желания к наибольшему уравниванию формы.

Причина третья: Малхут Эйн соф - это причина для Кетера Мира сокращения, поскольку это страстное желание, - жаждать наибольшего уравнивания формы, которое обретет Малхут Эйн соф, - считается изменением формы Малхут Эйн соф, благословен Он. И потому (эта форма) отделяется от Малхут Эйн соф, выходит вне этой Малхут под собственным именем, и называется Кетером Мира сокращения (см. внимательно выше ответ 32).

Причина четвертая: этот Кетер - причина первого сокращения, поскольку заново распространяется до бхины далет в нем (см. ответ 35), и тогда сокращается это желание получать, и свет исторгается.

Причина пятая: исторжение света, которое произошло после сокращения, - это причина для раскрытия келим десяти сфирот де-игулим (см. ответ 72).

Причина шестая: кли Малхут де-игулим, то есть бхина далет в них, - это причина для притягивания заново высшего света из Эйн соф, благословен Он (см. ответы 83 и 138).

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Причина седьмая: притянутый заново высший свет - это причина для раскрытия силы экрана в кли Малхут (см. ответ 43).

Причина восьмая: экран - это причина для десяти сфирот отраженного света, которые поднимаются от него и вверх до Кетера прямого света, и они называются рош де-АК (см. ответ 101).

Причина девятая: отраженный свет, который поднимается от экрана, - это причина для раскрытия келим де-ёшер, то есть он дает бхине далет силу распространения, чтобы она сама распространилась в десять сфирот минэй у-бэй, до Малхут де-Малхут.

Причина десятая: бхина далет, которая получила силу распространения благодаря отраженному свету, - это причина для десяти сфирот келим Адама Кадмона, которые называются гуфом Адама Кадмона, до его Малхут (см. ответ 11).

Завершена с Божьей помощью часть вторая

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Часть третья

Прямой свет и отраженный свет
אור ישר ואור חוזר

Глава 1
объясняет четыре бхины в авиют, и это четверо келим и их корень

Есть сущность и келим; сначала распространяется свет Эйн соф в тайне келим, а затем в них облачаются света, являющиеся сущностью

1) Во всех мирах есть свойства сущности и келим. И в начале всего распространился Эйн соф в тайне десяти сфирот Ацилута в свойстве келим, ибо именно фактор распространения указывает на большее уплотнение света, чем было. И получается, что эти десять сфирот - это десять келим, образовавшиеся со стороны распространения самого Эйн соф, только посредством распространения уплотнился свет и образовались келим. А после этого распространения, благодаря которому образовались десять келим, облачилась в них сущность Эйн соф. И это тайна сущности и келим. Вопросы 42-43
*Древо жизни, врата 47, гл.1

Ор пними

1. **Во всех мирах.** Это пять миров, и они называются: Адам Кадмон, Ацилут, Брия, Ецира, Асия. "Мир (олам)" - от слова "исчезновение" (неэлем)"[212], ибо свет Эйн соф, благословен Он, скрывается в них каждый раз все больше, как разъясняет нам рав.

2. **Есть свойства сущности.** Смотри часть вторую, таблицу вопросов и ответов, ответ 56.

3. **И келим.** Смотри часть первую, таблицу вопросов и ответов, ответ 25.

4. **И в начале всего.** То есть, в начале всего того, что имеется в каждом мире.

5. **Распространился.** Смотри часть первую[213], таблицу вопросов и ответов, ответ 14.

6. **Эйн соф.** Он означает "непостигаемый", и называется Эйн соф (Бесконечный), чтобы указать, что сфира Малхут, которая завершает и прекращает все ступени (см. часть первую, таблицу вопросов и ответов, ответ 40), не создает здесь окончания и прекращения высшего света вообще, а наоборот, - в ней начало наделения светом.

7. **Распространение указывает.** Распространение указывает на уплотнение света большее, чем было в Маациле, а если бы (это было) не так, то каким образом вышел бы свет из общности Создателя, чтобы называться именем "распространение света из Него и вовне"? И это уплотнение является изменением формы, которое приобрел свет вследствие прихода в общность неэцаля, как написано выше (во Внутреннем созерцании части второй, п.5 - изучи там внимательно).

8. **Большее уплотнение света, чем было.** Смотри выше во Внутреннем созерцании части второй, п.5.

9. **Только посредством распространения уплотнился свет и образовались келим.** Это учит нас тому, что келим - это порождение самого света, так как свет по пути его распространения для получения неэцалем спускается по четырем бхинот ХУБ ЗОН, пока не порождает в неэцале желание получать. Это являющееся бхиной далет желание получать - главное кли неэцаля, и это авиют, которую приобрел свет путем распространения. Но три первые бхины - это только причины для раскрытия бхины далет. Вопрос обязательности и порядка (образования) этих четырех бхинот разъяснен в предыдущих частях, и теперь нет (необходимости) приводить подробности об этом (см. часть первую, ОП, гл.1, п.50, со слов "Смысл обязательности").

---

[212] Однокоренные слова.
[213] В оригинале сделана ссылка на часть вторую.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Вопросы 115, 117

10. **Облачилась в них сущность Эйн соф.** Облачение означает подобие скрытия, поскольку облачение скрывает облачаемое. Но из-за его желания раскрыться, - поскольку без исправления этим скрытием ему невозможно раскрыться, - поэтому он скрывается в нем и раскрывается его посредством. И такое исправление всегда называется по имени "облачение" или "одеяние". Таким образом, облачение используется для двух состояний: для скрытия и для раскрытия. И в нашем случае так же: поскольку невозможно, чтобы постижение нижними света было без кли, поэтому свет облачается и скрывается в кли, чтобы нижний мог постичь его посредством этого кли, в которое он (т.е. свет) облачен. И пойми это хорошо.

Исправление экраном - для того, чтобы удерживать высший свет от распространения в кли Малхут; он прерывает между миром Ацилут и остальными мирами

2) Так вот, когда упомянутое распространение достигло Малхут мира Ацилут, увидел высший Маациль, что нет силы у нижних получить этот свет, если он распространится больше. И тогда, когда завершилось десятое кли Ацилута, образовался там некий экран и занавес, который прерывает между Ацилутом и остальными мирами, что ниже него.

Ор пними

20. **Так вот, когда упомянутое распространение достигло Малхут мира Ацилут, увидел высший Маациль.** То есть, после того, как уже распространился свет в трех первых бхинот, которые называются Хохмой, Биной и Зеир Анпином, и когда завершилось распространение в Зеир Анпине, то распространение достигло бхины далет, которая называется Малхут. Но прежде чем распространился свет в трех предшествующих бхинот, невозможно, чтобы он распространился в Малхут, поскольку они образуются друг из друга путем причины и следствия.

30. **Нет силы у нижних получить этот свет, если он распространится больше.** Это потому, что сила сокращения восседает на бхине далет, а вследствие этого у бхины далет, самой нижней из всех, нет силы получить свет (см. часть первую, таблицу вопросов и ответов, ответ 81, а также ОП части первой, гл.2, п.2).

40. **Когда завершилось десятое кли Ацилута.** То есть это бхина далет, которая называется Малхут. И (рав) извещает нас об этом, чтобы мы отличали кли Малхут от экрана в нем, - это два особых понятия. Ибо кли Малхут - это свет, который уплотнился до бхины далет, и на которой восседает сила сокращения. А экран и занавес над ней установлены впоследствии (см. часть вторую, таблицу вопросов и ответов, ответ 43).

50. **Образовался там некий экран и занавес.** Экран и занавес - это одно и то же. То есть, там образовалась препятствующая сила наподобие перегородки, охраняющей Малхут сверху, чтобы высший свет не распространялся внутри нее (см. часть вторую, таблицу вопросов и ответов, ответ 43).

60. **Который прерывает между Ацилутом и остальными мирами, что ниже него.** Иными словами, кроме защиты Малхут, как сказано выше, этот экран имеет еще функцию прерывания между миром Ацилут и остальными мирами.

В силу удара света Эйн соф в экран свет возвращается наверх в тайне отраженного света, облачающего высший свет; место, которого достигает линия света Эйн соф, называется "мир Ацилут"

3) И тогда распространяющийся дотуда свет Эйн соф, благословен Он, ударяет в этот экран. И там, в силу удара от спуска и столкновения, возвращается, поднимаясь в тайне отраженного света наверх, на свое место. И тогда завершается мир Ацилут в свойствах келим, а Эйн соф снова облачается в них в тайне сущности. И потому место, куда достигает свет Эйн соф подобным образом, называется миром Ацилут, ибо это - сам свет, только после его уплотнения.

Ор пними

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

70. **И тогда распространяющийся дотуда свет Эйн соф, благословен Он, ударяет в этот экран.** Встреча света Эйн соф с экраном подобна двум жестким предметам, один из которых желает проломить границы другого, а второй противостоит ему со всей мощью и препятствует достижению им чего-либо в своих границах. И такая встреча называется ударом. И наоборот: при встрече жидкостей, которые не препятствуют друг другу в достижении (своих) границ и смешиваются вместе, - в них нет понятия удара. И так же два мягких предмета, - их удар не настолько ощутим, поскольку позволяют друг другу немного войти в свои границы и вдавить в чем-то их внешнюю оболочку. В то время как у твердых предметов, каждый из которых не позволяет другому ни в чем сдвинуть его в его границах, - их встреча в свойстве удара.

Так вот, поскольку вся основа сокращения (исходит) полностью со стороны неэцаля, а вовсе не со стороны Маациля, поэтому свет Эйн соф совершенно не соблюдает это существующее в Малхут сокращение, а протягивается и спускается для распространения также и внутрь Малхут. Ясно также, что он спускается туда с силой, и это по той причине, что в Эйн соф, до сокращения, он наполняет также и бхину далет (см. выше, часть первую, гл.1, ОП, п.20 и п.50 со слов "Так вот", - изучи там внимательно). И поэтому он не меняет образа своих действий, а всегда спускается, чтобы наполнить светом Его, благословенного, также и кли Малхут. Однако созданные в Малхут экран и занавес препятствуют ему, прерывают свет и не дают ему в чем-либо распространиться внутри нее. И поэтому ясны (слова рава): "тогда распространяющийся дотуда свет Эйн соф, благословен Он, ударяет в этот экран" (см. часть вторую, таблицу вопросов и ответов, ответ 43).

Вопросы 63, 102

80. **И там, в силу удара от спуска и столкновения, возвращается, поднимаясь.** Это уже разъяснено выше в предыдущих пунктах.

90. **В тайне отраженного света наверх, на свое место.** То есть, та мера света, которая пригодна для получения в Малхут, но не была принята из-за задерживающего экрана, снова поднимается наверх и облачает три бхины высшего света вплоть до Хохмы, что считается "местом" этого отраженного света, как сказано выше. И это то, о чем пишет рав: "возвращается, поднимаясь в тайне отраженного света наверх, на свое место" (см. часть вторую, ВС, п.62).

100. **И тогда завершается мир Ацилут в свойствах келим.** Ведь подъем отраженного света и его облачение высшего света снизу вверх создают келим для высшего света.

200. **А Эйн соф снова облачается в них в тайне сущности.** То есть, после того, как отраженный свет поднимается наверх, свет Эйн соф оказывается облаченным в этот отраженный свет в тайне сущности, облаченной в келим.

300. **И потому место, куда достигает свет Эйн соф подобным образом.** То есть, до экрана в кли Малхут, так как экран возвращает его наверх и не дает распространяться больше.

400. **Называется миром Ацилут, ибо это сам свет, только после его уплотнения.** Он хочет сказать, что сила задержки в экране никак не действует на сфирот Ацилута, которые выше Малхут, а только от Малхут и ниже. И поэтому свет Эйн соф, благословен Он, распространяется до экрана в Малхут в свойстве Ацилута совершенно без каких-либо задержек. Однако свет Эйн соф, который искрится и проходит через экран вниз, в силу этой причины оказывается сильно уменьшенным и не считается более сущностью света Эйн соф, благословен Он.

Четыре стадии уплотнения высшего света: 1) получение от высшего - это Хохма; 2) отдаление от Хохмы - это Бина; 3) окно и узкое отверстие - это Зеир Анпин; 4) отдаление от Хохмы и узкое отверстие - это Малхут

4) И сущность этого уплотнения света в том, что видящий очень большой свет может его выдержать только благодаря отдалению или экрану, либо с помощью их обоих. Так вот, в Кетере Ацилута светит Эйн соф вообще безо всякого экрана и отдаления, поэтому Кетер называется "Эйн соф". Хохма получает посредством Кетера. Но Бина получает свет Эйн соф посредством отдаления, так как сейчас Эйн соф удален от нее и она может его (т.е. свет Эйн соф) получить. Зеир Анпин получает свет только через окно и узкое отверстие, когда внутри этого окна проходит сущность света совершенно без

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

экрана, но не широким путем, а только очень узким. Однако он близок, так как Бина от Зеир Анпина не удалена. Но в Нукву Зеир Анпина свет протягивается через отверстие и окно, - подобно Зеир Анпину, но в отдалении. Вопросы 26-27, 39, 50, 70, 85, 156

Ор пними

1. **И сущность этого уплотнения света в том, что видящий очень большой свет может его выдержать только благодаря отдалению или экрану, либо с помощью их обоих.** Уже разъяснено, что эта авиют не раскрывается в свете за один раз, поскольку она противоположна свету, а развивается и спускается от тонкого (свойства) к (тому, которое) немного плотнее, затем - к более плотному чем оно, пока не придет к большому состоянию авиют, которое называется "бхина далет" или "Малхут". Эти четыре бхины называются: Хохма, Бина, Зеир Анпин и Малхут, и они должны находиться в каждом неэцале. Причина обязательности (существования) и определение этих четырех бхинот уже подробно разъяснены выше (в части первой, гл.1, п.50, со слов "Смысл обязательности", и в части второй, ВС, с п.15). Посмотри там все продолжение, - я полагаюсь на тебя и не привожу это (объяснение) здесь вследствие его длины, несмотря на то, что здесь оно чрезвычайно необходимо в каждом слове.

Вопрос 42

2. **Так вот, в Кетере Ацилута светит Эйн соф вообще безо всякого экрана и отдаления, поэтому Кетер называется "Эйн соф".** Каждый мир и каждый парцуф в любом месте, где он (находится), должен получать свой свет от Эйн соф, и поэтому вездесущность Эйн соф, относящаяся к этому миру или парцуфу, называется Кетером мира и Кетером парцуфа, а также именуется Создателем этого мира. И это то, о чем написано: "в Кетере Ацилута светит Эйн соф", - то есть там присутствует Эйн соф, относящийся к миру Ацилут, и поэтому Кетер называется "Эйн соф" или "Создатель".

Вопрос 204

3. **Хохма получает посредством Кетера.** Распространение света Эйн соф, которое впервые протягивается от Кетера в мир, называется светом Хохма. И обязательным является то, что в этот свет Хохма сразу включено желание получить свет. А если бы это было не так, не был бы свет Эйн соф назван распространяющимся, как разъяснено (в части второй ВС, п.п.62-63). Однако это желание получать не считается изменением формы и значимой авиют из-за того, что это желание получать пришло в нее (т.е. в Хохму) от высшего, от Кетера, ибо желание отдавать в Кетере безусловно обязывает (к существованию) желание получать в Хохме. И это то, о чем сказано равом: "Хохма получает посредством Кетера", - а именно свойство получения в Хохме обретено ею благодаря Кетеру и от его силы, и потому авиют у этого желания получать очень слаба, и она называется бхиной алеф.

4. **Бина получает свет Эйн соф посредством отдаления.** Пояснение. Способ уплотнения Хохмы - путем распространения, ибо в конце распространения в ней усиливается желание и она притягивает от Эйн соф свет хасадим, отдаляя себя от света Хохма, как подробно описано выше (см. часть первую, гл.1, п.50, со слов "Смысл обязательности"). И вследствие того, что это усиление она произвела силой собственного пробуждения, а не в силу высшего, поэтому считается такое желание немного (большей) авиют, и это добавочная авиют к Хохме. Поэтому благодаря этому изменению она, безусловно, отделилась от Хохмы в особое свойство и называется Биной или бхиной бэт. И это, о чем написано равом: "Бина получает свет Эйн соф посредством отдаления", ибо авиют бхины бэт называется "отдаление", поскольку отдалила себя от получения света Хохмы, чтобы получать свет хасадим, как разъяснено выше. Тем не менее, это усиление желания не считается законченной авиют, поскольку оно (исходит) от аспекта желания отдачи и уравнивания формы с Творцом, как написано выше (часть первая, гл.1, п.50, со слов "Смысл обязательности"). Однако она (т.е. бхина бэт) более плотная, чем бхина алеф, ведь в бхине алеф все желание - не ее, а (создано) посредством Кетера. Но бхина бэт уже действует из усиления собственного желания, и потому считается, что бхина бэт в любом случае - это корень завершенного желания получать, и этим определяется ее бóльшая чем у бхины алеф плотность. И пойми это хорошо.

5. **Так как сейчас Эйн соф удален от нее и она может его (т.е. свет Эйн соф) получить.** Иными словами, после того, как Бина пробуждается, чтобы притянуть свет хасадим от

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Маациля, она оказывается отдалившейся от света Хохмы. Ведь если бы это было не так, то не смогла бы получить свет хасадим, потому что свет Хохма протягивается в желание получать, а свет хасадим протягивается в желание отдачи (как написано выше в части первой, гл.1, п.50, со слов "Смысл обязательности"). И потому бхина алеф и бхина бэт противоположны друг другу от начала их создания. И об этом сказано равом: "Так как сейчас Эйн соф удален от нее и она может его получить", - то есть она отдалилась и стала третьей ступенью от Эйн соф, серединной между Биной[214] и Эйн соф. И она вышла из нее потому, что теперь, когда отдалила свет Хохмы и стала третьей ступенью, - (ведь) Хохма это бхина алеф и вторая (ступень) от Эйн соф, а Бина это бхина бэт и третья (ступень) от Эйн соф, - вот теперь она может получить свет хасадим, который притянула. А если бы не отдалила себя на третью ступень, то не смогла бы его получить. И следует знать, что слово "далекий" означает уменьшение постижения Хохмы, - в тайне написанного в Писании: "Сказал я, что обрету мудрость, но она "далека" от меня"[215]. Также это тайна написанного: "И встала сестра его поодаль (вдалеке)"[216]. И нет здесь места для продолжения об этом.

6. **Зеир Анпин получает свет только через окно и узкое отверстие, когда внутри этого окна проходит сущность света совершенно без экрана, но не широким путем, а только очень узким.** Пояснение. При завершении распространения уплотнение происходит также и в Бине. И это по той причине, что она отдалила от себя свет Хохмы, а известно, что свет Хохма - это основа жизненности и сущности неэцаля. И поэтому в конце распространения в ней усиливается желание получить свечение Хохмы внутри света хасадим. Но вследствие того, что все отличие между духовными объектам (образуется) только по причине изменения формы, поэтому выходит новое свечение, - свет хасадим, внутри которого свечение Хохмы, - и оно обретает собственное имя: "Зеир Анпин". И он называется так потому, что свет Хохма именуется светом "паним", в тайне написанного в Писании: "Мудрость человека просветляет лик его". Из-за того, что есть у него только свечение Хохмы, а основа его - это свет хасадим Бины, поэтому он называется Зеир Анпином, что означает "малый лик", то есть только малая мера света Хохма. И пойми это.

И он называется также бхиной гимэл, а авиют в нем называется окном и узким отверстием. Как разъяснено выше (часть вторая, ОП, гл.2, п.70), экран, который приходит в высшего по причине включения в него нижнего, называется окном, поскольку в нем нет судов, а только - причина для свечения, - подобно окну. Смотри там. А из-за того, что вся авиют и экраны в Ацилуте приходят по причине включения в него БЕА, поэтому называется авиют Зеир Анпина именем "окно для свечения света гадлута", а под названием "узкое отверстие" (имеется в виду) свечение катнута. Однако бхина бэт даже не называется окном, а только отдалением.

7. **Однако он близок.** То есть, у него нет того отдаления от Хохмы, которое имеется в Бине, поскольку все отличие между ним и Биной в том, что есть у него свечение от света Хохма. И это то, о чем сказано равом: "Однако он близок", - то есть нет у него отдаления.

8. **Так как Бина от Зеир Анпина не удалена.** Иными словами, распространение света Бины в бхину гимэл, являющуюся Зеир Анпином, не приводит к отдалению, а наоборот, является причиной приближения Хохмы. И уже разъяснено выше, что (понятия) "близкий" и "далекий" относятся к Хохме.

9. **Однако в Нукву Зеир Анпина свет протягивается через отверстие и окно, подобно Зеир Анпину, но в отдалении.** Пояснение. После того, как распространились три бхины авиют в своем наполнении до конца распространения Зеир Анпина, тогда пробудилось желание получать, в полной мере пригодное для получения. Оно называется бхиной далет или Малхут, либо Нуквой Зеир Анпина (см. выше часть первую, ОП, гл.1, п.30, со слов "А теперь поймешь"), и в ней произошло сокращение (см. часть первую, ОП, гл.1, п.40). Тем самым, от сокращения и далее эта бхина далет больше не получает свет Эйн соф, благословен Он. И потому свойство авиют в ней называется "отдалением". В ней тоже (есть) две ступени: окно и узкое отверстие, как и в Зеир Анпине. Наделение (светом) гадлута называется "окно", а наделение (светом) катнута называется "узкое отверстие". И есть большое отличие между

[214] Так в оригинале. Вероятно следует читать: "между Малхут и Эйн соф".
[215] См. Писания, Коэлет, 7:23.
[216] Тора, Шмот, 2:4.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

отдалением в бхине бэт и отдалением в бхине далет. Ибо отдаление бхины бэт - это отдаление по желанию, в тайне написанного в Писании: "Ибо желает благодеяния Он"[217], - то есть она жаждет хасадим, а не Хохмы. Однако отдаление бхины далет - это отдаление в принуждении, то есть по причине экрана, который установлен в бхине далет.

Глава 2

объясняет четыре мира АБЕА и различия между ними

В мире Ацилут нет экрана

1) Таким образом, это четыре бхины, от которых (впоследствии) будут отделены части Ацилута отсюда и вниз (минэй у-бэй)[218]. Но все они - совершенно без экрана и основы. И поэтому он (т.е. мир Ацилут) называется Миром создания (ацилут), поскольку внутри него без экрана распространяется свет самого Эйн соф.

Ор пними

1. **Все они - совершенно без экрана и основы.** Ибо таково правило: авиют и экран не могут уменьшить или нанести какой бы то ни было ущерб выше места их раскрытия. И несмотря на то, что по причине находящегося в кли Малхут экрана отраженный свет поднимается от него и выше и полностью облачает все девять сфирот, тем не менее сила авиют экрана не поднимается наверх ни насколько. Поэтому считается, что девять сфирот мира Ацилут "совершенно без экрана и основы", хотя различается множество экранов также и в мире Ацилут, как например: экран пэ[219], хазе[220] и т.п., характерные для каждого частного парцуфа в Ацилуте. Но дело в том, что это не настоящие экраны, а они (образуются) от включения нижнего в высшего. И только экран сиюма раглаим[221] Ацилута - это настоящий экран, который прерывает высший свет, как это описано здесь Внутреннем созерцании, в главе 14, - изучи там внимательно.

Вопрос 131/1

Ниже Ацилута Эйн соф распространяется только путем зивуга де-акаа в экране, расположенном в сиюме мира Ацилут, и десять сфирот проходят через экран в мир Брия; и так же, благодаря зивугу де-акаа в экране, находящемся в сиюме Брия, проходят десять сфирот в мир Ецира; и таким же образом - из Ецира в Асия

2) Однако оттуда и ниже распространяется не сам Эйн соф, а только свечение, исходящее от него через экран. И это потому, что экран и занавес отделяют Ацилут от Брия. Так вот, высший свет достигает туда, ударяя в этот занавес, а в силу того, что десять сфирот Ацилута (тоже) доходят дотуда, он ударяет там в их свет. Благодаря экрану возникает искрение от их светов, а от искрения десяти сфирот Ацилута (свечение) проходит через этот экран и образует внизу десять сфирот де-Брия. От силы десяти сфирот келим, образуются десять сфирот других келим, а от силы десяти сфирот сущности, образуются десять других сфирот сущности де-Брия. И так же это - в соф Брия: там образуется другой экран и вследствие удара десяти сфирот де-Брия в свойства сущности и келим в экране, создаются десять сфирот де-Ецира. И то же - от Ецира к Асия: (сфирот мира Асия образуются) посредством такого экрана. Из этого пойми, почему один называется "Ацилут", другой - "Брия", этот - "Ецира", а тот - "Асия". Это потому, что существует экран, который отделяет одного от другого, и один совершенно не подобен другому.
Вопрос 41

Ор пними

---

[217] См. Пророки, Миха, 7:18.
[218] В зависимости от контекста это понятие может переводиться также словосочетаниями: "от нее (него, себя) и вниз", "от него (нее, себя) и далее", "от него (нее, себя) и внутрь себя".
[219] Досл.: рот, уста; экран в Малхут рош.
[220] Досл.: грудь; экран в Малхут ГАР гуфа.
[221] Досл.: окончание ног; используется в каббале как метафорическое название нижнего окончания (Малхут де-Малхут) любого парцуфа или мира.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

2. **Свечение, исходящее от него через экран. И это потому, что экран и занавес отделяют Ацилут от Брия.** То есть, несмотря на то, что свет, который находится в мире Брия, обязательно протягивается от света Эйн соф, благословен Он, ибо нет никакого свечения в мирах, которое бы не протягивалось из Эйн соф, вместе с тем, поскольку свет Эйн соф, который распространяется до Брия, проходит через экран, оказывается его свечение сильно уменьшенным, - вплоть до того, что свет Эйн соф уже считается прекращающимся выше экрана. И далее рав поясняет, как именно свет Эйн соф проходит через экран.

Вопросы 131/2, 224

3. **Высший свет достигает туда, ударяя в этот занавес, а в силу того, что десять сфирот Ацилута (тоже) доходят дотуда, он ударяет там в их свет.** Пояснение. Ибо закон в высших мирах таков: к любой нижней ступени, которая становится причиной добавления света на высшей от нее ступени, возвращается вся та добавленная мера света и наделяет нижнюю, ставшую причиной этого. То же и в нашем случае: экран над Малхут Ацилута стал причиной того, что отраженный свет поднимается, облачает все девять сфирот Ацилута и создает их келим. Таким образом, без него не был бы свет Эйн соф воспринят и облачен в Ацилуте, - ведь свет не постигается без кли, как известно. Так вот, из-за того, что экран стал причиной всех этих добавлений, то есть отраженного света и упомянутых десяти сфирот, - соответственно расширились экран и кли Малхут по причине отраженного света, который возвратился к ним, спустился от места экрана и ниже и притянул для себя сверху все эти десять сфирот Ацилута, буквально в подобии им. Таким образом Малхут Ацилута сама спускается и распространяется в десять сфирот от себя и вниз наподобие десяти сфирот Ацилута, то есть от Кетера до Малхут. И они называются десятью сфирот мира Брия.

И это то, о чем написано равом: "Высший свет достигает туда, ударяя в этот занавес, а в силу того, что десять сфирот Ацилута (тоже) доходят дотуда, он ударяет там в их свет. Благодаря экрану возникает искрение от их светов, а от искрения десяти сфирот Ацилута (свечение) проходит через этот экран и образует внизу десять сфирот де-Брия". Иными словами, здесь следует понять два фактора. Фактор первый: он (т.е. экран) становится причиной отраженного света, который поднимается благодаря удару высшего света в экран, а у этого отраженного света есть закон: снова спускаться в ступень, которая причинила его появление. Второй фактор в том, что он (т.е. экран) становится причиной облачения сущности света Эйн соф в десять келим отраженного света, который он поднимает, что создает наверху десять сфирот Ацилута, когда также и они по своему закону возвращаются и спускаются вниз на ступень, которая вызвала их появление. О первом факторе рав говорит: "высший свет достигает туда, ударяя в этот занавес", - то есть этот отраженный свет возвращается и спускается сверху вниз в мир Брия. А о втором факторе рав говорит: "в силу того, что десять сфирот Ацилута, и т.д.". Эти два фактора и создают десять сфирот в мире Брия.

Вопросы 3, 18, 105, 134

4. **Возникает искрение от их светов.** Появление отраженного света в любом месте называется везде именем "искрение (сверкание)".

Вопрос 106

5. **В соф Брия: там образуется другой экран.** Поскольку все десять сфирот мира Ацилут были скопированы и отпечатаны в мире Брия, как это описано в предыдущих пунктах, поэтому также экран и Малхут отпечатались в мире Брия. Там тоже действует этот зивуг де-акаа высшего света с экраном, и подъем отраженного света, который поднимается от экрана вверх и облачает все девять сфирот мира Брия. Этот отраженный свет создает десять келим мира Брия, а в них облачается сущность света мира Брия.

6. **И вследствие удара десяти сфирот де-Брия в свойства сущности и келим в экране, создаются десять сфирот де-Ецира.** Подобно тому, как отраженный свет экрана Ацилута, возвращается и распространяется от экрана вниз, и отпечатывает десять сфирот де-Брия, - по примеру того, что разъяснено выше в пункте третьем, - буквально таким же образом и отраженный свет, который поднимается от экрана в Малхут де-Брия, тоже возвращается, распространяется вниз и отпечатывает десять сфирот мира Ецира. И так же это - из Ецира в Асия.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

7. **Это потому, что существует экран, отделяющий одного от другого, и нет никакого подобия одного другому вообще.** Как описано у нас, бхина далет, которая называется Малхут, и в которой образовался экран, сама делится в экране на четыре бхины. В них приводятся в действие все виды изменений и различий, которые появляются в мирах: экран бхины гимэл используется в Ацилуте, экран бхины бэт используется в Брия, а экран бхины алеф - в Ецира, как это описано далее.

Различие между Ацилутом и БЕА в том, что в Ацилуте нет экрана вообще; в Брия свет уменьшается посредством одного экрана; в Ецира - посредством двух экранов; в Асия - посредством трех экранов; однако в четырех свойствах уплотнения высшего света нет никакого отличия между мирами

3) Однако отличие, которое имеется между Ацилутом и тремя мирами в том, что в Ацилуте свет Эйн соф пронизывает и проходит его до соф Ацилута безо какого-либо экрана вообще, но оттуда и ниже есть экран. А различия (существуют) между Брия и Ецира. Поскольку у Брия - один отделяющий экран, у Ецира - два экрана, а у Асия - три экрана. Однако в частностях самого мира, подобно тому, как имеются четыре бхины в Ацилуте, также есть эти четыре бхины в самом мире Брия, и также - в самом мире Ецира.

Ор пними

8. **Подобно тому, как имеются четыре бхины в Ацилуте.** То есть четыре стадии уплотнения, а именно ХУБ ТУМ, которые называются выше распространением света Эйн соф для создания келим. И они называются также десятью сфирот прямого света, так как Тиферет содержит шесть сфирот ХАГАТ НЕХИ. Посредством зивуга де-акаа на экран в сфире Малхут прямого света поднимается свет снова в тайне отраженного света и облачает все частные десять сфирот прямого света, делая их все одной общей ступенью согласно мере уровня в отраженном свете, как это будет описано далее.

9. **Также есть эти четыре бхины в самом мире Брия, и также - в самом мире Ецира.** Тем самым извещает нас (рав), что эти четыре бхины прямого света характерны для каждого мира и каждого парцуфа без каких-либо отличий между высокой и низкой ступенями. А все различия, которые находятся в парцуфах и мирах, - только по причине экранов и отраженного света в них, ибо экран в одном не подобен экрану в другом.

Вопрос 225

Глава 3

объясняет четыре зивуга де-акаа в четырех бхинот экрана, которые выводят в четырех мирах АБЕА четыре уровня ХУБ ТУМ, один ниже другого

В мире Ацилут Эйн соф светит благодаря облачению в уровень Хохма

1) Знай также, что для того, чтобы свет Эйн соф мог светить во всем Ацилуте, необходимо, чтобы его сущность была облачена внутрь Хохмы. А после его облачения в Хохму он распространяется во всем Ацилуте, и благодаря только этому облачению весь Ацилут может получать от Эйн соф. И это тайна (сказанного): "Все в мудрости (хохма) сотворил"[222].

Ор пними

1. **Для того, чтобы свет Эйн соф мог светить во всем Ацилуте, необходимо, чтобы его сущность была облачена внутрь Хохмы. А после его облачения в Хохму он распространяется во всем Ацилуте, и благодаря только этому облачению весь Ацилут может получать от Эйн соф.** И чтобы понять слова рава отсюда и далее, следует возвратиться здесь к объяснению пяти бхинот в экране, выходящих вследствие утоньшения экрана в последовательности ступеней: от самой большой авиют в бхине далет до наиболее тонкой в свойстве Кетера, корне экрана, которые создают при этом пять парцуфов. Эти вещи объяснены во

[222] Писания, Псалмы, 104:24.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

второй части (во Внутреннем созерцании с п.9. Повтори там все продолжение до п.13 включительно. А после этого повтори все то, что изложено в гл.6-8). Ибо все эти понятия относятся также и сюда, но невозможно их привести (здесь) из-за их длины, а потому я вынужден положиться на то, что уже разъяснил там, а тут смогу привести только сокращенное (изложение) и заключение о каждом понятии, - в той мере, в какой это необходимо для (понимания) речений рава здесь.

Там разъяснено, что свет Эйн соф, благословен Он, включающий четыре бхины, которые называются десятью сфирот прямого света, не прекращает светить нижним даже на мгновение. Но по той причине, что нет никакого восприятия в свете без кли, поэтому нам необходимо только кли получения. Любые парцуф и ступень, в то мгновение, когда постигают кли, сразу же вместе с ним постигают и свет на том уровне, который отмерен обретенным кли. Также разъяснено там, что корень всех келим во всех мирах - это отраженный свет, который поднимается от зивуга де-акаа на экран в кли Малхут. Таким образом получается, что в то же мгновение, когда в каком-либо парцуфе создается новый экран, свет Эйн соф, содержащий десять сфирот прямого света, тотчас распространяется к нему и ударяет в этот экран. И поднимается отраженный свет, облачая свет Эйн соф, благословен Он, в соответствии с мерой величины этого отраженного света. И это называется облачением Эйн соф в келим, либо в какую-то сфиру, а имя сфиры указывает на меру уровня облаченного туда света Эйн соф. Например, когда говорится об облачении Эйн соф в Кетер, это указывает на то, что отраженный свет облачен на все десять сфирот прямого света до Кетера. А когда говорится, что Эйн соф облачается в Хохму, это указывает на то, что отраженный свет облачает только до Хохмы. И пусть не затрудняет тебя то, что если это так, то в таком облачении есть только девять сфирот. Ведь нам (известно), что установились десять сфирот, а не девять. В действительности есть там и Кетер тоже, но этот Кетер облачен во внутреннее Хохмы, и потому определяется именем не он, а только сфира Хохма. И на этом примере поймешь все уровни других парцуфов.

Также разъяснена там истинная мера, которой отмеряется величина уровня любого отраженного света, - это понятие величины авиют, включенной в экран кли Малхут. И это пять уровней. Наиболее плотный экран - в бхине далет. Мера отраженного света, возвращенного от него, оказывается самой большой, и он облачается на свет Эйн соф, благословен Он, вплоть до уровня Кетера в десяти сфирот прямого света. А экран, авиют которого - бхина гимэл, оказывается облачающим уровень Хохмы десяти сфирот прямого света. Экран, авиют которого только бхина бэт, облачает уровень Бины десяти сфирот прямого света. Экран, авиют которого только бхина алеф, облачает только уровень Зеир Анпина десяти сфирот прямого света. Но для экрана, в котором нет авиют, а только аспект корня экрана, называющийся Кетером экрана, не характерен никакой зивуг де-акаа. У него вообще нет меры уровня, а его мера - это только сама сфира Малхут. Однако следует помнить все соображения и аргументы относительно этого, как они разъяснены в упомянутом выше Внутреннем созерцании, и в предыдущих частях, - изучи там все внимательно. Ибо без понимания обязательности и смысла этих вещей невежда не сможет понять здесь ни одного слова. А здесь я, конечно же, вынужден быть кратким.

2. **И это тайна (сказанного): "Все в мудрости (хохма) сотворил".** Пояснение. Мир Ацилут определяется как рош для всех миров. И несмотря на то, что есть множество миров выше Ацилута, - то есть все те многочисленные миры, которые включены в мир Адам Кадмон, - однако все они скрыты внутри мира Ацилут. Они вообще не являются корнем для миров, а только считаются корнем мира Ацилут, и потому укрыты внутри него, и светят в сокрытии ему одному.

В предыдущих частях разъяснено, что экран бхины далет используется только в самом мире АК, а потому мера отраженного света там очень велика и облачает свет Эйн соф, благословен Он, до уровня Кетера. Поэтому все миры, включенные в мир Адам Кадмон, называются именем "мир Кетера".

Однако в мире Ацилут, в котором используется только экран бхины гимэл (см. часть вторую, ВС, гл.2, п.10), величина отраженного света, который поднимается от зивуга де-акаа на этот экран, оказывается только до уровня Хохмы и не достигает Кетера света Эйн соф,

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

благословен Он, а Кетер укрыт и спрятан внутри Хохмы. И поэтому мир Ацилут называется именем "мир Хохмы". И это тайна написанного: "Все в мудрости (хохма) сотворил", - то есть все коренится в самом Ацилуте, а не в мире АК, который является миром Кетера, ибо мир АК вообще не считается корнем нижних миров, и (благо) выйдет от него в миры только после окончательного исправления в тайне сказанного в Писании: "И будут стоять ноги Его на Масличной горе"[223]. И следует знать, что подобно тому, как весь уровень десяти сфирот определяется в соответствии с высшей сфирой в нем, и если она - Кетер, то и все сфирот будут свойством Кетера, а если она - Хохма, все они будут Хохмой, и т.д., - так же и каждый мир определяется весь целиком в соответствии с первым парцуфом в нем.

Вопрос 108, 136, 191

В мире Брия (Эйн соф) светит благодаря облачению в уровень Бины, а Хохма там скрыта

2) Но для того чтобы светить в Брия, необходимо, чтобы также и Хохма облачилась в Бину. И тогда, благодаря облачению в них обеих, свет Эйн соф, облаченный внутрь них, светит в Брия. И это тайна экрана между Ацилутом и Брия, так как этот экран протягивается от Бины, в которую облачается Хохма, чтобы светить в Брия.

Вопросы 57, 110

В мире Ецира (Эйн соф) светит благодаря облачению в уровень Тиферет, а Бина там тоже сокрыта; в мире Асия (Эйн соф) светит благодаря облачению в уровень Малхут, а Тиферет там также утаена

3) И для того чтобы (можно было) светить в Ецира, добавляется один экран и облачение, и оно (образуется от того), что Бина тоже облачается в Тиферет. И тогда посредством Тиферет светит Эйн соф в Ецира. А чтобы светить в Асия, добавляется еще один экран и облачение: Тиферет также облачается в Малхут, и посредством Малхут светит Эйн соф во всей Асия. И это тайна (написанного): "Высшая Има гнездится на престоле своем, серединный столп гнездится в Ецира, а Малхут гнездится в Асия"[224].

Вопросы 53, 137

Зивуг де-акаа для вывода десяти сфирот мира Ацилут производится на экран бхины гимэл в мире АК, который выше, чем Ацилут; и это уровень Хохмы

4) И для того, чтобы понять больше, знай, что не (просто так) Писание говорит: "Все в мудрости (хохма) сотворил". Объяснение. И не в Ацилуте свет Эйн соф облачается в Хохму, благодаря которой светит во всем Ацилуте, но тайна этой Хохмы прояснится для тебя из того, что сообщу тебе: "ибо над высоким наблюдает высший…"[225], и есть несколько миров выше Ацилута. И в ту Хохму, которая существует выше Ацилута, - там внутрь нее облачается Эйн соф и светит в Ацилуте. Вопрос 207

Ор пними

3. **И не в Ацилуте свет Эйн соф облачается в Хохму, благодаря которой светит во всем Ацилуте.** Это уже разъяснено в предыдущих пунктах. Но это не означает, что сразу во время создания мира Ацилут он получает уровень Хохмы, ведь вначале там создаются уровни катнута, называемые "ибур"[226] и "еника"[227]. А его (т.е. рава) намерение - указать на самый большой уровень, который там окончательно выходит в Арих Анпине, но это только уровень Хохмы и недостает Кетера.

4. **И есть несколько миров выше Ацилута.** Уже разъяснено выше, что все бесконечное множество миров, которые существуют до Ацилута, - все они включены в имя Адам Кадмон, или в мир Кетера. И это - по упомянутой причине.

---

[223] Пророки, Захария, 14:4.
[224] Смысловой перевод с арамейского.
[225] Писания, Коэлет, 5:7
[226] Досл.: состояние зарождения, зародыш.
[227] Досл.: состояние вскармливания, младенец.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

5. **В ту Хохму, которая существует выше Ацилута, - там внутрь нее облачается Эйн соф и светит в Ацилуте.** Уже знаешь об уменьшении отраженного света, которое образуется по причине утоньшения меры авиют, существующей в экране (см. часть вторую, ВС, гл.7, п.72). В соответствии с этим пойми, что после того, как мир АК восполнился облачением в отраженный свет своего экрана от бхины далет, утоньшился этот экран до бхины гимэл по причине, приведенной выше во Внутреннем созерцании. Но это не означает, что произошло какое-то изменение в экране бхины далет самого мира АК, ибо нет исчезновения в духовном, а любое изменение означает добавление. И поскольку из-за его утоньшения до бхины гимэл добавляется, рождается и выходит новый экран, - бхины гимэл, - то высший свет сразу же распространяется к нему для зивуга де-акаа (как упомянуто выше в гл.3, п.1), и вверх от экрана поднимается отраженный свет на уровень Хохмы. Это называется новым облачением в мире АК, то есть облачением света Эйн соф в Хохму. Однако это новое облачение необходимо не для него самого, а только для мира Ацилут, ибо отраженный свет этого экрана бхины гимэл поднимается от места экрана и выше и облачает свет Эйн соф до уровня Хохма. Вследствие этого все десять сфирот, находящиеся выше экрана, снова опускаются от места экрана и ниже, как написано об этом выше (гл.2, п.3). Это считается расширением экрана и Малхут от нее и вниз в десять сфирот по причине отраженного света, который снова протягивается к нему (т.е. к экрану) сверху. Поэтому распространяется и Малхут в десять сфирот от себя и вниз в подобии десяти сфирот отраженного света, которые поднялись от экрана бхины гимэл наверх, то есть на уровень Хохмы. И они называются десятью сфирот мира Ацилут. Это то, о чем говорит рав: "И в ту Хохму, которая существует выше Ацилута, - там внутрь нее облачается Эйн соф и светит в Ацилуте". Иными словами, этот зивуг де-акаа на экран бхины гимэл должен быть (произведен) в мире АК, который выше Ацилута, поскольку экран бхины гимэл - это лишь утоньшение бхины далет, а бхина далет (используется) в мире АК. И в силу этого это утоньшение и зивуг де-акаа должны быть (сделаны) в мире АК, который выше Ацилута. А затем, когда Эйн соф облачается там в отраженный свет, поднимающийся от экрана и выше, тогда от места экрана и ниже спускаются и протягиваются десять сфирот мира Ацилут.

Вопрос 135

Зивуг де-акаа для вывода десяти сфирот де-Брия происходит в мире Ацилут на экран бхины бэт, и это уровень Бины; зивуг де-акаа для вывода десяти сфирот де-Ецира производится в мире Брия на экран бхины алеф, и это уровень Тиферет; и так же зивуг де-акаа для вывода десяти сфирот Асия происходит в Ецира на экран де-шорэш, являющийся уровнем Малхут; а ради десяти сфирот Ацилута зивуг де-акаа производится выше Ацилута на имеющийся там экран бхины гимэл, - это уровень Хохмы

5) И поэтому когда (Эйн соф) пожелал светить в Брия, облачился также в Бину, находящуюся в Ацилуте, которая выше, чем Брия, и посредством этой Бины светит в Брия. И также для того, чтобы светить в Ецира, облачается в Тиферет мира Брия. И таким же образом - из Ецира в Асия: облачается в Малхут де-Ецира. И то же самое - в Ацилуте, ибо для того, чтобы светить в мире Ацилут, облачается в Хохму, которая выше Ацилута, и посредством нее светит в Ацилуте. И не думай, что это Хохма самого Ацилута.

Ор пними

6. **Когда (Эйн соф) пожелал светить в Брия, облачился также в Бину, находящуюся в Ацилуте, которая выше, чем Брия.** Здесь тоже, как и в мире Ацилут, это не означает, что сразу в его начале выходит в мире Брия уровень Бины. Но (рав) желает сказать, что самый большой уровень, который окончательно вышел там, - это не более, чем уровень Бины. А зивуг был (произведен) наверху, в бхине бэт в Ацилуте по той же причине, которая разъяснена выше в предыдущем пункте, - изучи там внимательно. Ибо утоньшение экрана от бхины гимэл до бхины бэт, называемой Биной, должно быть (произведено) в мире Ацилут, - там, где место экрана бхины гимэл, называемой Хохмой. И как в четырех парцуфах АБ, САГ, МА, БОН де-АК[228] зивуг на каждый парцуф производится в пэ де-рош его высшего парцуфа, когда зивуг

[228] Названия парцуфов в АК, образованных из свойств Хохмы, Бины, Зеир Анпина и Малхут.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

де-АБ, а это бхина гимэл, производится в пэ де-рош парцуфа Гальгальта[229], а зивуг САГ происходит в пэ де-рош (парцуфа) АБ (как подробно описано здесь во Внутреннем созерцании, в данной части, в главе 9, - изучи там), и т.д., - подобно этому также и в мирах АБЕА: зивуг для каждого мира производится в мире, который выше него. После того, как утоньшается экран бхины гимэл до бхины бэт, считается, что там добавляется и рождается новый экран бхины бэт. И сразу же к нему для зивуга де-акаа распространяется свет Эйн соф, и поднимается отраженный свет, облачаясь до уровня Бины десяти сфирот прямого света, а Кетер и Хохма прямого света облачаются во внутреннее Бины. А после того, как восполняется облачение Эйн соф в Бине от экрана наверх, тогда возвращается отраженный свет и спускается от места экрана вниз, расширяя эту Малхут в десять сфирот от нее и ниже, то есть от Кетера до ее Малхут, - наподобие десяти сфирот, которые находятся от экрана и выше в Ацилуте, то есть только на уровне Бины, но Кетер и Хохма укрыты в ней. И эти десять сфирот являются десятью сфирот мира Брия. Таким образом, десять сфирот уровня Бины, которые вышли выше экрана, находятся в мире Ацилут, и о них рав говорит: "Когда пожелал светить в Брия, облачился также в Бину, находящуюся в Ацилуте". А вторые десять сфирот, которые протягиваются и выходят ниже экрана, называются десятью сфирот, находящимися в мире Брия.

Вопросы 111, 122

7. **И посредством этой Бины светит в Брия.** Иными словами, все то, что находится в десяти сфирот мира Брия, исходит от десяти сфирот уровня Бины, который выше Брия, - по причине, которая разъяснена выше в предыдущих речениях (см. выше гл.2, п.3).

8. **Для того, чтобы светить в Ецира, облачается в Тиферет мира Брия.** То есть, это тоже по причине, разъясненной выше относительно Ацилута и Брия. Мир Ецира происходит от экрана бхины алеф, и утоньшение от бхины бэт до бхины алеф должно быть (произведено) в мире Брия, поскольку там находится этот экран. А после того, как там происходит утоньшение, выходят там десять сфирот от экрана и выше на уровне Зеир Анпина, называемого Тиферет. Но три первые сфиры, - Кетер, Хохма, Бина прямого света, - сокрыты и облачены во внутреннее Тиферет. И после того, как восполняется это облачение, возвращаются и опускаются вторые десять сфирот от места экрана и ниже на уровень Зеир Анпина. И они называются десятью сфирот мира Ецира.

Глава 4

разъясняет, что если высший свет облачается в отраженный свет уровня Хохмы, то все десять сфирот будут в свете Хохмы; если на уровне Бины, - все десять сфирот будут в свете Бины; если на уровне Зеир Анпина, - все десять сфирот будут в свете Зеир Анпина; а если на уровне Малхут, - все десять сфирот будут в свете Малхут

Когда АК облачается, чтобы светить в Ацилуте, он облачается только на уровне Хохмы, а не в отраженный свет бхины бэт, являющийся уровнем Бины; как следствие - скрывается от этого уровня только Кетер, и Кетер облачается внутрь Хохмы

1) Однако знай, что когда пожелал Создатель светить в Ацилуте, то облачился в Хохму, которая выше Ацилута. И благодаря Хохме, внутрь которой облачен, он входит и светит в Кетере и в Хохме мира Ацилут. Он не нуждается в облачении в Бину, которая выше Ацилута, а облачается только в Хохму, которая выше, чем Ацилут. И благодаря ей он светит в Кетере и Хохме Ацилута.

Ор пними

1. **Однако знай, что когда пожелал Создатель светить в Ацилуте, то облачился в Хохму, которая выше Ацилута. И благодаря Хохме, внутрь которой облачен, он входит и светит в Кетере и Хохме мира Ацилут. Он не нуждается в облачении в Бину, которая выше Ацилута, а облачается только в Хохму, которая выше, чем Ацилут.** Здесь рав постарался расширенно объяснить нам отличие между четырьмя бхинот прямого света, именуемыми Хохмой, Биной, Зеир Анпином и Малхут, и четырьмя свойствами отраженного света, которые тоже называются именами Хохма, Бина, Зеир Анпин и Малхут. Так вот, равом уже разъяснено

[229] Парцуф Кетер мира АК.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

выше (в гл.1, п.3), и (прокомментировано) в ОП, п.70, что свойства келим Ацилута создаются посредством отраженного света, который поднимается наверх, на свое место, а в них облачается сущность света Эйн соф, и это четыре бхины прямого света. Изучи внимательно там, в Ор пними. И вот ты видишь, как четыре бхины ХУБ, Зеир Анпин и Малхут прямого света облачаются в отраженный свет, который поднимается благодаря зивугу де-акаа в экране, находящемся в Малхут прямого света.

Отсюда пойми, что в любом месте, где написано слово "облачение", имеется в виду, что прямой свет облачается в отраженный свет. И когда говорится, что Эйн соф облачается в Хохму, это означает, что четыре бхины ХУБ ТУМ прямого света, которые распространяются из Эйн соф, облачаются в Хохму отраженного света. То есть в ту меру отраженного света, у которого есть уровень Хохмы прямого света, - в этот отраженный свет уровня Хохмы облачаются все четыре бхины прямого света: Хохма, Бина, Зеир Анпин и Малхут, кроме Кетера прямого света, сокрытого внутри Хохмы прямого света, как написано выше (гл.3, ОП, п.1 со слов "Там разъяснено").

Четыре бхины прямого света, которые распространяются из Эйн соф, несомненно тоже приходят путем причиняющего и причиненного, причины и следствия, в порядке ступеней. Ведь они выходят и протягиваются друг из друга: Хохма выходит из Кетера, Бина происходит из Хохмы, Зеир Анпин выходит из Бины, а Малхут протягивается от Зеир Анпина, как сказано выше (в Ор пними части первой, гл.1, п.50, со слов "А теперь", и во Внутреннем созерцании части второй, гл.3). Однако это не называется облачением, ведь четыре бхины прямого света не облачаются друг в друга, чтобы (можно было бы) сказать, например, что высший свет облачается в Бину, дабы светить Зеир Анпину. Ибо "облачается" означает: "в одеяние отраженного света", который поднимается вследствие зивуга де-акаа от экрана, установленного в бхине далет, являющейся Малхут, как упомянуто выше в речениях рава (гл.1, п.3, и там же в ОП, п.100). А здесь, в Бине, не было никакого сокращения, и тем более, нет там экрана, подготовленного для удара высшего света (и подъема) отраженного света, чтобы (можно было) сказать, что в Бину прямого света облачился свет, дабы светить в Зеир Анпин прямого света. Но свет Эйн соф, относящийся к Зеир Анпину прямого света, обязан пройти через сфиру Бина прямого света, поскольку она - причиняющий и причина для Зеир Анпина прямого света. И это называется "путем прохождения". Но этот Зеир Анпин прямого света не может постичь никакой свет иначе, как только посредством своего причиняющего, то есть Бины. Однако это не называется облачением в экран Бины, поскольку там нет экрана, как разъяснено. То есть, экран существует только в бхине далет, а именно - в Малхут (гл.1, п.100).

И хорошо запомни разъясненное отличие между четырьмя бхинот прямого света и четырьмя бхинот отраженного света, чтобы не запутаться из-за близкого сходства их имен. Потому что когда мы говорим "Хохма прямого света", то подразумеваем вторую от Кетера сфиру прямого света, которая называется Хохмой. Но когда мы говорим "Хохма отраженного света", подразумеваем, что здесь есть зивуг де-акаа и десять сфирот отраженного света, которые облачаются на десять сфирот прямого света, то есть двадцать полных сфирот, а когда они включаются друг в друга, - это сто сфирот. И мы называем их все по имени "Хохма отраженного света", потому что намерены обозначить меру уровня отраженного света, но из-за того, что он поднимается и облачает (прямой свет) до Хохмы, мы называем все сто сфирот именем "Хохма". Помни это, так как это наиболее важный ключ в мудрости (каббалы). И по примеру этого пойми Бину отраженного света. В ней тоже двадцать сфирот, но Кетер и Хохма скрыты внутри Бины. И таков же Зеир Анпин отраженного света: в нем также имеются двадцать сфирот, а Кетер, Хохма и Бина скрыты внутри Зеир Анпина (как написано выше в гл.3, ОП, п.1, со слов "Там разъяснено").

И это то, о чем написано равом: "Он не нуждается в облачении в Бину, которая выше Ацилута, а облачается только в Хохму, которая выше, чем Ацилут". Он желает сказать, что ради десяти сфирот мира Ацилут (высший свет) облачается в Хохму, которая выше Ацилута, то есть в Хохму отраженного света, как сказано выше (Ор пними гл.3, п.1 со слов "Там разъяснено"), благодаря зивугу де-акаа на экран бхины гимэл, находящийся в Малхут, - изучи там внимательно. Однако он не должен облачаться в Бину отраженного света, - то есть посредством зивуга де-акаа на экран бхины бэт в кли Малхут, ибо уровень Бины отраженного света относится к

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

десяти сфирот де-Брия, а не к десяти сфирот мира Ацилут, где облачением (является) уровень Хохмы отраженного света, как сказано выше (гл.3, ОП, п.1 со слов "Там разъяснено").

Вопросы 25, 107

2. **И благодаря ей он светит в Кетере и Хохме Ацилута.** То есть светит в десяти сфирот Ацилута на уровне Хохмы, а поскольку здесь, внутри Хохмы, Кетер скрыт, как описано выше в предыдущем пункте, то Кетер и Хохма включаются как одно в меру уровня.

Бина проводит через окно свет уровня Хохмы к Зеир Анпину и Малхут без вторичного облачения в отраженный свет экрана бхины бэт

2) Однако когда пожелал светить от Бины Ацилута и далее, до конца всего Ацилута, конечно же он должен был облачиться также и в Бину Ацилута, поскольку Зеир Анпин и Нуква получают свет только посредством Бины. Однако дело в том, что Бина только помогает проводить свет Эйн соф, облаченный внутрь высшей Хохмы и проходящий в Ацилут через Бину. Но Бина не становится экраном и вторичным облачением, дабы светить в Зеир Анпине, а только сам свет входит через окно без какого-либо экрана. И получается, что хотя (свет) протягивается через Бину, это не называется облачением, поскольку там вообще нет экрана. А раз так, то ЗОН Ацилута получают свет самого Эйн соф, только облаченный в Хохму.

Ор пними

3. **Когда пожелал светить от Бины Ацилута и далее, до конца всего Ацилута.** То есть, от сфиры Бина прямого света до сфиры Малхут прямого света.

4. **Конечно же он должен был облачиться также и в Бину Ацилута.** Здесь не имеется в виду в точности (термин) "облачение", - ведь рав делает вывод сразу вслед за этим, и говорит: "хотя (свет) протягивается через Бину, это не называется облачением, поскольку там вообще нет экрана", конец цитаты. И это уже подробно разъяснено выше в предыдущих пунктах: слово "облачение" указывает на то, что десять сфирот прямого света облачаются в отраженный свет, который поднимается благодаря зивугу де-акаа в экране. И это то, о чем написано равом: поскольку нет здесь, в Бине, никакого экрана, то это не называется облачением.

5. **Поскольку Зеир Анпин и Нуква получают свет только посредством Бины.** Это вследствие того, что Бина - высший и причина для ЗОН в четырех бхинот прямого света. Ведь любое следствие обязано получать все ему (необходимое) только от своей причины, как разъяснено в предыдущих пунктах.

6. **Бина только помогает проводить свет Эйн соф, облаченный внутрь высшей Хохмы и проходящий в Ацилут через Бину.** Все это подробно разъяснено в предыдущих пунктах.

7. **Бина не становится экраном и вторичным облачением, чтобы светить в Зеир Анпине.** То есть там нет экрана, чтобы свет Эйн соф распространился к нему для зивуга де-акаа и поднял отраженный свет на уровень Бины, и стал бы этот отраженный свет уровня Бины вторичным облачением света Эйн соф в дополнение к первому облачению, имеющемуся там от отраженного света уровня Хохмы. И это подробно описано выше.

8. **А только сам свет входит через окно без какого-либо экрана.** Смотри во второй части таблицу вопросов и ответов, ответ 30 о слове "окно". (Там сказано), что во любом месте, где действует экран, поднимая отраженный свет снизу вверх, (его) авиют называется именем "окно", - изучи там внимательно, а также в Ор пними (части второй, гл.2, п.70). Здесь тоже авиют действует снизу вверх, как написано выше в речениях рава (гл.1, п.3), и потому там рав называет авиют свойств Зеир Анпина и свойств Малхут именами "окно" и "узкое отверстие" (гл.1, п.4), поскольку экраны, которые ниже уровня Хохмы, используются там только снизу вверх.

И пусть здесь не затрудняет тебя то, что разъяснено в другом месте, что также и в десяти сфирот Ацилута есть пять парцуфов и в каждом существует стадия зивуга де-акаа. Ибо есть между ними большое отличие, ведь все эти пять парцуфов Ацилута - это пять частей десяти

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

сфирот уровня Хохма. Это будет разъяснено в своем месте, а здесь нет места для подробностей.

Вопрос 103

Для того, чтобы светить в мире Брия, высший свет облачается в отраженный свет уровня бхины бэт, а это Бина; получается, что Хохма скрывается тоже, и Кетер с Хохмой включаются в Бину

3) Однако в Брия Эйн соф облачается в иное облачение, - в Бину Ацилута. Эта Бина становится запирающим экраном и завершенным облачением, посредством которого получают все десять сфирот де-Брия, - даже Кетер и Хохма де-Брия. Вопрос 64

Ор пними

9. **В Брия Эйн соф облачается в иное облачение, - в Бину Ацилута.** То есть экран и Малхут утоньшаются до бхины бэт, которая называется Биной, свет Эйн соф распространяется для зивуга де-акаа с этим экраном и поднимает отраженный свет на уровень Бины, как написано выше (в гл.3 ОП, п.6). Этот отраженный свет - иное и новое облачение на свет Эйн соф, во многом отличающееся от облачения отраженного света самого Ацилута. Ибо облачение Ацилута - от удара в экран бхины гимэл, который протягивает свет Хохма во все десять сфирот, а это новое облачение - от удара в экран бхины бэт, уровень которого достигает облачения не Хохмы прямого света, а только Бины прямого света. И потому нет в нем ничего от света Хохма.

И этот зивуг обязательно происходит в Ацилуте, как сказано выше в Ор пними (гл.3, п.6). Но все эти десять сфирот, которые одеваются в облачение уровня Бины, нисходят от экрана вниз и приходят в мир Брия.

10. **Бина становится запирающим экраном и завершенным облачением.** Хотя вначале отраженный свет поднимается от экрана в Бине наверх, то есть это в мире Ацилут, когда также сфирот мира Ацилут обязательно одеваются в это облачение уровня Бины, однако авиют и закупоривающая (способность) этого экрана не поднимаются туда нисколько, ведь авиют и недостаток совершенно не могут действовать выше них самих. И подобное свойство получения называется окном и отверстием (как написано выше, в Ор пними части второй, гл.2, п.70), - то есть без какой-либо авиют даже в чем-то. Не так это в отраженном свете, спускающемся от экрана между Ацилутом и Брия вниз, то есть в десяти сфирот, приходящих в мир Брия. Ведь сила и авиют экрана - это весь корень распространения в них света Эйн соф, поэтому экран становится запирающим и завершенным облачением, которое ограничивает там свет Эйн соф в любом свечении светом Хохма. Ведь это экран уровня бэт, отраженный свет которого достигает не Хохмы, а только Бины прямого света. И это то, о чем написано равом: "становится запирающим экраном", - другими словами, он полностью закупоривает свет Ацилута, то есть свет Хохма, от появления в мире Брия по той причине, что этот экран наделяет мир Брия сверху вниз.

Вопрос 112

Высшая сфира на каждом уровне светит во все десять сфирот этого уровня, и таким образом в мире Ацилут все его десять сфирот получают свет Хохмы, а в мире Брия все десять сфирот получают свет Бины

4) Находим, что Ацилут получает свет высшей Хохмы, ибо Эйн соф облачается внутрь нее, а раз так, то считается, что он получает только от самой Хохмы. Брия получает свет Бины, - ведь Эйн соф и Хохма облачаются внутрь нее, и потому Брия получает только от самой Бины. И это тайна (сказанного): "Высшая Има гнездится на престоле своем", ибо "престол" получает свет от Бины Ацилута, поскольку образуется экран, отделяющий Эйн соф и Хохму от мира Брия. Вопрос 54

Ор пними

20. **Считается, что он получает только от самой Хохмы.** То есть только от самого уровня Хохмы. Но от Кетера Ацилут не может получить, поскольку там сверху вниз используется

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

экран бхины гимэл, - ведь (свет Эйн соф) облачается в бхину гимэл, которая выше Ацилута. Поэтому экран становится запирающим свет Кетера, и считается, что (Ацилут) получает только от самой Хохмы.

30. **Эйн соф и Хохма облачаются внутрь нее, и потому Брия получает только от самой Бины.** Иными словами, Кетер и Хохма сокрыты на уровне Бины из-за того, что этот отраженный свет достигает только уровня Бины. И поэтому Брия получает только от самой Бины и не может получать от Кетера и Хохмы. Ведь экран закупоривает их по той причине, что пребывает выше, чем Брия. И это то, о чем сказано равом, что образуется экран, отделяющий Кетер и Хохму от мира Брия. И помни, что Кетером называется Эйн соф.

40. **"Высшая Има гнездится на престоле своем".** Свечение, которое не постоянно, называется именем "гнездится", - в подобии птице, которая сидит на своих птенцах не постоянно, а (лишь) иногда. Из-за того, что зивуг бхины бэт - это не постоянное свечение в мире Брия, поэтому его называют словом "гнездование". Сказано: "Высшая Има гнездится на престоле своем". Бина называется высшей Имой, а причину того, что Бина называется так, изучи в моей книге "Паним масбирот", стр.61, со слов "И причина того, что зовется (таким) именем". Здесь же нет места для этих подробностей.

Вопросы 57, 66

Бина Ацилута проводит к ЗОН свет Хохмы; Бина де-Брия проводит к ЗОН свет Бины

5) И если скажешь: раз так, то Зеир Анпин, Нуква Ацилута и Брия, - все они равны, поскольку все они получают от Бины Ацилута. На это следует сказать (следующее). Уже разъяснили мы, что Зеир Анпин и Нуква получают свет самой Хохмы, ведь "Все в мудрости (хохма) сотворил", а Бина помогает им просто только как проход (для света). Но за Ацилутом Бина становится экраном и завершенным облачением во внешнем (свойстве) кли Бины Ацилута. И посредством этого экрана получают свет Эйн соф все десять сфирот де-Брия.

Вопросы 13, 62

Зеир Анпин де-Брия проводит к Малхут свет Бины

6) И знай, что таков и (мир) Брия. Несмотря на то, что свет возвращается и облачается в Зеир Анпин (мира) Брия, вместе с тем, также и Малхут де-Брия получает свет самой Бины Ацилута, а Зеир Анпин не прерывает его, но (передает) отдельно, только путем прохождения, - подобно тому, что написано об Ацилуте. И то же самое - в частностях (мира) Ецира минэй у-бэй; и таким же образом - в частностях (мира) Асия минэй у-бэй.
Вопрос 61

Ор пними

50. **Зеир Анпин не прерывает его, но (передает) отдельно, только путем прохождения, - подобно тому, что написано об Ацилуте.** Как разъяснено выше, ради (мира) Брия зивуг производится в Бине Ацилута на экран бхины бэт, а отраженный свет поднимается и облачает (прямой свет) до Бины. Но, вместе с тем, это не образует прерывания света Хохмы в отношении Зеир Анпина Ацилута, расположенного после этой Бины. И разъяснено, что это по той причине, что экран, который используется снизу вверх, совершенно не проводит вместе с поднимающимся благодаря нему отраженным светом никакой новой границы и авиют для получающих от него. И хотя Зеир Анпин Ацилута тоже получает в силу этого отраженного света, тем не менее, он не уменьшается по причине того, что не может притянуть свет Хохма. Ибо это получение от силы экрана, который ниже ступени, называясь лишь окном и отверстием, и по этой причине он ничего не ограничивает и не запирает. То же самое уразумей относительно всех экранов на всех уровнях: границы, всегда создающиеся по причине экранов, заметны только для получающих, которые ниже экрана, но неразличимы для получающих, которые выше существующего экрана.

И это то, о чем написано равом: "Несмотря на то, что свет возвращается и облачается в Зеир Анпин (мира) Брия", - (здесь) происходит зивуг де-акаа с экраном бхины алеф, и у этого отраженного света есть уровень Зеир Анпина. Так вот, несмотря на то, что и Малхут де-Брия

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

получает от этого отраженного света, тем не менее, из-за того, что этот экран используется в свойстве "снизу вверх", он никак не ограничивает Малхут де-Брия в том, чтобы она могла притянула к себе свет Бины. Ведь для Малхут де-Брия "Зеир Анпин не прерывает его" своим экраном, находящимся (в свойстве) снизу вверх, ибо он "(передает) отдельно, только путем перехода", - то есть в свойстве окна, а не в свойстве экрана, как сказано выше (в п.4, в Ор пними п.6)[230]. И так это на всех уровнях.

60. **В частностях (мира) Ецира, от него и далее, и таким же образом - в частностях (мира) Асия, минэй у-бэй.** Сущность способа действия отраженного света, который спускается сверху вниз, - расширять экран и кли Малхут, пока они не распространятся сами в десять сфирот сверху вниз от Кетера до Малхут, как сказано выше в Ор пними (гл.3, п.5). Так вот, распространение этой Малхут во всех местах называется "распространением "от себя и внутрь себя (минэй у-бэй)". То есть, одно кли, называемое Малхут, само распространяется от себя и внутри себя в десять сфирот. И уже знаешь, что ограничивающие десять сфирот во всех мирах созданы только посредством отраженного света, который распространяется к ним сверху вниз. И потому эти десять сфирот называются "десятью частными сфирот минэй у-бэй", - как в Ацилуте, так и (в Брия), в Ецира и в Асия.

В мире Ецира высший свет облачается в отраженный свет бхины алеф, и это уровень Зеир Анпина; в мире Асия высший свет облачается в отраженный свет уровня корневой авиют, и это уровень Нуквы Зеир Анпина

7) Чтобы светить в Ецира Эйн соф одевается полным облачением также и в Зеир Анпин де-Брия. Он (т.е. Зеир Анпин) образует экран и облачение для Ецира, и посредством него получает весь (мир) Ецира. И таким же образом, чтобы светить в Асия, Эйн соф одевается облачением и завершенным экраном в Нукву Зеир Анпина де-Ецира, и посредством нее получает весь мир Асия. И это тайна (сказанного): "Шесть сфирот гнездятся в Ецира, а нижняя Има гнездится в офане[231]". Вопрос 10

Ор пними

70. **Полным облачением также и в Зеир Анпин де-Брия.** Отраженный свет, который распространяется от экрана и ниже, называется полным облачением, поскольку ограничивает вместе с присущей ему авиют облачаемые света, дабы не мог протянуться какой-либо свет, отличающийся от его ограничений. Между тем, облачение отраженного света, поднимающегося снизу вверх, несмотря на то, что он тоже является облачением на десять сфирот прямого света, ни в чем не ограничивает свет, который оно облачает. И потому оно считается не завершенным облачением, но (лишь) корнем самого облачения. А сущность распространения десяти сфирот миров Ецира и Асия уже подробно разъяснена выше, - изучи там внимательно.

80. **Шесть сфирот гнездятся в Ецира.** Зеир Анпин называется "шесть сфирот". Он называется так по причине нехватки ГАР, КАХАБ, и по причине отсутствия Малхут. У него есть только шесть сфирот: ХАГАТ НЕХИ. А слово "гнездование" уже разъяснено выше.

90. **А нижняя Има гнездится в офане.** Малхут Ацилута иногда называется нижней Имой, поскольку Малхут Ацилута - это главный корень для всего, находящегося в БЕА. И по имени Малхут Ацилута Малхут де-Ецира тоже называется нижней Имой, будучи (с ней) единым корнем. И здесь нет места для подробностей.

АБЕА - это тайна четырех букв: йуд-хэй, вав-хэй; йуд - это Ацилут, являющийся Хохмой; хэй - это тайна (мира) Брия, являющегося Биной; вав - это тайна (мира) Ецира, являющегося Зеир Анпином; последняя хэй - это (мир) Асия, являющийся Малхут

8) Из этого пойми, почему четыре мира Ацилут, Брия, Ецира, Асия указаны в четырех буквах АВАЯ (יהוה): йуд (י) - Ацилут, хэй (ה) - Брия, вав (ו) - Ецира, хэй (ה) - Асия. Ибо свет Ацилута (создается) посредством высшей Хохмы, поэтому называется "йуд", (свет) Брия

[230] Таков текст ссылки в оригинале.
[231] Досл.: колесо, мн.ч. "офаним". В каббале "офан" - метафорическое название мира Асия, а также ангелов (офаним) в нем.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

- посредством Бины Ацилута, поэтому называется "хэй". И таким же образом - "вав" в Ецира, и так же в Асия - последняя "хэй".

Ор пними

100. **Ацилут, Брия, Ецира, Асия указаны в четырех буквах АВАЯ (יהוה): йуд - Ацилут, хэй - Брия, вав - Ецира, хэй - Асия.** Как истолковано, имя АВАЯ включает десять сфирот, а четыре мира АБЕА - это категория десяти сфирот, включающих всю реальность. И хотя в каждом мире самом по себе есть частные АБЕА и частные их частностей, тем не менее следует знать, что все они вместе упорядочены только в десяти сфирот, на которые указывают четыре буквы АВАЯ. Крайне необходимо, чтобы знание этого всегда было перед глазами изучающих, поскольку они должны постоянно проводить параллели между десятью частными сфирот и десятью общими сфирот. Ведь в них всегда имеются значения, подобные друг другу, и одно изучается из другого.

200. **Свет Ацилута (создается) посредством высшей Хохмы, поэтому называется "йуд", (свет) Брия - посредством Бины Ацилута, поэтому называется "хэй".** То есть, несмотря на то, что сам Ацилут имеет десять сфирот, на которые указывают четыре буквы АВАЯ, тем не менее, из-за того, что уровень всех этих десяти сфирот - до Хохмы, поэтому весь он считается светом Хохма, на который указывает йуд имени АВАЯ. Ведь меньшие, чем Хохма, света не принимаются во внимание относительно света Хохма, который важен и весьма возвышен над ними. И по этой причине Брия называется только по имени "света Бины". И таким же образом - все, то есть - по имени наиболее важных светов в них.

Получаем правило: основа отличия между мирами АБЕА - благодаря экранам в четырех бхинот авиют ХУБ ТУМ

9) Находим теперь, что существует правило: Ацилут получает свет только от Хохмы, ибо Хохма становится запирающим экраном между Эйн соф и Ацилутом. От Бины Ацилута получает Брия после того, как внутрь нее облачаются свет Эйн соф и высшая Хохма. Но, вместе с тем, это называется светом Бины в силу того, что образуется полностью отделяющий экран. И так же Ецира, - получает от Зеир Анпина самого (мира) Брия, и таким же образом Асия, - получает от Нуквы Зеир Анпина самого (мира) Ецира. А если бы не все эти экраны и облачения, невозможно было бы получить высший свет. Только каждый мир меньше на ступень, чем другой, - по примеру того, как это описано выше.

Ор пними

300. **А если бы не все эти экраны и облачения, невозможно было бы получить высший свет.** То есть любой мир может получать свет только от того экрана, который находится выше него.

Вопрос 104

Глава 5

разъясняет, что каждое создание и творение состоит из четырех бхинот авиют, которые называются ХУБ ТУМ, а высший свет распространяется внутри них для зивуга де-акаа с экраном в Малхут; их корень - это Создатель, называемый Кетером; и поскольку каждое свойство отличается от другого, то должно быть между ними промежуточное свойство, которое включало бы оба (этих) свойства

Есть Маациль и неэцаль; каждый неэцаль делится на четыре свойства плотности, которыми являются келим неэцаля и в которых распространяется свет от Маациля; и это тайна ХУБ ТУМ; и это тайна АРМА[232]*; и это тайна четырех букв АВАЯ; и это тайна*

[232] Аббревиатура слов: "огонь (эш)", "ветер (руах)", "воды (маим)", "земной прах (афар)".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

ТАНТА[233]*; и это тайна четырех свойств в человеке: НАРАНХ, тело, облачения и чертог, в котором он сидит; ибо нет неэцаля, состоящего менее чем из четырех частей*

1) Итак, есть Маациль и неэцаль. У неэцаля есть четыре основы: огонь, ветер, вода и прах; и это четыре буквы АВАЯ, и они же Хохма, Бина, Тиферет и Малхут. И вот, это таамим, некудот, тагин, отиет, они же - Ацилут, Брия, Ецира и Асия. Они же - четыре свойства в человеке: первое - внутренний человек, являющийся духовным, называемый: нефеш, руах, нешама, хая, ехида; второе - это гуф (тело); третье - это мальбушим (облачения), которые на гуфе; четвертое - это байт (чертог, дом), внутри которого обитает человек, его тело и его облачение. Вопросы 16, 52, 78
*Древо жизни, врата 42, гл.1

Ор пними

1. **Маациль и неэцаль.** Любой высший парцуф называется Маацилем относительно парцуфа, который ниже него, по той причине, что так выходят парцуфы один из другого в аспектах причиняющего и причиненного от начала линии до окончания мира Асия, когда каждый парцуф создается посредством своего высшего.

2. **У неэцаля есть четыре основы.** Все они - это тайна четырех бхинот, упомянутых выше в словах рава (гл.1, п.1[234]) о том, что в начале всего распространяется Эйн соф, благословен Он, в четырех бхинот для создания келим, пока не встречает экран в кли Малхут и т.д., - изучи там внимательно. И для этих четырех бхинот есть множество названий. Это из-за того, что нет у тебя малейшей детали во всей реальности, которая не была бы упорядочена по этим четырем бхинот. И так же в них вместе упорядочена совокупность всей реальности, и это четыре мира: Ацилут, Брия, Ецира, Асия, включающие всю реальность. Однако пойми, что хотя порядок этих четырех бхинот отпечатан в каждой частности, имеющейся в реальности, вместе с тем это не означает, что все частности равны по этой причине, но есть при этом особое значение у каждой частности в соответствии с мерой ее кли получения.

Каждая бхина из четырех бхинот в человеке состоит из четырех; его духовная часть - это хая, нешама, руах, нефеш; тело - это кости, сосуды, плоть, кожа; облачения - это рубаха, штаны, чалма, пояс; чертог - это дом, двор, поле, пустыня

2) Все эти бхинот состоят из четырех аспектов, и они таковы. Первый - аспект духовности: нешама в нешаме*[235]*, нешама, руах, нефеш. Второй аспект - гуф: это ацамот (кости), а в них внутренний моах (мозг), гидим (сосуды), басар (плоть) и ор (кожа). Как написано в Писании: "Кожей и плотью Ты облек меня, костями и сосудами покрыл меня"*[236]. Третий аспект, являющийся облачениями, известен как одеяния, которые необходимы великому коэну: рубаха, штаны, чалма, пояс. Ибо эти четыре (одеяния) великого коэна более высоки, чем те*[237]***, - как упомянуто в Зоаре: "Те - облачения Адни, а эти - облачения АВАЯ". Но их основа только четыре бхины. Четвертый аспект - это чертог, (в котором) есть дом, двор, поле и пустыня.*** Вопросы 19, 22, 60, 179-182, 229

Ор пними

3. **Все эти бхинот состоят из четырех аспектов.** Это взаимовключение - по причине утоньшения экрана, которое обычно происходит на каждой ступени, как написано во Внутреннем созерцании (части второй, гл.7, п.72), - изучи там внимательно все продолжение.

Вопросы 183, 194

---

[233] Аббревиатура слов "таамим, некудот, тагин, отиёт". Досл.: "тона (знаки кантиляции), точки (огласовки), коронки (специальные значки над буквами, используемые только в Торе, тфилин и мезузе), буквы". Значение этих понятий в каббале будет разъяснено далее.
[234] В оригинале сделана ссылка на п.4 текста Древа жизни.
[235] Досл.: душа в нешаме. Имеется в виду свойство хая.
[236] Писания, Йов, 10:11.
[237] Вероятно, имеются в виду облачения простого коэна.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

4. **Первый - аспект духовности: нешама в нешаме.** Это свет Хохма, и он называется также светом хая. А свет ехида соответствует Кетеру, который является категорией Создателя. И также моах в ацамот соответствует Кетеру.

Между любыми (соседними) бхинот есть промежуточная бхина, включающая их обеих

3) Однако во всех этих четырех частных бхинот есть одна бхина, включающая их всех, и она - промежуточная между любыми (смежными) бхинот, включающая их обеих. Например, говорят ученые-природоведы, что между неживым и растительным (уровнями) - это кораллы. А между растительным и животным - это (существо, называемое) "адни а-садэ (אדני השדה)", которое упоминается в трактате "Килаим". Оно подобно собаке и растет в почве, а его пуповина укоренена в землю, и вскармливается оно от земли. Когда же ему перерезают пуповину, оно умирает. А между животным и говорящим - это обезьяна.

Ор пними

5. **Есть одна бхина, включающая их всех.** То есть включающая все четыре бхины, - а именно второе свойство Кетера, как написано ниже (гл.6, п.2). И это корень распространения четырех бхинот. А свет Кетера называется именем "ехида".

6. **Она - промежуточная между любыми (смежными) бхинот, включающая их обеих.** То есть вторая бхина в Кетере считается промежуточной между высшей и нижней ступенями, - а именно между свойством Маациля и свойством неэцаля. Любая высшая (ступень) всегда считается Маацилем относительно нижней, как написано выше (гл.5, п.1).

Вопрос 210

Между Творцом и творением, - а это духовность в человеке, - есть серединное свойство, о котором сказано: "сыновья вы", "элоким вы", "праотцы - это колесница (меркава)"

4) И подобно этому - здесь; ибо между Творцом, благословен Он, и творением, являющимся категорией, содержащей духовность, есть срединное свойство, о котором сказано: "Сыны вы Господу"[238], "Сказал Я: элоким вы"[239]. И сказано: "и вознесся Всевышний над Авраамом"[240], и сказали мудрецы: "праотцы - это меркава"[241]. Вопрос 11

Ор пними

7. **Между Творцом, благословен Он, и творением, являющимся категорией, содержащей духовность, есть срединное свойство.** Здесь говорится о двух мирах: Ацилуте и Брия. Ацилут называется Творцом, а четыре бхины, находящиеся в мире Брия, в общем называются творением. Так же и в каждой частности мира Брия есть четыре бхины, как сказано выше. И души праведников наделяются благом от Ацилута в (мире) Брия, как известно. Об этом и сказано равом: "Между Творцом, благословен Он, и творением, являющимся категорией, содержащей духовность". То есть, существует промежуточное свойство между Творцом, благословен Он, и Кетером (творения), который является светом ехида, содержащим духовность человека. А именно - духовность человека, упомянутая выше в речениях рава (гл. 5, п.1), и которая называется: нефеш, руах, нешама, хая. А ехида, являющаяся тайной их Кетера, включает их всех, как сказано выше.

8. **Праотцы - это меркава.** То есть, ехида праотцов - это колесница для того промежуточного свойства, которое (существует) между Творцом и ехида, что в них. Меркава означает (божественную) вездесущность (השראה). Это подобно всаднику, располагающемуся (השורה) на предназначенной ему колеснице, - так же и божественное покоится на праотцах.

---

[238] Тора, Дварим, 14:1.
[239] Писания, Псалмы, 82:6. В традиционном переводе: "Сказал Я: ангелы вы".
[240] Тора, Берешит, 17:22.
[241] Берешит раба, 82:6.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Промежуточная бхина состоит из двух искр: из искры Творца, облачающейся в искру творения, в которой - корни НАРАНХ, что в человеке

5) Имеется в виду, что есть очень маленькая искра, являющаяся божественным свойством, которое продолжается от последней ступени в Творце. Эта искра облачается в потенциал другой искры, - творения, - являющейся очень и очень тонкой душой, которая называется "ехида". И в этой искре находятся корни четырех духовных бхинот: нефеш, руах, нешама, хая. Вопросы 67-68

Ор пними

9. **Очень маленькая искра.** Пойми, что это, не дай Бог, не означает мнимых величия либо малости, но имеется в виду ничтожность восприятия, ибо то, что не постигается, именуется очень малым. Также не ошибись в названии "искра", объясняя его по-простому, что это искра воображаемого огня, не дай Бог. Но "искра" означает "отраженный свет" (см. часть вторую, таблицу вопросов и ответов, ответ 2), ибо прямой свет именуется светами, а отраженный свет называется искрами. И помни это.

10. **От последней ступени в Творце.** То есть, от бхины далет, являющейся Малхут.

20. **Эта искра облачается в потенциал другой искры, - творения.** То есть - в Кетер, и это тайна ехида. Искра Творца - это Эйн соф, благословен Он, а искра творения - это тайна Кетера ступени, именуемого ГАР, рош ступени, когда есть в нем самом четыре бхины прямого света. Эйн соф распространяется в нем для зивуга де-акаа, поднимая отраженный свет, и облачая прямой свет снизу вверх, чем создает корни келим (как написано выше во Внутреннем созерцании части второй, п.22), - изучи там внимательно. Все это называется по имени "искра творения", или "ехида". И называется искрой по имени отраженного света, который поднимается, когда искра Творца облачается в этот отраженный свет, как это описано выше. И это то, о чем написано равом: "эта искра облачается в потенциал другой искры, - творения". И хорошо пойми это.

30. **И в этой искре находятся корни четырех духовных бхинот.** Ибо облачение Эйн соф в отраженный свет, который поднимается снизу наверх, создает не завершенные келим, а только корни келим. И это то, о чем написано равом: "корни четырех бхинот", и пойми это.

40. **Нефеш, руах, нешама, хая.** Уже знаешь, что нефеш облачается в Малхут, руах - в Зеир Анпин, нешама - в Бину, а хая - в Хохму. И эти келим - это тайна четырех бхинот, о которых сказано выше в словах рава (гл.1, п.4).

Между духовным, что в человеке, и его телом, есть свойство "четверть крови в нефеш", состоящая из них обоих; нефеш - это духовное, а четверть крови, в которую облачается нефеш, - это тело

6) Между духовным свойством и свойством тела имеется еще одно свойство, содержащее их обе, и это свойство "четверть крови в нефеш", ибо есть в ней последняя искра нефеш, и это "четверть", что в нефеш. Это означает бхину нефеш, что в нефеш, и потому называется "четверть". И эта искра облачена в упомянутую выше "четверть крови". И все это - одно, как написано: "кровь - это душа (нефеш)"[242], что сказано об этой "четверти крови". Эта "четверть крови" - самая отборная из всех четырех свойств тела, упомянутых выше, когда каждая часть делится на четыре. Эта четверть - первая и высшая из свойства сущности в мохин[243], и она - жизненность внутри них, и это кровь, которая распространяется в них, чтобы их оживлять. В эту высшую четверть, что в крови, включены все корни четырех свойств. Таким образом, это промежуточное свойство между духовностью и телом, и оно составлена из них обоих.

Ор пними

[242] Тора, Дварим, 12:23.
[243] Имеется в виду костный мозг.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

50. **Нефеш, что в нефеш, и потому называется "четверть".** Ибо в самой нефеш тоже есть четыре бхины: ХУБ ТУМ, которые распространяются из самой Малхут, а нефеш, что в нефеш облачается в Малхут де-Малхут.

Вопросы 69, 92

Между телом и облачениями есть свойство "волосы и ногти человека", включающее их обоих; между облачениями и чертогом имеется промежуточное свойство, называемое "шатры"

7) Между вторым и третьим свойствами имеется промежуточное свойство, и это волосы и ногти человека. Как известно, вначале это было одеянием Адама Ришона. Они прилеплены к коже человека и подобны самому телу человека. Однако по выходу их оттуда из этих волос образуется облачение, подобное тем, что делают из шерсти овец и коз и т.п. И не только, но даже будучи прилепленными к телу человека, они подобны облачению скота и зверей: их волосы - это их одеяние. И пример этому - сущность ногтей Адама Ришона. И находим мы также о Навухаднецаре, что это было его облачением, как написано: "волосы, как (перья) у орлов, а ногти у него (стали) как у птиц…"[244]. И так же между свойством облачений и свойством чертога, - это шатры, которые делаются из шерсти и льна. Они являются облачениями, а также используются как дома. И это свойство "шатры" еще требует рассмотрения: так ли это, или есть в нем нечто иное.

Глава 6

объясняет, что сфира Кетер содержит две бхины: 1) последнее свойство из Эйн соф, - к примеру Малхут де-Малхут Эйн соф, - и оно называется Атиком; 2) корень неэцаля, и он называется Арих Анпином; а совокупность их обоих называется Кетером

В любом неэцале есть только четыре бхины: ХУБ ТУМ, и Хохма - первая сфира в неэцале

1) А теперь вернемся к разговору о высших мирах: после того, как мы объяснили изречение, выясним теперь (его) смысл. И скажем, что смысл - это только четыре свойства, основы, и это четыре буквы АВАЯ, каковыми являются: Хохма, Бина, Тиферет и Малхут. Поэтому получается, что Хохма называется началом (решит).

Ор пними

1. **Смысл - это только четыре свойства, основы, и это четыре буквы АВАЯ, которыми являются: Хохма, Бина, Тиферет и Малхут.** Желает сказать: из приведенного изречения о том, что существует промежуточное свойство между бхинот, не делай вывод, что вследствие этого имеются пять бхинот также и в высших, - то есть четыре бхины и промежуточная бхина. Об этом он предостерегает и говорит, что и в высших нет более чем четыре основы АРМА, которые являются четырьмя буквами АВАЯ, так как промежуточное свойство не включено в четверо бхинот. И это то, чем завершает рав: "Поэтому получается, что Хохма называется началом (решит)", - дабы указать, что нет никакого свойства, которое бы числилась перед ней, ибо промежуточное свойство, то есть искра Творца, - это тайна Эйн соф, которое вообще не (принимается) в расчет на ступени. А (относительно) аспекта искры творения, которая называется "ехида" или "Кетер", мы разъяснили, что весь ее смысл - это не более, чем корни четырех бхинот, - ХУБ ТУМ (как сказано выше в гл.5, п.20, - изучи там внимательно). И вследствие этого начало (свойства) ехида - это тоже бхина алеф, которая называется "Хохма", а потому в имени АВАЯ есть только четыре буквы, и нет там особой буквы для сфиры Кетер.

Кетер иногда включается (в число) десяти сфирот, а иногда не включается, но вместо него включается Даат

2) Также из этого пойми то, что написано, что всегда Кетер - это высшая бхина, которая не из общности этого мира. Но он подобен короне царя, которая выше его головы, и не относится к его голове. Поэтому он не из общности сфирот, а вместо него включен

[244] Писания, Даниэль, 4:30.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Даат, как упоминается в книге Ецира. И вместе с тем, иногда мы включаем его в состав десяти сфирот. Это объясняется тем, что сказано выше: есть промежуточное свойство между каждой бхиной, подобно тому, что написано учеными-природоведами и приводит Рамбан, благословенной памяти, о начале отрывка: "и земля была пуста и хаотична (тоу ве-боу)"[245]. И написано также в Сефер а-баир, что до того, как (Всевышний) сотворил четыре основы, Он сотворил некий материал, называемый первичным. Это нечто, готовое затем принять форму четырех основ, но само оно не облекается ни в какую форму вовсе. А то, что (существует) прежде пустоты, называется "ничто", и считается у него как "ничто" и "пустота".

Ор пними

2. **Кетер - это высшая бхина, которая не из общности этого мира.** Имеется в виду облаченная в Кетер искра Творца, являющаяся тайной Эйн соф, а не общности самого парцуфа, как разъяснено выше в предыдущем пункте, - изучи там внимательно.

Эйн соф - это тайна "ничто", после него - Кетер, называемый "пустота", а после него - "хаотичность", включающая четыре основы

3) И дело в том, что Эйн соф называется "ничто", ибо нет в нем никакого восприятия: там нет ни материала, ни формы вообще. После него выходит "пустота", и это Кетер, а затем выходит "хаотичность", включающая четыре основы ХУБ ТУМ.

Ор пними

3. **Нет там ни материала.** Смотри в таблице вопросов и ответов части второй ответ 26: желание получать в неэцале - это тайна света, который уплотняется. И это общность материала в неэцале, из которого проявляется и образуется его кли получения. И, безусловно, в Эйн соф, благословен Он, от этого свойства желания получать нет ничего (как сказано выше в ОП части первой, гл.1, п.50, со слов "Смысл обязательности"). И это то, о чем написано равом: "Эйн соф называется "ничто", ибо нет в нем никакого восприятия: там нет ни материала…", - то есть свойства желания получать, а никакого постижения в свете без кли нет, как известно.

4. **Ни формы вообще.** Четыре бхины ХУБ ТУМ называются "четыре формы", поскольку являются уровнями ступеней, одна ниже другой, которые проявляются в материале неэцаля (как написано выше в ОП первой части, гл.1, п.50, со слов "Теперь пойми"). Но все это не в Эйн соф, благословен Он, как разъяснено в предыдущих пунктах, и там же в Ор пними.

Вопросы 23, 48, 84

5. **"Пустота", и это Кетер.** То есть промежуточное (свойство) между Маацилем и неэцалем, поскольку в него уже оказываются включенными корни четырех форм неэцаля "в потенциале", но не в действии.

В "пустоте" корень четырех имеющихся в неэцале основ существует в потенциале, но не в действии

4) Пояснение сказанного. Должна быть промежуточная ступень между Создателем и созданием, поскольку между ними есть отдаление, подобное отдалению неба от земли. И как же будет одно светить в другом, и как одно сотворит другое, если это два (противоположных) края, когда не будет чего-то среднего между ними, соединяющего их, и будет свойством, близким к Маацилю и близким к неэцалю? Так вот, такое свойство - это Кетер, называемый "пустота". Ибо нет у него никакой основы, а потому на него совершенно нет намека в имени АВАЯ, - только в верхнем штрихе буквы йуд. Однако он - промежуточное свойство. И это потому, что Кетер подобен исконному материалу, называемому первичным, в котором существует корень всех четырех основ в потенциале, но не в действии. И потому он называется пустотой, так как путает мысли людей, которые говорят: вот мы видим, что нет у него формы вообще, и вместе с тем, мы видим, что это создание, и есть в нем потенциал четырех форм. Вопросы 55, 208

[245] Тора, Берешит, 1:2.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Ор пними

6. **"Пустота". Ибо нет у него никакой основы, а потому на него совершенно нет намека в имени АВАЯ, - только в верхнем штрихе буквы йуд.** То есть, четыре бхины ХУБ ТУМ называются также четырьмя основами, а в пустоте нет никакого свойства от них.

Вопрос 209

7. **И вместе с тем, мы видим, что это создание.** Иными словами, он уже вышел из общности Создателя, являющегося Эйн соф, который называется "ничто". И пойми это.

8. **И есть в нем потенциал четырех форм.** То есть, - четырех бхинот ХУБ ТУМ, которые называются также четырьмя формами, как сказано выше. Однако они в нем только "в потенциале, а не в действии". Но в "хаотичности", - и это тайна искры творения, - есть уже корни этих четырех форм буквально в действии. И в этом тайна распространения Эйн соф для создания келим при ударе в экран (как упомянуто выше в словах рава, гл.1, п.1): четыре бхины прямого света, которые распространяются из Эйн соф, облачаются в поднимающийся снизу вверх отраженный свет, и сущность Эйн соф уже облачена в этот отраженный свет в тайне "рош" ступени. Однако эти келим называются корнями келим, и они завершаются только после их распространения в экране вниз.

Вопросы 81, 100-101, 210

Кетер относительно Эйн соф можно именовать неэцалем, но относительно неэцалим - это Маациль

5) Получается, что можно называть его "Эйн соф" и "Маациль", - подобно мнению некоторых каббалистов, что Эйн соф - это Кетер. А можно назвать его именем "неэцаль", ибо Эйн соф, безусловно, величественнее него. И, вместе с тем, предостерегали о нем мудрецы: "То, что непостижимо для тебя, не исследуй"[246]. Однако предел того, о чем мы можем говорить относительно него, - это то, что Кетер - промежуточная бхина от Создателя к созданию. А причина в том, что это бхина самая последняя из всех возможных в Эйн соф, и что Он создал некое свойство, где корень всех десяти сфирот в (таком) большом сокрытии и тонкости, что не может быть в неэцале большей тонкости, чем эта. Ибо выше "пустоты" есть только абсолютное "ничто".

Ор пними

9. **Создал некое свойство, где корень всех десяти сфирот в (таком) большом сокрытии и тонкости, что не может быть в неэцале большей тонкости, чем эта.** То есть, имеется в виду "хаотичность", которая уже называется рош ступени, как сказано выше.

10. **Ибо выше "пустоты" есть только абсолютное "ничто".** (Рав) обращается к началу сказанного (им), - то есть что самая последняя бхина из всех возможных в Эйн соф называется пустотой.

В Кетере имеются две бхины; последняя бхина из Эйн соф создала вторую бхину, являющуюся корнем созданий

6) Находим, что есть в этой бхине две ступени: первая - это бхина самая нижняя и низменная из всего свойства Эйн соф, как если бы мы сказали, к примеру, что это аспект Малхут, что в Малхут, хотя это и не так, ибо нет там подобия и сфиры вообще, не дай Бог. И говорим мы так только, чтобы это было привычно уху. Так вот, в этой нижней ступени, находящейся в Эйн соф, имеется общность всего, что выше нее, и она получает от всех, - как известно Малхут получает от всех них. Эта нижняя ступень создала вторую бхину, наивысшую ступень из всего, что имеется во всех созданиях. В ней есть корень всех творений и она наделяет их всех. Таким образом, наиболее малый (уровень) во всем Маациле создает наиболее избранный (уровень) во всех неэцалим. И

[246] Трактат Хагига, 13/1.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

между ними вообще нет другой ступени, поскольку после этого Создателя у создания нет более близкого к нему и подобного ему, чем этот.

Вопрос 223

Свойство Создателя в Кетере называется Атиком, а свойство корня созданий в Кетере называется Арих Анпином

7) И общность двух этих свойств - это единая категория, называемая Кетером. По значению ее первого свойства некоторые каббалисты назвали ее Эйн соф, а по значению ее второго свойства некоторые каббалисты назвали ее Кетером, который в составе десяти сфирот. Но мы не считаем ни так, как одни, ни так, как другие, а это промежуточное свойство между Эйн соф и созданиями, и есть в ней свойство Эйн соф и свойство созданий. И эти две категории называются Атиком и Арих Анпином. А вместе они обе называются Кетером, как это известно у нас. И пойми это хорошо.

Вопросы 13, 58, 79

Последняя бхина в Ацилуте, являющаяся Малхут де-Малхут Ацилута, становится Атиком в мире Брия и облачается в Арих Анпин в мире Брия

8) И это то, о чем написано в другом месте, что Малхут де-Малхут мира Ацилут облачается в рош Брия, являющийся Кетером, и называющийся Арих Анпином, - это категория Атика мира Брия, и пойми это хорошо.

Вопрос 212

Глава 7

объясняет, как Малхут Ацилута спускается и обращается в Кетер мира Брия

Из высшего мира в нижний мир спускаются две бхины: 1) десять сфирот прямого света, облаченные в отраженный свет, который распространяется благодаря экрану от зивуга де-акаа; 2) последняя бхина высшего мира, являющаяся Малхут де-Малхут, которая спускается и становится Атиком в нижнем мире, не распространяется посредством отраженного света в экране, а рассекает экран и спускается

***1) Нашел я у рава Гедалии а-Леви что три первые (сфиры) шести концов Арих Анпина де-Брия, и это ХАГАТ, которые остались раскрытыми без облачения, - они в тайне экрана. Объяснение этого таково. Мы уже разъяснили, что в каждом мире из этих трех миров есть один экран. Когда через экран между Ацилутом и Брия проходят образы всех светов Ацилута, чтобы создать, соответственно им, десять сфирот де-Брия, они не расщепляют этот экран, проходя через него, но через этот экран проходит только их свет, и высекаются (этим светом) все десять сфирот де-Брия. Так вот, три первых Арих Анпина де-Брия, являющиеся ХАГАТ, тоже проходят через экран, и они не расщепляют его, а только их свет уменьшается и часть его проходит через экран. Но эта точка Малхут Ацилута, которая спускается, чтобы облачиться в те же ГАР Арих Анпина, являет собой сам свет Малхут Ацилута, и потому он расщепляет и разбивает сам экран, спускается и облачается в ГАР Арих Анпина (де-Брия).** Вопросы 51, 97
*Древо жизни, врата 47, гл.6

Ор пними

1. **Три первые (сфиры) шести концов Арих Анпина де-Брия, и это ХАГАТ.** Все десять сфирот де-Брия - они на уровне света Бины, и даже Кетер и Хохма (как сказано выше, гл.4, п.2). И поскольку уровень Бины Ацилута облачен на ХАГАТ Арих Анпина, в мир Брия могут продолжиться от него только его ХАГАТ НЕХИ, то есть его ВАК. Поэтому ХАГАТ Арих Анпина де-Брия считаются (категорией) ГАР Арих Анпина. И это будет еще разъяснено в своем месте.

2. **Которые остались раскрытыми без облачения.** Рош любого парцуфа не облачается в нижний парцуф, ведь облачение нижнего начинается от пэ де-рош высшего и ниже, как это описано в соответствующем месте. А поскольку ХАГАТ Арих Анпина - это рош, то они поэтому раскрыты, без облачения.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

3. **Не расщепляют этот экран, проходя через него.** Расщепление означает преодоление светом границы в экране, невзирая на силу задержки в нем: он прорывает, проходит и светит также и ниже экрана. И следует хорошо помнить то, что мы разъяснили выше о значении удара высшего света в экран (в ОП, гл.2, п.3), когда экран прерывает высший свет, распространяющийся, чтобы пройти также ниже его границы, и возвращает его обратно, как сказано выше в речениях рава (гл.1, п.3). Так вот, вместе с тем, какая-то часть высшего света прорывается и не возвращается обратно, а спускается ниже экрана и светит там. Это подобно тому, что он расщепляет, разбивает и образует отверстие в теле экрана, пройдя своим путем от него и ниже. Однако тут нет никакого подобия с материальными рассечением и отверстием, воображаемыми и ощущаемыми, не дай Бог. Но это вопрос постижения самой границы, - ведь экран ограничивает свет, как известно. И считается, что небольшая часть высшего света, которую экран не ограничивает и не задерживает, расщепляет экран, а именно границу и препятствие в нем, проходя также от экрана и вниз.

Та часть, которая достигает границы экрана и проходит вниз, имеет название "Малхут де-Малхут высшей ступени", или "точка Малхут высшего". И поэтому в зивуге де-акаа мы должны различать два фактора. Фактор первый: экран преодолевает свет, возвращая его на место, при этом отраженный свет становится облачением на четыре бхины высшего света снизу вверх. В силу этого Малхут расширяется в десять сфирот минэй у-бэй от экрана и вниз. Таким образом, все десять сфирот, которые выходят от экрана и выше, образуют искры своего свечения также и от экрана и ниже, отпечатывая там сверху вниз свое подобие, как написано выше (в ОП, гл.2, п.3). И это первый фактор в зивуге де-акаа.

Фактор второй, - это та часть высшего света, которая расщепляет, пробивает экран и проходит ниже экрана без помощи отраженного света, а буквально в свойстве его сущности. То есть, как разъяснено выше, эта часть, называющаяся точкой Малхут высшего, или Малхут де-Малхут высшего, аннулирует границу и совершенно не замечает силу задержки в экране. И хорошо пойми, что относительно этой точки экран считается таким, как будто его нет в реальности вообще. Потому рав уточняет и говорит: "расщепляет и разбивает сам экран", - в том смысле, который разъяснен. И в соответствии с этими разъясненными двумя факторами понимай все продолжение слов рава.

Вопросы 17, 113

4. **И облачается в ГАР Арих Анпина (де-Брия).** То есть, в ХАГАТ Арих Анпина, являющиеся его ГАР, поскольку в Арих Анпине де-Брия есть только ВАК: ХАГАТ НЕХИ, и ХАГАТ оказываются его ГАР. И пойми здесь, что эта точка Малхут Ацилута, которая расщепляет и проходит через экран вниз в тайне второго фактора, о котором сказано в предыдущем пункте, - это свойство Эйн соф, называемое выше пустотой. В нем существует аспект Эйн соф, но нет никакого свойства от четырех бхинот ХУБ ТУМ, и эти четыре бхины включены в него лишь в потенциале, но не в действии. А те упомянутые ГАР Арих Анпина, внутрь которых облачилась точка высшего, приходят от упомянутого выше в предыдущем пункте первого фактора, и называются хаотичностью. И в них есть четыре корня четырех бхинот ХУБ ТУМ "буквально в действии", - а именно посредством облачения отраженного света. Это уже настоящие келим в действии. И помни это.

Вопросы 15, 114

Вначале Малхут была такой же большой, как Зеир Анпин, и жаловалась, - то есть пожелала править сама; тогда ей было сказано, чтобы уменьшила себя в девяти сфирот Ацилута, спустилась в Брия и властвовала там; эти девять сфирот, которые исторглись из нее, присоединились к их корням в Зеир Анпине, и тогда она спустилась, став Атиком в Брия

2) Вот тайна этой точки. Дело в том, что известно, как два светила при их создании были сотворены равными друг другу на их уровнях. И когда Луна пожаловалась и уменьшилась, - а там (т.е. в Ацилуте) это означает, что была в тайне полного парцуфа, - то установилась в тайне малой точки, состоящей из десяти сфирот, а девять других точек упорхнули от нее. Как известно, ее изначальный корень - это только одна точка, но затем, благодаря Зеир Анпину, приходят (к ней) в качестве добавки девять иных

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

точек, ибо потому она и называется "зеркалом, у которого от его сути нет ничего". Поэтому Зеир Анпин снова забрал их, а она осталась в тайне малой точки. Тогда она не может пребывать возле него из-за своей малости и спускается в это место, - в рош де-Брия. Вопросы 12, 71, 201, 219-220

Ор пними

5. **Светила при их создании были сотворены равными друг другу на их уровнях.** Зеир Анпин и Малхут называются двумя светилами, поскольку они наделяют нижние миры. Ведь от ГАР, - Кетера, Хохмы и Бины, - нижние получать не могут, а потому только Зеир Анпин и Малхут светят нижним и от этого именуются светилами. В то время, когда они были созданы, их уровни были равны друг другу, то есть Малхут получала изобилие от Бины, а не посредством Зеир Анпина. Таким образом они оба были равны: поскольку как Зеир Анпин был создан из Бины и получал благо от Бины, так же и Нуква получала изобилие от Бины. Между тем, когда Малхут способна получать не от Бины, а только посредством Зеир Анпина, тогда считается, что она ниже Зеир Анпина, ведь получающий, разумеется, ниже, чем дающий ему. И смысл этого будет выяснен в соответствующем месте.

Вопрос 133

6. **И когда Луна пожаловалась и уменьшилась, - а там (т.е. в Ацилуте) это означает, что была в тайне полного парцуфа, - то установилась в тайне малой точки, состоящей из десяти сфирот.** Уже разъяснено в соседнем пункте, что Луна, и это тайна Малхут, была наравне с Зеир Анпином, а он - тайна Солнца. Так вот, уровень их обоих был уровнем ВАК, - ХАГАТ НЕХИ, - и обоим не хватало рош, недоставало трех первых (сфирот), и они оба вскармливались от Бины, которая называется Кетером. И это то, о чем сказано мудрецами (трактат Хулин, 60/2): "Сказала (Малхут), что не могут два царя пользоваться одной короной (Кетером)", то есть Имой (Биной), но Малхут желала властвовать сама. И тогда было сказано ей: "Иди и уменьши себя", - то есть выйди из Ацилута в Брия и там властвуй.

Малхут, которая в Ацилуте была полным парцуфом в десяти сфирот, вследствие спуска в Брия уменьшилась и находится там в тайне малой точки, состоящей из десяти сфирот "в потенциале", а не в действии. И это будет еще нам разъяснено.

Вопрос 83

7. **А девять других точек упорхнули от нее.** То есть они остались в Зеир Анпине, в Ацилуте, а в Брия спустилась только одна лишь Малхут де-Малхут.

8. **"Зеркалом, у которого от его сути нет ничего".** "Зеркало" означает "светило", поскольку Малхут называется светилом, как сказано выше. И сказано: "у которого от его сути нет ничего", потому что ее корень изначально - это одна точка, как написано равом прежде. А все девять сфирот, которые были у нее, когда она еще была в Ацилуте, - не ее собственного свойства, то есть от свойства прямого света Малхут, а только от свойства отраженного света, поднимаемого ею посредством экрана от себя наверх к Зеир Анпину. Так вот, этот отраженный свет возвращается от Зеир Анпина к Малхут сверху вниз и выстраивает Малхут в десяти сфирот (как сказано выше гл.2, ОП, п.3). И это то, о чем говорит рав, что благодаря Зеир Анпину приходят (к ней) в качестве добавки девять иных точек. Поэтому в то время, когда Малхут уменьшилась и опустилась в Брия, - спустилась только сущность Малхут, а все девять первых в свойстве отраженного света остались в Ацилуте, в Зеир Анпине, в их корнях. И это то, о чем написано равом: "Зеир Анпин снова забрал их", а потому она называется "зеркалом, у которого от его сути нет ничего".

После того, как уже исправлено уменьшение Малхут, остается Малхут также и Атиком в Брия

3) Однако это было во время уменьшения Луны при создании мира. Но после того, как она уже была исправлена и вернулась на свое место (в состоянии) ахор бе-ахор, был сотворен Адам Ришон и он вернул ее паним бе-паним как вначале. Но затем, вследствие прегрешений нижних, она снова уменьшилась и опустилась. И весь внутренний смысл наших молитв, - исправить ее во время наших молитв, а затем возвратить ее к

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

начальному состоянию. Ибо нет у нас большей силы, чем на это. Так вот, любой объект в святости на своем месте образует запечатление, несмотря на то, что уходит оттуда, и в рош де-Брия свойство этой точки остается постоянно.

Ор пними

9. **Но затем, вследствие прегрешений нижних, она снова уменьшилась и опустилась.** Это длинная тема, и здесь не место для ее объяснения.

10. **Любой объект в святости на своем месте образует запечатление, несмотря на то, что уходит оттуда, и в рош де-Брия свойство этой точки остается постоянно.** Ибо понятие исчезновения не характерно для духовного, и любое изменение, уменьшение, и т.п., не означает, что первое свойство исчезает, а вместо него приходит другое, новое свойство. Но это означает, что первое свойство остается как было, а измененный объект, о котором мы говорим, приходит как дополнительное свойство к первому. Таким образом, в любом месте, о котором сказано, что какое-то свойство изменилось, имеется в виду, что добавилось свойство к первому свойству. И следует это помнить, так как невозможно напоминать об этом постоянно. И это то, о чем написано равом: "Любой объект в святости на своем месте образует запечатление, несмотря на то, что уходит оттуда, и в рош де-Брия свойство этой точки остается постоянно". То есть, как разъяснено, подъем этой точки и ее возвращение на свое место в Ацилуте не влечет за собой исчезновения точки, которая спустилась в Брия, ибо нет исчезновения в духовном. И потому следует понимать процесс возвращения точки в Ацилут как новое дополнение, - подобно зажиганию свечи от свечи, и первая (при этом) не убывает. Таким образом, точка остается в рош Брия, также поднимаясь в Ацилут, и теперь есть две точки. И пойми это хорошо.

Вопрос 232

В то время, когда девять сфирот Малхут исторгаются по причине прегрешений нижних, ее девять сфирот не поднимаются в Зеир Анпин, а падают в клипот

4) Однако в то время, когда ее уменьшение - вследствие прегрешения нижних, девять других точек, которые исторгаются из нее, не возвращаются в Зеир Анпин, в место источника, из которого пришли, а опускаются вследствие наших прегрешений вплоть до клипот, - в тайне Шхины в изгнании. И нет здесь (возможности) продолжить.

Подобно тому, как точка Малхут Ацилута спустилась и стала Атиком в Кетере Брия, - так же было и в каждом мире: Малхут высшего мира облачилась в Кетер мира, который ниже него

5) Вернемся к вопросу. Эта точка сначала была "хвостом львов" в соф Ацилута, ибо (написано): Хава была хвостом Адама[247]**. А затем спустилась, уменьшила себя в тайне точки и стала "головой лисиц", - буквально рош у Брия. И так было в каждом из миров: точка Малхут де-Ецира опустилась в рош Асия, (точка Малхут) де-Брия - в рош Ецира. И так же было в рош Ацилута в тайне (написанного): "Все в мудрости (хохма) сотворил". Ибо свет Эйн соф облачился внутрь высшей Хохмы, которая выше Ацилута, сама эта Хохма спустилась и пробила экран над Ацилутом. Она опустилась с ее собственного места и облачилась в Ацилут, и ее посредством Ацилут получает свет Эйн соф. И это внутренний смысл того, что написано: "Все в мудрости сотворил", что сказано о мире Ацилут.** Вопрос 45

Ор пними

20. **Сначала была "хвостом львов" в соф Ацилута.** То есть, это сиюм всех сфирот Ацилута, которые по отношению к сфирот де-Брия аллегорически уподоблены львам относительно лисиц. И Малхут опустилась из сиюма сфирот Ацилута, став рош для сфирот мира Брия.

30. **Хава была хвостом Адама.** Зеир Анпин и Малхут называются Адамом и Хавой, а Малхут - это сиюм всех сфирот Зеир Анпина. И поэтому комментарий мудрецов об Адаме Ришоне до создания Хавы таков: "Хава была хвостом Адама", - то есть его свойством сиюма.

[247] Вероятно это ссылка на написанное в трактате Ирувин, 18/1.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

40. **Сама эта Хохма опустилась и пробила экран над Ацилутом.** Иными словами, Малхут де-АК, внутри которой находится экран бхины гимэл, который является уровнем Хохмы, - эта Малхут опустилась и стала Атиком в мире Ацилут.

Вследствие того, что Малхут высшего становится Кетером нижнего, связываются миры друг с другом и получают свечение друг от друга

6) Однако все это свойство во всех мирах, - все оно было для пользы миров, дабы связать каждого с каждым, чтобы могли получать свечение друг от друга благодаря тому, что сиюм Ацилута буквально стал началом рош де-Брия, и то же - в остальных мирах.

Вследствие того, что Малхут Ацилута облачена в Кетер де-Брия, находящийся в эйхале Святая святых, в субботний день этот эйхаль может подняться в Ацилут

7) И это тайна субботы, ибо тогда в мирах добавляется святость, и высший эйхаль Святая святых мира Брия снова поднимается в Ацилут. И Ацилут становится полностью завершенным по вышеупомянутой причине. Аналогично этому - в остальных мирах, и я не буду удлинять (объяснение).

Ор пними

50. **Высший эйхаль Святая святых мира Брия снова поднимается в Ацилут.** Рош де-Брия, в который облачается точка Малхут Ацилута, называется "эйхаль Святая святых". И в субботний день весь этот эйхаль в силу этой точки Ацилута, которая облачена туда, поднимается вместе с точкой в Ацилут.

Вопрос 86

В любом неэцале есть только четыре ступени ХУБ ТУМ, а промежуточная ступень между Маацилем и неэцалем - это Кетер, в котором присутствуют и свойство Маациля, и свойство неэцаля

8) Выводим из этого правило, что в действительности в неэцале есть только четыре ступени, являющиеся четырьмя буквами (имени) АВАЯ, - и это Ацилут, Брия, Ецира, Асия, и это Хохма, Бина, Тиферет и Малхут. Поэтому Тора начинается со слова "берешит (вначале)", "и нет начала (решит), кроме Хохмы", - как сказано мудрецами, благословенной памяти. И они сказали так, языком отрицания, чтобы исключить Кетер, хотя существует промежуточное свойство, включающее два аспекта: Маациля и неэцаля. Оно называется Кетером, и в этот Кетер включено все то, что выше него. И даже если он наиболее мал из всех, но есть в нем корень всех десяти сфирот неэцалим, и он наделяет благом всех.
*Древо жизни, врата 42, гл.1, в конце

Ор пними

60. **И они сказали так, языком отрицания, чтобы исключить Кетер.** Они могли бы сказать, что начало - это Хохма, почему же они сказали: "нет начала, кроме Хохмы", ведь значение то же, а не иное? Но (сказано): "чтобы исключить Кетер" дабы научить тебя, что Кетер - не начало в мире, а начало мира - это Хохма. Ибо мир в совокупности тоже имеет четыре бхины ХУБ ТУМ, при том, что Хохма - это первое свойство из них. Но Кетер рассматривается не (в числе) свойств мира, а (как свойство) промежуточное. И сам по себе он тоже содержит четыре бхины, как сказано выше.

Когда мы считаем четыре - это число неэцалим фактически, а когда считаем пять - это когда мы с ними считаем и Кетер, в котором (присутствуют свойства) и Маациля, и неэцаля

9) И не ошибись: иногда мы говорим о десяти сфирот, на которые делятся четыре буквы (имени) АВАЯ, а иногда мы говорим, что делим их на пять парцуфов. И когда мы говорим, что их четыре, - это число неэцалим, имеющееся фактически, а когда мы считаем пять парцуфов, то считаем вместе с самими неэцалим и корень, Маациля. Вопросы 188-189

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Ор пними

70. **О десяти сфирот, на которые делятся четыре буквы (имени) АВАЯ.** Однако эти десять сфирот не делятся на десять парцуфов. И причина в том, что шесть сфирот ХАГАТ НЕХИ не создают шесть парцуфов, поскольку все они в авиют экрана и в мере уровня - только одно свойство, то есть бхина гимэл. И поэтому все они выходят из одного зивуга де-акаа и считаются потому одним парцуфом. А суть отличий между шестью сфирот ХАГАТ НЕХИ будут выяснены с Божьей помощью в последующем.

На всех ступенях в мирах высший считается Маацилем, а нижний - неэцалем, в котором имеются четыре бхины; и есть между ними промежуточное свойство, называемое Кетером, в котором (присутствуют) и Маациль, и неэцаль; Кетер, с точки зрения того, что это Малхут высшего, называется "ани" (я), а с точки зрения того, что это Кетер нижнего, он называется "эйн" (нет, отсутствие); и это тайна (написанного): "Я - первый, и Я - последний"[248]

10) И знай, что подобно этому - в любых десяти сфирот в каждом мире. И так же это в частностях в каждом парцуфе, ибо всегда любая высшая бхина называется высшим Маацилем, а нижняя - неэцалем. В неэцале нет меньше, чем четыре буквы АВАЯ, - даже в десяти частных сфирот, и в частностях частностей. И есть между ними промежуточное свойство, именуемое Кетером. Пойми это очень хорошо, так как из этого станут понятными все толкования, которые нами выясняются. И это: "Я - первый, и Я - последний", поскольку Кетер - он первый и он же последний, и это - "эйн (אין)", а это - "ани (אני)". Ибо в свойстве Малхут его Создателя, - он последний, и называется "я", и это Малхут. А в свойстве корня созданий, что в нем, и это аспект Кетера, - он первый, и называется "нет (отсутствие)", и это (те же) буквы, (что и в слове) "я"[249]**.** Вопрос 227

Ор пними

80. **В неэцале нет меньше, чем четыре буквы АВАЯ, - даже в десяти частных сфирот и в частностях частностей.** Четыре буквы АВАЯ - это ХУБ ТУМ, и Тиферет включает в себя шесть сфирот, а промежуточная ступень между Маацилем и неэцалем называется Кетером. Вместе - это десять сфирот, и каждая частная сфира из этих десяти сфирот обязательно включает в себя также десять сфирот, и то же - в частностях частностей, как подробно разъяснено во Внутреннем созерцании части второй (п.96).

90. **И это - "эйн (אין)", а это - "ани (אני)".** Есть тут чрезвычайно важный намек, ибо слово "эйн", указывает на отсутствие постижения, и противоположно ему слово "ани", которое указывает на предельное постижение в абсолютном совершенстве. И несмотря на то, что нет у тебя двух противоположных понятий, противоречащих одно другому более, чем эти два слова "ани" и "эйн", вместе со всем этим, их буквы равны и тождественны друг другу, и это - великое чудо. В этом (и состоит) внутренний смысл написанного: "Я - первый, и Я - последний", дабы указать на то, что это совершенно не два понятия, не дай Бог, а буквально одно. Как написано равом: "Ибо в свойстве Малхут Создателя в нем - он последний, и называется "я", и это Малхут. А в свойстве корня созданий, что в нем, и это аспект Кетера, - он первый, и называется "нет (отсутствие)", и это (те же) буквы, (что и в слове) "я". Эти понятия глубже всех глубин и выше всех высот, а потому здесь предостерегает нас рав и говорит: "И пойми это очень хорошо, так как из этого станут понятными все толкования, которые нами выясняются".

Нам необходимо хорошо понять тайну (рассматриваемых) здесь двух противоположных понятий: это даже не два особых свойства, но понимать их следует как единое свойство. С точки зрения существования Малхут высшего и сущности высшего, когда она расщепляет и пробивает экран, как описано выше, граница экрана на точку Малхут высшего никак не действует. По этой причине Кетер называется "я" (и) "последний", что означает предельное совершенство. Ибо Малхут высшего получает от всех десяти сфирот, имеющихся в высшем, при том, что эти десять сфирот обязательно включают все ступени и парцуфы, способные распространиться в мирах, которые ниже них. Получается поэтому, что эта точка включает конечное

[248] Пророки, Йешаяу, 44:6.
[249] Оба эти слова состоят из букв алеф, нун, йуд.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

совершенство, и это - "Я - последний". И это тайна Кетера, который называется Атиком. И (он также) называется "тоу", и называется искрой Творца, и называется Эйн соф, благословен Он. Однако с точки зрения существования (этой точки в качестве) корня для находящихся в нем созданий, - это свойство Кетера нижнего неэцаля, то это тайна (понятия) "Я - первый", что называется "эйн", - это буквы (слова) "ани". Иными словами, относительно неэцалим эти буквы (слова) "ани" сами соединяются в сочетание "эйн", значение которого противоположно сочетанию "ани", являющемуся Малхут высшего, но (это происходит) в свойстве: "свет уменьшается и проходит через экран". Как подробно написано выше, вследствие этого она фактически содержит в себе четыре бхины ХУБ ТУМ. Изучи там внимательно. И потому (такое свойство) называется рош неэцаля, ведь все то, что существует в гуфе, протягивается из рош. И он называется "эйн", ибо все ступени и миры, которые под ним, постепенно раскрывают то, что находится в рош. Но прежде чем они завершат предназначенное для них, рош пребывает в свойстве "эйн", - в тайне сказанного в Писании: "Я - первый", то есть является только началом раскрытия и корнем для раскрытия. Он называется Арих Анпином, и называется "боу", и называется искрой творения, и называется Кетером. Всмотрись внимательно в эти слова, - быть может удостоишься и найдешь начало в раскрытии мудрости. Однако то, что написано, что Атик называется "Я - последний", - сказано только с точки зрения его подъема в Ацилут в субботний день, когда он снова становится там Малхут высшего, как написано равом. И пойми это.

Вопросы 15, 213-214

Глава 8

объясняет, что четыре бхины ХУБ ТУМ сходны с человеком, в котором душа облачена в тело, тело облачено в одеяние, и он обитает в чертоге: Хохма - это общность светов в мире Ацилут и это нешама всего мира Ацилут, и называется высшим Адамом; она облачена в Бину, которая является тайной общности келим, именуемых гуфом Ацилута; на гуф облачен Зеир Анпин - это левуш; Малхут - это эйхаль для них всех

1) И после того как мы разъяснили, что все создания вместе - это одна бхина, включающая все четыре основы, они же - четыре буквы (имени) АВАЯ, и они же - четыре мира АБЕА, и что есть у них высшая, пятая бхина, промежуточная между ними, и Эйн соф, - разъясним теперь каждый мир в общем. А затем вернемся к ним, с Божьей помощью, для объяснения всех их вместе в единой общности. Вопросы 75, 199

Все, что имеется во всех мирах АБЕА, - это не более чем четыре бхины ХУБ ТУМ, они же четыре буквы: йуд-хэй, вав-хэй, и они же - нешама, гуф, левушим, байт

2) Так вот, все, что создано во всех мирах, - это только четыре бхины, называемые АВАЯ, и это: духовное свойство, называемое нешамой, свойство органов гуфа, свойство мальбушим и свойство байт.

Ор пними

1. **Называемое нешамой, свойство органов гуфа, свойство мальбушим и свойство байт.** Это сказано о том времени, когда БЕА (пребывают) в совершенстве от того, что поднялись в Ацилут. Как, например, в субботу, когда они облачаются друг на друга, подобно высшему Адаму, который представляет собой душу, тело, облачение, и сидит в чертоге Царя.

Вопрос 1

Свет в мире Ацилут - это духовность, которая называется нешамой[250]*, и это Хохма; нешама облачена в келим Ацилута, называемые гуфом*

3) Поговорим о мире Ацилут, а оттуда будут поняты все остальные. Внутреннее всего Ацилута - это духовность, называемая нешамой, и она облачена внутрь органов гуфа, называемых келим, которые представляют собой десять сфирот, именуемых головой, руками и телом.

[250] То есть высшей душой.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Ор пними

2. **Десять сфирот, именуемых головой, руками и телом.** Это названия десяти сфирот парцуфа: голова - это сфира Кетер в нем. Руки - это ХУГ: сфира Хесед - это правая рука, а сфира Гвура - это левая рука. Гуф - это сфира Тиферет. А от табура[251] и ниже - это четыре сфиры: НЕХИ и Малхут.

В гуфе - десять келим, и это десять сфирот (в соответствии с) границей и мерой, которая существует в Ацилуте, и это - Бина

4) Вернемся к понятию гуфа. Эта категория - десять сфирот, десять мер, так как имеются в них граница и мера, - как написано в Пиркей эйхалот о мере уровня, что это двести тридцать шесть тысяч ревавот[252] парсаот[253].

Ор пними

3. **Гуф. Эта категория - десять сфирот, десять мер, так как имеются в них граница и мера.** (Рав) ссылается на свои слова выше (гл. 5, п.1) о том, что Хохма - это нешама, Бина - это гуф, Зеир Анпин - это левуш, а Малхут - это эйхаль. И уже разъяснено выше, что с точки зрения света нет никакой границы, и более того, - он не придерживается границ в келим, ведь потому и совершает удар (как написано выше, гл.1, ОП, п.70). А келим, которые ограничивают, начинаются в десяти сфирот только от Бины и ниже, а именно: гуф, левуш, эйхаль, и это бхина бэт, бхина гимэл и бхина далет. Однако бхина алеф, Хохма, называющаяся нешамой, не считается кли. И это то, о чем говорит рав. Ибо десять сфирот гуфа называются десятью мерами, поскольку с бхины бэт начинаются келим, которые создают границу и меру. Между тем в десяти сфирот нешамы, то есть у бхины алеф, называющейся Хохмой, "нет в них меры вообще", поскольку бхина алеф не считается (свойством) авиют, как написано выше в Ор пними, а потому нет в ней свойства кли и меры.

Вопросы 20, 200

Гуф Ацилута облачен в левушим, и это Зеир Анпин, облачающий Бину

5) Этот гуф облачен внутрь левушим Ацилута, и как сказали мудрецы благословенной памяти: "В десять облачений одет Святой, благословен Он, - в облачение гордости, как сказано: "Всевышний - царь, облаченный гордостью"[254]. И это тайна упомянутого в Пиркей эйхалот, что имя "халата" благословенного Творца - "Заариэль", и т.д. Но у нешамы, которая внутри, нет меры вообще, однако относительно Эйн соф мы можем называть именем "мера" и "сфирот" также и нешаму.

Ор пними

4. **Имя "халата" благословенного Творца "Заариэль".** Это облачение.

5. **Относительно Эйн соф мы можем называть именем "мера" и "сфирот" также и нешаму.** То есть, относительно Кетера, который называется Эйн соф, считается, что также у Хохмы есть авиют, ибо в Эйн соф от желания получать нет ничего совершенно, как об этом сказано выше (ч.1, гл.1, ОП, п.50, со слов "И смысл обязательности"), и потому она называется именем "бхина алеф".

Левушим находятся внутри байтим, - это семь эйхалот Ацилута, являющихся Малхут; и совокупностью (всех свойств) вместе считается высший Адам, являющийся нешамой, которая облачена в гуф, а гуф - в левушим, и помещенный в эйхаль Царя

---

[251] Досл.: пупка; означает экран гуфа, служащий границей между внутренним светом духовного объекта и его окружающим светом.
[252] Мн. число слова "рибо", которое означает число десять тысяч. Таким образом, число, о котором идет речь - 23 600 000 000.
[253] Мн. число слова "парса", которое в каббале означает границу между келим отдачи и келим получения, образовавшуюся вследствие второго сокращения. См. часть шестую Учения о десяти сфирот.
[254] Писания, Псалмы, 93:1. В традиционном переводе: "Господь - Царь, величием облекся Он".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

6) Так вот, эти облачения - они внутри свойства байтим, которыми являются семь эйхалот Ацилута. Это свойство мира самого по себе, и это небеса и земля, и воздух между ними, так как все это аспекты байтим. И это называется миром Ацилут, в котором обитает высший Адам, являющийся нешамой, гуфом и левушим Царства (Малхут), отданного (ему) в чертоге высшего Царя. И это - общность мира Ацилут.

Вопросы 33-34

Четыре категории: нешама, гуф, левуш, эйхаль - это ХУБ ТУМ; а Кетер - пятый над ними, и в нем корни этих четырех категорий НИГЛЭ[255]

7) Эти четыре бхины - аспекты десяти сфирот, которые начинаются от Хохмы, и есть в них четыре свойства, как упомянуто. А еще есть бхина Кетер, пятое свойство, корень всего. И в нем тоже есть корень упомянутых четырех бхинот.

Вопрос 56

В каждой из четырех бхинот НИГЛЭ в Ацилуте есть десять сфирот ХУБ ТУМ, а нешама в Кетере - корень для десяти сфирот ХУБ ТУМ нешамы в Ацилуте; гуф Кетера - корень для десяти сфирот ХУБ ТУМ гуфим; левушим Кетера - корень для десяти сфирот ХУБ ТУМ левушим; эйхаль в Кетере - корень для десяти сфирот ХУБ ТУМ эйхалот

8) И получается, что аспект света нешамы в Кетере - корень десяти сфирот нешамот Ацилута, которые начинаются от Хохмы. Аспект гуфа в Кетере - это корень десяти сфирот гуфот в десяти сфирот Ацилута, которые начинаются от Хохмы. Аспект левушим в Кетере - это корень десяти сфирот левушим в десяти сфирот Ацилута, которые начинаются от Хохмы. И аспект эйхаля в Кетере - корень десяти сфирот эйхалот в десяти сфирот Ацилута, которые начинаются от Хохмы.

Ор пними

6. **Аспект гуфа в Кетере - это корень десяти сфирот гуфот в десяти сфирот Ацилута, которые начинаются от Хохмы.** Как написано выше, в Кетере тоже определяются четыре бхины, которые называются: нешама, гуф, левуш, эйхаль, и это ХУБ ТУМ, но только в свойствах корней.

Все, что имеется в мире Ацилут, отпечатывается в мире Брия

9) Затем буквально подобным образом создается мир Брия. Ибо через экран, которым является карка[256] **эйхаля Ацилута, светит вниз и запечатлевает там отпечаток всего того, что было в мире Ацилут. И называется миром Брия, поскольку это свет порождения, а не сам высший свет. Однако поскольку это отпечаток Ацилута, обязаны быть в нем все свойства, имеющиеся в Ацилуте.**

Ор пними

7. **Экран, которым является карка.** Завершение ступеней в любом месте (происходит) только по причине экрана в их кли Малхут, как это подробно описано выше в предыдущих частях. Таким образом считается, что распространение ступеней из Эйн соф, благословен Он, к неэцалю прекращается и остается "приостановленным" в распространении в момент соприкосновения с экраном, - подобно тому, кто стоит на почве сверху, и почва не дает ему проникнуть в ее среду, внутрь нее. Так же и экран останавливает свет, чтобы он не распространялся в его среде и внутри него. И поэтому экран называется "карка".

И уже разъяснено выше в Ор пними (гл.3, п.6), что десять сфирот мира Брия были созданы посредством утоньшения экрана от бхины гимэл в мире Ацилут до бхины бэт. Изучи это внимательно (и посмотри ВС части второй, п.72 и все продолжение). И это то, о чем написано равом, что через экран, находящийся в карке эйхаля мира Ацилут, (свет Ацилута) светит вниз и т.д., - то есть по причине утоньшения, как разъяснено там.

---

[255] Аббревиатура слов "нешама, гуф, левуш, эйхаль".
[256] Досл.: почва, пол, дно.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

8. **Отпечаток всего того, что было в мире Ацилут.** То есть подобно тому, как в отпечатке нет никакой недостачи ни в какой форме из имеющихся в печати, так же и в мире Брия выходят все формы, находящиеся в мире Ацилут. И по примеру этого (такая взаимосвязь) называется печатью и оттиском с нее. И еще есть более подлинная причина. Ибо любой приход высшего света в Брия, - он в силу того, что отраженный свет поднимается вследствие зивуга де-акаа с экраном в бхине бэт в карке Ацилута, - от него и вверх в самом Ацилуте. Так вот, этот отраженный свет в действительности возвращается, искрится, проходит через экран, расширяет кли Малхут в десять сфирот минэй у-бэй и распространяется в ней сверху вниз (как это подробно разъяснено выше в гл.2 ОП, п.3). И при этом получается, что все свойства, которые отраженный свет облачил в Ацилуте от карки и вверх, возвратились, протянулись и пришли также от карки и вниз. Таким образом, этот отраженный свет полностью подобен печати, когда все то, что высечено в ней, оказывается скопированным на оттиск с нее. Так же и этот отраженный свет: все свойства и ту меру уровня, которые он облачает снизу вверх, он возвращает и приводит в мир Брия сверху вниз, копируя их там, в Брия, без недостатка и изменений в чем-либо. И потому это действие именуется печатью и оттиском.

Вопросы 49, 138

9. **Свет порождения, а не сам высший свет.** Это правило: в любом месте, где определяется, что отраженный свет поднимается снизу вверх, там этот отраженный свет облачает сущность высшего света. Это указывает на распространение света Эйн соф, благословен Он, для создания келим, как это сказано выше у рава (часть первая, гл.1, п.п.1 и 2). Но в рассматриваемом месте, где отраженный свет распространяется сверху вниз в десяти сфирот мира Брия упомянутым путем, как написано в предыдущем пункте, высший свет, облаченный здесь в этот отраженный свет, - это уже не сущность высшего света. Он считается "светом порождения", который происходит из высшего света, "но не самим высшим светом". И причина в том, что поскольку он протягивается от силы экрана, поднимающего отраженный свет вследствие задержки в экране, поэтому с ним смешана сила нижнего, и он (т.е. свет) ограничен мерой келим и мерой уровня в экране, ведь экран предшествует распространению этих десяти сфирот. Иными словами, экран - это причина, вызвавшая появление этих десяти сфирот, и в силу этого ограниченный его посредством свет уже выходит из общей сущности высшего света и считается светом порождения. Между тем, отраженный свет, поднимающийся от экрана и вверх, не может подняться туда в своей авиют ни насколько (как сказано выше в гл.4 ОП, п.50), - изучи там внимательно. Однако это сказано в отношении мира Брия и ниже, но в Ацилуте нет никакого экрана вообще, а потому весь имеющийся там свет, вплоть до сиюма раглаим, считается сущностью света.

Вопросы 5, 77, 131/2

Кетер Ацилута отпечатал четыре корня НИГЛЭ в Кетере де-Брия; из нешамы Кетера Ацилута отпечаталась нешама Кетера де-Брия; из гуфа Кетера Ацилута отпечатался гуф Кетера де-Брия; из левуша - левуш, из эйхаля - эйхаль

10) И это поскольку Кетер, являющийся пятым свойством, состоящим из четырех бхинот, отпечатывает в рош де-Брия подобный ему Кетер. Из света Кетера Ацилута отпечатался свет Кетера де-Брия, из гуфа Кетера Ацилута отпечатался гуф Кетера де-Брия, из левуша Кетера Ацилута отпечатался левуш Кетера де-Брия, а из эйхаля Кетера Ацилута отпечатался эйхаль Кетера де-Брия.

Вопросы 215, 228

НИГЛЭ Кетера Ацилута, которые протянулись в НИГЛЭ Кетера де-Брия, были притянуты посредством Малхут Ацилута, которая облачилась в Кетер де-Брия; остальные сфирот Ацилута, которые отпечатались в Брия, тоже были притянуты через Малхут Ацилута в тайне зивуга де-акаа на ее экран

11) Но эти света были продолжены из Кетера Ацилута в Кетер де-Брия не напрямую, а посредством Малхут, которая в Малхут Ацилута, и которая является Атиком де-Брия, облачающимся в Кетер де-Брия. Она притянула эти имеющиеся в Кетере Ацилута четыре бхины и сотворила их в Кетере де-Брия. И подобным образом сделали десять

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

сфирот Ацилута: продолжили свои света через Малхут в Кетере и отпечатали оттиск Ацилута в Брия: нешаму от нешамы, гуф от гуфа, левуш от левуша, эйхаль от эйхаля.

Ор пними

10. **Притянула эти имеющиеся в Кетере Ацилута четыре бхины и сотворила их в Кетере де-Брия.** Поскольку Малхут высшего протягивается и создает ступень, которая ниже нее, она называется в силу этого искрой Творца. Как написано выше, все ступени, парцуфы и миры от начала линии до окончания мира Асия выходят и создаются друг из друга путем причины и следствия. То есть, Малхут де-Малхут каждого высшего спускается в низ своей ступени и притягивает (света) для всех четырех бхинот нижнего, как подробно разъяснено выше в части второй, во Внутреннем созерцании, гл.5, п.59 (и все те речения следовало бы записать здесь, если бы я не жалел расходов на печать).

Малхут де-Брия, которая спустилась и облачилась в Кетер де-Ецира, протянула в мир Ецира отпечаток пяти парцуфов КАХАБ ТУМ де-Брия, представляющих собой НИГЛЭ: нешамот от нешамот, гуфим от гуфим, левушим от левушим, эйхалот от эйхалот; и таким же образом - в Ецира и в Асия

12) И по примеру этого - в Брия, ибо Малхут де-Брия - это Атик, соединенный с Арих Анпином де-Ецира, и там он называется Кетером де-Ецира. И пять парцуфов де-Брия протягивают и запечатлевают свои оттиски в Ецира подобно тому, как описано выше о Брия: нешамот от нешамот, гуфим от гуфим, левушим от левушим и эйхалот от эйхалот. И так же, подобно этому, - пять парцуфов де-Ецира отпечатали свои свойства в Асия: нешамот от нешамот, гуфим от гуфим, левушим от левушим, эйхалот от эйхалот. И подобно тому, как описано, - все миры вместе в единой совокупности.

Глава 9

разъясняет, что желаемое совершенство - в том, чтобы все сфирот в пяти мирах АК и АБЕА, были связаны воедино в свойстве высшего Адама, в гуф которого облачены корень и нешама, он облачен в левуш и обитает в эйхале

Адам Кадмон - это мир Кетера для четырех миров АБЕА; в нем есть пять бхинот КАХАБ ТУМ, и в каждой из них имеются четыре корня НИГЛЭ

1) Так вот, Адам Кадмон тождественен Кетеру в десяти сфирот любого мира. Таким образом АК - это Кетер в четырех мирах АБЕА. Получается, что АК содержит корни всех тех пяти свойств, которые имеются в каждом мире: его Кетер - это четыре корня от четырех свойств его десяти сфирот, и это: нешамот, гуфим, левушим и эйхалот. И это в частном, а в общем - это то, что разъясним сейчас с Божьей помощью. Вопрос 98

Ор пними

1. **Так вот, Адам Кадмон тождественен Кетеру в десяти сфирот любого мира.** Уже разъяснено выше, что в четырех бхинот прямого света нет никакого различия между мирами или парцуфами от начала линии до окончания мира Асия, ибо нет никакой ступени, в которой не было бы четырех бхинот прямого света: Хохмы, Бины, Тиферет и Малхут. Все отличие между ступенями - только в мере уровня отраженного света (ОП, гл.3, п.5), а мера уровня зависит от авиют экрана в Малхут ступени. Экран бхины далет поднимает отраженный свет, (который) облачается до уровня Кетера. (Экран) бхины гимэл поднимает отраженный свет до уровня Хохмы, - в нем недостает уровня Кетера: Кетер прямого света должен облачиться во внутреннее Хохмы и там он неразличим. Экран бхины бэт поднимает отраженный свет только до уровня Бины и в нем недостает также уровня Хохмы, а потому Кетер и Хохма прямого света облачаются тут во внутреннее Бины. А экран бхины алеф поднимает отраженный свет только до уровня Тиферет, которая называется Зеир Анпином, и в нем недостает также уровня Бины. Поэтому ГАР, - КАХАБ, - облачены в нем во внутреннее (свойство) Тиферет, и в силу этого неразличимы. Смотри подробности в части второй, ВС, п.72, - изучи там внимательно все продолжение, чтобы понять смысл изложенных выше речений в их глубине. Из этого пойми, что пять миров, называемых Адам Кадмон, Ацилут, Брия, Ецира, Асия, которые содержат всю реальность от сокращения и ниже, тоже считаются десятью сфирот, включающими всю

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

реальность, и они определяются соответственно величине меры уровня в пяти бхинот экрана. Ибо бхина далет, на которую были (сделаны) первое сокращение и первый зивуг де-акаа, (вывела) те первые десять сфирот, которые именуются десятью сфирот, или четырьмя бхинот, мира Адам Кадмон. И мера их уровня - до уровня Кетера прямого света, а потому Адам Кадмон называется миром Кетера.

После того, как восполнились четыре бхины де-АК, утоньшился экран бхины далет до бхины гимэл, и свет Эйн соф, который не прекращается, снова распространяется в четырех бхинот прямого света к этому экрану бхины гимэл в зивуге де-акаа. Здесь мера уровня - только до Хохмы, и этот (уровень) называется десятью сфирот или четырьмя бхинот Ацилута. После того, как восполнился мир Ацилут, снова утоньшился экран к бхине бэт, и вышли десять сфирот на уровне Бины, которые называются миром Брия. Затем утоньшился (экран) до бхины алеф, и вышли десять сфирот на уровне Тиферет, которые называются десятью сфирот или четырьмя бхинот мира Ецира. А после того, как (экран) утоньшился полностью, и не осталось в экране никакой авиют, кроме авиют бхины шорэш, у которой вообще нет никакого соударения (с высшим светом), есть там только десять сфирот на уровне Малхут, которые называются десятью сфирот или четырьмя бхинот мира Асия. Смысл и причина этого утоньшения разъяснена выше (в части второй, ВС, п.72).

Итак, мы подробно разъяснили десять сфирот, содержащих всю реальность: мир АК - это Кетер общности (миров); мир Ацилут - это Хохма общности; мир Брия - это Бина общности; мир Ецира - это Зеир Анпин общности, в котором различаются шесть сфирот ХАГАТ НЕХИ; мир Асия - это Малхут общности. Однако в каждом мире из этих пяти миров тоже есть десять частных сфирот, как это описано далее в следующих пунктах. И хотя в каждом мире имеются уровни один ниже другого, - даже в мире Адам Кадмон, - однако, как и на частных уровнях десяти сфирот, мы считаем меру света уровня в соответствии с высшей сфирой в нем. Если высшая сфира - это Кетер, то во всех сфирот имеется свет Кетера, а если высшая сфира - это Хохма, то во всех сфирот есть Хохма. И подобным образом мы определяем меру света каждого мира, - в соответствии с первым парцуфом в нем: в АК он на уровне Кетера, в Ацилуте - на уровне Хохмы, в Брия - на уровне Бины, и т.д.

Вопрос 190

2. **И это в частном, а в общем - это то, что разъясним сейчас с Божьей помощью.** Для того, чтобы хорошо объяснить эти вещи, необходимы очень длинные (подробности), и с Божьей помощью (это будет сделано) здесь во Внутреннем созерцании. Однако в этом месте я разъясню некую меру, которой в конечном итоге будет достаточно для упорядочивания понятий, дабы не запутаться в множестве подобных друг другу имен, - то есть в общих и в частных, и в деталях частностей, - в той мере, в которой они нам приведены. И рассмотрим "сфиру Кетер", ибо мы находим здесь в словах рава пять видов Кетера, каждый из которых он именует особым названием. Первый - это Кетер четырех бхинот прямого света; второй - Кетер общности четырех бхинот в потенциале; третий - Кетер общности четырех бхинот в действии; четвертый - Кетер, содержащий полный мир, который называется АК; пятый - Кетер любой частной ступени во всех тех мирах, которые получают от мира АК. И знай, что хотя все аспекты Кетера, о которых говорится, постоянно приводятся в этой мудрости только по имени "Кетер", без пояснений, тем не менее, они во многом несравнимо далеки друг от друга. Различить их можно только в соответствии с контекстом, в котором об этом говорится, и потому предварительно с подлинной точностью следует знать отличительные особенности каждого.

Так вот, Кетер прямого света указан в словах рава выше (гл.1, п.1) как распространение Эйн соф в тайне (создания) келим и в тайне зивуга де-акаа, где Эйн соф, благословен Он, - это корень для четырех бхинот прямого света, называющийся Кетером прямого света. И знай, что это тайна Эйн соф прежде сокращения, и нет у тебя обновления света в мирах, которое не протягивалось бы от света Эйн соф до сокращения. И уже известно, что для этих четырех бхинот прямого света характерно равенство, без каких-либо отличий (между ними) от начала линии до окончания мира Асия. И таково же свойство их Кетера.

Однако Кетер, называемый Атиком, который включает четыре бхины в потенциале, как сказано выше в словах рава (гл.6, п.4), а также Кетер, называемый Арих Анпином, который содержит корни четырех бхинот фактически, - законченный корень для творений, как сказано

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

выше в словах рава (гл.6, п.6), - это понятия совершенно отличающиеся в своей сущности от понятия Кетера прямого света, ибо они определяются как рош мира или парцуфа, которые содержат десять сфирот прямого света и десять сфирот отраженного света, по примеру того, что мы разъяснили выше в Ор пними. В любом месте, где отраженный свет поднимается снизу вверх, эти десять сфирот называются именем "рош" или "Кетер". Рав определяет в этом рош два свойства Кетера: первое (свойство) называется Атиком или "Я последний", и оно содержит четыре бхины в потенциале; второе (свойство) именуется Арих Анпином, или "Я первый" (см. в гл.6, п.8), и оно включает четыре бхины в действии. Отличие между этими двумя Кетерами уже разъяснено выше в Ор пними, а здесь во Внутреннем созерцании их смысл будет разъяснен аргументировано и подробно.

Кетер общности всех миров, который называется Адамом Кадмон, - это понятие отдельное и отличное от трех упомянутых категорий Кетера. Ибо Кетер прямого света рассматривается как Эйн соф прежде сокращения, а два Кетера, именуемые Атиком и Арих Анпином, считаются (таковыми) в соответствии с их чистотой, поскольку экран используется в них снизу вверх, и этот отраженный свет не может поднять вместе с собой авиют экрана. И здесь мера уровня этих десяти сфирот не имеет никакого значения, ибо даже в (мирах) Ецира и Асия определяются два этих Кетера, - Атик и Арих Анпин, - как (написано) в речениях рава (гл.6, п.7 и гл.7, п.5). Однако мир Адам Кадмон называется Кетером только по причине меры уровня, который отмеряется авиют экрана и зависит (от нее): в экране бхины далет отраженный свет оказывается поднимающимся и облачающим до Кетера прямого света, тогда как у экрана бхины гимэл его отраженный свет короток для облачения Кетера, и достигает только до Хохмы (как подробно описано выше, в части второй, ВС, п.65).

И вследствие того, что экран бхины далет используется только в первом мире, называющемся АК, поэтому только в этом мире имеется уровень десяти сфирот до Кетера, и ни в каком другом месте. По этой причине все приходящие в этом мире ступени считаются свойством Кетера. И даже ступени гуфа и ступени ниже табура до сиюма, - все они считаются уровнем Кетера по причине, которая разъяснена.

Однако вместе со сказанным следует знать, что существуют также и в самом АК три вида Кетеров, несмотря на то что он весь - Кетер от рош и до соф. Ибо Кетер прямого света в нем - это обязательно свойство Эйн соф до сокращения. И так же для него характерны два вида Кетера, называемых рош, отраженный свет которого (восходит) снизу вверх. Как написано выше, в этом рош всегда различаются два вида Кетеров: Атик и Арих Анпин, однако они называются частными Кетерами самого АК, поскольку у него тоже (есть) рош и гуф, и рош - это его частный Кетер. Также и в самом рош имеется Кетер прямого света, - это вездесущий свет Эйн соф прежде сокращения, и это частный Кетер самого рош.

Сказано равом: "Кетер в АК - это четыре корня от четырех свойств его десяти сфирот, и это: нешамот, гуфим, левушим и эйхалот. И это в частном". Пояснение. Здесь говорится о свойстве рош, называемом Кетером вследствие того, что экран используется в нем снизу вверх, когда отраженный свет не облачает никакую авиют вообще, и по этой причине считается только корнями келим. То есть - о четырех корнях в четырех свойствах келим ХУБ ТУМ, которые раскроются затем в гуфе АК и называются: нешама, гуф, левуш и эйхаль. А поскольку это только лишь корни, поэтому он называет их именем Кетер, ведь любой корень называется Кетером. Однако четыре свойства, которые продолжаются затем сверху вниз, - это завершенные келим в действии, и они называются гуфом Адама Кадмона (как аргументировано описан смысл этого в части второй, ВС, п.22). И потому рав называет этот рош де-АК именем Кетер в частном, - то есть частный Кетер, который является четырьмя корнями для четырех его свойств сверху вниз. Написано равом так: "а в общем - это то, что разъясним сейчас. Ибо совокупность свойств нешамот в АК будет называться корнем нешамот…, и так же совокупность свойств гуфот де-АК будет называться корнем гуфот, так же и совокупность свойств левушим де-АК назовем корнем левушим…, а совокупность свойств эйхалот де-АК будет называться корнем эйхалот"[257]. Конец цитаты. Здесь он говорит об аспекте Кетера, который определяется мерой уровня, когда относительно этого аспекта все свойства, находящиеся в АК от рош до сиюма, называются Кетерами. И поэтому под именем "Кетер" рассматриваются

[257] Комментируется текст следующего далее п.2.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

также его четыре свойства, которые ниже рош, - то есть именуемые завершенными келим, когда отраженный свет опускается от экрана и вниз. И хотя относительно самого АК в его частностях они не называются "Кетер", ибо только лишь рош в нем называется Кетером, а они называются: нешама, гуф, левуш, эйхаль, и это четыре сфиры ХУБ ТУМ, вместе с тем, согласно определению меры уровня, они тоже называются Кетерами для всех миров по упомянутой причине: уровень Кетера находится только в мире АК. И потому говорит рав, что его (т.е. АК) Хохма, которая именуется нешамой, несмотря на то, что находится ниже рош де-АК, тем не менее считается Кетером для всех (видов) Хохмы, находящихся в мирах. Бина в нем, называющаяся гуфом, - это Кетер для всех (видов) Бины, имеющихся во всех мирах. Его Зеир Анпин, называющийся левушем, - это Кетер для всех (видов) Зеир Анпина, находящихся в мирах. А Малхут в нем, именуемая эйхалем, - это корень для всех (видов) Малхут, находящихся во всех мирах. Ибо у всех них одна причина: экран уровня далет используется только лишь в них, и ни в каком ином мире.

Нешамот в АК - из корней нешамот; нешамот в Ацилуте - из сущности нешамот; нешамот в Брия - из гуфим в нешамот; нешамот де-Ецира - из левушим в нешамот; нешамот в Асия - из эйхалот де-нешамот; таким образом, нешамот, которые из (аспектов) Хохмы в пяти мирах АК и АБЕА связаны друг с другом подобно высшему Адаму, в гуф которого облачены шорэш и нешама, он одет в левуш и обитает в эйхале

2) Ибо совокупность свойств нешамот в АК будем называть корнем нешамот, совокупность свойств нешамот Ацилута назовем буквально "нешама де-нешама". Совокупность нешамот в Брия относительно нешамот Ацилута будет называться "гуфот", совокупность нешамот де-Ецира назовем "левушим де-нешамот", а совокупность нешамот Асия будет называться "эйхалот де-нешамот".

Ор пними

3. **Ибо совокупность свойств нешамот в АК будем называть корнем нешамот, совокупность свойств нешамот Ацилута назовем буквально "нешама де-нешама".** Также и здесь рав говорит только о свойстве меры уровня, - по примеру того, что мы разъяснили о четырех бхинот ХУБ ТУМ де-АК. И уже разъяснено выше (в гл.3, п.2 со слова "Однако"), что четыре свойства Ацилута приходят от отраженного света, который поднимается от экрана бхины гимэл, а потому уровень десяти сфирот мира Ацилут начинается только от Хохмы, называемой нешамой. Вследствие этого в мире Ацилут все его свойства от рош и до сиюма считаются Хохмой и нешамой. И это то, о чем говорит рав, что совокупность свойств нешамот Ацилута, то есть Хохма, - это свойства нешамот де-нешамот во всех мирах, - а именно для свойств Хохмы, по отношению к сфирот Хохма во всех мирах. И так же гуфот Ацилута будут называться нешамот де-гуфот всех миров, и аналогично - левушим Ацилута, а так же - эйхалот де-Ацилут. И это по той причине, что все они выходят посредством облачения в отраженный свет бхины гимэл, который облачает (прямой свет) до уровня Хохмы.

Гуфим де-АК - это корни гуфим; гуфим Ацилута - это нешамот де-гуфим; (гуфим) де-Брия - это сущность гуфим; гуфим де-Ецира - это левушим де-гуфим; гуфим де-Асия - это эйхалот де-гуфим; все гуфим АК и АБЕА связаны друг с другом подобно высшему Адаму, в гуф которого облачены корень и нешама, и т.д.

3) И так же совокупность свойств гуфот де-АК будет называться корнем гуфот. Совокупность свойств гуфот Ацилута будет называться "нешамот де-гуфот". Совокупность свойств гуфот де-Брия будет называться "гуфот де-гуфот", совокупность свойств гуфот де-Ецира будет называться "левушим де-гуфот", а совокупность свойств гуфот де-Асия будет называться "эйхалот де-гуфот".

Ор пними

4. **И так же совокупность свойств гуфот де-АК будет называться корнем гуфот.** Это тоже по причине величины уровня, ибо во всех десяти сфирот де-Брия есть (облачение света) только

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

до уровня Бины, - то есть в отраженный свет экрана уровня бэт (гл.3 п.4[258]), и потому все ступени в нем (т.е. в мире Брия) считаются свойствами, которые называются "гуфот". И даже Малхут в Брия, - это свойство Бины для Малхиют[259] во всех мирах по разъясненной причине. По примеру этого пойми, что все свойства мира Ецира считаются левушим, а именно Зеир Анпином во всех мирах, поскольку приходят от отраженного света бхины алеф, уровень которого до Зеир Анпина, называемого "левуш". И таким же образом - в мире Асия: все ее свойства - это эйхалот, то есть самой Малхут, без меры уровня. И подобно этому пойми все продолжение слов рава, и не будем больше удлинять (но здесь во Внутреннем созерцании мы расширим объяснение).

И таким же образом левушим во всех мирах АК и АБЕА связаны друг с другом и становятся как высший Адам, в гуф которого облачены нешама и корень, а он облачен в левушим и обитает в эйхале

4) И так же совокупность свойств левушим де-АК будет называться корнем левушим. Совокупность левушим Ацилута будет называться "нешамот де-левушим", совокупность свойств левушим де-Брия будет названа "гуфот де-левушим", совокупность свойств левушим де-Ецира будет называться "левушим де-левушим", а совокупность левушим де-Асия будет названа "эйхалот де-левушим".

И так же эйхалот всех мирах АК и АБЕА связаны вместе, как высший Адам, в гуф которого облачены, - и т.д.

5) Совокупность свойств эйхалот де-АК будет называться корнем нешамот эйхалот, совокупность свойств эйхалот Ацилута будет названа "нешамот эйхалот", совокупность эйхалот де-Брия будет называться "гуфот де-эйхалот", совокупность свойств эйхалот де-Ецира назовется "левушим де-эйхалот", а совокупность эйхалот де-Асия будет названа "эйхалот де-эйхалот".

ШНИГЛЭ[260] де-АК - это корни для НИГЛЭ в АБЕА; ШНИГЛЭ Ацилута - это нешамот в НИГЛЭ, которые в АК и БЕА; ШНИГЛЭ де-Брия - это гуфим в ШНИГЛЭ, что в АК и АЕА[261]; ШНИГЛЭ де-Ецира - это левушим в ШНИГЛЭ, которые в АК и АБА[262]; ШНИГЛЭ де-Асия - это эйхалот в ШНИГЛЭ, что в АК и АБЕ[263]

6) И когда будем говорить обо всем этом в общем, будет так, что пять свойств АК - это корни среди нешамот, среди гуфим, среди левушим и среди эйхалот. Пять свойств Ацилута - это нешамот среди корней, среди нешамот, среди гуфим, среди левушим и среди эйхалот. Пять свойств де-Брия - это гуфим среди корней, среди нешамот, среди гуфим, среди левушим и среди эйхалот. Пять свойств де-Ецира - это левушим среди корней, среди нешамот, среди гуфим, среди левушим и среди эйхалот. А пять свойств де-Асия - это эйхалот среди корней, среди нешамот, среди гуфим, среди левушим и среди эйхалот.

Вопрос 216

Брия называется "гуф", поскольку получает от Ацилута, как тело от души

7) И теперь поймешь то, что сказали мудрецы: "Жена подобна телу"[264]. Ибо Брия - это "жена" Ацилута, ведь это Хохма и Бина, как сказано выше. И хотя в Брия тоже есть нешамот, они называются гуфот относительно нешамот Ацилута, ибо подобно тому, как жена получает от своего мужа, так гуф получает от нешамы. И также сказали мудрецы, что дом - это только жена[265]. Это в Асия, поскольку Асия - это дом (байт) и чертог (эйхаль) для всех пяти свойств. Так вот, Асия - "жена" Ецира, как известно, и все это: "дом - это только жена" в свойстве Асия. И подобно этому у свойств Асия в каждом

[258] Так в оригинале, вероятно речь идет о п.6 данной главы.
[259] Мн.ч. слова "Малхут".
[260] Аббревиатура слов: шорэш, нешама, гуф, левуш, эйхаль.
[261] Аббревиатура слов: Ацилут, Ецира, Асия.
[262] Аббревиатура слов: Ацилут, Брия, Асия.
[263] Аббревиатура слов: Ацилут, Брия, Ецира.
[264] Трактат Брахот, 35/2.
[265] Вероятно в трактате Санэдрин.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

мире будет название "дом" для этого мира. А свойство Брия в любом мире, будет именоваться гуфом для этого мира.

Иной подход: света в АК, то есть нешамот в нем, называются "ехида"; нешамот Ацилута называются "хая"; нешамот де-Брия называются "нешамот"; нешамот де-Ецира называются "руах"; нешамот де-Асия называются "нефеш"

8) Если пожелаешь, избери другой подход: все света АК называются "ехида", света Ацилута - это "хая", света Брия - это "нешама", света Ецира - это "руах", а света Асия - это "нефеш".

Вопрос 216

И подобно этому в гуфим, левушим, эйхалот в АК и АБЕА: гуфим в АК - это ехида де-гуфим АБЕА, в Ацилуте - хая, и т.д.; и так же - в левушим, ибо левушим АК - это ехида де-левушим АБЕА, левушим Ацилута - это хая де-левушим АК и БЕА, и т.д.

9) И подобно этому - в левушим в каждом мире, в гуфим и в эйхалот. Ибо все левушим де-АК - это один высший левуш из всех пяти левушим, а все левушим Ацилута - это второй левуш, и т.д.

ШНИГЛЭ - это ЙХАНРАН[266], то есть света сфирот КАХАБ ТУМ

10) И этот подход - изначальный подход, ибо нефеш называется "эйхаль", руах - "левуш", нешама - "гуф", хая - "нешама", ехида - "корень нешамы". Получается, что все сказанное выше - это частным образом в каждом мире, как то: свет Кетера Ацилута называется корнем нешамы и называется ехида; свет Хохмы Ацилута называется нешамой в нешаме, и называется хая; свет Бины Ацилута называется гуфом и называется нешама; свет Тиферет Ацилута называется левуш и называется руах; свет Малхут Ацилута называется эйхаль и называется нефеш. И подобно этому - в деталях частности. И достаточно понимающему.

Вопросы 72, 93

Каждая сфира из КАХАБ ТУМ в мирах АК и АБЕА разделяется на пять свойств ШНИГЛЭ

11) Однако обычное правило, - (самое) краткое из всех, - в том, что в каждой из десяти сфирот Ацилута, и в Кетере тоже, есть корень, нешама, гуф, левуш, эйхаль. И подобно этому - в БЕА, и так же - в АК, который является корнем для всех АБЕА.

Вопрос 175

АК и АБЕА - это пять категорий в имени АВАЯ, включающих друг друга, и есть в каждой из них АК и АБЕА; и это пять свойств в АВАЯ, и это ШНИГЛЭ, и это двадцать пять свойств

12) Получается, что все то, что создано - это одна АВАЯ, состоящая из пяти свойств, а именно: верхний штрих (буквы) йуд - в АК; йуд - в Ацилуте, хэй - в Брия, вав - в Ецира, хэй - в Асия. И каждое из этих свойств состоит из всех пяти, ибо в верхнем штрихе (буквы) йуд, которая в АК, есть одна АВАЯ из пяти других свойств, и это пять упомянутых категорий в самом АК, - его АК и АБЕА. И это пять свойств, а именно: корень, нешама, гуф, левуш и эйхаль. И так же в йуд Ацилута есть одна АВАЯ, содержащая все пять свойств. И подобны этому остальные буквы в БЕА. Таким образом, это пять букв, каждая из которых состоит из всех них, и это двадцать пять свойств.

Каждое из этих двадцати пяти свойств разделено еще на пять свойств ШНИГЛЭ, и в каждом из них есть десять сфирот, а каждая сфира разделена на пять парцуфов, являющихся ШНИГЛЭ

13) Затем, подобно этому, есть другая общность, где каждая из них состоит из всех двадцати пяти свойств. И она (заключается) в том, что в йуд Ацилута есть одна АВАЯ, состоящая из всех пяти свойств, а каждое свойство из пяти включает пять, и это: десять сфирот корня, десять сфирот нешамы, десять сфирот гуфа, десять сфирот левуша и десять сфирот эйхаля. В подобии этому - верхний штрих (буквы) йуд в АК, йуд в

[266] Аббревиатура слов: ехида, хая, нешама, руах, нефеш.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Ацилуте, и так же - в букве хэй в Брия, и в букве вав в Ецира, и т.д. Получается, что вкратце это так: АК - это верхний штрих йуд, и в нем имеется одна АВАЯ, содержащая пять свойств: корень, нешаму, гуф, левуш и эйхаль. И все эти свойства состоят из пяти, а именно: десяти сфирот корня, десяти сфирот нешамы, десяти сфирот гуфа, десяти сфирот левуша и десяти сфирот эйхаля. И каждая сфира из этих десяти сфирот содержит пять парцуфов, являющихся корнем и АБЕА.

Глава 10

разъясняет, что левуш и эйхаль отделились от корня, нешамы и гуфа, и стали окружающими, а также разъясняет АК и АБЕА, НАРАНХ, и АСМАБ[267]

Корень, нешама и гуфим слиты друг с другом; левуш и эйхаль отделены от них

1) А теперь поговорим о свойствах каждого из миров. Знай, что корень, нешамот и гуфим - это единая категория: между ними нет разделения. Но левушим и эйхалот - это два свойства, отделенные от трех упомянутых свойств. А между теми двумя, которыми являются гуфим и левушим, - там отдел клипот, и они буквально слиты с ахор[268] света гуфа. Вопрос 82

*Древо жизни, врата 42, гл.3

Ор пними

1. **Знай, что корень, нешамот и гуфим - это единая категория: между ними нет разделения. Но левушим и эйхалот - это два свойства, отделенные от трех упомянутых свойств.** Есть здесь в словах рава очень глубокий и значительный смысл, ибо это тайна второго сокращения, произошедшего в НЕХИ де-АК. Равом (в Древе жизни, врата 8, гл.2) разъяснено, что второе сокращение является тайной сочетания меры милосердия с (мерой) суда. Этот вопрос подробно разобран также в моей книге (Паним масбирот, ветвь 15, - изучи там внимательно), а здесь - сократим. Дело в том, что из четырех бхинот только бхина далет называется мерой суда по той причине, что на нее было (сделано) первое сокращение, как написано выше в предшествующих объяснениях. А в трех первых бхинот не было никакого сокращения и поэтому они называются мерами милосердия. Однако во втором сокращении АК произошло соединение и сочетание бхины далет и бхины бэт, в тайне сказанного в Писании: "И пойдут они обе"[269], так как Малхут и Зеир Анпин поднялись в Бину. И получается, что мера суда, являющаяся бхиной далет, подслащена мерой милосердия, которой является бхина бэт. Таким образом, в первом сокращении была сокращена только сама бхина далет, а во втором сокращении по причине соединения с Малхут была сокращена также и Бина. Это произошло в НЕХИ де-АК, - от его табура и ниже. И потому те десять сфирот, которые вышли в сочетании с мерой суда, названы именем "мир Некудим", - по названию подъема Малхут, которая называется "некуда (точка)".

Поэтому считается, что в мире Некудим Зеир Анпин и Малхут отделились от четырех свойств ХУБ ТУМ. Ведь после того, как бхина далет поднялась в место Бины и стала там экраном, высший свет прекращается на Малхут в Бине, и не распространяется к Зеир Анпину, называемому левушем, и к Малхут, именуемой эйхалем, поскольку они находятся ниже Бины.

И это то, о чем сказано равом: "Знай, что корень, нешамот и гуфим - это единая категория: между ними нет разделения. Но левушим и эйхалот - это два свойства, отделенные от трех упомянутых свойств". Конец цитаты. Иными словами, из-за экрана, установленного в окончании Бины, свет там прекращается, а оттуда и далее во всех мирах высший свет во внутреннее (свойство) этих Зеир Анпина и Малхут не приходит. Вследствие этого они выходят в свойство окружающих келим, то есть тех, которые получают свет издалека, ибо высший свет внутрь них больше не облачается. И левуш - это кли для окружающего света хая, а эйхаль - это кли для окружающего света ехида.

---

[267] Аббревиатура слов: АБ, САГ, МА, БОН.
[268] Также "ахораим"; досл.: задняя часть, обратная сторона. В каббале - часть в духовном объекте, через которую не может быть получен либо отдан свет.
[269] Писания, Рут, 1:19.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Из сказанного пойми, что те Зеир Анпин и Малхут, которые находятся в четырех свойствах в каждом мире от мира Некудим и ниже, считаются частными (свойствами) Бины, и поэтому высший свет облачается в их внутреннее тоже. Однако Зеир Анпин и Малхут общности, - то есть находящиеся ниже Бины, - отделились от внутренних келим, в которые облачены нешама, руах и нефеш прямого света, и стали окружающими келим (для окружающих светов) хая и ехида.

Вопросы 59, 175-177, 184

Корень, нешама, гуф - это внутренние келим, в которых каждый более внешний - более худший; левуш и эйхаль - это окружающие келим, в которых каждый более внешний - более важен; поэтому клипот находятся между гуфом и левушим, - там, где место тьмы и наиболее плохое

2) Причина этого в том, что в трех внутренних свойствах есть внутренний свет, а худшее во внутреннем свете выходит внутри кожи[270] и там завершается. Окружающий свет - наоборот: внешний (свет) более велик, как известно. Получается, что окружающий свет в левуше, более внутренний, слитый с гуфом, - он самый малый из имеющихся в них. Поэтому клипот там прилеплены посредине, - в месте, где нет ни внутреннего, ни окружающего света, и оно называется местом тьмы. И так это в каждом мире, - в свойстве клипот, которые в том мире. Вопрос 88

Ор пними

2. **Окружающий свет - наоборот: внешний (свет) более велик, как известно.** Это подробно разъяснено во Внутреннем созерцании (части второй, гл.1, п.7). А из разъясненного сможешь самостоятельно понять все продолжение слов рава и нет необходимости продолжать (объяснение).

Вопросы 65, 230-231

Когда АК и АБЕА облачаются друг в друга, каждый из них облачается только в три свойства: корень, нешаму и гуф, которые слиты вместе; а десять сфирот гуфа в десять сфирот левушим не облачаются

3) Однако после того, как мы объяснили это в деталях, поговорим об общности. Так вот, как известно, во внутренней части АК - Эйн соф, облаченный в корни нешамот его десяти сфирот, а они облачены в категорию нешамот всех десяти сфирот в нем. Те же облачаются в десять сфирот свойства гуфа АК. И, казалось бы, десять сфирот гуфа (должны) быть облачены в десять сфирот левушим. Однако это не так по упомянутой причине, а три свойства Атика Ацилута окружают три эти свойства АК.

Корень, нешама и гуф де-АК облачаются внутрь корня, нешамы и гуфа Атика Ацилута, а корень, нешама и гуф Атика Ацилута облачаются в корень, нешаму и гуф Арих Анпина Ацилута; корень, нешама и гуф Арих Анпина облачаются в Абу, - и так далее, подобно этому

4) Каким образом? Десять сфирот гуфот де-АК облачаются внутрь десяти сфирот корней нешамот десяти сфирот Атика Ацилута, те облачаются в десять сфирот свойства нешамот Атика Ацилута, а эти, (в свою очередь), облачаются в десять сфирот гуфот Атика Ацилута. И в подобии этому свойства корней, нешамот и гуфим Арих Анпина облачаются на гуфот Атика. И таким же образом три свойства Абы облачаются на Арих Анпин. Так же и три свойства Имы - на Абу, три свойства Зеир Анпина - на Иму, а три свойства парцуфа Нуквы - на Зеир Анпин. Таким образом теперь восполняются все уровни гуфот вплоть до Нуквы Зеир Анпина.

Вопрос 185

[270] В каббале - это Малхут гуфа, сфирот которого, расположенные изнутри наружу, определяются названиями: Кетер - моха (мозг), Хохма - ацамот (кости), Бина - гидим (сосуды), Зеир Анпин - басар (плоть), Малхут - ор (кожа).

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

АК и АБЕА включены друг в друга, и есть АК и АБЕА в АК, АК и АБЕА в Ацилуте, АК и АБЕА в Брия, и также - в Ецира и в Асия; Арих Анпин - это уровень АК, который непостижим, Аба - это Ацилут, Има - это Брия, Зеир Анпин - Ецира, Нуква - Асия; из Ацилута происходят нешамот, из Брия - рухот, из Ецира - малахим, из Асия - офаним

***5) Знай, что мир Ацилут состоит из четырех миров АБЕА. Так же и Брия содержит все АБЕА, и так же - Ецира и Асия. Это таким образом: Аба - это Ацилут, Има - Брия, Зеир Анпин - Ецира, а Нуква - Асия. Но ступень Арих Анпина в каждом из миров не проявлена, поскольку очень скрыта. Так вот, из мира Ацилут - нешамот, из Брия - рухин кадишин[271], из Ецира - малахим[272], из Асия - офаним.** Вопрос 218
*Древо жизни, врата 42, врата 2, гл.4

Ор пними

3. **Из мира Ацилут - нешамот, из Брия - рухин кадишин, из Ецира - малахим, из Асия - офаним.** Нешамот - это свойства мира Брия, рухин - свойства мира Ецира, нефашот - свойства мира Асия. И это то, что написано равом: "из мира Ацилут - нешамот", - то есть нешамот, которые в Брия, наделяются из мира Ацилут благом в мире Брия; "из Брия - рухин" иными словами рухин, которые в Ецира, получают там изобилие из мира Брия. Ибо от зивуга ЗОН Ацилута наделяются нешамот праведников, находящиеся в Брия, а от зивуга ЗОН де-Брия наделяются рухин, находящиеся в Ецира.

Человек включает нефеш, руах, нешама, хая от четырех миров АБЕА; в каждом свойстве из них присутствует нефеш, руах, нешама, хая; и нешама де-нефеш более важна, чем свет нефеш де-руах

6) Так вот, человек включает четыре мира, и если он удостоился лишь нефеш де-Асия, а затем согрешил и нанес ей ущерб, то вводят его в клипот и говорят ему: "Комар превосходит тебя, ибо комар не совершал действия, соединяющего с клипой". Но если не грешил, тогда он - в свойстве офаним. Иногда бывает так, что есть у него лишь свойство нефеш, но он важнее того, в ком есть свойство руаха, - как, например, когда есть у него свойство нешамы в нефеш. Как известно, каждый мир содержит в себе все четыре (мира). И поскольку этот человек постепенно начинает просвещаться и исправляться, тотчас светит в нем свойство нешамы, которое в руахе мира Ецира, хотя и не облачается в него полностью, ибо не может облачиться в него полностью до тех пор, пока окончательно не исправит свою нефеш. Однако тот человек, в котором ступень руах, но это свойство нефеш в руахе Ецира, разумеется он в этом свойстве хуже.

Ор пними

4. **Есть у него лишь свойство нефеш, но он важнее того, в ком есть свойство руаха.** Таково правило: нефеш ступени для нижней относительно нее ступени считается свойством руаха; руах высшего считается для нижнего свойством нешамы; нешама высшего - это хая для нижнего, а хая высшего - это как ехида для нижнего.

И в соответствии с этим будет понятно, что нефеш де-руах считается руахом для ступени нефеш. А руах де-руах считается нешамой для ступени нефеш, - и так далее, подобно этому. Поэтому написано равом: "Иногда бывает так, что есть у него лишь свойство нефеш, но он важнее того, в ком есть свойство руаха". Он желает сказать, что тот, у кого есть нешама де-нефеш, более важен, чем тот, у которого есть нефеш де-руах. И это потому, что нешама де-нефеш имеет такое же значение, как руах де-руах, и более важна, чем нефеш де-руах.

Вопрос 234

Можно удостоиться нефеш Ацилута и даже более высокой (ступени), а удостоившийся руаха Есода Ацилута будет "мужем Шхины"

[271] Досл.: святые духи.
[272] Досл.: ангелы.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

7) Также возможно, что будет у человека нефеш Ацилута, и даже выше. А если будет у него уровень руаха от свойства Есода Ацилута, то будет "мужем Матроните[273]" и будет называться человеком Творца[274].

Вопрос 233

АВАЯ в наполнении АБ - это тайна йуд АВАЯ, который является аспектом Ацилута; в наполнении САГ- это тайна первой хэй АВАЯ, и это аспект Брия; в наполнении МА - это тайна вав де-АВАЯ, и это аспект Ецира; в наполнении БОН - это тайна нижней хэй АВАЯ, и это аспект Асия

***8) Четыре буквы АВАЯ в четырех мирах Ацилут, Брия, Ецира, Асия: йуд - в Ацилуте, тайна имени АБ де-йудин, ибо: "всех их в мудрости сотворил"; хэй - в Брия, имя САГ, ибо: "Има гнездится на престоле"; вав - в Ецира, имя МА, ибо: "шесть сфирот гнездятся в Ецира"; нижняя хэй - в Асия, имя БОН, ибо: "Малхут гнездится в офане".**
*Там же, в Древе жизни, врата 42, врата 2, конец гл.4

Ор пними

5. **АБ де-йудин, ибо: "всех их в мудрости сотворил".** Есть четыре наполнения в йуд-хэй, вав-хэй (т.е. в АВАЯ):
1) наполнение "йуд", - "יוד הי ויו הי", - в гематрии "АБ ע״ב" (72);
2) наполнение "йуд" и "алеф", - "יוד הי ואו הי", - в гематрии "САГ ס״ג" (63);
3) наполнение "алеф", - "יוד הא ואו הא", - в гематрии "МА מ״ה" (45);
4) наполнение "хэй", - в гематрии "БОН ב״ן" (52).

Наполнение АБ указывает на Хохму, являющуюся йуд де-АВАЯ; наполнение САГ указывает на Бину, и это хэй де-АВАЯ; наполнение МА указывает на Зеир Анпин, вав де-АВАЯ; наполнение БОН указывает на Малхут, нижнюю хэй де-АВАЯ.

Глава 11

поясняет распространение света Эйн соф, благословен Он, для создания келим в четырех бхинот авиют через образы органов человека, и это глаз, ухо, нос, рот[275]: каждый более "тонкий" (орган) - более важен; глаза (эйнаим) - это бхина алеф, ухо (озэн) - бхина бэт, нос (хотэм) - бхина гимэл, рот (пэ) - бхина далет

В Эйн соф совершенно нет образа и постижения, и для сотворения мира протягиваются многочисленные распространения, чтобы они были корнями и источниками в мире Ацилут

***1) Известно, что в Эйн соф совершенно нет никакого образа, не дай Бог, и когда поднялся (Всевышний) в мысли своей сотворить мир, по порядку созидания начали протягиваться из него многочисленные распространения светов сотворения для того, чтобы они стали свойствами корней и источников у Ацилута, который должен быть создан затем.**
*Врата предисловий, стр.31, второе толкование АК

Ор пними

1. **Начали протягиваться из него многочисленные распространения светов сотворения.** Распространения светов, - то есть подобно тому, что упомянуто выше в речениях рава (гл.1, п.3): распространение Эйн соф, благословен Он, для создания келим посредством зивуга де–акаа и подъема отраженного света. Изучи там внимательно. Здесь он говорит, что сразу же в мире АК начали протягиваться из него многочисленные распространения светов посредством зивуга де-акаа, чтобы создать двадцать пять парцуфов в этом мире. И эти двадцать пять парцуфов АК "будут свойствами корней и источников в Ацилуте, который будет создан затем", - то есть для двадцати пяти парцуфов, которые будут созданы в мире Ацилут. И это то, о чем написано равом: "многочисленные распространения светов сотворения для того, чтобы они

[273] Это слово иногда используется в каббале как синоним слов "Шхина" и "Малхут".
[274] Словосочетание "איש אלקים" может быть также переведено как "Человек-Бог". Согласно Торе, такое имя имел Моше по отношению к Фараону. См. Тора, Шмот, 7:1.
[275] Имеются в виду не сами органы человеческого тела, а ощущения, которые они генерируют и передают сознанию: зрение, слух, обоняние и вкус (тактильные ощущения) или свойство речи.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

стали свойствами корней и источников у Ацилута", как будет еще продолжено его объяснение нам.

У любого объекта (есть) четыре основы, являющиеся четырьмя буквами: "йуд-хэй", "вав-хэй", и это РАШРАД[276]; и это же хая, нешама, руах, нефеш; и это тайна (понятий) эйнаим, озэн, хотэм, пэ

2) Поговорим об этом, используя аллегорию и уподобление. Уже знаешь, что в каждом (восприятии) есть четыре основы: ви́дение, слышание, обоняние, говорение. Они же - четыре буквы АВАЯ, и это свойства: нешама в нешаме, нешама, руах, нефеш. Начнем объяснять со ступени нешама, а затем вернемся к предшествующей ей.

Вопросы 24, 99

В АХАП[277] есть эвель[278] и руах, - на каждой (ступени) более многочисленные: в озэне эвель мал, в хотэме он более сильный, а в пэ - сильнее всех

3) Вот, органы ознаим[279]. Внутри них есть, безусловно, тонкий руах. И доказательство этого в том, что если человек хорошо заткнет свое ухо пальцем, он услышит внутри него как бы сильный гул. Это из-за заключенного в нем руаха, который желает выйти и не может. Ступень, следующая за ним - это орган хотэм, из него выходит руах, более ощутимый, чем выходящий из озэна. Следующая за ним ступень - это орган пэ, так как из него выходят эвель и руах, наиболее сильные из всех.

Ор пними

2. **Вот, органы ознаим. Внутри них есть, безусловно, тонкий руах.** Знай, что отраженный свет, который возвращен на свое место посредством зивуга де-акаа, как написано выше в речениях рава (гл.1, п.3), называется выходящим из парцуфа эвелем, или выходящим из парцуфа руахом. То есть, он (эвель) не может облачиться в него (в парцуф) из-за препятствующей силы находящегося там экрана, а потому вынужден выйти из него и вернуться на свое место (см. часть вторую, таблицу вопросов и ответов, ответ 2).

Еще необходимо знать, что существуют пять свойств совокупности всей реальности после сокращения, которые называются: АК, Ацилут, Брия, Ецира, Асия, и это пять уровней один под другим, - от уровня Кетера до Малхут. Причина этого - утоньшение экрана (см. часть вторую, таблицу вопросов и ответов, ответ 17), ибо поскольку очистился экран бхины далет, который используется в АК, и осталась в авиют бхина гимэл, вышли обновленные десять сфирот на уровне Хохмы, называемые Ацилутом. А поскольку после этого очистился также экран бхины гимэл и он остался с авиют бхины бэт, родились и вышли десять новых сфирот на уровне Бины, называемые Брия, и т.д. (как написано выше в словах рава, гл.4, п.3 и в ОП, п.9), - до тех пор, пока не очищается экран от всей своей авиют и не остается в нем только ее корень. И тогда нет там более соударения и нет никакого уровня отраженного света, вследствие чего здесь выходят десять сфирот только лишь в свойстве Малхут, называемые миром Асия. И буквально по той же причине и в том же смысле, который разъяснен относительно четырех мер уровней общности, являющейся АК и АБЕА, в силу этого обязаны выйти также пять уровней десяти сфирот в каждом из этих миров, которые называются пятью парцуфами: Арих Анпином, Абой, Имой, Зеир Анпином и Нуквой. И более того, в каждом из этих парцуфов тоже должны выйти пять уровней десяти сфирот друг под другом до Малхут, именуемые: гальгальта, эйнаим, озэн, хотэм, пэ, или КАХАБ, Зеир Анпин и Малхут, либо НАРАНХАЙ. И по этому вопросу все, что необходимо, будет разъяснено здесь во Внутреннем созерцании, ибо это не место для изложения подробностей из-за их длины.

---

[276] Аббревиатура слов: рэия (зрение, видение), шмия (слух, слушание), рэах (запах, обоняние), дибур (говорение, речь).
[277] Аббревиатура слов: озэн, хотэм, пэ.
[278] Досл.: пар, дыхание изо рта.
[279] Мн.ч. слова "озэн".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Сказано равом: "каково значение органа, такова его утонченность"[280]. Объяснение. Кли, в которое облачается соответствующий ему свет, называется именем "орган", а степень тонкости или плотности органа измеряется по авиют экрана, который используется в этом органе.

И потому место использования экрана бхины бэт называется "тонкий орган", "и руах, выходящий из него очень тонок", - то есть отраженный свет, поднимающийся и возвращаемый из этого кли, очень тонок, ибо не достигает ни Кетера, ни Хохмы, - только Бины. Поэтому и уровень этих десяти сфирот - до Бины.

Сказанное (равом): "Ступень, следующая за ним - это орган хотэм, из него выходит руах, более ощутимый, чем выходящий из озэна", (означает), что место использования экрана бхины гимэл имеет название "хотэм", а "руах, выходящий из него" - это отраженный свет, возвращенный обратно и выходящий из этого кли. Его уровень более велик и достигает Хохмы. Поэтому уровень десяти сфирот хотэма - до Хохмы. Сказано: "Следующая за ним ступень - это орган пэ, так как из него выходят эвель и руах, наиболее сильные из всех". Ибо место использования экрана бхины далет называется "пэ", - выходящий из него эвель, а это тайна отторгнутого от него и поднятого наверх отраженного света, наиболее сильный из всех, поскольку его мера полна и достигает Кетера. И потому эти десять сфирот имеют уровень Кетера.

Вопросы 29-30, 96

Ознаим - это Бина, являющаяся бхиной бэт, авиют которой мала, и это нешама; хотэм - это Зеир Анпин, авиют которого бхина гимэл, более плотная, и это руах; пэ - это Малхут, авиют бхины далет, самой плотной из всех, и это свет нефеш

4) Ибо каково значение органа, такова его утонченность. Так, ознаим - это свойство Бины, являющееся наиболее тонким, и поэтому руах, выходящий из них, очень тонок. И так же орган хотэм тоньше, чем орган пэ. Так вот, используя аллегорию, можно сказать, что руах, выходящий из озэна, называется нешамой, из хотэма - называется руахом, а из пэ - нефеш. Вопросы 47, 94

Ор пними

3. **Руах, выходящий из озэна, называется нешамой, из хотэма - называется руахом, а из пэ - нефеш.** Несмотря на то, что десять сфирот, приходящие от зивуга де-акаа на экран в пэ, имеют уровень кли Кетера, и это свет ехида, а в хотэме - уровень кли Хохмы, и это свет хая, и т.д., вместе с тем, облачение светов происходит не в таком порядке, а в противоположном, ибо наиболее важный свет облачается в наиболее чистое кли. Таким образом, свет ехида облачается только в наиболее чистое из всех кли, называемое Кетером или гальгальтой. Свет хая облачается только в кли Хохмы, которое является бхиной алеф, называемой эйнаим. Свет нешама облачается только в кли Бины, являющееся бхиной далет и называемое озэн. Свет руах облачается только в кли Зеир Анпина, то есть бхины гимэл, именуемой хотэм. Свет нефеш облачается в кли Малхут, и это бхина далет, называемая пэ.

Таково правило: "Любой дающий нуждается в наиболее плотном свойстве, а каждый получающий должен получать в наиболее тонкое качество". Это означает, что для притяжения высшего света, наделяющего благом нижнего, необходимо, чтобы у нижнего было наиболее плотное свойство экрана и кли: у каждого, у кого более плотный экран, мера выходящего из него отраженного света оказывается более великой, и получается, что он достигает более высокого уровня. Поэтому если у нижнего есть экран только бхины гимэл, ему недостает уровня ехида, а есть у него лишь уровень хая, и т.д. Однако получение нижним (происходит) всегда в самое тонкое свойство, - то есть наделяющий его благом свет облачается только в свойство наиболее чистое, и любой более важный свет нуждается в более тонком кли. И я уже подробно разъяснил это во Внутреннем созерцании второй части (изучи там внимательно п. 87).

Ви́дение - это тайна света хая; в эйнаим нет настоящего эвеля, подобного тому, как в АХАП, и это тайна очень тонкой авиют бхины алеф

[280] Цитата из следующего п.4.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

***5) Так вот, разъясним, что из самого свойства видения создается нешама в нешаме. Но знай, что свойство видения не (является) категорией выходящего из аин настоящего эвеля, как это у озэна, хотэма и пэ, когда нешама, руах и нефеш - это настоящие эвели, распространяющиеся от них вниз.** Вопрос 80
*В том же толковании, в его конце

Ор пними

4. **Настоящие эвели, распространяющиеся от них вниз.** Этим (рав) указывает нам, что сила авиют экрана определяется нами только при распространении света сверху вниз (как написано выше в гл.4, п.50). Ибо после каждого зивуга де-акаа, когда поднимается отраженный свет и облачает десять сфирот прямого света от Малхут и вверх в свойстве десяти сфирот рош и корней четырех бхинот, после этого он снова спускается и распространяется от Малхут и ниже в той же мере уровня, которая имеется у него в десяти сфирот рош снизу вверх. Изучи там внимательно. Так вот, поднимающийся снизу вверх отраженный свет, не проводит с собой туда никакой авиют, как написано там. Однако те десять сфирот, которые распространяются сверху вниз, полностью ограничены мерой и границей уровня экрана, поскольку экран - это весь их корень.

Эвель в эйнаим, - это кли для окружающего света хая, а их прямой свет распространяется вниз в свойстве созерцания[281], *и это тайна зивуга де-акаа*

6) Но в эйнаим это не так, ибо их собственный эвель остается на своем месте в свойстве окружающего света, который называется нешама в нешаме. Однако есть у него некая реальность, которая исходит от него, - и это тайна видения и созерцания, но это не настоящий эвель, протягивающийся вниз. И потому от этого свойства видения создаются келим, называемые гуфом. Однако свойство самого эвеля (органа) аин очень внутреннее, и не может продолжиться и распространиться вниз. Вопросы 76, 89

Ор пними

5. **Но в эйнаим это не так, ибо их собственный эвель остается на своем месте в свойстве окружающего света, который называется нешама в нешаме.** Объяснение. Авиют бхины алеф, именуемой эйнаим, очень слаба. И это по причине, которая разъяснена в Ор пними (части первой, гл.1, п.50, со слов "Смысл обязательности"). Понятие авиют в любом неэцале означает желание получать, и этим он отличается от высшего света, у которого желания получать нет. Изучи там внимательно. Поэтому находим, что авиют у бхины алеф слаба, поскольку протягивается в нее от высшей силы, ведь желание отдачи в высшем - это закон, обязывающий нижнего иметь желание получить благо. И потому это не считается у нижнего изменением формы и авиют до тех пор, пока не раскроется в нем желание вследствие его собственного пробуждения, - а именно в бхине бэт (изучи там сейчас внимательно).

И потому зивуг де-акаа не имеет обыкновения в свете эйнаим, которыми является бхина алеф, поскольку отраженный свет, а это эвель, который (должен был бы) выйти в бхине алеф, остается на своем месте. Иными словами, он (т.е. свет эйнаим) не выходит из нее в тайне отраженного света. И это то, а чем написано равом: "Но в эйнаим это не так, ибо их собственный эвель остается на своем месте".

Вопрос 127

6. **В свойстве окружающего света, который называется нешама в нешаме.** То есть у света Хохмы нет кли, в которое он мог бы облачиться, поскольку в эйнаим нет отраженного света, являющегося свойством кли, как сказано выше в предыдущем пункте. Поэтому свет Хохмы остается снаружи и светит издалека без облачения. Этот свет называется светом хая, или нешамой в нешаме.

Распространение света для создания келим, являющееся тайной созерцания, выходит из эйнаим, но не из АХАП; и это тайна света Хохма

[281] Так же: наблюдения (ивр.: истаклут הסתכלות).

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

7) Вследствие того, что это видение исходит из эйнаим, являющихся более высшими, чем озэн, хотэм и пэ, поэтому лишь у одного этого творения была сила творить и создавать келим, и оно не нуждалось в своем собственном отраженном свете. Что не так в более нижних озэне, хотэме и пэ, ибо должен был буквально распространиться их собственный эвель, чтобы образовать и создать упомянутые свойства. И не образуется в них никакой реальности, кроме как в силу их собственного эвеля.

Ор пними

7. **Вследствие того, что это видение исходит из эйнаим, являющихся более высшими, чем озэн, хотэм и пэ, поэтому у лишь одного этого творения была сила творить и создавать келим.** И ты должен знать, что сокращение и экран созданы только относительно одного лишь света Хохма, но не по отношению к свету хасадим (см. выше таблицу вопросов и ответов части первой, ответ 6). Поэтому распространение Эйн соф для создания келим (о чем сказано выше в речениях рава, гл.1, п.3) посредством зивуга де-акаа (совершается) только в свойстве света Хохма, что называется видением и созерцанием. Ибо только этот свет не получает бхина далет из-за экрана и сокращения. Однако бхине бэт, Бине, которая является тайной света хасадим, свойство экрана совершенно не препятствует.

И это то, о чем написано равом: "поэтому лишь у одного этого творения была сила творить и создавать келим не из собственного отраженного света. Что не так в АХАП". То есть, как разъяснено, только у света эйнаим, называемого видением, на который было сокращение, есть соударение и отраженный свет, являющийся свойством келим. Что не так в АХАП, основа света которых - свет хасадим, у которого нет никакого соударения, а все то, что имеет обыкновение при зивуге де-акаа также и в АХАП, - это лишь вследствие света Хохма, который светит в них. Это называется созерцанием эйнаим в АХАП, поскольку из-за свечения Хохмы в них (т.е. в хасадим), экран задерживает также и света АХАП. И помни это.

Вопросы 124, 129

8. **Что не так в более нижних озэне, хотэме и пэ, ибо должен был буквально распространиться их собственный эвель, чтобы образовать и создать упомянутые свойства.** То есть - эвелим[282], которые распространяются от них вниз. Как написано выше в Ор пними этой главы, п.4, это отраженный свет, спускающийся сверху вниз. И это подобно тому, что написано о сфире Малхут во Внутреннем созерцании (части второй, п.109): бхина далет, которая здесь именуется пэ, ничего не получает от прямого света из-за экрана в ней, но после подъема отраженного света от нее наверх, этот отраженный свет возвращается, спускается от экрана вниз, расширяет Малхут в десять сфирот от нее и вниз (как написано выше в гл.2, п.3), и она получает в них всю ту меру уровня десяти сфирот (прямого света), которую облачил отраженный свет от Малхут и выше. Изучи там внимательно

Буквально в подобии этому келим озэна и хотэма не получают ничего от эвеля, то есть от отраженного света, поднимающегося от них вверх. Ибо когда экран утоньшается от бхины далет до бхины гимэл, считается, что Малхут поднялась в место Зеир Анпина, то есть в хотэм. Вследствие этого экран препятствует (свету) над кли хотэма, чтобы оно ничего не получало от прямого света, а потому возвращает этот свет наверх, и это называется зивугом де-акаа в бхине гимэл. Раз так, то кли хотэма не получает ничего от прямого света, поскольку он уходит от него, но (получает его) потом, после того, как отраженный свет распространяется и спускается от хотэма вниз, - как это написано о Малхут, которая находится на месте бхины далет, то есть в пэ. Подобно этому и кли, называемое озэн: оно ничего не получает от прямого света по упомянутой причине, но лишь посредством отраженного света, спускающегося от озэна вниз.

И это то, о чем сказано равом: "Что не так в более нижних АХАП, ибо должен был буквально распространиться их собственный эвель". Иными словами, после того, как сам эвель, то есть отраженный свет, спустился и распространился сверху вниз, тогда они (т.е. АХАП) распространяются в десяти сфирот и создают келим получения света. Сказано: "И не образуется в них

[282] Мн.ч. слова "эвель".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

никакой реальности, кроме как в силу их собственного эвеля", - то есть в силу их отраженного света, называемого эвелем, который переворачивается и спускается сверху вниз.

Вопросы 126, 130, 139

Три эвеля АХАП стали свойством келим для нефеш, руаха, нешамы

8) Однако вследствие того, что в свойстве аин не было настоящего эвеля, а лишь само видение, поэтому из него не были созданы свойства келим. Что не так в озэне, хотэме и пэ, которые даже свойства келим не могут создать без собственного настоящего эвеля. Но поскольку настоящий эвель (был), поэтому они стали нефеш, руахом, нешамой.

Ор пними

9. **Однако вследствие того, что в свойстве аин не было настоящего эвеля, а лишь само видение.** Как написано выше, бхина алеф не поднимает эвель, называемый отраженным светом, поскольку ее авиют очень слаба, и она не производит зивуг де-акаа. И это то, о чем написано равом: "не было настоящего эвеля, а лишь само видение". Иными словами, там нет отраженного света, а только прямой свет, являющийся светом Хохма, что называется "ви́дение".

10. **Из него не были созданы свойства келим.** То есть из самого свойства аин не образуется никакое кли, поскольку там нет эвеля. Однако его удар создает келим в озэне, хотэме, пэ: если бы не свет Хохма, называемый видением, не было бы там зивуга де-акаа, и не было бы никакого кли также и в АХАП.

20. **Но поскольку настоящий эвель (был), поэтому они стали нефеш, руахом, нешамой.** Так как эвель бхины далет, распространяющийся от пэ и ниже, образует кли для нефеш, эвель бхины гимэл - для руаха, а эвель бхины бэт - для нешамы. Вспомни здесь обратное значение между отдачей света и его получением, что описано выше в Ор пними этой главы, п.3.

Глава 12

разъясняет зивуг первого созерцания эйнаим в АХАП, от которого создаются келим рош, и зивуг второго созерцания, от которого создаются келим гуфа

Из света созерцания в эвелим нефеш, руаха и нешамы, а это бхина далет, бхина гимэл и бхина бэт, создаются келим

1) Необходимо понять, что означает эти видение и созерцание эйнаим. Знай, что от взгляда эйнаим протягивается созерцание в упомянутые нефеш, руах и нешаму. И по причине этого созерцания возникают келим. И это тайна отрывка: "И увидел Всесильный (ваера Элоким эт[283]) свет, что хорош, и отделил..."[284]. Ибо руах и нешама называются "свет", а нефеш называется "эт", поскольку нефеш - это Малхут, и называется "эт".

Ор пними

1. **От видения эйнаим протягивается созерцание в упомянутые нефеш, руах и нешаму.** Иными словами это называется распространением света Эйн соф к зивугу де-акаа для создания келим, ибо свет Эйн соф - это тайна света Хохма, и только для него характерно свойство удара.

Вопрос 36

2. **Руах и нешама называются "свет".** То есть - свойства руаха и нешамы прямого света в их сущности до утоньшения экрана и его подъема от бхины далет к их свойствам. Ибо тогда нет у них ничего от свойств кли, поскольку кли существует только в бхине далет, а три первые

[283] Предлог, выполняющий функцию указания на винительный падеж (что? кого?) следующего за ним слова.
[284] Тора, Берешит 1:4.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

бхины прямого света считаются лишь причинами раскрытия кли, то есть бхины далет, как написано выше (во Внутреннем созерцании части второй, п.15), - изучи там внимательно.

И об этом сказано равом: "руах и нешама", - то есть бхина бэт и бхина гимэл, - "называются "свет", поскольку они не считаются келим, как разъяснено там.

Вопросы 140, 151

"И увидел Всесильный" - это тайна созерцания; "эт" - это нефеш; "свет" - это руах и нешама; "и отделил" - создал келим, являющиеся свойством разделения и границы

2) И получается, что при созерцании Его, благословенного, взглядом в "эт свет", - и это нефеш, называющаяся "эт", а руах и нешама называются "свет", - выходят келим. Они разделяют и создают отделение, границу и меру в светах, как известно. И это (понятие) "и отделил". Вопрос 28

Ор пними

3. **"Эт", но руах и нешама называются "свет", - выходят келим.** (Слово) "эт (את)" намекает на совокупность двадцати двух букв (алфавита) от алеф (א) до тав (ת). Из-за того, что только Малхут поднимает отраженный свет, все изменения, буквы и все сочетания букв в мирах возникают только по причине отраженного света, как написано выше. Поэтому (то, что Малхут) называется "эт", указывает на то, что от нее происходят все разделения, меры и границы.

Вопрос 14

В созерцании есть прямой свет и отраженный свет, ибо когда распространяется прямой свет к экрану над Малхут, экран отражает свет наверх, и этот отраженный свет облачает прямой свет снизу вверх

3) И знай, что в этом созерцании есть два свойства: прямой свет сверху вниз и отраженный свет снизу вверх. Ибо вначале протянулось видение сверху до конца десятого, самого нижнего свойства нефеш. А затем, когда свет отразился снизу вверх, тогда стали различимы образовавшиеся келим. Они появились и облачили нефеш во всех ее частях снизу вверх. И смотри выше в предшествующем толковании, (которое приводится ниже в п.6)[285]**, ибо там подробно разъяснена сущность этого созерцания, и каким образом создаются келим снизу вверх. Изучи там внимательно.** Вопрос 40

Ор пними

4. **И знай, что в этом созерцании есть два свойства: прямой свет сверху вниз и отраженный свет снизу вверх.** Объяснение. Та часть света, которая принимается в парцуфе, то есть до Малхут, называется прямым светом (в свойстве) "сверху вниз". А та часть света, которая не принимается в парцуфе, то есть вся та мера высшего света, которая относится к Малхут, но экран в ней отталкивает его, и возвращает на его место, - эта часть называется отраженным светом (в свойстве) "снизу вверх". Таким образом, оба, - прямой свет и отраженный свет, - буквально равны в свойствах высшего света. А все различие в том, что прямой свет принимается в парцуф, а отраженный свет - это только свойство света, отторгнутого от кли Малхут. И пойми это.

Вопрос 116

В начале распространения прямого света к зивугу де-акаа на экран в Малхут он образует только корни келим в рош

4) И знай, что в прямом свете была сила создать келим для свойства рош. Но, вместе с тем, это качество не было заметным, пока то созерцание не встретилось со светом нефеш пэ. И благодаря этому (стало) различимым свойство келим рош. Вопрос 90

Ор пними

[285] Уточнение автора.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

5. **Келим для свойства рош.** Как написано выше, нет восприятия прямого света без его облачения в отраженный свет. Ведь поэтому в парцуфе неразличимы те сфирот прямого света, которые выше отраженного света, хотя они и находятся там. Например, в парцуфе, отраженный свет которого достигает уровня Бины, не различаются Кетер и Хохма, несмотря на то, что они облачаются во внутреннее (свойство) Бины. И пойми это.

Вопрос 118

6. **И благодаря этому (стало) различимым свойство келим рош.** То есть, благодаря облачению десяти сфирот прямого света в отраженный свет, поднимающийся от экрана снизу вверх. Этого достаточно для свойства келим рош, что означает лишь корни келим, а не завершенные келим.

Вопросы 128, 141

Для создания келим гуфа необходимо второе созерцание на экран в пэ, являющееся Малхут

5) Но один лишь прямой свет созерцания не может создать свойства келим гуфа, а это семь нижних (сфирот), до тех пор, пока не будет созерцать и не встретится это созерцание со светом нефеш пэ. И благодаря им обоим свет будет отражен снизу вверх, и образуются келим и облачат семь нижних (сфирот), называемые гуфом.

Ор пними

7. **Но один лишь прямой свет созерцания не может создать свойства келим гуфа, а это семь нижних (сфирот), до тех пор, пока не будет созерцать и не встретится это созерцание со светом нефеш пэ.** Иными словами, после того как отраженный свет переворачивается и спускается от экрана вниз, и когда Малхут, называемая "пэ", расширяется, распространяясь в десять сфирот минэй у-бэй, (как написано в ОП второй части, гл.2, п.3), до Малхут в ней, называемой "нефеш пэ", тогда образуются завершенные келим, именуемые "гуф" или десять сфирот гуфа.

Вопрос 129

8. **И благодаря им обоим свет будет отражен снизу вверх, и образуются келим и облачат семь нижних (сфирот), называемые гуфом.** Объяснение. (Это происходит) благодаря свету созерцания, являющемуся тайной распространения света Эйн соф, и благодаря Малхут, являющейся свойством экрана, который ударяет и отражает свет обратно, что является аспектом подъема светов к Создателю (как упомянуто в Древе жизни во Вратах Акудим, раздел 3, и в части четвертой, гл.4[286]). Это означает очищение экрана от бхины далет к бхине гимэл, - и так далее, вплоть до бхины шорэш, которая называется Создателем. И путем Его созерцания создаются пять уровней, которые называются пятью келим: КАХАБ, Зеир Анпин и Малхут гуфа.

Первое распространение до нефеш де-пэ создает кли Кетера гуфа. Когда Малхут поднимается к Зеир Анпину, то есть когда утоньшается бхина далет до бхины гимэл, происходит второй зивуг де-акаа и выводит уровень Хохмы, при этом создается кли Хохмы гуфа. Когда Малхут поднимается в бхину бэт, таким же образом создается кли Бины гуфа. Когда Малхут поднимается в бхину алеф, создается кли Зеир Анпина гуфа. Когда же Малхут поднимается к свойству своего корня, то есть она очищается от всей авиют, которая была в ней, образуется кли Малхут гуфа.

И об этом сказано равом, что благодаря второму созерцанию, в зивуге де-акаа на экран в Малхут, который (образует) распространение пэ, снова поднимается отраженный свет снизу вверх, - до тех пор, пока не исторгается весь. При этом создаются десять сфирот: Кетер, Хохма, Бина, Зеир Анпин и Малхут гуфа. Таким образом, они - два участника в создании келим (гуфа).

Вопросы 37-38, 44

[286] Вероятно, имеется в виду часть четвертая Учения о десяти сфирот.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

В десяти сфирот созерцания, являющихся прямым светом, выходит корень, и это Кетер, смежный с аин; ХУБ ТУМ распространяются от аин вниз, - до Есода, смежного с пэ

***6) Однако из десяти сфирот в созерцании каждая, более слитая с корнем, является более высшей. Кетер наиболее близкий и смежный с аин, чем остальные. И так же остальные - в этом порядке.**

*Врата предисловий, стр.30, толкование 1 по вопросу АК

Вопрос 73

В отраженном свете выходит корень, - Кетер, смежный с пэ, которым является Малхут, и это корень отраженного света; ХУБ ТУМ распространяются и поднимаются от пэ и выше до Малхут отраженного света, подходящей близко к аин; они облачают десять сфирот прямого света и делают одинаковым уровень всех келим

7) Однако первой вышла категория Малхут; когда же свет ударяет и отражается, то все свойства келим становятся равными. И если Есод распространяется внутри больше, чем Малхут, тем не менее, несмотря на то что это Есод, (ведь распространяется больше), он будет равным Малхут вследствие того, что у Есода от обилия света Малхут была сила для большего распространения. И есть у него превосходство над Малхут только из-за того, что это распространение[287] - в свойстве отраженного света, который снова сближается со своим источником. Однако в свойстве самих келим они равны. Когда же свет отражается и облачает эвель, получается, что когда он близок к пэ, тогда свет пэ там велик, - он больше, чем свет озэна вследствие того, что, будучи здесь, эвель пэ - в свойстве рош, а эвель озэна, будучи здесь, - это все еще аспект остального гуфа. Вопрос 8

Ор пними

9. **Однако первой вышла категория Малхут.** То есть при рассмотрении десяти сфирот отраженного света получается, что Малхут выходит первой, ведь она - источник и корень всех десяти сфирот отраженного света. Ибо весь этот отраженный свет - это ее собственная часть, которую она должна была получить, если бы экран не препятствовал ей. Поэтому Малхут считается свойством корня и Кетера для всех десяти сфирот отраженного света, включая их всех. И об этом написано: "первой вышла категория Малхут", - то есть в отношении отраженного света.

10. **Когда же свет ударяет и отражается, то все свойства келим становятся равными.** Ибо прямой свет упорядочен сверху вниз, то есть, от тонкого к плотному, когда каждый более тонкий - более важен. И противоположен ему отраженный свет, который упорядочен снизу вверх, то есть от плотного к тонкому, когда более плотный - более важен. Поэтому когда они облачаются друг на друга, все они оказываются равными: каждый более низкий из всех в прямом свете, например Малхут, оказывается наиболее высоким в отраженном свете, поскольку Малхут - это Кетер отраженного света; и так же - наоборот. Поэтому получается, что уровни Кетера и Малхут равны. Подобны этому остальные сфирот: из-за того, что нехватка в прямом свете - это всегда достоинство и преимущество в отраженном свете, и так же наоборот, - поэтому уровни всех десяти сфирот равны (и смотри здесь во Внутреннем созерцании, гл.3, где это разъяснено подробно).

20. **И если Есод распространяется внутри больше, чем Малхут, тем не менее, несмотря на то что это Есод, (ведь распространяется больше), он будет равным Малхут.** То есть, несмотря на то, что у Есода есть свойства от прямого света сверху, который называется внутренним, а Малхут ничего не обретает от высшего света, являющегося внутренним, ведь экран препятствует и отражает весь его наверх, тем не менее, оба они (т.е. Есод и Малхут) равны, как разъяснено.

30. **У Есода от обилия света Малхут была сила для большего распространения.** А именно, - от обилия отраженного света Малхут Есод получает силу распространения большую, чем его уровень, ведь в силу этого отраженного света он достигает уровня Кетера.

[287] Имеется в виду распространение Малхут.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

40. **И есть у него превосходство над Малхут только из-за того, что это распространение - в свойстве отраженного света.** То есть, все его превосходство над Малхут из-за того, что Малхут - это отраженный свет без прямого света, означающий свет, отторгнутый от Малхут, который отражается и сближается со своим корнем, между тем Есод получает свою часть в прямом свете, и это, безусловно, является бóльшим достоинством. Однако с точки зрения самих келим, то есть отраженного света, - они равны. Иными словами, после того, как этот отторгнутый отраженный свет поднялся, облачил все сфирот и стал для них кли, - с этой точки зрения они оба равны. Ведь весь прямой свет, который воспринят в парцуфе, - он только по причине этого отраженного света, и ни никакая сфира прямого света не может светить в парцуфе без него. А раз так, то прямой и отраженный свет в свечении парцуфа соединяются в равной степени. Здесь необходимо вспомнить то, что написано равом раньше (в этой главе, п.3), что прямой свет и отраженный свет, они оба - это один свет, то есть свет созерцания. А все умаление (значения) отраженного света - вследствие того, что это свет, отторгнутый от Малхут. Теперь же совершенно наоборот: всякое распространение света в целом зависит от отраженного света и связано с ним. Поэтому теперь он полностью равен прямому свету, ведь сейчас снова стал свойством света распространения с той точки зрения, что образует келим. И пойми это хорошо. И об этом сказано равом: "Однако в свойстве самих келим они равны".

50. **Когда же свет отражается и облачает эвель.** Здесь переписчиком допущена ошибка. Должно быть: "Когда же отражается эвель и облачает свет". Так как эвель, являющийся тайной отраженного света, облачает прямой свет, как сказано выше.

60. **Будучи здесь, эвель пэ - в свойстве рош.** Ибо пэ - это корень отраженного света, потому это рош, то есть Кетер.

70. **Эвель озэна, будучи здесь, - это все еще аспект остального гуфа.** Потому что отраженный свет, который достигает озэна, Бины, является сфирой Ход отраженного света, а это свойство гуфа.

Глава 13

объясняет понятие зивуга де-акаа (при) созерцании эйнаим в АХАП, из которого были образованы келим, - дополнительное объяснение

***1) Толкование, которое я написал по вопросу корней создания сущности и келим, образованных из АХАП и эйнаим в тайне видения, слышания, обоняния, речи, я нашел у рава Гедалии а-Леви. Когда света распространились от озэна и хотэма до (места) против пэ, где соединяются все эвелим, тогда в месте соединения у всех них есть свойство нефеш. Это вследствие того, что эвель озэна может соединиться с эвелем пэ только в отдалении (от его) места. Так же - и с эвелем хотэма, но чтобы соединиться с эвелем пэ, он не нуждается в отдалении по месту настолько, как эвель озэна. Для этого происходит созерцание эйнаим, и при его ударе, нанесенном в этот эвель, создаются келим. В этом созерцании есть внутреннее и внешнее, - ибо во всех органах есть внутренние и внешние, - и образуется общность их келим. И вследствие того, что во взгляде эйнаим нет выходящего эвеля, а только само созерцание, образовались эти келим.**
*Древо жизни, врата 4, врата АХАП, гл.1

2) Это созерцание больше всех трех упомянутых эвелим, ибо видение - это йуд, слышание - хэй, обоняние - вав, речь - хэй. Таким образом, это четыре буквы АВАЯ, являющиеся Хохмой, Биной, Тиферет и Малхут, они же НАРАНХ. Видение - это хая, йуд имени (АВАЯ), которая называется Хохмой, ибо высшая Хохма светит через эйнаим. Но если бы через эйнаим вышел настоящий эвель, не было бы возможности внизу получить его, поэтому от него (т.е. от йуд) протягивается только одно созерцание. И была у него сила создать келим в трех этих свойствах: йуд де-нешама - в эвеле озэна, йуд де-руах - в эвеле хотэма, йуд де-нефеш - в эвеле пэ. И это тайна (отрывка): "Издалека Всевышний виднелся мне"[288]. Если бы в остальных эвелим было только одно созерцание через экран, как в эйнаим, не было бы у них силы создать келим. И все это - суд[289]

[288] Пророки, Йермияу, 31:2. В традиционном переводе: "Издалека (издавна) Господь являлся мне".
[289] Вероятно, имеется в виду уравновешивание.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

между тем, что в свойстве распространения эвеля, и тем, что в созерцании взгляда. (Слово) "взгляд (ראיה)"[290] имеет гематрию (слова) "гвура (גבורה)", а (слово) "речь (דבור)"[291] - в гематрии "РИУ (ריי"ע)"[292] вместе с четырьмя буквами (имени АВАЯ).

3) Это созерцание приходит и ударяет в место, являющееся свойством нефеш, где соединяются вместе три эвеля. И все это (указано в отрывке): "И увидел Всесильный (эт) свет". Ибо "свет" - это эвель озэна и хотэма, являющиеся нешамой и руахом, а "эт" - это свойство пэ, являющееся нефеш. И тогда, когда увидел (эт) нефеш, то "отделил Всевышний", и это создание корней келим.

4) И это созерцание прямым образом создает запечатление (другая формулировка: рошим)[293] в каждом свойстве, так как от созерцания оно попадает в каждый аспект в свойстве эвеля Кетера в Кетере. Подобным образом создано каждое запечатление (другая формулировка: рошим)[294] келим: внешние - во внешних органах, внутренние - во внутренних органах. И это не завершается до тех пор, пока созерцание ударяет в место, где соединяются эвелим, - это (место) распространения эвелим, и это их внешнее. А от удара света эвеля в свет созерцания возвращается свет созерцания путем отраженного света, и создается кли в каждом из остальных свойств гуфа: внешние - во внешних органах, а внутренние во внутренних органах.

5) В созерцании любой, находящийся в большем слиянии со своим корнем, более высок. Ибо Кетер (другая формулировка: тот Кетер)[295], который близок к аин, выходит последним, а Малхут выходит первой. И когда (свет созерцания) ударяет и отражается, тогда все свойства келим (становятся) равными: если Есод распространяется внутри больше, чем Малхут (десятая соответствует Малхут)[296], - это только из-за Малхут, (хотя это Есод, - ведь распространяется больше), поскольку вследствие обилия света (над) Малхут, была у него сила распространиться больше. И есть у него большее преимущество над Малхут лишь из-за того, что это распространение - в тайне отраженного света, который снова сближается со своим источником. Однако в свойстве самих келим - они равны.

Ор пними

1. **В созерцании любой, находящийся в большем слиянии со своим корнем, более высок.** Объяснение. В десяти сфирот отраженного света, выходящего от зивуга де-акаа, который называется созерцанием, находится Малхут. И это тайна пэ, именуемого "эт" и являющегося корнем десяти сфирот отраженного света. Вследствие этого получается, что каждый, более слитый со своим корнем, то есть со свойством Малхут в пэ, более важен и более высок, поскольку от нее исходит и протягивается отраженный свет снизу вверх, как написано выше.

2. **Ибо Кетер (другая формулировка: тот Кетер), который близок к аин, выходит последним, а Малхут выходит первой.** Объяснение. В десяти сфирот прямого света находится Кетер который близок к аин. Он выходит первым, это корень всех десяти сфирот прямого света, и его уровень считается наивысшим из всех. Однако в десяти сфирот отраженного света, выходящих посредством созерцания в Малхут, оказывается наоборот, так как Малхут в пэ становится корнем десяти сфирот отраженного света, и она наделяет (отраженным) светом все десять сфирот. Получается, что Есод (в этом свете) - второй по достоинству, Ход - третий, и т.д., вплоть до Кетера, смежного с аин, который является последним получающим. Об этом сказано: "Кетер, который близок к аин, выходит последним". Иными словами, он последний, получающий распространение отраженного света из Малхут.

---

[290] Также: видение, зрение.
[291] Также: разговор.
[292] Это понятие будет разъяснено в последующих частях Учения о десяти сфирот. Обобщенно, - это келим духовного объекта, готовые к порождению новой ступени.
[293] Замечание автора. Используемое Хаимом Виталем слово "рошем (רושם) - впечатление, запечатление", Бааль Сулам трактует как понятие "рошим" - мн.ч. слова "рош".
[294] Замечание автора.
[295] Замечание автора.
[296] Вероятно, имеется в виду, что Малхут - это десятая сфира.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

3. **И когда ударяет и отражается, тогда все свойства келим (становятся) равными.** Объяснение. Со стороны прямого света в своем достоинстве Кетер оказывается первым, а Малхут - последней, ведь она - последний получающий и наиболее далека от корня. Но со стороны отраженного света оказывается наоборот: сфира Малхут становится корнем: она - первая в достоинстве, а Кетер - последний. Получается, что вследствие облачения отраженным светом прямого света уравниваются все келим буквально на одном уровне. Каждый более превосходный в десяти сфирот прямого света считается более худшим в десяти сфирот отраженного света, и наоборот: лучший в десяти сфирот отраженного света считается худшим в десяти сфирот прямого света. И оказываются все свойства келим равными. И пойми это.

4. **Если Есод распространяется внутри больше, чем Малхут (десятая соответствует Малхут), - это только из-за Малхут.** Это означает, что благодаря отраженному свету, выходящему из Малхут снизу вверх, распространились и поднялись все сфирот на равном уровне вплоть до сфиры Кетер, находящейся вплотную к аин, - но все это из-за Малхут в пэ. Сказано (равом): "Есод распространяется внутри больше", - то есть, несмотря на то, что он оказывается более внутренним, чем Малхут, - ведь Малхут облачается на Есод снаружи, - тем не менее это не определяется как достоинство, поскольку все его распространение вплоть до Кетера, - по причине силы Малхут, и Малхут оказывается корнем при распространении его уровня и такого его величия. И об этом он говорит, что у Есода вследствие обилия света Малхут была сила распространяться больше. Другими словами, отраженный свет Малхут послужил ему причиной распространиться в своем уровне больше его меры в десяти сфирот прямого света. Потому он не превосходнее, чем его корень, являющийся Малхут.

5. **И есть у него большее преимущество над Малхут лишь из-за того, что это распространение - в тайне отраженного света.** Объяснение. Но в любом случае есть, конечно, у Есода и преимущество над Малхут, - ведь все величие Малхут заключается только в свойстве отраженного света, между тем Есод предпочтительнее ее, так как в десяти сфирот прямого света, который значительно лучше отраженного света, он предшествует, как известно. Но это только относительно самих светов. Однако относительно келим, - их основа только из отраженного света. И это то, о чем он говорит: "Однако в свойстве самих келим - они равны", так как мера уровня и достоинства келим происходят только из отраженного света. Пойми это, и посмотри в части первой (книги) Паним масбирот, ветвь 3, - там все это разъяснено подробно.

6) И когда свет возвращается и облачается в эвель, оказывается, что когда он близок к пэ, тогда эвель пэ больше, чем эвель озэна, поскольку эвель пэ сейчас близок к пэ в свойстве рош, а эвель озэна все еще остается в свойстве гуфа, пока не поднимется напротив озэна.

Глава 14

объясняет внутреннее и внешнее пяти миров, - Адама Кадмона и АБЕА; в каждой из двадцати пяти ступеней каждого мира есть внутреннее и внешнее; распределение уровней каждого мира

Внутреннее и внешнее мира Асия - это нефашот и офаним

***1) Во всех мирах есть внутреннее и внешнее. В Асия внешнее - это офаним, а внутреннее - это нефашот. Однако они - нефашот относительно общности.**
*Древо жизни, врата 40, толкование 11

Ор пними

1. **Внутреннее и внешнее.** Свет здесь именуется "внутреннее", а кли называется именем "внешнее". Мы всегда должны понимать внутреннее и внешнее в соответствии с тем, о чем говорится в данном месте.

2. **Внешнее - это офаним, а внутреннее - это нефашот.** Келим де-Асия называются "офаним", а света в мире Асия именуются "нефеш".

3. **Они - нефашот относительно общности.** То есть относительно десяти "общих" сфирот, и это пять миров: АК и АБЕА, - соответственно КАХАБ, Зеир Анпину и Малхут, в которые облачаются ехида, хая, нешама, руах, нефеш. Так вот, в этом значении оказываются все света де-

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Асия только свойством Малхут и нефеш. Однако с точки зрения частностей самого мира Асия есть там все НАРАНХАЙ, как это будет разъяснено далее.

Из пяти парцуфов, - Арих Анпина, Аба ве-Имы и ЗОН де-Асия, - протягиваются НАРАНХАЙ нефеш общности

2) Однако эта нефеш делится на пять свойств НАРАНХАЙ. Эти пять свойств (имеются) в пяти парцуфах Асия, и все они - нефеш общности миров.

Каждый парцуф из пяти парцуфов мира Асия содержит НАРАНХАЙ, но все НАРАНХАЙ Арих Анпина - это ехида, все НАРАНХАЙ Абы - хая, все НАРАНХАЙ Имы - нешама, у Зеир Анпина - все они рухот, а Нуквы - все они нефашот и уровень Малхут в мирах

3) Так же и в каждом парцуфе из них есть пять упомянутых выше НАРАНХАЙ. Но будучи в Арих Анпине все эти пять бхинот называются "ехида в Асия", будучи в Абе, пять этих бхинот называются "хая де-Асия". Все эти пять бхинот в Име называются "нешама", пять этих бхинот Зеир Анпина называются "руах", а пять этих бхинот в Нукве называются "нефеш".

Вопрос 235

Весь свет в мире Асия в общем считается только категорией света нефеш; а в частностях есть в нем НАРАНХАЙ де-нефеш, каждый из которых содержит в себе НАРАНХАЙ, и это двадцать пять ступеней

4) Получается, что в частном это двадцать пять свойств, но в общем все они - это только пять бхинот, являющиеся пятью парцуфами. Однако когда они упорядочены относительно четырех миров АБЕА, все они будут только категорией нефеш по отношению к общности.

Ор пними

4. **В частном это двадцать пять свойств.** То есть пять парцуфов, в каждом из которых есть НАРАНХАЙ. И знай, что эти двадцать пять свойств должны быть в каждом из миров по причине создания той единственной ступени, которая определяет данный мир, как это описано здесь во Внутреннем созерцании. Поэтому следует различать так же и в мире Адам Кадмон пять парцуфов, в каждом из которых есть десять сфирот: КАХАБ, Зеир Анпин и Нуква, - один ниже другого, внутрь которых облачаются НАРАНХАЙ этого частного парцуфа.

И необходимо здесь различать, что есть два вида десяти сфирот: первый - это десять сфирот КАХАБ, Зеир Анпин и Малхут, уровень которых равен, - то есть выходящие посредством зивуга де-акаа за один раз в одном свойстве; и второй - десять сфирот КАХАБ ЗОН одна ниже другой, то есть выходящие посредством пяти зивугов де-акаа в результате утоньшения экрана, как это описано выше о порядке создания пяти миров АК и АБЕА. И знай, что об обязательных для каждого мира двадцати пяти свойствах, о которых сказано в речениях рава, сказано это только о тех десяти сфирот, (у которых) одна ниже другой. Ибо те десять сфирот, уровень которых равен, считаются лишь одной сфирой, которая называется по имени наивысшего света в ее уровне.

Внутреннее и внешнее де-Ецира - это рухин[297] и малахим; в каждом из них есть пять парцуфов: Арих Анпин, Аба ве-Има и ЗОН; в каждом парцуфе есть пять бхинот НАРАНХАЙ, то есть двадцать пять свойств; и все они - только свет руах и уровень Зеир Анпина в мирах

5) Подобно этому есть два свойства в мире Ецира: внутреннее и внешнее. Внутреннее - это рухин, а внешнее - малахим. В каждом из этих двух свойств есть пять парцуфов: Арих Анпин, Аба, Има, Зеир Анпин и Нуква, а каждый парцуф делится на пять подобно упомянутому. Эти пять бхинот НАРАНХАЙ, которые имеются в Ецира, делятся на пять частных свойств и пять категорий общности. А все они - только свойства руаха и Зеир Анпина относительно общности всех миров.

[297] Мн.ч. слова "руах" на арамейском.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Внутреннее и внешнее де-Брия - это нешамот и престол, в котором рухин кадишин, в каждом из которых - двадцать пять свойств; все они - только свет нешама и уровень Бины в мирах

6) Подобным же образом есть два свойства в Брия: внутреннее и внешнее. Внутреннее - это нешамот, а внешнее - это престол, в котором рухин кадишин. И каждое делится на двадцать пять свойств: пять частных свойств и пять категорий в общности. И все они называется нешамой и Биной по отношению к общности миров.

Внутреннее и внешнее Ацилута - это сущность света и келим; в каждом из них двадцать пять свойств, и все они - свет хая и уровень Хохмы в мирах

7) Аналогично этому есть два свойства и в Ацилуте: внутреннее и внешнее. Внутреннее - это света и сущность внутри них, внешнее - это келим. Каждое свойство делится на двадцать пять частных свойств, а все вместе - это категория хая и Хохма по отношению к общности миров.

Внутреннее и внешнее АК - это сущность света и келим; в каждом из них - двадцать пять свойств, и все они - свет ехида и уровень Кетера в мирах

8) Подобно этому в мире Адам Кадмон есть два свойства: внутреннее и внешнее. Внутреннее - это сущность внутри него, а внешнее - это келим, несмотря на то, что относительно остальных миров они пока что не называются келим, - только по отношению ко внутреннему его самого мы называем их именем келим. И есть в каждом из них все упомянутые выше бхинот. В совокупности по отношению к общности всех миров они называются ехида и Кетер. И об этом сказано: "Начало исправления, устанавливающего АК, - это высший Кетер…".

НАРАНХАЙ в каждом мире, - это внутреннее, а келим, в которые они облачаются, - это внешнее

9) И знай, что все внутреннее, имеющееся в каждом мире из этих пяти миров, это аспекты ехида, хая, нешама, руах и нефеш, находящиеся в самом этом мире. А его внешнее - это келим и гуф, внутрь которых облачаются ехида, хая, нешама, руах и нефеш.

Все миры представляют собой один парцуф, состоящий из десяти сфирот; АК – это Кетер в них, мир Ацилут - Хохма, Брия - Бина, Ецира - Зеир Анпин, и Асия - Малхут; свет, что во всех них - это внутреннее, а келим во всех них являют собой внешнее; внутри их всех - свет Эйн соф, относительно которого все является внешним

10) Получается теперь, что все миры - это категория одного парцуфа из десяти сфирот. Адам Кадмон во всех своих свойствах, - это их Кетер, Ацилут - Аба в них, Брия - Има в них, Ецира - их Зеир Анпин, Асия - их Нуква. И все они - только один парцуф. Есть сущность, являющаяся внутренним, и келим, являющиеся внешним, а внутри всех них - свет Эйн соф. Все они относительно Него называются только келим и внешним, а Он сам внутри них - сущность и внутреннее.

Ор пними

5. **Все миры - это категория одного парцуфа из десяти сфирот.** Это очень важное знание, необходимое для понимания многих вещей, и всегда следует это помнить. И первичное понимание (заключается) в том, что в то время, когда происходит некое движение и обновление в каком-то мире и в каком-то его маловажном свойстве, это частное движение становится причиной обновления в общности всех миров, - от начала линии до конца Асия, - либо к суду, либо к милосердию. Это буквально подобно некоему человеку, когда невозможно вообразить себе, что только малая частица какого-то органа из его органов у него болит, либо ощущается там наслаждение, а не все тело, от головы до ногтей ног, это ощущает. Так же это и здесь. И пойми это хорошо.

Вопрос 193

Глава 15

поясняет облачение светов в келим: (какие) из них - во внутренних келим, а (какие) - в окружающих

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Не существует пяти келим для пяти светов НАРАНХАЙ

1) После того, как разъяснено тебе все это в общем, необходимо просветить тебя, дабы ты не ошибся из-за того, что написано выше, думая, что подобно тому, как есть в каждом парцуфе любого мира пять бхинот НАРАНХАЙ, которые называются внутренним, есть также пять соответствующих им категорий келим. Ибо это не так.

Есть только трое келим для нефеш, руаха и нешамы; но для хая и ехида нет келим, и они становятся окружающими светами

2) А дело в том, что келим - это внешнее и авиют, и не могли облачиться (в них) все пять видов души, - только лишь три нижних, и это нефеш, руах и нешама, (поскольку) только для них были соответствующие келим и гуфим. Но (для светов) хая и ехида любого парцуфа в самом парцуфе нет соответствующих им келим для облачения в них. И они остаются снаружи без келим, - в тайне окружающих.

Ор пними

1. **Но (для светов) хая и ехида любого парцуфа в самом парцуфе нет соответствующих им келим для облачения в них.** Это состояние образовалось в мире Некудим вследствие важного исправления - присоединения меры милосердия к суду. Как написано (в Ор пними гл.10, п.1), точка Малхут, которая является бхиной далет, поднялась вместе с экраном в ней в пределы Бины, и установилась бхина бэт в свойстве экрана и точки сиюма. Из-за этого нового сиюма вышли и отделились бхина гимэл и бхина далет общности от категории десяти сфирот, содержащихся в бхине далет, по причине того, что они находятся в свойстве нового сокращения и не могут получать высший свет внутрь себя. Поэтому они вынуждены получать высший свет издалека в тайне окружающих светов. Бхина гимэл отделилась от парцуфа и стала свойством кли для окружающего света, которое называется левушем и является кли для окружающего света Хохма, который называется хая. А отделившаяся от парцуфа бхина далет стала свойством эйхаля, который является кли для окружающего света, - света Кетера, называющегося ехида. И суть этого разъяснена выше в словах рава (гл.10, п.1), - изучи там внимательно.

А здесь рав написал так: "и не могли облачиться (в них) все пять видов души, - только лишь три нижних, и это нефеш, руах и нешама, (поскольку) только для них были соответствующие келим и гуфим. Но (для светов) хая и ехида любого парцуфа в самом парцуфе нет соответствующих им келим для облачения в них. И они остаются снаружи без келим, - в тайне окружающих". Конец цитаты. То есть, как разъяснено, когда он говорит, что они остаются снаружи без келим, то имеет в виду - без внутренних келим, поскольку те стали келим для окружающего света, называемыми левушем и эйхалем.

И нет трудности в том, что после того, как отделились эти нижние келим, - бхина гимэл, Зеир Анпин, и бхина далет, то есть Малхут, - то должны, казалось бы, света руах и нефеш остаться без келим и стать окружающими, ведь они относятся к бхине гимэл и бхине далет. Почему же без келим остаются хая и ехида, хотя их келим, - Кетер и Хохма, - остались в парцуфе? Однако уже знаешь о противоположном значении между отдачей, и это притяжение света в парцуф, и кли, получающим свет в парцуфе. Как уточняет нам рав, что каждый дающий отдает в свойство наиболее плотное, а каждый получающий обязан получать в свойство самое тонкое. И это уже разъяснено выше (в Ор пними, гл.11, п.3, и во Внутреннем созерцании части второй, гл.8, - изучи там внимательно все подробности).

Там разъяснено, что распространение Эйн соф, благословен Он, для создания келим называется отдачей парцуфу. И известно, что например, для свечения ехида распространение света Эйн соф должно быть встречено в экране бхины далет, - то есть в свойстве наибольшей авиют. Тогда благодаря удару света поднимается отраженный свет и облачает до Кетера, а это свет ехида. Если же нет на ступени упомянутой авиют бхины далет, а только авиют бхины гимэл, тогда распространение света Эйн соф, благословен Он, ударяя в экран, поднимает отраженный свет в мере, которая достигает и облачает только уровень хая. Таким образом, чтобы (происходила) отдача света, на ступени должно быть наиболее плотное свойство.

Получение света, который притягивается так, как описано выше, противоположно. Ибо, несмотря на то, что светом ехида (парцуф) наделяется только благодаря наиболее плотному

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

свойству, которым является бхина далет, вместе с тем этот свет ехида может там облачиться только в наиболее тонкое свойство на ступени, - то есть только в кли Кетера. Так же и свет хая, которым (парцуф) наделяется посредством бхины гимэл, облачается там только в бхину алеф, которая является наиболее тонкой на этой ступени. И так - всегда.

В соответствии с этим становится понятно, что из-за отделения от парцуфа бхины гимэл и бхины далет, которые отдалились и стали окружающими, дающий больше не может наделять парцуф ни светом ехида, ни светом хая. Ибо для наделения светом ехида он нуждается в бхине далет, а для наделения светом хая нуждается в бхине гимэл, которые отделились от парцуфа и отсутствуют. Таким образом, ты видишь воочию, что отсюда и далее исчезают свет ехида и свет хая из парцуфа по той причине, что бхина гимэл и бхина далет отделены и отсутствуют.

Понятно также, что левуш, являющийся окружающим кли в бхине гимэл, - это окружающий свет в свойстве хая. Ибо это свет, который удалился и скрылся по причине (своего) исчезновения из парцуфа, и потому он теперь светит издалека в свойстве окружающего. Также ясно, что эйхаль стал окружающим (кли для) света ехида. Ибо это тот свет, который исчез вместе с бхиной далет во время ее сокрытия из парцуфа, и теперь он вынужден светить издалека в свойстве окружающего.

Трое келим (относящиеся к) НАРАН определяются как внешнее, среднее и внутреннее

3) А раз так, получается, что во внешнем[298] есть только три свойства, которые являются тремя келим: внешним, средним и внутренним, чтобы облачились в них нефеш, руах, нешама, у которых есть соответствующие келим. Но у ехида и хая нет соответствующих келим, внутрь которых они бы облачились, и остаются они в тайне окружающего света.

Прямой свет распространяется сверху вниз и он почти отделяется от своего места, чтобы спуститься к нижним; поэтому он в наполненных АВАЯ, а буквы (этих имен) разделяются сами по себе

***4) Также есть еще иное деление, когда прямой свет почти отделяется от своего места, чтобы спуститься и наделить изобилием нижних. Поэтому их АВАЯ, - простые и наполненные, все они - это АВАЯ в буквах, обособленных друг от друга.** Вопросы 6, 31
*Древо жизни, врата 6, гл.8

Ор пними

2. **Почти отделяется от своего места, чтобы спуститься и наделить изобилием нижних.** Потому что постоянный способ действия прямого света - распространиться также и в бхину далет, если бы не находящийся там экран, который препятствует этому. Об этом сказано: "почти отделяется", ибо каждый получающий в бхину далет считается отделенным от Создателя из-за отличия формы, существующей в бхине далет.

Отраженный свет, который отторгается от Малхут и поднимается наверх, - это тайна (понятия) "Элоким в квадрате", когда буквы поднимаются и соединяются друг с другом, пока не приходят к своему корню

5) Однако отраженный свет - это такой квадрат: "алеф (א)" - "эль (אל)" - "эле (אלה)" - "элоки (אלהי)" - "элоким (אלהים)", - где эти буквы всегда соединяются. Это указывает на то, что они поднимаются и соединяются друг с другом, пока не соединяются с их корнем и Создателем. Потому что желание их - удалиться из нижних.

Ор пними

3. **Отраженный свет - это такой квадрат.** (Понятие) "квадрат" означает, что буквы имени (Элоким), то есть пять бхинот экрана в кли Малхут приходят, соединяются и скрываются друг в друге. Эти буквы намекают на пять стадий утоньшения экрана. Сначала раскрывается уровень Кетера, и это тайна алеф (имени) "Элоким". Когда он утоньшается с бхины далет до бхины гимэл, раскрывается только уровень Хохмы, и это тайна ламэд: Кетер скрывается и

[298] Так в оригинале. Возможно, следует читать: "во внутреннем".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

облачается внутрь уровня Хохмы, и они превращаются в (буквосочетание) "эль". Когда (экран) очищается к бхине бэт, раскрывается только уровень Бины, и это тайна хэй, при этом оказывается также и ламэд, являющаяся Хохмой, облаченной внутрь Бины и они становятся (буквосочетанием) "эле". Когда (экран) утоньшается до бхины алеф, раскрывается лишь уровень Зеир Анпина, а это тайна буквы йуд, и оказываются Кетер, Хохма и Бина облаченными в Зеир Анпин, становясь (буквосочетанием) "элоки". Когда же (экран) утоньшается до своего корня полностью, и это тайна мэм, оказываются Кетер, Хохма, Бина и Зеир Анпин сокрытыми и соединенными в этой мэм, и они становятся (именем) "Элоким".

Вопросы 7, 95

В келим есть паним и ахор; но в светах нет паним и ахор, а (лишь) распространение и исторжение, прямой свет и отраженный свет, - по той причине, что все они - внутреннее

6) Так вот, следует очень хорошо понимать истинный смысл понятий паним и ахор. В светах это будет называться распространением и исторжением, и называется (также) прямым и отраженным (светами), но в келим называется паним и ахор. То есть (понятия) паним и ахор к свету не относятся, ибо весь он - внутреннее.

Вопросы 2, 4, 9

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Внутреннее созерцание

прямой свет и отраженный свет

Глава 1

Следует понять различия между тринадцатью видами десяти сфирот, которые приводит рав в этой части

1) Итак, мы находим здесь, в словах рава, тринадцать видов десяти сфирот КАХАБ ТУМ, и следует знать различия между ними.

1. Десять сфирот КАХАБ ТУМ прямого света, приведенные здесь (в гл.1, п.3).

2. Десять сфирот КАХАБ ТУМ отраженного света приведенные здесь (в гл.2, п.п.1 и 2).

3. Десять сфирот, называющиеся: нефеш, руах, нешама, хая, ехида, приведенные здесь (в гл.2, п.3).

4. Десять сфирот, называющиеся: шорэш, нешама, гуф, левуш, эйхаль, приведенные здесь (в гл.2, п.3).

5. Десять сфирот КАХАБ ТУМ, уровни которых равны, - приведены здесь (в гл.3, п.4).

6. Десять сфирот КАХАБ ТУМ, выходящие одна выше другой, - приведены здесь (в гл.4, п.1).

7. Десять сфирот КАХАБ ТУМ, выходящие одна ниже другой как четыре парцуфа: Аба, Има, Зеир Анпин и Нуква, приведенные здесь (в гл.5, п.1 и в гл.6, п.4).

8. Десять сфирот КАХАБ ТУМ рош парцуфа, - приведены здесь (в гл.5, п.2).

9. Десять сфирот КАХАБ ТУМ тох парцуфа до табура, именуемые ХАГАТ, приведенные здесь (в гл.5, п.3).

10. Десять сфирот КАХАБ ТУМ соф парцуфа от табура и ниже, приведенные в главе 7, которые называются НЕХИ.

11. Десять сфирот КАХАБ ТУМ, называемые четырьмя мирами: Ацилут, Брия, Ецира, Асия, - приведены здесь (в гл.14, п.п.1-3).

12. Десять сфирот КАХАБ ТУМ, являющиеся четырьмя парцуфами: Аба, Има, Зеир Анпин и Нуква, которые называются АБЕА мира Ацилут и приведены здесь (в главе 15).

13. Десять сфирот КАХАБ ТУМ, называющиеся частными АБЕА, которые имеются в каждом парцуфе из парцуфов АБЕА, когда рош парцуфа - это свойство Кетера, от пэ до хазе - свойство Ацилута, от хазе до табура - это Брия, а от табура и ниже - это Ецира и Асия.

2) Итак, перед нами тринадцать видов десяти сфирот, и все эти тринадцать видов называются одинаковыми именами, и все исходят из одного источника, но, вместе с тем, различия между ними очень велики. И необходимо изначальное понимание, чтобы хорошо воспринять отличие между каждым видом в его сущности и обосновании, и тогда в любом месте можно понять о каком виде десяти сфирот он говорит.

Не существует ступени, в которой бы не было бы десяти сфирот прямого света

3) Так вот, десять сфирот прямого света, являющиеся четырьмя бхинот ХУБ ТУМ и их корнем, именуемым Кетером, уже подробно разъяснены (в части первой, гл.1, п.50 со слов "Смысл обязательности", - изучи там внимательно, - и в ОП данной части, гл.1, п.9). Эти десять сфирот включены в сам свет Эйн соф, благословен Он. А вследствие того, что не существует во всех мирах обновления света, кроме как только от Эйн соф, благословен Он, то получается, что эти четыре бхины прямого света в равной степени имеются в любом свечении, - от начала линии до окончания мира Асия, совершенно без каких-либо отличий с их стороны, как написано выше в словах рава (гл.2, п.3, и там же в ОП, п.9).

Глава 2

объясняет десять сфирот отраженного света

Десять сфирот прямого света облачены в десять сфирот отраженного света

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

1) Десять сфирот отраженного света, о которых говорится здесь в словах рава (гл.1, п.п.1-3), выходят посредством распространения Эйн соф в тайне зивуга де-акаа на экран в кли Малхут прямого света. Экран задерживает прямой свет, относящийся к кли Малхут, дабы не распространился внутрь нее, и возвращает его на его место. Но этот отраженный свет, то есть вся та мера света, который был предназначен для получения в кли Малхут и не был получен, а была оттолкнут от нее обратно, не считается исчезнувшим оттуда. Он становится свойством кли получения когда поднимается и облачает все четыре бхины прямого света. Таким образом здесь имеются два вида десяти сфирот, облачающихся друг в друга, ибо десять сфирот прямого света облачаются в десять сфирот отраженного света.

Свет, который был предназначен для получения в бхине далет, если бы экран не препятствовал ему, называется отраженным светом; после сокращения отраженный свет становится кли получения вместо бхины далет, которая была сокращена

2) И хотя весь поднимающийся отраженный свет - это только свет самой Малхут, вместе с тем, мы различаем в этом отраженном свете десять сфирот. А причина этого в том, что прежде сокращения только Малхут была кли получения для всех десяти сфирот, - ведь в девяти сфирот от кли получения нет ничего и они буквально считаются светом, как написано равом здесь (гл.12, п.1, - и там же в ОП, п.2). Но после сокращения, когда оттуда и далее Малхут уже не может получать никакого прямого света, этот оттолкнутый от Малхут отраженный свет становится свойством кли получения вместо нее (как это описано во Внутреннем созерцании части второй, п.п.20-21 - изучи там внимательно). И потому до сокращения в свете Малхут определяются пять свойств келим, - соответственно каждой бхине прямого света, которую Малхут облачала там. А теперь, когда отраженный свет используется вместо Малхут, в этом оттолкнутом от Малхут свете мы тоже различаем десять сфирот, в которые облачаются десять сфирот прямого света. И также мы различаем в кли Малхут пять свойств, которые пусты от света, относившегося к ней, - то есть от того (света), который был в ней до сокращения.

Вопросы 119, 123

Объяснение десяти сфирот, называющихся НАРАНХАЙ и называющихся ШНИГЛЭ

3) Отличие между десятью сфирот, называющимися КАХАБ ТУМ, и десятью сфирот, называющимися: нефеш, руах, нешама, хая, ехида, в том, что келим десяти сфирот называются КАХАБ ТУМ, а света в них называются НАРАНХАЙ. Но в десяти сфирот, называющихся: шорэш, нешама, гуф, левуш, эйхаль имеется особое свечение, в котором недостает Зеир Анпина и Малхут (категории) келим, и хая, ехида (категории) светов. И есть в них только лишь КАХАБ келим, называющиеся шорэш, нешама, гуф, и НАРАН светов. И все это образовалось во втором сокращении вследствие подъема Малхут в Бину (как это описано здесь, в главе 10).

Глава 3

объясняет десять сфирот, уровни которых равны

1) Теперь разъясним десять сфирот, уровни которых равны. Если уровень зивуга до Кетера, есть у него сто сфирот, - это десять облаченных друг на друга сфирот от Кетера до Малхут в толщину, и в каждой из них имеется десять сфирот в длину, - от Кетера до Малхут. А если уровень зивуга до Хохмы, то в них имеются девять сфирот в толщину, в каждой из которых есть девять сфирот в длину. Если же уровень зивуга до Бины, есть в них восемь сфирот в толщину, в каждой из которых имеются восемь сфирот в длину, и так - далее, подобным образом. И это характерно для каждого зивуга де-акаа высшего света с экраном, что приведено здесь, в словах рава, в главе 1.

2) Причина этого в том, что в любом месте, где сказано о том, что духовный (объект) переходит с места на место, это не означает, что он оставляет первое место и приходит на второе, подобно (тому, как происходит в) материальном. Но здесь существует лишь добавление, ибо он весь остается на первом месте, как и был, даже после того, как приходит на второе место. Получается, что у него добавилось также и второе место, ибо нет исчезновения в духовном (как написано равом в Древе жизни, Врата разделения, гл.7). И вследствие того, что сфира Кетер - это корень четырех бхинот ХУБ ТУМ прямого света, обязательно оказывается, что они

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

проходят через него. А если так, то они оставляют в нем свои корни по той причине, что нет исчезновения в духовном, и потому в одной сфире Кетера безусловно есть все девять сфирот: КАХАБ ХАГАТ НЕХИ прямого света. И подобно этому - в сфире Хохма, через которую прошли Бина и ТУМ, тем самым они установились в ней на своих местах, и есть в сфире Хохма восемь сфирот - от Хохмы до Есода. И таким же образом - в Бине: ТУМ прошли через нее и установились в ней на своих местах, и есть в Бине семь сфирот от Бины до Есода. И так же это в ХАГАТ НЕХИ, находящихся в Тиферет. И то же самое - в Малхут. Таким образом, Кетер состоит из девяти сфирот КАХАБ ХАГАТ НЕХИ прямого света, - кроме Малхут, ибо в Малхут нет прямого света, а только отраженный свет. Хохма состоит из восьми сфирот: ХУБ ХАГАТ НЕХИ прямого света; Бина состоит из семи сфирот: Бина, ХАГАТ НЕХИ прямого света; Хесед состоит из шести сфирот: ХАГАТ НЕХИ прямого света, и т.д. И аналогично этому каждая высшая сфира включает все нижние сфирот, которые прошли внутри нее, - по той причине, что нет исчезновения в духовном. (И это уже разъяснено в части второй, во Внутреннем созерцании, гл.9).

3) Так вот, это включение, о котором говорится, происходит в силу самих десяти сфирот КАХАБ ТУМ прямого света еще до того, как происходит зивуг де-акаа на экран, который поднимает облачающий их отраженный свет. Однако после того, как произошел зивуг де-акаа на экран в Малхут и отраженный свет поднимается от экрана в Малхут, облачая сфирот прямого света, тогда отраженный свет полностью уравнивает уровни их всех. К примеру, если зивуг был на экран бхины далет, поднимающий отраженный свет до Кетера, то здесь от Малхут исходят десять сфирот отраженного света КАХАБ ХАГАТ НЕХИМ и облачают КАХАБ ХАГАТ НЕХИ прямого света. Так вот, эти десять сфирот отраженного света относительно десяти сфирот прямого света находятся в обратном порядке, ибо корни десяти сфирот прямого света - наверху в Кетере и они расположены сверху вниз, от Кетера до Есода. А корни десяти сфирот отраженного света - в Малхут, ибо они выходят из нее, и считается, что они расположены снизу вверх: Кетер отраженного света, то есть корень, - в Малхут; Хохма отраженного света - в Есоде прямого света; Бина отраженного света - в Ходе прямого света; Хесед отраженного света - в Нецахе прямого света; Гвура отраженного света - в Тиферет прямого света; Тиферет отраженного света в Гвуре прямого света; Нецах отраженного света - в Хеседе прямого света; Ход отраженного света - в Бине прямого света; Есод отраженного света - в Хохме прямого света; Малхут отраженного света - в Кетере прямого света. Таким образом, они расположены снизу вверх, начиная с Малхут и заканчивая Кетером.

4) И когда десять сфирот отраженного света соединяются с десятью сфирот прямого света, в каждой оказывается по десять сфирот. Ибо Малхут, у которой не было ничего от прямого света, обретает десять полных сфирот отраженного света, - от Кетера до Малхут, - ведь они все прошли через нее и остались в ней в постоянстве по той причине, что не существует исчезновения в духовном. Есод прямого света, в котором была только одна сфира прямого света, постигает сейчас из отраженного света девять сфирот, - от Хохмы до Малхут, ведь все прошли через него. Ход прямого света, в котором были только две сфиры, постигает теперь из отраженного света восемь сфирот, - от Бины до Малхут. Нецах прямого света, в котором было три сфиры, постигает семь сфирот, - от Хеседа до Малхут. И далее - таким же образом, до Хохмы прямого света, у которой было восемь сфирот прямого света ХУБ ХАГАТ НЕХИ: она постигает сейчас Есод и Малхут отраженного света, восполнившись до десяти сфирот. А Кетер прямого света, в котором было девять сфирот КАХАБ ХАГАТ НЕХИ прямого света, постигает сейчас Малхут отраженного света и восполняется в десяти сфирот.

5) И получается, что Малхут отраженного света достигла уровня Кетера, - ведь соединилась с Кетером прямого света. Есод отраженного света достиг уровня Хохмы, поскольку соединился с Хохмой прямого света. Ход достиг уровня Бины, ибо соединился с Биной, - и т.д. И поэтому считается, что Хохма прямого света тоже достигла уровня Кетера, ведь та Малхут отраженного света, которая соединилась с Кетером и образовала уровень Кетера, прошла через Хохму и установилась в ней. А раз так, то и Хохма благодаря ей тоже достигла уровня Кетера. Таким же образом и Бина прямого света достигла уровня Кетера, ведь Есод и Малхут отраженного света, которые образовали Хохму и Кетер, прошли через нее и оставили в ней свои корни. И подобным образом каждая сфира прямого света достигла уровня Кетера из-за того, что Малхут отраженного света, которая соединилась с Кетером, обязательно прошла

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

через них и осталась там в постоянстве. Таким образом, после того, как поднялся отраженный свет и соединился с прямым светом, уравнялись все сфирот на равном уровне до Кетера.

Вопрос 159

6) И считается, что это взаимовключение, когда каждая сфира состоит из десяти сфирот вследствие соединения прямого и отраженного светов, расположено в толщину, и они облачаются друг на друга. И это по той причине, что их уровни равны. Таким образом, во внутренней части их всех расположены в длину десять сфирот Кетера, - от Кетера до Малхут. На них в толщину облачены десять сфирот Хохмы, расположенные в длину, - от Кетера до Малхут. На них облачены десять сфирот Бины, от Кетера до Малхут, - и так далее, пока десять сфирот, имеющиеся в Малхут, от Кетера до Малхут, не облачают их всех снаружи. Итак, разъяснено, что от любого зивуга де-акаа высшего света с экраном бхины далет должны выйти сто сфирот: десять сфирот в длину, каждая из них распространяется в десять сфирот в толщину, и уровни их всех равны до Кетера. Подобным образом и во время зивуга де-акаа на экран бхины гимэл выходят девять сфирот в длину и девять сфирот в толщину, уровни которых равны до Хохмы. Так же и при зивуге де-акаа бхины бэт выходят восемь сфирот в длину и восемь сфирот в толщину, уровни которых равны до Бины. И далее - подобным образом.

Вопрос 194

Глава 4

объясняет десять сфирот, выходящих одна выше другой

Из пяти бхинот авиют посредством очищения выходят пять уровней десяти сфирот - один выше другого

1) Теперь разъясним десять сфирот, выходящих одна выше другой. И знай, что по причине имеющихся в кли Малхут пяти бхинот, посредством упомянутого зивуга де-акаа выходят у нас пять категорий уровней один выше другого. (Это происходит) вследствие утоньшения экрана и при его прохождении по пяти упомянутым бхинот авиют в кли Малхут. Когда экран пребывает на имеющейся в кли Малхут полной авиют, которая называется авиют бхины далет, считается, что в оттолкнутом от нее отраженном свете есть пять бхинот, и потому они облачают все пять бхинот прямого света. Однако если авиют бхины далет очищается, оказывается оттолкнутый от нее отраженный свет коротким для облачения свойства Кетера прямого света, ибо у него (т.е. у отраженного света) есть только четыре бхины. И по этому вопросу уже разъяснено во Внутреннем созерцании (части второй в п.72) все, что необходимо, а поскольку это уже истолковано нами, здесь нет нужды в подробностях этого.

2) Однако следует знать, что при любом распространении высшего света для зивуга де-акаа, (выходящем) в соответствии с порядком ступеней пяти бхинот авиют экрана, несмотря на то, что в таком распространении имеются сто сфирот, и это десять сфирот в длину и десять сфирот в толщину, тем не менее, оно считается лишь одной сфирой, (и называется) именем его самой высшей сфиры: если высшая сфира - это Кетер, все они называются Кетером, а если его уровень - сфира Хохма, все они называются Хохмой. И так - далее, подобно этому.

3) Таким образом, те пять уровней, которые выходят один выше другого по причине утоньшения экрана, - от уровня Кетера до уровня Малхут, - считаются только пятью сфирот КАХАБ ТУМ. И хотя на каждом уровне в них есть десять сфирот в длину и десять сфирот в толщину, все же, из-за того, что все эти сто сфирот находятся на равном уровне, они считаются лишь одной сфирой, называемой по имени самой высшей из них.

Вопросы 74, 132, 195

4) И вот, ты видишь большое отличие десяти сфирот, уровни которых равны, от десяти сфирот, которые одна выше другой. Ибо десять сфирот, уровни которых равны, выходят из одного зивуга де-акаа, и все они считаются одной сфирой. Однако десять сфирот КАХАБ ТУМ, выходящие одна выше другой, выходят посредством пяти зивугов де-акаа по причине утоньшения экрана в порядке ступеней от бхины далет к бхине гимэл, и т.д., - до корня. И в каждой из них есть десять сфирот в длину и десять сфирот в толщину на равном уровне, а потому эти пять уровней определяются только как КАХАБ ТУМ одна выше другой, то есть по именам высших

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

сфирот в этих пяти уровнях. Итак, разъяснено большое отличие между пятью видами десяти сфирот, а именно: десятью сфирот прямого света когда они сами по себе; десятью сфирот прямого света и отраженного света, уровень которых равен; десятью сфирот НАРАНХАЙ; десятью сфирот ШНИГЛЭ; десятью сфирот, (выходящих) одна выше другой.

Глава 5

объясняет десять сфирот рош и тох, выходящих одна ниже другой

1) Теперь разъясним десять сфирот, выходящих одна ниже другой. Это пять парцуфов: Арих Анпин, Аба, Има, Зеир Анпин и Нуква. Но вначале объясним отличие между сфирой и парцуфом, разница между которыми очень велика. Ибо сфира означает либо одну бхину прямого света, либо десять сфирот, облаченных в отраженный свет, уровень которых равен. Однако парцуф означает полную ступень саму по себе, завершенную в категории законченных келим со свойством сиюма ступени. И поэтому в каждом парцуфе должны быть три особых категории десяти сфирот, называющиеся: десять сфирот рош, десять сфирот тох и десять сфирот соф, как это описано у нас.

Вопрос 201

Отраженный свет, поднимающийся от зивуга де-акаа снизу вверх, - это только корни келим, а не завершенные келим; и это десять сфирот рош.

2) Понятие парцуфа разъяснено здесь в словах рава (гл.12, п.п.3-4, и изучи там внимательно в ОП). И чтобы (можно было) понять выясняемое понятие, я вынужден привести здесь (некоторые) подробности. Уже знаешь, что от сокращения и ниже Малхут перестала быть кли для получения света Эйн соф, а вместо нее (аспектом) кли получения становится поднимающийся от нее отраженный свет. Также разъяснено там (в гл.12, ОП, п.6), что отраженный свет, который поднимается от Малхут вверх, не считается законченным кли получения, а считается только корнями келим, ибо сила экрана и авиют в кли Малхут не могут подняться от места Малхут и выше нее даже немного. Но затем, когда отраженный свет спускается и расширяет кли Малхут в десять сфирот от нее и далее сверху вниз, вот тогда образуются при этом полностью завершенные келим (как написано выше, в гл.2, ОП, п.3). Изучи там внимательно смысл и глубину этого, а здесь нет места для удлинения (объяснения).

Вопросы 148, 153

Отраженный свет, распространяющийся от Малхут и ниже, образует келим де-тох парцуфа

3) В соответствии с разъясненным хорошо понятно, что вначале десять сфирот должны распространиться для зивуга де-акаа, чтобы поднялись десять сфирот отраженного света, которые облачат десять сфирот прямого света в свойстве корней келим. Эти десять сфирот, облаченные посредством отраженного света, который поднимается снизу вверх, называются десятью сфирот рош, что означает начало келим, то есть только их корни. А чтобы завершить келим отраженный свет должен спуститься и распространиться от Малхут и ниже нее со всем тем уровнем прямого света, который облачен в рош от Малхут и выше. Посредством этого распространения образуются и завершаются келим. И это распространение именуется гуфом или тох парцуфа, как разъяснено выше в речениях рава (гл.12, п.5).

Вопрос 154

Десять сфирот рош называются созерцанием, а десять сфирот тох именуются распространением; Малхут рош называется пэ, Малхут гуфа называется табуром

4) Итак, подробно разъяснена обязательность десяти сфирот рош и десяти сфирот гуф, которые должны находиться в каждом парцуфе. Ибо вначале необходим зивуг де-акаа, чтобы раскрыть отраженный свет в свойствах десяти сфирот в тайне корней келим. А затем, когда он распространяется от Малхут и вниз, выходят десять сфирот в свойствах завершенных келим, называющихся гуфом или десятью сфирот тох. Также знай, что зивуг де-акаа, поднимающий отраженный свет от Малхут вверх в тайне десяти сфирот рош, называется в речениях рава созерцанием, а десять сфирот гуфа, которые спускаются от Малхут рош вниз, именуются в

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

речениях рава распространением. Знай также, что Малхут рош называется пэ, а Малхут гуфа называется табур или Малхут де-Малхут (категории) рош, и помни это.

Вопросы 144, 162

Глава 6

подробно объясняет десять сфирот тох, то есть КАХАБ ТУМ, выходящие одна выше другой

Расширенное объяснение десяти сфирот де-тох, выходящих одна выше другой

1) Эти понятия также приведены в речениях рава в Древе жизни, эйхаль АК, врата АХАП, глава 3, и он завершает там такими словами: "Но в келим гуфа, которыми являются ЗАТ, все еще не было силы у этого взгляда, до того, как попадет в нефеш самой нефеш. Но посредством второго созерцания снизу вверх, а это свет акудим[299] и свет аин, свет возвращается и облачает Зеир Анпин". Конец цитаты.

Почему ради келим необходимо второе созерцание

2) И мы видим здесь, в словах рава, как он продлевает (объяснение) и уточняет, что кроме созерцания в рош для келим гуфа необходимо второе созерцание, поскольку им нужны два свойства светов: свет акудим и свет аин. На первый взгляд, есть вопрос: почему недостаточно распространения десяти сфирот отраженного света от Малхут и ниже, чтобы вышли десять сфирот гуфа, а необходимо еще и второе созерцание?

Во время первого созерцания выходит только один уровень десяти сфирот, а во втором созерцании выходят пять уровней в пяти зивугах, - один выше другого

3) Однако исходя из разъясненного выше (ВС, глава 4, п.4) о том, что десять сфирот, выходящие посредством зивуга де-акаа за один раз, уровни которых равны, считаются только одной сфирой, (называясь) по имени высшей сфиры на этом уровне, находим, что посредством первого созерцания, которое поднимает отраженный свет от Малхут и вверх в десяти сфирот рош, уровни которых равны, а также благодаря их распространению от Малхут и вниз, при котором выходят десять сфирот гуфа на равном уровне, - все же здесь есть пока только одна сфира в рош и (одна) сфира в гуфе. И уже знаешь, что ступень не завершается меньшим, чем десятью сфирот, а потому необходимо второе созерцание, посредством которого выходят десять полных сфирот, являющихся пятью уровнями КАХАБ ТУМ один выше другого. (Это осуществляется) посредством пяти зивугов де-акаа, происходящих вследствие утоньшения экрана, как написано здесь (в гл.12, ОП, п.8), - изучи там внимательно.

В процессе облачения светов в келим в каждое более тонкое (кли) облачается больший свет

4) И знай, что эти пять уровней, выходящих в гуфе благодаря второму созерцанию, выходят снизу вверх, - вначале выходит Малхут, затем - Зеир Анпин, после этого - Бина, и выше всех - Кетер. Причина этого в том, что написано выше (в гл.11, ОП, п.3, и в части второй, ВС, п.87/1): хотя для наделения (светом) более значимого уровня необходимо более плотное кли, вместе с тем свет, притянутый по причине этой авиют, там облачиться не может, поскольку более важный свет облачается наиболее тонкое кли. Изучи там все подробности. И согласно этому получается, что хотя бхина далет в кли Малхут притягивает наиболее важный свет, то есть уровень Кетера, вместе с тем, свет Кетера не облачается в это кли Малхут бхины далет, а только в свойство кли Малхут, которое полностью чисто от всякой авиют. Иными словами, - после того, как она очистилась и стала подобной свойству корня. И по примеру этого - все остальные.

Вопросы 157-158

Келим, (которые) одно выше другого, выходят от Малхут до кли Кетера

---

[299] Досл.: связанный; имеется в виду состояние светов и келим в парцуфах первого сокращения, которые как бы переплетены друг с другом. Свет акудим - это свет гуфа в парцуфах мира Адам Кадмон. В Торе словом "акудим" определяется скот, у которого ноги имеют иной цвет, чем цвет туловища, - в каббале это интерпретируется как структура парцуфа Гальгальта мира Адам Кадмон, у которого НЕХИ не получают свет гуфа и являются "темными". Поэтому мир Адам Кадмон от его табура и выше иногда называется Миром Акудим.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

5) В соответствии с этим получается, что после того, как Малхут очистилась от бхины далет до бхины гимэл, и осталось кли бхины далет без света, запечатлелось в этом кли Малхут решимо наиболее низкого света, который называется светом нефеш. Затем, когда она очистилась от бхины гимэл до бхины бэт, и кли Малхут бхины гимэл тоже осталось без света, запечатлелось в этом кли Зеир Анпина решимо света руах, который на одну ступень выше, чем свет нефеш. После того, как она очистилась от бхины бэт до бхины алеф, и осталась также бхина бэт в Малхут без света, запечатлелось в этом кли Бины решимо света нешама. Затем, когда она очистилась от бхины алеф до свойства корня, и осталась также бхина алеф в Малхут без света, запечатлелось в этом кли Хохмы решимо света хая, а в бхине шорэш Малхут - решимо света Кетера, называющегося светом ехида. И после того, как запечатлелись пять этих келим: КАХАБ, Зеир Анпин и Малхут, одно выше другого, высший свет снова облачается в них, как написано равом (в Древе жизни, врата 6, гл.6).

Вопросы 142, 164

Обратное значение между притяжением светов и облачением светов в келим; в притяжении более плотный более важен, в облачении более важен наиболее тонкий

6) И вот ты находишь: хотя зивуг де-акаа на экран бхины далет выводит десять сфирот на уровне Кетера и в свете ехида, и также в то время, когда очищается из Малхут часть авиют, (относящаяся к) бхине далет и оказывается исчезнувшим оттуда уровень Кетера, - вместе с тем, эта часть Малхут, (относящаяся к) бхине далет, становится свойством кли только для света Малхут, являющегося нефеш. Таким же образом - и часть авиют, (относящаяся к) бхине гимэл в кли Малхут, которая посредством зивуга де-акаа выводит уровень Хохмы в свете хая. При очищении из Малхут части авиют, (относящейся к) этой бхине гимэл, оказывается, что исчезает уровень Хохмы, но вместе с тем, эта часть Малхут, (относящаяся к) бхине гимэл, становится свойством кли только для света Зеир Анпина, и это руах. И подобно этому, - часть авиют, (относящаяся к) бхине бэт, - кли для света нешама; часть авиют, (относящаяся к) бхине алеф, - кли для света хая; а часть в ней, которая утоньшилась до свойства корня, становится кли для света ехида.

Вопросы 166-167, 178

При втором созерцании создаются пять келим КАХАБ ТУМ

7) Таким образом, во втором созерцании, которое происходит во время утоньшения экрана, создаются и выходят пять келим, одно выше другого: сначала выходит Малхут, затем - Зеир Анпин, после него - Бина, затем - Хохма, а после нее - Кетер.

8) Равом сказано: "посредством второго созерцания снизу вверх, а это свет акудим и свет аин, свет возвращается и облачает Зеир Анпин". Он желает сказать, что посредством второго созерцания во время утоньшения экрана, где производятся четыре зивуга де-акаа (при подъеме экрана) снизу вверх, происходит создание десяти сфирот для облачения ЗАТ, то есть для света гуфа парцуфа, который именуется семью нижними (сфирот).

Вопрос 197

Десять сфирот, распространяющихся от пэ к табуру, называются акудим, а свет, распространяющийся для зивуга де-акаа, называется созерцанием

9) Он говорит так: "это свет акудим и свет аин". Пять частей Малхут, - от Малхут рош до Малхут де-Малхут, - называются "акудим" в том смысле, что все эти света были связаны в одном кли, то есть в Малхут, - ведь все они только части Малхут, как сказано выше. А свет, распространяющийся для удара (в экран) в тайне второго созерцания называется "светом аин".

Глава 7

объясняет десять сфирот соф парцуфа

Отличие между (свойствами) "от пэ до табура" и "от табура и ниже"

1) И в том, что рав постоянно называет любой гуф именем "семь нижних сфирот", есть очень важный аспект. Он в том, как уже знаешь, что авиют и граница в Малхут действуют только во время свечения отраженного света сверху вниз, то есть от Малхут и ниже. И знай, что здесь

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

имеется очень большое отличие между свечением отраженного света сверху вниз до облачения света в законченные келим, а это тайна (свойств) от пэ до табура, и свечением отраженного света сверху вниз после того, как уже произошло облачение в завершенные келим, что является тайной (свойств) от табура и ниже. Ибо (свойства) сверху вниз прежде облачения, называются тох парцуфа, что означает основу парцуфа, поскольку туда облачен весь прямой свет, имеющийся в парцуфе. И это место называется "от пэ до табура" парцуфа, где пэ - это Кетер Малхут, а табур - это Малхут де-Малхут.

Десять сфирот соф парцуфа - это отраженный свет

2) Однако отраженный свет, опускающийся сверху вниз после того, как уже произошло облачение в келим, определяется как десять сфирот сиюма парцуфа. И это место называется "от табура и ниже" до сиюма парцуфа, ибо табур - это Малхут де-Малхут, которая с момента сокращения и далее уже не может получать от прямого света ничего. И поэтому, хотя искрение этих десяти сфирот от пэ до табура проходит также и ниже табура, однако вследствие того что с искрением протягивается не прямой свет, а только сам отраженный свет, он считается поэтому светом некевы, то есть получением, а не отдачей. И поскольку нет в этих десяти сфирот никакой отдачи и распространения, поэтому они завершают эту ступень.

Вопросы 125, 143

Всего того, в чем нижний способствует высшему, - удостаивается этого также и нижний; в пэ еще нет свойства получения

3) И нет сложности в том, - как же прямой свет проходит от пэ и ниже при том, что пэ - это тоже Малхут, которая не получает прямой свет от сокращения и далее. Однако уже знаешь, что сокращение было произведено на бхину далет в бытность ее свойством кли получения, что означает: после того, как сама Малхут уже распространилась и облачила весь высший свет. Не так это у пэ, которым является Малхут рош, используемая там в свойстве "снизу вверх", - то есть нет у нее пока вообще никакого кли получения, а только поднимает отраженный свет от себя и выше. Поэтому вследствие того, что она стала причиной распространения десяти сфирот в рош, может так же и она распространиться оттуда и вниз, минэй у-бэй, в четырех свойствах ХУБ ТУМ, где три первые свойства, - Хохма, Бина и Тиферет в Малхут, - достойны получения прямого света. И только Малхут де-Малхут, то есть табур, считается здесь кли Малхут, на которой восседает сокращение, и она не может получить внутрь себя от прямого света ничего.

Вопрос 120

Табур, который уже входит в общность получения, достоин распространения не с прямым светом, а лишь в отраженном свете

4) Отсюда ты постигнешь, и всегда (сможешь) различить, что у Малхут, которая используется снизу вверх, есть возможность распространения от себя и вниз в четырех бхинот, когда в три первых бхинот она получает прямой свет. Однако Малхут, используемая уже сверху вниз, то есть Малхут в этой распространяющейся Малхут, уже не способна получить внутрь от прямого света ничего, поскольку сила сокращения уже восседает на ней. Малхут, которая используется снизу вверх, называется Кетером Малхут, или пэ. А Малхут, используемая сверху вниз, называется Малхут де-Малхут или нефеш де-нефеш, либо табур.

В рош - только корни келим; в тох - келим для прямого света; в соф - только лишь отраженный свет

5) Итак, разъяснено отличие между рош, тох и соф любого парцуфа: в десяти сфирот рош нет завершенного кли получения, так как отраженный свет, который поднимается и облачает их снизу вверх, не считается келим, а только способствует восприятию прямого света в парцуфе таким образом, чтобы он смог затем заискриться и пройти сверху вниз, и потому он называется корнями келим. Десять сфирот тох парцуфа, от пэ до табура, - это завершенные келим, и там - основа облачения прямого света в парцуф. А десять сфирот соф парцуфа - это категория света некевы, поскольку это отраженные света без прямого света, - получающие, но не дающие. И потому они завершают парцуф и прекращают его света.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Глава 8

начинает объяснять порядок развития десяти сфирот, выходящих одна ниже другой, которые называются: Арих Анпин, Аба ве-Има и ЗОН, либо Гальгальта, АБ, САГ, МА, БОН, создаваемые друг из друга причинно-следственным путем

Объяснение причины развития пяти парцуфов Гальгальта, АБ, САГ, МА, БОН и выхода их друг из друга

1) Теперь разъясним порядок развития парцуфов друг из друга, и как они следуют друг из друга в обязательном порядке "предшествующего и последующего". Но чтобы укоротить изложение и расширить в понимании, назовем пять свойств рош именами: гальгальта, эйнаим, озэн, хотэм, пэ, - а пять свойств гуфа, - именами: Кетер, Хохма, Бина, Зеир Анпин, Малхут. Процесс очищения (утоньшения) экрана назовем подъемом, так как подъем означает очищение, как известно. И, к примеру, когда мы захотим сказать: "бхина далет очистилась до бхины гимэл", то скажем: "Малхут поднялась в Зеир Анпин". Запомни и не забывай этого.

Четыре наполнения, существующие в четырех буквах АВАЯ, - это АБ, САГ, МА, БОН

2) Пять парцуфов Арих Анпин, Аба, Има, Зеир Анпин и Нуква, назовем именами: Гальгальта, АБ, САГ, МА, БОН, которые соответствуют гематрии четырех наполнений, характерных для имени АВАЯ. Парцуф Арих Анпин, являющийся Кетером, назовем Гальгальтой. Парцуф Аба, являющийся Хохмой и называющийся также Аба ве-Имой, будем называть АБ. И это тайна АВАЯ в наполнении (буквой) "йуд" таким образом: йуд-вав-далет, хэй-йуд, вав-йуд-вав, хэй-йуд (יוד, הי, ויו, הי), что в составляет число АБ (72 ע״ב)[300]. Парцуф Има, являющийся Биной и называющийся также ИШСУТ[301], будем называть САГ. И это тайна АВАЯ в наполнении (буквой) "йуд" с (буквой) "алеф" в (букве) "вав" (имени АВАЯ), таким образом: йуд-вав-далет, хэй-йуд, вав-алеф-вав, хэй-йуд (יוד, הי, ואו, הי), что образует число САГ (63 ס״ג). Парцуф Зеир Анпин назовем МА, и это тайна АВАЯ в наполнении (буквой) алеф, следующим образом: йуд-вав-далет, хэй-алеф, вав-алеф-вав, хэй-алеф (יוד, הה, וו, הה), что образует (число) МА (45 מ״ה). Парцуф Нуква, являющийся Малхут, будем называть БОН (52 נ״ב), и это АВАЯ в наполнении (буквой) "хэй", таким образом: йуд-вав-далет, хэй-хэй, вав-вав, хэй-хэй (יוד, הה, וו, הה). Смысл этих наполнений и чисел уже разъяснен в книге Паним меирот у-масбирот, - (комментарии) на Древо жизни, - при объяснении двухсот восьмидесяти восьми искр. Здесь же нет места для подробностей.

Вопрос 21

Десять первых сфирот в линии Эйн соф называются миром Адам Кадмон, и его уровень - до Кетера; зивуг для любого парцуфа должен быть в его высшем

3) И уже знаешь, что первые десять сфирот, которые созданы после сокращения, называются Адамом Кадмоном, и в нем имеются пять парцуфов: Гальгальта, АБ, САГ, МА, БОН. В каждом из них имеются рош, тох, соф, - подобно тому, что разъяснено выше. И в своей совокупности он называется миром Кетера или миром Адам Кадмон. Причина того, что весь он называется Кетером, уже разъяснена в Ор пними (гл.3, п.2 со слов "В предыдущих частях разъяснено"), - это потому, что экран бхины далет в своей истинной мере не используется ни в каком другом мире, кроме него. Изучи там внимательно. И следует знать, что зивуг де-акаа для десяти сфирот рош каждого парцуфа должен быть в пэ де-рош его высшего парцуфа, - по примеру того, что разъяснено здесь равом (в гл.12) о четырех мирах АБЕА, когда зивуг ради десяти сфирот Ацилута производится в мире, который выше Ацилута, и это АК, ради Брия производится зивуг в Ацилуте, и т.д. Изучи там.

Глава 9

разъясняет порядок создания парцуфа Гальгальта де-АК

Десять сфирот рош Гальгальты де-АК

---

[300] В ивритской письменной традиции буквы алфавита также являются цифрами и числами. В данном случае буква айн в имени АБ является числом 70, а буква бэт - цифрой 2. Вместе они составляют числовое значение (гематрию) 72.

[301] Аббревиатура имени "Исраэль Саба и Твуна". Значение этого имени будет разъяснено в следующих частях.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

1) Разъясним сначала парцуф Гальгальта де-АК, являющийся первым парцуфом в мире АК. Уже знаешь, что в начале всего Эйн соф, благословен Он, распространяется к зивугу де-акаа на экран в кли Малхут. Тогда поднимается отраженный свет, который был оттолкнут от кли Малхут, и облачает четыре бхины прямого света до уровня Кетера. Также знаешь, что это облачение десяти сфирот прямого света в десять сфирот отраженного света именуется десятью сфирот рош, которые означают корни келим, поскольку облачение отраженного света снизу вверх достаточно только для восприятия света в парцуфе, но не для его реального облачения.

Причина распространения Малхут де-рош в десяти сфирот в том, что каждая ступень, которая вызывает свет для высшей, этим тоже удостаивается его

2) Известно, что в высших мирах (действует) закон: любая ступень, которая вызывает добавление света на высшей от нее ступени, наделяется всем этим добавленным светом тоже. И поэтому из-за того, что Малхут не получает относящийся к ней свет, а возвращает на его место, этот отраженный свет становится облачением на высший свет, благодаря чему высший свет воспринимается в рош, а без этого отраженного света не был бы высший свет воспринят там вообще. Вследствие этого получается, что вся та мера уровня десяти сфирот рош, для которой она (т.е. Малхут) стала там причиной, должна снова распространиться также и внутри кли самой Малхут. Это подобно Зеир Анпину, о котором сказано: "Трое выходят из одного, один пребывает в трех"[302]. Но здесь, в тох Малхут, девять сфирот выходят из одной, а одна пребывает в девяти сфирот. И то, и это называется гуфом.

Вопрос 223

Десять сфирот тох Гальгальты де-АК

3) И поэтому отраженный свет снова светит в кли Малхут, таким образом расширяя ее до пяти свойств КАХАБ ТУМ. И также искрятся десять сфирот прямого света рош, распространяясь в десяти сфирот Малхут, то есть до Малхут в ней, называющейся табуром. И эти пять свойств распространения Малхут, о которых говорится, становятся завершенными келим для распространения высшего света в парцуфе. И поэтому они, как известно, называются именем "гуф" (и посмотри в ОП гл.2, п.3, гл.3, п.1).

Десять сфирот соф Гальгальты де-АК

4) Но от табура и ниже высший свет более распространяться не может по причине сокращения и экрана в нем (т.е. в табуре). И там есть только свечение отраженных светов без прямого света, у которых нет силы распространения, а поэтому они завершают парцуф (ВС, гл.7, п.2). Итак, разъяснены рош, тох и соф первого парцуфа АК, который называется парцуфом Гальгальта.

Глава 10

объясняет второй парцуф АК, который называется АБ

Окружающий свет утоньшает экран бхины далет до бхины гимэл

1) Уже знаешь закон очищения, который характерен для авиют в кли Малхут: несмотря на то, что авиют в кли Малхут притягивает (свет) и она является причиной всей меры уровня в парцуфе, однако после того как высший свет был притянут туда и облачился в парцуф, в природе окружающего света очищать авиют в Малхут (как это подробно описано во Внутреннем созерцании части второй, п.72). И поэтому, после того, как высший свет облачился в парцуф Гальгальта де-АК, он стал причиной очищения авиют бхины далет в экране его Малхут, и вследствие этого в Малхут вышел новый экран бхины гимэл.

Вопрос 146

Выход десяти сфирот рош уровня Хохмы на экран бхины гимэл

2) Из-за того, что высший свет не прекращает светить созданиям ни на миг (как написано равом в Древе жизни, врата 6, гл.7, мишна 400), оказывается вследствие этого, что в то же мгновение, когда обновляется экран в авиют бхины гимэл, к нему тотчас для зивуга де-акаа

[302] Трактат Таанит, 9.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

распространяется свет Эйн соф, а Малхут поднимает отраженный свет и облачает высший свет. Но из-за того, что недостает меры авиют бхины далет, уровень отраженного света, который оттолкнула и подняла Малхут, уменьшился и достигает теперь не облачения уровня Кетера, как было прежде, а только уровня Хохмы.

Уровень Хохмы отделяется в самостоятельный парцуф и называется АБ де-АК

3) И уже знаешь, что подобно тому, как материальные объекты отделяются друг от друга отдалением их места, также и духовные отделяются друг от друга по причине изменения обновляющейся в них формы, и мера отдаления оценивается величиной отличия между ними. Поэтому, после того как обновился и вышел экран бхины гимэл внутри парцуфа Гальгальта де-АК с новым уровнем света, это изменение формы отделяет, выделяя этот новый уровень в отдельное свойство само по себе. И потому мы считаем этот новый уровень вторым парцуфом АК, называющимся парцуфом АБ де-АК, уровень которого только до Хохмы.

АБ де-АК выходит от зивуга де-акаа на экран бхины гимэл, который создается в пэ парцуфа Гальгальта де-АК

4) Итак, разъяснено, что причиной и поводом для выхода второго парцуфа АК является закон очищения, в постоянстве характерный для авиют экрана в кли Малхут из-за облачения высшего света. Поэтому после того, как завершается облачение высшего света в первый парцуф де-АК, который называется Гальгальтой, очищается авиют бхины далет в находящемся в Малхут экране до уровня авиют бхины гимэл. И тот зивуг де-акаа, который производится в экране бхины гимэл, поднявшемся в пэ Гальгальты де-АК, создает второй парцуф де-АК на уровне Хохмы, называемый парцуфом АБ де-АК.

Вопрос 147

Очищение авиют в экране до свойства авиют корня считается подъемом в пэ де-рош

5) Однако не имеется в виду, что после того, как очистилась Малхут от бхины далет и установилась в авиют бхины гимэл, сразу же создается и выходит парцуф АБ. Ибо понятие частичности не характерно для духовного, и совершенно невозможно, чтобы некоторая часть авиют в Малхут очистилась, а некоторая часть авиют в Малхут осталась. Но поскольку Малхут начала очищаться, она обязана продолжать очищаться от всей своей авиют до тех пор, пока не установится в предельной чистоте, которая подобна свойству ее корня, куда облачается свет Кетера, как сказано выше (ВС, гл.6, п.4), - изучи там внимательно. И знай, что процесс этого очищения до корня называется подъемом Малхут в Кетер, или подъемом табура в пэ де-рош, поскольку пэ - это Кетер де-Малхут, а табур – это Малхут де-Малхут (как написано выше, ВС, гл.7, п.4).

Подъем означает утоньшение, спуск означает уплотнение

6) И здесь необходимо, чтобы ты помнил, что подъем означает утоньшение (очищение авиют), а спуск - означает уплотнение (авиют), и любой более тонкий определяется как более высший. Что же касается установления десяти сфирот КАХАБ, Зеир Анпина и Малхут гуфа парцуфа одна выше другой от пэ до табура, - речь не идет о воображаемом месте, не дай Бог, а (говорится) только лишь в отношении тонкости и плотности. Тем самым Кетер, будучи наиболее тонким кли из всех, считается расположенным рядом с пэ де-рош парцуфа, - то есть наивысшим из всех. А Малхут, как самая плотная из всех, считается расположенной внизу, в месте табура гуфа парцуфа, - то есть самой нижней из всех.

Уравнивание формы нижнего с высшим считается его приходом в место высшего

7) И вместе с тем пойми в простоте то, о чем мы говорим: Малхут продолжает очищаться от авиют своей бхины далет до тех пор, пока не остается тонкой как свойство ее корня. Вследствие этого получается, что в действительности она приходит к месту своего корня, то есть ее Кетера, который называется пэ. Ибо будучи тонкой подобно ему, она оказывается теперь на одной с ним ступени.

Вопрос 145

После того, как экран поднимается и включается в пэ Гальгальты, в нем обновляется авиют без последней бхины

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

8) И поэтому в тот момент, когда Малхут полностью очищается и остается в свойстве корня, оказывается, что она поднялась к своему Создателю, то есть к пэ де-рош, поскольку пэ де-рош - это корень всего предыдущего распространения сверху вниз. И она включается там в зивуг де-акаа, характерный для Малхут рош, а потому оказывается, что Малхут снова получает там свойство авиют, имевшееся у нее вначале, до очищения, кроме последней бхины, которая пропала и не возвращается. Потому что последняя бхина не оставляет решимо, как это описано в соответствующем месте. Таким образом, благодаря включению в зивуг де-акаа в пэ де-рош Гальгальты, она получает только лишь авиют бхины гимэл, и там выходят на нее десять сфирот уровня Хохмы.

Выход десяти сфирот рош АБ и его спуск на место хазе Гальгальты

9) И после того, как экран включился в зивуг де-акаа в пэ де-рош Гальгальты, и бывшая в нем авиют вновь обновилась, обнаруживается, что его авиют - это категория авиют табура, который ниже пэ Гальгальты и не относится к пэ Гальгальты. И осознание этого определяется как отделение экрана от пэ де-рош Гальгальты, его выход из него и спуск, - то есть уплотнение до авиют бхины гимэл в гуфе Гальгальты, которая называется хазе. А из-за того, что когда (экран табура) находился в пэ Гальгальты, он уже был включен в авиют экрана рош, к нему снова распространяется свет Эйн соф для зивуга де-акаа также и при нахождении его в месте хазе. И выходят на него десять сфирот рош на уровне Хохмы, но ему недостает Кетера, потому что экран с авиют бхины гимэл притягивает только уровень Хохмы. Они называются рош парцуфа АБ де-АК. Получается, что источник десяти сфирот рош парцуфа АБ де-АК выходит в пэ парцуфа Гальгальта де-АК, - а именно во время включения экрана (табура) в зивуг де-акаа в пэ Гальгальты. После этого он спускается оттуда в место хазе, и от зивуга де-акаа, который производится в месте хазе (Гальгальты), выходят десять сфирот уровня Хохмы и облачают Гальгальту де-АК от хазе и выше, до (места), смежного с пэ Гальгальты. То есть до Хохмы гуфа Гальгальты, но не до пэ буквально, ибо пэ - это Кетер гуфа Гальгальты, а в рош де-АБ (свойства) Кетера недостает.

Вопрос 171

Тох и соф парцуфа АБ де-АК

10) Затем тот же отраженный свет снова расширяет Малхут в десять сфирот минэй у-бэй, - от нее и ниже, до Малхут в ней. И выходят здесь десять сфирот гуфа, именуемые десятью сфирот де-тох. А оттуда и ниже распространяются десять сфирот отраженного света без прямого света, и это света некевы, завершающие ступень. Таким образом, разъяснены рош, тох и соф парцуфа АБ де-АК.

Вопросы 168, 170

Глава 11

разъясняет третий парцуф де-АК, который называется САГ де-АК, и это уровень Бины

Утоньшение экрана бхины гимэл до бхины бэт; в экране рош нет утоньшения, - только в экране табура

1) После того, как восполняется парцуф АБ де-АК, получается также, что высший свет облачается в него, и окружающий свет снова очищает его авиют, - по примеру того, как это описано выше относительно парцуфа Гальгальта де-АК (см. об этом в гл.10 ВС, п.4). То есть (окружающий свет очищает) авиют экрана в его Малхут де-Малхут, являющейся Малхут гуфа АБ, которая именуется табуром, как упомянуто выше. Ибо для (экрана) Малхут рош, называющейся пэ, не характерно утоньшение ни в каком парцуфе, поскольку он используется снизу вверх, и свет внутри нее совершенно не ограничен, а потому он не очищает ее (от авиют). И помни это.

Выход рош, тох и соф парцуфа САГ де-АК

2) После того, как Малхут де-АБ, называемая табур, очистилась от всей своей авиют, то есть от авиют бхины гимэл, вплоть до того, что стала тонкой подобно корню, считается, что эта Малхут поднялась к ее Создателю, то есть в пэ де-рош АБ де-АК, а этот пэ является корнем и создателем для десяти сфирот гуфа АБ де-АК. И поскольку она поднялась в пэ, корень снова наделил ее авиют как вначале, кроме последней бхины, которая пропадает и не

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

возвращается, (как это описано выше в гл.10 ВС, п.9). И получается, что Малхут снова уплотнилась там до авиют бхины бэт. Это уплотнение мы называем спуском на ее место, как вначале, - то есть в хазе, по соседству с табуром АБ де-АК, откуда она пришла (подобно описанному выше в гл.10 ВС, п.10). И снова происходит там зивуг де-акаа, и выходят десять сфирот рош в мере уровня Бины, - ведь отраженный свет бхины бэт не достигает большего. Оттуда и ниже распространяются десять сфирот тох и десять сфирот соф, (как написано выше в гл.10 ВС, п.п.9-10). Этот парцуф называется парцуфом САГ де-АК, поскольку есть в нем только уровень Бины. Подобным же образом выходят и остальные парцуфы АК.

Вопрос 169

Глава 12

объясняет четвертый и пятый парцуфы АК, называющиеся МА и БОН де-АК

Выход МА и БОН де-АК

1) После того, как восполнился парцуф САГ, снова возвратился окружающий свет и очистил авиют (экрана) от бхины бэт до бхины алеф. Не прекращающий светить высший свет, ударяет в него и выводит десять сфирот на уровне Зеир Анпина, которые называются парцуфом МА де-АК и распространяются в рош, тох и соф. Этот парцуф называется миром Некудим. В нем тоже происходит утоньшение экрана, как в предыдущих парцуфах де-АК, но здесь утоньшение считается стадией разбиения келим, поскольку с ним смешалась авиют бхины далет (как написано равом в части четвертой, п.36). И остается у него авиют де-шорэш. Не прекращающий светить высший свет ударяет в эту корневую авиют, и выходят десять сфирот уровня Малхут, которые считаются парцуфом БОН де-АК. Он называется миром Ацилут и (мирами) БЕА, как это описано в соответствующем месте.

Авиют называется эвелем, а пять бхинот в нем называются: мэцах[303], аин, озэн, хотэм, пэ

2) Итак, подробно разъяснен выход пяти парцуфов АК друг из друга, которые называются: Гальгальта, АБ, САГ, МА и БОН. И знай, что свойства этих пяти экранов называются пятью эвелим, ибо авиют в экране именуется эвелем. Таким образом, парцуф Гальгальта де-АК выходит из эвеля пэ, являющегося бхиной далет; парцуф АБ де-АК выходит из эвеля хотэма, являющегося бхиной гимэл; парцуф МА де-АК выходит из эвеля эйнаим, являющегося бхиной алеф; парцуф БОН де-АК выходит из эвеля мэцаха, являющегося свойством Кетера, - то есть корнем авиют[304].

С авиют бхинот алеф и шорэш де-АК соединилась бхина далет, и поэтому в них был (возможен) зивуг де-акаа

3) И нет сложности в том, что авиют эвеля эйнаим, являющегося бхиной алеф, слаба и недостаточна для зивуга де-акаа (как написано равом выше в гл.11, п.8, и в ОП п.9)[305]. И, тем более, - эвель, выходящий из мэцаха, а это авиют корня, которого недостаточно для зивуга де-акаа. Дело в том, что прежде чем произошел зивуг на эвель эйнаим, там возникло новое исправление, которое называется вторым сокращением, являющимся тайной подъема бхины далет в Бину. Благодаря этому уплотнились бхина алеф и бхина шорэш настолько, что стали достаточны для зивуга де-акаа, как это описано в соответствующем месте. А то, что мир Некудим, который вышел из эйнаим, называется "САГ", а мир Ацилут, который вышел из мэцаха, называется новым МА, - это потому, что там есть два уровня: захар и некева, ведь в мире Некудим осталось решимо облачения от бхины бэт, соединенное с решимо авиют от бхины алеф, и на них вышел уровень САГ, именуемый захаром. Так же и в мире Ацилут осталось решимо облачения от бхины алеф, соединенное с авиют бхины шорэш. И от их соединения вместе вышел на них уровень МА, именуемый захаром, как это написано в соответствующем месте. Но от свойства решимо де-авиют, являющегося уровнем некевы, там был только уровень БОН. И потому этот МА называется новым МА, в отличие от уровня МА в Некудим, являющегося старым МА, который предшествует этому МА.

---

[303] Досл.: лоб.
[304] В оригинале отсутствует описание эвеля, из которого выходит парцуф САГ. Это эвель озэна (ознаим).
[305] В оригинале сделана ссылка на п.80 ОП, которого не существует.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Внутренние и внешние МА и БОН де-АК

4) Однако эти два уровня МА и БОН, которые вышли в Некудим и в мире Ацилут, уже считаются не МА и БОН самого АК, а внешними МА и БОН де-АК. И это потому, что они установлены во втором сокращении, а весь АК - это (мир) первого сокращения. Но эти два уровня МА и БОН включены во внутреннее свойство АК по той причине, что прошли через него и установились там, ведь нет исчезновения в духовном. И эти МА и БОН, которые включены в АК, называются МА и БОН де-АК, или внутренними МА и БОН де-АК, на которые облачаются мир Некудим и мир Ацилут.

Вопросы 186-187

Глава 13

поясняет облачение парцуфов друг в друга и прочее

Отличие между пятью уровнями, в которых один ниже другого, и пятью уровнями, в которых один выше другого

1) Теперь лучше пойми отличие между десятью сфирот КАХАБ, Зеир Анпин и Малхут, располагающимися одна выше другой, и пятью парцуфами Гальгальта, АБ, САГ, МА, БОН, установленными один ниже другого. Десять сфирот КАХАБ, Зеир Анпин и Малхут выходят и создаются во время подъема Малхут к Создателю, что характерно для каждого из пяти парцуфов (как написано выше, ВС, гл.10, п.5). Ибо для рождения парцуфа экран и Малхут предшествующего парцуфа обязаны подняться в находящийся там пэ де-рош, чтобы получить новую авиют в новой форме, и тогда происходит новый зивуг для нового парцуфа. Между тем, десять сфирот КАХАБ ЗОН, которые выходят во время утоньшения Малхут, (как описано выше, ВС, гл.6, п.5), не получают новую авиют, а наоборот, - поднимаются и утоньшаются каждый раз все больше. А утоньшение означает подъем, и раз так, то бхина гимэл создается выше бхины далет, а бхина бэт - выше бхины гимэл и т.д.

Вопрос 83

Пэ де-рош нижнего должен выйти в месте хазе высшего

2) Не так это при создании парцуфов. Например, когда выходит парцуф АБ из парцуфа Гальгальта, то Малхут гуфа Гальгальты должна подняться на место пэ де-рош Гальгальты и там заново обрести авиют бхины гимэл (как описано выше, ВС, гл.10, п.п.8-9). Обретение авиют означает, что она возвращается на свое место в табур парцуфа Гальгальта как вначале. Как написано там, новый зивуг де-акаа в бхине гимэл обязательно происходит на месте табура парцуфа Гальгальта, (именуемого теперь хазе). Таким образом ты видишь, что Малхут де-рош парцуфа АБ находится в месте табура парцуфа Гальгальта. И в согласно этому всегда оказывается, что Малхут гуфа высшего парцуфа становится Малхут рош его нижнего парцуфа, то есть табур высшего становится пэ де-рош нижнего.

Пять парцуфов должны выйти один ниже другого

3) Таким образом, отверстие табура Гальгальты становится пэ де-рош АБ, отверстие табура АБ становится пэ де-рош САГ, отверстие табура САГ становится пэ де-рош МА, а отверстие табура МА становится пэ де-рош БОН. Тем самым пять парцуфов обязаны выйти один ниже другого, - в противоположность десяти частным сфирот в каждом парцуфе, выходящим одна выше другой.

Вопрос 192

Каждый парцуф выходит из Малхут де-Малхут высшего

4) Отсюда у нас образуется правило: любой парцуф создается силой Малхут де-Малхут высшего. Ибо разъяснено, что Малхут гуфа в высшем парцуфе, которая называется табуром высшего, - это создатель парцуфа, следующего за ним. К примеру, благодаря подъему табура парцуфа Гальгальта в пэ де-рош Гальгальты, он получает там авиют бхины гимэл, на зивуг которой создается и выходит второй парцуф, называющийся АБ. Так вот, этот табур Гальгальты является Малхут де-Малхут Гальгальты, ведь пэ - это Малхут, а табур - это Малхут де-Малхут, как написано выше. Таким образом, Малхут де-Малхут высшего - это корень и создатель для своего нижнего.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Порядок облачения пяти парцуфов АК друг на друга

5) И вместе с этим пойми также порядок облачения пяти парцуфов АК. Поскольку пэ де-рош парцуфа АБ находится в месте табура парцуфа Гальгальта, как сказано выше (в п.3), и продолжается снизу вверх до пэ де-рош Гальгальты, - ибо из-за табура Гальгальты, который поднялся туда и получил авиют ради своего зивуга, там определяется предел уровня десяти сфирот рош АБ, как сказано выше (в п.2), - поэтому мы говорим, что (там) расположены десять сфирот рош АБ и они облачают десять сфирот тох Гальгальты, - то есть от пэ до табура. Таким образом, рош парцуфа Гальгальта остается открытым, без облачения.

Причина того, что нет облачения в рош

6) Подобно этому десять сфирот рош парцуфа САГ облачены на десять сфирот тох (де-АБ)[306]. И таким же образом десять сфирот рош парцуфа МА облачаются на десять сфирот тох парцуфа САГ, и так далее, - подобно этому. То есть тоже по причине, которая указана выше относительно облачения АБ на парцуф Гальгальта. Ибо причина одна для всех: все они выходят в силу подъема табура высшего в пэ высшего, и потому место нахождения десяти сфирот рош нижнего - в месте десяти сфирот тох высшего, то есть от пэ до табура. А (место) от пэ каждого высшего и выше всегда остается открытым, без какого-либо облачения.

Вопрос 174

Глава 14

разъясняет, что в мирах произошло два сокращения: первое сокращение было только на Малхут, а девять первых (сфирот) были чисты от какого бы то ни было сокращения; во втором сокращении это сокращение примешалось от Бины и ниже каждой ступени, и Бина, Тиферет и Малхут вышли из каждой ступени

Сиюм, который образовался в месте Бины, называется парсой

1) Теперь разъясним десять сфирот, которые называются пятью мирами: Адам Кадмон, Ацилут, Брия, Ецира и Асия. И здесь следует знать о двух сокращениях, которые произошли в мирах. Ибо вначале произошло сокращение только в кли Малхут, чтобы она не получала внутрь свет Эйн соф, а девять первых сфирот были свободны от всякого экрана и сокращения, как написано в первой части. И в этом свойстве вышли три первых парцуфа в мире АК, которые называются: Гальгальта, АБ и САГ, как это было разъяснено выше, в главе 12. После этого в парцуфе некудот САГ де-АК произошло второе сокращение, когда Малхут, которая завершала линию света Эйн соф и находилась в точке этого мира, поднялась в место хазе парцуфа некудот САГ де-АК и завершила там линию света Эйн соф, а половина Тиферет и НЕХИМ, которые от хазе парцуфа и ниже, остались пустыми без света. И подобно тому, как образовался новое окончание света линии в общности, на месте хазе парцуфа некудот САГ де-АК по причине подъема Малхут в Бину гуфа, которая называется Тиферет, - так же это произошло и в частностях: в десяти сфирот каждой ступени Малхут этой ступени поднялась в Бину этой ступени, завершив там ступень. Бина, Тиферет и Малхут ступени вышли из этой ступени наружу и упали на ступень, которая ниже нее. И этот новый сиюм, созданный вторым сокращением в месте Бины, или в Тиферет, называется парсой.

Парса общности (миров) прерывает между Ацилутом и БЕА

2) Поговорим о парсе общности. Завершающая Малхут, находящаяся в точке этого мира, поднимается в место хазе парцуфа некудот САГ де-АК и завершает там свет линии. И это окончание, которое образовалось в месте хазе, называется парсой общности (миров). От этой парсы и выше вышел мир Ацилут. А от этой парсы и ниже, то есть в месте, которое опустело от света линии Эйн соф, вышли в тайне света порождения три мира: Брия, Ецира, Асия. Таким образом в месте половины Тиферет вышел мир Брия, в месте Нецаха, Хода и Есода вышел мир Ецира, а в месте Малхут вышел мир Асия. И после особых исправлений мир Брия получает посредством экрана бхины бэт от ИШСУТ Ацилута, мир Ецира получает посредством экрана бхины алеф от Зеир Анпина Ацилута, а мир Асия получает посредством экрана корневой авиют от Малхут Ацилута.

[306] В оригинале ошибочно указан парцуф Гальгальта.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

АБЕА - это четыре уровня ХУБ ТУМ

3) И поэтому пять миров определяются именами КАХАБ ТУМ. Так, у мира АК есть уровень Кетера, - то есть десять сфирот парцуфа Гальгальта де-АК, ведь в каждом мире мера его уровня определяется по его первому парцуфу, подобно мере уровня в сфирот, которая определяется по высшей сфире в ней. В мире Ацилут есть уровень Хохмы, - то есть десять сфирот Арих Анпина Ацилута, который считается первым парцуфом, поскольку Атик возвышенней Ацилута. Мир Брия имеет уровень Бины, то есть ИШСУТ, мир Ецира - уровень Зеир Анпина, а мир Асия - уровень Малхут.

Главное отличие АК от АБЕА в том, что АК - от первого сокращения, а АБЕА - от второго сокращения; Ацилут выше парсы общности, а БЕА - ниже этой парсы

4) Однако основное отличие между этими пятью мирами (возникает) вследствие двух сокращений. Ибо мир Адам Кадмон - это первое сокращение, в котором линия Эйн соф светит до точки этого мира, а девять его сфирот чисты от всякого экрана и сокращения. Между тем, четыре мира АБЕА - от второго сокращения, когда от Бины и вниз к любой из этих ступеней уже примешано сокращение Малхут по причине подъема Малхут в Бину каждой ступени, как как сказано выше. Но мир Ацилут, хотя и он от второго сокращения, вместе с тем, он чист от любого экрана и сокращения, поскольку находится от парсы общности и выше. И поэтому светит в нем линия света Эйн соф до его сиюма, то есть до парсы, и это тайна места хазе парцуфа некудот САГ де-АК. Мир Брия уже находится под парсой общности, - то есть после того, как уже прекращается свет линии из Эйн соф, и есть в нем только свет порождения от света этой линии. Но тем не менее, поскольку он расположен на месте половины Тиферет некудот САГ де-АК, а Тиферет считается Биной гуфа, ведь КАХАБ гуфа называются ХАГАТ, поэтому он установлен в свечении Бины, являющейся ИШСУТ. Мир Ецира, расположенный на месте НЕХИ парцуфа некудот САГ де-АК и являющийся Зеир Анпином, устанавливается для получения свечения Зеир Анпина Ацилута. А мир Асия, расположенный в месте Малхут парцуфа некудот САГ де-АК, устанавливается для получения свечения Малхут Ацилута.

Вопрос 198

5) В соответствии с этим пойми, что в АК, прежде чем произошло второе сокращение, настоящий экран был только в точке этого мира, где расположен сиюм его (т.е. АК) раглаим. А все экраны в АК, о которых говорится, и которые выше точки этого мира, - это только лишь действия этого экрана. И знай, что авиют экрана не может подняться выше места его нахождения даже чуть-чуть. Таким образом только лишь влияние экрана поднимается выше места его нахождения, но оно совершенно без авиют. И поэтому у АК нет никакой авиют и экранов вообще, несмотря на то что экран в нем наиболее плотный из всех миров, и это бхина далет, как известно. Ибо эта авиют начинает действовать только от сиюм его раглаим и ниже, - в точке этого мира.

6) Однако в мире Ацилут по причине подъема Малхут бхины далет из точки этого мира в место хазе парцуфа некудот САГ де-АК произошло второе сокращение, и установилась парса между Ацилутом и БЕА. Там прекращается свет Ацилута, и этот новый сиюм называется парсой, как написано в соответствующем месте. И потому сиюм раглаим всех парцуфов Ацилута прекращается в месте этой парсы, ибо (под парсой) более светит не свет Эйн соф, а только лишь свет порождения, (как написано в речениях рава). В этой парсе находится экран бхины гимэл, завершающий раглаим Арих Анпина по причине включения бхины далет в парсу, а так же - экраны остальных парцуфов. Поэтому от парсы и ниже уже властвует сила экрана, прекращая высший свет из Эйн соф. Но от парсы и выше нет свойства экрана вообще, а все экраны, которые упомянуты там, от экрана сиюма раглаим Ацилута и выше, - это только лишь действия, поднимающиеся от силы экрана сиюма раглаим пяти парцуфов Ацилута. И несмотря на то, что получают посредством экрана сиюма раглаим все их света, вместе с тем, они не получают от его авиют ничего, поскольку авиют экрана не может подняться выше места его нахождения. И потому во всех парцуфах Ацилута нет экрана вообще.

Глава 15

объясняет понятия Кетера и АБЕА в пяти парцуфах Ацилута и на всех ступенях

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

1) Теперь разъясним свойства Кетера и АБЕА, имеющиеся в пяти парцуфах мира Ацилут. Арих Анпин - это Кетер, высшие Аба ве-Има, которые облачают Арих Анпин от пэ до его хазе, - это Ацилут, ИШСУТ, облачающие Арих Анпин от хазе до табура, - это Брия, а Зеир Анпин и Малхут, облачающие Арих Анпин от табура и ниже, - это Ецира и Асия.

Парса в хазе Ацилута - это (аспект) включения от парсы общности, и посредством нее делится сам мир Ацилут на АБЕА

2) Смысл таких названий (частных ступеней) в следующем. После того как разделился парцуф некудот САГ де-АК в его хазе, где от хазе и выше расположен мир Ацилут, а от хазе и ниже находятся три мира БЕА, которые вышли из линии света Эйн соф, как описано выше в предыдущей главе, - это (деление) включается также и в сам мир Ацилут в тайне включения от нижнего (его свойств) в высшего. И Арих Анпин, который является основой мира Ацилут, - ибо как любой уровень десяти сфирот, определяется по высшей в нем сфире, так же и каждый мир определяется согласно уровню первого парцуфа в нем, - тоже делится по хазе, где (свойства) от хазе и выше считаются Ацилутом, а от хазе и ниже - БЕА в Ацилуте. И парса, находящаяся в месте хазе Арих Анпина, - это тайна включения парсы общности, расположенной ниже сиюма всего Ацилута. Поэтому сам Арих Анпин, рош которого раскрыта, без облачения, считается Кетером, а Аба ве-Има, облачающие его до хазе, которые чисты даже от свойства включения парсы, считаются Ацилутом. Но ИШСУТ, которые уже расположены ниже парсы в хазе Арих Анпина, куда включается парса общности, считаются Брия. Зеир Анпин, который облачает только НЕХИ Арих Анпина, считается Ецира, а Малхут, облачающая Малхут Арих Анпина, считается Асия. Исходя из этого пойми, каким образом три мира БЕА связаны с ИШСУТ и ЗОН Ацилута, облачающими Арих Анпин от (его) хазе и ниже.

Подобно тому, как Ацилут делится на АБЕА вследствие включения парсы общности, так же делится любая ступень на частные АБЕА

3) И это объясняет также десять сфирот Кетера и АБЕА, характерные для каждого парцуфа из парцуфов АБЕА. Ибо подобно тому, как был разъяснен в общем мир Ацилут, - а это Арих Анпин, который делится в хазе, когда его рош - Кетер, от его пэ до хазе - это Ацилут, от хазе до табура - это Брия, а от табура и ниже - это Ецира и Асия, - это (деление) включено во все частные парцуфы, имеющиеся в АБЕА. В каждом их частном парцуфе рош считается Кетером, от пэ до хазе - Ацилутом, от хазе до табура - Брия, а от табура и ниже - Ецира и Асия.

(Для повторения материала см. вопрос 237)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов смысле слов

1) Что такое орган, органы
2) Что такое свет исторжения
3) Что такое сокращенный свет
4) Что такое свет паним
5) Что такое свет порождения
6) Что такое обособленные буквы
7) Что такое соединенные буквы
8) Что такое озэн
9) Что такое ахор
10) Что такое нижняя Има
11) Что такое "серединный (центральный, середина)"
12) Что такое зеркало
13) Что такое Арих Анпин
14) Что такое "эт"
15) Что такое "боу"
16) Что такое байт (дом)
17) Что такое расщепление
18) Что такое Брия
19) Что такое плоть (басар)
20) Что такое гуф
21) Что такое Гальгальта
22) Что такое сосуды (гидим)
23) Что такое четыре формы
24) Что такое речь
25) Что такое "путем прохождения"
26) Что такое "узким путем"
27) Что такое "широким путем"
28) Что такое отделение
29) Что такое эвель
30) Что такое выходящий эвель
31) Что такое полная АВАЯ
32) Что такое простая АВАЯ
33) Что такое эйхаль (чертог)
34) Что такое высший эйхаль
35) Что такое удар
36) Что такое созерцание
37) Что такое второе созерцание
38) Что такое исторжение (исход, выход)
39) Что такое отдаление
40) Что такое облачение
41) Что такое искрение
42) Что такое уплотнение
43) Что такое распространение
44) Что такое второе распространение
45) Что такое "хвост львов"
46) Что такое Зеир Анпин
47) Что такое хотэм
48) Что такое материал
49) Что такое печать
50) Что такое окно
51) Что такое высечение (вдавленность)
52) Что такое основы
53) Что такое Ецира
54) Что такое престол
55) Что такое потенциал
56) Что такое завершенные келим
57) Что такое престол (трон)
58) Что такое Кетер
59) Что такое облачение
60) Что такое моах

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

61) Что такое минэй у-бэй
62) Что такое завершенное облачение
63) Что такое экран
64) Что такое запирающий экран
65) Что такое место темноты
66) Что такое "гнездится"
67) Что такое искра творения
68) Что такое маленькая искра
69) Что такое нефеш
70) Что такое узкое отверстие
71) Что такое точка
72) Что такое нешама
73) Что такое смежный
74) Что такое сфира
75) Что такое мир
76) Что такое эйнаим
77) Что такое сущность света
78) Что такое Асия
79) Что такое Атик
80) Что такое пэ
81) Что такое действие
82) Что такое разделение
83) Что такое парцуф
84) Что такое форма
85) Что такое "очень узкий"
86) Что такое "Святая святых"
87) Что такое "гнездование"
88) Что такое клипот
89) Что такое видение (взгляд)
90) Что такое рош
91) Что такое рош лисиц
92) Что такое четвертая часть крови
93) Что такое руах
94) Что такое тонкий руах
95) Что такое квадрат
96) Что такое запах
97) Что такое разбиение
98) Что такое корень
99) Что такое слышание
100) Что такое корни келим
101) Что такое пустота (тоу)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов о сути понятий

102) Почему свет Эйн соф ударяет в экран в кли Малхут
103) Что означает то, что свет приходит через окно и отверстие без экрана
104) Почему экран в Малхут высшего для ступени под ним считается дающим
105) Каков источник искрения светов от экрана и ниже
106) Что означает свечение через экран
107) Каково отличие между (понятиями) "путем прохождения", и "путем облачения"
108) В чем смысл (понятий) "облачение в Хохму" или "облачение в Бину", и т.д.
109) Что такое истинная мера экрана
110) Что такое экран между Ацилутом и Брия
111) Каким образом экран бхины бэт наделяет Брия, а экран бхины алеф - Ецира
112) Почему Бина становится в Брия запирающим экраном
113) Почему точка Малхут Ацилута расщепляет и разбивает экран
114) Почему ГАР Арих Анпина (де-Брия) не расщепляют экран
115) Почему авиют раскрывается не за один раз, а только в порядке четырех ступеней
116) Каковы две категории в свете созерцания
117) Ограничены ли четыре ступени в авиют прямого света, как (распространяющиеся) сверху вниз, и почему
118) Кто является причиной того, что четыре бхины прямого света станут различимы и восприняты на ступени
119) Откуда происходят четыре бхины в отраженном свете
120) Каковы отличия (свойств) отраженного света до того, как в него облачился прямой свет, от (его свойств) после того, как в него облачен прямой свет
121) Какова причина распространения десяти сфирот де-рош в свойство гуфа
122) Являются ли четыре уровня отраженного света, которые ограничивают АБЕА, свойствами, (распространяющимися) сверху вниз, и почему
123) Почему авиют бхины гимэл создает уровень Хохма
124) Почему в АХАП происходят зивуги де-акаа
125) Почему десять сфирот отраженного света без прямого света завершают парцуф
126) Что такое эвель, выходящий из ступени
127) Почему нет настоящего эвеля, исходящего из эйнаим
128) Какая реальность создается в сфирот от света созерцания
129) Какая реальность создается в сфирот от эвелим АХАП
130) Почему от светов АХАП не образуется никакая реальность
131/1) Что означает, что в мире Ацилут вообще нет экрана
131/2) В чем отличие света сущности от света порождения
132) Почему весь уровень десяти сфирот называется только по имени одной высшей сфиры
133) Почему два светила ЗОН (выходят) на одном уровне
134) Как производится зивуг де-акаа ради десяти сфирот Брия и Ецира
135) Каким образом Эйн соф светит в Ацилуте
136) Почему Ацилут не получает выше (уровня) Хохмы
137) В каком облачении получает свет Эйн соф мир Ацилут, мир Брия, мир Ецира, мир Асия
138) Почему искрение от высшего к нижнему, именуется печатью и отпечатком
139) Откуда образуются келим
140) Почему света предшествуют келим
141) Как создаются келим рош
142) Каким образом создаются келим де-тох
143) Как образом создаются келим де-соф
144) Почему в каждом парцуфе должны быть три ступени: рош, тох и соф
145) Что такое подъем Малхут к Маацилю
146) Кто является причиной подъема Малхут к Творцу
147) Когда свет Эйн соф облачается в келим
148) Почему десять сфирот рош не считаются келим
149) Каким образом келим были созданы один выше другого
150) Почему из бхины эйнаим не создаются келим
151) Почему свойство кли есть только в одной бхине далет, но в трех первых бхинот прямого света его нет
152) Почему руах и нешама называются светом
153) Откуда протягиваются корни келим
154) Откуда приходят законченные келим
155) Как и где запечатлеваются трое келим гуфа: Бина, Зеир Анпин и Малхут

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

156) Как называются четыре бхины авиют в рош
157) Каковы свойство притяжения и свойство получения для света ехида
158) Каковы бхина притяжения и бхина получения: для света хая, для света нешама, для света руах
159) Почему в зивуге де-акаа уравниваются уровни всех келим
160) Откуда исходят пять частей в кли Малхут
161) Каким образом Малхут рош может расшириться минэй у-бэй, вплоть до получения внутрь себя десяти сфирот от рош
162) Докуда распространяются десять сфирот гуфа
163) Почему (у светов) хая и ехида любого парцуфа нет соответствующих им келим
164) Что (означают) понятия: шиболет, хазе, табур
165) Когда наполняются светом келим, (расположенные) одно выше другого
166) Почему свет ехида облачается в гальгальту, а не в пэ
167) Почему свет хая не облачается в хотэм
168) Как создается АБ из парцуфа Гальгальта
169) Как создается парцуф САГ из парцуфа АБ
170) Какова причина утоньшения авиют в Малхут
171) Почему зивуг де-акаа для десяти сфирот рош нижнего производится в месте хазе высшего
172) Почему корень любого нижнего парцуфа - в пэ высшего
173) Почему рош парцуфа АБ облачается на место от пэ до хазе в парцуфе Гальгальта
174) Почему рош АБ не может облачиться выше пэ Гальгальты, и так же - САГ на АБ, и т.п.
175) Что (означают) названия: шорэш, нешама, гуф, левуш, эйхаль
176) Почему левуш и эйхаль отделились от внутренних келим и стали окружающими
177) На что намекают пять имен: шорэш, нешама, гуф, левуш, эйхаль
178) Почему НАРАН, являющиеся нижними, облачаются в категории шорэш, нешама, гуф, являющиеся верхними
179) Как называются пять свойств в душе
180) Как называются пять свойств в гуфе
181) Как называются пять свойств в облачении
182) Как называются пять бхинот в эйхале
183) Почему каждое из пяти свойств ШНИГЛЭ состоит из всех четырех
184) Какие категории Зеир Анпина и Малхут находятся (в парцуфах) после второго сокращения
185) Каким образом ШНИГЛЭ Атика Ацилута облачаются на АК
186) С какого мира начинаются корни нижних
187) Какой парцуф АК считается корнем для десяти сфирот общности
188) Почему иногда рассматривают четыре бхины, а иногда пять бхинот
189) Почему десять сфирот не начинаются с Кетера
190) Что такое десять сфирот общности
191) Каковы многочисленные миры, которые выше мира Ацилут
192) Каково отличие между частными НАРАНХАЙ в каждом парцуфе и пятью парцуфами АБ, САГ, МА, БОН в каждом мире
193) В чем отличие пяти парцуфов от пяти миров
194) Как называются десять сфирот прямого света и отраженного света, одновременно выходящие посредством зивуга де-акаа
195) Какими именами называются пять уровней, выходящих один выше другого
196) Почему пять парцуфов называются именами АБ, САГ, МА и БОН
197) Почему гуф называется семью нижними
198) Есть ли какое-то отличие между АК и АБЕА с точки зрения четырех бхинот прямого света, и почему
199) Почему АБЕА называются четырьмя буквами АВАЯ
200) Почему все свойства в Ацилуте называются именем "нешамот", а в Брия - именем "гуфим"
201) Каково отличие между точкой и сфирой
202) Каково отличие между сфирой и парцуфом
203) Сколько бхинот по десять сфирот должны выйти, чтобы восполнить одну ступень
204) Почему Кетер называется Эйн соф
205) Почему Кетер называется промежуточным (свойством) между Маацилем и неэцалем
206) Почему рош любой ступени называется Эйн соф
207) В чем отличие облачения Эйн соф в Кетер, в Хохму, в Бину, в Зеир Анпин, в Малхут
208) Почему необходимо серединное свойство между Творцом и творением
209) Почему Кетер не (входит) в общность десяти сфирот и на него содержится намек не в буквах АВАЯ, а только в верхнем штрихе (буквы) йуд
210) Каков корень четырех бхинот в потенциале
211) Каков корень четырех бхинот в действии

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

212) Почему Малхут де-Малхут Ацилута становится Атиком в мире Брия
213) В каком свойстве Кетер называется "Я последний"
214) В каком свойстве Кетер называется "Я первый"
215) Откуда получает Кетер де-Брия и кто считается его корнем
216) Почему все свойства в АК считаются Кетерами для свойств в АБЕА
217) Почему ХАГАТ Арих Анпина считаются рош
218) Почему свойства Арих Анпина в любом мире неразличимы
219) Почему Малхут называется зеркалом, у которого от его причины нет ничего
220) В чем суть спуска точки из высшего мира в нижний мир
221) Как уменьшилась Луна, то есть Малхут Ацилут
222) Почему считается, что точка, спускающаяся из мира в мир, - это ее собственное свойство
223) Почему точка, которая спускается (в нижнего), вскармливается от всех высших, несмотря на то что она меньше их всех
224) Почему прямой свет в каждую ступень протягивается из Эйн соф
225) Почему нет никакого отличия в четырех бхинот прямого света от начала линии до окончания Асия
226) Почему прямой свет не может пройти от табура и ниже
227) Почему высшая ступень всегда считается Создателем относительно своей нижней ступени
228) Каковы те два корня, которые должны быть в каждом свойстве
229) Как называются десять сфирот, уровни которых равны
230) Почему отдел клипот - между кожей и облачением
231) Почему внутренний свет в коже хуже, чем в плоти, сосудах, костях и мозге парцуфа
232) Почему любой объект в святости образует запечатление
233) Какой уровень может постичь человек
234) Почему нефеш высшего считается у нижнего уровнем руаха
235) Откуда приходят НАРАНХАЙ де-нефеш
236) Каковы отличия между миром, парцуфом, сфирой и точкой
237) Каковы отличия между десятью сфирот прямого света, десятью сфирот отраженного света, десятью сфирот, уровни которых равны, десятью сфирот, которые одна выше другой, десятью сфирот, которые одна ниже другой, десятью сфирот рош, десятью сфирот тох, десятью сфирот соф, пятью бхинот в кли Малхут, пять бхинот келим в потенциале и пятью бхинот келим в действии

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов и ответов о смысле слов

1) Что такое орган, органы
Это келим сфирот гуфа, то есть созданные от экрана пэ де-рош и ниже. (ОП, гл.8, п.1)

2) Что такое свет исторжения
Отраженный свет, то есть высший свет, который не был получен в бхине далет, а оттолкнут от нее и исторгнут на свое место. (ОП, гл.15, п.6)

3) Что такое сокращенный свет
При прохождении для облачения от экрана и ниже десять сфирот прямого света в своем значении уменьшаются, и они считаются сокращенным светом. (ОП, гл.2, п.2-3)[307]

4) Что такое свет паним
Это свет Хохма. (ОП, гл.15, п.6)

5) Что такое свет порождения
Это десять сфирот прямого света, искрящиеся через экран вниз. (ОП, гл.8, п.9)

6) Что такое обособленные буквы
Когда сущность облачается в келим, четыре бхины ХУБ ТУМ называются четырьмя обособленными буквами соответственно облачению светов в авиют келим, - безотносительно к изменению формы между ними. А изменение формы - это сущность разделения, характерного для духовного. Посмотри (ответ 82) о понятии "разделение". (ОП, гл.15, п.4)

7) Что такое соединенные буквы
В процессе очищения авиют в Малхут де-Малхут, которое характерно для гуфа любого парцуфа, когда отраженный свет выходит в порядке ступеней вплоть до подъема к Создателю, десять сфирот называются соединенными буквами, - по имени очищения, которое келим получают каждый раз больше. И это очищение соединяет их и приближает их к корню. Как сказано выше в ответе 6: авиют вызывает разделение, а чистота причиняет соединение. Изучи там. (ОП, гл.15, п.3)

8) Что такое озэн
Это уровень десяти сфирот рош в бхине бэт, которой является Бина. (ОП, гл.12, п.7)

9) Что такое ахор
Когда прямой свет, то есть свет Хохма, не облачен в кли, то кли называется "ахор" или "ахораим". Как сказано выше в ответе 4, свет Хохма называется светом паним, а потому при исчезновении из кли света Хохма, его (т.е. кли) называют именем "ахор". (ОП, гл.15, п.6)

10) Что такое нижняя Има
Это Малхут мира Ацилут. (ОП, гл.4, п.7)

11) Что такое "серединный (центральный, середина)"
Это аспект, уравновешивающий и объединяющий два края, которые удалены друг от друга. И из этого в любом месте поймешь понятия "средняя линия", "центральный столб", включающие три сфиры: Даат, Тиферет, Есод. И пойми это. (ОП, гл.5, п.4)

12) Что такое зеркало
Малхут называется зеркалом, у которого от себя нет совершенно ничего, или зеркалом, которое не светит, а Зеир Анпин называется зеркалом, которое светит. И это означает "светило", ибо Зеир Анпин и Малхут называются двумя светилами, потому что все света к нижним приходят только от них, но не от (того, что) выше их. (ОП, гл.7, п.2)

13) Что такое Арих Анпин
Парцуф Кетер называется Арих Анпином по имени сущности света Хохма в нем, а Тиферет называется Зеир Анпином исходя из того, что есть в нем только небольшое свечение света Хохма. Имена "Арих Анпин (длинный лик)" и "Зеир Анпин (малый лик)" схожи друг с другом в

[307] В оригинале сделана ссылка на п.34 без указания главы и раздела.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

том, что относятся только к свету Хохма в парцуфе, ведь Хохма называется светом лика (паним), и пойми это. (ОП, гл.4, п.5, гл.6, п.7)

14) Что такое "эт"
Малхут называется именем "эт" по той причине, что включает все буквы (алфавита) от алеф до тав. Ибо буквы - это келим сфирот, а все келим - они от Малхут. (ОП, гл.12, п.3)

15) Что такое "боу"
"Боу" - это название Арих Анпина, и это парное имя к (имени) "тоу" (תוהו), которое является названием Атика и означает отрицание постижения. А (имя) "боу" (בוהו) означает раскрытие постижения и синоним бытия, и это сочетание слов: "в нем (בו)", "Он (הוא)". (ОП, гл.7, п.4, п.90)[308]

16) Что такое байт (дом)
То свойство сфиры Малхут, которая отделилась от внутренних келим и стала кли для окружающего света, называется "байт" или "эйхаль". Посмотри здесь в таблице ответов ответ 176. (ОП, гл.5, п.1)

17) Что такое расщепление
Преодоление светом ограничивающего экрана, который стоит на его пути, именуется расщеплением. Иными словами, он совершенно не обращает внимания на границу перед ним, а пробивает в нем путь и светит сквозь границу и ниже. (ОП, гл.7, п.3)

18) Что такое Брия
Создание нового, - "сущего из ничего", - называется "Брия (сотворение)". И поскольку авиют в келим не может раскрыться в мире Ацилут, а только от почвы (карки) мира Ацилут и ниже, поэтому оттуда и ниже называется "Брия", по имени раскрывшейся там авиют. Ибо авиют, являющаяся свойством "желания получать" в творении, - это аспект "сущего из ничего". Ведь все то, что существует в реальности, считается исходящим от Него, благословенного, в аспекте "сущего из сущего", ибо не существует Дающего то, чего нет у Него. Кроме "желания получать", которого безусловно нет в Нем, благословенном, - ведь от кого Он получит, не дай Бог? И пойми это. (ОП, гл.2, п.3)

19) Что такое плоть (басар)
Бхина гимэл, называющаяся Зеир Анпином, именуется плотью, и это название характерно только для тех десяти сфирот, уровень которых равен. Пять таких бхинот называются АБГАМ[309]: Малхут называется кожей; Зеир Анпин называется плотью; Бина называется сосудами; Хохма называется костями; Кетер называется мозгом. Смотри здесь в таблице ответов ответ 229. (ОП, гл.5, п.2)[310]

20) Что такое гуф
Десять сфирот, которые проходят через экран вниз, когда Малхут расширяется в десять сфирот минэй у-бэй, называются "гуф" по той причине, что их существование - основа силы парцуфа, ибо там главное облачение сущности в келим. Однако в десяти сфирот рош, что от экрана и выше, нет полного облачения, а только корни облачения. (ОП, гл.8, п.3)[311]

21) Что такое Гальгальта
Парцуф Кетер. Также и кли, в которое облачается свет ехида, называется гальгальтой. (ВС, гл.8, п.2)

22) Что такое сосуды (гидим)
Это кли Бины в десяти сфирот, уровень которых равен. (ОП, гл.5, п.2)[312]

23) Что такое четыре формы
Авиют в неэцале, то есть желание в нем, именуется общностью материала неэцаля. А четыре бхины в этой авиют называются четырьмя формами. (ОП, гл.6, п.4)

---

[308] В оригинале сделана ссылка на п.3 гл.6 ОП.
[309] Аббревиатура слов "ор (кожа)", "басар (плоть)", "гидим (сосуды)", "ацамот (кости)", "моах (мозг)".
[310] В оригинале сделана ссылка на п.3 гл.5 ОП.
[311] В оригинале сделана ссылка на п.6 гл.8 ОП.
[312] То же.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

24) Что такое речь
Малхут рош называется пэ, а десять сфирот, которые проходят через нее, - от нее и вниз посредством искрения экрана, - называются речью. Ибо света так всегда приходят и передаются от парцуфа к парцуфу, как это описано здесь в ответе 168. Изучи там внимательно (ОП, гл.11, п.2)

25) Что такое "путем прохождения"
В четырех бхинот всегда есть отношения причины и следствия, и даже в прямом свете. Так как бхина алеф прямого света - это причина и создатель для бхины бэт, а бхина бэт - для бхины гимэл, и т.д. И любая ступень, которая считается создателем по отношению к существованию другой, считается также проводником к ней из Эйн соф, благословен Он, всего изобилия для ее существования. Однако когда ступень наделяет благом нижнюю только потому, что она является причиной, предшествующей ей, - это считается отдачей "путем прохождения". Но если наделяет нижнюю искрением своего экрана сверху вниз, это считается, что она отдает ей "путем облачения". (ОП, гл.4, п.1)

26) Что такое "узким путем"
Сокращенная отдача считается отдачей "узким путем". (ОП, гл.1, п.4)

27) Что такое "широким путем"
Это расширенная отдача. (ОП, гл.1, п.4)

28) Что такое отделение
В то время когда десять сфирот искрятся и проходят через экран вниз, они оказываются в подчинении границ экрана и не могут вскармливаться от высшего никак иначе, кроме как в соответствии с границами экрана. И потому считается, что экран отделяет их от высшего, так как не позволяет им вскармливаться оттуда в соответствии с их желаниями. (ОП, гл.12, п.2)[313]

29) Что такое эвель
Отраженный свет называется эвелем. (ОП, гл.11, п.2)[314]

30) Что такое выходящий эвель
Это отраженный свет, спускающийся от экрана и вниз. (ОП, гл.11, п.2)[315]

31) Что такое полная АВАЯ
Как написано равом в "Древе жизни", врата 18, гл.1: "Корень светов и их основа, - это четыре буквы простой АВАЯ, без наполнений… А наполнения - это пояснение АВАЯ и выход их светов вовне". Изучи там внимательно. Пояснение. Есть пять парцуфов: Кетер, АБ, САГ, МА, БОН. Парцуф Кетер - их основа и корень, а десять сфирот в нем указывают на четыре простые буквы АВАЯ, называясь внутренней АВАЯ, и из каждой буквы выходит наружу парцуф и облачает ее. Из йуд де-АВАЯ парцуфа Кетер протягивается парцуф Хохма, четыре буквы которого имеют наполнение (буквой) "йуд" таким образом: йуд-вав-далет, хэй-йуд, вав-йуд-вав, хэй-йуд, и их гематрия - АБ. Из первой хэй выходит парцуф Бина, в котором четыре буквы АВАЯ имеют наполнение (буквами) "йуд" и "алеф" таким образом: йуд-вав-далет, хэй-йуд, вав-алеф-вав, хэй-йуд, и т.д. Поэтому парцуф Кетер указывает на простую АВАЯ, а остальные четыре парцуфа, которые его облачают, указывают на "полные АВАЯ" (и см. здесь в ВС). (ОП, гл.15, п.4)[316]

32) Что такое простая АВАЯ
Смотри понятие "полная АВАЯ".

33) Что такое эйхаль (чертог)
Смотри понятие "байт (дом)" (ответ 16).

34) Что такое высший эйхаль
(Есть) семь эйхалот, и высший из них называется "высший эйхаль". (ОП, гл.8, п.6)

---

[313] В оригинале сделана ссылка на п.4 данной главы.
[314] То же.
[315] В оригинале сделана ссылка на п.4 гл.11 ОП.
[316] В оригинале сделана ссылка на п.3 гл.15 ОП.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

35) Что такое удар
Смотри Ор пними здесь, гл.1, п.70, и гл.2, п.3.

36) Что такое созерцание
Распространение света Эйн соф, благословен Он, к зивугу де-акаа с экраном в кли Малхут для подъема отраженного света, называется "созерцанием", поскольку свет, распространяющийся из Эйн соф, благословен Он, всегда считается светом Хохма, именуемым светом эйнаим или взглядом, либо созерцанием. (ОП, гл.12, п.1)

37) Что такое второе созерцание
Распространение света Эйн соф, благословен Он, для зивуга де-акаа в Малхут гуфа, - то есть когда производится зивуг в ней во время утоньшения экрана от ступени к ступень, пока он не выводит десять сфирот одна выше другой, - называется вторым созерцанием. (ОП, гл.12, п.8)

38) Что такое исторжение (исход, выход)
Во любом месте, где происходит очищение авиют ступени, существует наравне с этим "исторжение" света и его изобилия, ибо мера "желания получать" на ступени - это его авиют, и разумеется, при исчезновении желания получать исчезает с вместе ним изобилие, получаемое в него, - ведь нет принуждения в духовном. (ОП, гл.12, п.8)

39) Что такое отдаление
Авиют бхины бэт прямого света называется "отдалением" по имени света хасадим и отдаления себя от получения света Хохма. Так же после сокращения свойством "отдаления" от Хохмы считается и бхина далет, поскольку все сокращение и экран в ней - только относительно света Хохма. (ОП, гл.1, п.4)

40) Что такое облачение
Каждый свет должен облачиться в кли, и нет света без кли. Смотри (ответ 25) о понятии "путем прохождения". (ОП, гл.12, п.3)

41) Что такое искрение
Свечение отраженного света всегда называется "искрением" или искрами. (ОП, гл.2, п.2)

42) Что такое уплотнение
Обретение желания получать в большей мере. (ОП, гл.1, п.1)

43) Что такое распространение
Это высший свет, который распространяется к неэцалю. Однако необходимо понимать при этом, что это притягивание - от свойства желания в неэцале, которое притягивает к себе "распространение" высшего света в мере страсти в нем (т.е. в неэцале), как это подробно описано в части первой со слова "Притягивание"[317] и во Внутреннем созерцании части второй со слова "Теперь" (п.62), - изучи там внимательно все продолжение. И ступень завершается только лишь в двух стадиях распространения света Эйн соф, как написано далее о понятии второго распространения (ответ 44). (ОП, гл.1, п.1)

44) Что такое второе распространение
Распространение высшего света не завершается облачением в келим за один раз, поскольку для каждого гуфа, то есть в десяти сфирот, приходящих от экрана и ниже, характерен процесс очищения авиют, как написано выше в Ор пними со слов "И благодаря" (гл.12, п.8), - изучи там внимательно. И тогда исторгаются все света из десяти сфирот гуфа к своим корням, и происходит новый зивуг в Малхут рош, который называется "вторым распространением", как написано далее в ответе 168. Это второе распространение снова наполняет келим гуфа и завершает облачение сущности в келим высшего, а также выводит новый парцуф вне его. (ОП, гл.12, п.8)

45) Что такое "хвост львов"
Сиюм высшей ступени именуется "хвостом львов", так как "хвост" означает соф и сиюм. И когда точка сиюма спускается на нижнюю ступень, она становится там свойством корня,

[317] Место, на которое в оригинале сделана ссылка, найти не удалось.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

именуемым "головой лисиц". Ибо десять сфирот в нижней ступени относительно десяти сфирот в высшей считаются как "лисы" относительно "львов". (ОП, гл.7, п.5)

46) Что такое Зеир Анпин
Смотри понятие "Арих Анпин" (ответ 13).

47) Что такое хотэм
Сфира Зеир Анпин в рош называется "хотэм". (ОП, гл.11, п.4)

48) Что такое материал
Желание получать в неэцале считается общностью "материала" в нем. И четыре бхины в нем считаются четырьмя формами желания, называющимися ХУБ ТУМ. Смотри далее вопрос 84. (ОП, гл.6, п.п.3-4)

49) Что такое печать
Поднимающийся от экрана в Малхут наверх отраженный свет, который облачает десять сфирот рош, называется "печатью". А искрения от экрана и вниз в десять сфирот гуфа, определяются как оттиски от этой печати. (ОП, гл.8, п.8)

50) Что такое окно
Это бхина гимэл рош, которая облачена в отраженный свет. (ОП, гл.1, п.4)

51) Что такое высечение (вдавленность)
"Высечение (вдавленность)" и выпуклость - это парные понятия при различении (уровня) изобилия. Ибо выпуклость означает, что благо увеличено в сфирот настолько, что заметным образом выступает относительно наблюдателя. И противоположным ему считается (понятие) "высечение (вдавленность)", которое означает, что недостаток блага в сфирот там очень заметен. И поэтому когда миры отпечатываются друг от друга, как сказано выше в ответе 49, их отпечаток рассматривается либо как печать, буквы которой выпуклы, либо как печать, буквы которой вдавлены и утоплены. Таким образом, печать Ацилута выпукла, а отпечатанная с него Брия, - это печать, (буквы которой) утоплены. Ецира, которая отпечатана с утопленной печати Брия, становится выпуклой печатью, а Асия, отпечатанная с выпуклой печати Ецира, становится утопленной (печатью). И получается, что десять сфирот Ацилута и десять сфирот де-Ецира считаются выпуклыми. И наоборот: десять сфирот де-Брия и десять сфирот де-Асия считаются утопленными и вдавленными. (ОП, гл.7, п.1)

52) Что такое основы
Четыре бхины в авиют кли Малхут иногда называются четырьмя основами. (ОП, гл.5, п.1)

53) Что такое Ецира
Уровень десяти сфирот, приходящий посредством зивуга де-акаа на экран бхины алеф, называется "Ецира". (ОП, гл.3, п.3)

54) Что такое престол
Мир Брия называется "кисэ" (престол, трон), а его перевод (на арамейский язык) - "курсая". Смотри далее ответ 57. (ОП, гл.4, п.4)

55) Что такое потенциал
Есть свойства в потенциале, а есть свойства в действии. Например, семя плода: считается, что плод содержится там, в семени, в "потенциале", но не реально в действии. И только благодаря посеву и росту плод выходит, и раскрывается из потенциала реальное действие. И подобно этому мы рассматриваем экран: прежде чем распространится к нему свет Эйн соф для зивуга де-акаа, он состоит из десяти сфирот в потенциале, а после того, как в него ударяет высший свет и он поднимает десять сфирот отраженного света, облачающих высший свет, - считается, что раскрылись десять сфирот рош реально, в действии, в свойствах корней келим, как известно. (ОП, гл.6, п.4)

56) Что такое завершенные келим
Десять сфирот, которые искрятся, распространяются и спускаются от экрана и ниже, рассматриваются как такие, в которых есть завершенные келим. Они именуются десятью сфирот гуфа. (ОП, гл.8, п.7)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

57) Что такое престол (трон)
Мир Брия называется миром "престола (кисэ)"[318], - от слов "покрытие (кисуй)" и "исчезновение", поскольку там скрывается свет Хохма (как написано здесь в ОП, гл.3, п.2). Также это намекает на то, что света ГАР, отдаваемые туда из мира Ацилут, - это только свойства Бины и светят там лишь в свойстве "сидения", - подобно сидящему на "стуле" человеку, уровень которого уменьшен. Но свечение Хохмы называется именем "стояние", ибо при стоянии мера его уровня оказывается полной. (ОП, гл.4, п.п.30-40)

58) Что такое Кетер
Это первая сфира из десяти сфирот. И есть множество категорий Кетера, как сказано выше. (ОП, гл.6, п.7)

59) Что такое облачение
Это категория Зеир Анпина, которая отделилась от внутреннего света и стала окружающим светом. Также и каждый нижний парцуф именуется облачением относительно высшего парцуфа. (ОП, гл.10, п.1)[319]

60) Что такое моах
Это сфира Кетер в десяти сфирот, уровни которых равны. (ОП, гл.5, п.2)[320]

61) Что такое минэй у-бэй
Аспект распространения и расширения Малхут рош от себя и вниз в десять сфирот, называющихся десятью сфирот гуфа, называется "минэй у-бэй", чтобы указать на то, что все эти десять сфирот - это свойства Малхут в ней: от Кетера Малхут до Малхут в Малхут. (ОП, гл.4, п.6)

62) Что такое завершенное облачение
Экран между Ацилутом и Брия, который проводит десять сфирот из Ацилута в Брия, становится завершенным облачением, ограничивающим эти десять сфирот. (ОП, гл.4, п.5)

63) Что такое экран
Это установленная в Малхут сила сокращения и суда, которая отталкивает высший свет от облачения внутрь нее. Смотри в таблице вопросов и ответов части второй, вопрос 43. И помни это. (ОП, гл.1, п.70)

64) Что такое запирающий экран
Когда экран между Ацилутом и Брия проводит десять сфирот из Ацилута в Брия, он становится запирающим экраном, который запирает их от Хохмы. Смотри выше о понятии "завершенное облачение" (ответ 62). (ОП, гл.4, п.3)[321]

65) Что такое место темноты
Сфира Малхут в категории десяти сфирот, уровни которых равны, называется кожей и оказывается завершающей свечение парцуфа. Поскольку сама кожа, то есть Малхут, от светов этого парцуфа не получает внутрь себя ничего по причине заключенной в ней силы сокращения, поэтому она завершает света парцуфа. А (место) снаружи нее считается местом темноты. (ОП, гл.10, п.2)[322]

66) Что такое "гнездится"
Эпизодическое свечение называется "гнездование" и "гнездится", - по примеру птиц, высиживающих (яйца) в гнезде иногда, - в то время, когда желают вывести птенцов, - а затем удаляющихся оттуда. (ОП, гл.4, п.40)

67) Что такое искра творения
На всех ступенях высшая считается Маацилем (Создателем), а нижняя, производная от нее, - неэцалем (созданием). В мире Брия высшая называется "Борэ (Творец)", а производная от нее - "нивра (творение)". Малхут де-Малхут высшего, которая спускается и становится рош нижнего, включает два свойства света Малхут (как написано далее (в ответе) 222, - посмотри там),

---

[318] Также: стул.
[319] В оригинале сделана ссылка на п.3 гл.6 ОП.
[320] В оригинале сделана ссылка на п.3 гл.5 ОП.
[321] В оригинале сделана ссылка на п.5 гл.4 ОП.
[322] В оригинале сделана ссылка на п.2 гл.7 ОП.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

а именно: свойство ее собственной реальности, которое определяется как Маациль или Борэ, и свойство, относящееся к мере нижнего, которое считается созданием или творением. Свойство ее собственной реальности называется "искрой Творца", а свойство нижнего в ней называется "искрой творения". И уже знаешь, что свет Малхут, то есть отраженный свет, всегда называется искрами. (ОП, гл.5, п.5)

68) Что такое маленькая искра
Наиболее малая часть в свете Малхут, то есть в отраженном свете, которая остается в ней в свойстве ее реальности, называется "маленькой искрой". А в светах это называется "решимо". (ОП, гл.5, п.5)

69) Что такое нефеш
Свет Малхут называется нефеш. (ОП, гл.5, п.50)

70) Что такое узкое отверстие
Экран, задерживающий высший свет от распространения, считается запирающей свет перегородкой. А когда экран посредством зивуга де-акаа открывается, и высший свет проходит в нем, распространяясь вниз, считается что образуется отверстие, дыра в запертой перегородке, и высший свет проходит в ней. При широком распространении это считается окном, а при малом распространении считается узким отверстием. (ОП, гл.1, п.4)

71) Что такое точка
Свойство Малхут с экраном в ней в то время, когда нет у нее зивуга и она не поднимает отраженный свет, называется "точкой". Как у черной точки, в которой нет никакой белизны, - в подобии этому нет в ней никакого света по причине сокращения, властвующего над ней. Она также называется точкой по имени сокращения, которое было в центральной точке. (ОП, гл.7, п.2)

72) Что такое нешама
Это свет Бины, однако при делении десяти сфирот по свойствам: шорэш, нешама, гуф, левуш, эйхаль именем "нешама" называется свет Хохма, а (свет) Бины - именем гуф. И в этом свойстве нет в парцуфе более трех светов НАРАН, поскольку хая и ехида становятся окружающими. (ОП, гл.9, п.10)

73) Что такое смежный
При близости формы (духовного объекта) с другим он называется смежным. (ОП, гл.12, п.6)

74) Что такое сфира
Десять сфирот прямого света, облаченные в десять сфирот отраженного света и выходящие посредством зивуга де-акаа за один раз, называются одной сфирой по имени высшей сфиры этого уровня, несмотря на то, что она содержит десять сфирот в длину и десять сфирот в толщину. (ВС, гл.4, п.3)

75) Что такое мир
Основа для названия "мир (олам)" возникает в парцуфе БОН де-АК, называемом миром Некудим, и он называется так по имени исчезновения Зеир Анпина и Малхут внутренних келим бхины далет и преобразования их в келим для окружающего света, которые называются левуш и эйхаль. "Мир (олам)" означает исчезновение (hеэлем). И хотя название "мир" изредка, в некоторых случаях, используется также относительно парцуфов и сфирот, которые предшествуют миру Некудим, но это только в порядке заимствования. (ОП, гл.8, п.1)

76) Что такое эйнаим
Это кли Хохмы (категории) рош. (ОП, гл.11, п.6)

77) Что такое сущность света
Десять сфирот рош считаются основой и сущностью света, а от пэ де-рош и ниже определяются как свет порождения от светов десяти сфирот рош. Но это сказано относительно мира Брия и ниже. (ОП, гл.8, п.п.8-9)

78) Что такое Асия
Десять сфирот уровня Малхут, которая получает от Зеир Анпина, именуются миром "Асия". (ОП, гл.5, п.1)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

79) Что такое Атик
Малхут де-Малхут высшего в нижнем становится свойством Атика, а именно - со стороны ее собственного существования, свойства искры Творца в ней. А свойство искры творения в ней (как сказано выше в ответе 67) становится свойством Арих Анпина, и оба они вместе - это парцуф Кетер нижнего. (ОП, гл.6, п.7)

80) Что такое пэ
Малхут рош называется "пэ". (ОП, гл.11, п.5)

81) Что такое действие
Есть свойства в потенциале, а есть свойства, (реализованные) в действии. Смотри о понятии "потенциал" (ответ 55). (ОП, гл.6, п.8)

82) Что такое разделение
Изменение формы образует "разделение" и отдаление между духовными объектами, а близость свойств образует их слияние. (ОП, гл.10, п.1)

83) Что такое парцуф
Десять сфирот одна ниже другой, приходящих посредством подъема Малхут к Создателю, называются парцуфом. (ОП, гл.7, п.6, ВС, гл.13, п.1)

84) Что такое форма
Четыре бхины авиют в Малхут, называющиеся ХУБ ТУМ, именуются четырьмя формами. (ОП, гл.6, п.4)

85) Что такое "очень узкий"
Очень сокращенная отдача называется "очень узкой". (ОП, гл.1, п.4)

86) Что такое "Святая святых"
Высший эйхаль в семи эйхалот де-Брия содержит КАХБАД де-Брия. Так вот, внутреннее в них называется именем "Святая святых".(ОП, гл.7, п.50)

87) Что такое "гнездование"
Смотри понятие "гнездится" (ответ 66).

88) Что такое клипот
Посмотри выше ответ 82 о том, что изменение формы разделяет и отделяет в духовном. И знай, что полная противоположность формы от края до края разделяет и отдаляет от края до края (духовные объекты) вплоть до того, что нет у них никакого вскармливания друг от друга. И уже знаешь, в высшем свете определяется только желание отдачи, без получения чего-либо. А "клипот" - по-настоящему в полной противоположности формы, то есть это только желание получить и заглотить все, и нет у них желания отдачи в чем-либо, а поэтому отделены от источника жизни и называются мертвыми. И так же - любой, прилепленный к ним. И пойми это. (ОП, гл.10, п.2)

89) Что такое видение (взгляд)
Свет эйнаим, то есть свет Хохма (категории) рош, называется "видением". (ОП, гл.11. п.6)

90) Что такое рош
Это десять сфирот прямого света, облаченных в отраженный свет, который поднимается от экрана и вверх. Они означают начало и корень, поскольку все еще считаются не законченными келим, которые пригодны для реального облачения света, а только лишь их корнями. (ОП, гл.12, п.4)

91) Что такое рош лисиц
Смотри понятие "хвост" (вопрос 45).

92) Что такое четвертая часть крови
Нефеш де-нефеш имеет название "четверть", поскольку это бхина далет, как известно, и она облачается в тайне "четвертой части крови" в моах. Кетер в десяти сфирот гуфа, уровни которых равны, называется мозгом (моахом). Ибо эти десять сфирот называются: кожа, плоть, сосуды, кости, мозг. (ОП, гл.5, п.50)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

93) Что такое руах
Это свет Зеир Анпина. (ОП, гл.9, п.10)

94) Что такое тонкий руах
Это отраженный свет, спускающийся из авиют бхины бэт. (ОП, гл.11, п.4)

95) Что такое квадрат
Зивуги де-акаа, производимые на Малхут в то время, когда она очищается в порядке ступеней, (как написано выше в ответе 7), то есть от бхины далет к бхине гимэл, от бхины гимэл к бхине бэт, от бхины бэт к бхине алеф и от бхины алеф к корню, называются "квадратом" по имени происходящих там четырех видов утоньшения. (ОП, гл.15, п.3)

96) Что такое запах
Зеир Анпин (категории) рош называется хотэм, а свет в нем именуется запахом, поскольку десять сфирот рош называются: гальгальта, эйнаим, озэн, хотэм, пэ. (ОП, гл.11, п.2)

97) Что такое разбиение
Аннулирование границы в экране называется расщеплением и разбиением. Смотри о понятии "расщепление" (ответ 17). (ОП, гл.7, п.1)

98) Что такое корень
Все свойства в Кетере считаются "корнями" сфирот. (ОП, гл.9, п.1)

99) Что такое слышание
Это свет Бины (категории) рош, а его кли называется "озэн". (ОП, гл.11, п.2)

100) Что такое корни келим
Это десять сфирот рош, которые называются Кетером. (ОП, гл.6, п.8)

101) Что такое пустота (тоу)
Кетер включает два свойства, которые называются искрой Творца и искрой творения. И свойство искры Творца в нем именуется Атиком и называется "пустотой" по причине абсолютного отсутствия постижения в нем. А свойство искры творения в нем именуется Арих Анпином и называется "хаотичностью" (боу), что указывает на корень и начало постижения там. (ОП, гл.6, п.п.6-8)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов и ответов о сути понятий

102) Почему свет Эйн соф ударяет в экран в кли Малхут
Поскольку образ его действия, как и до сокращения, заключается в наполнении также и бхины далет, поэтому теперь он также желает наполнить ее. И получается, что "ударяет в экран", препятствующий ему на его пути (ОП гл.1, п.70)

103) Что означает то, что свет приходит через окно и отверстие без экрана
В том месте, где очевидна отдача и благодеяние отраженного света без какой-либо авиют вообще, - то есть в отраженном свете, который поднимается от экрана наверх, - свойства в нем определяются именами "окно" и "отверстие". (ОП, гл.4, п.8)

104) Почему экран в Малхут высшего для ступени под ним считается дающим
Ибо благодаря зивугу де-акаа, производимому в экране Малхут рош высшего и подъему отраженного света от экрана вверх, искрятся и возвращаются эти света также и на ступень под ним. Поэтому получается, "что экран в Малхут высшего - это дающий для нижнего". (ОП, гл.4, п.300)

105) Каков источник искрения светов от экрана и ниже
Вся та мера уровня, которую Малхут вызвала благодаря отраженному свету, поднятому от нее и облаченному в рош, считается частью самой Малхут, поскольку она - корень его существования. И потому весь этот уровень снова возвращается и распространяется в самой Малхут. То есть Малхут сама расширяется в десять сфирот от нее и внутрь нее и получает этот уровень в своих трех высших свойствах, вплоть до Малхут в ней, которая не достойна получать по причине сокращения. И потому эта Малхут становится точкой завершения (света Хохма), именующейся "табуром". (ОП, гл.2, п.3)

106) Что означает свечение через экран
Искрение светов рош от экрана и ниже, как сказано выше в ответе 105, называется "свечением через экран" (ОП, гл.2, п.4).

107) Каково отличие между (понятиями) "путем прохождения" и "путем облачения"
Отдача и приход (светов) путем причины и следствия в четырех бхинот прямого света, - как например: бхина бэт, выходящая посредством бхины алеф и являющаяся ее следствием, бхина гимэл - посредством бхины бэт, - называются "путем прохождения". Отдача и приход (светов) путем зивуга и отраженного света именуются "путем облачения" (ОП, гл.4, п.1).

108) В чем смысл (понятий) "облачение в Хохму" или "облачение в Бину", и т.д.
Облачение десяти сфирот прямого света в десять сфирот отраженного света называется только по имени высшей сфиры этого уровня. И если это Кетер, то все десять сфирот называются по имени "Кетер", а если Хохма, - называются "Хохма", и т.д. (ОП, гл.3, п.2)[323]

109) Что такое истинная мера экрана
Смотри в Ор пними, гл.3, п.1.

110) Что такое экран между Ацилутом и Брия
Экран между Ацилутом и Брия - это сиюм раглаим Ацилута, образованный от второго сокращения при подъеме Малхут, бхины далет, в Бину Некудот САГ де-АК. Эта бхина далет - во внутреннем (свойстве), на ней - экран бхины гимэл, и это тайна Малхут де-Малхут Арих Анпина, которая является Малхут, завершающей раглаим Арих Анпина, а на ней - экран бхины бэт, который называется облачением в Бину ради десяти сфирот де-Брия. И двое высших, - Кетер и Хохма, - исчезают и скрываются внутри их Бины. (ОП, гл.3, п.2)

111) Каким образом экран бхины бэт наделяет Брия, а экран бхины алеф - Ецира
Он наделяет (их светом) сверху вниз (ОП, гл.3, п.6)

112) Почему Бина становится в Брия запирающим экраном
Потому что отдающий сверху вниз определяется как "запирающий экран". То есть граница в нем заперта, и десять сфирот, которые ниже него, не могут вскармливаться от того, что выше его границы. Между тем, когда экран отдает снизу вверх, он считается открытым экраном,

[323] В оригинале сделана ссылка на п.12 гл.2 ОП, которого не существует.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

поскольку не в его силах ограничить там света, несмотря на то что они облачаются в его отраженный свет. Смотри выше ответ 103. (ОП, гл.4, п.п.9-10)

113) Почему точка Малхут Ацилута расщепляет и разбивает экран
Поскольку она - свойство Ацилута, корень которого от экрана бхины гимэл: экран бхины бэт не властен над ней, поэтому она "расщепляет и разбивает" его. То есть относительно нее самой этот экран считается не запертым, как написано выше, в ответе 112, а открытым. И хотя она спускается ниже него, она не ограничена при этом, а всегда может вернуться в Ацилут (ОП, гл.7, п.3)

114) Почему ГАР Арих Анпина (де-Брия) не расщепляют экран
Потому что экран бхины бэт - это их корень, и они ниже него, как сказано выше, в вопросе 112 (гл.7, п.4)

115) Почему авиют раскрывается не за один раз, а только в порядке четырех ступеней
Поскольку это две противоположности от края до края: одна - это все отдавать и не получать вообще, а другая - это все получать. И невозможно, чтобы две противоположности вышли друг из друга иначе как в порядке ступеней. И пойми это. Поэтому не выходит свет из общности Маациля, называясь по имени "неэцаль", до того, как разовьется в последовательности четырех ступеней ХУБ ТУМ прямого света, как известно. (ОП, гл.1, п.9)

116) Каковы две категории в свете созерцания
Это прямой свет и отраженный свет. Ибо свет созерцания, получаемый в три первых свойства, - ХУБ и Тиферет, - это "категория прямого света" в нем. А свет созерцания, который не принимается, а отталкивается обратно, - то есть свет, предназначенный для бхины далет, - это "категория отраженного света" в нем (ОП, гл.12, п.4)

117) Ограничены ли четыре ступени в авиют прямого света, как (распространяющиеся) сверху вниз, и почему
Даже в четырех бхинот прямого света считается, что Малхут высшего становится Кетером нижнего: Малхут бхины алеф становится корнем и Кетером бхины бэт, а Малхут бхины бэт становится Кетером бхины гимэл. Таким образом, Бина прямого света ограничена авиют бхины бэт, которая (расположена) выше нее в Малхут Хохмы. И так же авиют Зеир Анпина (расположена) над ним, - в Малхут Бины. Поэтому считается, что в каждой из этих четырех бхинот авиют обретается сверху вниз (см. в части второй, ВС, со слов "А теперь" (п.27) - изучи там внимательно все продолжение). (ОП, гл.1, п.9)

118) Что является причиной того, что четыре бхины прямого света будут различимы и восприняты на ступени
Отраженный свет, который поднимается от экрана в Малхут наверх, становится причиной восприятия прямого света на ступени (ОП, гл.12, п.5)

119) Откуда происходят четыре бхины в отраженном свете
После сокращения в Малхут Эйн соф, благословен Он, от ее светов остались пять решимот. Ведь там свет Эйн соф полностью наполнял бхину далет и она получала там весь свет, предназначенный для ее пяти бхинот. Но после того, как теперь экран препятствует всему этому свету, предназначенному для наполнения этих решимот, есть в этом отраженном свете пять свойств КАХАБ ТУМ, которые оттолкнуты от пяти решимот в Малхут. И знай, что эти пять бхинот в отраженном свете поднимаются и облачают пять бхинот прямого света (ВС, гл.2, п.2)

120) Каковы отличия (свойств) отраженного света до того, как в него облачился прямой свет, от (его свойств) после того, как в него облачен прямой свет
Известно, что любое обновление формы считается добавкой к первоначальной форме. И поэтому если бхина далет в Малхут очистилась до бхины гимэл, - это уже иная Малхут, которая добавилась к первой, ибо нет исчезновения в духовном. Однако сила сокращения, которая была в Малхут бхины далет, правит также и в новой Малхут бхины гимэл, и потому в ней имеет место зивуг де-акаа. Вместе с тем, она не считается завершающей Малхут подобно Малхут бхины далет в высшем до того, как прямой свет облачится в ее отраженный свет. То есть (она считается таковой) только после того, как расширится минэй у-бэй в десять сфирот гуфа, и отраженный свет в них спустится сверху вниз со всей той мерой уровня, которую облачал в рош, вплоть до Малхут де-Малхут, называющейся табуром, когда табур становится

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

завершающей точкой. А причина этого в том, что первое сокращение было только на кли Малхут, которое уже облачало света (ранее) (ВС, гл.7, п.3)

121) Какова причина распространения десяти сфирот де-рош в свойство гуфа
Смотри выше ответ 105.

122) Являются ли четыре уровня отраженного света, которые ограничивают АБЕА, свойствами, (распространяющимися) сверху вниз, и почему
Это безусловно свойства, (распространяющиеся) сверху вниз, поскольку отраженный свет, (поднимающийся) снизу вверх, не ограничивает, как сказано выше в ответе 112 (ОП, гл.3, п.6)

123) Почему авиют бхины гимэл создает уровень Хохма
Пять решимот КАХАБ, Зеир Анпин и Малхут, находящиеся в кли Малхут (как сказано выше, в ответе 119), располагаются снизу вверх: бхина далет - это Кетер, бхина гимэл - Хохма, бхина бэт - Бина, бхина алеф - Зеир Анпин, а совершенно тонкая - это Малхут в ней. Из-за того, что в ней недостает авиют бхины далет, получается, что если бы она даже и получила прямой свет внутрь, не было бы в ней места притянуть и получить свет Кетера по причине отсутствия у нее бхины далет. Поэтому также и теперь, когда экран оттолкнул и возвратил этот свет, он оттолкнул только от Хохмы и ниже, то есть только ту меру, которая могла быть получена. И потому этот отраженный свет не может подняться и облачить Кетер, но только от Хохмы и ниже, - то есть в мере своего собственного уровня. И аналогично, если в ней есть только авиют бхины бэт, - получается, что недостает в уровне самого отраженного света двух сфирот Кетера и Хохмы. Поэтому он не может облачить Кетер и Хохму прямого света, а только от Бины и ниже. И так далее, - подобно этому. (ВС, гл.2, п.2)

124) Почему в АХАП происходят зивуги де-акаа
Несмотря на то что свет АХАП - это свет хасадим, тем не менее, зивуг де-акаа имеет в них обыкновение, поскольку в них есть свечение Хохмы. (ОП, гл.11, п.7)

125) Почему десять сфирот отраженного света без прямого света завершают парцуф
Поскольку в отраженном свете без прямого света совсем нет никакой отдачи. Он именуется светом некевы, которая получает, но ничего не отдает, а потому завершает парцуф (ВС, гл.7, п.2)

126) Что такое эвель, выходящий из ступени
Отраженный свет, спускающийся сверху вниз, называется эвелем, выходящим наружу. (ОП, гл.11, п.8)

127) Почему нет настоящего эвеля, исходящего из эйнаим
Потому что в бхине алеф нет удара, ведь ее авиют очень слаба. (ОП, гл.11, п.5)

128) Какая реальность создается в сфирот от света созерцания
Прямой свет, а главное, - реальность отраженного света, - они оба от света созерцания, то есть от света Хохма, распространяющегося из Эйн соф, который именуется Кетером. Смотри выше ответ 116. И основа существования келим тоже от света созерцания, ведь они создаются посредством отраженного света, как известно. (ОП, гл.12, п.6)

129) Какая реальность создается в сфирот от эвелим АХАП
Свойство авиют в келим, место раскрытия которых от экрана и ниже, (как написано выше, ответ 122), образуется из эвелим, выходящих из АХАП. (ОП, гл.11, п.7, гл.12, п.7).

130) Почему от светов АХАП не образуется никакая реальность
Ибо АХАП - это только аспекты Малхут: Малхут, которая поднялась в бхину гимэл рош, называется хотэм, Малхут, которая поднялась в бхину бэт рош, называется озэн. Поэтому в них совсем нет прямого света, а только лишь спускающийся отраженный свет, который называется эвелем, выходящим вовне. Из них образуется только свойство авиют в келим, а поэтому не создается от них никакой реальности, как написано выше в ответе 29. (ОП, гл.11, п.8)

131/1) Что означает, что в мире Ацилут вообще нет экрана
Нет экрана в мире Ацилут: экран означает отталкивание света от облачения в кли, и в любом месте, где присутствует экран, он прекращает свечение высшего света, чтобы не светил (от него и) далее. Вместе с тем пойми, что настоящий экран есть только в сиюме раглаим каждого

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

парцуфа, ибо из-за этого (там) прекращается свет парцуфа и завершается его ступень. Но экраны, которые выше сиюма раглаим парцуфа, - это только действия, которые происходят от экрана сиюма раглаим: в пэ де-рош он производит зивуг де-акаа, а в хазе он прекращает облачение прямого света. И так же - аспекты утоньшения экрана в парцуфе, о которых говорится: все они вообще-то не экраны в буквальном смысле, ведь совершенно не прерывают свечение ступени парцуфа, но это действия, производимые в силу авиют и жесткости экрана в сиюм раглаим. А то, что мы называем их экранами - это только чтобы было привычно уху. (ОП, гл.2, п.1)

131/2) В чем отличие света сущности от света порождения
Прямой свет, который облачен в отраженный свет, поднимающийся к нему снизу вверх, - это сущность света на данной ступени. А прямой свет, который облачен в отраженный свет, спускающийся от экрана вниз и называющийся десятью сфирот гуфа, - это категория "света порождения" от десяти сфирот рош (ОП, гл.8, п.9). Свет, который протягивается к нижнему по той причине, что (нижний) доставляет отраду высшему, - это тайна света порождения и он называется гуфом. И так же - три линии в Зеир Анпине, которые протягиваются к нему по причине (правила) "трое выходят из одного", тоже называются светом порождения и называются гуфом. (ОП, гл.2, п.2)

132) Почему весь уровень десяти сфирот называется только по имени одной высшей сфиры
Потому, что малые света аннулируются в высших и не имеют имени. (ВС, гл.4, п.3)

133) Почему два светила ЗОН (выходят) на одном уровне
Потому что они от свойства десяти сфирот, уровни которых равны (ОП, гл.7, п.5)

134) Как производится зивуг де-акаа ради десяти сфирот Брия и Ецира
Посредством зивуга де-акаа в почве Ацилута выходят десять сфирот де-Брия, а посредством зивуга де-акаа в почве Брия выходят десять сфирот де-Ецира (ОП, гл.2, п.3)

135) Каким образом Эйн соф светит в Ацилуте
Благодаря облачению света Эйн соф в Хохму, - то есть от зивуга на экран бхины гимэл (ОП, гл.3, п.5)

136) Почему Ацилут не получает выше (уровня) Хохмы
Потому что в отраженном свете, который отторгнут от Малхут, нет света Кетера, а (есть свет) только от Хохмы и ниже, как написано выше в ответе 123. И поэтому ему не во что облачить Кетер прямого света и получать от него (ОП, гл.3, п.2)

137) В каком облачении свет Эйн соф получает мир Ацилут, мир Брия, мир Ецира, мир Асия
Ацилут получает в облачении, - то есть в отраженном свете от бхины гимэл, называющейся Хохмой. Брия - благодаря облачению бхины бэт, именуемой Биной. Ецира - благодаря облачению бхины алеф, называющейся Зеир Анпином или Тиферет. Асия получает посредством Малхут де-Ецира. (ОП, гл.3, п.п.2-3)

138) Почему искрение от высшего к нижнему именуется печатью и отпечатком
Все свойства, которые отраженный свет облачает от экрана и выше в светах рош, он возвращает и приводит (с собой) также в то время, когда распространяется от экрана и ниже в десять сфирот гуфа, и ничего при этом не пропадает. И потому этот спускающийся сверху вниз отраженный свет полностью подобен печати, когда все то, что высечено на ней, он копирует на отпечаток с нее, и это десять сфирот гуфа. И в подобии этому - от любого высшего к нижнему, как известно. (ОП, гл.8, п.8)

139) От чего образуются келим
Основа реальности келим образуется от света созерцания, как написано выше в ответе 128, однако их авиют и форма созданы посредством отраженного света, который спускается вниз от озэна, хотэма, пэ, как сказано выше, в ответе 129. (ОП, гл.11, п.8)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

140) Почему света предшествуют келим
При распространении света Эйн соф для создания келим там определяются четыре бхины прямого света. Известно, что три бхины ХУБ и Зеир Анпин считаются светами, и только Малхут считается кли. Поэтому получается, что света предшествуют келим. (ОП, гл.12, п.2)

141) Как создаются келим рош
Посредством отраженного света от экрана и выше (ОП, гл.12, п.п.5-6)

142) Каким образом создаются келим де-тох
(Они создаются) посредством созерцания в АХАП. Ибо при утоньшении (экрана) табура до бхины гимэл исторгается свет из места между табуром и хазе, - ведь бхина гимэл гуфа называется хазе. И получается, что вследствие этого утоньшения Малхут рош поднялась из пэ в хотэм, поскольку бхина гимэл в рош называется хотэм. Там производится зивуг де-акаа на бхину гимэл, и отраженный свет, который спускается от хотэма вниз, распространяется до хазе.

Затем, когда Малхут бхины гимэл очищается до бхины бэт, свет выходит также из места от хазе до шиболет закан[324], ибо (место) там считается бхиной бэт гуфа. Вследствие этого утоньшения Малхут рош поднимается из хотэма в озэн, являющийся бхиной бэт де-рош. Там производится зивуг де-акаа на экран бхины бэт, а отраженный свет, который спускается от озэна вниз, распространяется до шиболет закан.

После этого, когда Малхут бхины бэт гуфа, называющаяся шиболет закан, очищается до авиют бхины алеф, оказывается вследствие этого, что свет исторгается также из места от шиболет закан до (границы), смежной с пэ. По этой причине Малхут рош поднимается также из озэна в эйнаим, то есть в бхину алеф рош, но там обычно нет удара, (как написано выше, в ответе 127), а потому там нет отраженного света, спускающегося вниз. И поэтому не образуется никакого кли для света Хохма.

И подобно этому когда Малхут очищается до корня и поднимается из эйнаим в гальгальту, а Кетер рош называется гальгальтой, там тоже нет никакого удара. Поэтому там нет спускающегося отраженного света, и в силу этого не выходит кли Кетера в гуфе.

Таким образом, в гуфе нет келим ни для хая, а это свет Хохма, ни для ехида, являющегося светом Кетера, - по той причине, что во время очищения Малхут там не происходит удар. И здесь есть только три кли, а именно: Малхут, место которой от хазе до табура, Зеир Анпин, место которого от шиболет и ниже до хазе, и Бина, место которой из-под пэ и до шиболет закан. И здесь следует знать, что зивуг де-акаа не имеет обыкновения в Малхут гуфа, - только в Малхут рош, то есть от пэ и выше. (ВС, гл.6, п.5)

143) Как образом создаются келим де-соф
Поскольку Малхут гуфа не может получать от прямого света ничего, - только лишь отраженный свет, а в отраженном свете без прямого света нет распространения и отдачи, поэтому она завершает парцуф. (ВС, гл.7, п.2)[325]

144) Почему в каждом парцуфе должны быть три ступени: рош, тох и соф
Потому что изначально необходим зивуг де-акаа, раскрывающий отраженный свет снизу вверх в свойствах десяти сфирот рош и корней келим. Затем для того, чтобы раскрылись завершенные келим, отраженный свет должен распространиться от экрана и вниз, как написано выше в ответе 142. А после этого необходимы десять сфирот, завершающих парцуф, и это десять сфирот соф. Таким образом, нет никакой полной ступени, кроме (той, которая состоит из) трех аспектов: рош, тох и соф. (ВС, гл.5, п.4)

145) Что такое подъем Малхут к Маацилю
Подъем означает очищение: когда Малхут гуфа очищается до бхины гимэл, считается, что Малхут поднялась к Зеир Анпину. Когда она очищается до бхины бэт, считается, что поднялась к Бине. Когда очищается до бхины алеф, считается, что поднялась к Хохме. А когда

[324] Досл.: колос бороды, - подусок. Это понятие будет разъяснено в части шестой.
[325] В оригинале сделана ссылка на п.5 гл.7 ВС.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

очищается до бхины шорэш, считается, что она поднялась к Кетеру, который называется Маацилем. (ВС, гл.10, п.7)

146) Что является причиной подъема Малхут к Творцу
Окружающий свет, который остался снаружи парцуфа и желает светить также в его внутреннем (свойстве), "является причиной очищения". (часть вторая, ВС, п.74; см. также ВС, гл.10, п.1)

147) Когда свет Эйн соф облачается в келим
После второго созерцания в света АХАП (как написано выше, в ответе 142), которое стало причиной исторжения всех светов из десяти сфирот гуфа, производится новый зивуг и второе распространение, которое снова светит и наполняет эти десять сфирот гуфа, а также выводит новый парцуф, который облачается в этом месте (см. далее ответ 168). (ВС, гл.10, п.4)

148) Почему десять сфирот рош не считаются келим
Потому что авиют в Малхут не может подняться от места выхода и выше ни насколько, а поэтому поднимающийся от нее и вверх отраженный свет еще считается свойством света, но относительно прямого света рассматривается как кли. Таким образом, он достаточен только для воспринятия в ступени и чтобы быть лишь корнем для келим. (ВС, гл.5, п.2)

149) Каким образом были созданы келим одно выше другого
Смотри выше ответ 142.

150) Почему из бхины эйнаим не создаются келим
Смотри выше ответ 142.

151) Почему свойство кли есть только в одной лишь бхине далет, а в трех первых бхинот прямого света его нет
Потому что основа свойства кли - это авиют, то есть желание получать в неэцале, которое раскрывается в достаточной мере только лишь в бхине далет. А в трех первых бхинот нет его достаточной меры, но они считаются лишь причинами для раскрытия бхины далет. Поэтому три первые бхины считаются светом, и только одна бхина далет считается кли. (ОП, гл.12, п.2)

152) Почему руах и нешама называются светом
Смотри выше ответ 151.

153) Откуда протягиваются корни келим
От свойства отраженного света, который поднимается от экрана вверх. (ВС, гл.5, п.2)

154) Откуда приходят законченные келим
Из отраженного света, который спускается от экрана вниз. (ВС, гл.5, п.3)

155) Как и где запечатлеваются трое келим гуфа: Бина, Зеир Анпин и Малхут
Смотри об очищении Малхут гуфа, (что описано выше в ответе 142)

156) Как называются четыре бхины авиют в рош
Авиют бхины алеф прямого света называется "получение благодаря Кетеру". Авиют бхины бэт называется отдалением. Авиют бхины гимэл называется окном и узким отверстием. Авиют бхины далет называется окном и узким отверстием с отдалением. (ОП, гл.1, п.4)

157) Каковы свойство притяжения и свойство получения для света ехида
Притяжение - в авиют бхины далет, а получение - в совершенно тонкой бхине шорэш. (ВС, гл.6, п.4)

158) Каковы свойство притяжения и свойство получения: для света хая, для света нешама, для света руах
Для света хая притяжение - в бхине гимэл, а получение - в бхине алеф. Для света нешама притяжение - в бхине бэт и получение тоже в бхине бэт. Для света руах притяжение - в бхине алеф, а получение - в бхине гимэл. Для света нефеш притяжение - посредством Зеир Анпина и получение в бхине далет. (ВС, гл.6, п.4)

159) Почему в зивуге де-акаа уровни всех келим уравниваются
Поскольку в прямом свете более чистый - более важен и высок, а в отраженном свете - наоборот, то есть более плотный более важен, поэтому, когда они облачаются друг на друга,

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

оказываются уровни их всех равными, ведь более низкий в прямом свете - более высок в отраженном свете и так же - наоборот. (ВС, гл.3, п.5)

160) Откуда исходят пять частей в кли Малхут
Смотри выше ответ 119.

161) Каким образом Малхут рош может расшириться минэй у-бэй, вплоть до получения внутрь себя десяти сфирот от рош
Смотри выше ответы 120-121.

162) Докуда распространяются десять сфирот гуфа
До Малхут де-Малхут, называющейся табур. (ВС, гл.5, п.4)

163) Почему (у светов) хая и ехида любого парцуфа нет соответствующих им келим
Смотри выше ответ 142.

164) Что (означают) понятия: шиболет, хазе, табур
Шиболет - это Малхут Бины гуфа. Хазе - это Малхут Зеир Анпина гуфа. Табур - это Малхут де-Малхут гуфа (см. выше ответ 142). (ВС, гл.6, п.5)

165) Когда наполняются светом келим, (расположенные) одно выше другого
Во втором распространении. Смотри выше ответ 147.

166) Почему свет ехида облачается в гальгальту, а не в пэ
Потому что каждый дающий отдает в наиболее плотный объект, а каждый получающий принимает в наиболее тонкую часть, как написано в части второй, ВС, п.86/2, - изучи там. (ВС, гл.6, п.6)

167) Почему свет хая не облачается в хотэм
Потому, что свет хая принимается только в бхину алеф, и это свет эйнаим, - по причине, упомянутой выше, в ответе 166. (ВС, гл.6, п.6)

168) Как создается АБ из парцуфа Гальгальта
У любого парцуфа должны быть два вида корней в его высшем, и это: Кетер Малхут высшего, называющийся пэ, и Малхут де-Малхут высшего, называющаяся табуром. Вследствие подъема табура парцуфа Кетера в его пэ, который означает, что Малхут гуфа очистилась от всей своей авиют и осталась тонкой подобно свойству кли Кетера, считается, что она приходит на место пэ де-рош, будучи тонкой подобно пэ, ибо в пэ нет никакой авиют в свойстве "сверху вниз", как известно.

Из-за того, что этот пэ расположен и используется там в свойстве Малхут рош, поднимающей отраженный свет снизу вверх, а в свойстве "снизу вверх" есть в нем авиют бхины далет, получается, что табур, который поднялся туда, тоже включился в этот зивуг пэ в свойстве "снизу вверх". Это означает, что он включился в ту авиют, которая находится там. Однако табур не может получить авиют бхины далет внутрь в объеме, имеющемся в пэ, по причине сокрытия в нем (т.е. в табуре) последней бхины в силу его утоньшения, как это описано в соответствующем месте. И потому табур получает там лишь авиют бхины гимэл.

И знай, что это уплотнение, которое обретает табур от пэ, называется спуском в место хазе парцуфа Кетер, ибо после того, как табур, являющийся свойством "сверху вниз" Малхут гуфа, уплотнился и получил авиют бхины гимэл, тем самым он снова стал свойством Малхут гуфа, именуемой хазе. И получается, что благодаря обретению авиют табур выходит из свойства пэ и снова опускается рядом с табуром, то есть с местом, в котором был вначале, до утоньшения, а именно - в место хазе. И он не спускается именно в табур из-за того, что уплотнился не до бхины далет, а только до бхины гимэл, а хазе - это место Малхут бхины гимэл гуфа парцуфа Кетера.

Так вот, форма табура изменилась по причине его утоньшения и подъема в пэ, ибо до подъема у него была авиют бхины далет, но после того как поднялся и вернулся на свое место, оказывается, что получил только авиют бхины гимэл, и потому теперь этот табур считается свойством нового кли Малхут. И определяется вследствие этого, что он полностью вышел вне парцуфа, то есть из высшего парцуфа, парцуфа Кетера.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

По этой причине он становится достойным зивуга де-акаа и облачения десяти сфирот де-рош, хотя расположен в месте хазе парцуфа Кетер, и несмотря на то, что хазе, а это Малхут гуфа, непригодна для удара, как написано выше (в ответе 142, со слов: "Таким образом"), поскольку (происходит) от свойства Малхут после облачения в нее света сверху вниз, как написано выше, в ответе 120. Вместе с тем это облачение совершенно не характерно для табура, который поднялся и спустился туда, ведь этот табур - это новое свойство Малхут, в которое еще никогда не облачался высший свет, а потому оно достойно зивуга де-акаа, как написано выше в ответе 120, - изучи там внимательно. И смотри ниже ответ 210.

И потому свет Эйн соф распространяется в это новое свойство Малхут бхины гимэл, расположенное на месте хазе высшего. Благодаря удару в экран в ней выходят десять сфирот отраженного света и облачают высший свет до уровня Хохмы, - как написано выше в ответе 120, что отраженный свет, поднимающийся от Малхут бхины гимэл, не может облачить Кетер.

Таким образом, десять сфирот этого нового рош облачают парцуф Кетер от места нахождения Малхут рош, то есть от хазе парцуфа Кетера, до места его пэ[326], ибо там место его высшего корня. Как упомянуто выше, (эти десять сфирот нового рош) не могут подняться выше их корней, и получается, что рош парцуфа Кетер остается вследствие этого открытым.

Затем отраженный свет также спускается и распространяется от Малхут рош и вниз, в десяти сфирот тох, как сказано выше в ответе 142, и в десяти сфирот соф, как сказано выше в ответе 143. Так вот, эти рош, тох и соф называются парцуфом "АБ, который родился и вышел посредством его высшего парцуфа", называющегося "парцуф Кетер", или "парцуф Гальгальта" (изучи внимательно в ВС, гл.10 все продолжение)

169) Как создается парцуф САГ из парцуфа АБ

Выше уже разъяснено, что основная причина для рождения парцуфа - это закон утоньшения, в постоянстве характерный для десяти сфирот гуфа из-за облачения внутрь них высшего света, как написано здесь во Внутреннем созерцании, в главе десятой, п.1. Поэтому после того как высший свет облачается в десять сфирот гуфа парцуфа АБ, он вызывает также и здесь очищение авиют в его Малхут гуфа, которая называется табур де-АБ. Он утоньшается в порядке ступеней снизу вверх, пока не становится тонким, как корень, что определяется как подъем табура де-АБ в его пэ, и обретает там новую авиют бхины бэт из-за того, что последняя бхина (авиют) всегда скрывается во время очищения, как написано выше в предыдущем ответе со слов "Из-за того", - изучи там внимательно. И здесь, в АБ, авиют которого от бхины гимэл, считается бхина гимэл последней бхиной, скрывающейся вследствие утоньшения. И поэтому вследствие включения в пэ табур обретает только лишь авиют бхины бэт.

Уплотнение табура до бхины бэт именуется выходом из пэ и спуском на место хазе де-АБ, где (находится) место бхины бэт гуфа, поскольку табур считается в нем бхиной гимэл, а хазе - бхиной бэт. И по причинам, которые подробно разъяснены в предыдущем ответе, производится новый зивуг де-акаа в этой новой Малхут, - в табуре АБ, который поднялся и спустился в хазе. Поэтому место хазе становится Малхут рош: от хазе и выше до пэ де-АБ распространяются десять сфирот рош на уровне Бины, а от хазе и ниже распространяются десять сфирот тох и десять сфирот соф, подобно тому, как это разъяснено в предыдущем ответе. Так вот, эти рош, тох, и соф парцуфа, уровень которого только до Бины, называются парцуфом САГ. (ВС, гл.11)

170) Какова причина утоньшения авиют в Малхут

Облачение сущности в келим всегда причиняет очищение авиют в Малхут. (ВС, гл.10 во всем ее продолжении)

171) Почему зивуг де-акаа для десяти сфирот рош нижнего производится в месте хазе высшего

Поскольку последняя бхина вследствие утоньшения и подъема в пэ всегда скрывается, поэтому табур, который поднимается туда и получает новую авиют, всегда теряет последнее свойство, бывшее в нем до его утоньшения. И это его предыдущая Малхут, всегда находящаяся всегда от табура до хазе в каждом парцуфе. Поэтому, когда он выходит из пэ и спускается

[326] Имеется в виду пэ парцуфа Кетер.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

на свое место как вначале, он спускается только лишь до места хазе, и там производится новый зивуг ради следующего за ним нижнего парцуфа, как написано выше в ответе 168 со слов "И знай". И вследствие этого мы получаем правило: хазе высшего - это Малхут рош нижнего, которая называется пэ нижнего. (ВС, гл.10, п.9)

172) Почему корень любого нижнего парцуфа - в пэ высшего
Смотри ниже ответ 210.

173) Почему рош парцуфа АБ облачается на место от пэ до хазе в парцуфе Гальгальта
Смотри выше ответ 168.

174) Почему рош АБ не может облачиться выше пэ Гальгальты, и так же - САГ на АБ, и т.п.
Потому, что высший корень любого нижнего - это пэ де-рош высшего, как сказано выше в ответе 169. И поэтому он не может подняться выше своего корня. (ВС, гл.13, п.6)

175) Что (означают) названия: шорэш, нешама, гуф, левуш, эйхаль
Это названия КАХАБ, Зеир Анпина и Малхут когда Зеир Анпин и Малхут от них отделены и стали окружающими келим, что указывает на нехватку там хая и ехида. (ОП, гл.9, п.11, гл.10, п.1)

176) Почему левуш и эйхаль отделились от внутренних келим и стали окружающими
Вследствие сочетания мер милосердия и суда, что означает подъем Малхут и ее силы сокращения в Бину, и они вдвоем соединяются вместе. Вследствие этого прежние Зеир Анпин и Малхут выходят ниже точки сокращения и не могут получать никакого света, а потому становятся окружающими, которые получают свет только издалека. (ОП, гл.10, п.1)[327]

177) На что намекают пять имен: шорэш, нешама, гуф, левуш, эйхаль
Они вместе намекают на Зеир Анпин и Малхут бхины далет, которые отделились и стали окружающими. По этой причине от мира Некудим и далее недостает внутренних (светов) хая и ехида во всех парцуфах. (ОП, гл.10, п.1)

178) Почему НАРАН, являющиеся нижними, облачаются в категории шорэш, нешама, гуф, являющиеся верхними
Потому что свет всегда получают в наиболее тонкие келим. (ВС, гл.6, п.6)

179) Как называются пять свойств в душе
НАРАНХАЙ. (ОП, гл.5, п.2)

180) Как называются пять свойств в гуфе
Мозг, кости, сосуды, плоть, кожа (моах, ацамот, гидим, басар, ор). (ОП, гл.5, п.2)

181) Как называются пять свойств в облачении
Рубаха, брюки, чалма и пояс (ОП, гл.5, п.2)

182) Как называются пять бхинот в эйхале
Дом, двор, поле и пустыня (ОП, гл.5, п.2)

183) Почему каждое из пяти свойств ШНИГЛЭ состоит из всех четырех
По причине утоньшения экрана, обычно происходящего на каждой из этих ступеней. (ОП, гл.5, п.3)

184) Какие категории Зеир Анпина и Малхут находятся (в парцуфах) после второго сокращения
Зеир Анпин и Малхут Бины (ОП, гл.10, п.1, со слов "Из сказанного")

185) Каким образом ШНИГЛЭ Атика Ацилута облачаются на АК
Шорэш, нешама и гуф Атика облачаются на шорэш, нешаму и гуф де-АК из-за того, что левуш и эйхаль БОН де-АК отделены от внутренних (свойств) АК. Они не там, а стали окружающими. И так же во всех парцуфах, - оттуда и далее. (ОП, гл.10, п.п.3-4)

[327] В оригинале сделана ссылка на п.2 гл.10 ОП.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

186) С какого мира начинаются корни нижних
От парцуфа БОН де-АК, где образовалось начало для сочетания мер милосердия и суда, и далее. (ВС, гл.12, п.п.3-4)

187) Какой парцуф АК считается корнем для десяти сфирот общности
Парцуф БОН де-АК. Однако предшествующие парцуфы, которые (исходят) от истинной бхины далет, обособлены сами по себе, ибо нет в них сочетания мер милосердия и суда, как во всех десяти сфирот общности. (ВС, гл.12, п.п.3-4)

188) Почему иногда рассматривают четыре бхины, а иногда пять бхинот
В действительности это только четыре бхины, но когда мы рассматриваем вместе с ними также и корень, называющийся Кетером, они считаются пятью бхинот. (ОП, гл.7, п.9)

189) Почему десять сфирот не начинаются с Кетера
Потому что также и в самом Кетере есть корни только четырех бхинот ХУБ ТУМ, и он тоже начинается с Хохмы. (ОП, гл.7, п.9)

190) Что такое десять сфирот общности
БОН де-АК, Ацилут, Брия, Ецира, Асия. (ОП, гл.9, п.1)

191) Каковы те многочисленные миры, которые выше мира Ацилут
Они все включены в пять парцуфов АК. Ибо АК считается первыми десятью сфирот, которые вышли в начале линии после сокращения. (Древо жизни, врата 3, гл.1) (ОП, гл.3, п.2)

192) Каково отличие между частными НАРАНХАЙ в каждом парцуфе и пятью парцуфами АБ, САГ, МА, БОН в каждом мире
Частные НАРАНХАЙ, которые облачаются в сфирот КАХАБ ЗОН в каждом парцуфе, выходят посредством зивуга де-акаа путем очищения Малхут, и потому они расположены один выше другого. Однако четыре парцуфа: АБ, САГ, МА, БОН, выходят посредством подъема табура в пэ, - он обретает там новую авиют и спускается на свое место, как описано выше, в ответе 168, - изучи там внимательно. Поэтому хазе высшего становится пэ нижнего, и они находятся один ниже другого. (ВС, гл.13, п.п.1-3)

193) В чем отличие пяти парцуфов от пяти миров
Миры отличаются один от другого многочисленными изменениями, как это описано в следующих частях, чего совершенно нет между парцуфами, и здесь нет возможности расширить объяснение. (ОП, гл.14, п.5)

194) Как называются десять сфирот прямого света и отраженного света, выходящие одновременно посредством зивуга де-акаа
Это десять сфирот, уровни которых равны, именуемые: кожа, плоть, сосуды, кости, мозг. (ОП, гл.5, п.3, ВС, гл.3, п.6)

195) Какими именами называются пять уровней, выходящих один выше другого
Они называются "НАРАНХАЙ" или "КАХАБ ЗОН", то есть по имени высшей сфиры уровня. (ВС, гл.4, п.3)

196) Почему пять парцуфов называются именами АБ, САГ, МА и БОН
Это с Божьей помощью будет разъяснено в следующих частях.

197) Почему гуф называется семью нижними
Потому что келим имеются только в Бине и ЗОН, которые называются шиболет, хазе, табур. Получается, что от шиболет и ниже, - там, где начало гуфа, - есть только кли Зеир Анпина и кли Малхут. И это семь сфирот: Зеир Анпин содержит ХАГАТ НЕХИ, а вместе с Малхут это семь сфирот ХАГАТ НЕХИМ. (ВС, гл.6, п.8)

198) Есть ли какое-то отличие между АК и АБЕА с точки зрения четырех бхинот прямого света, и почему
Нет никакого различия в ступенях с точки зрения четырех бхинот прямого света, поскольку это бхинот, постоянно распространяющиеся из Эйн соф, благословен Он. Ведь нет никакого обновления света в мирах, которое не протягивалось бы из Эйн соф, как известно. (ВС, гл.14, п.4)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

199) Почему АБЕА называются четырьмя буквами АВАЯ
Поскольку четыре буквы АВАЯ указывают на ХУБ ТУМ, а высшие сфирот в четырех мирах АБЕА - это также ХУБ ТУМ, поэтому каждый мир называется по имени его высшей сфиры. (ОП, гл.8, п.1)

200) Почему все свойства в Ацилуте называются именем "нешамот", а в Брия - именем "гуфим"
В то время, когда мы желаем сопоставить миры, соединенные с мерой милосердия, с парцуфами АК, в котором нет этого сочетания мер суда и милосердия, сфирот КАХАБ ТУМ мы называем по именам: шорэш, нешама, гуф, левуш, эйхаль. И все свойства АК считаются корнем, весь Ацилут нешамой, а весь Брия - гуфим. Однако, когда мы рассматриваем миры относительно них самих, мы называем их именем НАРАНХАЙ: ехида находится в АК; хая, и это свет Хохма, - в Ацилуте; нешама - в Брия; руах - в Ецира, а нефеш - в Асия. И уже знаешь, что относительно ШНИГЛЭ миры АБЕА находятся в нехватке ехида и хая, как написано выше, в ответе 177, поэтому в Ацилуте есть только нешама, а посему он здесь называется по имени нешама. (ОП, гл.8, п.3)[328]

201) Каково отличие между точкой и сфирой
Прежде чем произошел зивуг де-акаа, свойства экрана и Малхут называются точкой. А после того, как произошел зивуг де-акаа и десять сфирот отраженного света облачились на десять сфирот прямого света, тогда они вместе называются именем сфира. (ОП, гл.7, п.2, ВС, гл.5, п.1[329])

202) Каково отличие между сфирой и парцуфом
Смотри выше ответ 192.

203) Сколько бхинот по десять сфирот должны выйти, чтобы восполнить одну ступень
Десять сфирот де-рош и десять сфирот де-тох, как написано выше в ответах 141-142, и десять сфирот де-соф, (как описано) в ответе 143.

204) Почему Кетер называется Эйн соф
Потому что Малхут рош, которая называется Кетер, не завершает и не создает окончания на свет, а наоборот, становится началом и корнем всех светов в парцуфе. (ОП, гл.1, п.2)[330]

205) Почему Кетер называется промежуточным (свойством) между Маацилем и неэцалем
Потому что есть в нем сила Создателя и сила создания, как (написано) ниже в ответе 210.

206) Почему рош любой ступени называется Эйн соф
Потому что Малхут рош не создает завершения на свет, а наоборот, образует начало света посредством отраженного света, который поднимается от нее, (как написано выше в ответе 204).

207) В чем отличие облачения Эйн соф в Кетер, в Хохму, в Бину, в Зеир Анпин, в Малхут
Когда десять сфирот прямого света облачаются в отраженный свет, поднимающийся от зивуга де-акаа в экране бхины далет и облачающий прямой свет до Кетера, это называется "облачением Эйн соф в Кетер". Если уровень отраженного света - от бхины гимэл, это называется "облачением Эйн соф в Хохму"; если - от бхины бэт, называется "облачением Эйн соф в Бину"; от бхины алеф, - называется "облачением Эйн соф в Зеир Анпин или в Тиферет". И хотя в любом облачении есть десять сфирот прямого света и отраженного света, в любом случае каждое облачение называется только по имени высшей сфиры на этом уровне. (ОП, гл.3, п.4)

208) Почему необходимо промежуточное свойство между Творцом и творением
Потому, что они далеки друг от друга, как далеки небо от земли, и невозможно, чтобы вышли один из другого, кроме как посредством промежуточного (свойства), соединяющего их. (ОП, гл.6, п.4)

---

[328] В оригинале сделана ссылка на п.1 гл.8 ОП.
[329] В оригинале сделана ссылка на п.1 гл.5 ОП.
[330] В оригинале сделана ссылка на п.4 гл.1 ОП.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

209) Почему Кетер не (входит) в общность десяти сфирот и на него содержится намек не в буквах АВАЯ, а только в верхнем штрихе (буквы) йуд

Потому, что как у искры Творца в нем нет ничего от свойства творения, как (это разъяснено) в следующем ответе. (ОП, гл.6, п.6)

210) Каков корень четырех бхинот в потенциале

Таково правило: когда нижний поднимается на место высшего, он абсолютно подобен самому высшему, и они оба становятся буквально как одно тело. Ведь все разделение и отделение духовных (объектов) - только по причине изменения формы между ними, когда изменение формы, которое появляется в духовном, делит (духовный объект) на два. И когда ты говоришь: "нижний и высший", это означает тонкую ступень и плотную ступень, - наподобие табура и пэ: из-за изменения формы авиют в табуре относительно тонкой ступени, называющейся пэ, поскольку он от свойства "сверху вниз", сам по себе он считается обособленным от нее и низменным, и называется ее нижним.

И потому, когда ты говоришь, что табур поднимается в пэ, это означает, что он утоньшается полностью, подобно пэ. А раз так, то они снова становятся буквально одним, ибо нет между ними ничего, что делало бы их двумя свойствами. Однако из-за этого взаимовключения и единения, также и табур включает в себя авиют, характерную для пэ, то есть авиют снизу вверх, имеющуюся там, - как написано выше в ответе 168, - поскольку они - единое тело.

И тогда пробуждаются решимот, оставшиеся в табуре от (состояния) прежде утоньшения. Эти решимот - в свойстве "сверху вниз", и они сочетаются и объединяются теперь с авиют самого пэ, которая "снизу вверх" . И снова рождается от этого новая форма в табуре, отличная от формы пэ и во многом низменнее, чем он, ибо авиют "снизу вверх", которая характерна для пэ, считается свойством Эйн соф, - как описано выше в ответе 206, - по той причине, что бхина далет еще не вошла в состояние облачения прямого света, - как упомянуто выше в ответе 120. Однако авиют "сверху вниз" означает, что бхина далет уже вошла в отношение облачения, и вследствие этого сила сокращения властвует над ней во всей мощи, (как написано выше в ответе 120).

Но поскольку решимот в табуре затихшие, - то есть в это время они полностью очищены от всей их авиют, - они считаются там подобными таким, которых в реальности нет вообще. Однако сейчас, когда табур включился в пэ и уплотнился от него, - несмотря на то, что это только авиют в свойстве "снизу вверх", - вследствие этого тихие и спящие решимот в табуре пробуждаются к существованию. И в силу этого в табуре снова в определенной мере распознается его свойство "сверху вниз", и снова образуется изменение формы между пэ и табуром, поскольку обнаруживается его низменность. Такое (состояние) называется выходом из пэ и спуском вниз на место бхины гимэл гуфа, как упомянуто выше, в ответе 168. И пойми это.

Поэтому также и после спуска табура из пэ вниз на его место в гуф высшего в нем обязательно присутствуют два аспекта: его авиют и решимот в нем. Так вот, аспект его авиют - он полностью из пэ высшего, то есть это авиют "снизу вверх", которую табур постиг и обрел от него (т.е. от пэ) благодаря взаимовключению с ним как одном теле. Однако аспект решимот в нем, - это часть самого табура, то есть самого нижнего.

И знай, что эти два аспекта именуются искрой Творца и искрой творения. Ибо аспект его (т.е. табура) авиют называется искрой Творца, поскольку она полностью из пэ высшего, а высший относительно нижнего всегда называется Творцом (Борэ) или Создателем (Маацилем). Аспект решимот в нем называется искрой творения, ибо нижний относительно высшего называется созданием (неэцаль) или творением (нивра), как известно.

Упомянутая искра Творца считается корнем нижнего в потенциале, но не в действии, ведь она, конечно же, - главный корень нижнего. Ибо если бы не было этой авиют в табуре, тогда не было бы с ним никакого зивуга де-акаа после того, как он уже полностью очистился. Но из-за, что он получает авиют из пэ, он становится способным и пригодным к удару и выводу десяти сфирот на новом уровне в нижнем парцуфе, как написано выше, в ответе 168. Таким образом, упомянутая искра Творца, несмотря на то, что она вся - корень нижнего, тем не менее, еще не рассматривается как корень в действии, ибо основа нижнего - это аспект табура, который поднялся в пэ и снова спустился оттуда наружу, как написано выше, в ответе 168. И

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

поэтому только искра творения в нем, то есть решимот табура, которые пробудились и уплотнились по причине авиют в пэ, - только они сами считаются корнем четырех бхинот в действии буквально, и являются сущностью реальности нижнего. (ОП, гл.5, п.6, гл.6, п.п.6-8)

211) Каков корень четырех бхинот в действии
Это подробно разъяснено выше в предыдущем ответе.

212) Почему Малхут де-Малхут Ацилута становится Атиком в мире Брия
Почва Ацилута - это категория пэ де-рош высшего по отношению к Брия (как написано в Древе жизни, врата 47, конец гл.2). Там тоже существует стадия подъема табура в пэ, он уплотняется в этом пэ, снова спускается на свое место и становится Малхут в рош де-Брия. То есть в нем происходит зивуг де-акаа и облачение десяти сфирот отраженного света на десять сфирот прямого света, как упомянуто выше в ответе 141. И потому здесь тоже присутствуют два аспекта, как сказано выше, в ответе 210, а именно: искра Творца и искра творения. Искра Творца, являющая собой авиют "снизу вверх" от пэ высшего, (как написано выше, в ответе 210, со слов "И знай", - изучи там внимательно), определяется как Малхут де-Малхут Ацилута, которая спустилась и стала Атиком в Брия, "свойством корня в потенциале". А искра творения, являющаяся решимот, считается становящейся Арих Анпином де-Брия, и это буквально "корень четырех бхинот в действии". (ОП, гл.6, п.8)

213) В каком свойстве Кетер называется "Я последний"
В свойстве искры Творца (Кетер) называется "Я последний". (ОП, гл.7, п.90)

214) В каком свойстве Кетер называется "Я первый"
В свойстве искры творения (Кетер) называется "Я первый". (ОП, гл.7, п.90)

215) Откуда получает Кетер де-Брия и что считается его корнем
Несмотря на то, что Малхут высшего является наделяющей нижнего всеми десятью сфирот, тем не менее считается, что каждое свойство обретает в точности то, что соответствует ему в высшем: Кетер нижнего протягивается от Кетера высшего, Хохма нижнего - от Хохмы высшего, Бина нижнего - от Бины высшего, и т.д. А Малхут высшего их копирует[331] и проводит в нижнего посредством своего отраженного света. (ОП, гл.8, п.10)

216) Почему все свойства в АК считаются Кетерами для свойств в АБЕА
Поскольку у него авиют бхины далет, уровень его отраженного света поднимается и облачает до Кетера прямого света. (ОП, гл.9, п.п.6, 8)

217) Почему ХАГАТ Арих Анпина считаются рош
Это будет разъяснено в следующих далее темах, а здесь нет возможности расширить объяснение.

218) Почему свойства Арих Анпина в любом мире неразличимы
Поскольку это свойства Кетера и рош, а его гуф скрыт и облачен в четыре парцуфа: АБ, САГ, МА, БОН. (ОП, гл.10, п.5)

219) Почему Малхут называется зеркалом, у которого от его сути нет ничего
Поскольку на нее было сделано сокращение, и она совершенно не получает прямой свет. Известно, что десять сфирот прямого света - это сущность и основа света, а потому считается, что там в ней нет свечения от ее корня и сущности, - то есть исходя из того, что это Малхут прямого света. Однако благодаря зивугу де-акаа она становится Кетером отраженного света и поэтому называется зеркалом, у которого от его сути нет ничего. "От сути" означает: от сущности, то есть, с точки зрения того, что это Малхут прямого света, но нет у нее оттуда никакого свечения. (ОП, гл.7, п.2)

220) В чем суть спуска точки из высшего мира в нижний мир
Свойство искры Творца, которое спускается, чтобы стать Атиком в нижнем, (как это подробно описано выше в ответе 210), - это внутренняя суть точки, которая спускается из высшего в рош нижнего. (ОП, гл.7, п.2)

---

[331] Ивр.: маатика (מעתיקה), - однокоренное слово со словом Атик.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

221) Каким образом уменьшилась Луна, то есть Малхут Ацилута
Это будет разъяснено в следующих частях с Божьей помощью.

222) Почему считается, что точка, спускающаяся из мира в мир, - это ее собственное свойство
Смотри выше ответ 210.

223) Почему точка, которая спускается (в нижнего), вскармливается от всех высших, несмотря на то что она меньше их всех
Поскольку это свойство Малхут высшего, - то есть пэ, которое поднимает отраженный свет, облачающей все десять сфирот прямого света, и захватывающий их в парцуф. И это закон в высших (мирах): для любой ступени, которая вызвала добавку света в высших, вся эта добавка света возвращается и наделяет ступень, ставшую ее причиной. Поэтому из-за того, что Малхут в свойствах отраженного света в ней захватывает десять сфирот прямого света в парцуф, возвращаются все десять сфирот и наделяют эту Малхут. И получается, что хотя Малхут и нижняя из десяти сфирот, тем не менее, она получает и вскармливается от всех десяти сфирот вместе. И смотри во Внутреннем созерцании, гл.9, п.2. (ОП, гл.6, п.6)

224) Почему прямой свет в каждую ступень протягивается из Эйн соф
Потому, что нет у тебя свойства обновления свечения в мирах, которое не протягивалось бы из Эйн соф. (ОП, гл.2, п.2)

225) Почему нет никакого отличия в четырех бхинот прямого света от начала линии до окончания Асия
Потому, что на любой ступени, в любом месте они протягиваются из Эйн соф в равенстве. (ОП, гл.2, п.п.8-9)

226) Почему прямой свет не может пройти от табура и ниже
Потому что это Малхут свойства "сверху вниз", которая уже в стадии облачения светов. Поэтому восседает на ней сила сокращения, и она не может вследствие этого получить от прямого света ничего (как написано выше в ответе 120).

227) Почему высшая ступень всегда считается Создателем относительно своей нижней ступени
Это по той причине, что она создана ею и является ее следствием. Так развиваются все ступени от начала линии до конца мира Асия, - путем причины и следствия, когда каждая порождается той, которая выше нее. И поэтому каждый высший называется Создателем или Творцом для своего нижнего. И так же нижний называется созданием или творением своего высшего. (ОП, гл.7, п.10)

228) Каковы те два корня, которые должны быть в каждом свойстве
Помимо того, что Малхут высшего - это корень для всех свойств в нижнем, вместе с этим каждое свойство в нижнем протягивается в точности только из соответствующего ему свойства в высшем: Кетер нижнего - от Кетера высшего, Хохма - от Хохмы высшего, как упомянуто выше (в ответе 215). Таким образом, у каждого свойства в нижнем есть два корня: один корень - в соответствующем свойстве высшего, а второй корень - в Малхут, являющейся общим корнем нижнего. (ОП, гл.8, п.10)

229) Как называются десять сфирот, уровни которых равны
Они называются: кожа, плоть, сосуды, кости, мозг. (ОП, гл.5, п.2)

230) Почему отдел клипот - между кожей и облачением
Поскольку там - место тьмы, как упомянуто выше в ответе 65. (ОП, гл.10, п.2)

231) Почему внутренний свет в коже хуже, чем в плоти, сосудах, костях и мозге парцуфа
Потому что кожа не получает внутрь себя от прямого света в парцуфе из-за сокращения на нее (как написано выше в ответе 65). (ОП, гл.10, п.2)

232) Почему любой объект в святости образует запечатление
Из-за того, что нет отсутствия в духовном: если святость однажды раскрылась в каком-либо свойстве, она не сдвигается оттуда снова никогда. (ОП, гл.7, п.10)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

233) Какой уровень может постичь человек
Человек может постичь даже выше, чем нефеш Ацилута. (ОП, гл.10, п.7)

234) Почему нефеш высшего считается у нижнего уровнем руаха
Любой высший должен быть на одну ступень выше, чем нижний. Так вот, если в нижнем есть нефеш и добавляется у него свечение от нефеш высшего, получается, что это свечение выше него на одну ступень, а ступень, более высокая, чем нефеш, зовется руахом, и так - далее, подобно этому. (ОП, гл.10, п.4)

235) Откуда приходят НАРАНХАЙ де-нефеш
Все света в Малхут называются нефеш, и даже ехида в ней. (ОП, гл.14, п.п.2-3)

236) Каковы отличия между миром, парцуфом, сфирой и точкой
Смотри выше ответы 193, 201-202.

237) Каковы отличия между десятью сфирот прямого света, десятью сфирот отраженного света, десятью сфирот, уровни которых равны, десятью сфирот, у которых одна выше другой, десятью сфирот, у которых одна ниже другой, десятью сфирот рош, десятью сфирот тох, десятью сфирот соф, пятью бхинот в кли Малхут, пятью бхинот келим в потенциале и пятью бхинот келим в действии
Десять сфирот прямого света - это четыре бхины распространения света Эйн соф. Десять сфирот отраженного света - это света, оттолкнутые от Малхут и возвращенные (к корню), как написано выше, в ответе 119. Десять сфирот, уровни которых равны, - это десять сфирот прямого света, облаченные в десять сфирот отраженного света в одном зивуг де-акаа, как упомянуто выше в ответе 194. Десять сфирот одна выше другой выходят от четырех зивугов де-акаа, производимых в Малхут в процессе очищения, то есть в момент подъема из табура к пэ, как написано выше в ответе 142. Десять сфирот одна ниже другой, выходят от пяти зивугов де-акаа после прихода Малхут каждый раз в пэ и получения там новой авиют, как упомянуто выше, в ответе 168. Десять сфирот рош - они от Малхут и выше, до ее прихода к общему облачению, как написано выше в ответе 141. Десять сфирот тох - они от Малхут и ниже, как написано выше в ответе 142. Десять сфирот соф - это отраженный свет без прямого света, потому что они - от Малхут (де-Малхут) и ниже после того, как она приходит к облачению светов, и потому они завершают парцуф, как сказано выше в ответе 143. Пять бхинот в кли Малхут - от решимот из Эйн соф, которые остались в Малхут после сокращения, как сказано выше в ответе 119. Четыре свойства корней келим в потенциале - они от свойств искры Творца, как сказано выше в ответе 210. Четыре свойства корней келим в действии - они от свойств искры творения, как сказано выше в ответе 210.

И знай, что в десяти сфирот, в которых одна выше другой, а это десять частных сфирот в каждом парцуфе, нет келим для хая и ехида, поскольку эти десять сфирот выходят посредством зивуга де-акаа в процессе очищения Малхут, как написано выше (в ответах 95 и 142), а из-за того, что в бхине алеф авиют очень слаба, зивуг де-акаа не настолько характерен для нее, ведь она не поднимает отраженный свет на уровень, достаточный чтобы облачить прямой свет в мере, которая сверху вниз образует кли. И нет необходимости говорить о том, что не имеет обыкновения зивуг де-акаа в то время, когда она очищается полностью, до подобия свойству Кетера. И поэтому там есть только трое келим: от бхины бэт, бхины гимэл и бхины далет. Но от свойства Кетера и от бхины алеф там келим нет, и света хая-ехида должны облачиться во внутреннее (света) нешама, то есть в свет Бины (как упомянуто выше в ответе 142).

И следует помнить здесь отличие между свойством притяжения и свойством получения, имеющимися в каждой сфире (как написано в ответах 157-158). Находим согласно этому: то, что мы сказали здесь, что нет келим для света ехида и света хая, - это только о кли получения. Но кли притяжения в ней есть, ибо кли притяжения для света хая - это бхина гимэл, а кли притяжения для света ехида - это бхина далет, и эти бхинот находятся в парцуфах АК в совершенстве. А потому мы говорим здесь, что света хая и ехида существуют, но они облачены в (свет) нешама.

Однако со времени сочетания меры суда и милосердия и далее, то есть от БОН де-АК и далее, (как упомянуто выше в ответе 176), в парцуфах недостает бхины гимэл и бхины далет и

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

они становятся окружающими, которые называются левуш и эйхаль. Получается, что недостает также келим притяжения для хая и ехида во всех парцуфах. И оказывается, что также света хая и ехида отсутствуют в парцуфе, - ведь здесь нет бхины далет, чтобы притянуть свет ехида, и нет здесь бхины гимэл, притягивающей свет хая. И помни это. И знай, что это понятие отсутствия ЗОН, о котором говорится, - оно только по отношению к АК. Однако относительно самих себя, конечно же, есть у них десять полных келим, как это описано в соответствующих местах.

Завершена с Божьей помощью часть третья

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Часть четвертая

Десять сфирот Акудим[332]
עשר הספירות של עקודים

Глава 1

объясняет рош и гуф Адама Кадмона до табура; в десяти сфирот рош еще нет реальности кли, а в десяти сфирот гуфа существует реальность одного кли, которое называется Кетером, и десять сфирот определяются в этом кли соответственно их отдалению от бхины далет; поскольку они в одном кли, то называются "акудим"

Нет у нас силы заниматься тем, что предшествует миру Ацилут

1) Уже знаешь, что у нас совершенно нет силы заниматься тем, что предшествует созданию десяти сфирот, - ни в образе, ни в каких-либо воображении и форме, не дай Бог. Однако для того, чтобы было привычно уху, мы вынуждены говорить посредством примера и уподобления. Поэтому даже если будем говорить о существовании там образа, - наверху этого нет, и (такое объяснение) лишь для привычности слышимого.
*Древо жизни, Эйхаль АК, врата 4, гл.1

Ор пними

1. **Ни в образе, ни в каких-либо воображении и форме, не дай Бог.** Поскольку все эти особенности, которые мы замечаем в мирах, проистекают и выходят от мира Ацилут и ниже, - то есть из мира, в котором уже раскрылись десять сфирот и исправление линий в тайне "благодеяние-ограничение-милосердие". Однако выше мира Ацилут, то есть до того, как раскрываются десять сфирот, у нас там еще не за что ухватиться, чтобы определить какое-либо подобие и отличие формы между одной сфирой и другой, ибо постижение начинается с облачения десяти сфирот в десять келим, то есть от Ацилута и ниже. И это то, о чем написано равом, что нет у нас силы заниматься тем, что предшествует созданию десяти сфирот, ни в образе, ни в каких-либо воображении и форме, не дай Бог. Ведь прежде создания десяти сфирот, которые раскрываются в мире Ацилут, десять сфирот рассматриваются как свет без достойного его кли, а известно, что нет у нас постижения в свете без кли.

2. **Мы вынуждены говорить посредством примера и уподобления.** Это означает, что от мира Ацилут и ниже с помощью примера и уподобления, взятых из реальности или (из особенностей) управления нашим миром, мы сможем указать на свойства высших духовных корней, находящихся наверху. Ведь находящиеся в нашем мире все частности творений и способы их управления развиваются и протягиваются из высших миров буквально как отношения печати и отпечатка из нее, когда все детали, находящиеся в печати, копируются и переходят на отпечаток с нее без какого-либо недостатка.

Об этом написано мудрецами: "Нет у тебя никакой травинки внизу, над которой не было бы ангела сверху, охраняющего ее, бьющего и говорящего ей: "Расти!" (Берешит раба, глава 10, пропуски Зоара в части первой, п.1). Конец цитаты. Этим они указывают нам на то, что нет у тебя мельчайшей детали в нашем мире, у которой не было бы корня в высшем мире. И корень этот действует на нее в любой ее форме и в любой ее склонности, - во всем, что она делает здесь на наших глазах в этом мире. И потому мудрецы нашли для себя особый язык, дабы передавать свои постижения из высших миров письменно и устно из поколения в поколение. А именно: они берут ветви в нашем мире и объясняют ими реальности в высших мирах, относящиеся к этим ветвям. Из-за того же, что отношения между корнем и ветвью, о которых сказано, начинаются только от мира Ацилут и ниже, - то есть с момента полного раскрытия десяти сфирот, но совершенно не прежде этого, - само собой понятно, что с помощью материальных ветвей абсолютно невозможно указать на (более) высокую реальность. Ведь у этих ветвей нет прямого отношения к ней, чтобы (ветви) были пригодны для объяснения представления о ней.

[332] Досл.: "десять связанных сфирот".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Написано равом, что то, о чем говорится также и здесь посредством примера и уподобления, - это только для облегчения понимания, то есть чтобы было у нас за что ухватиться, дабы можно было указать нам на корни мира Ацилут. Таким образом, вначале необходимо понять ветвь по отношению к ее корню в мире Ацилут, а затем этот корень можно соотнести с предшествующим ему корнем в мирах, предваряющих мир Ацилут.

Десять сфирот Ацилута - это света и келим, и чтобы связать их с высшими корнями, необходимо говорить (об этом) в порядке ступеней - от (их) начала до (их) конца

2) Но знай, что в десяти сфирот Ацилута есть два аспекта: один - распространение духовности, а второй - это келим и органы, в которых распространяется ее сущность. Так вот, для двух этих свойств, для каждого из них, должен быть корень наверху. Поэтому мы должны говорить (о них) в порядке ступеней, - от (их) начала до (их) конца. Вопрос 67

Ор пними

3. **Но знай, что в десяти сфирот Ацилута есть два аспекта: один - распространение духовности, а второй - это келим и органы, в которых распространяется ее сущность.** Это аспект распространения духовности, называемой НАРАНХАЙ, и аспект келим и органов, которые называются КАХАБ ХАГАТ НЕХИМ, или пятью парцуфами: Арих Анпином, Аба ве-Имой и ЗОН, куда облачаются НАРАНХАЙ. И каждая из этих тем сама по себе изучается отдельно. То есть пути их распространения и раскрытия отличаются друг от друга, и более того, они противоположны друг другу от края до края. Ведь в келим вначале раскрываются высшие: сначала раскрывается Кетер, затем - Хохма, и в конце - Малхут. И противоположно этому в светах, - в них вначале раскрываются нижние: сначала раскрывается нефеш, потом - руах, а в конце - ехида. Таким образом, они противоположны друг другу во всех своих проявлениях и свойствах. И поэтому если не будем знать смысл этих вещей из их корня, (ничто) не спасет нас (от того, чтобы) мы не запутались в этом учении. И это то, о чем написано равом: "Поэтому мы должны говорить (о них) в последовательности ступеней, - от (их) начала до (их) конца**".** То есть тогда хорошо поймем смысл каждой категории из ее корня. И будет у нас возможность понять и разделить на каждой ступени образы и порядки в келим так, как это свойственно им, а образы и последовательности светов, - как это свойственно им. И не будет тогда у нас подмены понятий одного другим.

Вопрос 82

Света гуфа АК от пэ до табура называются "акудим"

3) Так вот, написано: "И увидел во сне: и вот козлы, покрывавшие коз: акудим, некудим и врудим"[333]. И также написано: "Ибо видел я все, что Лаван делает с тобой"[334]. В этом отрывке указаны все те свойства, о которых мы здесь говорим. Ибо "Лаван" - это тайна высшей белизны (ловэн элион). Он предваряет все это созидание, и ради Ацилута он создает все эти свойства, являющиеся акудим, некудим, врудим, дабы он (т.е. Ацилут) созидал после него, называясь именем "Яаков". Но начало - в Акудим, поскольку это света, выходящие из пэ Адама Кадмона, в которых начинается раскрытие существования келим. Они являются десятью светами, - внутренними и окружающими, - связанными и соединенными вместе в одном кли. По этой причине они называются "акудим" от написанного: "И обездвижил (яакод)[335] Ицхака..."[336], - иными словами: и связал его. Вопросы 39, 59, 68
*Древо жизни, Эйхаль АК, врата 6, гл.1

Ор пними

4. **"Акудим, некудим и врудим".** Это названия трех первых миров[337], которые развились один из другого, пока не были созданы десять сфирот как положено им, - то есть десять

[333] Тора, Берешит, 31:10.
[334] Тора, Берешит, 31:12.
[335] Данное слово означает: связывать полностью, - по рукам и ногам.
[336] Тора, Берешит, 22:10.
[337] Имеются в виду миры Адам Кадмон, Некудим и Ацилут.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

светов, называемых нефеш, руах, нешама, хая, ехида, облаченных в десять келим, называемых Кетер, Хохма, Бина, Хесед, Гвура, Тиферет, Нецах, Ход, Есод, Малхут. И вначале создается только одно кли, которое называется "кли Малхут", когда все десять светов были облачены и связаны только в этом одном кли. По этой причине называется этот первый мир миром Акудим, от слов "акуд" и "кашур" (связанный), как это описано нами. И также он называется одной линией, или миром Адам Кадмон. Одной линией называется потому, что свет облачается только в одно кли, и в нем еще нет управления тремя линиями, называющимися "благодеяние-ограничение-милосердие"[338], поскольку это кли называется мерой суда (ограничения), и это кли Малхут.

Однако затем образуется его сочетание со свойством милосердия. То есть Малхут, являющаяся мерой суда, включается и сочетается с каждой из девяти предшествующих ей сфирот, именуемых мерами милосердия. Благодаря этому сочетанию образуется кли в каждой сфире, и тогда завершаются десять сфирот как подобает. А в десяти сфирот создаются три линии управления, называемые "благодеяние-ограничение-милосердие". И это то, о чем сказано мудрецами, что вначале задумал (Всевышний) создать мир в мере суда (ограничения), но увидел, что мир не состоится, и предварил (суд) свойством милосердия, соединив его со свойством суда (Берешит раба, дополнение 2). На первый взгляд это высказывание трудно для восприятия: что же, мысли Его, благословенного, подобны, не дай Бог, мыслям (человека из) плоти и крови, который вначале хотел сделать так, а затем по какой-то причине отступился и делает по-другому? Однако уже разъяснили мы (см. часть первую, толкование слов "прежде" и "затем", - таблица вопросов и ответов, ответ 20), что понятия "вначале" и "затем", используемые в духовном, означают причину и следствие: причина называется "прежде", а следствие, исходящее от нее, именуется "затем".

И об этом извещают нас мудрецы, благословенной памяти, что исконная причина миров называется первым миром, созданным и выходящим в свойстве кли одной лишь Малхут, которое называется мерой суда. Однако "увидел, что мир не состоится", - то есть что при этом нет того желаемого совершенства в сотворении мира, поэтому "остановился и сочетал его с мерой милосердия". Иными словами сделал это причиной потому, что последует из него процесс сочетания меры милосердия с судом, дабы вследствие этого были созданы и вышли десять сфирот светов и келим в трех линиях "благодеяния-ограничения-милосердия". И на это намекают мудрецы также и в другом месте иным языком (Авот, 285): "В десяти речениях создан мир. И хотя мог сотворить одним речением, но (создал его в десяти речениях) для взыскания с грешников, которые разрушают мир, созданный в десяти речениях, и для того, чтобы дать хорошую награду праведникам, которые сохраняют мир, созданный десятью речениями". Конец цитаты. Десять речений означают десять сфирот, как известно, и спрашивается: поскольку мир (Адам) Кадмон сотворен в тайне одного речения, то есть только в тайне одного кли, кли Малхут, почему развиваются и выходят из него десять сфирот? И на это есть у них ответ: "для взыскания с грешников… и чтобы дать хорошую награду праведникам". Иными словами, Его замысел творения, и это: "чтобы насладить Его сотворенных", не осуществляется иным путем, кроме как в управлении вознаграждением и наказанием, - то есть десятью сфирот, - и это тайна управления тремя линиями: "благодеяния-ограничения-милосердия". Поэтому мир (Адам) Кадмон, где было только одно кли Малхут, обязан был развиваться от состояния к состоянию, пока не были созданы десять сфирот, являющиеся тайной сочетания меры милосердия с судом, раскрывающего управление вознаграждением и наказанием и приводящее к тому добру, которое включено в тайну замысла творения.

Так вот, начало сочетания, о котором говорится, образуется в самом мире Акудим посредством очищения авиют в экране, когда из-за этого там выходят и развиваются три парцуфа, именуемые Гальгальта, АБ и САГ. Несмотря на то, что все они еще являются свойствами акудим, тем не менее, в них постепенно возникает это сочетание, как написано ниже. Затем выходит парцуф БОН де-АК, называемый миром Некудим, где создаются три линии "благодеяние-ограничение-милосердие" в десяти сфирот трех первых, - КАХАБ, именуемых рош. Но в ЗАТ десять сфирот выходят пока только в одной линии. И в этом мире произошло разбиение келим.

[338] Это словосочетание также можно перевести как "любовь-суд-милосердие".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Разбиение этих келим стало причиной того, что сочетание меры милосердия и суда в свойствах трех линий "благодеяния-ограничения-милосердия" и в десяти завершенных келим также и в семи нижних сфирот ХАГАТ НЕХИМ завершится в следующем за ним мире, называемом Миром врудим и Миром исправления. Причина в том, что исправление мира, соответственно замыслу творения, начинается только лишь с этого мира, а не прежде него.

Разъясним отличия трех миров, упомянутых в словах рава. Мир Акудим означает, что десять светов были полностью связаны и привязаны только к одному кли. В первых трех свойствах КАХАБ мира Некудим уже образовалось сочетание меры милосердия с судом. И только в Мире врудим, называемом миром Ацилут, - там (происходит) полное исправление и завершение процесса сочетания меры милосердия (с судом) также и в семи нижних сфирот. Таким образом, здесь существует облачение десяти светов внутрь десяти келим. И с этого мира начинается различение десяти сфирот реально, в действии.

От соударения друг с другом внутреннего и окружающего светов снаружи пэ рождаются АВАЯ келим

4) Так вот, при соединении внутренних светов с окружающими светами они объединены внутри пэ, поэтому при выходе их вместе вне пэ, (поскольку) связаны вместе, они бьют друг в друга и соударяются друг с другом. И от их ударов рождается реальность келим. Вопросы 42, 106-107

Ор пними

5. **С окружающими светами они объединены внутри пэ.** Уже знаешь, что пэ - это тайна Малхут рош АК, в которой (существует) исправление бхины далет экраном, отталкивающим высший свет от распространения и облачения в ее бхину далет. Ведь для высшего света характерно вхождение и распространение также и в бхину далет, чтобы наполнить всю реальность, как и до сокращения. Однако установленный в пэ экран отталкивает его и она не получает его, что называется, как известно, зивугом де-акаа. И тогда вся мера высшего света, достойного войти и облачиться в бхину далет, при том, что она не получает его, возвращается назад к своему источнику, и становится облачением на девять первых сфирот прямого света (см. выше часть третью, гл.12, и там же в ОП). И получается, что все те света, которые в будущем войдут в миры после окончательного исправления и называются окружающими светами, включены в этот отраженный свет, облачающий девять первых сфирот прямого света рош де-АК. Ведь этот высший свет не был получен в бхине далет и поэтому не наполняет всю реальность подобно тому, как это было прежде первого сокращения. Однако посредством всех зивугов и отраженного света, которые в будущем раскроются в мирах благодаря подъему МАН от деяний праведников бхина далет исправляется до тех пор, пока не становится достойной получения света, как это было в Эйн соф до первого сокращения. Как написано в Зоаре: "Не оставит Эйн соф соединения с ней, пока не выстроит себе супругу".

Таким образом, разъяснено, что все окружающие света включены в экран и отраженный свет, находящиеся в пэ де-рош АК вместе со внутренними светами, которыми являются девять сфирот прямого света, связанные с ним. И это то, о чем написано равом, что внутренний свет вместе с окружающими светами объединены внутри пэ, то есть в Малхут, силой установленного там экрана бхины далет.

6. **Вне пэ, (поскольку) связаны вместе.** Внутренний и окружающий света связаны оба в бхине далет. Ибо девять первых сфирот прямого света связаны и облачены в ее отраженный свет, и они называются внутренним светом, а света, которые должны прийти в будущем, до конца исправления, называются окружающими светами, и они тоже включены в этот отраженный свет. Поскольку они являются сущностью отраженного света, и это будущие (света), поэтому постепенно раскроются на протяжении шести тысяч лет и после них, - вплоть до окончательного исправления.

7. **Бьют друг в друга и соударяются друг с другом. И от их ударов рождаются АВАЯ категории келим.** Когда оба света спускаются и распространяются от пэ и ниже, внутрь гуфа АК, тогда окружающие света не могут облачиться внутрь гуфа из-за силы экрана, который там этим светам препятствует, как написано выше (см. часть вторую, таблицу вопросов и ответов,

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

ответ 4). Но из-за того, что они связаны и включены туда (т.е. в рош), также и они желают распространиться во внутреннюю часть парцуфа. При этом они очищают авиют в экране, - а именно ту силу задержки, которая не дает им облачиться туда. Однако от силы их ударов в авиют экрана экран утоньшается, что вызывает исторжение внутренних светов из гуфа. Так, когда он утоньшается до авиют бхины гимэл, сокращается отраженный свет и облачает (прямой свет) только на уровне Хохмы, а свет Кетера скрывается из гуфа. Когда очищается также бхина гимэл до авиют бхины бэт, сокращается отраженный свет до уровня Бины, и также скрывается свет Хохмы. И так - далее, пока не очистится вся авиют, и нет там более зивуга де-акаа, а весь внутренний свет скрывается из парцуфа. И об этом написано равом: "они ударяют друг в друга и соударяются друг с другом". Объяснение. Один отталкивает другого, ибо все величие внутреннего света - в величине авиют экрана, поэтому от усиления авиют экрана он увеличивается больше; и наоборот: все препятствование окружающим светам, которые не могут облачиться (внутрь парцуфа), - только в силу авиют и границы в экране, поэтому (соударения) очищают авиют. И вследствие этого они соударяются друг с другом, пока не исторгнутся оба (и смотри в Обобщающем введении к моей книге, комментирующей Древо жизни)[339].

Вопросы 91-93

Прежде Акудим, то есть в десяти сфирот рош АК, нет келим

***5) До реальности Акудим высший свет не мог облачиться ни в какое кли, поскольку не было возможности у келим вытерпеть его. И свет там был без облачения в кли до тех пор, пока распространение этого великого света не достигло свойства акудим. А там образовалась реальность одного кли на весь тот большой свет. И тогда начало происходить в нем создание некой реальности ограничения света, - то, чего не могло быть раньше.** Вопросы 20, 36, 50, 73
*Древо жизни, Эйхаль АК, врата 7, гл.1

Ор пними

8. **До реальности Акудим высший свет не мог облачиться ни в какое кли.** Акудим - это категория десяти сфирот тох первого парцуфа в реальности, (образованной) после первого сокращения, который именуется Адамом Кадмоном. До этого в высшем свете вообще не было свойств рош, тох и соф, но высший свет наполнял собой всю реальность (как подробно описано в части первой).

И это то, о чем пишет рав: "До реальности Акудим", - то есть в десяти сфирот в рош Адама Кадмона, которые предваряют десять сфирот тох Адама Кадмона, именуемые Акудим, "высший свет не мог облачиться ни в какое кли". И подробно это разъяснено в третьей части: в десяти сфирот рош нет никакого свойства кли, а только лишь корни келим.

9. **Поскольку не было возможности у келим вытерпеть его.** Ибо отраженный свет, который поднимается от Малхут вверх, считается не кли получения для высшего света, а только корнем кли получения. Поэтому коль скоро Малхут де-рош не распространяется и не расширяется в десять сфирот минэй у-бэй благодаря отраженному свету, который переворачивается и спускается сверху вниз, то там совершенно отсутствуют келим (и смотри выше часть третью, гл.2, ОП, п.3). Ведь отраженный свет там (находится в свойстве) снизу вверх, а любое облачение снизу вверх указывает на свойство отказа от получения. Но то, что мы именуем его облачением, - это по той причине, что десять сфирот там связаны и становятся корнем для облачения. И это то, о чем написано равом, что не было возможности у келим вытерпеть его.

10. **Там образовалась реальность одного кли на весь тот большой свет.** Малхут, и вместе с ней отраженный свет, протягивают десять сфирот рош в тох сверху вниз, и тогда создается одно кли, то есть кли Малхут, которая распространяется, расширяется и получает внутрь себя все то количество света, которое ее отраженный свет облачает в десяти сфирот рош. Эти десять сфирот, которые спускаются из рош вниз и облачаются в расширившееся кли Малхут, - именно они называются десятью сфирот акудим, или миром Акудим.

[339] Вероятно имеется в виду книга "Лик светящийся и благосклонный (Паним меирот у-масбирот)".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

20. **Начало происходить в нем создание некой реальности ограничения света.** Ибо Малхут, находящаяся в соф этого кли, которая считается Малхут кли Малхут, ограничивает высший свет на его пути, чтобы не распространялся от нее и ниже. И сила этой границы называется табуром или хазе.

30. **То, чего не могло быть раньше.** То есть, несмотря на то, что Малхут рош тоже ограничивает высший свет, ведь поэтому там происходит зивуг де-акаа и подъем отраженного света (как сказано выше в части третьей, гл.1, ОП, п.70), однако это ограничение и этот отраженный свет Малхут рош, не считаются реальным ограничением в действии, а только свойством ограничения в потенциале. Как написано равом в Древе жизни, врата 42: "Кетер - это подобие материала, называемого первичным, и есть в нем корень всех четырех основ в потенциале, но не в действии… поэтому можно назвать его Эйн соф и Маациль". Изучи там внимательно. Он имеет в виду десять сфирот рош, именуемые, как известно, Кетером.

В действительности эти слова рава глубже всех глубин. Однако следует нам их понять, поскольку они составляют начало корня мудрости. Ибо мы должны хорошо понять отличие между (понятиями) "в потенциале" и "в действии", когда рав говорит о разделении между десятью сфирот рош, облаченными в отраженный свет, (поднимающийся) снизу вверх, и десятью сфирот гуфа, облаченными в отраженный свет, (опускающийся) сверху вниз. (Они отличаются) до такой степени, что из-за этого десять сфирот рош относительно десяти сфирот гуфа называются иногда "Эйн соф" и "Маациль".

Дело в том, что существуют большая удаленность и отличие между отраженным светом, который поднимается от экрана в Малхут наверх, облачая десять сфирот рош, и отраженным светом, спускающимся с прямым светом из десяти сфирот рош вниз, в гуф, - вплоть до того, что они кажутся противоположными друг другу. Ведь отраженный свет, поднимающийся снизу вверх, не только не считается кли для получения прямого света, который он облачает, но еще и есть в нем отказ от получения, ибо любое (понятие) "снизу вверх" означает, что свет обращен к Маацилю, а не к получающим. Однако вместе с этим поднимающийся отраженный свет становится облачением на высший свет, то есть становится корнем для связывания высшего света в неэцале. Потому что кли Малхут рош, которая поднимает этот отраженный свет, благодаря нему оказывается распространяющимся и расширяющимся минэй у-бэй, и становится кли получения, которое называется гуфом парцуфа (как написано выше в части третьей, гл.2, ОП, п.3), поскольку десять сфирот рош опускаются сверху вниз, распространяются и облачаются в него.

Таким образом, ты видишь, что хотя десять сфирот рош со стороны своих собственных свойств отдаляются от вхождения в кли получения, - ведь это означает отраженный свет, поднимающийся снизу вверх, то есть к Маацилю, а не к созданиям, - вместе с тем, весь свет, получаемый в гуфе в действии, (обретается) только от десяти сфирот рош, распространяющихся в нем (т.е. в гуфе) сверху вниз, как разъяснено.

И поэтому считается, что в десяти сфирот рош есть десять сфирот "в потенциале, но не в действии". То есть аспект облачения света в келим в действии находится вовсе не в рош, - это только лишь в свойство силы и корня, от которых протягивается процесс этого облачения. Потому рош и называется Эйн соф или Кетер. И хорошо пойми это.

Об этом рав говорит: "и тогда", - то есть после распространения света в гуф парцуфа, называемого Акудим, - "начало происходить в нем создание некой реальности ограничения света, - того, чего не могло быть раньше". Иными словами, прежде Акудим, то есть в Малхут рош, не может существовать какого-либо ограничения, ибо то, что Малхут ограничивает и поднимает отраженный свет в десяти сфирот рош, это ограничение - настоящая отдача. Ведь мера отдачи при любом наибольшем ограничении, - наибольшая: ограничение бхины далет притягивает уровень Кетера; меньшее, чем у нее ограничение, то есть бхина гимэл, притягивает только уровень Хохмы. И потому в рош неразличимо никакое ограничение ни в чем.

Вопросы 13, 21-22, 26

Кли Акудим - это тайна Кетера; ниже Акудим выходят десять келим КАХАБ ТУМ; в Акудим образуется реальность одного кли для десяти сфирот

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

6) Однако вначале был свет всех полагающихся Ацилуту частей, и все они исчезают внутри одного только кли. И в том кли было свойство кли высшего Кетера. Затем свет распространился больше вниз от упомянутого свойства, называемого акудим, и тогда были созданы десять келим. Вопрос 76

В высшем свете существует сила десяти сфирот

7) Начнем объяснять действительность Акудим, - какова она. Знай, что в части высшего света, достойной облачиться в мир Ацилут, есть потенциал десяти сфирот. Несмотря на то, что пока они не заметны, а станут десятью светами только после завершения Акудим, однако безусловно сила этих десяти светов была в них изначально. Только из-за того, что свет не был ограничен внутри кли, еще не была заметна реальность их существования (как) десяти. Вопросы 34, 77

Ор пними

40. **Станут десятью светами только после завершения Акудим.** То есть только после того, как раскрываются и выходят два парцуфа: АБ и САГ де-АК, когда свет вошел и вышел из кли десять раз. Посредством этих входов и выходов образовалось различение десяти светов, отделенных друг от друга, как написано далее.

50. **Сила этих десяти светов была в них изначально.** Прежде, чем они распространились в Акудим, - то есть в десяти сфирот рош, где эти десять сфирот определяются только в потенциале, но не в действии.

60. **Свет не был ограничен внутри кли.** Это ограничение начинает раскрываться только благодаря зивугу де-акаа и подъему отраженного света снизу вверх во время второго созерцания, происходящего после облачения света в неэцаля, - то есть после Акудим. Однако вследствие первого созерцания в Малхут рош свет еще не ограничен. И помни это.

70. **Еще не была заметна реальность их существования (как) десяти.** Даже при распространении (света) от рош и ниже тоже не заметно, что это десять светов, - десять светов рассматриваются только как один свет. И это потому, что все различение в светах - только из свойств келим, в которые они облачаются. А поскольку здесь пока что есть только одно кли, считаются также и десять светов одним светом.

Свет акудим протягивается от пэ до табура и снова исторгается к своему источнику в пэ

8) Так вот, когда пожелал высший Создатель вывести свойство этого кли, называемого акудим, что он сделал? Протянул свой свет вниз буквально до окончания меры, способной образовать из него свойство акудим, и это от пэ до табура. После того, как протянул его, этот свет снова исторгся наверх в свой источник, в пэ. Вопросы 6, 31

Ор пними

80. **Акудим, и это от пэ до табура.** Малхут рош именуется пэ, Малхут гуфа зовется табуром. Девять первых сфирот гуфа начинают распространяться от пэ, то есть от Малхут рош, и завершаются в табуре, являющемся Малхут гуфа, а все место от табура и ниже, до сиюма гуфа, считается одной сфирой Малхут. И хотя от табура и ниже тоже различаются десять сфирот, однако это свойство отраженного света и света некевы, и они считаются получающими, которые не могут отдавать. Поэтому считается, что распространение прямого света от пэ и ниже (происходит) только до табура, и там прекращается из-за экрана, находящегося в табуре.

Вопрос 110

90. **После того, как протянул его, этот свет снова исторгся наверх.** То есть в тайне второго созерцания, как написано выше в речениях рава (часть третья, гл.12), - посмотри там, - приходящего после того, как свет протянут в кли, но не прежде этого, как написано выше[340].

[340] Место текста, на которое в оригинале сделана ссылка ("ОП, гл.7, п.60") определить не удалось.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

100. **В свой источник, в пэ.** Это Малхут рош, именуемая пэ, и она считается источником и корнем всего света, распространяющегося в гуф ступени, поскольку она его притянула благодаря происшедшему в ней первому созерцанию.

Вопрос 45

Решимо, оставшееся после исторжения света, создается как свойство кли

9) Известно, что когда высший свет распространяется и снова скрывается, он обязательно оставляет внизу запечатление, отпечаток. Так вот, когда высший свет исторгся и скрылся в своем источнике, тот свет, который является оставшимся внизу решимо, остался внизу без высшего света. И тогда благодаря удалению света остается и образуется свойство кли. Ибо распространение света и его последующее исторжение являются причинами образования реальности кли. Вопросы 14, 69

Ор пними

200. **Ибо распространение света и его последующее исторжение является причиной образования реальности кли.** Основа кли образуется благодаря решимо, которое осталось после исторжения света, как объясняет здесь рав, а если так, то оба они равны в создании кли. Поэтому здесь необходимы два зивуга, называемые первым созерцанием и вторым созерцанием: первое созерцание - для распространения света, а второе созерцание - для исторжения света. И благодаря этим двум зивугам восполняется кли получения ступени. И это тайна сказанного в Писании: "Когда радовался Творец, делая вам добро, так же будет радоваться Творец…"[341]. Ибо (слова) "радовался" и "будет радоваться" означают зивуг. И есть высший зивуг "на удаление"[342], что означает исторжение света, подобно тому, как есть высший зивуг на то, чтобы "делать добро", означающий распространение света. И поэтому они оба именуются радостью.

Вследствие того, что свет исторгся за один раз, было создано только одно кли, и оно называется Кетером

10) В соответствии с этим, когда первый свет снова удалился, он удалялся за один раз, в одно мгновение. Поэтому вся реальность оставшегося света образовала реальность одного кли, и это аспект кли, которое называется Кетером. Ибо высший свет пока не был поделен на десять сфирот, ведь еще не было заметно существование десяти сфирот. А то, что называется Кетером, а не иной сфирой, это потому, что Кетер всегда ближайший к Создателю. Вопрос 75

Ор пними

300. **За один раз, в одно мгновение.** Несмотря на то, что происходят там, в процессе исторжения света, зивуги де-акаа, и выходят вследствие этого четыре уровня десяти сфирот один выше другого, как описано у нас, вместе с тем, это считается одним исторжением, (произведенным) в одно мгновение. Поскольку высший свет совершает зивуги с экраном по пути своего исторжения и его утоньшения, поэтому такие зивуги не считаются распространением.

Десять сфирот в этом кли определяются в соответствии с их удалением от бхины далет, - то есть соответственно четырем бхинот в высшем свете

11) Однако, несмотря не то, что мы объясняем существование этого кли как реальность кли Малхут, Есода и т.п., это не для того, чтобы они назывались десятью келим, поскольку еще неразличимо их существование как десяти сфирот, а также потому, что свет исторгается вместе. Это понятие - как подобие одного, только длинного кли, части которого не равны по (мере) удаленности этих частей из конца в конец.

Ор пними

[341] См. Тора, Дварим, 28:63.
[342] Использовано слово "уничтожить להאביד" из процитированного отрывка Торы.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

400. **По (мере) удаленности этих частей из конца в конец.** И пойми это из того, что написано в части первой (в ОП, гл.1, п.50): в самом высшем свете определяются четыре бхины ХУБ ТУМ еще прежде, чем он распространяется для зивуга де-акаа. Изучи там внимательно. Так вот, поскольку запечатлелось в свете лишь одно кли из этих четырех этих бхинот ХУБ ТУМ, поэтому в том одном кли тоже различаются десять сфирот, - а именно, соответственно удаленности этих четырех этих бхинот от края к краю. Но вследствие того, что есть только одно кли, являющееся Малхут, поэтому и свет рассматривается как один, без различения десяти сфирот. Это по той причине что нет у нас восприятия в свете, если не упорядочено его облачение в келим, а из-за того, что кли - одно, получается, что и свет тоже один.

Глава 2

объясняет решимот, оставшиеся после исторжения света, и отраженный свет, спускающийся во время исторжения

В то время, когда света поднимаются и исторгаются, посредством зивугов де-акаа они протягивают сверху отраженный свет

1) Следует нам теперь в ином введении известить тебя о правиле всех миров, и оно заключается в возвращении светов к Создателю. Ибо помимо того, что мы разъяснили в другом месте, что хотя они поднимаются и выходят, однако они протягивают сверху вниз от Создателя аспект света, называемого отраженным светом. Вопрос 84
*Древо жизни, Эйхаль АК, врата 6, гл.6

Ор пними

1. **Протягивают сверху вниз от Создателя аспект света, называемого отраженным светом.** Ибо во время исторжения света Кетера, - а это по причине подъема Малхут в Зеир Анпин, в бхину гимэл, - происходит зивуг высшего света на экран бхины гимэл, и протягиваются десять сфирот прямого света и отраженного света на уровне Хохмы. Подобным образом происходят зивуги на всех ступенях по пути подъема экрана при его утоньшении, как написано выше[343]. И это то, о чем написано равом: "хотя они поднимаются и выходят, однако они протягивают сверху вниз от Создателя аспект света, называемого отраженным светом". Ибо любой зивуг де-акаа продолжает отраженный свет от высшего света, поскольку та часть света, которую отталкивает Малхут, называется отраженным светом.

Свет, который исторгается, оставляет на своем месте решимо

2) Есть еще другое важное и очень полезное свойство. Оно состоит в том, что всегда, несмотря на то, что исторгаются, но они не исторгаются и не поднимаются полностью со всеми своими свойствами, а оставляют от своей силы и свойств небольшое свечение внизу, в месте, в котором находились изначально. И это свечение не искореняется оттуда никогда, даже во время подъема (светов) наверх. Это свечение называется решимо, - в тайне (отрывка): "Оставь меня отпечатком на сердце своем"[344], как упомянуто в конце главы Мишпатим, в (статье) "Старец", стр.114/1[345]. Вопросы 64-65

Ор пними

2. **Решимо в тайне (отрывка): "Оставь меня отпечатком на сердце своем".** Решимо подобно отпечатку. Ибо как печать, отдалившаяся от места, с которым была слита когда-то, оставляет там весь свой образ без какого-нибудь недостатка, - такова же особенность высшего света. Если он распространился в каком-либо месте, несмотря на то, что снова удалился оттуда, он оставляет там весь свой образ, - даже самое незначительное запечатление не исчезает. А в конце (свет) вернется (в это место) и раскроется во всей той же мере, как был изначально.

---

[343] Определить место текста, на который в оригинале сделана ссылка: (בהסתכלות פנימית ח״ב בד״ה ולפיכך עש״ה כל ההמשך), не представилось возможным.
[344] См. Писания, Песнь песней, 8:6.
[345] См. Зоар, главу Мишпатим, статью "Старец", п.367.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Вопрос 99

Любой высший свет для его нижнего - в отношениях "отца и сына"

3) А причина в том, что высшие света для нижних светов - в свойствах отца (по отношению) к сыновьям, когда он постоянно страстно желает отдавать им, как разъяснено у нас о почитании отца и матери. Ибо некая искра от отца протянута в сына и никогда не покидает его. Так же обстоит и здесь, в десяти сфирот, поскольку высший оставляет в своем первоначальном месте небольшое свечение, называемое решимо, чтобы оно служило для притяжения свечения к нижним. Вопрос 98

Ор пними

3. **Решимо, чтобы оно служило для притяжения свечения к нижним.** И это характерно как для света, так и для кли, как в общем, так и в частном. Так как из решимот, которые были включены в табур первого распространения Адама Кадмона, когда они поднимаются в его пэ, рождаются и выходят рош, тох и соф второго распространения АК, именуемого парцуфом АБ де-АК, как разъяснено выше (часть третья, таблица вопросов и ответов, ответ 210, - изучи там внимательно). И то же - в частном, поскольку решимо, оставшееся в кли Кетера от первого распространения, становится захаром в кли Кетера второго распространения. А из решимо, оставшегося в кли Хохмы первого распространения, образуется кли захара в кли Хохмы второго распространения. И от их зивугов выходят зхарим в остальных сфирот, как написано равом в Древе жизни (Врата "мати ве-ло мати"[346], гл.3-4).

Так же и от решимот, оставшихся от четырех уровней, вышедших во время первого исторжения, которые называются искрами или буквами (отиёт), как написано далее, создаются некевот второго распространения. Ибо от искр, упавших с уровня бхины гимэл, являющейся Зеир Анпином, в кли Малхут, а это бхина далет, образуется включение Малхут в Зеир Анпина. А затем, во время второго распространения, когда свет Малхут облачается в кли Зеир Анпина, он находит там относящееся к нему кли Малхут. И также от силы искр, упавших из отраженного света уровня бхины бэт, а это Бина, образуется причина включения Зеир Анпина в кли Бины. Затем, во время второго распространения, когда приходит свет Зеир Анпина и облачается в кли Бины, он находит там свое кли, - и так далее, подобно этому. Как написано ниже (в ОП при объяснении слов рава в гл.3, п.80), все свойства нижнего парцуфа проистекают только из решимот, которые оставил его высший парцуф.

И это то, о чем написано равом: "высшие света для нижних светов - в свойствах отца (по отношению) к сыновьям". Иными словами, нижний парцуф протягивается из высшего, подобно сыну из отца. То есть развивается из сущности светов своего высшего парцуфа, - а именно посредством решимот, оставшихся в келим высшего парцуфа от его светов. Написано равом так: "поскольку высший оставляет в своем первоначальном месте небольшое свечение, называемое решимо, чтобы оно служило для притяжения свечения к нижним". Помни это во всех местах, так как это ключ для (понимания) развития ступеней в причинно-следственном порядке от начала линии до окончания Асия.

При исторжении свет Кетера оставляет решимо, чтобы светить в Хохме

4) И получается, что при подъеме (света) Кетера и его исторжении он оставляет на своем месте, в этом его кли, одно решимо чтобы светило в Хохме, которая ниже него, - после того как он поднимется и удалится. Затем, когда он поднимается и выходит, тогда к свету Хохма протягивается свечение от того решимо, которое Кетер оставил в своем кли. И хотя затем свет Хохма поднимется и удалится к Маацилю, тем не менее, решимо, оставшееся в кли Кетера, не сдвигается оттуда и после того, как свет Хохма поднялся к Создателю. Вопросы 54-58

Ор пними

[346] Досл.: "находится и не находится", или "присутствует и отсутствует". См. часть пятую Учения о десяти сфирот.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

4. **На своем месте, в этом его кли, одно решимо чтобы светило в Хохме.** И нет сложности в том, что выше, в п.9 (гл.1)[347] он говорит, что из решимо создается реальность кли, а здесь говорит, что кли существует еще прежде решимо и до исторжения света. Но дело в том, что в каждом парцуфе есть два вида келим. Келим, протягивающиеся от первого созерцания в Малхут рош, когда эта Малхут расширяется вследствие ее отраженного света, который подняла снизу вверх, и который распространяется минэй у-бэй в десять сфирот сверху вниз, - они считаются кли получения в первом распространении. И еще есть (вторая) категория келим в парцуфе, которые протягиваются благодаря второму созерцанию в Малхут де-гуф парцуфа, что становится причиной исторжения и возвращения этого света к Создателю, - это решимот, оставшиеся после этого исторжения, становятся завершенными келим, как написано равом выше (в части третьей, ОП, гл.12).

Так вот, от всех этих решимот второго созерцания протягиваются все свойства в его нижний парцуф, как написано в предыдущем абзаце. И говорит он так: "высшие света для нижних светов - в свойствах отца (по отношению) к сыновьям"[348]. То есть, нижний парцуф продолжается из высшего парцуфа подобно тому, как сын (происходит) от отца, - а именно благодаря решимот, остающимся внутри келим высшего парцуфа от его светов, как написано в предыдущем пункте. И об этом равом написано: "поскольку высший оставляет в своем первоначальном месте небольшое свечение, называемое решимо, чтобы служило для притяжения свечения к нижним". И запомни это хорошо, поскольку это ключ к (пониманию) развития ступеней в порядке причины и следствия, от начала линии до окончания Асия, когда каждый нижний благодаря решимот (является) следствием его высшего парцуфа.

Вопросы 79, 89

5. **К свету Хохма протягивается свечение от того решимо, которое оставил Кетер в своем кли.** Ибо после того, как Малхут поднялась к бхине гимэл, когда выходят там десять сфирот уровня Хохмы, невозможно, чтобы этот свет начинался бы в сфире Хохма, ведь любое распространение света должно начинаться с Кетера. Поэтому необходимо свечение решимо Кетера, - благодаря этому свет прилеплен и связан с корнем. И также когда Малхут поднимается в Бину и выходят десять сфирот на уровне Бины, - безусловно там остается свечение решимот Кетера и Хохмы. Подобным же образом происходит и далее по упомянутой причине. И помни это во всех местах, ибо не может быть вообще никакой ступени, чтобы в ней совершенно недоставало высших сфирот. Но лишь в то время, когда высшие сфирот (пребывают) в свойствах свечения решимот, тогда о них мы говорим, что их там недостает, поскольку они там не светят.

Когда удалился свет Хохма, он оставил на своем месте решимо, чтобы светить в Бине

5) И так же затем, когда поднялась Хохма к Маацилю, оставила решимо в своем кли, чтобы светить из него Бине после собственного исторжения. Так же и после подъема Бины к Создателю решимо Хохмы не исторгается из кли Хохмы. И подобно этому - все они, вплоть до Есода.

Малхут не оставляет решимо

6) Однако когда выходит свет Малхут, он не оставляет решимо в ее кли вследствие того, что ниже нее нет никакой сфиры, которая получала бы от нее. И хотя впоследствии будут под ней другие миры, получающие от нее, - она не их вида, и нет у нее с ними слияния, подобного слиянию с десятью сфирот каждого из миров самого по себе.
Вопрос 100

Ор пними

6. **Когда выходит свет Малхут, он не оставляет решимо в ее кли вследствие того, что ниже нее нет никакой сфиры, которая получала бы от нее.** Ибо это свет некевы, которая получает для себя, но не отдает. И по этой причине оказываются ее десять сфирот завершающими ступень, ибо свет некевы - это тайна только лишь отраженного света. Поэтому она не

[347] В оригинале сделана ссылка на п.7.
[348] Здесь и далее в этом пункте - цитаты из п.3.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

оставляет решимо, ведь решимо - это не что иное, как оставшийся там остаток от распространения прямого света, как говорит рав выше. Но здесь тоже нет перерыва в высшем свете, как упомянуто в предшествующих объяснениях, ведь нижний обязан высшему, а высший не нуждается в нижнем.

7. **Она не их вида, и нет у нее с ними слияния, подобного слиянию с десятью сфирот каждого из миров самого по себе.** Поскольку они приходят в обновленной форме авиют, поэтому она не находится в слиянии с ними, - ведь слияние означает равенство формы, а различие и отделение означают изменение формы, как известно (см. в части третьей, таблицу вопросов и ответов, ответ 210).

Все сфирот, кроме Малхут, после своего выхода оставляют решимот на своем месте

7) Получается, что все эти сфирот, когда желают выйти и подняться, оставляют на их месте, в своих келим, решимо. Однако свет Малхут решимо в своем кли не оставляет. Только от решимо, которое в своем кли оставил свет Есода, протягивается свечение в кли Малхут после исторжения ее света.

Вследствие того, что Малхут не оставляет решимо, она зовется бедной, у которой от себя самой нет ничего

8) А вот иная причина, почему Малхут называется бедной, у которой нет от себя ничего, а также она зовется зеркалом, которое не светит. Причина в том, что кли Малхут при подъеме и исторжении света из него, не светит нисколько, ибо не остается в нем никакого света, даже в свойстве решимо. И даже жизненность этого кли - не от своего света, а только от свойства решимо, которое осталось в кли Есода, и оттуда оно светит в кли Малхут для его оживления. И об этом сказано: "Нет у нее от себя самой ничего". Вопрос 38

Ор пними

8. **А вот иная причина, почему Малхут называется бедной, у которой нет от себя ничего, а также она зовется зеркалом, которое не светит.** Рав уже написал о причине того, почему Малхут называется не светящей. Это потому, что во втором распространении десять сфирот продолжились только на уровне Хохмы, а свет Кетера остался сокрытым в пэ. Поэтому получается, что свет Хохмы приходит в кли Кетера, свет Бины - в кли Хохмы, свет Зеир Анпина - в кли Бины, а свет Малхут - в кли Зеир Анпина. Таким образом, кли Малхут остается без света, и потому зовется зеркалом, которое не светит (см. Древо жизни, врата 6, гл.5). Здесь же рав добавляет еще и вторую причину, - по той причине что Малхут не оставила после себя решимо в первом распространении.

И нет сложности в том, что если во втором распространении скрылся свет Кетера, то должно, (казалось бы), без света остаться там кли Кетера, - почему же переменились света: свет Хохма вошел в кли Кетера, - и вплоть до того, что кли Малхут осталось без света? Однако это уже разъяснено во Внутреннем созерцании (части второй, гл.8): это потому, что такова особенность светов, - они облачаются только в наиболее чистые келим из находящихся в парцуфе. И даже если есть там только свет нефеш, он облачается лишь в самое высшее кли, то есть в Кетер, а девять нижних остаются без света. Изучи там внимательно.

Вопрос 111

После исторжения в кли остаются два вида светов: первый, - отраженный свет, являющийся судом; второй, - решимот, являющиеся прямым светом и милосердием

9) Итак, посредством этих двух введений мы разъяснили, каким образом в келим сфирот во время исторжения светов и возвращения их к Создателю, вместе с тем, имеются два вида светов. Один называется отраженным светом, и это суд. Второй оставшийся в кли свет, который называется решимо, - это прямой свет, и это милосердие, поскольку он остался там от свойств светов, которые выходят сверху вниз в категории прямого света.

Ор пними

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

9. **Два вида светов. Один называется отраженным светом, и это суд. Второй оставшийся в кли свет, который называется решимо, - это прямой свет, и это милосердие, поскольку он остался там от свойств светов, которые выходят сверху вниз в категории прямого света.** Первое распространение, которое протягивается посредством расширения Малхут минэй у-бэй в десять сфирот до Малхут гуфа, когда она распространяется сверху вниз, то есть в аспекте облачения, называется прямым светом, милосердием. И так же все решимот, который остались от этих десяти сфирот после исторжения такого света, - это тоже прямой свет, милосердие, но в свойстве малого свечения, именуемого решимо. Однако те уровни, которые выходят посредством зивугов де-акаа по пути подъема Малхут и ее очищения от ступени к ступени снизу вверх, пока не скрывается весь свет, - все эти уровни ступеней называются отраженным светом, судом, будучи уровнями, которые уменьшаются и уходят вплоть до полного исторжения.

Плотный свет, который не исторгся, становится кли, и в нем остаются отраженный свет и решимот

10) И получается, что в этом мире Акудим, несмотря на то, что в то время не завершилась еще работа с келим, вместе с тем, их свойства и реальность, из которых они будут созданы, - плотный свет, соединенный с тонким (как написано в соответствующем месте), - там это уже было. И при возвращении тонкого света наверх плотный свет остался внизу, и это свойство самих келим. И там, в этом плотном свете, являющемся категорией келим, тонкие света оставили два упомянутых свойства: первое - прямой свет решимо, а второе - отраженный свет.

Ор пними

10. **Плотный свет, соединенный с тонким (как написано в соответствующем месте), - там это уже было.** То есть, когда свет распространяется от Малхут рош вниз, в гуф, этот свет содержит прямой свет и отраженный свет, - подобно тому, как они облачают друг друга в рош. Так вот, прямой свет именуется "тонким светом", а отраженный свет называется "плотным светом", поскольку он исходит от силы авиют и сокращения в экране Малхут рош. И хотя наверху в рош авиют никак не проявляется, поскольку (экран) поднимает (отраженный свет) и он облачает девять первых сфирот, которые от экрана и выше, а сила авиют совершенно никак не может действовать выше места ее раскрытия и существования даже немного, однако затем, когда этот отраженный свет распространяется и спускается вместе с прямым светом в нем от Малхут рош и ниже, безусловно авиют экрана уже властвует в нем. Но это совершенно не считается недостатком, ведь с авиют связано все его (т.е. отраженного света) величие, так как без нее не было бы в парцуфе никакого света. В действительности (лишь) в конце, после того, как исторгся свет из парцуфа, а авиют опустошилась от прямого света, облаченного нее, - тогда раскрывается свойство этой авиют во всей ее нехватке и низости по сравнению с прямым светом.

Написано равом: "плотный свет остался внизу". Иными словами, после того, как опустошился плотный свет от тонкого света, то есть после того, как прямой свет исторгся и был отделен от отраженного света, который его облачал, остался плотный свет внизу. Тем самым раскрылось умаление отраженного света по отношению к прямому свету. И об этом он говорит, что тот плотный свет, который остался внизу после возвращения наверх тонкого света, - "это свойство самих келим". Иными словами, тот отраженный свет, который опустел от прямого света после его первого распространения, - именно он является материалом келим в этом парцуфе, называемом первым распространением АК, или парцуфом Гальгальта де-АК. А внутрь него облачились решимо и искры спускающегося отраженного света. И (далее) нам будет разъяснено, что эти решимо и искры отраженного света образовали и сформировали келим для следующего парцуфа, который называется вторым распространением или АБ.

20. **И там, в этом плотном свете, являющемся категорией келим, тонкие света оставили два упомянутых свойства: первое - прямой свет решимо, а второе - отраженный свет.** То есть, это отраженный свет, оставшийся после исторжения из него прямого света. И необходимо, однако, хорошо понять вопрос подъема светов, о котором говорится, и точно знать то, что поднимается, что утоньшается, а что остается внизу, образовав свойство келим. Как

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

уже знаешь, экран означает "силу задержки" высшего света, чтобы он не распространялся внутрь четырех свойств авиют, существующих в бхине далет, называемой Малхут (как это подробно описано во Внутреннем созерцании части второй, гл.2).

Суть подъема Малхут к Зеир Анпину, (о чем написано) в речениях рава далее. Знай что в его речениях, относящихся только к экрану и отраженному свету в нем, они вдвоем зовутся именем "свет Малхут". И они называются именем "свет" потому, что нет иного света в Малхут с момента сокращения и далее. Но кли самой Малхут не может подняться к Зеир Анпину, - ведь подъем означает утоньшение, как известно, а это возможно только в экране, но не в келим, поскольку процесс этого утоньшения для келим совершенно не характерен. Только та мера авиют, которая существует в свойствах келим в каждом парцуфе, остается постоянной и так существует вечно до тех пор, пока они не получат свое исправление. И это уже разъяснено (в части второй, в таблице вопросов и ответов, ответ 43, - изучи там). Процесс утоньшения экрана от бхины далет к бхине гимэл означает, что по причине соударения внутреннего и окружающего светов в экране скрывается и пропадает у него последнее свойство авиют, включенное в его силу задержки. И оказывается теперь, что он удерживает высший свет от его облачения только в бхину гимэл авиют, которая осталась в нем, поскольку теперь бхина далет в бхине далет, уже не включена в него. И получается, что он останавливает и возвращает высший свет только от трех свойств авиют, которые остались включенными в него от бхины далет. Этот отраженный свет, который возвращен от трех этих бхинот, достаточен для облачения прямого света только до Хохмы, и он не достигает в своем облачении Кетера. И само собой получается, что из парцуфа скрывается свет Кетера, поскольку не распространяется свет в парцуф без облачения в кли, как это подробно описано во Внутреннем созерцании (часть вторая, гл.7).

Подробно разъяснено, что подъем и утоньшение - это события в экране, и они вообще не относятся к келим. А сущность келим, оставшихся на своем месте после исторжения прямого света, и которые именуются равом плотным светом, - это четыре свойства авиют, включенные в тот отраженный свет, который уже пришел к общности облачения, когда облачал десять сфирот гуфа, опустевших теперь от своих светов.

Вопрос 74

Глава 3

объясняет четыре вида светов, называемых таамим, некудот, тагин и отиёт: первый, - первое распространение от пэ до табура, - это таамим; второй, - уровни, выходящие во время исторжения, называются некудот; третий, - решимот называются тагин; четвертый, - свет, рождающийся от соударения решимот и отраженного спускающегося света друг в друга, - это отиёт

Когда Есод поднимается, он оставляет на своем месте решимо, чтобы светить Малхут

1) Начнем разъяснять от Есода, который является последним из оставляющих решимо. И скажем, что во время подъема Есода к месту Хода наверх ради Малхут он оставляет решимо в месте, где был Есод. И это решимо не выходит оттуда никогда, даже когда Малхут поднимается и возвращается к Создателю. И так же делают все остальные сфирот, кроме Малхут. Вопрос 28

Ор пними

1. **Ради Малхут он оставляет решимо в месте, где был Есод.** Уже разъяснено, что Малхут Акудим называется табуром, а ее Создатель - это аспект Малхут рош, которая называется пэ. И когда экран в Малхут гуфа очистился от всей включенной в него авиют и остался тонким, в полном равенстве со своим Создателем, - Малхут рош, - это называется, что Малхут поднялась и возвратилась к своему Создателю. Ведь свойства их обоих в мере чистоты равны и, тем самым, они находятся тогда в слиянии и включены друг в друга как единое свойство. Как известно, изменение формы - это мера различия и отделения в духовном, а равенство формы - это слияние и единение в духовном. И поэтому в то время, когда Малхут гуфа и Малхут рош находятся в равной мере чистоты, они считаются тогда слитыми друг с другом и включенными в одно свойство, как написано в предыдущих частях.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Он говорит так: "И это решимо не выходит оттуда никогда, даже когда Малхут поднимается и возвращается к Создателю". Этим он извещает нас, что даже в то время, когда экран полностью очистился от всей своей авиют, вплоть до того, что становится равным по чистоте своему Создателю, вместе с тем экран еще содержит и решимот от десяти сфирот гуфа, кроме решимо бхины далет, ибо последнее свойство не оставляет решимо по разъясненной выше причине: эти решимот (относятся) к прямому свету, но последнее свойство не получает внутрь себя прямой свет, и в нем есть только отраженный свет, как известно.

И знай, что эти решимот, которые остаются включенными в Малхут также и во время включения ее в Создателя, - это ядро для порождения второго парцуфа, поскольку от этих решимот исходят все света и келим второго парцуфа, как это описано далее (здесь во Внутреннем созерцании, п.52). Это потому, что экран Малхут рош не утоньшается никогда, и зивуг де-акаа, который происходит там на экран бхины далет, - он в свойстве непрерывного зивуга. Так вот, получается, что при подъеме туда Малхут гуфа и ее включении в экран рош, она тем самым включается также и в зивуг рош. Это вызывает пробуждение авиют, которая содержится в находящихся в ней решимот, поскольку получает от свойства авиют снизу вверх, включенной в экран рош. Однако когда ее решимот возвращаются к своей авиют, тотчас оказывается, что авиют в них обращается (в свойство) сверху вниз, поскольку они происходят от десяти сфирот гуфа, в котором были уже в свойстве облачения сверху вниз. И по этой причине в поднявшемся экране снова раскрывается свойство гуфа, а это авиют сверху вниз, что является гуфом, а не рош. Это раскрытие считается спуском и отделением от Малхут рош, поскольку, как и прежде, (экран) возвращается к свойству Малхут гуфа. Однако (он возвращается) не к бхине далет, которая называется табуром, а только к бхине гимэл, называемой хазе. Там производится новый зивуг де-акаа, который выводит десять сфирот на уровне Хохмы в рош, тох и соф, и этот парцуф называется АБ. Это уже разъяснено выше (в части третьей, таблица вопросов и ответов, ответ 210), и оттуда истолкуешь.

Вопрос 90

Решимот - это остатки от света акудим, - первого, который протянулся сверху вниз путем ёшер, и это милосердие

2) Так вот, это решимо - оно от первого света, который спускается путем ёшер, и это свет, приходящий в прямоте (ёшер)[349] и являющийся милосердием (благодеянием). Свет, приходящий путем возвращения наверх, - это отраженный свет, и это суд. Решимо (создается) светом ёшер, и потому оно - милосердие. Вопросы 3, 7

Ор пними

2. **Решимо - оно от первого света, который спускается путем ёшер, и это свет, приходящий в прямоте (ёшер) и являющийся милосердием (благодеянием).** Первое распространение, которое происходит от пэ до табура АК содержит в себе облаченные друг в друга прямой свет и отраженный свет, где прямой свет называется тонким светом, а отраженный свет называется плотным светом (как написано в ОП гл.2, п.10). Остатки тонкого света, оставшиеся после его исторжения, называются решимот, и это милосердие, поскольку являются остатком прямого света, протягивающегося сверху вниз в стадии облачения в парцуф. Отраженный свет, опустевший от прямого света после его исторжения, считается категорией келим, внутрь которых облачены решимот, оставшиеся от прямого света, как сказано равом выше в п.10 (гл.2).

3. **Свет, приходящий путем возвращения наверх, - это отраженный свет, и это суд.** Объяснение: это свет, который приходит и протягивается от Маациля по причине зивуга де-акаа, производимого на экран внутри ступеней его очищения. При этом уровни постоянно уменьшаются, пока свет не скроется полностью и не вернется к своему корню наверху в Малхут рош. Эти уровни называются отраженным светом, судом (ограничением), исходя из того, что появляются во время исторжения.

[349] Так же: в праведности; имеется в виду получение ради отдачи.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Вопрос 85

Первое распространение Акудим светит сверху вниз к получающим, а уровни, которые выходят при исторжении, светят снизу вверх

3) Известно, что когда приходят сфирот Акудим, их паним обращены вниз. Ибо при их вхождении их намерением было светить вниз, поэтому их паним были обращены к получающим. Но при возвращении, в их подъеме наверх, - тогда наоборот: их паним (обращены) вверх к Маацилю, а ахораим - вниз. Вопросы 44, 60-61

Ор пними

4. **Их паним обращены вниз. Ибо при их вхождении их намерением было светить вниз, поэтому их паним были обращены к получающим.** Нет здесь, не дай Бог, никакого движения, ни задней стороны[350], ни сокрытия[351]. Но, как разъяснено в предыдущих частях, любое обновление формы называется духовным движением (см. Внутреннее созерцание части первой, п.33). И знай, что свойство отдачи в значении светов, или свойство притягивания в значении келим называется "паним". И известно, что каждый дающий отдает в наибольшую плотность, а любой более плотный экран, наделяет более высоким уровнем. И поэтому считается здесь, что паним светов милосердия, которые наделяют парцуф в стадии облачения, обращены вниз. Слово "паним" означает отдачу. "Вниз" означает наибольшую авиют. "Паним вниз" означает, что отдача удерживается в свойстве наибольшей авиют в ступени.

5. **Но при возвращении, в их подъеме наверх, - тогда наоборот: их паним (обращены) вверх к Маацилю, а ахораим - вниз.** Уже разъяснено, что свойство отдачи называется паним, а из этого понятно, что выход из отдачи называется ахораим. Также разъяснено, что "вниз" означает наиболее плотное свойство, имеющееся там. "А ахораим - вниз" означает, что света исторгаются и отделяют себя от авиют. Таким образом, у свойства наибольшей авиют будет наибольшее исторжение.

При подъеме Кетера к Создателю он светит созданиям через ахораим

4) Так вот, нет сомнения в том, что при подъеме Кетера к Маацилю свет Создателя для получающих созданий никогда не прекращается, - даже на мгновение. Только различие в том, что в то время, когда Кетер поднимается наверх, тогда этот свет, который спускается от Маациля, спускается от него к сфире через ахораим, ведь он обращает свои паним вверх, а ахораим - к созданиям, и это суды. Подобно этому (происходит) и у остальных сфирот, когда они поднимаются и возвращаются. Вопрос 40

Ор пними

6. **Свет Создателя для получающих созданий никогда не прекращается, - даже на мгновение.** Таково великое правило этой мудрости: высший свет наделяет изобилием постоянно, не прекращаясь или не изменяясь ни в чем, в тайне написанного: "Я, АВАЯ, не изменился", как подробно это (описано) в первой части (ОП, гл.2, п.2). И поэтому также и во время исторжения, то есть в то время, когда экран утоньшается, хотя это утоньшение происходит одномоментно, вместе с тем, поскольку утоньшение обязательно поднимается в порядке ступеней четырех бхинот авиют, - ведь обязательно утоньшается сначала к бхине гимэл, затем к бхине бэт, потом к бхине алеф и затем к бхине Кетера, - поэтому мы считаем, что непрекращающийся свет Создателя нисходит к нему и совершает с ним зивуги во время его подъема и перехода от бхины к бхине. В каждом свойстве он выводит новый уровень десяти сфирот в соответствии со значением авиют в нем: по приходу его к бхине гимэл выводит уровень Хохмы, по приходу к бхине бэт выводит уровень Бины и т.д., пока не утоньшится весь. И тогда высший свет прекращается из-за нехватки отраженного света для его облачения, поскольку нет раскрытия света без кли и облачения.

[350] В оригинале: затылок, обратная сторона шеи (орэф).
[351] Смысловой перевод слова "עיפוי".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Вопросы 104, 108

Света паним - это милосердие, а ахораим - это суды и называются отраженным светом

5) И получается, что даже во время подъема светов наверх они протягивают вниз свет, спускающийся от Создателя к нижним, - благодаря им и посредством них, как упомянуто, - однако он протягивается через их ахораим. И известно, что паним - это милосердие, а ахораим - это суды. Свет же, который спускается сейчас, называется отраженным светом вследствие того, что опускается в то время, когда высшие света снова поднимаются в свой корень, в их Создателя. И потому тот свет - это суд.

Ор пними

7. **От Создателя к нижним - благодаря им и посредством них.** Иными словами, свет спускается от Маациля к нижним свойствам, которые создаются в каждой сфире по пути подъема экрана и его утоньшения. В любом месте, куда поднялся экран, находящийся в Малхут, это место становится нижним свойством. Это означает, что оно прерывает свет Создателя задерживая его распространение от себя и ниже. И получается, что свет Маациля оканчивается в этом месте, а потому мы называем то место, куда пришел экран, нижним свойством.

И это то, о чем уточняет рав: "к нижним - благодаря им и посредством их", чтобы известить нас, что свет протягивается от Создателя только благодаря нижним свойствам и посредством нижних свойств. То есть посредством экрана, поднимающего отраженный свет по пути своего подъема и прихода на ступени своего утоньшения. Когда он приходит в бхину гимэл, являющуюся Зеир Анпином, бхина гимэл становится нижним свойством, ударяющим в высший свет и задерживающим его распространение от себя и ниже. И получается, что вся мера света, предназначенная для получения в него, была отторгнута обратно в тайне отраженного света, продолжив десять сфирот уровня Хохмы, - и так далее, подобным образом. И вот ты находишь, что притяжение света происходит от обновления нижнего свойства постоянно, когда свет, который оно не получает, становится отраженным светом.

Хохма получает от одного (свойства) ахор Кетера, Бина - от двух ахораим, а Малхут - от девяти ахораим

6) Получается, что когда Кетер прежде всех сфирот поднимается и возвращается к Создателю, тот свет, что спускается от Маациля к сфире, которая ниже Кетера, протягивается и проходит через ахораим Кетера, - и это суд, как известно. Подобным образом (происходит) и во время подъема остальных сфирот. Но есть при этом одно отличие, - оно в том, что Хохма получает от ахораим одного только Кетера, Бина получает от двух ахораим, и потому это больший суд. И подобно этому - во всех, пока не оказывается, что Малхут получает от девяти свойств ахораим, и потому это наибольший суд относительно всех остальных сфирот, которые над ней. Вопросы 9-10, 16

Ор пними

8. **Когда Кетер прежде всех сфирот поднимается и возвращается к Создателю, тот свет, что спускается от Маациля к сфире, которая ниже Кетера, протягивается и проходит через ахораим Кетера.** То есть из-за утоньшения экрана от бхины далет к бхине гимэл поднимающийся от бхины гимэл отраженный свет не достигает облачения света Кетера, а потому он (т.е. свет Кетера) поднимается и возвращается к своему корню, ведь свет не раскрывается без облачения, как известно. И это исторжение света Кетера называется "ахораим Кетера". Ибо паним означают отдачу и распространение, а ахораим означают выход из отдачи.

9. **Хохма получает от ахораим одного только Кетера.** Как упомянуто выше, ахораим означают исторжение. Так вот, в первом распространении все сфирот выходят на уровне Кетера, и получается, что все сфирот получают от свойства паним Кетера, будучи равными с ним в уровне. Что не так во время утоньшения (экрана), ибо в то время, когда он утоньшается до бхины гимэл и выходит уровень Хохмы, а свет Кетера остается скрытым в пэ, тогда оказывается, что Хохма получает от ахораим Кетера. Иными словами, - страдает и ощущает большую нехватку от сокрытия света Кетера. И об этом сказано: "Хохма получает от ахораим Кетера",

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

- то есть о свойстве суда из-за недостатка его свечения. И подобно этому - в остальных сфирот.

10. **Малхут получает от девяти свойств ахораим, и потому это наибольший суд относительно всех остальных сфирот, которые над ней.** Ибо существует правило, что все силы высшего всегда находятся в его нижнем, который обязательно получает все ахораим, имеющиеся в его высшем. Когда утоньшается (экран) до бхины гимэл, выходит уровень Хохмы и получает свойство суда, которое раскрывается в нем от нехватки свечения света Кетера. Тогда и сфирот, которые ниже Хохмы, тоже получают эти ахораим, ведь они получали от паним Кетера в первом распространении так же, как и Хохма, поскольку все они были там на равном уровне, до Кетера. А теперь, на уровне бхины гимэл, оказывается, что недостает им света Кетера, и есть у них только свет паним Хохмы. Подобным образом когда утоньшается (экран) от бхины гимэл до бхины бэт и выходит уровень Бины, теперь Бина страдает так же и от исторжения света Хохмы. И выходит, что она получает внутрь себя две категории ахораим: ахораим Кетера, которые уже получила во время пребывания на уровне бхины гимэл, и ахораим Хохмы, которые получает теперь. Но и сфирот, которые ниже Бины, тоже страдают от этих ахораим Хохмы в дополнение к ахораим Кетера, полученным ими во время выхода уровня бхины гимэл. И так - далее, подобно этому, вплоть до момента утоньшения (экрана) к свойству Кетера, когда выходит там только уровень Малхут и недостает всех девяти (высших) сфирот. И оказывается Малхут получающей от девяти ахораим, ибо в то время, когда она была на уровне бхины гимэл, получила ахораим Кетера, когда находилась в бхине бэт, получила ахораим Хохмы, когда пребывала в бхине алеф, получила ахораим Бины, а теперь, когда у нее есть только ее собственный свет, она получает также и от ахораим Зеир Анпина, являющегося шестью сфирот: ХАГАТ НЕХИ. Таким образом, Малхут получает девять свойств ахораим.

Еще существуют изменения, соответствующие качеству сфиры; так, Тиферет получает от ахораим Гвуры, являющихся тяжелыми ахораим

7) Есть еще другое свойство: Тиферет получает свой свет от сфиры Гвура, от ее ахораим, и это тяжелые ахораим и очень сильные гвурот[352], как известно. Но остальные сфирот, которые выше нее, не таковы.

Согласно изменениям в свойствах сфирот будет и протягиваемый свет: слабый суд, средний или сильный

8) И получается, что в соответствии с изменением свойств так же изменится и тот свет, который протягивается: либо слабый суд, либо средний суд, либо сильный суд. Но равенство во всех них в том, что все это - суды, будучи (светами, протягивающимися) через ахораим, как упомянуто. И нет у пера силы расширить и детализировать все те частности, которые существуют в этом вопросе.

Три категории светов: первая - первое распространение Акудим от пэ до табура; вторая - решимот, оставшиеся от этого первого распространения, являющегося милосердием; третья - уровни отраженного света, протягивающиеся от Создателя во время исторжения светов, и это суд

9) Таким образом получается, что есть здесь три категории светов. Первая - это первый свет из всех них, называемый Акудим, который спускается и распространяется от пэ вовне и вниз до (хазе)[353] табура. Второй свет - это свет решимо, которое оставлено первым светом от самого этого света, пришедшего путем ёшер, и это милосердие. Третий свет - это отраженный свет, и это свет, протягивающийся от Маациля к сфире. Он протягивается в то время, когда света поднимаются и возвращаются снизу вверх. И этот свет - суд, поскольку протягивается через ахораим.

Ор пними

20. **От пэ вовне и вниз до (хазе) табура.** То есть это первое распространение, когда зивуг де-акаа выходит на бхину далет, называющуюся пэ, свойством Малхут рош, которая затем

[352] Мн.ч. слова "гвура", которое в каббале используется для указания на силы ограничения и преодоления.
[353] Вероятно это добавление автора.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

расширяется в десять сфирот минэй у-бэй до своей Малхут. Эти десять сфирот называются гуфом, а Малхут гуфа называется табуром. И эти десять сфирот рош и гуфа были на уровне Кетера.

30. **Решимо, которое оставлено первым светом от самого этого света, пришедшего путем ёшер, и это милосердие.** Смотри слова рава выше (гл.2, п.10) где написано, что после исторжения первого распространения остаются два света. Первый - это свет, оставшийся от прямого света. Второй - это плотный свет, означающий отраженный свет, опустевший от прямого света, на который он облачался во время первого распространения. Он остается внизу, и в нем раскрывается авиют. Этот плотный свет - свойство келим, а тонкий свет, оставшийся от прямого света, называется решимо, и это решимо остается облаченным внутрь плотного света (изучи там внимательно в Ор пними).

40. **В то время, когда света поднимаются и возвращаются.** "Поднимаются" - означает очищаются от авиют, чтобы прийти к равенству формы со своим высшим, то есть с Маацилем. "Возвращаются" - означает исторжение света после его распространения, которое считается возвращением к своему корню. И об этом он говорит: "Это свет, протягивающийся от Маациля к сфире. Он протягивается в то время, когда света поднимаются и возвращаются". Объяснение. Высший свет, протягивающийся посредством зивуга де-акаа во время утоньшения экрана и его прихода на ступени, находящиеся по пути его очищения. Тогда уровни продолжают уменьшаться вплоть до полного утоньшения и уравнивания формы с Создателем, то есть с Малхут рош. Этот процесс всегда именуется "подъемом светов к Создателю".

От соударения света решимот и отраженного света друг в друга рождается четвертый свет, который называется искрами

10) Однако еще есть и четвертый свет, рождающийся из упомянутых светов. И это (происходит) потому, что третий свет, называемый отраженным светом, протягиваясь и опускаясь вниз, чтобы светить в сфире, попадает во второй свет, называемый решимо, который остался внизу. Так вот, они различны по своей природе: один - прямой свет, милосердие, а второй - отраженный свет, суд, а поэтому бьют друг в друга и соударяются. В частности, свет решимо устремлен и желает подняться к своему источнику, являющемуся первым светом. И хотя фактически не поднимается, поскольку решимо всегда остается существовать внизу, вместе с тем, его страсть и наслаждение - подняться. А отраженный свет спускается вниз. И они оказываются противоположными по своей природе. Тогда ударяют друг в друга, поскольку какое-либо соударение и удар существует только в светах, отличающихся по своей природе. И тогда вследствие их ударов друг в друга рождаются между ними искры света в свойстве отраженного света, являющегося судом, и они хуже, чем свет решимо, являющийся милосердием. Эти искры и являются тем четвертым светом, о котором говорится. Вопросы 27, 46

Ор пними

50. **Опускаясь вниз, чтобы светить в сфире, попадает во второй свет, называемый решимо, который остался внизу.** Ступени по отношению друг к другу определяются в свойствах отца и сыновей (как написано выше в речениях рава, гл.2, п.3). Поэтому в час подъемов светов к Маацилю, во время утоньшения экрана бхины далет до бхины гимэл, когда производится зивуг в бхине гимэл, а бхина далет остается пустой от своего света, тогда бхина гимэл наделяет свечением своего зивуга бхину далет. Так же и после этого, когда бхина гимэл очищается до бхины бэт, и зивуг происходит в бхине бэт, а бхина гимэл остается пустой от света, тогда бхина бэт наделяет бхину гимэл свечением своего зивуга. Подобным же образом происходит и далее. И хотя с точки зрения притянутых светов бхина далет считается Кетером, а бхина гимэл - Хохмой, однако в отношении самих келим это наоборот: бхина гимэл считается Зеир Анпином, а бхина далет - Малхут. И поскольку бхина далет пуста от света, поэтому различение здесь только согласно значению келим самих по себе.

Он говорит так: "потому, что третий свет, называемый отраженным светом, протягиваясь и опускаясь вниз, чтобы светить в сфире". Третий свет означает свет уровней, выходящих путем очищения. Этот свет протягивается и спускается также ниже места зивуга, чтобы светить

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

сфире, находящейся под ней. В то время, когда зивуг (производится) в бхине бэт, свечение этого зивуга протягивается к сфире, которая ниже нее, и это бхина гимэл, которая пуста от света. Известно, что света после исторжения оттуда оставляют в сфирот решимот, а поэтому в то время, когда свечение зивуга бхины бэт протягивается в бхину гимэл, оно попадает там в свет ее решимо.

И об этом сказано: "попадает во второй свет, называемый решимо, который остался внизу". То есть, как разъяснено, свет зивуга в высшей бхине протягивается и опускается в нижнюю бхину, которая пуста от своего света, и он попадает там в решимо. Далее рав именует тот свет, который нисходит от свечения зивуга вниз, названием " отраженный спускающийся свет".

60. **Различны по своей природе: один - прямой свет, милосердие, а второй - отраженный свет, суд.** Объяснение. Решимо (происходит) от прямого света, и оно остается от первого распространения, уровень которого до Кетера. Поскольку зивуг де-акаа производится там на экран бхины далет, поэтому авиют бхины далет считается у него свойством его паним. Ведь от нее протягивается к нему вся высота его уровня. Но авиют в бхине гимэл и выше считается у него как ахораим его кли, и она у него не светит.

Противоположен ему отраженный свет, который опускается к нему от свечения зивуга высшей бхины. К примеру, когда опускается свечение зивуга бхины бэт в сфиру бхины гимэл, опустевшую от своего света, этот отраженный спускающийся свет приходит от зивуга де-акаа, который производится на экран с авиют бхины бэт, уровень которого - до Бины. Авиют бхины бэт считается у него свойством его паним, то есть пределом высоты его уровня, и он оставляет авиют бхины гимэл и бхины далет в свойстве ахораим, - то есть в низменности и нехватке. Ибо из-за того, что они не светят в нем, получается, что он опускает их вниз, понижая их (значение). Другими словами, отличие формы в них образует отделение от света. И наоборот - в решимо, в котором наиболее плотная бхина далет притягивает и соединяется с наибольшим светом.

Он говорит так: "они различны по своей природе: один - прямой свет, милосердие, а второй – отраженный свет, суд". Ибо остающиеся во всех сфирот решимот происходят от прямого света и милосердия, то есть от первого распространения, выводимого зивугом на экран бхины далет. В нем каждый более плотный - превосходнее, весь являясь милосердием. Но у отраженного света, который спускается от свечений зивугов, выходящих во время очищения, все эти уровни считаются отраженным светом и судом, поскольку они, отказываясь от авиют, опускают и понижают авиют до свойства ахораим. И потому спускающийся из них свет находится в противоречии с решимот, у которых бóльшая авиют более значима. И получается, что то, что считается свойством паним относительно решимо, считается свойством ахораим по отношению к отраженному спускающемуся свету. А то, что определяется как свойство паним у отраженного спускающегося света, - считается ахораим у решимо. И потому они бьют друг в друга и соударяются.

70. **Свет решимо устремлен и желает подняться к своему источнику, являющемуся первым светом.** Будучи частью, оставшейся от первого распространения, которое уже исторглось и скрылось в своем источнике, оказывается это стремление и желание отчеканенным также и в решимо. Об этом сказано: "И хотя фактически не поднимается, поскольку решимо всегда остается существовать внизу, вместе с тем, его страсть и наслаждение - подняться". Иными словами, несмотря на то, что решимо особенно тем, что остается в кли и никогда не поднимется к своему источнику, вместе с тем, существует в нем желание подняться, поскольку сила общности света неизбежно осталась отчеканенной в нем.

80. **А отраженный свет спускается вниз. И они оказываются противоположными по своей природе.** Это означает, что он приходит и протягивается от Маациля посредством зивуга заново, спускаясь вниз для облачения внутрь гуфа. Ибо все эти зивуги, выходящие на ступенях очищения, производятся в рош, а оттуда протягиваются сверху вниз, в гуф. Но по той причине, что выходят во время очищения и не способны состояться, он считается отраженным светом и судом.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Сказано: "А отраженный свет опускается вниз". То есть, если считаться только со временем зивуга, оказывается, что он распространяется и временно спускается для облачения в гуф. Что не так с решимо, - в нем существует желание исторгнуться из гуфа и подняться к своему источнику.

И знай, что по этой причине отраженный свет, спускающийся от свечения зивуга, оказывается преодолевающим свет решимо во время их столкновения и соударения друг с другом. И потому от этого отраженного света отделяются искры и облачаются внутрь опустевшего от света кли. А свет решимо оказывается вытолкнутым из него и поднимается над тем кли в тайне тагин над отиёт, как написано равом (ниже в гл.4, п.4). Ибо они вдвоем не могут пребывать в одном кли, поскольку противоположны друг другу. И знай, что столкновения и соударения, о которых говорится, происходят над пустым кли. Ибо решимо ударяет в отраженный свет, не оставляя ему (возможности) распространиться (внутрь кли), а спускающийся отраженный свет ударяет в решимо, чтобы облачиться и светить в кли, - пока от отраженного света не отделятся искры, не спустятся и не войдут внутрь кли.

Вопрос 94

Первое распространение Акудим называется таамим; уровни отраженного света называются некудот; решимот называются тагин, а искры называются отиёт

11) Из этого пойми то, о чем мы говорим. В этих светах Акудим, есть четыре категории: таамим, некудот, тагин, отиёт. И сущность их такова: первый из всех них свет называется таамим; третий свет, который именуется отраженным светом, называется некудот, - как известно, некудот - это свойство суда; второй свет, именуемый решимо, называется тагин; четвертый свет, - это падающие искры, и они называются отиёт. Вопросы 32, 47-48, 66

Искры, которые именуются отиёт, - это келим и они называются гуфом

12) Так вот, этот четвертый свет, являющийся искрами, называется отиёт. Сами по себе они - свойство келим, ибо отиёт называются гуфом. Таким образом, разъяснено откуда образовались келим.

Ор пними

90. **Сами по себе - они свойство келим, ибо отиёт называются гуфом.** Впоследствии, после второго распространения, в них возвращается и распространяется свет на уровне Хохмы, - когда Кетер остается скрытым в пэ, а свет Хохма облачается в кли Кетера, свет Бины - в кли Хохмы, и т.д., вплоть до того, что Малхут остается без света, как написано ниже. И знай, что эти искры уготовлены как келим для этих светов, как написано выше в ОП, гл.2, п.3.

Искры только смешались с келим; они подобны двумстам восьмидесяти восьми искрам, которые остались в разбившихся келим Некудим

13) И, согласно моему скромному пониманию, я слышал из уст моего учителя, благословенной памяти, что в них уже изначально были свойства келим, а эти искры примешались и соединились с ними, и были в них в значении свойств двухсот восьмидесяти восьми искр[354], оставшихся внутри келим мира Некудим, когда те разбились.

Ор пними

100. **В них уже изначально были свойства келим, а эти искры примешались и соединились с ними.** Выше, в гл.2, п.10, рав ясно написал, что плотный свет, оставшийся после исторжения света первого распространения, - это свойства самих келим парцуфа, в которые вошли два упомянутых света: второй свет, - решимо; и четвертый свет, - падающие искры, называемые отиёт.

И об этом сказано: "В них уже изначально были свойства келим, а эти искры примешались и соединились с ними". Объяснение. Для второго распространения должны быть приготовлены

[354] Значение этого понятия подробно разъясняется в части седьмой Учения о десяти сфирот.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

две категории келим, ведь там в каждой сфире есть захар и нуква, как написано в Древе жизни (врата 7, гл.3). И потому из тех же свойств келим, которые были в них изначально, то есть из упомянутого плотного света, были созданы келим для светов зхарим второго распространения. А из искр, которые упали в них и смешались с ними, были созданы келим для светов некевот этого же распространения. И он говорит: "примешались", - это чтобы известить нас о том, что свойства их не равны, ведь искры бхины гимэл приходят в бхину далет, искры бхины алеф - в кли бхины бэт и т.д. И потому это соединение рассматривается как смешивание. И пойми это.

200. **И были в них в значении свойств двухсот восьмидесяти восьми искр.** Этим он сообщает нам важную вещь. Известно, что свойства двухсот восьмидесяти восьми искр, которые остались в келим после того, как те разбились и умерли, становятся причиной оживления келим, поскольку эти искры были в тайне сочетания милосердия с судом. Так вот, искры, которые упали из спускающегося отраженного света, и о которых (говорится) здесь, они тоже от свойства сочетания меры милосердия с судом, но в аспекте начала (этого процесса), ибо любое высшее свойство считается мерой милосердия относительно свойства его нижнего. А поскольку искры высшего свойства упали, перемешались и соединились со свойством нижнего, как написано выше в предыдущих пунктах, - изучи там внимательно, - потому определяется это как смешение меры милосердия с судом, - в подобии двумстам восьмидесяти восьми искрам.

И знай, что в этом (заключена) вся ценность исторжения первого распространения. Ибо по этой причине упомянутые искры спустились, и образовался корень сочетания меры милосердия с судом. И это то, что далее отмечает рав об этом исторжении, - что оно является аспектом порчи ради исправления. То есть это подобно разбиению келим, которое тоже было ради оживления. Иными словами: сочетание меры милосердия с судом (необходимо для того), чтобы из него (произошло) пробуждение к жизни. От него - все исправление мира, и пойми это. И мы еще разъясним это в соответствующем месте.

Глава 4

объясняет столкновение и соударение между отраженным спускающимся светом и решимо, происходящие во время исторжения светов к Маацилю, когда из искр, которые выходят по причине соударения, образуются келим, являющиеся отиёт, а из решимот - тагин

Малхут называется зеркалом, которое не светит, - по той причине, что ее свет не спускается в ее кли снова

1) И знай, что когда поднялись и возвратились все девять светов, то оставили на своих местах решимот. Но Малхут поднялась вся и не оставила на своем месте никакого решимо. И это тайна того, что написано в книгах Зоар и Тикуним, что Малхут называется зеркалом, которое от себя не светит совершенно. Уже разъяснен этот вопрос выше в отношении свойства кли Малхут, - что свет не спускается в ее кли снова, а остается в кли Есода. Вопрос 11

*Врата предисловий, врата 1, объяснение того, как создаются келим

Ор пними

1. **Свет не спускается в ее кли снова, а остается в кли Есода.** То есть это во втором распространении, когда зивуг выходит только на уровне Хохмы, и потому переменились света: свет Хохмы приходит в кли Кетера, свет Бины - в кли Хохмы и т.д., свет Малхут - в кли Есода, а кли Малхут остается без света. Как это описано выше (в ОП, гл.2, п.8).

Вторая причина того, почему Малхут называется зеркалом, которое не светит: из-за того, что она не оставила в своем кли решимо

2) Также есть вторая причина этого: при подъеме ее света наверх он не оставил в ней никакого решимо, но решимо, которое оставлено в кли Есода для него самого, светит там также и в кли Малхут.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Зивуг де-акаа между отраженным светом, который спускается из Есода в Малхут, и первым светом Малхут, который поднимается

3) И когда поднимается свет Малхут в Есод, Есод светит в кли Малхут через свои, Есода, ахораим, - в тайне отраженного света. Тогда спускающийся в кли Малхут отраженный свет попадает в сам первый свет Малхут, который поднимается наверх, и они соударяются друг с другом. И от отраженного спускающегося света нисходят искры в кли Малхут. Вопросы 1, 4

*Древо жизни, Эйхаль АК, врата 6, гл.5

Ор пними

2. **Светит в кли Малхут через свои, Есода, ахораим - в тайне отраженного света.** Уже разъяснено, что все выходящие по пути очищения уровни рассматриваются как отраженный свет и суд. И хотя есть в них также и прямой свет, но поскольку они протягиваются через ахораим, то есть путем очищения авиют, которая называется паним, поэтому прямой свет тоже считается свойством суда.

И об этом он говорит: "Есод светит в кли Малхут через свои, Есода, ахораим ", - что все эти десять сфирот прямого света и отраженного света вместе являются свойствами ахораим и суда. Но кроме этого следует понять, что свет, который опускается из Есода в кли Малхут, - все это отраженный свет, и нет в нем ничего от прямого света. Ведь поскольку место зивуга и экрана - в кли Есода, то есть в бхине гимэл, то этот экран отталкивает прямой свет, чтобы ничего из него не распространялось от бхины гимэл и ниже. Получается, что все то, что опускается из Есода в кли Малхут, - это только отраженный свет, но не прямой свет. И это то, что добавляет рав: "в тайне отраженного света".

Вопрос 86

3. **Попадает в сам первый свет Малхут, который поднимается наверх, и они соударяются друг с другом.** Это свет на уровне Кетера, когда наибольшая авиют считается свойством паним. А отраженный спускающийся свет понижает (значение) наибольшей авиют бхины далет и предпочитает бхину гимэл, которая тоньше нее, - в противоположность поднимающемуся свету Малхут, - а потому они соударяются друг с другом, как сказано выше (в гл.3, п.10[355], - смотри там), и еще будет разъяснено здесь во Внутреннем созерцании.

4. **От отраженного спускающегося света нисходят искры.** Они названы искрами, поскольку , как написано в Зоаре, подобны искрам, выходящими из-под молота, которые сияют и тотчас же угасают. Но пример отражает смысл этого не полностью, поскольку искры, выходящие из-под молота, светят какое-то мгновенье и сразу исчезают, не оставляя следа. Однако те искры, о которых говорится здесь, а также и двести восемьдесят восемь искр, (образованных в мире Некудим), хотя гаснут сразу по причине ухода зивуга в более высшее свойство, а это бхина бэт, вместе с тем, не исчезают оттуда, поскольку нет исчезновения в духовном, как известно. Их реальность и сущность остаются там, чтобы затем возвратиться к ним когда туда достигнет второе распространение, как это описано в соответствующем месте.

5. **В кли Малхут.** Это плотный свет, оставшийся внизу после исторжения первого распространения, и являющийся сущностью келим, относящихся к первому распространению Акудим, в которых света оставили свои решимот. И туда же упали искры отраженного спускающегося света, как написано равом выше (гл.2, п.10, изучи там, и в ОП).

Кли Есода создается из искр, упавших от ударов в решимо света, приходящего путем его ахораим; тагин создаются из решимот, светящих издалека

4) Когда поднялся Есод, осталось на его месте решимо, и когда через его (т.е. Есода) ахораим пришел к нему свет, ударив в это решимо, - упали из него искры и образовалось из них кли Есода. И тогда это решимо светит в то кли издалека, но не входит внутрь него. И это тайна тагин.

[355] В оригинале сделана ссылка на п.9 гл.3.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Ор пними

6. **И образовалось из них кли Есода.** То есть - для приходящего затем второго распространения, которое называется АБ де-АК. Но имеющееся здесь кли Есода Акудим было создано из плотного света, оставшегося внизу после исторжения первого распространения, как написано в предыдущих комментариях.

7. **И это тайна тагин.** Внимательно изучи выше слова рава в гл.3, п.10[356], и в ОП, п.80, где это подробно разъяснено. И знай, что после того, как в высшем кли прекращается зивуг и поднимается выше него, безусловно прекращается свечение зивуга и в нижнем кли. И тогда упавшие туда искры тоже оказываются погасшими, а поэтому решимо, которое было сверху кли, может вернуться, и снова, как прежде, облачиться в кли (см. выше в ОП гл.3, п.80). Вместе с тем, то свечение издалека, которое называется "тагин", не прекращается в кли также и после этого, поскольку нет исчезновения в духовном, как известно о тайне (написанного): "Никогда не сдвигается Шхина"[357].

Вопросы 94, 101

В десяти сфирот различимы три аспекта: Кетер, остальные сфирот и Малхут; Кетер оставляет решимо, но не кли, остальные сфирот оставляют решимот и келим, а Малхут оставляет кли, но не решимо

5) И так сделали все сфирот, кроме Кетера, который оставил решимо для Хохмы, но не образовал свойства кли, - вследствие того, что остальные сфирот в своем подъеме наверх благодаря соударению с тем, что выше них, и удару решимо, по завершению (этого процесса) создают келим. Но у Кетера нет никого, кто бы при подъеме ударил в его решимо, поэтому пока еще не завершается его кли. Таким образом, Кетер оставляет решимо, но не кли, остальные сфирот оставляют и решимо и кли, а Малхут оставляет кли, но не решимо.

Ор пними

8. **Кроме Кетера, который оставил решимо для Хохмы.** Объяснение. Это решимо становится свойством кли захара света Хохма в Кетере второго распространения, которое называется АБ де-АК. И это то, о чем написано равом: "кроме Кетера, который оставил решимо для Хохмы, но не образовал свойства кли". Иными словами, в кли Кетера второго распространения не было создано свойство кли для некевы света Хохма.

9. **Но не образовал свойства кли.** Уже написано равом выше (гл.2, п.10), что сущность свойств келим Акудим создана из плотного света, оставшегося от самого исторгнутого света. Посмотри там. Оттуда пойми, что не говорится здесь о самом кли Кетера, а имеются в виду келим второго распространения. Оно происходит после нынешнего исторжения, и есть там, в кли Кетера, свойство захара и свойство некевы. И так же - в кли Хохмы, Бины, Есода и Малхут.

Так вот, те келим зхарим созданы из решимот, оставшихся в келим Акудим. А келим некевот образуются из искр, которые упали из отраженного спускающегося света внутрь имеющихся здесь келим Акудим, как это описано там в словах рава.

И об этом он говорит: "Кетер оставил решимо для Хохмы", - то есть кли захара света Хохма в кли Кетера второго распространения. "Но не образовал свойство кли", - для находящейся там некевы, как написано далее в речениях рава.

Вопросы 81, 102

10. **Благодаря соударению с тем, что выше них.** Иными словами, благодаря зивугу де-акаа в свойстве, которое выше того кли, что опустело от света, в опустевшее кли протягивается и спускается отраженный свет. То есть после того, как удалился свет из кли Малхут, - а это потому, что экран утоньшился от бхины далет до бхины гимэл, являющейся Есодом, - происходит зивуг в кли Есода. Тогда от свечения этого зивуга спускается отраженный свет к

[356] В оригинале здесь тоже сделана ссылка на п.9 гл.3.
[357] Шмот раба, 2:2.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

опустевшей от света Малхут. И об этом он говорит: "благодаря соударению с тем, что выше них", в кли протягивается отраженный свет.

20. **И удару решимо.** Решимо, которое осталось в опустевшем кли, ударяет в отраженный свет, спускающийся в его кли, поскольку оно противоположно отраженному спускающемуся свету, как сказано выше. Вследствие этих ударов рождаются и отделяются от спускающегося отраженного света искры и падают внутрь пустого кли. Из этих искр создаются келим.

30. **Создают келим.** То есть - келим для келим второго распространения. Но келим Акудим первого распространения создаются из плотного света, как упомянуто выше в словах рава, гл.2, п.10 (и см. в Ор пними, гл.3[358], п.100).

40. **У Кетера нет никого, кто бы при подъеме ударил в его решимо, поэтому пока еще не завершается его кли.** Ибо при достижении экраном полного утоньшения, подобного свойству Маациля, уже прекращается его сила и нет у него более никакого зивуга де-акаа, который опустил бы отраженный свет в кли Кетера после того, как оно опустело от света. "Поэтому пока еще не завершается свойство его кли", - ведь нет там искр от спускающегося отраженного света.

Вопрос 95

После всего исторжения возвращаются света на свои места, - то есть в парцуфе АБ де-АК, - кроме света Кетера; тогда происходит соударение решимо Кетера и света Хохма друг в друга, и выходят двое келим: одно для Кетера и одно для Хохмы; и это тайна захара и некевы в рош АБ де-АК

6) Однако после того, как эти сфирот получают (свет) от Маациля, они возвращаются на свое место, - кроме Кетера, как сказано выше. И тогда, только при возвращении, было создано кли Кетера. Ибо когда вернулась Хохма и вошла в него, тогда ударил свет Хохмы в решимо, которое оставлено Кетером там, на своем месте. Эти удары были двойными: из-за того, что решимо Кетера - более высшее свойство, чем Хохма, поэтому ударяет в Хохму, выводя из нее искры. Также и Хохма, поскольку приходит сейчас сверху, оказываясь находящейся над решимо, и она выше него, ударяет сейчас в решимо и выводит другие искры. Поэтому образуются теперь двое келим: одно - для решимо Кетера, и одно - для Хохмы, которая приходит сейчас. Уже говорили мы об этом в другом месте, - каким образом в Кетере есть захар и нуква: это те двое, о которых мы упомянули здесь, являющиеся решимо и Хохмой.

Ор пними

50. **Однако после того, как эти сфирот получают (свет) от Маациля, они возвращаются на свое место.** Необходимо хорошо понять сущность этого получения, - когда сфирот получают от Маациля после их подъема к нему, - о котором рав говорит здесь. И это будет понятно после того, как будешь в совершенстве знать суть исторжения десяти сфирот гуфа и их подъема к Создателю. И знай, что все это происходит и связано только со светом Малхут, означающем экран и отраженный свет в Малхут. Ведь иного света в Малхут нет, ибо она никогда не получает никакого прямого света, как известно. Поэтому весь имеющийся в ней свет, - это только отраженный свет, который протягивается посредством зивуга де-акаа с ее экраном. Таким образом, авиют бхины далет, - это кли Малхут, а экран вместе с восходящим отраженным светом, которые удерживают высший свет от распространения в авиют бхины далет, считаются светом Малхут.

В соответствии с этим пойми, что основа подъема светов к Создателю связана с подъемом самой Малхут. Ибо "поднимается" - означает "утоньшается (очищается)", уравнивая свою форму с высшим, а уравнивание формы с высшим, как известно, приводит к объединению с высшим. Так вот, процесс очищения авиют характерен только для Малхут, у которой существует авиют. Между тем, в девяти первых сфирот свойство кли пока совершенно отсутствует, и они считаются здесь только абсолютным светом (что вытекает из слов рава в гл.1, п.11). И как же может быть сказано, что в них очищается авиют? Но, безусловно, относительно

[358] В оригинале сделана ссылка на гл.2.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

подъема и очищения говорится только о самой Малхут. И не имеется в виду кли Малхут, так как келим никогда не очищаются в своей авиют (как написано выше в части второй, таблица вопросов и ответов, ответ 43), а имеется в виду исправленный экран в кли Малхут (как сказано выше в ОП гл.2, п.10, - изучи там внимательно).

Ты уже знаешь о четырех уровнях, которые выходят посредством зивуга де-акаа с экраном от начала утоньшения и до его утоньшения к свойству Маациля. И знай, что эти уровни, которые постепенно уменьшаются, - это те сфирот, о которых говорит здесь рав, что они поднимаются к Создателю. И хотя есть на каждом уровне десять сфирот, вместе с тем, они определяются только по имени высшей сфиры уровня. Так, уровень бхины гимэл, несмотря на то, что есть в нем десять сфирот вплоть до уровня Хохмы, весь он называется только по имени света Хохмы, то есть по имени высшей сфиры уровня. Также десять сфирот уровня в бхине бэт, который до Бины, называются только Биной, бхины алеф - именем Зеир Анпин, а бхины Кетера или корня - именем Малхут.

Также знай, что все те решимот, которые света Акудим оставили в своих келим после своего исторжения, были оставлены только в кли Малхут. Ведь это особое кли для всех десяти сфирот Акудим: это плотный свет, о котором рав упоминает выше (гл.2, п.10), и который является свойством самих келим Акудим, где света оставили свои решимот. Так вот, безусловно это свойство самой Малхут, поскольку в девяти первых сфирот нет никакой авиют. И там же в Ор пними разъяснено, что этот плотный свет - это тайна отраженного света в Малхут, которая расширилась с ним минэй у-бэй для облачения десяти сфирот прямого света сверху вниз, что именуется гуфом (изучи там внимательно). Таким образом, разъяснено, что все решимот, оставшиеся от первого распространения после исторжения (света), остались только в самой Малхут.

И поясним, что Малхут содержит в себе все те решимот, которые остались от первого распространения. Поэтому когда экран поднялся в Малхут рош, что означает утоньшение экрана от всей его авиют и уравнивание его формы с Малхут рош, считается, что и поднявшийся экран тоже содержит в себе все решимот, которые остались в Малхут, кроме решимо бхины далет, потому что последняя бхина не оставляет решимо (как написано в речениях рава в гл.3, п.1, - см. там в ОП). Теперь пойми слова рава здесь, когда он говорит: "после того, как эти сфирот получают (свет) от Маациля, они возвращаются на свое место, - кроме Кетера". Иными словами, после того, как экран Малхут гуфа поднялся к Малхут рош, которая называется свойством Создателя относительно гуфа парцуфа, и это в силу равенства формы с ним, получается вследствие этого, что он соединился с экраном, находящимся в Малхут рош и включился в него как единое свойство. А из-за того, что экран в Малхут рош находится в постоянном зивуге де-акаа, ибо, как известно, в рош нет утоньшения, также и экран гуфа, который поднялся и включился в него (т.е. в экран Малхут рош), оказывается используемым с ним вместе в зивуге де-акаа и подъеме отраженного света снизу вверх, как это характерно для рош. Ибо он включен в то же свойство авиют, которая существует в экране, находящемся в Малхут рош.

И уже знаешь, что те решимот, которые остались в Малхут гуфа и включены в экран, поднявшийся в рош, - они только до авиют бхины гимэл, так как от авиют бхины далет решимо не осталось. Поэтому после того, как экран гуфа включается в стадию зивуга экрана рош и получает от него содержащуюся в нем авиют снизу вверх, тогда вновь пробуждаются те решимот, которые были включены в него от Малхут гуфа, и возвращается к ним их авиют как вначале, - то есть авиют сверху вниз, характерная для гуфа. Таким образом, вначале экран включается в Малхут рош и уплотняется в авиют снизу вверх, характерная для рош, затем пробуждаются решимот, включенные в экран, уплотняются также они и превращается авиют в них в противоположную и становится свойством "сверху вниз".

И необходимо, чтобы ты знал о большом отличии между авиют снизу вверх и авиют сверху вниз. "Снизу вверх" - означает стадию сопротивления облачению, и поэтому нет там совершенно никакого отношения к облачению. Посему это категория рош, который называется Кетером или Эйн соф. Противоположно этому свойство авиют "сверху вниз", которое означает стадию полного облачения на прямой свет. И потому называется гуфом или созданием, и никогда не называется именем Эйн соф или Создатель. Эти отличия характерны для рош и гуф любого парцуфа, существующего в мирах.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Поэтому в то время, когда экран полностью очистился от всей своей авиют, уравняв свою форму со свойством Малхут рош, а это полное очищение от свойства авиют сверху вниз, само собой разумеется, что включенные в него решимот были абсолютно тихими и считались подобными совершенно отсутствующим в действительности. Тогда экран гуфа включается в экран рош, в авиют снизу вверх. Однако поскольку экран уплотняется, - несмотря на то, что это только авиют снизу вверх, - вместе с тем, в силу этого включенные в экран тихие и спокойные решимот пробуждаются и оживают, - то есть они тоже уплотняются. Но поскольку эти решимот пришли из гуфа, и уже были связаны с облачением, неизбежно оказывается, что эта авиют обращается у них в свойство "сверху вниз", - в свойство гуфа. И по этой причине экран обретает изменение формы, (которая становится) весьма далекой от рош, то есть - в мере отличия свойства рош от свойства гуфа.

И находим, что в то мгновение, когда раскрывается в экране авиют сверху вниз, которая является свойством гуфа, экран снова выходит из рош и спускается в гуф, - но не в бхину далет гуфа, называемую табуром, а только в бхину гимэл гуфа, которая называется "хазе". И это по той причине, что экран смог уплотниться только до бхины гимэл, ведь бхина далет не оставила в экране решимо.

И вот ты находишь, что экран, который поднялся к Маацилю, обретает там два свойства авиют. А именно: авиют снизу вверх вследствие включения его вначале в Малхут рош; и авиют сверху вниз, которая опять пробуждается во включенных в экран решимот. Поэтому по выходу экрана из Малхут рош к месту хазе в гуфе вначале выходит стадия зивуга де-акаа для свойства десяти сфирот рош от хазе и выше в силу авиют снизу вверх, которая включена в него, - только на уровне Хохмы, поскольку есть у него лишь авиют бхины гимэл. А после этого он распространяется от хазе и ниже в свойстве десяти сфирот гуфа в силу включенной в него авиют сверху вниз. И это называется вторым распространением.

Сказано так: "после того, как эти сфирот получили (свет) от Маациля". Иными словами, после того, как экран гуфа полностью утоньшился, что именуется подъемом к Создателю, являющемуся Малхут рош, он получает там силы снова распространиться для облачения десяти сфирот, как и прежде. То есть, снова пробуждается авиют в его решимот до бхины гимэл. Тогда он возвращается на свое место, в Малхут гуфа как вначале, и выходит на него второе распространение десяти сфирот, - рош и гуф. А то, о чем сказано: "они возвращаются на свое место", - то есть на место Малхут гуфа.

Вопрос 96

60. **Кроме Кетера.** Это потому, что при включении в Малхут рош экран уплотняется только до бхины гимэл, ибо бхина далет не оставила решимо, как сказано в предыдущем пункте, а распространение на экран бхины гимэл - оно только до уровня Хохмы, и недостает света Кетера. Об этом сказано, что "они возвращаются на свое место, - кроме Кетера". Выходит, что свет Хохмы облачается в кли Кетера, свет Бины - в кли Хохмы, свет Зеир Анпина - в кли Бины, а свет Малхут - в кли Зеир Анпина. И остается Малхут без света.

70. **Только при возвращении было создано кли Кетера.** То есть здесь недостает кли нуквы Кетера, а это свет Хохма, облачающийся в кли Кетера, - по причине, разъясненной выше (в п.4 данной главы; и смотри там в ОП).

80. **Ударил свет Хохмы в решимо, которое оставлено там Кетером на своем месте.** Свет уровня Хохмы, который приходит для облачения в кли Кетера, по природе подобен отраженному спускающемуся свету. Он в противоречии со светом решимо, и они соударяются друг с другом.

90. **Эти удары были двойными.** Поскольку решимо, оставшееся от первого распространения, является высшим относительно Хохмы, ведь его уровень - до Кетера, поэтому оно находится в противоречии с приходящим сейчас светом Хохма, уровень которого только до Хохмы (см. ОП гл.3, п.60, - изучи там внимательно). И есть также достоинство у света Хохмы, поскольку он приходит сейчас сверху вниз для того, чтобы облачиться в келим. Между тем,

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

природа решимо - в желании уйти из облачения, несмотря на то, что реально не поднимается (как написано выше в речениях рава, гл.3, п.10[359], там же в ОП, п.70, - изучи там внимательно).

100. **Одно - для решимо Кетера, и одно - для Хохмы, которая приходит сейчас.** Объяснение. Плотный свет, который падает из решимо по причине удара в него света Хохмы, становится кли для света решимо, и это свойство захара кли Кетера. А из искр, которые упали из света Хохмы по причине ударения в него света решимо, создается кли для света Хохма в кли Кетера. И это свойство некевы кли Кетера. И хотя есть уже кли для захара в кли Кетера, однако благодаря ударам света Хохма оно завершается и возобновляется.

200. **Говорили мы об этом в другом месте.** Это (описано) в Древе жизни, Врата "мати ве-ло мати", гл.3.

Очищение и исторжение, которые произошли в Акудим, в чем-то подобны аннулированию мэлахим мира Некудим, которые умерли и отменились

7) Так вот, отсюда можно понять, каким образом и в мире Акудим тоже существует реальность аннулирования мэлахим, в чем-то подобная тем мэлахим, которые царствовали в земле Эдома, умерли и аннулировались, как упомянуто в толковании мира Некудим. Ведь процесс сокрытия светов Акудим и их подъема к Создателю, - здесь это тоже аннулирование мэлахим, а точнее - предание забвению. Вопрос 12

Ор пними

300. **Процесс сокрытия светов Акудим и их подъема к Создателю, - здесь это тоже аннулирование мэлахим.** Поскольку и то, и другое происходило посредством подъемов светов к Маацилю, что означает очищение экрана, поэтому и пути их соответствуют друг другу. Это подробно описано в моей книге Паним меирот у-масбирот, (комментарии) на (книгу) Древо жизни, по вопросу разбиения келим.

Отличие меж ними в том, что здесь была порча ради исправления, а в Некудим были разбиение и настоящая смерть

8) Однако различие между ними в том, что здесь, в Акудим, была порча ради исправления и разрушение ради созидания. Ибо это было основой намерения: подняться, чтобы создать свойства келим. Но в Некудим произошло аннулирование и буквально полная смерть. Однако вследствие того, что от Акудим понемногу начинают раскрываться келим, потому также и здесь была небольшая отмена. Вопрос 63

Ор пними

400. **Порча ради исправления и разрушение ради созидания.** Ибо вследствие утоньшения экрана ступени постепенно уменьшаются, и от каждого высшего свойства падают искры в свойство ниже него. Это является началом сочетания меры милосердия с судом, поскольку искры высшего свойства по отношению к нижнему считаются мерой милосердия. Известно, что сочетание меры милосердия с судом - это основа существования мира, как написано выше (ОП гл.1, п.4 со слов "И об этом"). И это то, о чем написано: "в Акудим была порча ради исправления и разрушение ради созидания". Это подобно разбиению келим, когда искры падают ради их оживления мерой милосердия. А все отличие между ними в том, что здесь была лишь порча, а там - "аннулирование и настоящая смерть", (как это подробно описано в Паним меирот и паним масбирот по вопросу разбиения келим).

Глава 5

разъясняет внутренние и окружающие света Акудим

В светах Акудим есть десять внутренних сфирот и десять окружающих сфирот; они светят во внутреннем свойстве, а также в стороны, и во все, окружающее АК

[359] В оригинале сделана ссылка на п.9 гл.3.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

***1) Так вот, из пэ Адама Кадмона выходят десять внутренних сфирот и десять окружающих, протягиваясь внутри до (места), соответствующего табуру этого Адама Кадмона, - и это главный свет. Но светит всему также через стороны, окружая этого Адама.** Вопросы 17, 49, 62
*Древо жизни, Эйхаль АК, врата 6, гл.1

Ор пними

1. **Десять внутренних сфирот и десять окружающих.** Не стоит думать, будто это противоречит тому, что написано далее (гл.6, п.18), - что из пэ де-АК выходят только пять внутренних и два окружающих. Ибо там он говорит относительно общих окружающих (светов), но в частностях нет у тебя света, в котором не было бы внутреннего и окружающего. Как это описано в соответствующем месте.

2. **Протягиваясь внутри до (места), соответствующего табуру этого Адама Кадмона.** Объяснение. В полном парцуфе различаются два вида светов: один называется светом Хохма, а второй называется светом хасадим. Соответственно им мы определяем в каждом парцуфе два (аспекта) в светах: правый и левый; паним и ахор. Правый и левый (аспекты) относятся к свечению света хасадим, паним и ахор относятся к свечению света Хохма. И известно, что первое сокращение было, в основном, на свет Хохма, чтобы не он появлялся в бхине далет. Поэтому парцуфы разделились на паним и ахор, когда свойства, которые выше бхины далет, получающие свет Хохма, называются "паним". А те свойства, которые включают бхину далет, и которые не могут получить свет Хохма, называются "ахор". И как в паним, так и в ахор, есть правое и левое: свойства, получающие свет хасадим в изобилии, называются "правое", а те свойства, которые не получают обильно свет хасадим, называются "левое". Также знай, что в основном названия паним и ахор различаются на табуре: (свойства) от табура и выше называются "паним", а от табура и ниже называются "ахор", ибо Малхут гуфа называется "табур", как известно.

Говорит он так: "протягиваясь внутри[360], до (места), соответствующего табура". Иными словами, распространение этих десяти сфирот от пэ АК и ниже протягивается и светит, в основном, в свойстве паним парцуфа, которое выше бхины далет, называемой табуром. Но от табура и ниже оно не светит из-за сокращения, властвующего над бхиной далет. Вместе с тем, он извещает нас о том, что "это главный свет, но светит также сквозь стороны, во все, что окружает парцуф", то есть и в свойство ахор в нем, однако достигает его через стороны, а именно с правой стороны и с левой стороны. Ибо благодаря отраженному свету, который бхина далет вносит в парцуф, а это свет хасадим, она тоже оказывается получающей свечение Хохмы, но в свойстве света некевы, - только получая, а не отдавая.

***2) Пусть не будет сложным в твоих глазах то, что написано далее[361]. Из входящего в пэ света левого озэна создается внешняя часть кли, а из левого отверстия хотэма создается внутренняя часть кли. И хотя окружающий свет больше и возвышенней внутреннего света, вместе с тем, внутренняя часть кли больше, чем внешняя часть кли, как воспринимается зрительно. Иным образом - в свойстве светов, ибо больший свет, который кли не может притянуть и получить внутрь, светит снаружи в тайне окружающего света, а малый свет остается внутри, - что не так, как в келим. Исходя из этого, каким образом из свойства озэна, являющегося высшим, произойдет внешний аспект кли, а из хотэма, являющегося нижним, произойдет внутренний аспект кли?**
*Древо жизни, Эйхаль АК, врата 6, гл.2

Ор пними

3. **Из света левого озэна создается внешняя часть кли, а из левого отверстия хотэма создается внутренняя часть кли.** Знай, что в любом кли обязательно есть два свойства, - это свойство притяжения и свойство получения (как разъяснено в части третьей, таблица вопросов и ответов, ответы 157-158). Так, наиболее плотное свойство является наилучшим на стадии притяжения света. И противоположен ему процесс получения и облачения света, ибо

[360] Используется слово "паним".
[361] В оригинале написано "выше".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

в нем наиболее тонкое свойство более превосходно, поскольку оно должно быть в равенстве формы со светом, который принимается в него.

Так вот, эти два свойства иногда называются высшим и нижним, а иногда называются внутренним и внешним. И необходимо знать отличие между ними. А суть его в том, что в то время, когда мы говорим о полном уровне, в котором есть свойство притяжения и свойство облачения, они определяются именами "высший" и "нижний". Ибо все то, что у него внутреннее, то есть кли притяжения, - оно наиболее плотное и, получается, что притягивает наиболее высокий уровень. Например, если его внутреннее - это бхина далет, выходит, что оно облачает (свет) до уровня Кетера. Так вот получается, что в свойстве притяжения она (т.е. бхина далет) ниже всех, что означает наибольшую плотность, но из-за того, что свету Кетера необходимо наиболее тонкое кли, в которое он сможет облачиться, то из свойств облачения она самая высшая, что означает, что она самая тонкая. Иными словами, есть у нее наиболее тонкое кли, подобных которому нет, и оно достойно облачения в него света Кетера. Поэтому когда мы говорим о полном уровне, четыре бхины определяются одна выше другой, то есть любое более тонкое свойство, является более высшим. Однако когда мы говорим только о кли притяжения, мы рассматриваем четыре бхины как стенку сосуда, в которой в толщину есть четыре оболочки одна на другой. Внутри него благо принимается и отмеряется только во внутренней оболочке, совершенно не касаясь трех внешних, а они служат в сосуде только для укрепления самой внутренней оболочки в стенке сосуда. Подобно этому в кли притяжения мы различаем четыре бхины, облачающиеся друг на друга, и каждая более плотная является более внутренней. Бхина далет, которая является основой притяжения высшего света с помощью зивуга де-акаа, когда высший свет в точности отмеряется уровнем отраженного света, который она поднимает, считается внутренностью кли. А остальные три бхины определяются как внешняя часть кли, - то есть они вообще не касаются света и не используют его, однако они являются причинами, предваряющими бхину далет, которая не может раскрыться без них.

И об этом сказано: "Из света левого озэна создается внешняя часть кли", и это бхина бэт. "А из левого отверстия хотэма создается внутренняя часть кли", - это бхина гимэл. Иными словами, каждый более плотный является более внутренним.

Вопрос 78

4. **Исходя из этого, каким образом из свойства озэна, являющегося высшим, произойдет внешний аспект кли, а из хотэма, являющегося нижним, произойдет внутренний аспект кли?** Он задает два сложных вопроса. Первый: поскольку окружающий свет больше внутреннего света, следовало бы, чтобы внешняя часть кли была важнее внутренней части кли, ведь используется бóльшим светом? Но в действительности мы видим обратное, ибо внутренний аспект кли - это вся значимость ступени: вся мера ее уровня и ее жизненность зависят от него. Между тем, внешняя часть в кли не настолько значима. И второй вопрос: если действительно внутренняя часть кли намного важнее его внешней части, значит и происходить она должна от более важного корня, то есть от бхины бэт в рош, которая называется озэном, а внешняя часть кли - от более низкого корня, то есть от бхины гимэл. Почему же было наоборот?

Внутренний свет светит в половине толщины стенки кли с внутренней стороны, а окружающий свет - с внешней стороны; благодаря им обоим кли светит и очищается

3) Ответ в следующем. Знай, что весь свет одинаков, - в едином равенстве. И когда желает войти и быть ограниченным внутри кли, тогда свет, который не может войти в кли, остается снаружи в качестве окружающего. Внутренний свет светит в кли изнутри, и этот свет проходит до половины толщины стенок кли с его внутренней стороны. А окружающий свет светит в кли извне, проходя до половины толщины стенок кли с его внешней стороны. И благодаря этим двум светам кли светит и очищается. Вопросы 2, 15, 30, 35, 41, 52

Ор пними

5. **Свет одинаков, - в едином равенстве.** Иными словами, нет различения в свете с точки зрения него самого, - только относительно свойства кли.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

6. **Быть ограниченным внутри кли.** Объяснение. Мера свечения ограничена и зависит от параметров кли, - не меньше, и не больше. Ведь авиют бхины далет притягивает уровень Кетера, бхины гимэл - только Хохмы, а бхины бэт - только Бины и т.д.

7. **Тогда свет, который не может войти в кли, остается снаружи, в качестве окружающего.** Таково правило: все, что принимается в парцуф, называется внутренним светом, а все, что он пока не получил, но в будущем оно должно войти внутрь парцуфа, называется окружающим светом. Эйн соф, благословен Он, - это тайна первичного окружающего света, который окружает только АК. Ибо зивуг де-акаа, производимый на экран бхины далет в пэ де-АК, поднимает там наибольший отраженный свет, который облачает десять сфирот рош АК до Кетера, (а потому этот отраженный свет) близок и слит с Эйн соф, благословен Он. Так вот, этот отраженный свет включает окружающий свет Эйн Соф. Ибо значение отраженного света - это вся величина света, отталкиваемого силой экрана от Малхут, из-за того, что величина оттолкнутого света - это вся разница между Эйн соф, который наполняет всю реальность, и АК который относительно Эйн соф, благословен Он, считается одной тонкой линией. Таким образом весь этот большой свет Эйн соф определяется как свет, окружающий АК. И пойми это. И так же любой рош считается окружающим светом для десяти сфирот его гуфа. Ведь при зивуге де-акаа в экране, расположенном в пэ де-рош парцуфа и препятствующем высшему свету, чтобы он не распространился в Малхут этого парцуфа, весь свет, который не вошел в кли Малхут, становится отраженным светом, облачающим десять сфирот рош парцуфа. Таким образом этот находящийся в рош отраженный свет содержит весь тот свет, который не может войти в парцуф, и называется окружающим светом.

8. **Проходит до половины толщины стенок кли с его внутренней стороны.** Это уже разъяснено выше: четыре бхины в пэ де-рош, которое является свойством кли притяжения, считаются там внутренним и внешними аспектами, - в подобии стенке сосуда, у которого есть четыре оболочки одна на другой, и только внутренняя оболочка в нем соприкасается с благом и получает его. Так же это и в Малхут рош, называющейся пэ, наиболее плотном свойстве там: оно считается внутренним свойством, то есть притягивающим высший свет, а (свойства), которые тоньше чем она, считаются внешними. То есть у них нет никакого прямого соединения с получаемым там светом, но они используются только для окружающего света. Получается, что внутренний свет связан только с внутренней стороной кли и светит в ней, и вообще не касается внешней части кли. Но окружающий свет раскрывается лишь посредством внешней части кли и нет у него никакого соприкосновения с внутренней частью кли. И более того: внутренняя часть кли удерживает окружающий свет от вхождения внутрь кли, поскольку это авиют, ограниченная экраном. Так же и внешняя часть кли - это аспект ахораим для внутреннего света, поскольку уменьшает его уровень.

Вследствие того, что окружающий свет намного больше внутреннего света, необходимо, чтобы внешняя часть кли, в которую облачается окружающий свет, была тоньше и превосходнее внутренней части кли, в которую облачается внутренний свет

4) Так вот, нам необходимо, чтобы половина кли, которая снаружи, светила от окружающего света. Окружающий свет очень велик, но его свечение не проходит, чтобы быть поглощенным и светить внутри стенки кли, так как существует удаленность, отделенность и большое отличие между ними. Поэтому внутренняя, худшая часть кли будет вынуждена уравняться с худшим внутренним светом, и они будут светить друг в друге. Также и во внешней, более достойной части кли, будет светить окружающий свет, который более возвышен. А если бы не было этого, осталась бы внешняя часть кли без свечения.

Ор пними

9. **Свечение его не проходит, чтобы быть поглощенным и светить внутри стенки кли, так как существует удаленность, отделенность и большое отличие между ними.** Ибо свет облачается в кли только в том случае, когда существует между ними отношение равенства формы. И всякий раз, когда форма кли является чуждой свету, это отличие формы отталкивает и отделяет свет, не позволяя ему пройти внутрь для поглощения в кли. И об этом сказано: "так как существует удаленность, отделенность и большое отличие между ними".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Иными словами, изменение формы разделяет и отдаляет духовные объекты, как написано выше.

10. **Внутренняя худшая часть кли будет вынуждена уравняться с худшим внутренним светом, и они будут светить друг в друге.** Ибо все величие и значимость внутреннего света, - в самой большой и грубой авиют. И выходит поэтому, что внутренняя часть кли, являющаяся наиболее плотной и грубой, действительно уравнивается с величиной внутреннего света, который хуже, чем окружающий свет.

20. **Во внешней, более достойной части кли, будет светить окружающий свет, который более возвышен.** Ибо она совершенно лишена свойства авиют кли, необходимого для притяжения света, что не имеет обыкновения в окружающем свете. Поэтому есть у него связь только с наиболее тонким свойством кли для того, чтобы было между ними отношение равенства формы, которое необходимо для распространения света.

Вторая причина: если бы внешняя часть кли не была тонкой, не мог бы окружающий свет соединиться с внутренним светом

5) Есть также иная причина, в действительности близкая к первой причине. Она в том, что окружающий свет страстно стремится к соединению с внутренним светом. И поэтому если бы половина стенки кли с внешней его стороны не была бы более тонкой, то не проходил бы в нее окружающий свет и недоставало бы внутреннему свету получения в ней окружающего света. Однако поскольку половина внешней стенки кли тонкая, есть у окружающего света возможность пройти до половины толщины внутренней части стенки, и тогда светят друг другу. Несмотря на то, что внутренняя половина стенки не будет (такой же) тонкой, - нет в этом опасения, ибо внутренний свет проходит и светит в ней до половины ее внутренней толщины, хотя она и не настолько тонка.

Ор пними

30. **Окружающий свет страстно стремится к соединению с внутренним светом.** Иными словами, жаждет облачиться во внутреннюю часть кли и светить вместе с внутренним светом, - насколько это возможно для него. Это из-за того, что в конце концов он облачится в кли полностью. Как сказано выше, внутренний свет означает то, что уже облачилось в кли, а окружающий свет означает будущее облачение в кли, - с этого момента и далее, то есть в на протяжении периода до окончательного исправления.

40. **Если бы половина стенки кли с внешней его стороны не была бы более тонкой, то не проходил бы в нее окружающий свет и недоставало бы внутреннему свету получения в ней окружающего света.** Этим он (т.е. рав) добавляет уточнение, что если бы не была его внешняя часть более тонкой, подходящей для окружающего света, то никогда не смогли бы тогда окружающие света облачиться в парцуф хоть сколько-нибудь, ибо "не проходил бы в нее окружающий свет, и недоставало бы внутреннему свету получения в ней окружающего света".

И причина этого в том, что внутренний свет всегда притягивается сверху вниз в гуф только от свойства, соответствующего ему в рош. Например: внутренний свет Малхут гуфа протягивается от Малхут рош, которая также является бхиной далет; внутренний свет кли Зеир Анпина гуфа протягивается из свойства хотэма рош, который тоже является бхиной гимэл; внутренний свет кли Бины гуфа притягивается из озэна рош, который подобно ей является бхиной бэт. И так - далее. Но окружающий свет всегда протягивается (в кли) от сфиры, которая выше соответствующего ему свойства. Так, окружающий свет, относящийся к Малхут гуфа, протягивается от хотэма, являющегося бхиной гимэл; окружающий свет Зеир Анпина протягивается из озэна, являющегося бхиной бэт, и так же - далее, подобным образом. И все это - в первом распространении Акудим, когда экран в Малхут - это бхина далет. Но во втором распространении, когда экран в Малхут - это бхина гимэл, тогда внутренний свет протягивается к этой Малхут из хотэма, который тоже является бхиной гимэл. А окружающий свет для этой Малхут протягивается (от сфиры, которая) выше, чем соответствующее ей свойство, то есть от озэна, который является бхиной бэт.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

И теперь хорошо понятно, что Малхут может получить окружающий свет только если будет у нее кли также и (от сфиры, которая) выше, чем свойство, соответствующее ей в рош. Она обретает его благодаря своему подъему в Зеир Анпин, а Зеир Анпин - от света левого озэна, и т.д. Иными словами: Малхут парцуфа АБ, - это бхина гимэл; получается, что внутренняя часть пэ - от хотэма, который является бхиной гимэл, а внешняя часть пэ - она выше, чем ее свойство, то есть - от бхины бэт, являющейся озэном.

Внутренняя часть кли более пригодна, чем внешняя часть кли, потому что внутренний свет ограничен в ней, и она получает полное свечение; между тем, окружающий свет светит во внешнюю часть кли издалека

6) И если скажешь, что есть еще сложный вопрос, говоря: ведь мы видим воочию, что внутренняя часть кли более пригодна, чем внешняя? Ответ на это таков: несмотря на то, что внутренний свет меньше окружающего света, вместе с тем, поскольку он ограничен внутри кли, поэтому кли получает от него полное свечение. Но окружающий свет, хотя это и большой свет, вместе с тем, поскольку не слит и не сокращен с кли, он не светит во внешней части кли настолько, как светит внутренний свет во внутренней части кли. И с этим все выходит верно.

Ор пними

50. **Еще трудный вопрос: ведь мы видим воочию, что внутренняя часть кли более пригодна, чем внешняя.** Возникает вопрос: в конце концов, мы находим, что внешняя часть келим менее важна, чем внутренняя часть келим, и не светит подобно ей. И если внешняя часть келим получает от окружающего света, который больше внутреннего света, то должно было быть наоборот?

60. **Поскольку он ограничен внутри кли, поэтому кли получает от него полное свечение.** Иными словами, поскольку уровень света отмерен и ограничен наибольшей авиют в кли таким образом, что если бы авиют была меньшей, то и мера света была бы меньшей, поэтому оказывается авиют в кли получающей полное свечение. Ведь авиют (в таком случае) совершенно не затемняет свет, а наоборот, - увеличивает его. И поэтому внутренняя часть кли более достойна, несмотря на то, что свет невелик.

70. **Не слит и не сокращен вместе с кли, он не светит во внешней части кли настолько, как светит внутренний свет во внутренней части кли.** То есть поскольку там нет притягивающего кли для притяжения этого света в стадии зивуга де-акаа, поэтому свет не облачается во внутреннюю его часть. И потому этот свет не слит с кли, поскольку и в небольшой авиют, непременно находящейся во внешней части кли, есть отличие формы относительно того совершенно тонкого света. Тем самым мера авиют, заключенная во внешней части кли, уменьшает свет, а если она была бы более тонкой, то получила бы гораздо больший окружающий свет. Поэтому все внешнее кли не столь уж тонкое, ибо авиют в нем определяется как большой недостаток, отделяющий его от света, и он не соединяется с ним. И потому, несмотря на то, что свет большой, он не светит во внешней части кли так, как внутренний свет светит во внутренней части кли.

В мирах, - чем ниже находится мир, тем больше недостает в нем совершенства; до мира Некудим было пять внутренних и пять окружающих (светов), а различия были соответственно близости окружающих с внутренними

7) И знай, что в высших мирах чем ниже ступень одного по отношению к другому, тем больше нехватка совершенства у одного относительно другого. Поэтому находим, что до мира Некудим пять свойств светов внутренних и пять окружающих были раскрыты. А различие между ними в том, что в тех (т.е. до Некудим) были окружающие с внутренними близки, а в этих - отдалены больше. Вопрос 122

Ор пними

80. **Чем ниже ступень одного от другого, тем больше нехватка совершенства у одного относительно другого.** Они постепенно уменьшаются по причине утоньшения экрана. Так,

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

(например), второй парцуф АК, в экране которого была только авиют бхины гимэл, уменьшился от света Кетера, и его уровень достигает только Хохмы. Третий парцуф, где была только авиют бхины бэт, уменьшился от света Хохма, и его уровень - только до Бины. Так же это и в мирах, как описано выше в части третьей, - изучи там внимательно.

90. **Поэтому находим, что до мира Некудим пять свойств светов внутренних и пять окружающих были раскрыты.** То есть, именно в рошим парцуфов, - от Малхут рош и выше. Но от Малхут рош и ниже даже в первом парцуфе АК не было больше пяти внутренних (светов) и двух окружающих, как говорит рав ниже в гл.6, п.18.

От Некудим и ниже нет более пяти внутренних (светов) и двух окружающих, но и менее этого быть не может

8) Однако от мира Некудим и ниже, - а это мир Ацилут, - был один недостаток: не раскрывается в каждой из частностей в них более чем пять внутренних светов и два окружающих света, и это окружающий для ехида и окружающий для хая. Но для остальных трех внутренних (светов) нет свойств окружающих в категории НАРАН, - только в аспектах ехида и хая, которые являются окружающими их всех, а не для свойств их самих. Однако есть в них другие изменения и нехватки, - согласно порядку парцуфов и миров. Но общее у них то, что не может быть меньше пяти внутренних и двух высших окружающих.

Ор пними

100. **От мира Некудим и ниже, - а это мир Ацилут, - был один недостаток: не раскрывается во всех деталях в них более чем пять внутренних светов и два окружающих света, и это: окружающий для ехида и окружающий для хая.** Иными словами, даже в рошим парцуфов, которые (создаются) после мира Некудим, не находятся больше пяти внутренних и двух окружающих. И это по причине подъема нижней хэй в эйнаим, что является тайной сочетания меры милосердия с судом, которое образовалось там. А из-за того, что местом зивуга стала Хохма рош, являющаяся эйнаим, Бина, Зеир Анпин и Малхут рош оказываются вышедшими из рош вовне, - то есть свойством "сверху вниз", и это свойство гуфа. Поэтому остались в свойстве рош только лишь Кетер и Хохма, как это подробно разъяснено в комментарии Паним меирот и паним масбирот на (книгу) "Древо жизни".

200. **Нет свойств окружающих в категории НАРАН, - только в аспектах ехида и хая, которые являются окружающими их всех, а не для свойств их самих.** То есть, два окружающих, - ехида и хая, - это окружающие также и для трех нижних светов НАРАН, но не в свойствах НАРАН, а в свойствах ехида и хая. И знай, что все это сказано об окружающих общности, но в частных окружающих всегда есть пять внутренних и пять окружающих (светов). Ибо нет у тебя света, в котором не было бы внутреннего и окружающего, как написано в соответствующем месте.

Глава 6

объясняет возвращение светов к Создателю для получения ими своего восполнения

В первом распространении Акудим света не выходят совершенными, поэтому возвращаются к своим корням для восполнения; благодаря этому создается кли

***1) Разъясним выход этих светов, которые называются Акудим. Знай, что во время их выхода они не выходят совершенными. Причина этого в том, что намерением Маациля было создать сейчас основу существования келим для облачения света ради получающих, - чтобы могли его получить. А потому, поскольку вышли неполными и незавершенными, снова поднялись к своим корням для исправления и восполнения. И благодаря этому создается кли.**
*Древо жизни, Эйхаль АК, врата 6, гл.3

Ор пними

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

1. **Во время их выхода они не выходят совершенными.** Как написано, - это по той причине, что только Малхут получила пять внутренних НАРАНХАЙ в совершенстве, но остальные девять первых сфирот были неполными: в Зеир Анпине недоставало Кетера (ехида), в Бине недоставало Хохмы (хая), в Хохме была нехватка нешамы, а в Кетере отсутствовал также руах. И внешние келим для окружающих светов там тоже полностью отсутствовали.

2. **А потому, поскольку вышли неполными и незавершенными, снова поднялись к своим корням для исправления и восполнения.** Ибо окружающие и внутренние света соударялись друг с другом, как написано выше (гл.1, ОП, п.7, - изучи там внимательно). Благодаря этому очистились и поднялись к своему корню в пэ, и тогда получили свое восполнение.

В первом распространении тонкий свет, являющийся прямым светом, и плотный свет, являющийся отраженным светом, были смешаны друг с другом; но при исторжении (прямого света) к их корню внизу остался плотный свет, который не мог подняться; у него добавилась авиют, и было создано кли

2) Дело в том, что, несомненно, внутри света свойство келим было в потенциале, а не в действии. Ибо было оно в свойстве света более плотного и грубого, только было хорошо соединено с его сущностью, а потому это свойство не раскрывалось. Когда же вышел этот свет через пэ наружу, вышло все смешанным вместе. А когда снова поднялся для восполнения, тогда, безусловно, благодаря выходу света вне пэ тот свет свойства келим, который более плотен, обретает теперь бóльшую авиют. В силу этого теперь он не в может вернуться к своему источнику так же, как вначале. И разоблачился тонкий свет из него и поднялся к своему источнику. Тогда добавилась в упомянутом плотном свете к его авиют бóльшая авиют, он завершился и остался свойством кли. Вопросы 5, 43

Ор пними

3. **Дело в том, что, несомненно, внутри света свойство келим было в потенциале, хотя и не было в действии.** Охватывая десять сфирот рош, отраженный свет облачает их там снизу вверх. Это свойство облачения лишь в "потенциале", но не настоящее облачение в действии, как это описано выше в ОП (гл.1, п.7), - изучи там внимательно.

4. **В свойстве света более плотного и грубого.** Объяснение. Категория отраженного света, облачающего и принимающего десять сфирот рош снизу вверх, считается свойством келим в "потенциале", который имеется там. А по отношению к прямому свету он называется именем "свет плотный и грубый". И это по причине того, что он пребывает в свойстве света отторжения, - то есть света, который не принят в Малхут из-за отталкивающего его экрана. Так вот, этот отраженный свет расширяет кли Малхут рош в десять сфирот минэй у-бэй, распространяясь вместе с ним от пэ и ниже для облачения в реальном действии, что называется гуфом. А после исторжения этого распространения из облачающего его отраженного света тот отраженный свет остается внизу, буквально в свойстве плотного света.

5. **Хорошо соединено с его сущностью, а потому это свойство не раскрывалось.** Ибо отраженный свет в рош соединен с сущностью прямого света, и он тонок подобно ему, без какого-либо отличия. И хотя это свет отторжения, который является свойством суда, тем не менее это раскрывается только относительно кли получения, тогда как в рош, где нет от свойства облачения ничего, как упомянуто выше (в ОП, гл.1, п.7), это совершенно не считается судом, а наоборот, он весь считается источником милосердия. Ведь это он притягивает и связывает десять сфирот прямого света, пока не проводит их сверху вниз внутрь гуфа (как упомянуто выше в предыдущем пункте). И поэтому он соединен с сутью прямого света так, что нет чего-либо, что их отличает.

6. **Вышел этот свет через пэ наружу, вышло все смешанным вместе.** То есть, даже затем, когда отраженный свет выходит вне рош и распространяется вместе с прямым светом сверху вниз для облачения в гуф, тем не менее и здесь пока еще неразличимо отличие между прямым светом и облачающим его отраженным светом, который и является кли, но они как бы перемешаны вместе. Причина этого в том, что поскольку это авиют, раскрывающаяся в отраженном свете при его распространении сверху вниз, то нет в нем вообще никаких ущербности

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

и недостатка. Он абсолютно не темнее облаченного внутрь него прямого света. Ведь авиют - это вся его ценность и высота его уровня, и если бы хоть немного недоставало у него авиют, недоставало бы ему уровня его (прямого) света. Поэтому они равны по степени важности и считаются смешанными вместе.

7. **А когда снова поднялся для восполнения, тогда, безусловно, благодаря выходу света вне пэ тот свет свойства келим, который более плотен, обретает теперь бóльшую авиют.** Иными словами, (теперь) его авиют различается как недостаток и ущербность, и заметно свойство суда, включенное в него еще в рош, - то есть то, что это свойство света отторжения и суда. Ведь до сих пор это не было заметным из-за важности притяжения и облачения, которые создает отраженный свет. Но теперь, когда прямой свет разоблачился и исторгся из него, его свойство суда раскрылось.

8. **Теперь он не в может вернуться к своему источнику так же, как вначале**, - для того, чтобы, подобно прямому свету, приобщиться к отраженному свету рош. Причина этого в том, что отраженный свет, который распространился и спустился вниз, оказывается в полной противоположности отраженному свету рош, установленному там (в свойстве) снизу вверх, что означает отдаление от облачения, как подробно описано выше (в ОП, гл.1, п.30, - изучи там внимательно). Поэтому они далеки друг от друга от края до края, и он остается внизу.

9. **Тогда добавилась в упомянутом плотном свете к его авиют бóльшая авиют, он завершился и остался свойством кли.** Иными словами, кроме авиют, включенной в него от начала его возникновения, то есть когда он является светом отторжения и суда, добавилась в нем дополнительная авиют из-за того, что остался внизу без света. И эта тьма является свойством новой авиют, которая не была включена в него до распространения сверху вниз. И знай, что эта новая авиют называется выше, (в речениях рава, - гл.3, п.6), именем "ахораим".

Хотя свет возвращается на свое место во втором распространении на экран бхины гимэл, однако плотный свет не перестает быть свойством кли, потому что во втором распространении недостает света Кетера

3) Если же скажешь: когда тонкий свет снова спустится и распространится в кли, и кли снова очистится как вначале, то существование кли аннулируется? Ответ на это в том, что не все десять сфирот, которые поднялись к своему источнику, спустились снова. Но спустились только девять нижних, а высшая, - Кетер, - остается с Создателем навсегда. При этом получается, что свет Хохмы возвращается для облачения в кли Кетера, и так же - все остальные сфирот. И теперь келим могут получить этот свет, - меньший, чем тот, который был у них вначале. Вопросы 70-72

Ор пними

10. **Тонкий свет снова спустится и распространится в кли, и кли снова очистится как вначале, - существование кли аннулируется.** После того, как прямой свет снова распространяется в нем, он ограничивается внутри его авиют как прежде. Получается, что бóльшая авиют притягивает бóльший свет, и снова нет здесь никакого признака умаления авиют, ибо свет и кли смешаны вместе. А раз так, то откуда затем возникает у нас какое-либо различение между светом и кли?

20. **Свет Хохмы возвращается для облачения в кли Кетера, и так же - все остальные сфирот. И теперь келим могут получить этот свет, - меньший, чем тот, который был у них вначале.** Получается, что каждой сфире недостает наполнения свечением, предназначенным для нее. Ведь свет Хохмы не является наполнением кли Кетера, свет Бины не наполняет кли Хохмы, и т.д. Таким образом, в каждом кли остается мера авиют без облачения света, в которой пока еще не прекратилась та дополнительная авиют, которая обретена во время первого исторжения. И это то, что остается главным признаком кли по отношению к свету.

Первое распространение Акудим вышло только в свойстве нефеш

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

4) Знай, что все они вышли только в свойстве нефеш. И это тайна отрывка: "Клянется АВАЯ (Господину своему) в его нефеш"[362]. Ибо Ацилут, называясь Некудим, как сказано нами, и он же называется АВАЯ, клянется тому, кто больше него, а это мир Акудим, который вышел лишь в свойстве нефеш. Углубись в это, и ты узришь, насколько глубок замысел Его, благословенного. Ведь даже наивысший мир Акудим - это только лишь свойство нефеш.

Ор пними

30. **Все они вышли только в свойстве нефеш.** Здесь необходимы три введения. Первое. Порядок вхождения светов заключается в том, что вначале входят нижние: сначала приходит нефеш в кли Кетера; когда в кли Кетера приходит свет руах, нефеш опускается в кли Хохмы, а руах облачается в кли Кетера; когда в кли Кетера приходит свет нешама, руах опускается в кли Хохмы, а нефеш - в кли Бины, и так далее, таким же образом до тех пор, пока не приходит ехида в кли Кетера, а нефеш - в кли Малхут. Второе. Величие света зависит от количества имеющихся у света келим: если есть у него одно кли, есть у него только нефеш; если есть у него два кли, есть у него два света - нефеш и руах; когда есть у него пять келим, тогда есть у него НАРАНХАЙ. Третье. Каждый нижний, который проходит через высшего, оставляет там свой корень. Поэтому весь приходящий в Кетер свет - это только нефеш того света.[363] Например: если в кли Кетера приходит нефеш, это только нефеш де-нефеш; если в Кетер приходит руах, то это только нефеш де-руах; так же - и нефеш де-нешама. И это по той причине, что есть у него лишь одно кли, получающее только нефеш. Если же в Кетер приходит руах, а нефеш опускается в Хохму, получается, что она оставила свой корень в Кетере, и он светит ей свойством руах де-нефеш. И тогда есть у него для нефеш двое келим - Кетер и Хохма, и есть у него нефеш-руах де-нефеш. Подобным же образом, когда свет нешама достигает кли Кетера, - он является нефеш де-нешама, поскольку это одно кли. Нефеш опускается в Бину, а руах с корнем этой нефеш, - руах де-нефеш, - опускается в кли Хохмы. Корень же нефеш, который не исчезает из Кетера, вырастает до нешамы де-нефеш, и есть теперь у нефеш НАРАН и трое келим. У руаха - двое келим: его корень, находящийся в Кетере, - это руах де-руах, а в Хохме - нефеш де-руах. У нешамы же - одно кли и нефеш де-нешама. И подобно этому - все остальные, пока нефеш не придет в Малхут. Тогда она (т.е. нефеш) обретает пять келим, и есть у нее НАРАНХАЙ де-нефеш: нефеш из ее собственного места и ЙАХАНАР[364] от тех келим, через которые она прошла. Подобным образом и свет руах, когда приходит в Кетер, - это только нефеш де-руах. Но когда приходит на свое место, есть у него нефеш на его месте и ЙАХАН от тех трех келим, через которые он прошел, - и так далее, подобно этому. Таким образом, когда все пять светов НАРАНХАЙ на своих собственных местах, они считаются только нефеш, а остальные света они получают от келим, через которые прошли и оставили там свои корни.

В Акудим келим выходят снизу вверх, - вначале кли Малхут, а в конце Кетер, - в противоположность Некудим, где келим выходят сверху вниз

5) И вот выходят все десять сфирот, но они не выходят все вместе. В мире Акудим, в противоположность миру Некудим, вначале выходит только свойство Малхут, как с Божьей помощью напишем в соответствующем месте. Вопрос 80

Вначале выходит Малхут в свойстве нефеш, затем, когда в свойстве нефеш выходит Есод, добавляется от него в Малхут свечение руаха

6) И эта Малхут выходит только в свойстве нефеш. Ибо нет у тебя сфиры, чтобы не было у нее категории НАРАН, как известно, но только сейчас они выходят лишь в свойстве нефеш. Так вот, вначале выходит Малхут в свойстве нефеш, а затем, когда выходит свойство Есода, в Есоде раскрывается лишь свойство нефеш его самого. Однако в Малхут добавляется свечение, когда раскрывается в ней свойство руаха.

Ор пними

---

[362] Пророки, Амос, 6:8. В традиционном переводе: "Клянется Господь Бог (АВАЯ Адни) самим собою".
[363] Имеется в виду свет нижнего, проходящего через высшего.
[364] Аббревиатура слов "ехида, хая, нешама, руах".

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

40. **Вначале выходит Малхут в свойстве нефеш.** Объяснение. В мире Некудим келим предшествовали светам, ибо сначала вышли келим КАХАБ, Зеир Анпин и Малхут из решимот парцуфа САГ. Затем пришли все света в Кетер и он отдал в Хохму девять светов, Хохма передала в Бину восемь светов, и т.д., пока в завершении Малхут не получила свой свет. Но в Акудим келим были созданы посредством утоньшения в тайне второго созерцания, когда первой очистилась бхина далет и стала кли Малхут, затем очистилась бхина гимэл, став кли Зеир Анпина, и т.д. Таким образом, вначале выходит кли Малхут.

50. **В Есоде раскрывается лишь свойство нефеш его самого.** Несмотря на то, что свет Есода - это руах, тем не менее, есть в нем только лишь часть нефеш де-руах, ведь в любом приходящем в Кетер свойстве есть только нефеш. Так же и в любом свойстве на его собственном месте есть только собственная нефеш, а остальные она получает от келим, через которые прошла.

60. **В Малхут добавляется свечение, когда раскрывается в ней свойство руаха.** Ибо когда в ступень притягивается руах, он протягивается в кли Кетера. И тогда спускается нефеш в кли Хохмы, а ее корень, который она оставила в Кетере, становится у нее руахом де-нефеш. И по той причине, что руах - это тайна Зеир Анпина, у которого есть шесть сфирот, поэтому и руах делится на шесть ступеней ХАГАТ НЕХИ. И когда Есод в кли Кетера обретает от ВАК де-руах, тогда нефеш обретает общность руаха де-нефеш. Об этом сказано, что когда свет Есода выходит в гуф, "в Малхут добавляется свечение, когда раскрывается в ней свойство руаха". И так же затем, по приходу света Бины в гуф, Малхут оказывается получающей от него свет нешама. Зеир Анпин же получает от него только руах.

Свет руах приходит от ВАК Зеир Анпина, поэтому свет руах начинает раскрываться в Есоде и восполняется с приходом Хеседа Зеир Анпина

7) И причина этого в том, что свойство руаха приходит от ВАК, как известно. Поэтому по приходу Есода начинает раскрываться в Малхут свойство руаха и не завершается полностью до тех пор, пока не выходят все ВАК, и это от Есода до Хеседа. И тогда завершается все свойство руаха Малхут. По приходу каждого из них раскрывался в Малхут один конец из свойств руаха, как это описано в Зоаре, (главе) Трума.

Ор пними

70. **Не завершается полностью до тех пор, пока не выходят все ВАК, и это от Есода до Хеседа.** Так как Зеир Анпин - это только одна бхина из четырех известных бхинот, и это бхина гимэл. Но есть в нем шесть концов, которые называются ХАГАТ НЕХИ. Поэтому свет руах восполняется только после облачения его в эти шесть келим. И об этом он говорит, что свечение руаха, которое Малхут получает от Зеир Анпина, не завершается, прежде чем раскроются все его ВАК, потому что тогда восполняется Зеир Анпин.

Вопрос 115

Пять хасадим - это ХАГАТ НЕХ, соответствующие пяти свойствам КАХАБ ТУМ; Есод не является отдельным хеседом, он содержит все пять хасадим ХАГАТ НЕХ

8) И уже знаешь, что Есод - не из общности ВАК, ибо это только пять хасадим, - от Хеседа до Хода. Но сам по себе Есод не обретает отдельный хесед, а в нем содержатся все пять концов. Получается, что общность свойства руаха, - это то, что раскрывается в Малхут когда приходит Есод. А по выходу Хода или Нецаха, и по мере выхода остальных сфирот, - тогда в Малхут реально раскрываются свойства концов руаха. Вопросы 18-19, 29, 37

Ор пними

80. **Только пять хасадим, - от Хеседа до Хода.** Есть здесь исходное понятие, которое следует постичь хорошо. Так как в действительности во всех десяти сфирот есть только лишь пять свойств, - это корень, который называется Кетером, и четыре бхины Хохма, Бина, Зеир Анпин и Малхут. Эти пять бхинот определяются еще в самом прямом свете, как это описано в части первой. А то, что мы различаем в бхине гимэл шесть сфирот ХАГАТ НЕХИ, это не

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

является добавлением к пяти бхинот, но они являются особой категорией этих пяти бхинот на стадии их взаимовключения в Зеир Анпине. А именно: три сфиры КАХАБ в Зеир Анпине уменьшаются в нем до свойства трех сфирот ХАГАТ, его сфира Нецах - это его собственное свойство, а его сфира Ход - это включение Малхут в Зеир Анпина.

Уникальная двойственность пяти бхинот у Зеир Анпина считается положительным фактором, - есть в этом великое дело. Ибо общность всего света, получаемого в парцуфе, рассматривается в двух свойствах: света Хохма и света хасадим, отдаление между которыми очень велико. И это уже приведено в первой части (в ОП, гл.1, п.5), - смотри там. Они также имеют названия "свет ГАР" и "свет ВАК". Ибо свет Хохма различается только в трех первых сфирот Кетере, Хохме, Бине, и это ехида, хая и нешама. Но в руахе и нефеш, а это Зеир Анпин и Малхут, есть только свет хасадим, - даже в их ГАР, как написано в Зоаре (Мишпатим, п.520): "Рош Царя устанавливается в Хеседе и Гвуре".

Из-за того, что три первые сфиры Зеир Анпина, - КАХАБ, - это только свойство света хасадим, выходит у нас особое качество (этих) трех первых бхинот: они существуют только в свойстве света хасадим. И поэтому находим два вида трех первых бхинот, - либо в свете Хохма, либо в свете хасадим. Три первые бхины, пребывающие в свойстве света Хохма, определяются именами Кетер, Хохма, Бина. А с точки зрения их существования в свойстве света хасадим они определяются именами Хесед, Гвура, Тиферет, - то есть это Зеир Анпин. И поэтому иногда мы именуем пять бхинот "КАХАБ, Зеир Анпин и Малхут", - а именно в то время, когда три первых свойства - это свет Хохма. А иногда мы называем их "ХАГАТ НЕХ", или пятью хасадим, - то есть в то время, когда три первых только в свойстве света хасадим. И помни это во всех местах.

Вместе с тем, эти пять хасадим, ХАГАТ НЕХ, не считаются пятью бхинот авиют подобно пяти свойствам общности, ибо сам по себе свет хасадим - это только лишь бхина гимэл и она называется светом руах. Таким образом, нет никакого отличия в значении авиют между шестью сфирот ХАГАТ НЕХИ.

90. **Есод не обретает отдельный хесед, а в нем содержатся все пять концов.** Ведь здесь нет более пяти свойств, как написано в предыдущем пункте. В действительности сфира Есод - это третье свойство из пяти свойств общности, - а именно от стадии взаимовключения и сочетания меры милосердия с судом, что приведено выше (в ОП, гл.1, п.4). Таким образом, каждая из пяти бхинот ХАГАТ НЕХ сама по себе - это милосердие и суд. Со стороны милосердия они называются пятью хасадим, а со стороны суда они именуются пятью гвурот. В сфире Есод - место сочетания меры милосердия с судом, там же включаются пять хасадим и пять гвурот друг в друга, подслащаясь вместе. И отсюда они наделяют Малхут. Об этом сказано: "Но сам по себе Есод не обретает отдельный хесед, а в нем содержатся все пять концов".

Когда выходит Есод Зеир Анпина, раскрывается общность нефеш Зеир Анпина; когда выходит Ход, раскрывается один конец нефеш Зеир Анпина, и т.д., пока не восполняются все шесть концов

9) Так вот, все это - то, что касается свойства Малхут. Но то, что касается шести концов Зеир Анпина, это таким образом: по выходу Есода раскрывается общее свойство пяти концов Зеир Анпина в аспекте одной лишь нефеш, но по приходу Хода раскрывается один конец нефеш Зеир Анпина. И так происходит до тех пор, пока не восполняются все шесть концов.

Когда выходит каждый конец из ХАГАТ НЕХ, он дает в Есод общность свечения нефеш, но в самих пяти свойствах одно не добавляет к другому ничего

10) Существует еще одно отличие между Есодом и остальными пятью концами. И оно в том, что когда входит Ход, он заново дает в Есод силу своей общности, - свойство самой нефеш. Так же и во всех них, пока не выходит Хесед, который по выходу тоже дает силу своей общности в Есод, - то, чего нет в остальных пяти концах. Ибо по приходу каждого (из них) он не вносит никакой добавки в общем соединении и основе, -

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

ведь все они равны. Только когда восполняются все шесть, тогда оказывается, что весь Зеир Анпин завершается в свойстве нефеш.

Ор пними

100. **Одно отличие между Есодом и остальными пятью концами.** Поскольку Есод - это только свойство, включающее пять концов, поэтому он обязан находиться под их влиянием. И потому при входе каждого конца он наполняется и восполняется. Что не так в самих пяти концах, - это пять отдельных друг от друга свойств, подобных пяти бхинот общности. Поэтому один не добавляет ничего другому, ибо каждый ограничен собственным свойством.

Когда выходит Бина, она будет в нефеш для себя, руахом для Зеир Анпина и нешамой для Малхут; когда выходит Хохма, сама по себе она - нефеш, для Бины - руах и т.д.; а когда выходит Кетер, он в нефеш для себя, в руахе - для Абы и т.д.

11) После этого выходит Бина: для себя - только в свойстве нефеш, в свойстве руаха - для Зеир Анпина и в свойстве нешамы - для Малхут. Затем выходит Хохма: для себя - в свойстве нефеш, в свойстве руаха - для Бины, в свойстве нешамы - для Зеир Анпина и хая для Малхут. А после этого выходит Кетер: в свойстве нефеш для себя, руаха для Абы, нешамы для Имы, хая для Зеир Анпина и ехида для Малхут.

Ор пними

200. **После этого выходит Бина, - для себя в только свойстве нефеш, в свойстве руаха - для Зеир Анпина и в свойстве нешамы - для Малхут.** Ибо когда она приходит в Кетер, у нее есть только одно кли, которое может получить лишь нефеш. И тогда опускается руах в кли Хохмы, с ним в кли Хохмы спускается также руах де-нефеш, а его корень, оставшийся в Кетере, становится руахом для Зеир Анпина. Корень же нефеш, оставшийся в Кетере по той причине, что нет исчезновения в духовном, становится нешамой де-нефеш. Таким образом у нефеш теперь есть НАРАН, у руаха - нефеш и руах, а у нешамы - нефеш. Так же когда выходит Хохма и приходит в кли Кетера, есть у нее там только нефеш де-хая. Тогда опускается нефеш де-нешама в кли Хохмы с нешамой де-нефеш и с руахом де-руах. Корень нефеш, оставшийся в Кетере, становится теперь хая де-нефеш, корень руаха, оставшийся в Кетере, становится сейчас нешамой де-руах, а корень нешамы, оставшийся в Кетере, становится теперь руахом де-нешама. И на ступени находятся сейчас нефеш де-хая, нефеш и руах де-нешама, НАРАН де-руах, и НАРАНХ де-нефеш. И так же когда входит в кли Кетера свет ехида, есть у него только его нефеш, поскольку нет у него более одного кли. И тогда спускается хая в кли Хохмы, а с ней руах де-нешама с нешамой де-руах и с хая де-нефеш. Корень хая, оставшийся в Кетере, становится руахом де-хая, а корень нешамы, оставшийся в Кетере, становится нешамой де-нешама, - и так же далее, подобно этому. И нет в этом сложности, ведь (в части третьей, гл.12, п.7) рав говорит, что отраженный свет, который поднимается в Акудим и облачает прямой свет, уравнивает все келим на одинаковом уровне, и уровень каждого из них - до Кетера (как написано там же в ВС, гл.3, п.4). Дело в том, что здесь выходят КАХАБ ТУМ в длину и КАХАБ ТУМ в толщину. То есть пять по пять КАХАБ ТУМ в толщину, между которыми вообще нет различия. Но в КАХАБ[365] в длину, конечно же есть отличия: в Кетере есть только нефеш де-Кетер, в Хохме - только нефеш-руах де-хая, в Бине - только НАРАН де-нешама, и т.д.

Когда вышел Кетер, в нем была только нефеш, но также и это свойство в нем не осталось, поскольку удалилось к Создателю

12) И вот, по приходу Кетера, - а он последний из всех, - выходит он только в свойстве самой нефеш. И это тайна отрывка: "Клянется АВАЯ (Господину своему) в его нефеш" в упомянутом выше контексте. Но даже эта нефеш Кетера не осталась в мире Акудим, ибо снова скрылась и осталась слитой со своим местом в Маациле.

Ор пними

[365] Вероятно, имеются в виду КАХАБ ТУМ.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

300. **Нефеш Кетера не осталась в мире Акудим, ибо снова скрылась и осталась слитой со своим местом в Мааците.** Так как уровень Кетера протягивается только посредством бхины далет. Так вот, бхина далет больше не обновляется в зивуге де-акаа после того как она очистилась при исторжении первого распространения Акудим. Это по той причине, что бхина далет не оставляет после себя решимо (как сказано выше в речениях рава). Поэтому отсюда и далее скрывается этот великий свет от всех парцуфов и миров.

Вопрос 114

По приходу Кетера были у Малхут НАРАНХАЙ; у остальных же сфирот их недоставало и они были вынуждены вернуться к Мааците

13) Хотя по приходу Кетера Малхут оказывается восполненной всеми пятью внутренними светами, являющимися НАРАНХАЙ, но сейчас пока еще недостает всех сфирот, которые вышли неполными, незавершенными. И в действительности это было (сделано) совершенно намеренно. Поэтому они вынуждены были снова подняться к Создателю для получения от него завершенности. Вопрос 117

Кетер выходит последним, а возвращается первым; Малхут выходит первой, а возвращается последней

14) Однако теперь, при возвращении, Кетер возвращается прежде всех. Получается, что он выходит последним, а возвращается первым. Но Малхут - наоборот, ибо она выходит первой, а возвращается последней. Это тайна отрывка: "Я - первый, и я - последний"[366], и толкование этого отрывка указывает (на связь) между сфирой Кетер и сфирой Малхут. Но одно - антоним другого в том, что, как известно, "я (ани אני)" - это название Малхут, а его противоположностью является "нет, отсутствие (эйн אין)" - название Кетера[367]. Вопрос 112

Ор пними

400. **Кетер возвращается прежде всех.** Уже разъяснено выше, что это потому, что в первом очищении (авиют) от бхины далет к бхине гимэл тотчас скрывается из гуфа уровень Кетера, поскольку зивуг де-акаа, произведенный на бхину гимэл, уже выводит десять сфирот на уровне Хохмы, а свет Кетера скрывается в своем источнике.

1. **Но Малхут - наоборот, ибо она выходит первой, а входит последней.** Так как она скрывается только после того, как экран очистится от всей своей авиют и сравняется своей формой с Создателем.

При сокрытии Кетера Малхут поднимается на место Есода и благодаря этому получает окружающий хая; Зеир Анпин получает ехида, Бина - хая, а Хохма - нешама

15) Так вот, при сокрытии Кетера в своем источнике Хохма поднимается на место Кетера, Бина - на место Хохмы, и подобно этому - все они, пока не оказывается Малхут на месте Есода. Благодаря этому подъему на место Есода у нее добавляется свет, - свойство одного окружающего света, соответствующего внутреннему (свету) хая. Также и Зеир Анпин поднимается на одну ступень и добавляется у него свойство ехида из внутренних светов. И теперь восполняются у него пять внутренних светов. В Бине добавляется свойство внутреннего (света) хая, а в Хохме добавляется свойство внутреннего (света) нешама. Вопросы 83, 118-119

Ор пними

2. **Так вот, при сокрытии Кетера в своем источнике Хохма поднимается на место Кетера, Бина - на место Хохмы, и подобно этому - все они, пока не оказывается Малхут на месте Есода.** Как написано выше, подъем Малхут на место Есода означает, что экран бхины далет, являющийся свойством кли Малхут, поднимается и утоньшается до бхины гимэл, а бхина

[366] Пророки, Йешаяу, 44:6.
[367] Речь идет о том, что на иврите оба этих слова состоят из одинаковых букв, только две последних буквы каждого слова расположены противоположно.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

гимэл является свойством кли Есода. Тогда непрекращающийся высший свет производит зивуг на экран бхины гимэл, и выходят десять сфирот уровня Хохмы: "Кетер скрывается в своем источнике, Хохма поднимается на место Кетера, Бина - на место Хохмы, и подобно этому - все они", - как это уже подробно описано.

3. **У нее добавляется свет, - свойство одного окружающего света, соответствующего внутреннему (свету) хая.** Так как теперь, благодаря подъему в Есод, Малхут обретает шестое кли уровня бхины гимэл, которое определяется как внешнее кли по отношению к бхине далет. И в него, в это внешнее кли, облачается окружающий свет хая.

4. **И теперь восполняются у него пять внутренних светов.** Ведь теперь он обретает пятое кли, а поскольку есть у него пять келим, в них в совершенстве распространяются пять светов НАРАНХАЙ.

5. **В Бине добавляется свойство внутреннего (света) хая.** Так как теперь обретает четвертое кли и есть у нее место для света хая.

6. **А в Хохме добавляется свойство внутреннего (света) нешама.** Ибо обретает третье кли и есть у нее место для распространения света нешама де-хая.

Когда поднимается Хохма, в Бину добавляется ехида, Зеир Анпин получает окружающий де-хая, а Малхут - окружающий де-ехида

16) Затем к Создателю поднимается Хохма, а Бина поднимается на место Кетера, в ней добавляется свойство внутреннего (света) ехида и она восполняется всеми пятью внутренними светами. В Зеир Анпине добавляется один окружающий, соответствующий внутреннему (свету) хая, а в Малхут добавляется более высокий окружающий, который соответствует внутреннему (свету) ехида.

Ор пними

7. **Затем к Создателю поднимается Хохма, а Бина поднимается на место Кетера, в ней добавляется свойство внутреннего (света) ехида.** То есть, экран бхины гимэл тоже утоньшается до бхины бэт, и выходят десять сфирот уровня Бины. Скрывается также свет Хохма и поднимается к своему источнику, Создателю. Тогда считается, что Малхут поднялась в Бину, и там место зивуга в Малхут, Зеир Анпин - на место Хохмы, а Бина - на место Кетера.

8. **И она восполняется всеми пятью внутренними светами.** Так как обретает пятое кли и есть у нее место для облачения ехида.

9. **В Зеир Анпине добавляется один окружающий, соответствующий внутреннему (свету) хая, а в Малхут добавляется более высокий окружающий, который соответствует внутреннему (свету) ехида.** То есть во время действия зивуга бхины бэт, когда выходит уровень Бины, Бина приходит в Кетер, а Зеир Анпин - в Хохму. Тогда Зеир Анпин обретает кли для окружающего де-хая от уровня Бины, а Малхут обретает от этого уровня бхины бэт окружающий де-ехида.

Вопрос 113

Когда поднимается Бина, в Зеир Анпине добавляется окружающий де-ехида, а более этого не добавляется ни в Зеир Анпине, ни в Малхут

17) После этого на место Кетера поднимается Хесед, поскольку Бина поднялась к Создателю. И тогда в Зеир Анпине добавляется свойство второго высшего окружающего, соответствующего внутреннему (свету) ехида. А оттуда и далее Зеир Анпин и Малхут не обретают ничего, и не прибавляется в них более дополнительного света.

Ор пними

10. **На место Кетера поднимается Хесед, поскольку Бина поднялась к Создателю.** Иными словами, экран бхины бэт утоньшается до бхины алеф, что называется: Малхут поднимается в Хохму. Тогда уменьшаются десять сфирот до уровня Зеир Анпина, скрывается из парцуфа

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

свет Бины и она поднимается к своему источнику, к Создателю. И об этом сказано: "на место Кетера поднимается Хесед", то есть Зеир Анпин - на место Кетера, а Малхут - на место Хохмы.

20. **И тогда в Зеир Анпине добавляется свойство второго высшего окружающего, соответствующего внутреннему (свету) ехида.** Другими словами, когда выходит уровень бхины алеф, то есть уровень Зеир Анпина, который приходит в кли Кетера, а Малхут - в Хохму, тогда Зеир Анпин обретает от этого нового кли окружающий де-ехида. И следует знать, что окружающий свет всегда жаждет светить в парцуфе: любое утоньшение (экрана) происходит по этой причине, - ведь ему (т.е. окружающему свету) необходимо кли. Поэтому когда постигаются шестое и седьмое кли, в них тотчас светят окружающие хая и ехида.

30. **Зеир Анпин и Малхут не обретают ничего, и не прибавляется в них более дополнительного света.** Причина этого в том, что зивуг де-акаа производится на бхину алеф рош, называемую эйнаим, отраженный свет которой очень мал. Это по той причине, что авиют такого экрана слаба, и потому (его отраженный свет) называется тонким созерцанием. Изучи слова рава (в части третьей, гл.11, п.6), где сказано, что эвель эйнаим не распространяется вниз, а остается на своем месте в рош (посмотри там в ОП, п.4). Значение (понятия) "эвель": отраженный свет, который выходит посредством зивуга де-акаа.

Поэтому только Зеир Анпин, находящийся теперь в Кетере, может получить от свечения зивуга эйнаим. И хотя его свет не достигает (свойств, которые) ниже рош, в любом случае, поскольку Малхут рош становится Кетером гуфа, поэтому Зеир Анпин оказывается близким к свойству рош и может получать от эйнаим. Между тем Малхут, расположенная сейчас в Хохме (гуфа), находится уже полностью ниже рош и от зивуга бхины алеф не может обрести ничего. Ибо от свечения эйнаим она не может получить никакого окружающего света.

Затем, когда Малхут поднимается в Кетер, а уровень Зеир Анпина тоже скрывается в Создателе, тогда полностью прекращается зивуг де-акаа. Ибо в экране, который утоньшился до свойства Кетера, нет более авиют, достаточной для удара, и он не поднимает отраженный свет. Поэтому свечение, которое Малхут получает там, очень мало и не считается для Малхут категорией окружающего света.

И об этом он говорит: "Зеир Анпин и Малхут не обретают ничего, и не прибавляется в них более дополнительного света". Это по разъясненной причине: Малхут не может получить даже от эйнаим, потому что они не светят ниже рош. А Зеир Анпин, после того как получил второй окружающий, уже находится на своем месте в Создателе. И поэтому нет у них теперь более, чем пять внутренних и два окружающих. (Это разъяснение, дописанное в конце рукой учителя нашего, да защитят нас его заслуги, является излишним. Так как причина по которой нет больше пяти внутренних и двух окружающих описана равом далее в п.18)[368].

Вопрос 120

В каждом свойстве есть десять сфирот, и они включены в пять, - как во внутренних, так и в окружающих

18) Дело в том, что следует знать одно введение. И оно в том, что, как разъяснено выше, в каждом свойстве, в каждом мире и в каждом парцуфе есть десять сфирот, - не меньше и не больше. И это десять внутренних светов и десять окружающих. Но десять внутренних включены всего в пять, которые соответствуют пяти видам имеющихся у них парцуфов, как упомянуто в другом месте, и это Арих Анпин, Аба ве-Има и ЗОН. Сами же они называются НАРАНХАЙ общности каждого мира. Подобны этому окружающие: их десять, а включены в пять.

Ор пними

40. **Их десять, а включены в пять.** И это очень просто, ибо нет здесь более пяти бхинот, на которые выходят пять уровней, называемых КАХАБ, Зеир Анпин и Малхут, или пять парцуфов: Арих Анпин, Аба ве-Има и ЗОН. Однако в Зеир Анпине, то есть в бхине гимэл, есть шесть сфирот ХАГАТ НЕХИ, и между ними не существует никакого отличия в уровне,

[368] Вероятно, это дополнение составителя или редактора оригинала.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

поскольку у всех них одно свойство авиют. Поэтому нет более пяти внутренних светов, а также пяти окружающих светов.

В десяти сфирот рош есть пять светов внутренних и пять светов окружающих, но от пэ де-АК и ниже есть только пять внутренних и два окружающих - ехида и хая

19) Однако знай, что во всех светах, мирах и в парцуфах, существующих от хотэма Адама Кадмона и выше, в каждом парцуфе всегда есть все эти свойства полностью, и это пять внутренних, содержащих десять частных сфирот, и пять окружающих, которые содержат десять частных сфирот. Но от пэ Адама Кадмона и ниже, до окончания всех миров, есть только пять внутренних светов и два высших окружающих, которые соответствуют хая и ехида, - и не более, поскольку отсюда и далее свет уменьшается. Поэтому в мире Акудим, где эти света выходят из пэ Адама Кадмона наружу, было только пять внутренних светов и два окружающих света, и не более. И помни это введение.

Ор пними

50. **От хотэма Адама Кадмона и выше, в каждом парцуфе всегда есть все эти свойства полностью.** Иными словами, в десяти сфирот рош АК отраженный свет поднимается от Малхут рош вверх и облачает девять первых сфирот. Малхут рош называется "пэ", и там расположен экран бхины далет. Зеир Анпин рош называется "хотэм", и оттуда начинается прямой свет рош.

60. **Но от пэ Адама Кадмона и ниже, до окончания всех миров, есть только пять внутренних светов и два высших окружающих, которые соответствуют хая и ехида.** То есть в десяти сфирот гуфа, которые протягиваются сверху вниз для облачения в келим, есть только два высших окружающих - хая и ехида. Причина этого в том, что недостает внешних келим, которые необходимы для раскрытия окружающих НАРАН. Ведь внешние келим для получения окружающих светов, выходят благодаря зивугам де-акаа, производимым во время утоньшения экрана и его подъема к Создателю (как написано выше в данной главе, п.1, и там же в ОП). А из-за того, что для бхины алеф и выше зивуг де-акаа не характерен, поэтому могут выйти только двое внешних келим: одно - для ехида и одно - для хая.

В течение времени подъема Кетера к Маацилю из Малхут уходит раскрытие ехида

20) И знай, что когда Кетер поднимается к Маацилю, в той же мере, в течение времени его подъема, исторгается из Малхут аспект раскрытия ехида, - света, который протягивался к ней от Кетера, поскольку Кетер поднимается и уходит, не намереваясь более светить в ней. Однако остается в ней только решимо.
*Древо жизни, Эйхаль АК, врата 6, гл.4

Ор пними

70. **Исторгается из Малхут аспект раскрытия ехида, - света, который протягивался к ней от Кетера, поскольку Кетер поднимается и уходит, не намереваясь более светить в ней.** Ибо после того, как очистилась бхина далет, но до прихода экрана к зивугу на бхину гимэл, парцуф находится без какого-либо свечения вообще. Ведь уровень бхины далет, являющийся светом Кетера, исторгся, а уровень бхины гимэл пока не пришел.

80. **Однако остается в ней только решимо.** Нет сложности в том, что это, якобы, противоречит написанному выше, что Малхут не оставляет после себя решимо. Там говорится именно о включенных в экран во время его прихода к Маацилю решимот прямого света, на которые происходит зивуг для второго распространения, называемого АБ. Однако здесь он говорит о решимо, которое относится к свету Малхут и является свойством отраженного света.

Когда Кетер завершает свой подъем к Маацилю, возвращается раскрытие ехида в Малхут

21) Когда Кетер завершает свое сокрытие, а Малхут заканчивает подъем до сиюма Есода, тогда Маациль вновь, как вначале, светит ей свойством ехида. Ибо после того, как Кетер поднимается к Создателю, она тоже поднимается в Есод и становится на одну

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

ступень ближе к Маацилю. Теперь она получает от него то, что прежде получала от Кетера. Но все то время, пока Кетер не завершил подъем, Кетер прерывает (свечение) между Маацилем и ею, и сам Кетер тоже не светит ей. Подобным образом это и в свойстве хая, получаемом от Кетера. И так же, подобно этому, - Хохма и Бина, и так далее. Вопрос 51

Ор пними

90. **Малхут заканчивает подъем до сиюма Есода.** Как разъяснено выше, "Малхут" - означает экран в ней. А окончание ее подъема в Есод означает, что также и Малхут рош поднялась в хотэм, и там выходит зивуг де-акаа на уровне Хохмы. Это считается окончанием ее подъема.

100. **Маациль вновь, как вначале, светит ей свойством ехида.** Как разъяснено, после того, как она поднялась в Есод, что означает: экран утоньшается и получает авиют бхины гимэл, - тогда и экран в пэ де-рош поднимается в хотэм, являющийся бхиной гимэл рош; там выходит зивуг де-акаа на уровне Хохмы и протягивается оттуда вниз, в гуф. Теперь получается, что она "на одну ступень ближе к Маацилю". Иными словами она получает сейчас сверху от свойства, соответствующего ей в рош, так как теперь она получает от зивуга в хотэме. И вновь светит в ней Маациль ее свойством ехида, но на уровне Хохмы, и это свойство хая де-ехида. Этот (свет) хая де-ехида становится у нее аспектом окружающего света де-хая, как разъяснено выше. Он говорит об этом: "Теперь она стала получать от него то, что прежде получала от Кетера". То есть она получает теперь от хотэма через Кетер Зеир Анпина подобно тому, как раньше получала через собственный Кетер.

200. **Кетер прерывает (свечение) между Маацилем и ею, и сам Кетер тоже не светит ей.** Иными словами, после того, как очищается бхина далет, и Кетер начинает скрываться, то поскольку не было еще зивуга в бхине гимэл, оказывается сокрытие Кетера прерывающим свечение в парцуфе. Ибо в бхине далет зивуга нет, а бхина гимэл пока еще ей не светит.

На протяжении времени подъема Хохмы к Маацилю уходит от Малхут раскрытие хая, а когда Хохма заканчивает свой подъем, возвращается раскрытие хая к Малхут

22) Также когда Хохма поднимается наверх в Создателя, исторгается из Малхут часть, обретенная ею от нее (т.е. от Хохмы). И остается в ней только решимо, пока Хохма не завершит подниматься к Маацилю. И тогда возвращается свет, как вначале. И таким же образом проведешь аналогию со всеми остальными, ибо это множество частей. Когда Хохма начинает подниматься в Кетер, исторгается ее свечение из всего, что находится ниже нее. А когда уже поднимается в Кетер, тогда оно возвращается как прежде. Когда снова во второй раз поднимается в Создателя, - исторгается свет второй раз. А когда заканчивает подниматься, снова к нам возвращается свет. По этому примеру изучающий поймет остальные различия в вопросе окружающих (светов) ЗОН, которые они обретают во время их удаления и возвращения наверх.

Ор пними

300. **Когда Хохма начала подниматься в Кетеру, исторглось ее свечение из всего, что находится ниже нее.** Когда Кетер начинает подниматься к Создателю, тянутся и поднимаются вслед за ним все десять сфирот уровня, - каждая начинает подниматься к свойству, которое выше нее. И когда Кетер заканчивает подниматься, что означает: когда зивуг достигает бхины гимэл, тогда они все заканчивают свой подъем, - Хохма приходит в Кетер, Бина - в Хохму, и т.д.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Внутреннее созерцание

сфирот акудим

1) Здесь все речения рава являются базовыми, - весь фундамент мудрости (каббалы) строится на них. И нет у тебя ни малейшего процесса во всех мирах АБЕА, в общности и в частностях которых не проявлялись бы последствия всех факторов, которые приведены здесь относительно десяти сфирот Акудим. Более того, от возникающих здесь любого легкого изменения и небольшого обновления разветвляются в парцуфах АБЕА множественные и очень глубокие процессы. Известно, что все силы и обновления форм в высших мирах должны без нехватки раскрыться в каждом их нижнем, даже в малой частности. И это имеет обыкновение на протяжении всего развития парцуфов и миров, до конца Асия. А тем более - здесь, где мы пока еще занимаемся первой линией, протянувшейся из Эйн соф, благословен Он, до места сокращения, и это первый парцуф Адама Кадмона. Поэтому каждое слово тут - это неоценимо дорогая жемчужина. Оно нуждается в широком понимании, истинном определении, в заучивании и запоминании на всем протяжении (изучения) этой мудрости.

Поэтому я намерен здесь упорядочить в удобном для запоминания порядке начала тех понятий, которые приведены в этой части. А также - разобрать в каждом понятии основные аспекты, которые приводит здесь рав, и отграничить каждое понятие, насколько это возможно, чтобы изучающий мог остеречься и ни в чем не вышел за пределы достоверности. Ведь легкая ошибка в этих местах полностью прервет понимание при дальнейшем (изучении) мудрости.

Глава 1

пять видов зивугов де-акаа и соударений

2) В речениях рава мы находим пять видов зивугов де-акаа при первом распространении АК, и это:
- первый (вид), называемый первым созерцанием, - это зивуг де-акаа высшего света на экран в кли Малхут для (образования) свойств келим рош (как написано выше в части третьей, гл.12, п.4);
- второй, - это удар и соударение внутреннего света с окружающим светом, друг с другом, по выходу вне пэ де-АК; приведен равом здесь (гл.1, п.3);
- третий (вид), называемый вторым созерцанием, - это зивуг де-акаа высшего света на экран кли Малхут, который создает келим гуфа (приведен в части третьей, гл.12, п.5, и в Древе жизни, врата 4, гл.3);
- четвертый, - удар и соударение решимо с отраженным спускающимся светом друг в друга (приведен здесь в гл.3, п.9);
- пятый, - соударение света Малхут с отраженным спускающимся светом (приведен здесь, гл.4, п.3).

Вопрос 97

Зивуг де-акаа: первый создает только корни келим; второй, - смешанные кли и свет; третий создает завершенные келим

3) Так вот, корень всего - это зивуг, называемый первым созерцанием, из которого протягивается весь свет, существующий в парцуфе. Этот процесс уже подробно разъяснен в словах рава (в части третьей, гл.1, п.1; гл.12, п.п.2, 3). Однако он достаточен только для выведения корней келим, что называется стадией облачения в потенциале, а не в реальном действии. Ибо отраженный свет облачает здесь снизу вверх, что означает стадию сопротивления облачению в авиют кли, а потому десять сфирот в рош имеют названия "Эйн соф", благословен Он, или "Кетер", как написано равом (в части третьей, гл.6, п.7), - изучи там внимательно. И более того, даже затем, когда распространятся десять сфирот от Малхут рош вниз, внутрь гуфа до табура, то и там само свойство келим все еще неразличимо, а свет и келим словно смешаны вместе, как сказано равом здесь (гл.6, п.1, - изучи там внимательно). Но основное раскрытие существования келим начинается со второго созерцания, которое происходит на экран в кли Малхут во время его утоньшения, - то есть это четыре уровня, выходящие на ступенях его утоньшения.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Третий зивуг де-акаа производится посредством окружающего и внутреннего светов, когда окружающий свет утоньшает экран, а высший свет совершает зивуг де-акаа с экраном на ступенях его утоньшения и выводит четыре уровня ХУБ ТУМ

4) Процесс этого утоньшения происходит благодаря соударению внутреннего и окружающего светов друг с другом, как написано равом (здесь в гл.1, п.3), - изучи там, и в Ор пними. И там разъяснено, что окружающий свет очищает авиют экрана, пока он не становится таким же тонким, как экран в Малхут рош. В действительности же все это очищение происходит одновременно и мгновенно, как сказано равом (здесь, гл.1, п.9). Но из-за того, что высший свет не прекращает светить даже на мгновение, получается, что высший свет производит зивуг с ним на четырех ступенях, которые экран проходит на пути утоньшения, и выводит там четыре уровня десяти сфирот, которыми являются Хохма, Бина, Зеир Анпин и Малхут, как написано в Ор пними (гл.1, п.4).

Завершение раскрытия келим - только благодаря второму созерцанию

5) Итак, разъяснено отличие между тремя видами зивугов де-акаа. Хотя первое созерцание является корнем и источником всех светов и всех келим в парцуфе, тем не менее в нем нет никакого раскрытия в действии, а все раскрытие - только благодаря второму созерцанию, производимому на уровнях утоньшения экрана. И это утоньшение происходит благодаря удару и соударению внутреннего и окружающего светов друг в друга.

Два последних зивуга де-акаа - ради последующего парцуфа

6) Все эти три вида соударений - ради самого парцуфа. Однако процесс удара и соударения решимо с отраженным спускающимся светом друг в друга - он ради келим следующего парцуфа, как сказано выше в Ор пними (гл.2, п.3). Подобен этому удар света Малхут в решимо, - он ради кли Малхут следующего парцуфа. Итак, разъяснено, что первые три вида соударений - ради самого парцуфа, а два последних соударения - ради парцуфа, который следует за ним.

Глава 2

двенадцать видов отраженного света

Весь отраженный свет, который целиком отторгнут от Малхут, становится окружающим светом

7) Здесь, в речениях рава, мы находим двенадцать видов отраженного света. И они таковы. Первый - это отраженный свет, отторгнутый от бхины далет во время первого созерцания, когда экран препятствует высшему свету, не позволяя ему там распространиться, а свет возвращается обратно и облачается на десять сфирот прямого света. Так вот, тут различаются два вида отраженного света: один - это общность света, отторгнутого от облачения в кли Малхут, и это огромная величина, - тем более в первом парцуфе АК, которым мы занимаемся здесь. Он включает всю разницу между Эйн соф, благословен Он, наполняющим всю реальность, и парцуфом АК, который относительно света Эйн соф является лишь тонкой линией света. И знай, что этот отраженный свет включает весь окружающий свет всех миров.

Отраженный свет, который облачается на прямой свет, - это порождение первого отраженного света, отторгнутого Малхут

8) Второй вид отраженного света, который содержится здесь, - это отраженный свет, поднимающийся снизу вверх и облачающийся на десять сфирот прямого света. Есть в этом большая глубина. В отторгнутом бхиной далет отраженном свете следует понять природу его реальности. Необходимо понять его свойство отрицания, которое само по себе является силой удара, порождающего большой свет вследствие отказа от света. Это свойство (является) взаимной связью между светом, отторгнутым обратно, и бхиной далет, остающейся пустой от этого света. И тот отраженный свет, который рождается по причине отказа от света, - это отраженный свет второго вида, поднимающийся и облачающийся на десять сфирот прямого света. Поэтому он считается порождением отраженного света первого вида, будучи (образованным), в основном, от свойства отрицания, но и благодаря (такой) взаимосвязи.

Два вида отраженного света - это окружающий свет и свет внутренний; большое отличие между ХУБ ТУМ внутреннего света

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

9) Так вот, упомянутые два вида отраженного света считаются внутренним и окружающим светами десяти сфирот рош. Тот отраженный свет, который облачен на десять сфирот прямого света, - это очень малая часть совокупности отраженного света, отторгнутого обратно, поскольку он - только порождение и категория взаимной связи кли Малхут и отторгнутого света. Уже знаешь, что есть четыре бхины прямого света, одна выше другой, называемые Хохмой, Биной, Зеир Анпином и Малхут, а Кетер - это их корень. Различие между ними колоссально велико. Поэтому не подобно то, что рождается из свойства взаимосвязи отторгнутого света со свойством Малхут, на то, что рождается из взаимосвязи отторгнутого света со свойством Зеир Анпина, а тем более, - со свойствами, которые выше Зеир Анпина.

НАРАНХАЙ рождаются и выходят от взаимной связи отторгнутого отраженного света и КАХАБ ТУМ прямого света

10) Из разъясненного пойми рождение пяти светов, которые называются: нефеш, руах, нешама, хая и ехида. То, что рождено от взаимосвязи отраженного света со свойством Малхут, называется нефеш; рождающийся из взаимосвязи отраженного света со свойством Зеир Анпина называется светом руах; порождение от взаимосвязи отраженного света и свойства Бины называется светом нешама; то, что рождено от взаимосвязи отраженного света со свойством Хохмы, именуется светом хая, а порождение отраженного света и свойства Кетера называется светом ехида.

Если облачающий десять сфирот прямого света отраженный свет - это порождение взаимной связи отторгнутого света с Малхут, этот свет считается светом нефеш

11) И вот теперь, когда отраженный свет, облачающийся на десять сфирот прямого света, рождается от взаимной связи отраженного света со свойством Малхут, то свет, который протягивается внутрь этих десяти сфирот, называется светом нефеш. И это категория внутреннего света этих десяти сфирот. А совокупность отраженного света, который был отторгнут, - это окружающий свет этих десяти сфирот. Таким образом, разъяснены два вида отраженного света.

Третий отраженный свет облачен в Малхут рош; это источник и Кетер как для десяти сфирот отраженного света в рош, так и для десяти сфирот в гуфе

12) Третий вид отраженного света - это отраженный свет, существующий в Малхут рош и остающийся там постоянно в качестве источника и Создателя для всех имеющихся в гуфе светов и келим. Все, что есть в гуфе, протягивается из этого источника. Ибо Малхут, в той мере, в которой поднимаемый ею отраженный свет облачает все света в рош, считается свойством Кетера и корнем как для светов рош, так и для светов гуфа. Ведь совершенно нет удержания в свете без кли, и поскольку она порождает отраженный свет, который облачает света, поэтому она считается как бы порождающей и сами света тоже.

Четвертый отраженный свет распространяется от пэ до табура, образуя келим для прямого света, однако не завершенные

13) Четвертый вид - это отраженный свет, который расширяет кли Малхут в десять сфирот минэй у-бэй сверху вниз, что называется "от пэ до табура". Ибо Малхут рош именуется пэ, а Малхут гуфа, являющаяся десятой сфирой Малхут рош, называется табуром. В действительности этот отраженный свет становится настоящим свойством келим для десяти сфирот прямого света, которые опускаются внутри него сверху вниз. Поэтому эти десять сфирот называются гуфом парцуфа, однако (пока) не различаются как таковые. И это - по причине великой важности его авиют, как это описано в Ор пними (гл.6, п.5).

Пятый отраженный свет - это отраженный свет в Малхут гуфа, которая называется табуром

14) Пятый вид - это отраженный свет в Малхут гуфа, называемый светом некевы. В действительности это свечение от прямого света, но свечение небольшое, в котором есть только свойство получения, без какой-либо силы отдачи, а потому оно имеет название "отраженный свет". И помни это.

Шестой отраженный свет - это распространение от табура и ниже

15) Шестой вид отраженного света - это все распространение от табура гуфа и ниже, и весь

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

он - это только свойство Малхут гуфа. Ибо из десяти сфирот, распространяющихся от пэ в гуф, девять первых сфирот завершаются на табуре, а их Малхут занимает все место от табура до сиюма парцуфа. И хотя это только Малхут, вместе с тем, сама по себе она считается распространяющейся в десять сфирот. И это - с точки зрения (совокупности) свойств сиюма каждой сфиры, которые различаются в этом месте.

То, что выходит в рош в зивуге де-акаа, различается только в гуфе; распространение до Малхут различается от пэ до табура, а отталкивание от Малхут различается от табура и ниже

16) Необходимо здесь понять, что нет у нас никакого восприятия в десяти сфирот рош, поскольку это категория Эйн соф, благословен Он. А все, что мы определяем в десяти сфирот рош, - это только на стадии их распространения в гуфе: из нижнего изучаем высшего. Поэтому когда мы говорим, что высший свет распространяется до Малхут, а экран в кли Малхут ударяет в свет, не позволяя ему войти в кли Малхут, и возвращает обратно, и этот отраженный свет облачает десять сфирот прямого света, - то это облачение на девять первых (сфирот гуфа). А это отталкивание от распространения в Малхут различается нами по той причине, что так это действие проявляется в гуфе на табуре. Девять первых сфирот, находящиеся от табура и выше, оказываются полученными и облаченными внутрь отраженного света, а свет, относящийся к сфире Малхут отталкивается и не принимается в Малхут гуфа, и это - все место от табура и ниже. Из-за того, что будучи в Эйн соф, до сокращения, эта Малхут облачала все десять сфирот, - ведь потому свет и наполнял всю реальность, как подробно написано выше во Внутреннем созерцании (части первой, гл.1, 2, - изучи там внимательно), - поэтому мы различаем также и в сокращенной Малхут, то есть в месте от табура и ниже, остающиеся в ней десять пространств, опустошенных от бывшего в них света, когда они были в свойстве Эйн соф. Теперь же внутри них есть только отраженный свет. И поэтому мы определяем в Малхут гуфа десять самостоятельных сфирот, поскольку они - носители всей нехватки (света), проявившейся по причине сокращения. И хорошо пойми это. По этой же причине из-за отсутствия прямого света место от табура и ниже называется ахораим, а место от табура и выше, - из-за того, что это место всего прямого света в парцуфе, - называется паним парцуфа.

Седьмой отраженный свет - это (свет), остающийся в парцуфе после исторжения из него прямого света

17) Седьмой вид - это отраженный свет, который остается внизу, в гуфе, после исторжения из него прямого света, что приведено в речениях рава (гл.2, п.10). Ибо при возвращении прямого света наверх к своему корню отраженный свет не поднимается с ним, - ведь вся основа отраженного света - это свет отторжения, как разъяснено выше в п.8. Это из-за отделения бхины далет, которая не получает свет в силу восседающих на ней сокращения и экрана. И (этот свет) считается авиют и судом согласно его происхождению. Но с того момента, как он преобразуется в кли, которое притягивает и облачает высший свет, его авиют и суд обращаются в достоинство и абсолютное милосердие, - вплоть до того, что он вообще не различается как низкий и темный по отношению к высшему свету, облаченному внутрь него, как написано выше в п.14. Однако во время исторжения, когда высший свет высвобождается из него и поднимается к своему корню, тогда утрачивается его значение, и остается от него не более того, чем он является согласно своей сущности, - то есть авиют, сокращением и судом. И в этом смысл того, что во время исторжения, когда прямой свет возвращается к своему корню, отраженный свет не может подняться с ним наверх, - а наоборот, теперь раскрывается его спуск вниз, то есть раскрывается суд и авиют в нем, каковыми они являются соответственно своей сути. В силу этого он называется плотным светом. И с этого момента становится различимым отличие между келим, которые облачали свет, то есть отраженным светом, и светом, облачавшимся в него, - то, что вообще не было различимым до исторжения, как упомянуто в п.13. И это то, о чем там (т.е. в п.10 гл.2) говорит рав, что этот плотный свет являет собой свойство келим парцуфа.

Восьмой отраженный свет - это упомянутый выше отраженный свет после обретения дополнительной авиют

18) Восьмой вид - это упомянутый выше отраженный свет в стадии получившего дополнительную авиют к его собственной авиют, как сказано равом (гл.6, п.2). Ибо кроме авиют,

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

которая раскрылась в нем в соответствии с его сущностью, добавился к нему отпечаток нового суда, который он обретает из-за нынешнего исторжения во время этого выхода света, оставляющего его во тьме. И он оказывается из-за этого в двойном уплотнении.

Девятый отраженный свет поднимается от зивуга де-акаа с экраном на ступенях его утоньшения

19) Девятый вид - это отраженный свет, который поднимается посредством зивуга де-акаа, производимого с экраном на ступенях его утоньшения. Уровни, выходящие в этих зивугах, в своей совокупности определяются как отраженный свет, - даже прямой свет в них, - по той причине, что эти зивуги выходят во время суда, то есть в час исторжения светов к Создателю.

20) И нет сложности в том, что, мол, на каждом уровне существует распространение прямого света сверху вниз, внутрь гуфа, а любое продолжение (света) сверху вниз - это милосердие, как известно. Дело в том, что в действительности нет здесь более самого очищения. И даже те зивуги, которые производятся высшим светом, тоже включены в стадию исторжения светов. Потому что способ очищения таков, что по пути своего очищения он (т.е. экран) обязательно проходит четыре стадии, когда высший свет, который не прекращается даже на мгновение, оказывается в зивуге с ним на его пути. И это подобно человеку, выходящему из дома наружу: хотя он делает, к примеру, четыре шага по пути своего выхода из дома, тем не менее мы не учитываем их, как если бы это были четыре остановки посреди его ходьбы. И вообще не возникает такой мысли, - ведь невозможно ему выйти из дома, кроме как сделав эти шаги, поскольку в этом заключается способ выхода. Также и в нашем вопросе: несмотря на то, что во время исторжения экран проходит четыре стадии, где высший свет входит с ним в зивуг на его пути, все же это не считается аспектом распространения высшего света внутри парцуфа в свойстве милосердия, а рассматривается как суд. Ибо это время - время исторжения, которое включает также попутные распространения, поскольку таков обычный путь выхода света. И помни это.

21) Итак, разъяснено, что хотя в каждом зивуге, выходящем во время утоньшения экрана, есть полная ступень рош-тох-соф, вместе с тем, они считаются не прямым светом, милосердием, а отраженным светом и судом. Однако все это сказано относительно сущности парцуфа в целом, который претерпевает исторжение света изнутри него, а поэтому не особенно принимает во внимание уровни, выходящие по пути очищения и исторжения света. Что не так со значением уровней, то есть в аспекте их частностей, когда относительно самих этих уровней у нас выходит обратный порядок. Ибо любой уровень, который выходит благодаря зивугу, более близкому к Маацилю, более превосходен (по примеру того, что разъяснено в п.п.9-10, - изучи там). Ведь в бхине далет выходит только свет нефеш, а когда она очищается до бхины гимэл, выходит свет руах, когда же очищается до бхины бэт, выходит свет нешама и т.д.

22) И понятие упомянутого выше обратного порядка следует понять хорошо и с полной ясностью, потому что это - вся связь и вся разность между светом и кли. Недостаток этого знания подведет нас на каждом шагу в продолжении (изучения) этой мудрости. Дело в том, что есть категория кли получения у высшего света со стороны прямого света, - это пять категорий КАХАБ ЗОН или НАРАНХАЙ. И есть кли получения со стороны отраженного света, - это уровни, которые тоже называются КАХАБ, Зеир Анпин и Малхут. И они противоположны друг другу от края до края, поскольку от того же зивуга, из которого выходит уровень Кетера отраженного света, то есть наибольшее кли, выходит свойство нефеш прямого света, который является наименьшим светом.

23) Уже разъяснен источник этих двух порядков. Порядок четырех бхинот прямого света протягивается от света Эйн соф, благословен Он, где три первые бхины пока не считаются кли получения, потому как в них еще неразличимо отличие в изменении формы. А все отличие между ними и высшим светом только в том, что они становятся причинами развития бхины далет, которая и является завершенным свойством получения. Поэтому каждое более тонкое свойство считается бóльшим, ведь у него есть большее слияние с облаченным в него высшим светом. И потому Кетер, который является причиной, наиболее отдаленной от бхины далет, - это корень для любого распространения. Бхина алеф, как причина, более близкая к бхине далет, чем Кетер, считается меньшим светом, чем Кетер. Ведь кроме того, что она следствие и происходит от Кетера, в ней присутствует также свойство некоторого тонкого отличия от

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

облаченного в нее света, - то есть из-за того, что это вторая причина и более близкая к бхине далет. Так же и в бхине бэт, - третьей причине, еще более близкой к бхине далет, - облаченный там свет оказывается еще меньшим. Подобным образом происходит и далее, до тех пор, пока бхина далет, на которую было произведено сокращение, сама по себе не оказывается совершенно без света из-за изменения в ней формы. Все это известно из предшествующих частей и нет необходимости приводить подробности.

24) Так вот, в порядке значимости вышеупомянутые бхинот называются именами нефеш, руах, нешама, хая и ехида, отличие между которыми очень велико. Главное отличие - с точки зрения близости или отдаленности относительно бхины далет, над которой властвует сила сокращения. Еще есть между ними отличие причины от следствия: Кетер - это причина для Хохмы, Хохма - для Бины и т.д. Преимущество причины над следствием из нее в духовном чрезвычайно велико, - у него нет никакого подобия и сравнения с понятиями причины и следствия в материальном значении вследствие того, что здесь все они вечны, и все света, обретаемые следствием, обязаны пройти к нему через его причину. И не только, но главная часть этого проходящего света оказывается оставшейся в причине, а приходит и передается нижнему только аспект его маленькой ветви, которая является его следствием, хотя этот свет относится только к следствию. И есть еще множество отличий. Таким образом, дистанция между причиной и ее следствием бесконечно велика. И кроме всего этого есть большое отличие в этих четырех бхинот в соответствии с сущностью, видом света. И хотя весь высший свет - в едином равенстве, но есть здесь аспект взаимной связи между высшим светом и свойством прямого света, который облачен внутрь него. Так, свет хая - это аспект сущности, а свет нешама - это, в основном, свет хасадим. Есть и другие отличия, которые будут разъяснены в соответствующем месте.

25) И знай, что все упомянутые выше значения в четырех бхинот прямого света протягиваются такими из Эйн соф, благословен Он, дабы светить от сокращения и ниже. Все эти аспекты, о которых идет речь, характерны также и для десяти сфирот игулим, и это по той причине, что приходят такими от Эйн соф, благословен Он, до прихода их к зивугу де-акаа и облачения отраженным светом. И уже знаешь, что все отличие десяти сфирот игулим от десяти сфирот прямого света, - оно только в факторе зивуга де-акаа, который не характерен для игулим.

26) А сейчас разъясним второй порядок, то есть пять уровней отраженного света, что является совершенно другим понятием. И уже истолковано во Внутреннем созерцании второй части (гл.6), что от сокращения и ниже получающим кли для высшего света вместо бхины далет становится отраженный свет, как написано там (гл.2). Ибо тот же отторгнутый от Малхут отраженный свет, который Малхут не получает вследствие задержки в экране, становится кли и вместилищем для получения света, подобным тому, каким была бхина далет в Эйн соф, благословен Он. И в мирах нет иного света, кроме того, который принимается посредством отраженного света.

27) Если зивуг де-акаа производится на экран бхины далет, которая в Эйн соф, благословен Он, была главным вместилищем получения, облачая там весь свет до Кетера, - и это тайна (сказанного): "свет наполнял всю реальность"[369], - теперь же, когда вся эта огромная величина (света) была отторгнута от нее и поднялась наверх в тайне отраженного света, получается, что этот отраженный свет тоже облачает (высший) свет во всю его высоту, - то есть до Кетера. Однако если она очищается до своей бхины гимэл, а свойство ее бхины далет оттуда скрывается, то экран, который отталкивает высший свет от облачения внутрь нее, отталкивает его только в мере трех бхинот. Ведь даже если бы свет облачился в это кли бхины гимэл, она получила бы от него не более, чем до Хохмы. Поэтому также и уровень отраженного света короче, и он облачает (высший свет) только до Хохмы. И так же - далее, по примеру этого.

28) И как различие между Кетером и Хохмой прямого света весьма и весьма велико, буквально так же отличие между уровнем Кетера и уровнем Хохмы отраженного света бесконечно и несравнимо. Ибо несмотря на то, что в отраженном свете любой более плотный - более велик, однако это сказано относительно кли притяжения, то есть экрана и Малхут, в

[369] См. часть первую, ОП, гл.1, п.1.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

которых производится зивуг. Между тем, для облачения света им необходимы наиболее тонкие келим, ведь у света должно быть равенство формы с кли. Наибольший свет в свойствах прямого света (считается таким) по той причине, что он наиболее тонок (как написано выше в п.22, - смотри там). Само собой разумеется, что по его приходу для облачения в кли отраженного света это кли должно быть с ним в равенстве. Поэтому если уровень отраженного света достигает Кетера, обязательно есть там тонкое и светлое кли, которое пригодно для облачения этого большого света Кетера. Однако уровень бхины гимэл, ступень которой только до Хохмы, - это кли, облачающее свет Хохма, оно ниже достоинством, и относительно кли Кетера, которое на уровне бхины далет, не такое значимое.

29) И нет трудности в следующем вопросе. Если очистилась авиют бхины далет и осталась только авиют бхины гимэл, получается, что оттуда скрылось свойство Малхут и остались только три первых свойства КАХАБ и Зеир Анпин. Раз так, то должен был этот уровень сократиться в (свойстве) Малхут, потому что именно этой части отраженного света там недостает. Почему же отраженный свет укоротил себя от облачения Кетера, ведь это свойство там не отсутствует? Дело в том, как уже разъяснено во Внутреннем созерцании части второй (гл.9), что существует два (направления) движения в десяти сфирот. Десять сфирот прямого света определяются как (движение в направлении) "сверху вниз", и противоположен этому отраженный свет, который определяется как (движение в направлении) "снизу вверх". Внизу, вместо Малхут прямого света находится Кетер отраженного света, а вместо Зеир Анпина прямого света находится Хохма отраженного света. И так же - далее, пока вместо Кетера прямого света не оказывается Малхут отраженного света. Изучи там внимательно.

30) Из этого уразумей тайну сказанного в книге Ецира: "Вложен конец его в его начало, а начало его - в его конец"[370]. Приведено в Древе жизни (врата 39, толкование 15), что бхина далет, а это Малхут, является окончанием сфирот, и благодаря удару высшего света в ее экран она притягивает внутрь себя свет Кетера. Иными словами, она связывает его, чтобы он светил в парцуфе, тем самым оказываясь буквально вложенной в его начало, - в Кетер, являющийся началом сфирот. А из-за того, что Кетер притягивается к отраженному свету бхины далет, то и все десять сфирот притягиваются с ним, поскольку Кетер включает их все. Поэтому Малхут считается Кетером отраженного света, - то есть буквально уровнем Кетера. А бхина гимэл, называемая Зеир Анпином, являющаяся второй у нее, относится только к сфире Хохма отраженного света, будучи второй относительно места зивуга уровня Кетера, и тоньше на одну ступень. И так - далее, пока Кетер, являющийся пятым по отношению к месту зивуга, не определяется только как Малхут. И получается, что свойство окончания прямого света, которым является сфира Малхут, вложено в начало отраженного света, каковым является Кетер отраженного света.

31) Из этого пойми простой (ответ на) сложный вопрос, который мы задали: если произошло утоньшение до бхины гимэл, значит недостает только Малхут, - почему же отраженный свет сократился настолько, что может облачить (прямой свет) не на уровне Кетера, а только от Хохмы и ниже? Теперь же это хорошо понятно, - ведь здесь есть обратное значение, когда бхина далет определяется тут как Кетер, а бхина гимэл - как Хохма и т.д., - буквально в противоположности прямому свету.

32) Однако вместе с тем следует считаться и с уровнем получения прямого света, как разъяснено выше (в п.п.22 и 24, - смотри там). Ибо несмотря на то, что "вложен конец его в его начало", и Малхут притягивает к себе свет Кетера, становясь сфирой Кетер, не говорится при этом, что Малхут притягивает для себя буквально свет ехида. Так как совершенно не может быть, чтобы свет ехида пришел в притяжении (свойством) кли Малхут, - только посредством притяжения (свойством) кли Кетера прямого света. Ибо невозможно, чтобы изменилось все то соотношение свойств прямого света с высшим светом, облачающихся и протягивающихся так из Эйн соф. В них отличия (в свойствах) "выше-ниже" неимоверно велики, как объяснено выше (в п.п.23-24), но они охраняемы крайне точно, и любое свойство не сдвинется в значении своей ступени ни в чем.

33) Однако понятие "вложен конец его в его начало, а начало его – в его конец" указывает на

[370] Сефер Ецира, 1:7.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

то, что свет нефеш (сфиры) Малхут, относящийся к ней со стороны прямого света, растет и достигает собственного свойства, которое включено в Кетер. Ведь Кетер включает все десять сфирот до Малхут, света же внутри них считаются пятью частями (света) ехида, называемыми НАРАНХАЙ де-ехида. И поэтому свет нефеш (сфиры) Малхут обретает теперь свой корень, имеющийся у нее в Кетере, который называется нефеш де-ехида. В действительности же она не постигает ничего из того, что выше ее собственного свойства. И пойми это.

34) И вот ты видишь, что хотя есть противоположное значение между десятью сфирот отраженного света и десятью сфирот прямого света, вместе с тем, они ни в чем не отменяют и не уменьшают друг друга. Потому что одно совершенно не касается другого, несмотря на то, что выходят из одного зивуга одновременно. От зивуга бхины далет выходит уровень десяти сфирот буквально до Кетера, но только до нефеш де-ехида. От зивуга бхины гимэл выходят десять сфирот на уровне Хохмы, однако она не обретает свойство Хохмы, которая называется хая. Ибо бхина гимэл - это категория Зеир Анпина, являющегося светом руах прямого света, а свет Хохма протягивается только благодаря (кли) Хохмы прямого света. Он же обретает свое собственное свойство, которое укоренено в Хохме и называется руах де-хая. И подобно этому - все они, когда каждый притягивает и обретает в прямом свете лишь собственное свойство. А причиной того, что он получает свое свойство из высшего места согласно уровню своей ступени, становится уровень отраженного света.

35) И нет сложности в таком вопросе: как возможно, что свет руах, значение которого восходит над нефеш беспредельно, как упомянуто выше (в п.п.23-24), оказывается облаченным в уровень, более низкий, чем свет нефеш? Ведь свет нефеш притягивается благодаря бхине далет и облачается в уровень Кетера. А свет руах должен быть притянут посредством бхины гимэл, и оказывается облаченным только в уровень Хохмы, - намного более низкий уровень, чем уровень Кетера. Однако в действительности, в Мире исправления келим, находясь там в постоянстве, исправлены как должно, и хотя свет руах притягивается посредством бхины гимэл, тем не менее, он облачается в уровень Кетера. Ибо тогда спускается нефеш с уровня Кетера и облачается в уровень бхины гимэл, а свет руах облачается в уровень Кетер. И подобно этому - все остальные, как это описано в части второй, во Внутреннем созерцании, - посмотри там. Однако здесь, прежде чем исправились келим, которые выходят тут лишь посредством очищения, когда раскрывается бхина гимэл и притягивает свет руах, кли уровня Кетера уже нет в реальности, - ведь экран уже удалился оттуда. Поэтому (руах) должен был прийти и облачиться в более низкое кли, - кли нефеш, и в силу этого парцуф не мог получить от него всю меру его света.

Десятый отраженный свет - тот, который спускается с четырех уровней, выходящих при утоньшении экрана в расположенное ниже пустое кли

36) Десятый вид - это отраженный свет, который спускается с места зивуга от выходящих при утоньшении экрана четырех уровней внутрь расположенного ниже пустого от света кли. И это приведено здесь в речениях рава (гл.4, п.3). Ибо в то время, когда бхина далет очищается до бхины гимэл, свет из бхины далет исторгается, скрывается уровень Кетера, и производится зивуг в бхине гимэл, выводя уровень Хохмы. Тогда от свечения этого зивуга в бхине гимэл спускается отраженный свет и приходит внутрь кли бхины далет, опустевшего от собственного света. Таким же образом - когда удаляется место зивуга из бхины гимэл и поднимается в бхину бэт: опустошается от своего света также бхина гимэл и спускается свечение зивуга от бхины бэт внутрь опустевшего кли бхины гимэл. Подобным образом происходит и далее.

В этом отраженном свете существуют два недостатка: первый - в том, что что он приходит от утоньшения экрана, а это суд; второй - в том, что он протягивается ниже табура

37) В этом отраженном свете есть два недостатка. Первый заключается в том, что (свет) приходит от зивуга, производимого во время очищения, и в силу этого общность уровня этой ступени считается свойством отраженного света и суда, как сказано выше о восьмом виде отраженного света. Второй недостаток заключается в том, что (свет) протягивается в свойство ниже табура. Ибо при утоньшении экрана к бхине гимэл Малхут рош поднимается в хотэм. Тогда хотэм считается (аспектом) пэ де-рош, и оттуда сверху вниз свет спускается и распространяется внутрь гуфа, до бхины гимэл гуфа. Она теперь считается свойством Малхут

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

(сфиры) Малхут рош, и называется табуром. И так же когда (экран) утоньшается до бхины бэт, свойством табура считается бхина бэт гуфа. И так же - далее, подобным образом. Поэтому отраженный свет от свечения зивуга бхины гимэл, который спускается из гуфа к бхине далет гуфа, считается приходящим под табур. И уже разъяснено, что этот отраженный свет являет собой свойство ахораим и суда, как написано в п.п.15-16, - изучи там внимательно.

Одиннадцатый отраженный свет - это отраженный свет, рождающийся от удара решимо и отраженного спускающегося света друг в друга; он называется искрами

38) Одиннадцатый вид - это отраженный свет, который рождается посредством зивуга де-акаа решимо и отраженного спускающегося света друг с другом, что приведено равом здесь (в гл.3, п.10[371]) и названо именем "четвертый свет". Изучи там. Поскольку решимо и отраженный спускающийся свет по своей природе различны, они соударяются друг с другом. По этой причине из отраженного спускающегося света отделяются искры и приходят внутрь пустого кли, находящегося ниже места зивуга.

Двенадцатый вид отраженного света - это упомянутый выше отраженный свет после прекращения зивуга, когда он меркнет и угасает

39) Двенадцатый вид - это тот же отраженный свет из упомянутого выше одиннадцатого вида, только после того, как они (т.е. его искры) угаснут. Ибо после того, как, к примеру, прекращается свечение зивуга от бхины гимэл, вместе с ним прекращается также свечение, которое продолжалось оттуда внутрь бхины далет. Поэтому и те искры, которые упали, войдя в бхину далет, оказываются погасшими тоже. Иными словами, - их свечение померкло. И по примеру этого - также остальные искры в остальных свойствах.

Вопрос 87

Глава 3

двенадцать видов решимот

Решимо притяжения и решимо облачения

40) Первый вид - это решимот, оставшиеся от светов после их исторжения, они происходят от свойств облачения. Второй вид - это решимо, оставшееся от светов после их исторжения, которое происходит от свойства притяжения. Объяснение. Уже знаешь, что величие ступени измеряется мерой авиют в экране, когда более плотный (экран) притягивает более великий уровень. Известно также, что следует всегда различать в этом два края, противоположных один другому, ибо чем уровень более велик, тем более удаленными оказываются эти края. Ведь так же, как у большего уровня должен быть экран и кли Малхут наиболее плотные, так же обязано быть у него наиболее тонкое кли получения. Например: бхина далет, которая наиболее плотная и притягивает к себе уровень Кетера, вместе с тем нуждается в наиболее тонком кли, чтобы оно было пригодным для получения внутрь себя света Кетера, как это описано в части второй, во Внутреннем созерцании.

Решимот притяжения остаются в келим притяжения, а (решимот) облачения остаются в келим получения

41) И поэтому после всего исторжения мы можем различить два вида решимот: первое, - это (решимо), которое остается в кли притяжения этого света; второе - решимо, остающееся в кли получения этого света. В действительности, если мы обсуждаем сущность решимо, то они почти как одно, однако по своему происхождению они далеки друг от друга как далеки восток от запада. Ибо решимо свойства притяжения - из категории авиют, и нет ниже него, а решимо свойства получения - от тонкости, выше которой нет. Ведь одно - это бхина далет, а второе - бхина шорэш.

Решимо облачения - это захар, а решимо де-авиют - это некева

42) И знай, что они определяются одно относительно другого в значении захара и некевы. И это поскольку оба они в действительности один уровень света, - а именно света, облаченного в кли, которое подходит ему как должно. Однако после того, как свет исторгается оттуда, и

[371] В оригинале сделана ссылка на п.9 гл.3.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

авиют в кли проявляется как низкая (как сказано равом здесь, в п.18), тогда раскрывается нам то большое отдаление, которое существует между двумя этими решимот. Но из-за того, что они изначально едины, поэтому считаются захаром и некевой.

После очищения от последней бхины не остается решимо де-авиют

43) Знай, что после исторжения оттуда света это решимо свойства некевы не остается. И хотя оно не пропадает, ибо нет отсутствия в духовном, однако остается затихшим, без какого-либо действия до окончательного исправления. И это то, о чем написано равом, что последнее свойство не оставляет решимо (гл.2, п.6). Поэтому там остается только решимо свойства захара, о чем написано равом (в гл.2, п.4): "при подъеме (света) Кетера и его исторжении он оставляет одно решимо на своем месте, в этом его кли, чтобы светило в Хохме, которая ниже него, после того как он поднимется и удалится". Изучи там и посмотри в Ор пними.

Решимот, которые облачаются в свои келим

44) Третий вид - это решимот, облачающиеся в местах общности удалившегося света, - а именно в отраженном свете и кли Малхут, которая расширилась минэй у-бэй в десять сфирот, облачающих десять сфирот прямого света, как известно. Так же и решимот, оставшиеся после их исторжения, - каждое из них облачилось согласно своему свойству и в соответствии со своей частью. Например: после того как исторгся оттуда Кетер прямого света, который во время распространения был облачен в нефеш отраженного света, на его месте, то есть в нефеш отраженного света, облачается решимо. Подобно этому и решимо Хохмы, - (оно облачается) в руах отраженного света, и т.д. Однако оно, безусловно, не нуждается во всей мере кли, поскольку решимо - это малая часть исторгшегося света, но заняло определенную меру кли согласно своей части. И это приведено в словах рава здесь в п.18[372]. Изучи там внимательно.

Решимот, которые не облачаются в свои келим, а (располагаются) над своими келим

45) Четвертый вид - это решимот, которые не облачены в свои келим, а каждое расположено над тем кли, которое к нему относится, - в тайне тагин над отиёт, как приведено в словах рава здесь (гл.4, п.4). Причина их выхода из собственных келим - удар отраженного спускающегося света и решимо друг в друга. Из-за того, что отраженный свет приходит от свечения зивуга, он преодолевает решимо, которое (пребывает) в свойстве остатка удалившегося зивуга. А поскольку свет решимо противоположен отраженному свету, спускающемуся внутрь его кли, поэтому они не могут быть вместе в одном носителе, то есть в одном кли. И потому решимо должно удалиться из своего кли и установиться над кли.

Решимот, которые возвратились в свои келим

46) Пятый вид - это решимот, вернувшиеся в свои келим после того, как вышли оттуда. Ибо после удаления зивуга также из высшего свойства, вследствие этого удаляется также свечение отраженного опускающегося света. И угасают искры, упавшие в кли, которое ниже него. И тогда, как прежде, внутрь своего кли возвращается решимо, потому что теперь для него внутри его кли больше нет противодействия со стороны отраженного света, ведь его зивуг тоже прекратился. Поэтому решимо снова усиливается над отраженным светом. А причина того, что удаление этого зивуга именуется угасанием искр, - в том, что свечение отраженного света называется искрами, поэтому и прекращение его свечения называется угасанием, - словом, характерным для описания искр огня. И пойми это.

Составное решимо из тонкого и плотного светов; решимо тонкого света; решимо плотного света

47) Шестой вид - это решимо, включающее тонкий и плотный света. Седьмой вид называется тонким светом, что приведено в речениях рава (гл.2, п.10). Восьмой вид называется плотным светом этого решимо, - приведено в Древе жизни (Врата "мати ве-ло мати", гл.3).

Подобно тому, как в светах первого распространения тонкий свет был смешан с плотным светом, так же это и в решимо, которое оставило первое распространение

48) Объяснение. Поскольку то, что существует в свете, есть также и в решимо от этого света,

[372] Место в тексте, не которое сделана ссылка, определить не удалось.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

поэтому решимо называется отпечатком печати, как написано выше (в ОП, гл.2, п.3). И поэтому решимот, которые остаются от светов первого распространения, содержат в себе свет и кли, - подобно светам, от которых происходят, как написано выше в п.44, - изучи там внимательно. Но все то время, пока решимо облачено в свое кли, там нет различения между светом и кли, подобно светам первого распространения, где света и келим смешаны, как разъяснено здесь (в речениях рава, гл.6, п.2, и см. там в ОП, п.6). Поэтому и в решимо, которое происходит от них, незаметно (отличие) между светом и кли, а они смешаны вместе. И это упомянутый шестой вид, то есть решимо, включающее тонкий свет и свет плотный. Однако плотный свет в нем не различается, а смешан с ним.

После выхода решимо из кли раскрывается заключенная в кли авиют

49) Теперь поймешь седьмой и восьмой виды (решимот). Выше, в п.45, разъяснена сущность четвертого вида решимо: по причине удара отраженного спускающегося света в решимо, оно выходит и удаляется из своего кли, поднявшись над ним в тайне тагин над отиёт, - посмотри там. Так вот теперь по причине удаления решимо из кли раскрывается отличие между кли и решимо, ибо сейчас стала различима имеющаяся в кли авиют, которая определяется именем "плотный свет", - в подобии светам первого распространения (гл.6, ОП, п.7). И уже знаешь, что все то, что характерно для светов, присуще также и решимот, которые происходят от них.

50) Итак, разъяснено, что после выхода решимо из кли раскрывается отличие между светом решимо и кли этого решимо, и кли называется теперь плотным светом этого решимо. И знай, что из плотного света в решимо образуются келим зхарим второго распространения. А из света решимо называемого теперь тонким светом в решимо, образуются света зхарим второго распространения. И помни это.

Решимо облачения, которое остается в Малхут

51) Девятый вид - это решимо света Малхут, о чем сказано в словах рава здесь (гл.6, п.20). И знай, что оно - из решимо седьмого вида, которое называется тонким светом, то есть в нем нет свойства кли. Как написано выше в п.43, решимо со стороны притяжения, то есть свойство плотного света из этого решимо, являющееся восьмым видом решимо, скрылось, а тонкий свет в нем остается без кли, и в силу этого он поднялся выше своего кли в Есод (гл.4, п.п.2-3).

Решимот, включенные в экран после его утоньшения

52) Десятый вид - это решимот, которые включаются в экран по пути его подъема к Маацилю. Ибо свет Малхут, которым является экран и отраженный свет в ней, очищается и поднимается от свойства к свойству, пока не придет к Маацилю, то есть в пэ де-рош. И благодаря его прохождению в них в него включаются также решимот, которые света оставили там после своего исторжения. Поэтому когда он приходит в пэ, то содержит все три категории решимот, на которые заново производится зивуг, выводящий оттуда келим и света второго распространения.

Решимот, оставшиеся от четырех уровней, которые вышли во время очищения

53) Одиннадцатый вид - это решимот, которые остаются от четырех уровней, выходящих во время очищения, от свойств их девяти первых сфирот. Ибо рав говорит здесь о решимот, которые остаются от девяти первых (сфирот) первого распространения, называемых первым светом, прежде чем (экран) начинает утоньшаться, о чем сказано равом здесь (гл.3, п.9[373]). Однако выходящие затем во время утоньшения четыре уровня тоже оставляют решимот в своих келим после исторжения, - а именно от девяти первых сфирот в них, ибо, как известно, последнее свойство не оставляет решимо.

Решимот облачения, которые остались от последних свойств в четырех упомянутых уровнях

54) Двенадцатый вид - это решимот, которые остались от последних свойств на четырех уровнях, выходящих во время очищения, - то есть только категория тонкого света в этих решимот, поскольку плотный свет из последних свойств в этих решимот скрывается, - подобно тому, что разъяснено о последних свойствах решимот, оставшихся от первого света (выше в п.п.29

[373] В оригинале сделана ссылка на п.8 гл.3.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

и 51, - смотри там).

55) Таким образом, разъяснены двенадцать видов решимот, и они таковы.

1. Решимот, происходящие от свойства облачения, - объяснены в п.п. 40-43.

2. Решимот, происходящие от свойства притяжения, - истолкованы там же.

3. Решимот, которые облачены внутрь своих келим, - разъяснены в п.44.

4. Решимот, которые не облачены в свои келим, а (пребывают) в тайне тагин над отиёт, - объяснены в п.45[374].

5. Решимот, которые вернулись в свои келим после того, как вышли из них, - разъяснены в п.46.

6. Решимот, включающие тонкий и плотный света, но плотный свет в них неразличим, - истолкованы в п.п.47-49.

7. Тонкий свет решимот. Из них образуются света зхарим второго распространения, - разъяснены там же.

8. Плотный свет решимот. Из них образуются келим для зхарим второго распространения, - разъяснены там же и в п.50.

9. Решимо света Малхут, и оно только от свойства тонкого света в этом решимо, поскольку последнее свойство не оставляет решимо, - объяснено в п.51.

10. Решимот, которые включаются в экран по пути его подъема к Маацилю, и там будут обновлены в зивуге для второго распространения, - разъяснены в п.52.

11. Решимот, остающиеся от девяти первых сфирот на четырех уровнях, которые выходят во время очищения, - разъяснены в п.53[375].

12. Решимот последних свойств на этих уровнях, - объяснены в п.54.

Вопрос 103

Глава 4

десять видов келим

Корень всех келим - это бхина далет

56) Первый вид - это бхина далет в четырех бхинот прямого света, которая является корнем всех келим в мирах, и это тайна Малхут Эйн соф, благословен Он, в которой произведено первое сокращение. Но до сокращения она облачала все четыре бхины прямого света, и это внутренний смысл (сказанного о том), что высший свет наполнял всю реальность, и не было никакого свойства получения, кроме нее. А после того, как она сократилась и установилась с экраном, который производит соединение с высшим светом в стадии зивуга де-акаа и поднимает отраженный свет, этот отраженный свет теперь становится свойством кли получения вместо нее, как это описано в словах рава (в части третьей, гл.1, п.п.1, 3 и т.д., и в гл.12, п.4), - изучи там внимательно.

После сокращения бхина далет включается в экран, и отраженный свет становится кли вместо нее

57) И знай, что, что бхина далет является сутью кли также и после сокращения, - а именно свойство авиют в ней. Однако эта авиют от сокращения и далее пригодна для получения только при том условии, что она включена в экран. И тогда отраженный свет, который она поднимает, буквально отмеряется в ее авиют, и какова величина авиют в ней, такова величина меры света, который она поднимает. Этот отраженный свет становится кли получения в мере величины уровня высшего света, как это подробно описано во Внутреннем созерцании

[374] В оригинале сделана ссылка на п.44 ВС.
[375] В оригинале сделана ссылка на п.52 ВС.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

части второй, - посмотри там.

Распространение света и его исторжение являются причинами образования келим

58) Так вот, рав определяет нам важное правило: "распространение света и его последующее исторжение являются причинами образования реальности кли" (здесь, гл.1, п.9). Однако следует понять его слова: ведь и для первого распространения необходимо кли, - еще до того, как (свет) исторгнется, - ибо нет света без кли. И есть объяснение его слов в том, что написано им далее (гл.6, п.2): когда выходит первое распространение из пэ де-АК наружу, все выходит смешанным вместе. То есть свет и кли были смешаны друг с другом, и кли не было различимо до исторжения (света), несмотря на то, что оно обязательно имеется там.

Распространение и исторжение (света) - равные причины для создания кли

59) Но это объяснение несколько ограничено, поскольку выражение: "являются причинами образования реальности кли" плохо воспринимается, ведь из этих слов создается впечатление, будто прежде исторжения вообще нет еще никакой реальности кли. Но мы должны больше углубиться в его слова. В действительности его слова очень осмотрительны, ведь не сказал, что исторжение света является причиной создания кли, а говорит: "распространение света и его исторжение являются причинами образования кли". И смысл этого в том, что они оба, - и распространение, и исторжение, - являются равными причинами в создании кли.

Первичный материал кли - это бхина далет

60) И слова его понятны вместе с разъясненным выше, (в п.п.56-57), что первичный материал кли - это бхина далет, на которую было (произведено) первое сокращение. Она означает великое желание получать, которое было включено в свет Эйн соф, благословен Он, и она именуется Малхут Эйн соф. В Эйн соф она не была различима вообще, а началось ее раскрытие после того, как она сократилась и образовала пустое пространство. Ибо тогда раскрывается большое желание получать как свойство, противоположное форме высшего света, который весь - отдача и нет в нем от желания получать нисколько. Этим она отделилась, опустилась и вконец отдалилась от высшего света. Ведь изменение формы разделяет в духовном, а противоположность формы - это в духовном абсолютное отделение, от края до края. И потому оттуда и далее эта большая мера желания получать, имеющаяся в сокращенной бхине далет, считается наибольшей авиют в мирах по отношению к высшему свету, который определяется как предел тонкости, имеющейся в реальности. И это лишь в свойстве чистоты от желания получать, поскольку весь он - отдача. А более этого у нас нет постижения в высшем свете относительно его сущности. И мы уже подробно это (разъяснили) в части первой (в Ор пними и во Внутреннем созерцании), а здесь (необходимости) продолжать больше нет. Хорошо изучи это там.

После сокращения бхина далет включается в экран, и отраженный свет, который поднимается посредством их обоих, становится кли получения

61) Так вот, при всей отдаленности, имеющейся у бхины далет по отношению к высшему свету, кроме нее нет никакого кли получения вообще, но ей необходимо исправление экраном. И тогда, подобно тому, как она получала до сокращения, - только в соответствии с величиной притягивания, - в той же мере теперь она получает от величины свойства отталкивания. То есть, - согласно мере величины света, который она могла бы получить, если бы не была ограничена сокращением и экраном. (И здесь нужно хорошо понимать значение понятий "сокращение" и "экран"; посмотри в таблице вопросов и ответов в части второй, ответ 43).

Исторжение света из бхины далет является причиной образования экрана

62) Уже разъяснено во второй части, что Малхут де-игулим, на которую было (сделано) сокращение, - это корень и причина для Малхут де-ёшер и экрана в ней. Ибо после того, как свет исторгся из всех четырех бхинот Малхут де-игулим, она снова притянула свет в три свои бхины, на которые не было сокращения. И это желание является тайной установления экрана, чтобы свет не распространялся в ее бхину далет, - только в три бхины в точности, и не более. Это происходит в ней по причине исторжения света из всех четырех бхинот в ней, и она остается полностью пустой от света, как написано там. И вот ты находишь, что исторжение света было причиной рождения экрана.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Бхина далет - это порождение распространения высшего света; таким образом, распространение и исторжение вместе, от которых происходят бхина далет и экран, становятся причинами создания кли

63) Однако бхина далет в своей сущности, - это порождение распространения света. Ведь это бхина далет прямого света и это тайна Малхут Эйн соф, как упомянуто выше, но свет затем исторгся из нее в тайне сокращения. Таким образом, в сущности, бхина далет - это порождение от распространения света, а экран - порождение от исторжения света. В п.61 разъяснено, что от сокращения и далее они оба, то есть и бхина далет, и экран, соединяются в свойство кли получения, и кроме них вообще нет кли получения в мирах. И вот ты видишь, насколько справедливы слова рава, который говорит, что "распространение света и его последующее исторжение являются причинами образования реальности кли". Так как от распространения света происходит бхина далет в своей сущности, то есть аспект ее авиют, а от исторжения света происходит свойство установленного в ней экрана, без которого она недостойна получать вообще.

Вследствие того, что изначально создание кли происходит от распространения и исторжения (света), поэтому любому кли должны предшествовать эти две силы

64) Известно, что все силы в высших обязаны проявиться в их нижних. И потому из-за того, что изначально формирование кли в Малхут де-ёшер, которая является пэ де-рош АК, происходит по причине распространения света и его исторжения, то отсюда и далее любому кли должны предшествовать эти две причины, то есть распространение света и его исторжение. И любое кли в мирах образуется только ими.

Материал кли - это авиют, а форма - это экран

65) Итак, подробно разъяснены основные материал и форма кли, и это: авиют бхины далет, являющийся материалом, а экран, установленный в ней, - это форма. Из них двоих развиваются все виды келим в общем и в частностях во всех четырех мирах АБЕА.

Второй вид - это отраженный свет, поднимающийся от пэ и выше и облачающий десять сфирот прямого света

66) Второй вид келим - это отраженный свет, поднимающийся снизу вверх благодаря зивугу де-акаа высшего света с экраном, установленным в кли Малхут, что называется первым созерцанием. И, как написано выше в п.61, от сокращения и далее мера высшего света, получаемого ступенью, отмеряется величиной уровня отраженного света, поднимающегося вследствие зивуга де-акаа с экраном и зависит (от него), поскольку, как известно, этот отраженный свет связывает и облачает десять сфирот прямого света.

Отраженный свет рош не является настоящим кли, а только корнем келим

67) И необходимо вспомнить все, что разъяснено здесь в Ор пними относительно облачения отраженного света на десять сфирот рош. Главное в том, что это не считается реальным облачением в действии, поскольку он поднимается снизу вверх, что означает как бы сопротивление облачению в авиют келим. Но вместе с тем, этот отраженный свет оказывается расширяющим кли Малхут рош в десять сфирот минэй у-бэй, и они становятся настоящим кли получения в действии. И это уже объяснено (в ОП, гл.1, п.30), - посмотри там.

Третий вид - это отраженный свет, который от пэ и ниже переворачивается и облачает десять сфирот гуфа до табура

68) Третий вид келим приведен выше (в п.65), - когда отраженный свет рош, являющийся упомянутым выше вторым видом, несмотря на то, что сам он совершенно не является свойством облачения, тем не менее обращается в свою противоположность и становится свойством кли получения в действии. И этот третий вид всегда называется гуфом парцуфа, а второй вид всегда именуется рош парцуфа.

Четвертый вид - это келим от табура и ниже

69) Четвертый вид - это келим ниже табура. Они считаются десятью сфирот отраженного света, в которых нет прямого света. Ибо упомянутый третий вид характерен только для (места) до табура, - там место девяти первых сфирот гуфа. Но от табура и ниже, а это место Малхут гуфа, они не считаются келим получения.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Отталкивание и облачение в потенциале, причиной которых является экран в рош, раскрываются в гуфе в действии: облачение - от пэ до табура, а отталкивание - от табура и ниже

70) И смысл в том, что рош и гуф определяются как отношение "потенциала" к "действию", когда все то, что включено в рош в свойстве потенциала, раскрывается в гуфе в стадии действия. И потому эти два действия в десяти сфирот рош, причиной которых становится экран, а именно: задержка высшего света, чтобы он не распространился в бхину далет, в Малхут, и облачение, которое образуется в силу поднимающегося отраженного света, - оба они были в рош только в свойстве потенциала. Однако место раскрытия этих двух действий - в гуфе: бывшее в рош в потенциале свойство облачения приходит к раскрытию в действии выше табура гуфа, а свойство задержки внутри Малхут раскрывается в действии ниже табура гуфа.

Пятый вид - это келим первого распространения, называемые плотным светом

71) Пятый вид - это опустевшие от высшего света келим, которые именуются плотным светом. Ведь после того, как в свойствах третьего вида распространились десять сфирот гуфа от пэ де-АК до табура, как написано выше в п.68, высший свет затем снова исторгся из них, и келим остались пустыми от света. Но есть здесь большое отличие, так как при первом распространении, несмотря на то, что они определяются как келим получения в действии, вместе с тем они не считаются еще настоящими келим по причине имеющейся там большой важности келим, как написано в Ор пними (гл.6, п.5). Рав там говорит, что келим и свет внутри них перемешаны, - посмотри там. Однако после того, как свет исторгся из них, стала различимой их авиют, и образовалось разделение между светом и кли. И потому эти келим называются плотным светом.

Шестой вид - это опустевшие от своих светов келим и решимот, которые остаются, чтобы их оживлять

72) Шестой вид - это келим, которые опустели после исторжения (света), но в них остаются решимот от исторгшихся светов, когда решимот оживляют и поддерживают существование келим, чтобы они были пригодны постичь свои света как прежде. Они также светят парцуфу, следующему за ними, как приведено здесь в словах рава (гл.2, п.1, см. также в п.8, и в гл.4, п.2).

Седьмой вид - это опустевшие келим, в которых не осталось решимот

73) Седьмой вид - это келим, которые опустели после удаления (света), но в них не остается решимот от светов, которые исторглись. Это последние свойства каждого парцуфа и распространения, поскольку последнее свойство не оставляет решимо, как приведено в словах рава (гл.2, п.6). И это подобно тому, что разъяснено выше (в п.43).

Восьмой вид – это келим, которые подготовлены для нужд второго, следующего парцуфа

74) Восьмой вид - это келим, которые подготавливаются в парцуфе и уготованы для второго парцуфа, следующего за ним. Это приведено у рава (в гл.4, п.6). И даже кли Кетера, о котором рав там говорит, что оно не создается в первом парцуфе, а только в самом втором парцуфе, - вместе с тем, кли Кетера в свойстве захара подготавливается в первом парцуфе, как это описано в Ор пними.

Вид келим, упомянутых выше, - это келим зхарим второго парцуфа

75) И этот описанный выше восьмой вид - это келим зхарим для нужд второго парцуфа. Они происходят от решимот, которые оставлены светами в келим после своего исторжения. Из включенного в эти решимот плотного света были созданы келим зхарим, как написано в Ор пними (гл.2, п.3), и как приведено в словах рава во Вратах "мати ве-ло мати" (Древа жизни), гл.3, - изучи там.

Девятый вид - это келим, которые приготовлены в парцуфе для келим некевот второго парцуфа

76) Девятый вид - это келим для некевот, которые были приготовлены в первом парцуфе для нужд второго парцуфа. И они создаются из свойств искр, падающих внутрь пустых келим после того, как из них исторгся свет, приходящий от свечения зивуга в свойстве, которое выше опустевшего кли, как написано равом (гл.4, п.3). А из-за того, что во втором парцуфе

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

переменились света, когда свет Хохмы приходит в кли Кетера, свет Бины - в кли Хохмы, а свет Зеир Анпина - в кли Бины, и т.д., поэтому там были необходимы келим, которые соответствовали бы их свойствам. И потому были подготовлены эти искры так, что искры, которые упали с уровня Бины в пустое кли уровня Хохмы, стали кли для света Бины, приходящего в кли Хохмы. А искры, упавшие с уровня Зеир Анпина в кли Бины, стали кли для света Зеир Анпина, который входит в кли Бины, и далее - подобным образом.

Десятый вид - это внешние келим для окружающего света

77) Десятый вид - это внешние келим для окружающего света. Поскольку окружающий свет может быть получен ступенью только от свойства, которое выше соответствующего ему свойства в рош, поэтому оно нуждается также в подходящем этому свету кли, то есть чтобы кли тоже было от свойства, которое выше соответствующего ему свойства в рош. И если ступень - из бхины далет, то она нуждается в том, чтобы кли было из бхины гимэл. А если она - из бхины гимэл, то нуждается в кли, которое было бы из бхины бет. Подобным образом - и далее. И поэтому келим окружающего света называются внешними келим, так как относительно келим всегда считается, что каждое более тонкое - более внешнее, как подробно описано выше в Ор пними, гл.5, п.3, - изучи там.

Вышеупомянутые келим приходят на ступень во время утоньшения

78) Так вот, эти внешние келим обретаются ступенью только путем подъема на ступень, которая выше нее, а это происходит во время подъема светов к Создателю, что приведено в словах рава здесь (гл.6, п.15), - и посмотри в Ор пними.

Вопрос 88

Глава 5

семь свойств в экране

79) Мы уже обсуждали вопрос экрана (в п.п.62-63). И разъяснено там, что суть экрана - это аспект границы, которая образовалась после сокращения, чтобы получать света только в свойствах девяти первых сфирот и препятствовать свету, дабы он не распространился в бхине далет, то есть в Малхут, - в тайне написанного в Писании: "Досюда дойдешь и не далее…"[376]. Этот экран - порождение, следствие сокращения, то есть исторжения света. Ибо после того, как свет вышел из всего полностью, то есть из всех четырех бхинот, имевшихся там, - хотя, как известно, сокращение было только на саму бхину далет, - вследствие этого образовалась форма нового желания в Малхут Эйн соф: снова притянуть свет посредством силы границы, - то есть только от бхины далет и выше, но не от бхины далет и ниже. И эта новая граница называется экраном. Но по причине того, что основа этой границы располагается только на бхине далет, а это Малхут, поэтому считается, что экран расположен и установлен внутри кли Малхут.

Граница и авиют экрана приходят в нем как одно

80) Так вот, здесь, в этом экране следует различать семь основных аспектов. Первый заключается в том, что граница и авиют в него включены и приходят как одно, абсолютно без различия между ними. Ибо поскольку его граница располагается только над авиют самой бхины далет, получается, что он не ограничивает и не препятствует распространению света в ступени, у которой нет этой меры авиют. Таким образом, авиют и граница приходят как одно, и оба вместе они называются экраном. А в то время, когда он не содержит авиют, совершенно невозможно различить в объекте сам экран, и говорить о нем. Ведь тогда вообще нет того, что выделяло бы его в реальности.

Есть авиют без экрана, но не нет экрана без авиют

81) Однако в кли самой Малхут в то время, когда нет в ней исправления экраном, можно различить многое. Изначально же следует знать, что Малхут игулим не исправлена экраном вообще, ибо экран есть только в сфирот ёшер, и это уже разъяснено во второй части. И еще имеются множество свойств, которые будут разъяснены в соответствующих местах. Но в то

[376] Писания, Йов, 38:11.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

время, когда мы говорим о самой Малхут, это означает, что мы говорим, только о самой авиют, без исправления экраном. Таким образом, экран без авиют невозможен, однако есть существование авиют без экрана.

Сила задержки в экране рош - в потенциале, а не в действии

82) Второй аспект - это свойство задержки внутри экрана в потенциале. В аспекте задержки экраном высшего света есть "потенциал" и "действие", то есть (в этом) отличие между рош и гуфом. И хотя мы говорим, что высший свет распространяется до попадания в экран в кли Малхут, а экран возвращает свет обратно, и этот отраженный свет облачает десять сфирот рош, но все это - в свойстве потенциала, а не в реальном действии, как это описано выше, в п.16. И потому знай, что любая граница и задержка света, которая имеется в экране Малхут рош, - это аспект задержки в потенциале, а не в действии.

Сила задержки в экране в свойстве потенциала называется пэ, а в свойстве действия называется табуром

83) Третий аспект - это существующее в экране свойство задержки в действии. Ибо то облачение и та задержка, которые производятся в рош в потенциале, приходят и раскрываются в гуфе в действии. Малхут рош распространяется минэй у-бэй в десять сфирот сверху вниз, которые в совокупности называются гуфом, а Малхут этих десяти сфирот называется табуром, - там раскрывается вся сила задержки высшего света, имеющаяся в экране рош, которая дает высшему свету облачиться только от табура и выше, но препятствует его облачению от табура и ниже. И знай, что эти два имени, - пэ и табур, - охватывают эти два упомянутых аспекта, ибо свойство задержки экрана в потенциале называется пэ, а существующее в экране свойство задержки в действии называется табуром.

Включение экрана в три первых бхины благодаря его утоньшению

84) Четвертый аспект - это включение экрана в авиют трех первых бхинот, происходящее по причине утоньшения экрана, что приведено выше (в п.4), и которое производится посредством удара и соударения внутреннего и окружающего светов друг с другом, как сказано равом (в гл.1, п.3). И это следует хорошо понимать, так как это "колышек", на котором "подвешена" вся мудрость.

"Включение экрана в три первых бхины" означает - в три первых свойства бхины далет

85) Мы уже разъясняли это в Ор пними, и здесь не место углубляться. Однако здесь, в этом вопросе, следует (лишь) понять, что упомянутое включение в экран не означает сокращения теперь и самих трех первых бхинот, как прежде сократилась бхина далет. Но все это очищение произошло только в самой бхине далет. Ибо уже разъяснено в части второй во Внутреннем созерцании, что сама бхина далет состоит из четырех бхинот по той причине, что происходит из Эйн соф, благословен Он. Изучи там внимательно. И потому установленный в ней экран тоже состоит из всех четырех бхинот, - как упомянуто выше (в п.80), что вся авиют Малхут включена в экран. Из этого пойми, что когда говорится о том, что экран поднялся в Зеир Анпин, в бхину гимэл, это означает, что экран очистился от бхины далет, находящейся в бхине далет, и осталась в нем только мера авиют бхины гимэл в бхине далет. Получается, что при этом она уравняла свою форму со свойством Зеир Анпина, а известно, что равенство формы - это единение в духовном. И потому называется это подъемом и единением с Зеир Анпином, как будто сама она - свойство Зеир Анпина, поскольку нет ничего из того, что отличало бы их. И это называется включением (Малхут) в Зеир Анпин. И по примеру этого пойми остальные включения в экране, о которых мы говорим, (происходящие) до тех пор, пока он не поднимается и не включается в пэ де-рош, то есть пока не уравнивает свою форму со свойством экрана в потенциале, и в нем совершенно неразличимо, что это свойство экрана в действии. Пойми это весьма и весьма.

Если из кли уходит экран, исторгается из него и свет

86) Пятый аспект - процесс прекращения действия экрана в кли по причине его выхода оттуда. Иными словами, в то время, когда экран очищается от бхины далет к бхине гимэл, это рассматривается как то, что экран выходит из кли Малхут и поднимается в кли Зеир Анпина. На первый взгляд, Малхут освобождается от силы задержки и ограничения, которые властвуют над ней, и с этого момента она может беспрепятственно получать высший свет. Однако это

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

не так, а наоборот, - вследствие выхода из нее экрана она остается полной тьмой. И это по той причине, что от первого сокращения и далее Малхут достойна получать какой-либо свет только с помощью экрана. Таким образом, оба действия, - как получение света, так и отталкивание света, - связаны с экраном, поскольку (благодаря нему) как отталкиваются света от последнего свойства, так и связываются, облачаются света от нее и выше. И пойми это хорошо.

Экран, получающий авиют рош после своего утоньшения

87) Шестой аспект - это авиют рош, обретенная экраном заново после его утоньшения, - то есть благодаря его подъему, приходу к Малхут в рош и включению туда, как это описано подробно (в ОП, гл.4, п.50).

Экран, получающий авиют гуфа после своего утоньшения

88) Седьмой аспект - это авиют гуфа, обретенная экраном заново после его утоньшения. Как написано в Ор пними, после получения от экрана рош авиют снизу вверх пробуждаются в экране гуфа все те решимот, которые включились в него на пути прохода через сфирот гуфа во время его подъема к Маацилю. Эти решимот - от авиют сверху вниз, то есть от свойства гуфа. Получается, что эта авиют, которую решимот гуфа получают от рош в свойстве "снизу вверх", обращается в них в авиют сверху вниз.

Вопрос 105

Глава 6

шесть аспектов в прямом свете

Высший свет - в едином подобии, а все упомянутые изменения, о которых говорится, - относительно получающих

89) Прежде всего, следует знать и помнить, что высший свет одинаков в едином равенстве, а все те многочисленные изменения, которое мы находим в мирах, образуются со стороны получающих. Более того, они обязательно приходят в порядке причины и следствия от первого получателя, - и это тайна Малхут Эйн соф, благословен Он, как подробно описано в части первой в Ор пними и во Внутреннем созерцании. Но от всего этого не возникает никаких изменений в высшем свете, и даже по отношению к получающим он не получает изменений. Иными словами, в конце концов раскроется получающим Его простой свет подобно тому, как был раскрыт в первом получающем, то есть в Малхут Эйн соф до сокращения, - без каких-либо изменений, в тайне сказанного в Писании: "Я, АВАЯ, не изменился".

Познание мудрости во многом зависит от знания последовательности развития сфирот, парцуфов и миров в порядке причины и следствия

90) Знай, что познание этой мудрости во многом зависит от знания последовательности развития сфирот, парцуфов и миров друг из друга при абсолютной обязательности аспектов "причины и продолжения (из нее)". И мудрецы Зоара разъяснили это в скрытым способом, но не было понимания сказанного ими, пока не пришел Ари, благословенной памяти, и не раскрыл эти понятия. Знай также, что все обновления в каббале Аризаля относительно объяснений его предшественников, заключаются, в основном, в раскрытии путей десяти сфирот отраженного света. И хотя в общем десять сфирот отраженного света были раскрыты всем предшествующим ему каббалистам, однако главные их постижения и понимание были лишь в отношении путей десяти сфирот прямого света, пока не пришел Аризаль и не разъяснил нам понятия путей отраженного света во всех деталях. И этим он раскрыл сокровища, скрытые и запертые в книгах святого Зоара.

Все имеющиеся в отраженном свете свойства исходят от прямого света

91) Однако следует знать, что все эти различаемые в отраженном свете многочисленные особенности протягиваются из десяти сфирот прямого света, вплоть до того, что нет у тебя никакого малейшего обновления в отраженном свете, которое не исходило бы от прямого света. Поэтому они (т.е. сфирот отраженного света) называются такими же именами, как и у прямого света. И они (т.е. сфирот отраженного света) не только происходят от них (т.е. от сфирот прямого света), но также и свойства их равны друг другу, а все отличие - только в противоположности

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

значений между ними. И это по той причине, что одно - свет, а другое - кли.

О десяти сфирот прямого света рав говорит очень мало

92) В действительности о десяти сфирот прямого света Аризаль говорит очень мало, а также чрезвычайно кратко. Это потому, что он опирался в этом на предшествующих каббалистов, все толкования которых (исходили) только из прямого света, и потому он не счел необходимым продолжать их. Следует признать, что нам очень недостает его ясных знаний о десяти сфирот прямого света, и эта нехватка не может быть исчислена.

93) Здесь, в десяти сфирот прямого света, есть шесть аспектов, которые необходимо постоянно помнить во время занятий этой мудростью. Они таковы. Первый аспект в том, что что высший свет находится в едином равенстве, а какие-либо свойства, которые различаются в десяти сфирот прямого света, - это свойства облачений на высший свет, но они раскрываются только лишь благодаря их облачению в отраженный свет.

Количество десяти сфирот - это в прямом свете; однако в отраженном свете - это пять бхинот

94) Второй аспект заключается в том, что количество "десять" сфирот, в основном только в прямом свете. Но в отраженном свете есть лишь пять бхинот, как приведено в речениях рава (здесь, п.63)[377], и в ином месте.

Десять сфирот прямого света считаются единым свечением и отделяются друг от друга только когда облачаются в отраженный свет

95) Третий аспект в том, что когда десять сфирот прямого света сами по себе, они не являются обособленными друг от друга ступенями, подобно тому, как когда они облачены в отраженный свет, и все они считаются как бы одним свечением. В действительности же когда они облачены в десять сфирот отраженного света, между ними раскрываются очень большие и многочисленные отличия.

В десяти сфирот прямого света есть удаленность в свойствах их сущности, несмотря на то, что они как единое свечение

96) Четвертый аспект - это удаленность, которая имеются в десяти сфирот прямого света в свойствах сущности каждой из сфирот, как это описано в части первой (в Ор пними, гл.1, п.50 со слов "Смысл обязательности"), - хорошо изучи там все продолжение, и там же во Внутреннем созерцании.

Все, что есть в следствии, получено им от его причины; но основа свечения остается в его причине, и только ветвь от него наделяет следствие

97) Пятый аспект - это величина расстояния между причиной и следствием. Все, что имеется в следствии, получено им от его причины, и оно не может что-либо получить от какой-либо ступени, расположенной выше его причины, не посредством своей причины. Основа свечения остается в причине, а все то, чем причина наделяет следствие, - это только малая ветвь, которая приходит и наделяет следствие, хотя основа свечения приходит только ради следствия (см. выше, п.24).

Каждый более близкий к бхине далет считается более плотным

98) Шестой аспект - это степень близости к бхине далет. Так как любой более близкий к бхине далет (свет) считается более плотным и более низким, как сказано выше в п.23. И этот аспект начинается в десяти сфирот прямого света только от сокращения и ниже, когда бхина далет стала пустым пространством и установилась с экраном. Потому этот аспект не характерен для игулим, ведь там нет экрана.

99) Итак, все эти аспекты, кроме последнего, характерны для десяти сфирот прямого света еще прежде сокращения. И хотя у нас нет вообще никакого постижения до сокращения, - вместе с тем, "из нижнего изучим высшего", как известно. Хорошо запомни эти аспекты и не выпускай их из виду в то время, когда занимаешься изучением этой мудрости.

---

[377] Так в оригинале. Вероятно, эта ссылка ошибочна. Возможно, имеется в виду ОП, гл.6, п.18.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов о смысле слов

1) Что такое отраженный спускающийся свет
2) Что такое окружающий свет
3) Что означает "свет, приходящий путем возвращения"
4) Что такое свет Малхут
5) Что такое плотный, грубый свет
6) Что такое свет акудим
7) Что такое свет решимо
8) Что такое отиёт
9) Что такое ахораим
10) Что такое ахораим Кетера
11) Что такое "зеркало, которое не светит"
12) Что такое аннулирование (отмена)
13) Что такое гуф
14) Каковы причины образования кли
15) Что такое стенка (кли)
16) Что означает "через ахораим"
17) Что означает "через стороны"
18) Что такое пять хасадим
19) Что такое пять концов
20) Что такое ограничение света
21) Что такое ограничение в потенциале
22) Что такое ограничение в действии
23) Что такое первое созерцание
24) Что такое второе созерцание
25) Что такое облачение в потенциале
26) Что такое облачение в действии
27) Что означает "устремлен к своему источнику"
28) Что означает возвращение к Маацилю
29) Что такое отдельный хесед
30) Что такое половина толщины стенки
31) Что такое табур
32) Что такое таамим
33) Что означает "правое и левое"
34) Что означает "потенциал десяти сфирот"
35) Что такое кли для окружающего света
36) Что такое кли Малхут
37) Где находится общность пяти концов
38) Что означает "для оживления кли"
39) Что такое высший ловэн
40) Что такое Маациль (Создатель)
41) Что означает "ограничен"
42) Что означает "бьют и соударяются"
43) Что означает "смешанное"
44) Что означает "получающие"
45) Что такое источник светов
46) Что такое искры
47) Что такое падающие искры
48) Что такое некудот
49) Что значит "окружает"
50) Что означает "вытерпеть"
51) Что означает завершение подъема
52) Что такое толщина стенки
53) Что такое подъем светов
54) Как происходит подъем Кетера к Создателю
55) Как происходит подъем Хохмы к Создателю
56) Как происходит подъем Бины к Создателю
57) Как происходит подъем Зеир Анпина к Создателю
58) Как происходит подъем Малхут к Создателю
59) Что такое пэ
60) Что означает "паним вниз"

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

61) Что означает "паним вверх"
62) Что такое паним и ахор
63) Что означает "порча ради исправления"
64) Что такое отпечаток печати
65) Что такое решимо
66) Что такое тагин

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов о сути понятий

67) Каковы два аспекта в Ацилуте
68) Откуда начинается раскрытие существования келим
69) Что становится причиной образования келим
70) Почему келим неразличимы до исторжения из них света
71) Что является причиной различения келим как свойства плотного света
72) Какова та дополнительная авиют, которую обретает плотный свет после исторжения
73) Почему келим рош не терпят светов
74) Почему в келим нет очищения
75) Почему по причине исторжения (света) образуется только лишь одно кли Кетера
76) Почему в десяти сфирот гуфа не распознается существование (имеющихся там) десяти светов
77) Почему келим рош не являются категорией келим получения в действии
78) Каково отличие между понятиями "высший и нижний", "внутренний и внешний"
79) Каковы два вида келим, которые имеются в парцуфе
80) Почему в Акудим сначала выходит Малхут, в противоположность парцуфам, выходящим впоследствии
81) Почему Кетер не создает кли во время исторжения
82) Почему порядок келим таков, что вначале выходят высшие, в противоположность светам, в которых сначала выходят нижние
83) Почему Хохма поднимается в кли Кетера
84) Каков тот свет, который, исторгаясь, протягивается от Маациля сверху вниз
85) Почему уровни, выходящие во время исторжения, называются отраженным светом
86) Почему свет зивуга, который спускается с высшего свойства внутрь нижнего, пустого от света, называется отраженным светом
87) Каковы двенадцать видов отраженного света, которые имеются в Акудим
88) Каковы десять видов келим, имеющиеся в Акудим
89) Что означает подъем светов к Маацилю
90) Каким образом происходит рождение парцуфов
91) Какова причина соударения внутреннего и окружающего светов друг в друга
92) В чем заключается противоположность между внутренним светом и окружающим
93) Кто (кого) преодолевает при соударении внутреннего и окружающего светов
94) Кто (кого) преодолевает при соударении решимо с отраженным спускающимся светом
95) Почему нет того, кто ударил бы в Кетер
96) Что получают сфирот по их приходу к Маацилю
97) Каковы особенности пяти видов зивугов де-акаа, которые имеются в Акудим
98) Каковы связи решимот со вторым парцуфом
99) Почему решимот считаются прямым светом
100) Почему последнее свойство не оставляет решимо
101) Каким образом решимот становятся свойством тагин
102) Где остается решимо Кетера
103) Каковы двенадцать видов решимот, находящихся в Акудим
104) Почему высший свет производит зивуг с экраном во время его утоньшения
105) Каковы семь свойств, существующих в экране
106) Почему в десяти сфирот рош не определяется никакое ограничение
107) С какого момента начинает распознаваться ограничение
108) Почему свойство, в котором производится зивуг, считается нижним свойством
109) Почему десять сфирот включены в пять бхинот
110) Что такое десять сфирот ниже табура
111) Почему во втором распространении Малхут остается без света
112) Почему Кетер входит последним и выходит первым, а Малхут - наоборот
113) Каким образом у Зеир Анпина существует свойство хая в первом распространении
114) Почему десять сфирот Акудим выходят только на уровне нефеш
115) Почему свечение руаха не восполняется в Малхут до того, как выходят все ВАК Зеир Анпина
116) Почему Есод не из общности пяти концов Зеир Анпина
117) Почему нефеш выходит в стадии первого распространения, а света РАНХАЙ, которые больше, чем нефеш, выходят во время исторжения
118) Когда Бина обретает свет хая
119) Когда Зеир Анпин обретает окружающий свет ехида
120) Почему Малхут не обретает третий окружающий свет
121) Откуда приходят келим и окружающие света
122) Где находятся пять внутренних и пять окружающих (светов)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

123) Почему в гуфе парцуфов находятся не более пяти внутренних и двух окружающих (светов)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов и ответов о смысле слов

1) Что такое отраженный спускающийся свет
В то время, когда экран утоньшается от свойства к свойству, - к примеру, от бхины далет к бхине гимэл, и производится зивуг де-акаа в бхине гимэл, тогда спускается свечение зивуга от бхины гимэл внутрь бхины далет, которая пуста от света. И это свечение называется отраженным спускающимся светом. (ОП, гл.4, п.3)[378]

2) Что такое окружающий свет
Совокупность света, отталкиваемого от табура любого парцуфа вниз вследствие зивуга де-акаа на экран в Малхут рош парцуфа, именуется "окружающим светом". (ОП, гл.5, п.3)

3) Что означает "свет, приходящий путем возвращения"
Четыре ступени Хохма, Бина, Зеир Анпин и Малхут, которые выходят посредством зивуга во время очищения, называются "светом, приходящим путем возвращения". И это по той причине, что тогда света постепенно удаляются, а зивуги производятся только из-за того, что высший свет не прекращает светить ни на мгновение, и потому он продолжает совершать зивуг с экраном на тех ступенях, куда приходит экран по пути своего утоньшения. Поэтому они считаются не светами милосердия, как именуется прямой свет, а свойством суда, как называется отраженный свет. (ОП, гл.3, п.2)

4) Что такое свет Малхут
Сила экрана и отраженный свет, которые находятся в кли Малхут, называется "светом Малхут". Также светом Малхут именуется тонкий свет решимо Малхут. (ОП, гл.4, п.3)[379]

5) Что такое плотный, грубый свет
После исторжения десяти сфирот прямого света из облачавших их десяти сфирот отраженного света отраженный свет остается внизу в свойстве "плотного, грубого света", поскольку они (т.е. десять сфирот отраженного света) опустели от (прямого) света. И тогда раскрывается их авиют, и они распознаются в свойствах кли. Однако до того, как прямой свет разоблачился из отраженного света, они оба были как бы смешанными друг с другом. (ОП, гл.6, п.2)

6) Что такое свет акудим
Первое распространение от Малхут рош де-АК сверху вниз до Малхут гуфа де-АК, называется "акудим". Это по той причине, что все десять сфирот связаны там в одно кли Малхут, поскольку для остальных девяти первых еще не было келим. Это свойство прямого света и милосердия, и называется первым светом. (ОП, гл.1, п.8)[380]

7) Что такое свет решимо
После своего исторжения света акудим оставили после себя решимот внутри тех мест, где находились. Они являются прямым светом, как и общность их света. (ОП, гл.3, п.2)

8) Что такое отиёт
Смотри (ответ 47) "Что такое падающие искры".

9) Что такое ахораим
Часть кли, не предназначенная для получения или отдачи, называется "ахораим". Смотри (ответ 16) "Что означает "через ахораим". (ОП, гл.3, п.6)

10) Что такое ахораим Кетера
Когда утоньшается экран бхины далет, оттуда удаляется уровень Кетера и оставляет бхину далет во тьме без света. Так вот, эта сила суда называется ахораим, и она остается запечатленной там, в кли бхины далет, пока та не получит свое исправление. И так же это - на всех уровнях. (ОП, гл.3, п.6)

11) Что такое "зеркало, которое не светит"
Малхут называется зеркалом, которое не светит, по двум причинам: первая, - поскольку свет Малхут не оставил решимо после своего исторжения подобно остальным светам; вторая, -

[378] В оригинале сделана ссылка на гл.4, п.32.
[379] В оригинале сделана ссылка на гл.4, п.32.
[380] В оригинале сделана ссылка на п.9 гл.1.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

потому что во втором распространении переменились света, и свет Хохмы пришел в кли Кетера, свет Бины - в кли Хохмы и т.д., пока свет Малхут не пришел в кли Зеир Анпина, а кли Малхут осталось без света. (ОП, гл.4, п.1)

12) Что такое аннулирование (отмена)
После того как свет удаляется из кли, и до того, как оно получает свое исправление, чтобы снова быть достойным облачения света, такое состояние считается "аннулированием" кли, - подобно сосуду, использование которого отменено. (ОП, гл.4, п.7)

13) Что такое гуф
Облачение светов в келим должно быть вначале в свойстве "потенциала", а затем в свойстве "действия". Облачение десяти сфирот в стадии потенциала называется рош, а облачение десяти сфирот в стадии действия именуется гуфом. (ОП, гл.1, п.30)

14) Каковы причины образования кли
Распространение света и его последующее исторжение "являются причинами образования реальности кли". (ОП, гл.1, п.9)

15) Что такое стенка (кли)
Из-за того, что свет ограничен и отмерен только мерой авиют экрана, - когда какова величина авиют, такова и величина уровня света, - авиют рассматривается в качестве кли и вместилища получения света. Исходя из этого, свойство авиют считается стенкой кли, ведь все кли - это только лишь его стенки. А четыре бхины, имеющиеся в авиют, считаются подобными четырем оболочкам в толще стенки, которые облачены друг на друга. Они различаются как внутренние и внешние. Ибо свойство наибольшей авиют в стенке кли, которое притягивает и отмеряет изобилие, определяется как внутренняя часть кли. А остальные, (более) тонкие бхинот из нее, определяются как внешняя часть кли. И если есть там авиют бхины далет, то она - внутренняя часть кли, бхина гимэл - внешняя по отношению к ней, бхина бэт - внешняя часть относительно бхины гимэл, а бхина алеф – внешняя относительно бхины бэт. Все они вместе называются стенкой. (ОП, гл.5, п.3)

16) Что означает "через ахораим"
Внешние свойства в стенке кли (см. вопрос 15 "Что такое стенка") называются также ахораим кли. Ибо только внутренняя сторона кли, считается светящей по той причине, что свет в ней ограничен и связан. Но внешняя часть, которая не используется для притяжения света, считается не светящей и называется ахораим. Поэтому уровни, выходящие на экран во время его утоньшения, называются выходящими "через ахораим", ведь они выходят на три более тонкие бхины, чем бхина далет, и они внешние по отношению к ней. И получается, что они выходят через внешнюю часть и ахораим бхины далет. (ОП, гл.3, п.6)

17) Что означает "через стороны"
В свете хасадим есть две стороны: правая и левая. Увеличение хасадим называется правой стороной, а сокращение хасадим называется левой стороной. И они называются сторонами, указывая на то, что обе они равны в достоинстве, - подобно двум сторонам одного уровня. Ведь как есть важные исправления в умножении хасадим, так же есть важные исправления в сокращении хасадим. А в месте, где раскрывается изобилие при сочетании двух сторон вместе, это называется "через стороны". (ОП, гл.5, п.1)

18) Что такое пять хасадим
Пять бхинот КАХАБ, Зеир Анпин и Малхут иногда определяются именем "пять хасадим", - а именно в месте, где в трех первых сфирот КАХАБ нет света Хохма, а есть только лишь свет хасадим. Тогда пять бхинот называются пятью хасадим: ХАГАТ, Нецах и Ход. (ОП, гл.6, п.8)

19) Что такое пять концов
Пять хасадим, упомянутых выше в ответе 18, называются ХАГАТ НЕХ, - посмотри там. В действительности это пять бхинот: КАХАБ, Зеир Анпин и Малхут, но из-за того, что в трех первых бхинот нет света Хохма, а только свет хасадим, они называются ХАГАТ НЕХ. Это указывает на то, что три свойства КАХАБ Зеир Анпина - они только в свете хасадим, его собственное свойство именуется Нецахом, а включение Малхут в Зеир Анпин именуется Ходом. И поэтому они называются "пять концов": каждый конец указывает на отдельную бхину из пяти бхинот КАХАБ ЗОН прямого света, которые включены в Зеир Анпина. Однако Есод Зеир Анпина не

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

является особым концом, - ведь не существует более пяти бхинот прямого света. Но Есод Зеир Анпина - это свойство взаимовключения всех пяти концов вместе. Таким образом, у Зеир Анпина есть два раза по пять бхинот: один - в частностях, когда каждая бхина отделена сама по себе в особое свойство, и они называются ХАГАТ НЕХ; а второй - в общности, когда все они включены вместе и смешаны друг с другом, называясь Есодом Зеир Анпина. (ОП, гл.6, п.8)

20) Что такое ограничение света
Все меры, величины и множество форм в свете происходят от авиют, которая имеется в экране, и от его утоньшения, когда он выводит уровни в формах, отличающихся друг от друга. И потому это называется "ограничением света". (ОП, гл.1, п.5)

21) Что такое ограничение в потенциале
Сила задержки в экране Малхут рош удерживает высший свет от распространения в Малхут. Так вот, эта задержка существует только "в потенциале", а не "в действии". Ведь даже облачение на девять первых, которое там, - это тоже только облачение "в потенциале". Но как облачение, так и отталкивание света раскрываются "в действии" только в гуфе. (часть третья, ОП, гл.12, п.3; часть четвертая, ОП, гл.1, п.30)

22) Что такое ограничение в действии
Ограничение экрана в Малхут рош, - только в свойстве потенциала и раскрывается в действии только в экране в Малхут гуфа, который называется табуром, - смотри ответ 26. (часть третья, ОП, гл.12, п.3; часть четвертая, ОП, гл.1, п.30)

23) Что такое первое созерцание
Смотри часть третью, таблицу вопросов и ответов, ответ 36.

24) Что такое второе созерцание
Смотри часть третью, таблицу вопросов и ответов, ответ 37.

25) Что такое облачение в потенциале
Смотри ответ 21 "Что такое ограничение в потенциале"

26) Что такое облачение в действии
Все, производимое в зивуге де-акаа высшего света на экран в Малхут рош, - а именно отталкивание света от Малхут и ниже, облачение света на девять сфирот от Малхут и выше, - не раскрывается там в действии. (Это осуществляется) только в экране Малхут гуфа, который называется табуром, где от табура и ниже свет отталкивается, а в девять сфирот от табура и выше он облачается. (ОП, гл.1, п.30)

27) Что означает "устремлен к своему источнику"
Когда свет стремится к равенству формы, - быть чистым подобно Маацилю, - и желает вследствие этого исторгнуться из облачения в келим, такое устремление называется "устремлен к своему источнику". Эта устремленность (возникает) вследствие соударения внутреннего и окружающего светов друг с другом. И следует понять, что имеется в виду не высший свет в его сущности, а речь идет о десяти сфирот прямого света, которые уже (находятся) в свойстве взаимной связи света и его облачения, ведь потому они и называются именем "сфирот". В действительности же о сущности высшего света нет у нас совершенно никакого высказывания и речи, ибо нет постижения в свете без облачения, - или кли. (ОП, гл.3, п.10)

28) Что означает возвращение к Маацилю
Исторжение света как следствие утоньшения экрана именуется "возвращением" к Маацилю, то есть к Малхут рош, которая является Создателем для десяти сфирот, называемых гуфом. Ибо благодаря их подъему туда они оказываются обновленными и распространяются повторно в стадии второго распространения. Подобно этому - в любом новом распространении, которое выходит только благодаря возвращению светов к Создателю. Таким образом, любое возвращение светов к Маацилю - это чтобы стать причиной для нового парцуфа. (ОП, гл.3, п.1)

29) Что такое отдельный хесед
Смотри "Что такое пять хасадим" (ответ 18). И пять концов, ХАГАТ НЕХ Зеир Анпина, - это пять бхинот КАХАБ ЗОН прямого света. Из-за недостатка света Хохма в ГАР Зеир Анпина это

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

только пять хасадим. Однако Есод Зеир Анпина не входит в счет пяти хасадим, поскольку нет более чем пять бхинот, а Есод - это свойство взаимовключения пяти бхинот вместе и их смешения друг с другом. Он не является также отдельным концом, чтобы рассматриваться как "отдельный хесед" в пяти хасадим. (ОП, гл.6, п.8)

30) Что такое половина толщины стенки

Смотри ответ 15 "Что такое стенка (кли)". Внутренняя и внешняя части в стенке кли считаются в кли двумя половинами стенки. А именно, более плотная половина "толщины стенки" называется внутренней частью кли и она используется для внутреннего света. А половина толщины стенки, которая не настолько плотная, называется внешней частью кли и используется для окружающего света. (ОП, гл.5, п.3)

31) Что такое табур

Малхут гуфа, откуда начинается ограничение и отталкивание света в действии, называется "табуром". (ОП, гл.1, п.8)

32) Что такое таамим

Распространение света сверху вниз, то есть от пэ де-АК до табура, называется "таамим (вкусы)" от выражения: "нёбо пищу вкусит"[381]. (ОП, гл.3, п.11)

33) Что означает "правое и левое"

Смотри ответ 17 "Что означает "через стороны".

34) Что означает "потенциал десяти сфирот"

В десяти сфирот рош сфирот неразличимы, а это только свойство "потенциала десяти сфирот", которое означает корень. Это подобно зернышку, которое является источником (будущего) дерева, но дерево в нем неразличимо. Смотри часть вторую, таблицу вопросов и ответов, ответ 55. (ОП, гл.1, п.7)[382]

35) Что такое кли для окружающего света

Это половина толщины внешней стенки в кли, используемая для окружающего света. Смотри ответ 30 "Что такое половина толщины стенки". (ОП, гл.5, п.3)

36) Что такое кли Малхут

Бхина далет прямого света, являющаяся авиют, на которую было (произведено) сокращение, чтобы не получала в свой наибольший уровень (желания), называется "кли Малхут". (ОП, гл.1, п.5)[383]

37) Где находится общность пяти концов

Общность всех пяти концов ХАГАТ НЕХ Зеир Анпина находится в Есоде Зеир Анпина. Смотри ответ 19 "Что такое пять концов". (ОП, гл.6 п.8)

38) Что означает "для оживления кли"

Малое свечение, которое не способно одушевить, но только обеспечить существование формы кли в его пригодности, - такое свечение предназначено "для оживления кли". (ОП, гл.2, п.8)

39) Что такое высший ловэн

Прежде чем свет облачится в кли, он называется именем "высший ловэн", означающем, что у него совершенно нет оттенка, ибо все оттенки - только со стороны келим. (ОП, гл.1, п.3)

40) Что такое Маациль (Создатель)

Малхут рош считается Создателем по отношению к десяти сфирот, называемых гуфом. Так же и любая высшая ступень относительно своей нижней называется "создателем". (ОП, гл.3, п.4)

---

[381] Писания, Йов, 12:11.
[382] В оригинале сделана ссылка на п.5 гл.1.
[383] В оригинале сделана ссылка на п.2 гл.1.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

41) Что означает "ограничен"
Когда свет удерживается (силой) авиют в кли и зависит от нее, то он не может распространиться там ни менее, ни более меры авиют в нем (т.е. в кли), - это называется, что он "ограничен" внутри кли. Смотри ответ 20 "Что такое ограничение света". (ОП, гл.5, п.3)

42) Что означает "бьют и соударяются"
Света, которые по природе своей противоположны друг другу, приходят для облачения в один носитель, - как, например, окружающий и внутренний света: та же мера авиют в экране, которая притягивает и увеличивает внутренний свет, оказывается отталкивающей от облачения внутрь парцуфа окружающий свет. А из-за того, что они оба приходят для облачения в парцуф, поэтому "бьют и соударяются" друг с другом до тех пор, пока окружающий свет не возьмет верх и не очистит препятствующую авиют экрана. Внутренний свет исторгается оттуда, а окружающий свет обретает для себя в парцуфе внешние келим, внутри которых он светит. (ОП, гл.1, п.4)[384]

43) Что означает "смешанное"
Когда света сливаются друг с другом по причине равенства их форм друг другу, это называется соединением светов. Однако если есть между ними отличие формы, но объединяются, поскольку существует между ними какая-то связь, которая уравнивает их вместе, тогда это называется "смешанным вместе". Ибо отличие формы между ними не дает им слиться вместе воедино по-настоящему, но обязательно остается отличие между ними. Однако обретение равного уровня смешивает их друг с другом вместе настолько, что "неотличимы бедняк от богача"[385]. Как, например, прямой свет, облаченный в отраженный свет: поскольку прямой свет может светить только лишь в соответствии с величиной отраженного света, они считаются в силу этого смешанными вместе. Ведь в авиют отраженного света есть то же достоинство и важность, как и в тонкости прямого света. Поэтому эти авиют и тонкость смешаны друг с другом и отличие формы между ними незаметно. (ОП, гл.6, п.2)

44) Что означает "получающие"
Десять сфирот гуфа всегда называются "получающими", так как свет достигает их сверху вниз. (ОП, гл.3, п.3)

45) Что такое источник светов
Малхут рош считается "источником светов" из-за отраженного света, который она поднимает и облачает на десять сфирот рош. И она же привносит их внутрь гуфа. (ОП, гл.1, п.100)[386]

46) Что такое искры
Света, для которых характерно угасание, но которым предназначено пробудиться, разгореться и вновь начать светить как и прежде, называются "искрами". Ибо есть у них подобие искрам, оставшимся после зажжения или выходящим из-под молотка в руках ремесленника. Несмотря на то, что они выглядят угасающими, тем не менее, есть в них склонность разгореться в огромное и страшное пламя. Свечения, о которых говорится, возникают только в отраженном свете. (ОП, гл.3, п.10)

47) Что такое падающие искры
Когда свечение зивуга, происходящего во время очищения экрана, спускается от высшего свойства к нижнему, пустому от своего света, как например, когда утоньшается экран от бхины гимэл к бхине бэт и опустошается бхина гимэл от своего света, - тогда спускается свечение зивуга от бхины бэт внутрь пустой бхины гимэл. А из-за того, что решимо, которое осталось в бхине гимэл, противоположно спускающемуся свечению, они бьются и соударяются друг с другом. Однако отраженный спускающийся свет преодолевает решимо, у которого зивуг уже прекратился, и отраженный свет опускается внутрь кли, а решимо, которое не может быть с ним вместе в одном носителе, удаляется оттуда. Так вот, свечение зивуга, которое опускается в пустое кли, называется именем "падающие искры". Это по той причине, что вскоре прекратится зивуг также и от бхины бэт, и (экран) поднимется к бхине алеф. И оказываются эти свечения погасшими, а решимо снова опускается в свое кли, поскольку нет теперь никакого

[384] В оригинале сделана ссылка на п.3 гл.1.
[385] Писания, Йов, 34:19. Измененная цитата.
[386] В оригинале сделана ссылка на п.15 гл.6.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

преимущества у отраженного спускающегося света перед решимо, ведь и то и другое пребывает (в состоянии) после исторжения их зивуга. И поскольку свет решимо намного значимей отраженного опускающегося света, поэтому теперь решимо преодолевает и отменяет свечение упавших в его кли искр, чтобы оно могло облачиться туда. Этот процесс называется ударом и соударением, поскольку иногда берет верх отраженный спускающийся свет, а иногда преодолевает решимо. (ОП, гл.3 п.11)

48) Что такое некудот

Четыре уровня, выходящие благодаря зивугу де-акаа во время утоньшения экрана, называются "некудот" и называются отраженным светом, являясь свойством суда. (ОП, гл.3 п.11)

49) Что значит "окружает"

Каждый парцуф делится на две части. От Малхут гуфа и выше - там местонахождение всех светов, и называется поэтому паним. Вторая часть - от Малхут гуфа и ниже, откуда прямой свет отталкивается и там не светит, а потому называется ахор. Но есть аспект свечения, проходящего от стороны паним парцуфа и светящего в сторону ахор парцуфа. Этот способ свечения называется "окружая (охватывая)". Ибо прямым путем та часть парцуфа, что от табура и ниже, получить свет не может, но только "окружая", что является особой категорией исправления, которая будет разъяснена в соответствующем месте. (ОП, гл.5, п.1)

50) Что означает "вытерпеть"

"Вытерпеть" - означает (состояние), когда кли пригодно для облачения света, но не облачает его по причине своего собственного выбора. Это очень тонкий вопрос. Говорится только о десяти сфирот рош, где нет облачения в действии, как сказано выше (см. ответ 21). И совершенно не может возникнуть мысли о том, что келим гуфа более достойны облачения светов, чем келим рош. Но вместе с тем, нет облачения в рош, а (оно существует) только в гуфе. И это по той причине, что отраженный свет рош не терпит облачения, поскольку пребывает в свойстве "снизу вверх". И это - состояние противодействия облачению, когда он не терпит облачения. Это требует особого понимания. (ОП, гл.1, п.5)

51) Что означает завершение подъема

Когда экран начинает утоньшаться от свойства к свойству, как например от бхины далет к бхине гимэл, - необходимо различать там аспект продолжения очищения. То есть прежде чем достигает точки авиют в бхине гимэл, парцуф находится полностью без света, ведь зивуг в бхине далет уже прекратился, а зивуга бхины гимэл он еще не обрел. Из этого можно определить стадию "завершения подъема". То есть после того, как завершает очищение от всей авиют бхины далет и достигает авиют бхины гимэл, тогда высший свет, не прекращающий свое действие ни на мгновение, оказывается с ней в зивуге и выводит новый уровень, - Хохмы. И теперь свет возвращается для облачения в парцуф как прежде, но на уровне Хохмы, который ниже, чем предыдущий уровень. (ОП, гл.6, п.21)

52) Что такое толщина стенки

Как известно, весь материал вместилища получения у кли - это его авиют. Поэтому четыре бхины авиют считаются охватывающими друг друга, а вместе они составляют стенку кли. И более плотная, чем ее соседняя, является более внутренней чем она (см. ответ 30 "Что такое половина толщины стенки"). (ОП, гл.5, п.3)

53) Что такое подъем светов

Смотри ответ 28 "Что означает возвращение к Маацилю".

54) Как происходит подъем Кетера к Создателю

Посредством очищения экрана от бхины далет к бхине гимэл (ОП, гл.2, п.4).

55) Как происходит подъем Хохмы к Создателю

Посредством очищения экрана от бхины гимэл к бхине бэт (ОП, гл.2, п.4).

56) Как происходит подъем Бины к Создателю

Посредством очищения экрана от бхины бэт к бхине алеф (ОП, гл.2, п.4).

57) Как происходит подъем Зеир Анпина к Создателю

Посредством очищения от бхины алеф к свойству Кетера (ОП, гл.2, п.4).

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

58) Как происходит подъем Малхут к Создателю
Посредством очищения от свойства Кетера к свойству Малхут рош, где нет ничего от авиют "сверху вниз". И тогда уравнивается ее форма с Малхут рош, и она включается туда (ОП, гл.2, п.4).

59) Что такое пэ
Малхут рош, в которой авиют экрана используется "снизу вверх", называется "пэ". (ОП, гл.1, п.3)

60) Что означает "паним вниз"
Когда свет наделяет (ступень), задерживаясь и облачаясь в соответствии с мерой величины авиют в экране, это называется "паним вниз". Ибо света обращены к тому, чтобы прийти и облачиться в авиют, которая называется низом. (ОП, гл.3, п.3)

61) Что означает "паним вверх"
Во время утоньшения экрана, когда зивуги производятся каждый раз во все более тонком свойстве, пока зивуг не прекращается полностью, - это называется "паним вверх". Иными словами, (ступени) удаляются, обращая себя от плотности к тонкости. Ибо "сверху вниз" - означает от тонкого к плотному. А "снизу вверх" - означает от плотного к тонкому. (ОП, гл.3, п.3)

62) Что такое паним и ахор
Облачение и отталкивание, задействованные при зивуге де-акаа в Малхут рош, раскрываются не там, а в Малхут гуфа, которая называется табуром. Облачение происходит от табура и выше, а отталкивание света происходит от табура и ниже. Поэтому место облачения в гуфе называется "паним", а место, откуда свет отталкивается, называется "ахор". (ОП, гл.5, п.1)

63) Что означает "порча ради исправления"
"Порча ради исправления" означает, что тот, кому неизвестно великое исправление, которое сделано здесь, считает его порчей. А если бы знал о действии, которое этим совершается, увидел бы, что вся эта порча - только исправление, и порчи не было здесь никогда. И это подобно глупцу, который видит, как портной берет кусок красивой ткани и разрезает его на части. Из-за того, что не знает и не понимает совершаемое здесь действие, он изумляется тому, что портной портит столь прекрасный кусок ткани, разрезая его на части. А если бы знал его ремесло, конечно же не возникло у него мысли, что есть здесь хоть какая-то порча, но с самого начала и до конца есть здесь только одно исправление. И пойми это хорошо. (ОП, гл.4, п.8)

64) Что такое отпечаток печати
Благодаря облачению света в кли, из-за взаимной связи между светом и кли в свете образуются некоторые отличительные особенности. И хотя свет удаляется оттуда, тем не менее, все те формы и отличительные особенности, которые были там до его исторжения, остаются без какого-либо недостатка. И этот остаток, называется "отпечатком печати". Ибо такова природа печати: если воспроизводят ее оттиск на воске, она оставляет там все свои формы во всех ее деталях и буквах, без недостатка в чем-либо. (ОП, гл.2, п.2)

65) Что такое решимо
Смотри ответ 64 "Что такое отпечаток печати". И знай, что это решимо, которое оставляют света от себя после их исторжения, - это семя и корень для рождения из него второго парцуфа. Ибо любое следствие рождается и выходит благодаря своей причине, и подобным же образом протягиваются к нижним все света в мирах. И сами они проходят от причины к следствию, рождающемуся из нее, по примеру искры души, которая переходит от отца к сыну и постоянно остается в душе сына, не покидая его никогда, как разъяснено в Ор пними, гл. 2, п.3, - изучи там внимательно. Пойми это и запомни, так как это ключ к пониманию фактора, который обязывает следствие развиваться из его причины. (Этот фактор действует) при любом развитии парцуфов и миров друг из друга, от рош до соф. (ОП, гл.2, п.2)

66) Что такое тагин
Смотри ответ 47 "Что такое падающие искры". Там разъяснено: из-за того, что отраженный свет, который спускается внутрь пустого кли, сейчас приходит от свечения зивуга, производимого в высшем свойстве, а решимо в этом кли (пребывает в состоянии) после ухода зивуга, поэтому отраженный свет преодолевает решимо и спускается в кли. Решимо же вынуждено

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

подняться оттуда над кли. Посмотри там. Так вот, это свечение, которым решимо, будучи выше кли, светит кли, называется "тагин". (ОП, гл.3, п.11)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Таблица вопросов и ответов о сути понятий

67) Каковы два аспекта в Ацилуте
Первый - это распространение духовности, то есть пяти категорий светов, называемых НАРАНХАЙ; второй - это пять категорий келим, которые называются КАХАБ Зеир Анпин и Малхут. И следует различать между ними в каждом слове этой мудрости, ибо нет у тебя света без кли. Но они противоположны друг другу во всех своих проявлениях, ведь порядок раскрытия келим - сверху вниз: КАХАБ Зеир Анпин и Малхут, а последовательность раскрытия светов - наоборот, снизу вверх: НАРАНХАЙ. Нехватка нижних келим в парцуфе вызывает нехватку там высших светов. Таким образом, при малейшем забвении о том, что существует известная противоположность между ними, (изучаемая) тема сразу и немедленно запутается. (ОП, гл.1, п.2)

68) Откуда начинается раскрытие существования келим
Реальность келим начинается с момента начала распространения света сверху вниз, то есть от пэ де-АК и ниже, однако там они пока еще неразличимы. Только после того, как свет возвращается от них к Маацилю, а келим остаются пустыми, тогда (становится) различимой их авиют. (ОП, гл.1, п.3)

69) Что становится причиной образования келим
Распространение света и его исторжение оттуда становятся причинами образования кли. (ОП, гл.1, п.9)

70) Почему келим неразличимы до исторжения из них света
Поскольку мера величины света протягивается в мере величины авиют экрана, поэтому плотность и тонкость оказываются равными по важности и определяются как смешанные друг с другом так, что нет какого-либо отличия, разделения и различения между ними. (ОП, гл.6, п.3)

71) Что является причиной различения келим как свойства плотного света
После того, как прямой свет разоблачается из келим, выходит и возвращается к своему источнику, а они остаются без света, тогда распознается их авиют как свойство низости и нехватки. И этим они определяются в качестве келим. (ОП, гл. 6, п.3)

72) Какова та дополнительная авиют, которую обретает плотный свет после исторжения
Келим, которые являются распространением отраженного света от экрана и Малхут рош и ниже, определяются как авиют даже до их распространения в гуф, но они неразличимы до того, как удалится из них свет, как написано выше в ответе 71. Когда же исторгается из них свет, тогда познается та авиют, которая была в них, пока они были в Малхут рош. Также (осознается) и дополнительная авиют, которую обрели теперь заново, - а именно то, что они остались во тьме, без света, и это свойство суда и авиют, которой не было у них до того, как распространились в гуф. (ОП, гл.6, п.3)

73) Почему келим рош не терпят светов
Ибо такова сущность подъема отраженного света снизу вверх вследствие зивуга де-акаа, производимого там (т.е. в рош): "снизу вверх" - означает сопротивление облачению, "когда не терпит", чтобы в него облачился свет. (ОП, гл.1, п.5)

74) Почему в келим нет очищения
Так как процесс очищения вызван только силой задержки и ограничения, существующими в экране из-за включенной в него авиют. Это происходит в нем вследствие соударения окружающего света с этим свойством задержки, которое является помехой окружающему свету, желающему распространиться ниже экрана. И процесс соударения окружающего света (с экраном) совершенно не достигает келим. В действительности же они стремятся к нему, но сила экрана разделяет между ними. (ОП, гл.2, п.20)

75) Почему по причине исторжения (света) образуется только лишь одно кли Кетера
После исторжения (света) образуется только одно кли Кетера потому, что исторжение произошло за один раз и в одно мгновение. И хотя мы определяем там десять сфирот, вместе с тем, это как подобие кли, части которого не равны. (ОП, гл.1, п.10)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

76) Почему в десяти сфирот гуфа не распознается существование (имеющихся там) десяти светов
Это потому, что здесь есть только одно кли и одно исторжение, как написано выше в ответе 75. (ОП, гл.1, п.6)

77) Почему келим рош не являются категорией келим получения в действии
Поскольку они (пребывают) в свойстве "снизу вверх", как написано выше в ответе 73 . (ОП, гл.1, п.7, и см. там же п.50)

78) Каково отличие между понятиями "высший и нижний", "внутренний и внешний"
В полном уровне различаются четыре свойства, - одно выше другого. "Вверху" - означает тонкость, "внизу" - означает плотность. А когда говорится только исходя из кли притяжения (света) в парцуф, тогда эти четыре свойства рассматриваются как одно внутри другого, - когда более плотное является более внутреннем. (ОП, гл. 5, п.3)

79) Каковы два вида келим, которые имеются в парцуфе
Один (вид) - это плотный свет, который остается после исторжения, и они (эти келим) - для самого парцуфа. Второй - это решимот и искры, остающиеся в этом плотном свете, и они - для второго парцуфа, приходящего вслед за ним. (ОП, гл.2, п.4)

80) Почему в Акудим сначала выходит Малхут, в противоположность парцуфам, выходящим впоследствии
Это из-за того, что в Акудим - начало образования келим, и там нет более, чем кли Малхут. Но после исторжения светов этого парцуфа здесь уже подготовлены келим для второго парцуфа, и получается, что эти келим предваряют света второго парцуфа. А из-за того, что в порядке исторжения они выходят здесь сверху вниз, - ибо когда очистилась бхина далет до бхины гимэл, раскрылось кли Кетера, когда очистилась бхина гимэл до бхины бэт, раскрылось кли Хохмы, и т.д., - поэтому они оказываются расположенными таким же образом и во втором парцуфе. Подобно этому - во всех парцуфах, все они были подготовлены так же. (ОП, гл.6, п.5)

81) Почему Кетер не создает кли во время исторжения
Кли для самого себя у него было, - это плотный свет, который остался внизу после исторжения прямого света. А то, что сказано, что не было создано кли, означает: для нуквы Кетера второго парцуфа. Ведь это кли создается из искр, спускающихся от зивуга, производимого в высшем свойстве, а перед Кетером нет никакого свойства авиют, в которую ударил бы высший свет. Поэтому в кли Кетера не падают искры и не образуется кли для второго парцуфа. (ОП, гл.4, п.9)

82) Почему порядок келим таков, что вначале выходят высшие, в противоположность светам, в которых сначала выходят нижние
Потому что таким было начало их раскрытия и становления. Раскрытие келим происходит вследствие второго созерцания и исторжения. Так вот, вначале раскрывается кли Кетера благодаря очищению (авиют) от бхины далет к бхине гимэл. Затем, благодаря очищению (авиют) от бхины гимэл к бхине бэт, раскрывается кли уровня Хохмы, а когда очистилась (авиют) от бхины бэт к бхине алеф, раскрылось кли Бины, и т.д. Таким образом, вначале выходят высшие келим, а в конце выходят нижние. Однако света выходят и раскрываются наоборот. Ибо сначала, в первом распространении, выходит только свет нефеш. Когда (экран) утоньшается до бхины гимэл, производится зивуг в хотэме, и выходит свойство света руах. Когда (экран) утоньшается к бхине бэт, производится зивуг в озэне, и выходит свет нешама. Когда (экран) утоньшается до бхины алеф, зивуг производится в эйнаим, и выходит свет хая. А когда (экран) утоньшается к свойству Кетера, выходит свет ехида. Таким образом, вначале выходят нижние света, а потом - высшие. (ОП, гл.1, п.3)

83) Почему Хохма поднимается в кли Кетера
Так как наиболее тонкий свет облачается в наиболее тонкое кли по причине равенства формы, как известно. (ОП, гл. 6, п.15)

84) Каков тот свет, который, исторгаясь, протягивается от Маациля сверху вниз
Это четыре уровня, которые выходят во время очищения по приходу экрана в свойства, находящиеся на пути его утоньшения. (ОП, гл. 2, п.1)

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

85) Почему уровни, выходящие во время исторжения, называются отраженным светом
Ибо те распространения, которые выходят в зивугах во время исторжения, тоже считаются исторжением. Из-за того, что таков путь исторжения, - хотя высший свет и входит с ним (т.е. с экраном) в зивуг на его пути, - это не считается истинным распространением. В подобии человеку, который выходит из дома: он неизбежно приостанавливается там, где ступает, но это совершенно не считается остановками и перерывами в его ходьбе, поскольку таков способ выхода из дома. Поэтому (такие уровни) рассматриваются как отраженный свет и суд. (ОП, гл.3, п.3)

86) Почему свет зивуга, который спускается с высшего свойства внутрь нижнего, пустого от света, называется отраженным светом
Это по двум причинам: первая, - так как все эти свойства считаются отраженным светом, как разъяснено выше в ответе 85; вторая, - оттого, что все, что спускается ниже места зивуга, является отраженным светом, а не прямым светом. (ОП, гл.4, п.2)

87) Каковы двенадцать видов отраженного света, которые имеются в Акудим
Два вида отраженного света определяются сразу во время зивуга де-акаа. Первый - это свет, оттолкнутый от распространения в кли Малхут из-за удара экрана, и этот отраженный свет считается окружающим светом. Второй, - это отраженный свет, родившийся благодаря взаимной связи свойств созерцания и обособления бхины далет от света, который соединен с упомянутым выше отторгнутым светом. Это отраженный свет, который поднимается снизу вверх и облачает десять сфирот прямого света рош.

Третий - это постоянный отраженный свет в Малхут рош, становящийся там свойством источника, от которого проистекают и наделяются света и келим гуфа.

Четвертый - это отраженный свет, распространяющийся от Малхут рош и ниже, протягивающий и облачающий десять сфирот прямого света, которые распространяются вместе с ним. Этот отраженный свет считается смешанным с прямым светом и он не различим как свойство облачения и кли по той причине, что его важность равна (важности) прямого света.

Пятый - это отдаваемое ниже табура небольшое свечение прямого света, которое называется светом некевы. Оно тоже называется отраженным светом.

Шестой - это отраженный свет, завершающий каждую сфиру из десяти сфирот от табура и ниже, до окончания всего парцуфа.

Седьмой - это отраженный свет, называемый плотным светом, который остается внизу (т.е. в гуфе до табура) без света после исторжения прямого света. Ибо тогда различается авиют в ее собственной сущности, - в том свойстве, которое было включено в него, прежде чем он распространился от пэ и ниже.

Восьмой - это отраженный свет, в котором удвоилась авиют, добавившись к его собственной, из-за того, что после исторжения (прямого света) он остался внизу без света. И эта обретенная им теперь тьма - это новая авиют, которой не было в нем до того, как распространился от пэ и ниже.

Девятый - это прямой свет на уровнях, выходящих во время очищения. Он считается отраженным светом и судом из-за того, что они выходят во время исторжения.

Десятый - это отраженный свет, спускающийся от свечения зивуга в высшем свойстве в опустевшее от света нижнее кли, и который входит в зивуг де-акаа с решимо, имеющемся в этом кли.

Одиннадцатый - это падающие в келим искры, которые отделяются от отраженного спускающегося света. Они преодолевают решимо по той причине, что в них светит свечение зивуга.

Двенадцатый - вышеупомянутые искры после того, как они угасли, то есть после ухода свечения зивуга из высшего свойства, ибо тогда их преодолевает решимо. (ВС, гл.2, п.39)[387]

88) Каковы десять видов келим, имеющиеся в Акудим

Первый - это сама бхина далет, на которую было сделано первое сокращение, и которая называется Малхут.

[387] В оригинале сделана ссылка на п.7 гл.2 ВС.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Второй - это келим де-рош, являющиеся только корнями келим.

Третий - это келим, находящиеся от пэ и ниже, которые смешаны со светами.

Четвертый - это упомянутые выше келим от пэ и ниже после исторжения (прямого света), различимые как плотный свет.

Пятый - это келим, опустевшие от своих светов, но в них есть решимот.

Шестой - это келим, опустевшие от своих светов, и в них нет решимот.

Седьмой - это келим, подготовленные для свойств захарим второго распространения.

Восьмой - это келим, подготовленные для свойств некевот второго распространения.

Девятый - это келим от табура и ниже, которые недостойны получения прямого света.

Десятый - это внешние келим для получения окружающих светов. (ВС, гл.4, п.78)[388]

89) Что означает подъем светов к Маацилю

Очищение от авиют, называемое подъемом и полным утоньшением, пока не становится тонким, подобно Создателю, называется подъемом светов к Маацилю. Ибо уравнивание формы соединяет обособленные духовные объекты. (ОП, гл.2, п.4)

90) Каким образом происходит рождение парцуфов

В то время когда свет Малхут, что означает экран и включенный в него отраженный свет, утоньшается и поднимается к Маацилю, он проходит через все сфирот. И каждый раз, проходя внутри них, он включает в себя все решимот, которые остались в них от их светов, кроме последнего свойства. Поэтому, когда достигает Создателя, то есть Малхут рош, где зивуг не прекращается никогда, он тоже оказывается включенным в этот зивуг, получая оттуда авиют "снизу вверх". Благодаря этому в нем снова пробуждаются решимот и уплотняются в своей собственной авиют, являющейся (свойством) "сверху вниз", и тогда экран опускается на свое место в гуфе, - в место хазе. От хазе и выше он выводит десять сфирот рош, а от хазе и ниже снова, как прежде, распространяются в десять сфирот гуфа. Это называется вторым распространением, или вторым парцуфом, поскольку он отличается от первого парцуфа. Ведь весь материал келим первого парцуфа (происходит) из авиют всей бхины далет, а весь материал келим второго парцуфа - из авиют бхины гимэл. Это по той причине, что экран, который поднялся в Малхут рош, ничего не содержит от авиют бхины далет, поскольку она не оставила своего решимо после исторжения. (ОП, гл.3, п.1)

91) Какова причина соударения внутреннего и окружающего светов друг в друга

Уже знаешь, что хотя вся основа зивуга де-акаа (заключена) в экране Малхут рош, вместе с тем, все отторжение и задержка в этом экране - совершенно не в реальном действии, а только в свойстве "потенциала". И поэтому там совершенно невозможно различить внутренний и окружающий света. Ведь внутренним светом называется свет, ограниченный кли, а свет, который не ограничен внутри кли, называется окружающим светом. А поскольку нет здесь пока ни облачения, ни отталкивания от бхины далет, - откуда же будет здесь различение внутреннего света и окружающего света? И поэтому внутренний и окружающий света оказываются соединенными вместе в пэ, то есть в Малхут рош. Однако затем, когда облачение и отталкивание выходят из "потенциала" в рош в "действие" в гуфе на экране в табуре, то от экрана табура и выше, то есть в девяти первых сфирот в гуфе, в келим света облачаются, а от экрана табура и ниже, то есть в Малхут гуфа, света отталкиваются и не облачаются. И здесь раскрываются внутренний и окружающий света реально в действии. Света, которые приходят в келим от табура и выше, - это внутренний свет. А свет, который был бы достойным войти от табура и ниже, но отторгнутый оттуда по причине сопротивления экрана в табуре, - это окружающий свет. И потому происходят удар и соударение между внутренним светом, - то есть экраном и отраженным светом, облачающим прямой свет, - и между окружающим светом. Ибо окружающий свет, который начинает ощущать здесь отталкивающую силу в авиют экрана, ударяет в него, чтобы утоньшить его и отменить силу ограничения в нем, дабы он тоже мог войти во внутреннюю часть парцуфа.

И знай, что здесь окружающий свет преодолевает внутренний свет. Этот экран табура утоньшается и поднимается в пэ, обновляясь там, пока не выходит от него и ниже новое

[388] В оригинале сделана ссылка на п.56 гл.4 ВС.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

распространение рош-тох-соф, которое называется парцуфом АБ де-АК. Таким образом, когда окружающий свет преодолевает силу ограничения в экране, то теперь она переходит от него и ниже в полностью завершенный парцуф, называемый АБ. И пойми это. (ОП, гл.1, п.6-7)

92) В чем заключается противоположность между внутренним светом и окружающим

Мера величины и все существование внутреннего света зависят от величины авиют и задержки, имеющихся в экране. Окружающий свет отталкивается и остается снаружи парцуфа вследствие той же задержки и авиют, которые существуют в экране. Таким образом величина авиют оказывается отдаляющей окружающий свет в соответствии с мерой своей величины, но приближающей и увеличивающей внутренний свет согласно то же мере величины. Тем самым они противоположны от края до края. (ОП, гл.1, п.п.6-7)

93) Кто (кого) преодолевает при соударении внутреннего и окружающего светов

Вначале, безусловно, преодолевает внутренний свет, ведь девять первых сфирот облачаются там в отраженный свет экрана реально в действии. И даже остаются так и после исторжения (светов), поскольку нет исчезновения в духовном, как написано выше. А затем усиливается этот окружающий свет над внутренним светом настолько, что очищает экран полностью и приводит его форму в подобие Маацилю, то есть Малхут рош, в которой окружающий и внутренний света соединены вместе. Там он получает силу настолько, что выходит от него вниз второе распространение, которое называется парцуф АБ. (ОП, гл.1, п.п.6-7)

94) Кто (кого) преодолевает при соударении решимо с отраженным спускающимся светом

Во время зивуга в высшем свойстве отраженный свет, который спускается оттуда внутрь пустого кли, оказывается преодолевающим находящееся там решимо. И хотя решимо намного больше, чем отраженный спускающийся свет, вместе с тем, поскольку (состояние) решимо - после удаления его зивуга, а отраженный спускающийся свет протягивается от свечения зивуга, поэтому он и преодолевает (решимо). Но после того, как утоньшается экран также и в высшем свойстве, и оттуда тоже удаляется зивуг, решимо снова преодолевает отраженный спускающийся свет, - то есть искры, которые упали в его кли. Решимо опять, как и прежде, спускается в свое кли и аннулирует силу искр, пока они не обновятся затем снова во втором распространении. (ОП, гл.3, п.80, гл.4, п.7)

95) Почему нет того, кто ударил бы в Кетер

Поскольку в экране, после того, как он очистился от свойства Кетера, больше нет зивуга де-акаа. Ведь даже в бхине алеф нет достаточной авиют для настоящего зивуга де-акаа, но только лишь для спуска искр, - а, тем более, выше Кетера (ОП, гл.4, п.40).

96) Что получают сфирот по их приходу к Маацилю

Все сфирот включены в экран, который поднимается к Создателю, поскольку их решимот немедленно включаются в него при его прохождении в них на пути его подъема, как написано выше в ответе 90. И это кроме (решимо) от бхины далет, которой нет в нем, поскольку она не оставляет от себя решимо. И потому он получает от Маациля только авиют бхины гимэл, уровень которой лишь до Хохмы, где в отношении келим недостает Малхут, а по отношению к светам имеется нехватка свет Кетера. (ОП, гл.4, п.50)

97) Каковы особенности пяти видов зивугов де-акаа, которые имеются в Акудим

Первый (вид) - первое созерцание, от которого (исходят) только корни светов и келим.

Второй - второе созерцание, от которого завершаются келим.

Третий - удар внутреннего света в окружающий свет, и от него (исходят) подъемы светов к Маацилю.

Четвертый - соударение решимо с отраженным спускающимся светом, и от него (исходят) келим для второго распространения.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Пятый - соударение света Малхут с отраженным спускающимся светом[389]. Из-за того, что у Малхут нет решимо, происходит соударение с ее светом, который является свойством более тонким, чем решимо. (ВС, гл.1, п.2)

98) Каковы связи решимот со вторым парцуфом

Их связи подобны связи отца с сыновьями, когда некая искра протягивается от отца к сыну и не покидает его никогда. Так же и сущность решимот переходит ко второму парцуфу, который называется сыном первого парцуфа. И они становятся у него частью строения и сущности парцуфа. (ОП, гл.2, п.3)

99) Почему решимот считаются прямым светом

Поскольку это остатки распространения прямого света сверху вниз. (ОП, гл.2, п.2)

100) Почему последнее свойство не оставляет решимо

Потому что эти решимот (происходят) от прямого света, как написано в речениях рава здесь, в гл.2, п.10. Но последнее свойство вообще не получает от прямого света, из-за экрана над ним, как известно (ОП, гл.2, п.6)

101) Каким образом решимот становятся свойством тагин

При ударе и соударении отраженного спускающегося света с решимо по причине их противоположности, отраженный спускающийся свет преодолевает решимо и входит внутрь кли. Но вдвоем они не могут быть в одном кли, поскольку нет двух противоположностей в одном носителе. Поэтому решимо вынуждено выйти оттуда и подняться над кли. И оно светит в кли малым свечением в тайне "тагин". (ОП, гл.4, п.7)

102) Где остается решимо Кетера

Решимо Кетера остается в свойстве кли Кетера, то есть в плотном свете, который остался внизу и который не может подняться наверх вместе со светом Кетера, как написано равом (ОП, гл.2, п.10). А то, что им написано, что (Кетер) не создал кли, - (имеется в виду, что не образовал кли некевы) для второго распространения. (ОП, гл.4, п.9)

103) Каковы двенадцать видов решимот, находящихся в Акудим

Первый - это решимот, которые остаются от свойства облачения. Второй - это решимот от свойства притяжения. Третий - это решимот, облаченные в свои келим. Четвертый - это решимот, которые не облачены в свои келим, а покрывают кли сверху в тайне тагин. Пятый - это решимот, которые вернулись в свои келим после того, как вышли оттуда. Шестой - это решимот, содержащие плотный свет и тонкий свет, без какого-либо признака отличия между ними. Седьмой - это решимот от свойства одного лишь тонкого света, из которых были созданы (света) зхарим второго распространения. Восьмой - это решимот от свойства одного лишь плотного света, из которых были созданы келим зхарим второго распространения. Девятый - это решимо света Малхут. Оно является лишь свойством тонкого света, которое осталось от ее света. Но свойство плотного света в ней скрылось, и не осталось от него никакого решимо, - то есть решимо от свойства притяжения, о котором рав говорит, что Малхут не оставляет решимо. Десятый - это решимот, включившиеся в экран при прохождении в сфирот на пути его подъема к Создателю, которые обновляются там в новом зивуге для второго распространения. Одиннадцатый - это решимот, оставшиеся от девяти первых сфирот, которые выходят во время утоньшения экрана. Двенадцатый - это решимот от последних свойств на тех же упомянутых уровнях. (ВС, гл.3, п.55)[390]

104) Почему высший свет производит зивуг с экраном во время его утоньшения

Хотя исторжение было одномоментным и мгновенным, но поскольку высший свет не прекращает светить даже на мгновение, и по той причине, что экран по пути своего утоньшения обязательно проходит по четырем ступеням авиют, поэтому высший свет совершает с ним зивуги при его вхождении в каждое из свойств. (ОП, гл.3, п.6)

---

[389] В оригинале написано: "с решимо".

[390] В оригинале сделана ссылка на п.40 гл.3 ВС.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

105) Каковы семь свойств, существующих в экране

Первое - в том, что задержка, граница и авиют образуются в экране как одно. И они не различаются в экране как таковые в чем-либо в то время, когда не включены в авиют, поскольку тогда их нет в реальности совершенно.

Второе - это свойство задержки, существующее в экране Малхут рош "в потенциале".

Третье - это свойство задержки, существующее в экране Малхут гуфа "в действии".

Четвертое - это включение экрана в авиют трех первых бхинот во время его подъема.

Пятое - это два действия: отторжение света от бхины далет и облачение света в девять первых сфирот. Оба действия связаны с экраном. Ибо подобно тому, что он отталкивает свет от последнего свойства, так же он связывает и облачает света от него и выше.

Шестое - это авиют снизу вверх, которая обновляется в экране по причине его подъема и прихода в Малхут рош.

Седьмое - это авиют сверху вниз, которая обновляется в экране благодаря решимот, включенным в него при его прохождении в сфирот гуфа во время утоньшения экрана. (ВС, гл.5, п.88)[391]

106) Почему в десяти сфирот рош не определяется никакое ограничение

Ограничение означает облачение в келим, оцененное в соответствии с мерой величины авиют, - не менее и не более. И поэтому для рош, где даже отталкивание в экране было только "в потенциале", не говоря уже об облачении, - характерно только свойство "потенциала". И здесь нет никакого раскрытия ограничения совершенно. (ОП, гл.1, п.4)

107) С какого момента начинает распознаваться ограничение

Со времени выхода светов из пэ сверху вниз до табура, - но это еще не различимо до стадии возвращения светов к Маацилю, - ибо теперь начинается реальное облачение авиют. И были авиют и прямой свет внутри нее одного достоинства, вплоть до того, что прежде чем прямой свет возвратился к Маацилю, не были различимы облаченный и облачение. А когда авиют остается внизу без света, в авиют становится различимым свойство ограничения и аспект суда в ней. (ОП, гл.1, п.4)

108) Почему свойство, в котором производится зивуг, считается нижним свойством

Потому что зивуг производится там посредством экрана, возвращающего свет обратно, не давая свету распространиться от себя и ниже. Таким образом, свет завершается на этом свойстве, а потому оно называется последним или нижним свойством (ОП, гл.3, п.6)

109) Почему десять сфирот включены в пять бхинот

Смотри Ор пними гл.6, п.40.

110) Что такое десять сфирот ниже табура

Они - только отраженный свет без прямого света, и получают от прямого света только небольшое свечение в свойстве света некевы, которая получает и не отдает. Эти десять сфирот считаются десятью свойствами сиюма, - каждая из них завершает сфиру, относящуюся к ней в десяти сфирот общности парцуфа. (ОП, гл.1, п.80)

111) Почему во втором распространении Малхут остается без света

Это по причине обратного значения, существующего между келим и светами. Ибо все нехватки в парцуфе, как они характерны для келим в нижнем свойстве, - так же характерны для светов в высшем свойстве: при недостатке наиболее нижнего кли будет недоставать наиболее высшего света. А если будут отсутствовать двое нижних келим, это приведет к нехватке двух наиболее высших светов. Таким образом, нехватка света в кли Малхут указывает на то, что в светах парцуфа недостает света Кетера, и так же - наоборот. Нехватка света в двух нижних келим, - Зеир Анпине и Малхут, - указывает на недостаток двух высших светов Кетера и Хохмы. И так - всегда. А причина этого проста: облачение светов в келим отмеряно в авиют экрана, который производит зивуг с высшим светом. Поэтому при подъеме экрана из Малхут в Зеир Анпин, который является бхиной гимэл, и при совершении зивуга в бхине гимэл Малхут остается без света, поскольку место зивуга поднялось в Зеир Анпин. И также недостает света

[391] В оригинале сделана ссылка на п.79 гл.5 ВС.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

Кетера, поскольку на экран свойства Зеир Анпина выходит только уровень Хохмы. А если место зивуга поднимается в бхину бэт, в Бину, тогда остается также и кли Зеир Анпина без света. И теперь есть у тебя двое нижних келим без света, а соответственно этому, будет недоставать двух высших светов, - света Кетера и света Хохмы, ибо от зивуга, произведенного в экране бхины бэт, выходит только уровень Бины. И подобным образом (происходит) всегда. (ОП, гл.2, п.8)

112) Почему Кетер входит последним и выходит первым, а Малхут - наоборот
Поскольку экран бхины далет очищается первым, поэтому тотчас скрывается уровень Кетера. Но уровень Малхут образуется посредством подъема Малхут в место Кетера, и поэтому она выходит последней. (ОП, гл.6, п.14)

113) Каким образом у Зеир Анпина существует свойство хая в первом распространении
Свечение высшего, которое достигает нижнего, считается у него на одну ступень выше его собственного свойства. Если он в свойстве нефеш, свечение, которое он получает, у него считается свойством руаха, а если сам он - свойство руаха, свечение у него считается свойством нешама, и т.д. Свечение, которое он получает от высшего его высшего, считается у него (таким, которое) на две ступени выше его собственного свойства. Если он - свойство нефеш, свечение считается у него нешамой, а если сам он - руах, свечение у него считается свойством хая, и т.д. Поэтому здесь, когда Зеир Анпин - это свойство нефеш, свечение, получаемое им от Бины, считается руахом, который является его высшим. А свечение, которое он получает от высшего его высшего, то есть от Хохмы, считается у него нешамой. И так - далее, подобно этому. (ОП, гл.6, п.9)

114) Почему десять сфирот Акудим выходят только на уровне нефеш
Это из-за того, что получаемый из пэ свет, - это нефеш, а свет, получаемый из хотэма - руах, и т.д. Однако в келим - наоборот, так как уровень Кетера - из пэ, уровень Хохмы - из хотэма, и т.д. Иными словами, - это обратное значение между келим и светами. (ОП, гл.6, п.300)

115) Почему свечение руаха не восполняется в Малхут до того, как выходят все ВАК Зеир Анпина
Так как руах протягивается из хотэма, являющегося Зеир Анпином рош, то есть бхиной гимэл. Известно также, что он содержит шесть сфирот ХАГАТ НЕХИ, и все они - шесть частей руаха. (ОП, гл.6, п.70)

116) Почему Есод не из общности пяти концов Зеир Анпина
Смотри ответ 19.

117) Почему нефеш выходит в стадии первого распространения, а света РАНХАЙ, которые больше, чем нефеш, выходят во время исторжения
Исходя из их свечения, безусловным является то, что их свечение мало, и они только отраженный свет и суд, несмотря на то, что согласно происхождению этих зивугов, они считаются (светами) РАНХАЙ. (ОП, гл.6, п.13)

118) Когда Бина обретает свет хая
Это на уровне бхины гимэл, когда Хохма - в кли Кетера, а Бина - в кли Хохмы. Она приближается, чтобы получить только от одной ступени, которая выше[392] ее собственного свойства. (ОП, гл.6, п.15)

119) Когда Зеир Анпин обретает окружающий свет ехида
Когда Малхут поднимается к Хохме, и зивуг производится в бхине алеф, в эйнаим. (там же)

120) Почему Малхут не обретает третий окружающий свет
Потому что авиют бхины алеф очень слаба и ее отраженный свет не достигает гуфа. (ОП, гл.6, п.30)

121) Откуда приходят келим и окружающие света
Благодаря утоньшению экрана.[393]

[392] В оригинале написано "ниже".
[393] В оригинале сделана ссылка на п.40, гл.5 ОП, однако текст этого пункта не соответствует теме вопроса.

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"

122) Где находятся пять внутренних и пять окружающих (светов)
В десяти сфирот рош, и только выше мира Некудим. (ОП, гл.5, п.7)

123) Почему в гуфе парцуфов находятся не более пяти внутренних и двух окружающих (светов)
Смотри ОП, гл.6, п.60.

Завершен с Божьей помощью том первый

Книга скачана с сайта "Зоар с комментарием Сулам"